

7852

Bibl. Jac

IV

Autografy. Nowe ze zbioru
Władysława Górskiego

T. 2 C

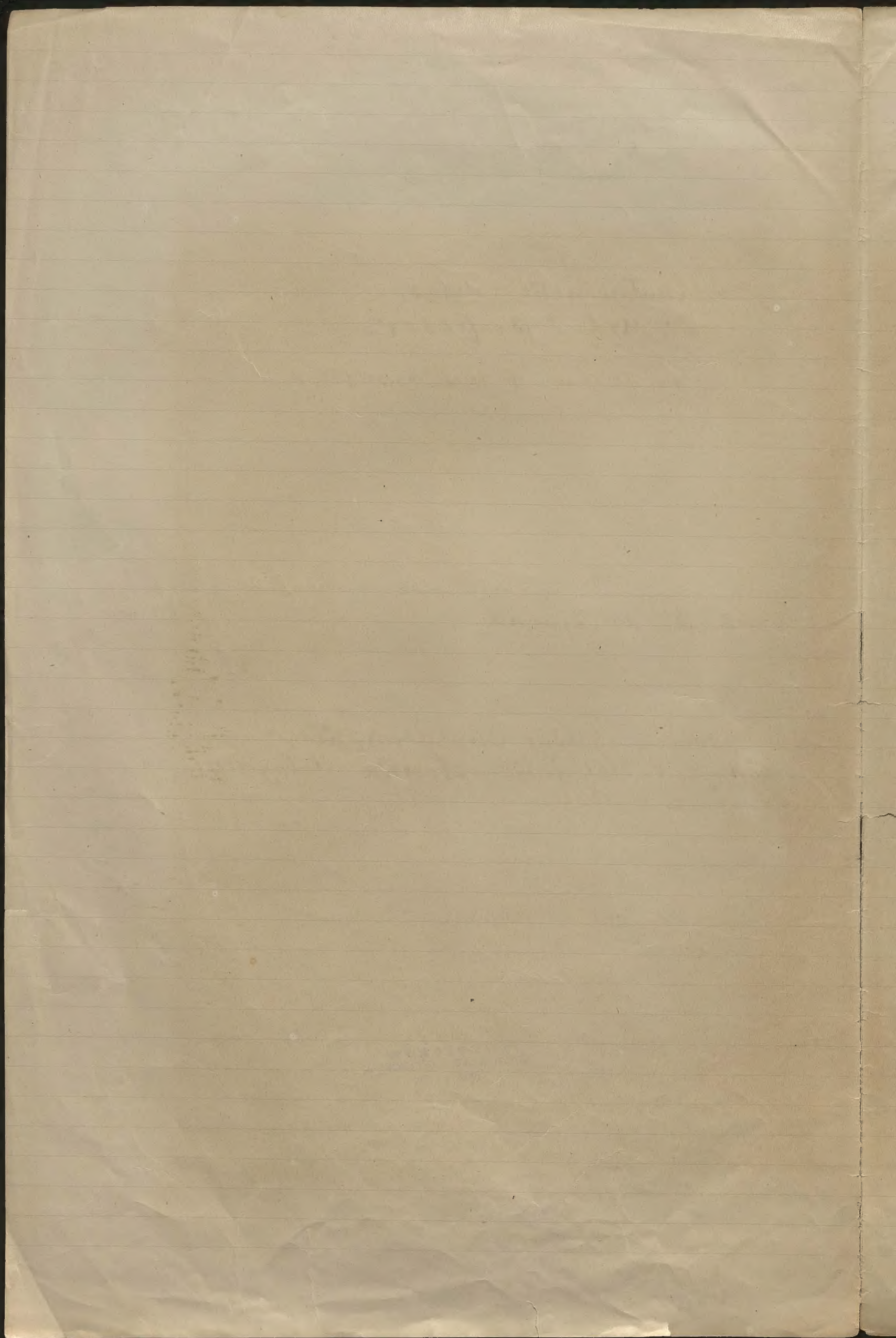
1

No
Chatubinski Tytus
Dr. Med. i profesor.

Ur. 1820 r. + 4. listop. 1889. r.

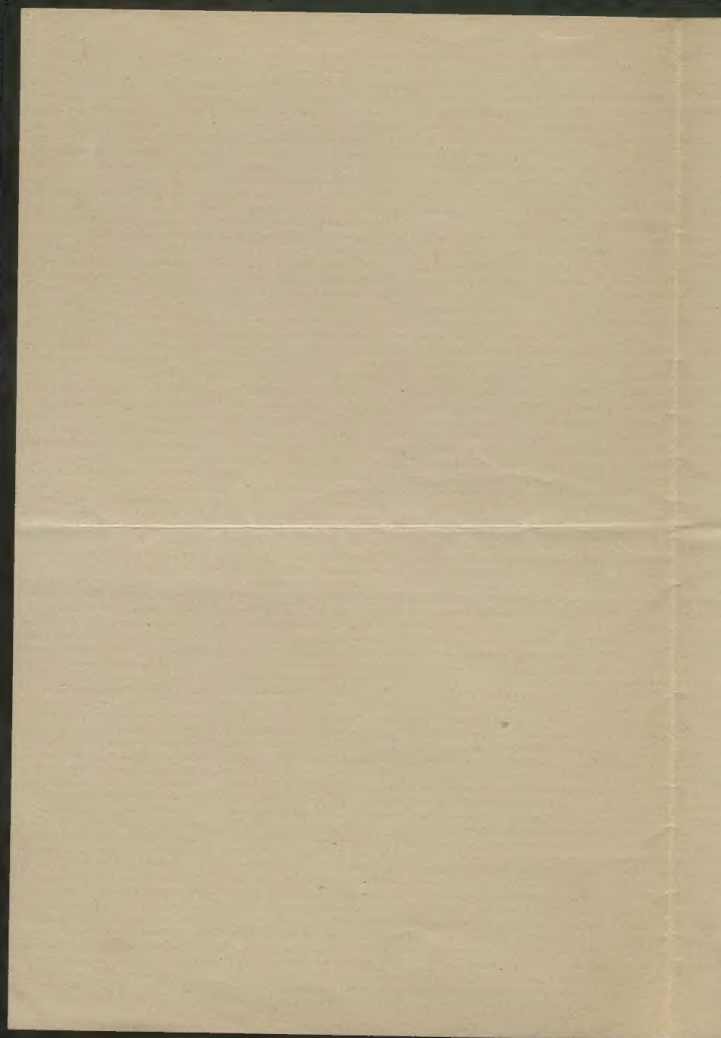
wyłączony do fascykułu „Ziarno” 26, 5. 60. fol
Artykuł do Ziarna. k.: 2 i 3 buk. kl. 1880 r.
2 kłety

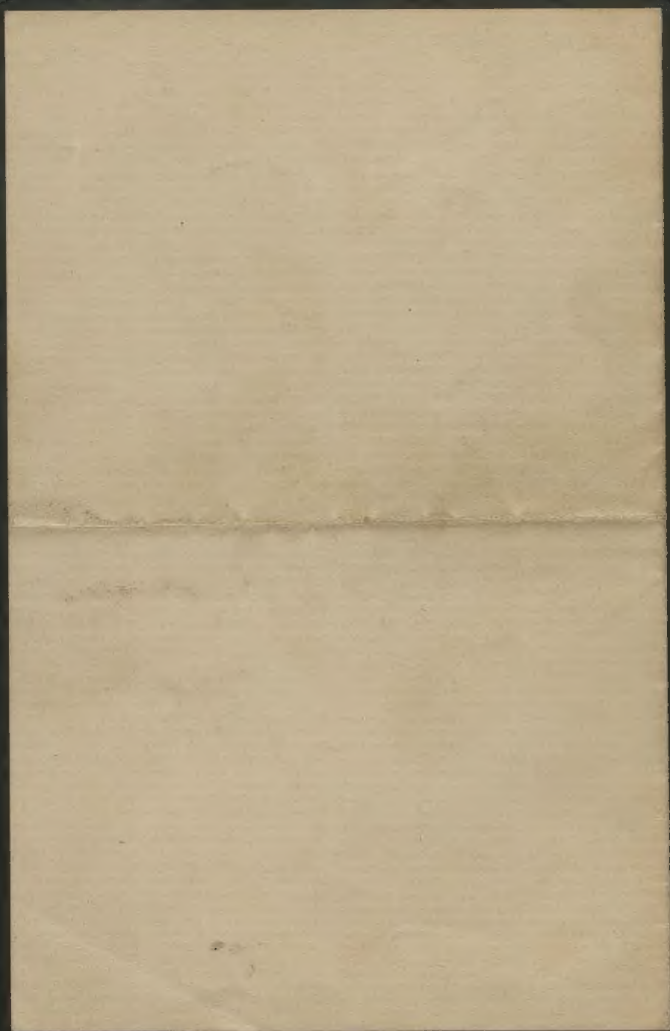
Dwa portrety fotogr. Chatubinskięgo. . .
Jeden z r. 1861 jako członka delegacji
Drugi z r. 1880. —



Dr Chaturbishi 2
road

Keep straight on
a good line 4½ p
potassium, a cream
powder, aly. Pan
reduced to water
upheld. Dr. S. S. S.
H. S. S. S. S.
S. S. S. S. S.
S. S. S. S. S.





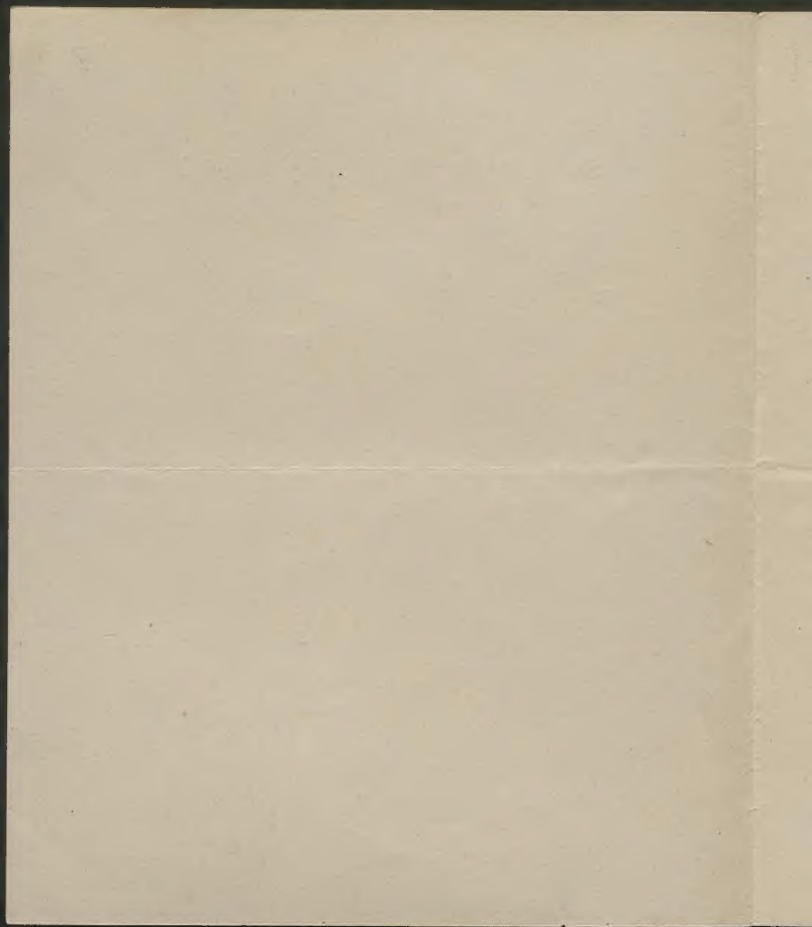
4
Szanownemu Kolledze będę służył

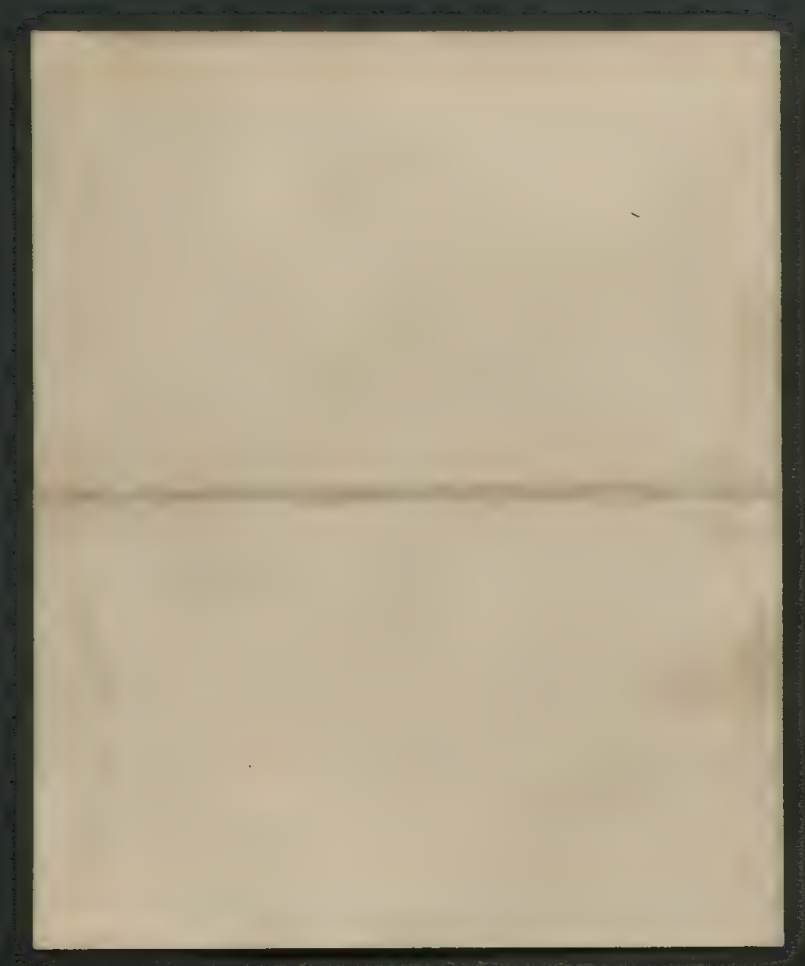
u *P. Morgules*

w *lokale o 3.*

z poważaniem

Dr. Chałubiński





CENA KURJERA: w Warszawie: miesięcznik kopiejek 30, kwart. rs. 1 kop. 50, półr. rs. 3, rocznie rs. 6. Za odnośnienie do domu kop. 5 miesięcznie. Na prowincji i w Cesarstwie: mies. kop. 75, kwart. rs. 2 kop. 25, półr. rs. 4 kop. 50, rocznie rs. 9. Zmiana adresu k. 20. Przedpłata zagranicą: rs. 1 kop. 25 miesięcznie. Cena pojed. numeru: kop. 3, dodatku kop. 2. Reklamy drobne nie będą za darmo.

KURJER CO

Wynajmuję najtaniej wszelkie EKWIPAZE,

jak również karoty czteroosobowe z galerjami do wszystkich kolei po rs. 1 i platformy resorowe do przewożenia rzeczy. Nowy-Swiat № 59.

ZAKŁAD OGRODNICZY ANTONIEGO SIEDLECKIEGO posiada znaczny wybór cebul Hijacyntów, Tulipanów i t. p. i sprzedaje takowe w sklepie Krakowskie-Przedmieście № 9 i w ogrodzie Miodowa 7, (po-kapucyńskim), do którego jest wejście przez bramę główną lub przez korytarz obok kościoła.

WTOREK, dnia 5-go LISTOPADA.

— Wczoraj wieczorem pociągiem kolei wiedeńskiej o g. 9-tej m. 20 rano na pewien czas raczył wyjechać zagranicę JE. Główny naczelnik kraju generał-adjutant Hurko.

— Z powodu wyjazdu p. generał-gubernatora warszawskiego zagranicę, pełnienie jego obowiązków z Najwyższego zezwolenia powierzone zostało generał-adjutantowi hr. Musin-Puszkiniowi. („Warsz. Dniw.“).

— **KRONIKA KOŚCIELNA.** W dniu jutrzejszym, w kościele św. Ducha (po-paulińskim) o g. 9-tej rano, odprawioną zostanie wotywa w kaplicy Matki Boskiej Częstochowskiej.

— W dniu jutrzejszym, w kościele św. Jacka (po-dominikańskim), odprawionem zostanie nabożeństwo żałobne z egzekwiami za duszę zmarłych członków bractwa św. Dominika.

Tytus Chałubiński.

Znakomity lekarz, niestrudzony pracownik i badacz przyrody, zasłużony profesor, prawy obywatel, zacny człowiek, zmarł Chałubiński wczoraj o g. 5-ej i pół po południu, w 69-ym roku życia, w Zakopanem.



Urodził się w r. 1820-ym we wsi Chociwku pod Radomiem. Po skończeniu w tem mieście gimnazjum w r. 1838-ym, został słuchaczem akademii medyko-chirurgicznej wileńskiej. Po zwinieciu tego zakładu przeniósł się do Dorpatu, gdzie zrazu oddawał się naukom przyrodniczym, a w r. 1843-im powrócił do studjów lekarskich. Stopień doktora medycyny uzyskał w Würzburgu w r. 1844-ym. Od r. 1847-go do 57-go był naczelnym lekarzem w szpitalu Dzieciątka Jezus. W r. 1859-ym objął katedrę patologii i terapii, a zarazem kliniki chorób wewnętrznych w warszawskiej akademii medyko-chirurgicznej i na tem stanowisku pozostawał i w Szkole Głównej aż do jej zamknięcia.

Odtąd, poświęcił się wyłącznie praktyce lekarskiej, piśmiennictwu naukowemu, ulubionym studjom botanicznym i staraniom o poprawę bytu tatrzańskich górali.

Jako lekarz i profesor, zyskał Chałubiński stanowisko zupełnie wyjątkowe. Z rzadką jednomyslnością przyznawali starsi i młodzi, że przy łóżku chorego przewyższyc go nie było można w ścisłym spostrzeganiu, w bystrem zestawianiu jego wyników i subtelnych ich rozbiórach. A już co do obszaru doświadczenia, co do zasobu postrzeżeń, które zebrał, a wyjątkową pamięcią w umyśle utrwalił i zbliżyć się do niego było niełatwo.

Te właściwości umysłu, które Chałubiński w pośród innych lekarzy celował, zyskał z jednej strony w badaniach przyrodniczych, które zrazu wyłącznie, a potem dodatkowo uprawiał; z drugiej—w wykształceniu filozoficznym.

W studjach przyrodniczych wyćwiczył zmysły i umiejętność władania niemi, udoskonalił

dar spostrzegawczy. W logicznym wyćwiczeniu umysłu zyskał metodę badań, umiejętność wiązania szczegółów i nieporównaną trafność odnajdywania wskazań lekarskich.

Na tak trwałych podstawach opierała się jego wiedza lekarska i sztuka stosowania jej w zadaniach konkretnych, przy łóżku chorego; i one same powinny mu być zjednać powodzenie na polu praktyki lekarskiej. A obok tych zasadniczych przymiotów, Chałubiński, bystry psycholog, posiadał nieporównany dar obchodzenia się z chorymi i umiał, jak mało kto, wlewać otuchę i budzić zaufanie chorego. To też działalność jego, jako lekarza, zaraz z początku po za średnią wybiegła miarę a potem, przez całe już życie, była prawdziwie zdumiewająca. Imię jego, jako dzielnego lekarza, znane było w kraju całym, a i po za jego granicami znalazło uznanie.

Na tem polu działalności praktycznej niósł on chorym pożytek bezpośredni. Pośrednio, przysłużył się im niemało, dając, w ciągu dziesięć lat nauczycielskiego zawodu, kliniczne wykształcenie licznemu zastępowi lekarzy.

Żaden może wykład, żadna klinika nie miały wówczas tej siły przyciągającej, co klinika chorób wewnętrznych. Nie błyszczał w niej Chałubiński barwnością wykładu ani potoczystem słowem; nie starał się o popis z własnym umysłowym zasobem, lecz go wyrabiał w słuchaczach; uczył ich widzieć i myśleć. Pragnął, by zadanie racjonalnego leczenia chorych, każdy z uczniów siłą własnego umysłu rozwiązywać umiał, by nie bezmyślnie nie przedsiębrał, by samodzielnym się stawał, bez przewodnika obchodzić uczył. Więc niedziw, że jego lekcje pociągały słuchaczy, choć wymagały większego z ich strony umysłowego nakładu. Ale trud ten wprędce się nagradzał, a słuchacz, zrazu obojętny, wprędce stawał się gorliwym i serdecznie mistrzowi oddanym uczniem.

Te węzły, które się między profesorem a studentami w klinice zawiązywały, ściśniały się jeszcze w życiu zawodowym, w którym Chałubiński przyświecał zawsze godnością postępowania, życzliwością dla młodszych i nieobludnym koleżeństwem.

Uznanie i cześć, towarzyszyły mu stale. Publicznie, wyraziły się one: w r. 1873-cim, przez utworzenie stałego funduszu nagród konkursowych imienia Chałubińskiego, przy warszawskim towarzystwie lekarskim; w d. 6-ym października r. 1881-go przez wybór na pierwszego przewodniczącego w Komitecie zarządzającym kasą pomocy naukowej; wreszcie—w roku bieżącym, przez założenie: Muzeum tatrzańskiego imienia Chałubińskiego.

Ale nie napis na Muzeum w Zakopanem najdzielniej strzedz tam będzie imienia Chałubińskiego od niepamięci. Wryło się ono trwale i przechowa długo w sercach tatrzańskich górali, za to, co dla ich dobrobytu i oświaty dokonał, jak serdecznie się do nich odnosił.

Bo znamiennym było rysem tego wyjątkowego człowieka, że zarówno umysły zjednywał jak i serca wdzięczne hołdować umiał.

KONRAD DOBRSKI.

NAOKOŁO ŚWIATA.

△ **Pomnik.** Pod Messyną odnowiono niedawno postawiony przed kilkudziesięciu laty przez księcia Mangiani pamięci pomnik dla sławnych starożytnych smakoszy Apicjusza i Lukulla. Pomnik ten cały z marmuru stanowi rodzaj altany w formie paszety; ozdabiają go godła gastronomiczne. Wewnątrz altany znajduje się sala jadalna i kuchnia.

△ **Różnica zasad.** W Dublinie zmarł przed tygodniem sędzia Davis, cieszący się dość znaczną popularnością. Zmarły miał lat 76, a pozostawił po sobie lokaja, mającego lat 74 i stangreta kończącego rok 78-my. Przed dwoma laty sprawił im obu jubileusz, przyjął ich bowiem przed 50-ciu laty do obowiązku, w których stale do końca jego życia zostawali. Świadczyło to nietylko dobrze o sługach, ale i o panu, któremu nadzwyczaj łagodne usposobienie nigdy gniewać się nie pozwoliło. Natomiast ze swoją małżonką pocziwy sędzia długo żyć nie mógł i rozszedł się z nią po trzech latach pożycia. Davis nie pozostawił po sobie żadnych krewnych, a cały majątek zapisał dziesięciu ludziom młodym, znanym mu osobiście z przymiotów, szczęśliwym w stanie małżeńskim, ciężko pracującym, lecz mimo to obciążonym długami. W ciągu ostatnich kilku lat wyszukiwał ich, przyglądał się ich życiu, badał charakter, aby o nich nie zapomnieć w swym testamencie. Pomiędzy obdarowanymi jest jeden lekarz, jeden stolarz, dwóch urzędników, trzech kupców, jeden literat i jeden dziennikarz. Każdy otrzymał z zapisu po cztery tysiące funtów szterlingów.

△ **Kwakier.** W Filadelfji miał niedawno pewien kwakier kazanie, z którego wyjątek przytaczają amerykańskie dzienniki. Kochani przyjaciele!—mówił kaznodzieja—trzy rzeczy zastanawiają na świecie. Naprzód, dla czego dzieci zrywają owoce z drzew, za nim one same spadną; powtóre, dla czego ludzie zabijają w pojedynkach, kiedy i tak prędzej czy później śmierć ich zabierze; potrzecie, dla czego mężczyźni ubiegają się za kobietami, kiedy one i tak same by do nich przyszły?

Wypadków nadzwyczajnych t. j. takich, gdzie pomoc lekarska była natychmiast potrzebna, jako to przypadków otrucia, apopleksji, krwotoków i t. p., było ogółem w ciągu roku sprawozdawczego 90 (10,03%).

Dochody Towarzystwa są bardzo skąpe. To też zarząd miasta przychodzi z pomocą Towarzystwu, ofiarując bezpłatnie pomieszczenie w domu miejskim (jedną izbę), zwracając koszt wydatków, ponoszonych na zakupno środków lekarskich i narzędzi, jako też wszelkich wydatków, związanych z odwiedzeniem chorych niezamożnych. Po potrąceniu wydatków bieżących z sumy, zbieranej przez lekarzy, jako wynagrodzenie od chorych za porady i pomoc, przypada na lekarza skromna suma rs. 1 do rs. 1 kop. 20 za noc dyżuru.

Towarzystwo, o którym mowa, posiada, mojem zdaniem, dwie strony praktyczne, a mianowicie, pierwszą, że opiera się na zobowiązaniu prywatnem i drugą, że nie jest instytucją czysto filantropijną. W ten sposób, do Towarzystwa przystępują tylko ci, którzy z własnej woli chcą spełniać przyjęte na się obowiązki, zadawalnijac się przytem małym, lecz stałym dochodem, z usług zaś jego mogą bez wstydu korzystać ludzie wszystkich klas społecznych, mając możność wynagrodzenia lekarza za jego pracę, każdy według swej kieszeni.

Sądzę, że przy dobrej woli nie byłoby trudno przeszerścić i na nasz grunt warszawski coś w rodzaju Towarzystwa kijowskiego.

Spieszmy przyklasnąć projektowi i zachęcić gorąco kogo należy do zastanowienia się nad nim.

RED.

Pływająca wystawa.

Niemcy zdobyli się na nowy pomysł, godny zaznaczenia. Rozwój przemysłu niemieckiego, wywołujący ciągłą potrzebę szukania nowych rynków zbytu, każe je wynajdywać na całej kuli ziemskiej tam, gdzie tylko nowożytnie środki komunikacyjne pozwalają na rozpowszechnianie towarów. Dla osiągnięcia tego rozpowszechnienia, powstała myśl urządzenia pływającego niemieckiego „Muzeum wzorów”. Olbrzymi parostatek będzie gmachem wystawowym i odwiedzać ma w pewnym określonym porządku wszystkie większe porty świata, przyciągając nowością i olbrzymiością pomysłu ludność nie tylko miejsc portowych, lecz także okolic do portów przyległych. Statek ten będzie nosił nazwę „Cesarz Wilhelm”.

Czas podróży jednorazowej takiego statku określono na dwa lata. Tak długi przeciąg czasu pozwoli na zatrzymanie się dłuższe w każdym z portów ważniejszych, pobyt w danej miejscowości unormują warunki klimatyczne i handlowe odwiedzanego kraju.

Statek będzie wyruszał z Hamburga. Tam też wszyscy zainteresowani, t. j. wystawcy i uczestnicy w przedsiębiorstwie będą mogli oglądać statek, przed wyruszeniem jego w podróż naokoło świata. Według zakreszonego obecnie planu, marszruta przedstawia się jak następuje: Kopenhaga, Kronsztadt, Sztokholm, Gothenburg, Londyn, Amsterdam, Rotterdam, Antwerpja, Boston, New-York, Filadelfja, Baltimore, Buenos-Ayres, Valparaiso, San-Francisco, Yokohama, Nagasaki, Kalkuta, Melbourne, Konstantynopol, Odessa, Ateny, Civita Vecchia (Rzym), Lizbona; słowem wszystkie główne miasta świata.

Prócz korzyści czysto handlowej, jakie przynieść ma dla Niemców ta pływająca wystawa, trzeba zwrócić jeszcze uwagę na nadzwyczaj dogodną i tanie sposobność odwiedzania wszystkich krajów przy tej podróży naokoło świata. Nanki i sztuki w ten sposób pozyskają znaczną pomoc. Podróże te będą przedstawiały bardzo pouczające korzyści dla uczonych, artystów, kupców, przemysłowców, rzemieślników i t. d. Podróże towarzyskie będą się mogły odbywać na statku w jaknajdogodniejszych warunkach. Do sięgają wielkości i urządzenia tego pałacu, kawałek gruntu, krowę i trochę drobia.

Polowę domu najmował żyd kramarz, w drugiej sama mieszkala, Czynsz od żyda i kawałek gruntu na kartofle i jarzyny, wystarczały kobiecie na skromne utrzymanie; żyła więc spokojnie, ciesząc się z syna, który zyskał już powszechne uznanie u nauczycieli i kolegów.

Na święta i wakacje Grześ zawsze przyjeżdżał do matki; były to dla niej dni największej radości: cieszyła się jego widokiem, jego słowa jak balsam ożywiający padały na jej serce.

Po wyjeździe syna liczyła dni, kiedy go znów zobaczy; a gdy jej bardzo było tęskno—jechała o cztery mile do Łomży, żeby jednaka zobaczyć.

Grzegorz skończył gimnazjum—i po wakacjach wstąpił na wszechnicę. Miał mały fundusik, który posłużył mu na początek; wkrótce dostał lekcje, a po roku profesor Girsztowt dawał mu zajęcia przy „Gazecie Lekarskiej”; znajomość języków wiele mu była pomocną. Wydawał też kursa i tłumaczył dzieła medyczne. Wszystko to dawało mu skromny, ale stały dochód; żył, jak na studenta, bardzo przyzwoicie; wymagania jego były wcale nie wygórowane: zabaw nie lubił, w teatrze bywał na poważnych sztukach i to rzadko, chodził na jaskółkę, kolegów lubił, żył z nimi, ale w biblikach udziału nie przyjmował.

Lubił czytać, a od roku zaczął uczyć się języka angielskiego. Znalazł jakiegoś nauczyciela, do którego dwa razy na tydzień chodził.

— Uczę się sam—mówił do Spinozy—ale potrzebuję papugi do wymowy; stary za cztery złote gra rolę tej papugi.

Jedną rozrywką były dla niego szachy..

ostatku, to będzie on największym z istniejących obecnie na kuli ziemskiej, bo pokład spacerowy będzie miał długości 570 stóp, szerokości 70, a wysokość statku wyniesie 45 stóp. Szybkość biegu będzie również niezwykłą. Kołysanie się będzie znacznie osłabione. Statek, zbudowany z jak najlepszej stali, będzie przedstawiał możliwie największe, prawie bezwarunkowe bezpieczeństwo w obec wszelkich nieszczęśliwych wypadków. Doskonała wentylacja, elektryczne oświetlenie, ogrzewanie parą i zastosowanie maszyn, wytwarzających dowolną temperaturę, uczynią ten statek bardzo przyjemnym miejscem pobytu. Wielkie pokoje wystawowe (10 wysokich sal z galerjami i szafami wystawowymi) pomieszczone będą między pokładami; sypialnie w głównym pokładzie; sale jadalne i restauracje na wierzchnim pokładzie; salony dla dam, cukiernie, salony do czytania, pokoje dla palenia, pawilony dla muzyki, pawilony i kioski dla sprzedaży wszelkich towarów, zapelnia wnętrze statku i pokład. Na bortach będą umieszczone statki elektryczne, dla komunikacji z brzegiem, gdy parostatek bezpośrednio do brzegu tego dotrzeć nie będzie w stanie.

Koszty wykonania tego wspaniałego planu obliczone są na 5 milionów marek, a niemieckie Towarzystwo eksportowe, w którego rękach spoczywa wykonanie, nie spodziewa się napotkania wielkich trudności przy zebraniu tego kapitału, w obec faktu, że przedsiębiorstwo to bardzo interesuje przemysł niemiecki, a handlowi niemieckiemu oddać może olbrzymie usługi.

T. Z.

Literatura i sztuka.

□ Najnowszy tom „Pamiętnika wydziału filologicznego” Akademii umiejętności, przynosi źródłową rozprawę dra J. Treliaka p. t. „**Wpływ Puszkina na poezję Adama Mickiewicza**”. Rozprawa rzeczona wyszła z druku także w osobnej odbitce.

□ Nakładem Towarzystwa literackiego im. Mickiewicza we Lwowie, wyszła z druku cenna praca dra Piotra Chmielowskiego p. t. „**Estetyczno-krytyczne poglądy Adama Mickiewicza**”. Rozprawa rzeczona mieścić będzie trzeci z rzędu „Pamiętnik” Towarzystwa mickiewiczowskiego, który w tych dniach wyjdzie z druku. Rozprawa dra Chmielowskiego jest drugą i ostatnią częścią pracy zamieszczonej pod tymże samym tytułem w zeszłorocznym „Pamiętniku”.

□ Dr Józef Kallenbach wydał w tych dniach w Krakowie rozprawę literacką p. t. „**Kilka słów o balladzie p. t. „Neryna”**”. Wbrow dotychczasowym mniemaniem krytyków literatury, dowodzi w niej p. Kallenbach, że przypisywana Żanowi „Neryna”, jest najwinniejszym przekładem znanej ballady Żukowskiego p. t. „**Ludmiła**”.

□ Ks. Jan Siemiński, znany badacz materiałów do życia Mickiewicza, ogłosił we Lwowie pracę p. t. „**Kwestje sporne w życiorysie Adama Mickiewicza**”. Na końcu pracy tej pomieścił autor dzienniczek „**Euwmi**”, ofiarowany niegdyś przez Ankiewiczównę Odyńcowi, dziś zaś będący w posiadaniu p. Wł. Mickiewicza.

□ P. Józef H. Rychter, autor przed niedawnym czasem ogłoszonego zbioru nowel historycznych p. t. „**Chiernie i wawrzyny**”, wydał świeżo w Krakowie szkiełko poetyczny prozą p. t. „**Droga do życia**”.

□ Prof. Stan. hr. Tarnowski, zajęty jest wykończeniem obszernego swego dzieła, nad którym od lat kilku pracuje, mianowicie kilkotomowej „**Historji literatury polskiej**”.

□ Księgarnia Żupańskiego i Henmanna w Krakowie, wypuściła w tych dniach zbiór nowel Michała Bałuckiego p. t. „**Mój pierwszy występ literacki**”, oraz większych rozmiarów powieść społeczną Ed. Naganowskiego, osnutą na tle stosunków irlandzkich p. t. „**Hessy O'Grady**”. Powieść rzeczona pomieściła przed 2-ma laty „Biblioteka warszawska”.

□ Dodatek literacki gazety „Grażdanin” w zeszłym miesiącu drukował przekład „**Dewajtisa**” p. Rodziewiczówny (jeszcze dotąd nieskończony), w bieżącym zaś „**Michała Duniaka**” p. Konopnickiej.

□ „Złota Praha”, czeski tygodnik ilustrowany, przynosi w ostatnim numerze z d. 1-go listopada reprodukcję obrazu **J. Brandta**: „Cygani w podróży”. W tymże numerze ukończył p. Karol Droże swój dłuższy artykuł: „**Szczyt łomnicki**”.

□ „The Illustrated London News” zamieścił w numerze z d. 19-go października piękny rysunek naszego rodaka p. **L. Fortuńskiego**. Młode drzewo zwanego kaptala, siedzącego przy stole, z napisem: „**Fortuna**”.

— Szach i mat! — zawołał Spinoza. — A co Grzesku? Wstydl—zabrałeś mi konia, wieżę, laufra i cztery piony, a ja cię zwyciężyłem! — Wstydu nie widzę—odrzekł z uśmiechem Bartnicki — ostatnim razem przegrałeś dwie partje: raz ty, raz ja—taka już kolej rzeczy. A jak tam nasz wspólny pacjent?

— Stolarz? No lepiej; gdy się przeprowadzili, zaraz widać polepszenie. Zaczynam żałować, że parę razy przyciął tej tynkowanej lali; kobieta z sercem—tak się biedna rodziną zajęła. Są jednak zacne dusze i między temi jedwabniami i koronkowemi lalkami. Znasz ją Grzesku?

— Raz tylko widziałem.

Drzwi się otworzyły—wszedł Budrys z Bielskim.

— Al Goljat z Dawidem!—zawołał Spinoza.

Przywitali się serdecznie. Bielski był jak złapany, Budrys odchrząknął i zaczął:

— Szanowny kolego! przy poznamieniu się powiedziałeś: zachodź do mnie, ja stary student, i jeżeli będziesz potrzebować pomocy—ja ci pomogę. Otóż przychodzę: zmiłuj się—pomóż. Wiecie, że z Bielskim żyjemy razem, wielka przyjaźń nas łączy; jego życie dla mnie wszystko równo, co rodzony brata; co jemu boli, mnie boli; ale on hardy, nie mogę dać sobie rady. Ot na przykład: Bielski nijak nie może dostać ni lekcji, ni roboty, a pieniędzy nie ma; ja go proszę weźmij ode mnie póki co, jak zarobisz—oddasz; a on tak—i nie chce. Na siłę przyprowadziłem go tu, na sąd kolegi; a ot i Spinoza znalazł się, to jeszcze lepiej osądzicie.

Bielski wstał.

(Dalszy ciąg nastąpi).

DODATEK PORANNY do „Kurjera Codziennego“

z d. 24-go października (5-go listopada) r. 1889-go.

WTOREK, dnia 5-go LISTOPADA.



Ś. p.

Tytus Chałubiński.

Wczoraj wieczorem otrzymaliśmy bolesną wiadomość o śmierci profesora Tytusa Chałubińskiego, brzmiącą w telegraficznem doniesieniu:

ZAKOPANE: D. 4-go listopada. Dziś o g. 5¹/₂ po południu zakończył tu życie profesor Tytus Chałubiński.

mającej rychło nastąpić nowej rekonstrukcji gabinetu hr. Taaffe.

Londyn. Z St. Louis w Ameryce donoszą o silnem trzęsieniu ziemi.

(Okólnikowe Agencji północnej).

Petersburg. Przybył tu znany bułgarski działacz polityczny Dragan Cankow.

Konstantynopol. W sobotę wieczorem w Ildizkiosku dany był na cześć cesarza niemieckiego obiad galowy, w którym uczestniczyli przedstawiciele państw i świty niemiecka i turecka. Przed obiadem cesarz z małżonką odbył w powozie spacer po mieście. Władze tureckie i przebywający w Konstantynopolu Niemcy dołożyli wszelkich starań, by przyjęcie cesarza było jak najświetniejsze. Ulice przepełnione były publicznością.

Sofja. Dziś przybył tu ks. Ferdynand koburski.

Giełda.

Uspokojenie giełdy berlińskiej dobre, wszakże do rozwinięcia się dążności zwykłej, przeszkadzała chęć podaż realizacyjna, w skutek podwyższenia się kursów. Obroty stosunkowo znaczne. Wartości spekulacyjne mocno. Akcje kredytowe prawie bez zmiany. Wartości bankowe ciągle zaniedbane, kolejowe dobrze z wyjątkiem warszawsko-wiedeńskich ciągle zaniedbanych. Z zagranicznych rosyjskie dosyć mocno, ruble prawie bez zmiany. W tych warunkach giełda warszawska wczoraj trzymała się dosyć wstrzemięźliwie w rozwoju niżki walut obcych. Dziś przeto zupełnie od szacowań zależec będzie. Giełda zbożowa dla gotowego żyta mocniej usposobiona, na dostawę wszelakoż słabiej.

NEKROLOGJA.

† Ś. p. Teodozja z Fryderycyh **Jakowicka**, b. artystka opery, b. nauczycielka szkoły śpiewu przy teatrze Warszawskim, żona urzędnika Magistratu m. Warszawy, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona ŚŚ. Sakramentami, przeżywszy lat 53, zmarła w d. 3-im listopada r. b. Pograżony w smutku mąż i córka, zapraszają krewnych, przyjaciół i znajomych na żałobne nabożeństwo za spokój jej duszy odbyć się mające, w kościele Ś-go Krzyża, w d. 5-ym listopada r. b., t. j. we wtorek, o g. 11-ej rano i na wyprowadzenie zwłok tegoż dnia i z tegoż kościoła, o g. 3 1/2 po południu, na cmentarz powązkowski.

Teatra warszawskie.

WIELKI.

Gioconda.

Opera w 4-ch aktach Amilkara Ponchielli.

Gioconda śpiewaczka . . .	p. Dowiakowska
Alvise Badoero . . .	p. Wulman
Laura Adorno, jego żona . .	p-na Szczepkowska
Ślepa, matka Giocondy . .	panna Dąbrowska
Enzo Grimaldo, książę genueński .	p. Mainea
Barnaba . . .	p. Chodakowski
Zuana, gondoljer . . .	p. Suszyński
Isepo pisarz publiczny . . .	p. Mikulski
Powiernik Giocondy . . .	p. Rutkowski
Mnich . . .	p. Niedźwiecki

ROZMAITOŚCI.

Giełkie czasy.

Komedja w 3-ch aktach, M. Baluckiego.	
Lechicki, obywatel ziemski . .	p. Grzywiński
Juljan, jego syn . . .	p. Prażmowski
Bronia, jego córka . . .	p. Trapszówna
Kwaskiewicz . . .	p. Szymanowski
Petronela, jego żona . . .	p. Ostrowska
Gienio . . .	p. Wolski
Rembalski . . .	p. Rapacki
Karol, jego syn . . .	p. Nowicki
Balucki . . .	p. Ostrowski

NIEMIECZANIN

niszczyć i mordują nie tylko najezdniczych podróżników, ale misje chrześcijańskie i wyprawy uczonych apostołów cywilizacji.

Jaki los spotka Emina i Stanleya—niewiastom jeszcze. O losie i osobie Petersa, rozpisuje się poniżej list berliński naszego korespondenta, redaktora „Tägliche Rundschau“, dra Hermanna Pastenaci.

WŁ. OLENDZKI.

Dr. Karol Peters.

(Korespondencja własna).

Berlin, d. 8-go listopada.

We środę o g. 2-giej w południe, w foyer parlamentu niemieckiego między innemi depeszami biura Wolffa wywieszono także telegram londyńskiej agencji Reutera z Zanzibabu, donoszący, że według pogłoski, znany badacz Afryki dr. Karol Peters został razem ze swoją ekspedycją, zorganizowaną dla wyszukania Emina paszy, zamordowany przez masajów. Tylko jeden europejczyk i jeden murzyn zdolali się uchronić.

Wiadomość ta wywołała przerażenie i poruszenie w kołach poselskich, a uwaga odwróciła się zupełnie od stojącej na porządku dziennym nowej ustawy o socjalistach. Nie wiadomo początkowo smutnej wieści, ale już o g. 3-ciej potwierdził wiadomość p. Bennigsen, prezydent komitetu dla wyszukania Emina paszy, na podstawie nowego telegramu, który bliższe podał szczegóły.

Owóż dr. Peters nie żyje istotnie, a towarzyszy jego, porucznik Tiedemann, syn prezydenta rządu w Bydgoszczy, chociaż ranny, jest przecież uratowany. Inni zaś towarzysze Petersa, kapitan-porucznik Rust i Berthert, którzy z zapasami dążyli za wodzem, nie byli jeszcze z nim połączeni w chwili napadu. Los ich na razie nie znany. Zaś wyprawa dla uratowania Emina paszy, która i tak już miała być odwołana, rozbiła się tragicznie, pochłonęła prawie milion marek, a dr. Peters znalazł koniec, jaki mu wielu przepowiadało.

Zginęła w nim osobistość wyrazista i znana. Od wielu lat z nim znajomy, pragnę mu poświęcić wiazkę wspomnień.

Urodzony d. 27-go września r. 1856-go, jako syn pastora w Neuhaus nad Elbą w ówczesnym królestwie hanowerskim, Karol Peters poświęcał się filozofii, historii, ekonomii społecznej i prawnictwu. Szczególnie historia i filozofia zajmowały jego żywy umysł. Uczęszczaliśmy razem na wykłady zmarłych dziś profesorów Droysena i Waitza, które urządzali dla starszych studentów w mieszkaniach swoich. U Waitza omawiana była pierwsza praca Petersa z dziedziny historii, o pokonaniu weneckim w r. 1177-mym między cesarzem Barbarossą i papieżem Aleksandrem VI-tym. Peters bowiem z jednej strony był żarliwym zwolennikiem Schopenhauera, którego pisma znał dokładnie, z drugiej zaś badał z zamiłowaniem średnie wieki, a nadto pisywał do dzienników artykuły społeczne i polityczne.

Za powyższą wspomnianą pracę historyczną otrzymał Peters od uniwersytetu berlińskiego nagrodę, a honorarja dziennikarskie tracił w gronach wesołych przyjaciół. W jego naturze tkwiło wielkie pożądanie i siła życia, a razem ze śmiałą energią, niezwykłą pracowitością i kipiącą ambicją stanowiły dziwną mieszaninę charakteru. Po uzyskaniu dyplomu doktorskiego, żył kilka lat w Londynie, potem w Berlinie wydał dzieło filozoficzne i założył z drem Fryderykiem Langiem „towarzystwo dla kolonizacji niemieckiej“.

W r. 1884-tym zawarł pierwsze układy w Afryce wschodniej, a odtąd historia jego jest znana. Nie wszystkim jednak wiadomo, że usiłowania kolonizacyjne były tylko środkiem do celu dla niego, dla jego niepomahowanej ambicji i żądzy sławy. Gdy wrócił z Afryki a następnie został prezydentem towarzystwa wschodnio-afrykańskiego z wysoką pensją w Berlinie, zwracał powszechną uwagę przez wystawne życie. Siły miał niespożyte; jego mała postać zdawała się być złożoną ze stali i z żelaza. Po przelampartowanej nocy zjadał pół funta surowego mięsa przy towarzyszeniu butelki wina i był znowu świeży. Opierał się zawsze chorobie morskiej i klimatowi podzwrotnikowemu.

Albo przy nadzwyczajnej sile roboczej chciał być dyktatorem, tyranizował wszystkich. Narobił sobie mnóstwo nieprzyjaciół, a gdy w czasie powtórnego swego pobytu w Afryce prowadzić zaczął politykę na własną rękę, ks. Bismarck odwołał Petersa. Towarzystwo afrykańskie przeszło pod kierownictwo żelaznej dłoni kanclerza, a karjera Petersa była skończona. Wystąpił tedy z towarzystwa, w którym piastował godność członka dyrekcji i stworzył przy pomocy prywatnych ludzi wyprawę odsieczową dla Emina paszy. Było to przedsięwzięcie szalone, awanturnicze. Zabijał go ambicja, a przez tragiczny zgon osiągnął cel: świat mówi o nim...

Dr. H. PASTENACI.

NAOKOŁO ŚWIATA.

△ Kraków. (Od nasz. kor.). Dziś podpisana jest w Krakowie petycja do sejmu o wzniesienie pomnika na grobie ś. p. Mikołaja Zyblikiewicza. Do petycji dołączony jest projekt pomnika i kosztorys obliczony na 1,500 złr. Na wielkiej bryle granitu ma się wznosić wysoki krzyż z granitu tatrzańskiego. Wykonawcą projektu jest p. Chrośnikiewicz, bardzo zdolny rysownik i właściciel zakładu kamieniarskiego.—Z początkiem r. p. wchodzi w życie fundacja stypendyjna ś. p. Kazimierza Klimowskiego, dla uczniów uniwersytetu. Pierwszeństwo służy b. uczniom uniwersytetu, posiadającym stopień akademicki i zamierzającym habilitować się na uniwersytecie krakowskim. Stypendjum wynosi 400 złr. może być podniesione do wysokości 800 złr. Podania powinny wpłynąć na ręce senatu najdalej do d. 15-go grudnia r. b.—Konstanty hr. Rey, b. właściciel młynów królewskich, dość głośny z procesu karnego, wytoczonego mu przez młynarza Barucha, autor bardzo nieudatnego zbiorku wierszy, skonfiskowanego przez prokuratorę, wstąpił do zakonu OO. Dominikanów.—Gorączka emigracji do Ameryki nie ustaje. Znowu wczoraj przytrzymało kilku włościan z pow. gorlickiego, dąbrowskiego i łancuckiego, dążących do rajów obiecanych. Przytrzymanych tłumaczyli się, iż odbierają wciąż listy od swoich krewnych w Ameryce, którzy tęskniąc za krajem i opisując swe smutne położenie, pragną chociaż widokiem rodziny osłodzić swe życie.—Na przyszły tydzień jest zapowiedziane tymczasowe otwarcie nowego gmachu „Sokoła“, który jest już prawie zupełnie ukończony. Uroczyste otwarcie nastąpi w r. p. w miesiącach letnich w połączeniu z licznym zjazdem towarzystw sokolskich z kraju i z zagranicy.—W kole nauczycieli szkół wyższych odbędzie się jutro dyskusja nad wnioskami dra Zathay'a, w sprawie zapobieżenia ubytkowaniu nauczycielskich.—Józef Bliziński napisał humoreskę: „Micheł Bałucki i jego czarna magia“, osnutą na przedwczesnych doniesieniach prasy warszawskiej o przybyciu autora „Ciężkich czasów“ do Warszawy.—Dr Weigel gorąco wczoraj polecał w radzie miejskiej niesienie pomocy pogorzałym świątniczynom. Jako knurak szkoły ślusarskiej jeździł do Świątnik i naocznie przekonał się, że pogorzały chodzą prawie nagi i literalnie z głodu umierają. B.

△ „Fryderyk szlachetny.“ Pod tym tytułem drukuje się właśnie w Londynie książka Morella MacKenziego o zgasłym cesarzu niemieckim Fryderyku III-cim. Owóż z tego sensacyjnego dzieła „Standard“ zdołał podać szereg wyjątków. Teraz wydawca pamiętnika, Sampson Low, wytacza proces piśmu i żąda olbrzymiego odszkodowania.

△ Kongres zoologiczny odbył się w Paryżu z okazji wystawy w rzędzie innych kongresów różnego rodzaju. Zajmowano się głównie czterema następującymi kwestjami: wytworzeniem nomenklatury specjalnej istot organicznych w języku naukowym międzynarodowym; określeniem okolic świata, których fauna jest jeszcze niedostatecznie zbadana; zbadaniem usług, jakie embriologia oddała klasyfikacji zwierząt; oznaczeniem stosunku, w jakim zostaje fauna obecna do przedwiekowej. Jedną z ciekawości kongresu było przedstawienie przez p. Künkel d'Herculais środków, przedsięwziętych celem zniszczenia szarańczy w Algierze. Uczony ten po zbadaniu dokładnem i naukowem szarańczy i jej przemian, od jajka poczynając, zorganizował całą kampanję przeciw tej klęsce. Wydano wprawdzie znaczne sumy, poczynając od listopada r. 1888-go, lecz miljarady szarańczy zostały zniszczone i zbiory uratowane.

△ „Angelus“, słynne dzieło pędzla Millet'a, kupione przez Amerykę, ciekawe przechodzi koleje. Komora amerykańska żąda 175,000 franków cła. Odstępuje zaś od niego, jeżeli obraz pozostanie tylko sześć miesięcy w Ameryce.

△ Comédie Française. Znakomita ta świątynia sztuki dramatycznej miała w październiku najwyższy dochód od czasu swego istnienia, mianowicie 254,000 fr. Gdyby na cześć Angiera teatr nie był jednego wieczora zamknięty, suma byłaby o 8,000 fr. wyższą. Podobnie i w wystawowym roku 1878-ym w październiku dochód wynosił 238,799 fr.

△ Papież Leon XIII-ty w ostatnich czasach poniósł dwie straty. Wspaniała papuga Aza, ulubienica Jego Świątobliwości, zakończyła życie i prawie jednocześnie dwa obłaskawione jelenie z ogrodów Watykanu, które co rano przychodziły do ręki papieża, zdechły ze starości.

Informacja.

X Na odbywającym się obecnie w Petersburgu zjeździe farmaceutów podniesioną została kwestja doprowadzenia do porządku handlu towarami aptekarskimi w t. zw. składach. Powołując się na liczne nadużycia, farmaceuci żądali, aby w składach wolno było sprzedawać li tylko towary surowe i hurtem, oraz aby opłacały one patenty pierwszej gildji.

X Towarzystwo amerykańskie wyrabiania nagrobków z papier-maché pragnie wyroby swoje wprowadzić do Rosji i w tym celu wysłało agentów swoich, aby zbadali warunki miejscowe.

X W Londynie zawiązało się Towarzystwo rolnicze handlu produktami rolnymi, które ma zamiar (urządzić kilka wielkich składów zboża na stacjach, krzyżujących się dróg żelaznych na południu Rosji. Zbo-

bejmuje sumę rs. 7,295 kop. 87. Zebranie ogólne członków powyższe sprawozdanie przyjęło do wiadomości, zatwierdziło i przekazało delegacji rewizyjnej, wybranej z pomiędzy członków, w skład której weszli pp. Antoni Bystrzanowski, Bronisław Knoll, Teofil Kenig, Franciszek Popielewski, Bronisław Starzyński, Piotr Zalewski i Julian Rottermund, zaś pp. członkowie delegacji wybrali na prezydującego z pomiędzy siebie p. Teofila Keniga. Po skończonym posiedzeniu członkowie delegacji rewizyjnej z prezydującym udali się na rewizję skarbu do kościoła katedralnego.

Pogrzeb Chałubińskiego.

(Korespondencja specjalna „Kur. Codz.”)

Zakopane, 9-go listopada.

Telegraficznie przesyłałem wam szczegóły pogrzebu Chałubińskiego, w tej chwili niemal po skończeniu smutnego obrzędu pośpieszam z uzupełnieniami listownymi.

Choroba, która ostatecznie przecięła pasmo użytecznych dni zasłużonego człowieka, owładnęła Chałubińskim w końcu września; skonstatowano wówczas zapalenie płuc i pomoc lekarską udzielił między innymi dr. Baranowski, przybyły dla porady choremu koledze. Stan ten, zmieniając się po dwóch tygodniach na lepsze, pozwalał choremu przyjść do siebie, a lubo Chałubiński, silnie osłabiony, przestał chodzić, jednak ogólny zasób sił zdawał się wzmacniać, a ulubiony góral Wojtek Rój wozził go jeszcze wózkami do pobliskiego lasu.

Stan ten trwał do końca października, a d. 30-go i 31-go t. m. widziano jeszcze Chałubińskiego.

Pierwszego listopada znakomity doktor zaślubił znowu, tym razem pomocy udzielił dr. Chramiec z Zakopanego i dr. Schein z Nowego Targu. Chałubiński cierpiał na *Bronchopneumonia*. Przez dwa dni następne (2-go i 3-go listopada) stan ogólny nie był jeszcze groźny, lecz wyczerpanie sił było tak znaczne, iż obok zupełnej przytomności konstatowano ustawiczne omdlenia, nawet w chwilach, gdy spoczywał na łóżku.

Chory spostrzegł w poniedziałek niebezpieczeństwo swego stanu; widoczne to było z rozmów z otoczeniem; w dniu tym wyczerpanie sił zwiększyło się znacznie. Popołudnie poniedziałkowe przyniosło zupełne pogorszenie i przed g. 5-tą prawie bez agonii zmarł król tatrzański.

Przy łóżu śmiertelnym zebrała się rodzina, ks. kanonik Stolarczyk i trzech lekarzy.

Konający przyjął ostatnie namaszczenia.

Chałubiński w ostatnich chwilach otoczony był szczerpłem lecz życzliwym gronem przyjaciół. Nierzadko też odwiedzali go przyjezdni, a ostatnim, który przybył do Zakopanego, był Ignacy Paderewski.

Chałubiński cenił wysoko talent kompozytorski twórcy „Albumu tatrzańskiego” i znajdował niezwykłą przyjemność w jego grze.

Padarewski przepędził dzień cały u chorego, kilkakrotnie siadając do fortepianu.

Dzień 8-go listopada przeznaczono na eksportację zwłok.

Żałobny obrzęd rozpoczął się o g. 4-ej po południu. Kondukt żałobny wyruszył prowadzony przez ks. kanonika Stolarczyka, otoczonego duchowieństwem z Nowego Targu i Nowego Bystrego.

W orszaku służby Bożej znajdował się też marszałek nowotarskiej rady powiatowej, ks. Krawczyński z Ludzimierza.

Trumnę z domu wynieśli i cały czas na barkach swych dźwigali górale. Czas był nieco dżdżysty, drobny deszczyk współ z mgłą tworzył szare tło, odbijające na ciemniejszej kanwie wysokich „smereków”, w które wdzierało się migające światło płonących pochodni. Widok był niezwykle uroczy przez swoją malowniczość, a obchód cały, żałobny w swej treści, potężniał w tem otoczeniu natury i wśród tego serdecznego bólu prostaczych, czystych serc.

Pochód poprzedzała szkoła koronarska, dalej szła szkoła rzeźbiarska i ludowa. Za trumną szła rodzina, straż pożarna i lud.

W kościele odprawiono ekzekwie.

Pogrzeb odbył się w tym porządku, jaki podała wasza wczorajsza depesza.

Nad grobem przemówił ks. Stolarczyk.

Kapłan zakopański naocznym był świadkiem pracy Chałubińskiego w Zakopanem, jego czynów, pełnych poświęcenia i miłości bezgranicznej dla ludu, to też najstosowniejszą wybrał formę, — przemówił w języku prostym, zrozumiałym dla górali, odezwał się w ich prostych słowach, aby tem łatwiej zestawzić i uplastyczyć ogrom straty, jaką ponoszą przez śmierć Chałubińskiego.

Natchniony kaznodzieja oparł swoją mowę na faktach i to właśnie faktów ugrupowanie najwymowniejszem było świadectwem zasług zmarłego.

Przypominał ks. Stolarczyk straszną dla Zakopanego chwilę, gdy w r. 1873-im cholera zabierała po 25 ofiar dziennie i gdy ludzie przerażeni klęską, uciekali wzajem od siebie. W tej chwili ciężkiej, Chałubiński niósł najczynniejszą pomoc. Nocą, gdy znużeni całodzienną pracą Chałubiński i ks. Stolarczyk zasypiali, doktor, aby ze snu nie budzić kanonika, wykradał się do chorych przez okno. Innym znów razem, Chałubiński spostrzegł chorą, której nikt nie chciał mieć pomocy. Lekarz własnoręcznie usunął z pod niej zgniłą słomę, na której spoczywała, z pobliskiej stodoły przyniósł czystą słomę i ułożywszy na niej chorą, wyznaczył nagrodę za jej pielęgnowanie.

Nie słowa, lecz fakta, nie wymowa, lecz wspomnienie czynów stanowiły treść przemówienia ks. Stolarczyka, wzruszającego przez swoją potężną, homeryczną niemal prostotę i prawdę.

Z pośród wielu projektów, dążących do upamiętnienia zasług Chałubińskiego, najwięcej zyskuje uznania plan s. p. Dziewulskiego, aby na zakupionym od rodziny gruncie umieścić muzeum tatrzańskie, mieszczące się dotąd w kilku pokojach szkoły sncyerskiej.

K.

15,000 rs. zysku.

Tyle ni mniej, ani więcej rocznie składa w podarunku obecny zarząd stowarzyszonemu subjektom handlowym i przemysłowym m. Walszawy. Oto w jaki sposób to nastąpi.

Po trzech latach pracy zdołano urządzić nareszcie sprzedaż rabatową dla członków stowarzyszenia, przy której kupujący otrzymują ustępstwo od 5-ciu do 15-tu, a nawet do 50% (jak przy lekarstwach) od cen zwykłych. Znaleziono osiemdziesiąt kilka firm kupieckich, które ustępstwa owe robić się zobowiązały, a nadto wymyślono jak najprostszą, a w danym razie najlepszą, manipulację z markami, które właśnie ów rabat stanowić będą.

Dotychczasowe sprzedaże rabatowe wymagały, co było ich słabą stroną, zawitych rachunków, które niejednego od korzystania z ustępstwa odstraszały. Obecnie zawiązania owe usunięte zostały do minimum. Każdy członek potrzebujący coś kupić, nabywa w stowarzyszeniu pewną ilość marek za gotówkę, wynoszącą 20% żądanej przezeń sumy, a w sklepie, umówiwszy się o cenę przedmiotu, rabat owymi markami wypłaca. W ten sposób zarabia 80% ustępowanego przez kupca rabatu, 20% zostaje się jako zysk stowarzyszenia, które zebrane w ten sposób fundusze, obraca bądź na wsparcia dla podupadłych członków, bądź też na rzecz wydawnictw handlowych, jakie przy stowarzyszeniu są zamierzone.

Przy manipulacji, o jakiej mowa, rachunki zarządu stowarzyszenia z kupcami zupełnie są niepotrzebne. Wystarczy włożenie otrzymanych w sklepie marek do puszek, która następnie zwracana jest stowarzyszeniu. Członkowie również raz kupiwszy marki, wolni są od innych formalności.

Jaki zaś to zysk stowarzyszonemu zapewni, dowiedzie najlepiej rachunek. Stowarzyszenie liczy członków 1,200. Z tych 800 kawalerów, a 400 żonatych. Kawaler każdy na sprawunki różnego rodzaju wydaje rocznie, przypuścimy tylko rs. 100, żonaty rs. 200 (liczymy bardzo skromnie). Stąd utworzy się suma rs. 160,000, a 8% rabatu od niej (liczymy również skromnie) wyniesie około rs. 15,000. Tyle w prezencie daje członkom swoim zapobiegliwy a dobrem stowarzyszenia przejęty jego zarząd.

Sprzedaż rabatowa zaprowadzona zostanie od d. 15-go b. m., a więc w bieżącym tygodniu. Wspominaliśmy już, że osiemdziesiąt kilka firm kupieckich zgodziło się na ustąpienie rabatu, taniej nabywać będą mogli stowarzyszeni i przedmioty codziennej potrzeby i przedmioty zbytku...

Ze sprzedaż rabatowa ma powodzenie zapewnione, więc się nie godzi, dodać wszakże należy, iż projekt jej urzędzenia podał p. Edward Grosser, nad przeprowadzeniem zaś jej do skutku pracowali pp. Bolesław Morski i Władysław Liebo. A.M.

OGRÓD ZOOLOGICZNY.

Ogólne zebranie uczestników spółki ogrodu Zoologicznego obradowało wczoraj w lokalu resursy obywatelskiej.

Na prezydującego zaproszono przez aklamację p. J. G. Arnholda. Z kolei firmant spółki p. J. M. Kamiński przypomnieli zebranym treść poprzedniej uchwały z d. 12-go czerwca r. b., mocą której zarząd spółki upoważniony został do zaciągnięcia pożyczki rs. 30,000. Suma ta, jak wiadomo, użyta być ma na spłacenie szacunku „Bagateli” przy regulowaniu tytułu własności na rzecz spółki.

Pożyczka, o jakiej mowa, zabezpieczoną zostaje na całym majątku spółki obecnie rs. 60,000 wartującym, a następnie i na ruchomości przez sam fakt jej nabywania, spłaconą zaś będzie częściowo funduszami osiąganymi z drugiej serji udziałów. Mimo tych gwarancji instytucje kredytowe w myśl obowiązujących ustaw wymagają przy udzielaniu pożyczki poręczenia żyra, a ponieważ trudnoby było zyskać poręczyciela na tak znaczną sumę, zarząd spółki postanowił znaleźć 30-tu poręczycieli każdego do wysokości rs. 1,000. W tej drodze zebrano już 14-cie poręczeń, trzech zaś spółników w miejsce poręczenia ofiarowało pożyczkę z własnej kasy, obecnie więc dla przeprowadzenia całej operacji potrzeba już tylko 13-tu żyrantów.

Ogólne zebranie uznając taki przebieg interesu za bardzo pomyślny, celem śpieszniejszego doprowadzenia go do pożądanego skutku, postanowiło do zrobienia starań o uzyskanie brakujących poręczycieli zaprosić z grona współników pp. M. Fajansa, M. Wortmana, A. Bauerfeinda, F. Bobrowskiego, Aug. Hocha, Wł. Chudzyńskiego, Lud. Marczewskiego, H. Brunera, Ed. Lilpola, H. Levy, J. Szlenkiera, J. Baumritera i F. Kucharzewskiego.

Do komisji rewizyjnej, mającej zarazem zająć się rachunkiem dotyczącym nieruchomości i zaciąganej pożyczki, zaproszono pp. M. Braumana, Wł. Chudzyńskiego i K. Machlejdą.

Literatura i sztuka.

□ Popularnego już dziś wydawnictwa dla samouków, podjętego przez firmę Gebethnera i Wolffa, ukazał się w druku początek trzeciej części, mianowicie pierwszy zeszyt podręcznika p. t. **Jak pisać po polsku**. Rzecz napisana przez Wł. Korotyńskiego.

□ „Echo muzyczne i teatralne” uczefo godnie i jak na nasze siły i środki, nawet wspaniale **jubileusz Verdi'ego i Rubinsteina**, przypadający w b. miesiącu. Numer „Echa” wyłącznie poświęcony jubilatowi, zawiera na osmnastu stronicach druku mnóstwo materiału biograficznego i krytycznego, a czerpanego, co za zasługę redakcji poczytać należy, nie z zagranicznych źródeł, lecz z pierwszej ręki. Numer jubileuszowy niebrał przez to sporo trwałej wartości. Z pomiędzy prac wyszłych z pod pióra J. Kleczyńskiego, Wł. Wislickiego, St. Niewiadomskiego, St. Ciechomskiego, St. Niedzielskiego i innych podnieść musimy zwłaszcza szkice, ciepło i barwnie przez Ad. Münchheimera skreślony, a opiewający dzieje oper Verdi'ego na warszawskiej scenie. Oprócz pięknego tekstu literackiego, zawiera nadto jubileuszowy numer dwa portrety Verdi'ego, dwa wizerunki Rubinsteina (jeden z r. 1848-go), autografy, podobiznę afisza pierwszego przedstawienia **pierwszej opery Verdi'ego „Krzyżacy”**, śpie-

Przyczynek do życiorysu Chałubińskiego.

Przysłowiową była prawie niesłychana pracowitość Juliana Bartoszewicza.

Ogrom jego notat pojmie ten tylko, kto je na własne oczy widział.

Szkoda niepowetowana dla nauki, że z materiału tego nikt korzystać nie może, z powodu nieczytelności pisma historyka. Przepisanie i uporządkowanie notat kosztowałoby wiele czasu i pieniędzy, a na to nie stać spadkobierców. Jeden tylko p. Kasimierz Bartoszewicz zdołał odcyfrować te drobniutki powiązane z sobą szeregi liter i od czasu do czasu wydobyć z nich ciekawy szczegół.

Jego uprzejmości też zawdzięczamy odpis notatki, dotyczącej się Chałubińskiego. Uczony historyk bowiem nie tylko notował fakta i szczegóły historyczne, ale skrzętnie zapisywał wszystko, co tylko było w związku z cywilizacją kraju. Miał więc pomiędzy innemi i całe stosy notat, dotyczących się pracowników na polu literatury, sztuki, nauki, handlu, przemysłu etc. W tym stosie pod liczbą 989 zapisany jest Chałubiński.

Oto owa notata:

....Tytus Chałubiński, syn Szymona.

Ojciec jego patron bardzo wzięty w trybunale radomskim.

Za prezesury Strasza przyszedł jakiś waszeć z Biłgoraja do gmachu trybunału radomskiego. Spotyka go Szymon Chałubiński i pyta: skądżeście to?—Z Biłgoraja panie.—Poco tu przyszlście?—Ha! mam chudobę, mały domek w Biłgoraju. Dzieci moje rozleciały się po szerokim świecie i nie wiem czy żyją? Słyszałem, że jeden syn jest w Radomiu. Do niego przychodzę, niech się choć chudoba moja Chałubińskiemu dostanie!... Pan Szymon rzucił się na szyję biłgorajskiego mieszczanina, wołając. „ojcze drogi, to ja jestem twoim synem!” Potem wziął go za rękę i doprowadził do prezydenta, gdzie go przedstawił jako swego ojca. Nazajutrz wydał obiad, na który zaprosił wszystkie znakomitości Radomia i posadził ojca na pierwszym miejscu, przepraszając prezydenta, że to miejsce jemu należne, zostawił dla ojca. Czyn ten ogólnie się podobał i prezydent na drugi dzień wydał umyślnie obiad, przy którym honorowe miejsce również ojcu Chałubińskiego naznaczył.

Błogosławieństwo boskie stąd jest nad Tytusem.

Tytus urodził się w Radomiu i tam skończył ósmą klasę w tym roku, kiedy po raz ostatni była klasa ósma; potem pojechał do Wilna na akademję.

Z Wilna jedzie do Dorpatu. Tu uczy się i składa egzamin. Potem za paszportem jedzie za granicę.

Kończy medycynę w Bawarji. Członek towarzystwa botanicznego w Ratysbonie. Doktor medycyny. Wraca do Warszawy, Składa egzamin w radzie lekarskiej. Otrzymuje stopień lekarza wolno praktykującego z prawem starania się o urząd publiczny.

Na prowincję iść nie chce... Wzywano go do Andrzeja Zamoyskiego i dawano 3,000 złp., utrzymanie i mieszkanie. Wtedy zaczyna zwracać uwagę rozprawkami.

Z tem wszystkiem paląca u niego bieda.

Bywa na wieczorkach u Wilkońskiego. Dworzaczek go popiera, kiedy rzuca szpital ewangelicki. Stawia go na kandydata po sobie, mówiąc, że tylko jemu ustąpi. Stąd złości, bo za młody. Starzy źli, ale Dworzaczek przepark.

Naczelnny lekarz szpitala ewangelickiego.

Żeni się z Kozłowską. Ta umiera. Zostaje dziecko.

Bogaty, rachują go do 80,000 złp. na rok dochodu. Pan całą gębą. Opiekun synów brata i p. Barczewskiej.

Jedzie z Kryszką za granicę w lutym r. 1852-go. W maju jest w Paryżu. (Kilka wyrazów całkiem nieczytelnych).

Z powrotem żeni się z Leszczyńską, córką dziedzica Belna na Kujawach...

Na tem kończy się ciekawa notata Bartoszewicza, z którym Chałubiński był w serdecznych stosunkach i którego pielegnował z drem Kryszką w przedśmiertnej chorobie.

RED.

CENA KURJERA: w Warszawie: miesięcznie kopiejek 50, kwart. rs. 1 kop. 50, półr. rs. 3, rocznie rs. 6. Za odnośnienie do domu kop. 5 miesięcznie. Na prowincji i w Cesarstwie: mies. kop. 75, kwart. rs. 2 kop. 25, półr. rs. 4 kop. 50, rocznie rs. 9. Zmiana adresu k. 20. Przedpłatę zagranicą: rs. 1 kop. 25 miesięcznie. Cena pojed. numeru: kop. 3, dodatku kop. 2. Rękopisy drobne nie będą zwracane.

KUR

O Żydach i kwestji żydowskiej

przez

ELIZĘ ORZESZKOWĄ

Cena kop. 20. W księgarni Gebethnera i Wolffa oraz we wszystkich innych.

SOBOTA, dnia 30-go LISTOPADA.

— W dniu wczorajszym pociągiem kolei warszawsko-bydgoskiej o g. 2-ej m. 20 po południu powrócił z zagranicy Główny Naczelnik kraju jen.-adjutant Hurko z Małżonką. Na dworcu powitali JE. p. o. naczelnika kraju generał-adjutant hr. Musin-Puszkina oraz naczelnicy władz wojskowych i cywilnych.
(„Warsz. Dniew.“).

— **KRONIKA KOŚCIELNA.** W dniu jutrzejszym, jako w pierwszą niedzielę Adwentu, czytana będzie Ewangelja zapisana u Łukasza św. w rozdziale 21-szym: „O znakach na niebie i ziemi“.

— W dniu jutrzejszym we wszystkich świątyniach rano przed świtaniem, odprawione zostaną nabożeństwa adwentowe roratami zwane; powyższe nabożeństwa odprawiać się będą przez cały adwent.

— W dniu jutrzejszym w kościele św. Andrzeja (przy ulicy Bonifraterskiej) odprawionem zostanie całodzienne odpustowe nabożeństwo, ku czci tegoż świętego. O g. 11-ej suma z wystawieniem N. Sakramentu z kazaniem i procesją, w czasie której chór amatorski pod dyрекcją p. Rosłońskiego wykona mszę F. Schöpf'a, nieszpory zaś o g. 4-ej po południu.

Z powodu 12,000,000 guldenów.

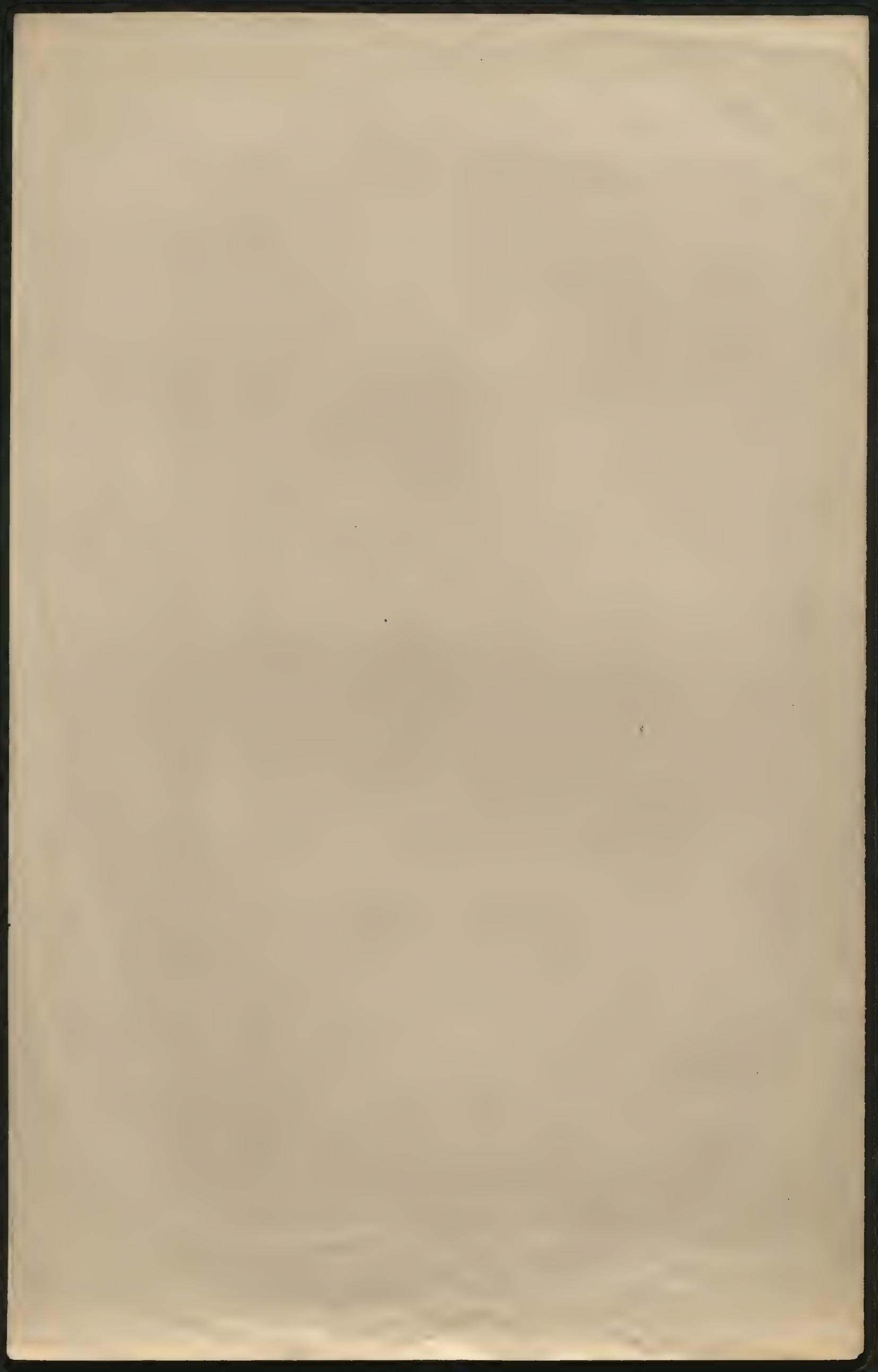
VII.

Kwestja żydowska w Galicji pod względem stosunków ilościowych, przedstawia się prawie tak samo jak u nas...

Jest tam parę procentów rolników, kilka procentów rzemieślników żydów, ale główna masa, około 600,000 ludności izraelskiej tłoczy się w handlu, w którym może utrzymać się około 250 do 300,000 ludzi, a w którym żydów powinno być zaledwie 35,000.

Co straciłaby Galicja, gdyby 60% czyli 420,000 ludności żydowskiej zostało rolnikami? Chyba to, że około 2 milionów morgów ziemi (z ogólnej liczby 14 milj.) byłyby uprawiane rękami żydów i stałyby się ich własnością.

Lecz czy te 2 miliony morgów dopiero kiedyś „stałyby się“ własnością żydów?... Bynajmniej; żydzi są obecnie w Galicji właścicielami więcej niż 2 milionów morgów. Wszakże długi ich obciążają nieledwie każdy majątek ziemski, każdą chłopską zagrodę, każdy dom w mieście. Nie koniec na tem, żydzi bowiem co rok wykupują folwarki i sadyby, lecz—zamiast uprawiać je sami, wyreczają



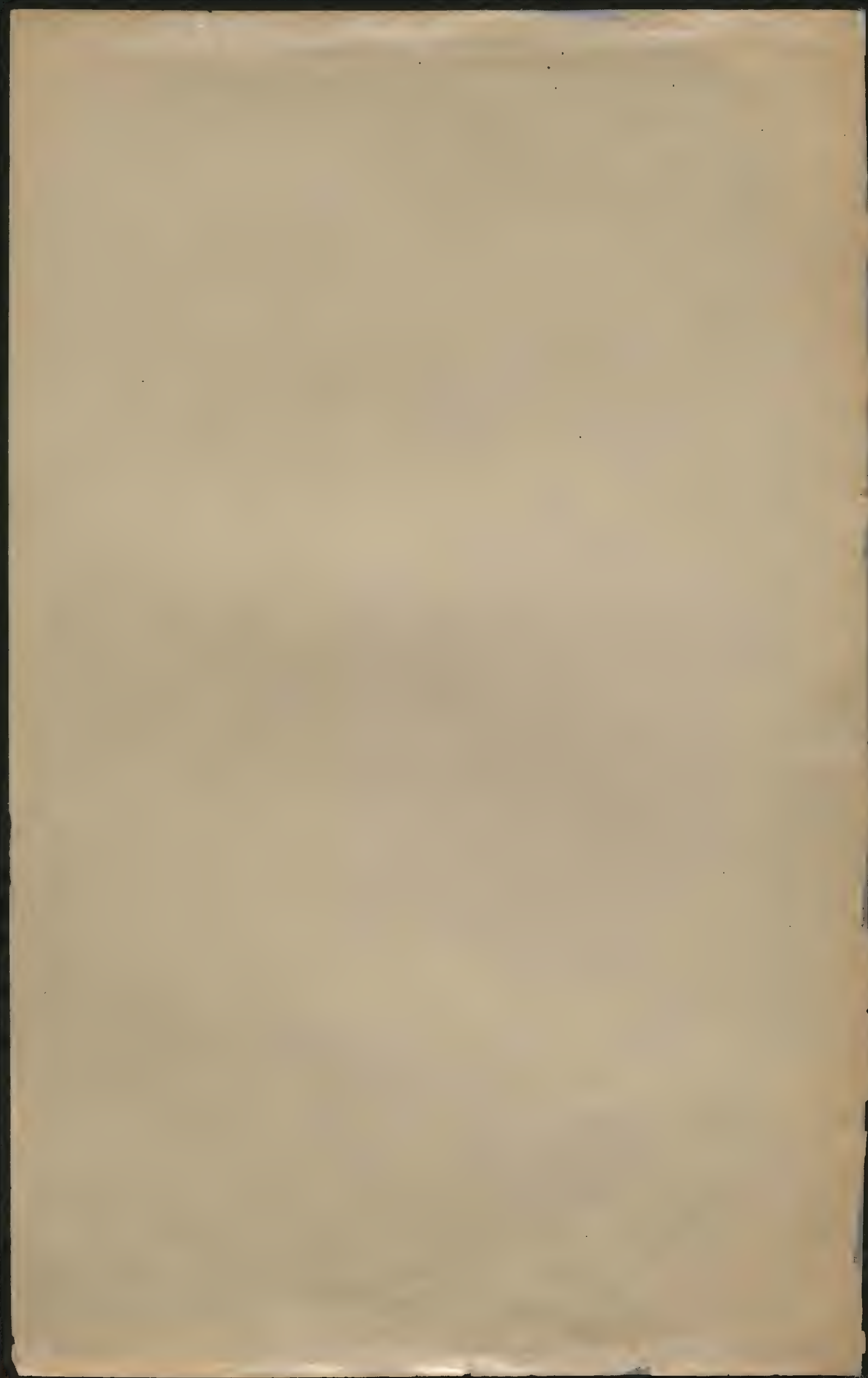
No

Chlebowski Stanisław.

Malarz.

Portret fotograficzny S. Chlebowskiego — ofiarowany
przez niego Wład. Górnkiemu z wstawięc-
nym napisem — w Krakowie — Paździ. 1879.
W zbiorze graficznych 22 5 6 7 8

WYDAWCA
WŁADYSLAW GÓRSKI
(1902, z. 486)



z 1-go Grudnia. 1873r.
Paryż.

List Was odebrałem, ale „jak panny ko-
ham” tak ciemniem pisać do Was - Wziwam
stare zabytki, a dno jest one zupełnie nie wy-
gry widzę i namie nie panny na świecie nie.
mydła i zupełnie z ubogimi. Tu nie-
szelmonowicie pisać, pisać miłego a nie smierne.
Zawne Beukrat jestem na Was, i w tej chwili
choć to jest już po ósmym z rana, rannym, a
rannym niewypały jestem jak gołym pił i kół
cała noc - a to pomyśleć w lowanym świecie
świecie (bo niemała tam) rywności w ciele ci
do $3\frac{1}{2}$ - i tryumf, drugi już słońce mego wielkiego
obrazu skonierzy - Choć w paryżu jestem, a zupeł-
nie tak iż jak pod Telegrafem, światu nie widzę,
gdy jak pisać pami jaku w iścierajczym sta-
nie nie znajduję, marałem tu skłonić adbyć i
wydaniem już na świat niemożliwe; choć nie czy-
bę z niego ludzie. Dasi i już, już i już....
Pomiar ja już narad do skłonić góry iaden
wchyla serce nie miłku i wyznosić i niekt

mi żadnej radz daj memori - Porzeczajęś tak wielką
pracy chciwemu żeb ja widział choć jeden z twoich
kompaktów i zrobił kłótyły przy rozporządzeniu, gdzie
potem jini będą rozpoczynano. Oho jeden - i ty też jeden
z twoich słońc mój widział i musno mni, do tej pracy
za chęcią - zrobił mi niektóre uwagi, co i sam za słowno
umiałem - trochę więc dla tego aby spróbować czy
one są słowno - a trochę innego dla abstrakcji doświadczenia
nie rozmawiając płótna które jini już nie prosto do
Stambul, musiałem dobrze ułamywać słońc zrobić -
i takowy już jest.

Stawko! Już Twoja imieniny
Co już zapisał. Wierzę, wiesz,
Lec i tak dawny zmyślaj kaze
To ja z gościńcem dla Ciebie wstaje.
Gościńce nikomu i bardzo miżernej
Posła Ci braci Twoją wiarę,
Zamiast klejnotów i kosztowności
Narzędzia dla próbki Twojej zgrzeszności,

Narzędzia szlachetnie wielkiej cnoty
Majstra Bernarda stawiały roboty.

Przytem kamienie niezwykłej twardości

Do usług stawały siostry jejności.

Wierni tu, jakkolwiek w miarę, nie mogli odmalować
dokładnie sytuacji - Ale jidom mowa i pragnienie zawiąza-
nmi, do pana Bernard, który ma w domu i robi najpiersi-
nie na świecie narzędzia do wykonywania na drzewie - łopaty
są na fabryce, ustawione Ci zapewne wygodnie, które
składają się z drewna i żelaza i siedemdziesięciu innych
innych narzędzi - A przytem posiadają Ci maszyn-
y do obrabiania tych narzędzi - I tu mamy Ci przewidzieć
nie do tego by się chwalić, ale aby Ci oszczędzić w tej
twojej pracy poświęcenia i poświęcenia - Tu ka-
mien jest to narzędzie, ma być najtwardsze i wytr-
wale jak na świecie, wytrzyma, używany jest przez wytr-
wale szlachetnie do obrabiania najtwardszych narzędzi stali-
nych, i jest bardzo drogi, gdyż jidom kosztuje na całej
ziemi wystrasznie dużo - tu co Ci posiadają kosztują
15 franków, ale to mało a twój wielkość 50 i więcej fr.

Jest on biały jak mleko, ale trzeba go namoczyć
on czas jakiś w oliwie, wtedy robi się na wprost
przeroczysty i dopiero wtedy się na nim nanosić.
Nigdy nie wlewa się on z wodą. ^(Droga na nigrumie)
^{przynęta dla żwarki}
^{w kółku.}

Konierz, konierz bo czas niema. Ale ponieważ
co komu należy: Ciothe Felini milion calusio w nośie
i rogali - u statku naryz. Dla Kossaka (by mieć
Kossaczka nie Tajuba) już pargaminy do Wachtara
kapitana. Dla Substancji konieci pręży najdy -
wósem, co było mi tak trudności - Wósem to za
parę dni wyprawić razem -

Jutro będzie niedziela a ponieważ - dzień męcy
Majjanda, to będzie u Pana Vagie', ambasadora fran-
cuskiego z którym razem pojedź, czego bardzo pragnę
gdyż wielkie wygoda i dobry znakom ludziny
mili na statku - Dusić kam lekarza Brucha ale
jako Kralica przysyłać wam Alkarelli Grotkgera,
tę co z krakami. -

Dziś dziś napiszę u statku a i Pargi
jinec stąd parę. - Wam
H. Chlebor

14
en Autriche.

à Pracovie.



à Madame

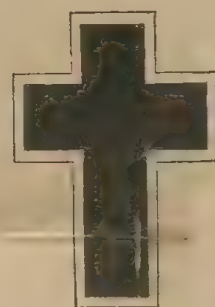
Madame P. Chlebowska.

Ulica Szeroka. № 488.



w. Krakowie.





STANISŁAW PORAJ CHLEBOWSKI

Artysta-Malarz,

Kawaler orderów: Korony Żelaznej III klasy, Tureckiego Medzydie i wielu innych,
urodzony w Pokutyńcach na Podolu d. 20 Września 1835 r.,
po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony ŚŚ. Sakramentami, zmarł w Księstwie Poznańskim
dnia 14 Czerwca 1884 roku.

Wyprowadzenie zwłok z dworca kolei w Krakowie wprost na Cmentarz odbędzie się w Piątek d. 20 Czerwca
o godzinie 4 po południu, na które pogrążona w smutku żona, matka i rodzina zmarłego, Krewnych,
Przyjaciół i pobożną Publiczność zapraszają.

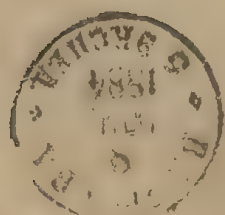
NABOŻEŃSTWO ŻAŁOBNE

za duszę zmarłego odbędzie się w Kościele OO. Kapucynów w Poniedziałek dnia 23 Czerwca o godzinie 10 rano.



Wilmoży Roman
Padlewski

w Warszawie. Ulica Hoża 512
róg Kruczej





Stanisław Chlebowski.

(6847)

nie wiedzieć gdzie
, bez żadnego wi-

ia mu, Dziekan,
kali dla niego no-
kolica nastęczyć

zeen sprzedać re-
mi przejechać do
a samemu szukać

ak nieszczęśliwie
ale nie zrozpaczo-
ać w żadne dzier-
grosza, i wprost
tora fabryki.

entach i t. p., kto-
doświadczeniem
czny, niezmiernie

oryi książkowych
przynoszą,—wiary
do rzeczywistości.

a Warszawskiego
ukrotną podróż,
enia, odważyła się
dyrektora.

ownie szczęśliwy;
dowody zdolności
e dalej.

ie przyszłego jego
ra się niegdyś je-
Nie go tu już nie

Romany, dla któ-
wało. Nie była to
na nią, ale przy-

bo na nią była za
a tęsknica za Ro-

bych się tak do-
pieszo biedz, aby
wić do niej. Wy-

się zwyciężyć nie
y opuścić, nie wi-
pewnością wielką

nią, nie ocierając
córce zabraniał
czynić nie chciał,

być im na zawadzie.

Gdy ksiądz Dziekan bawił kilku szlachty
w pierwszym pokoju, mogli, nie ściągając zbytnio
na siebie oczu, stanąć w progu na rozmowę.

Romany twarz promieniała radością. Maurycy
czuł się tak szczęśliwym, jak od dawna nie był.
Począł od powieści o swoich losach, ale się okaza-
ło, że ona wiedziała tak dobrze o nich, iż nie jęj
nowego powiedzieć nie umiał.

— Nie wiesz pan może, w jakim ja znowu
nieszczęśliwem znajduję się położeniu, — z ufnością
odezwiała się Romana. — Pan Radzca Bolk przy-
wiozł tu z Warszawy syna dla mnie, którego oj-
ciec gwałtem mi swata. Jestem zmuszoną — doda-
ła, obracając to w żart — grać z nim po cztery go-
dziny na dzień na cztery ręce, aby mi się nie
oświadczał i nie nudził. Jestem w rozpacz. Jeżeli
nalegania ojca dłużej potrwać, prawdziwie nie
wiem, co pocznę. Mam wiele cierpliwości, ale...

— Zmusić pani nie może.

— Ale zmęczyć śmiertelnie — odezwiała się Ro-
mana. — Nie mam najmniejszego powołania do
świętego stanu małżeńskiego; prędną-bym, zdaje
się, mniszką została; a ojciec, wprowadzając z najlep-
szego serca, chce mnie koniecznie uczynić niewol-
nicą.

— Czyż to w małżeństwie nieuchronne? — spy-
tał Sołomerecki.

— Według moich pojęć — odparła Romana. —
Niezmiernie się rzadko trafia, aby para była tak
dobrą, by stała na równym stopniu woli, charak-
teru i umysłowych władz. Jedno więc musi podbić
drugie, a przyznam się panu, że być niewolnika
stróżem czy niewolnicą, na jedno wychodzi. Inaczej
się to tylko nazywa. Więzienni stróże są równie
skazani, jak ci, których pilnują.

I zmieniając smutny tok rozmowy, dodała
prędko:

— Kiedy my się zobaczymy i czy się kiedy zo-
baczymy na świecie?

Sołomerecki się zachmurzył i zadumał.

— Ja wierzę w to, że gdy los, który tak dzi-
wnie zbliżył mnie do pani, mimo tego, co się zda-
wało nas dzielić, dokazał raz tego cudu, potrafi
w przyszłości...

— Gdzie? i jak? — spytała Romana. — Ja ska-
zaną jestem na Dubińce, a jeśli mnie z nich ojciec
wypędzi, pójdę gdzieś błądzić po świecie, a Wy?..

między tymi
wcale osobliwy st

Znudzona pa-
tego wyrazu, nim
stek do nosa, któ-
mu kazano podn-
wszelkiego rodza-
Teodor być ciągle

Romana śmia-
utrzymywała, że
miałać.

Zdawało się
streczy; dawał d-
nej, uległości niew-
mność i wyobraza-
wstręt do siebie p-
wał tylko pogard-

Był to człowie-
i przejrysty. G-
nale, że każdy je-
gła.

On się tymcza-
ojciec, Gryźda, k-
zał za postępn-
swego.

Ona była tak-
i samym jego wid-
zbyć nie mogła, s-
botę i zamyślała s-

Grał tak godz-
ła go do ogrodu,

Czas upływał,
cierpliwić.

Mówiliśmy już
wego Gryźdy. Po-

Jest to wszyst-
nieuchronnem, że
nie odpowiada jeg-
lub mniejszy zaw-
gdzie w duszy je-
cel szlachetniejszy
byte jest tylko s-
nieskończonego.

W człowieku
było nie nad naj-
kięś, opanowania
ska czysto zwier-
znalazł, czego się

Wiek, w który

Wiedzą one dobrze, że tak samo na pensyi, jak w Saskim ogrodzie, o tyle tylko zabawa z niemi będzie pożądana, o ile w kółku, które je do niej zaprosi, odróżniać się nie będą sukienką „bez upięcia“, albo niemodnym kapelusikiem. Zabawnem było-by nieraz, gdyby to razem nie zasmucało, słysząc uwagi, jakie sobie czynią nawzajem w tym przedmiocie owe drobne istotki, noszące już w sobie zawiązki przyszłych instynktów płci swojej, i zdradzające teraz z naiwną nieświadomością to wszystko, co będą później umiały tak dobrze w sobie ukrywać.

Jakże się więc dziwić, że na gruncie, w ten sposób przygotowanym zawczasu, rozrasta się bujnie później żądza zabaw i zbytku, że uciechy zadowolonej próżności stają się często ideałem szczęścia dla młodej dziewczyny, która w zamęczeniu poszuka przedewszystkiem ziszczenia marzeń, teraz już chyba niepoetycznością swą niebezpiecznych? Jedyną ochroną od podobnego moralnego upadku przyszłej żony i matki rodziny, jest wczesne a rozumne oddziaływanie domowych wpływów, przeciw złemu, jakie zkażdą może się dostać do umysłu dziecka, nadto wczesnie narażonego na stosunki, często dla niego szkodliwe. Trudno co do tego pozyskać większą baczność od kierowniczek pensyi, i tak przeciążonych pracą i obarczonych trudnościami przy coraz cięższych warunkach swego stanowiska i materialnego bytu; zresztą ogólna baczność ich, tak jak i wszędzie, wyłącznie dziś jest skierowana ku nauce; więc prawdopodobnie słowa nasze nieczytają ku sobie uwagi tam nie zwróca, jako dotykające mniej ważnego przedmiotu. Mamy wszelako nadzieję, że nie jedna matka, posyłająca na pensyą swe córki, przyzna słusność naszemu zdaniu o moralnym wpływie tego rodzaju wychowania. Do nich się też zwracamy z niepłonną nadzieją, że nas usłyszają i rozumieją.

Streszczając powyższe uwagi, dla uniknienia błędnego ich tłómaczenia, powiemy jeszcze, że o ile pochwalamy obecną dążność ku zwiększeniu, jak tylko można, rozmiarów wykształcenia kobiecego, o tyle uważamy też pracę za bezowocną, jeśli jej nie towarzyszy rozumne wypielegnowanie duszy i serca przyszłej matki rodziny. Zaczność uczuć i powaga umysłu, oto jedyne rękojmie, że spełni ona godnie w życiu swoje zadanie. Na tém-to polu powinno brać swój początek jej równouprawnienie z mężczyzną. Gdy mu kobieta hartem ducha, prawością i poczuciem obowiązku dorówna, bliższą będzie pozyskania jednakowych z nim praw w społeczeństwie, niż dopóki o nich rozprawia tylko z upodobaniem, mniej chętnie pamiętając o obowiązkach, tak ściśle z niemi związanych. M. F.

Stanisław Chlebowski.

Nie przypuszczamy, żeby komu bądź z ludzi światłych wśród społeczeństwa naszego miało być obcym imię tego artysty, chociaż mało jest takich, którzy-by się mogli pochwalić, że znają, nie powiemy już wszystkie, ale bodaj w dziesiątej części, plody jego pędla, słynne wśród obcych; Chlebowski bowiem artystyczną działalność swoją prawie wyłącznie za granicą rozwijał, zkażd mało co się dostawało do kraju: na wystawie Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych, jeżeli nas pamięć nie myli, była jedynie „Sprzedaż niewolnicy“ przed kilku laty, a ze zbiorów prywatnych aż do ostatnich czasów cytowano tylko „Jana Kochanowskiego nad zwłokami Urszulki“ i „Wita Stwosza, przebaczącego swoim nieprzyjaciółom“, nie nie wspominając o płótnach, które się znajdowały w posiadaniu Mieszków-Maliskiewiczów w Żytomierzu, a dziś zdobią stałą Wystawę Sztuk i Starożytności w Warszawie, o czém, jak dotąd, jeden tylko „Kuryer Codzienny“ zawiadomił publiczność, jeśliśmy gdzieindziej tego nie przeoczyli. W szacownej tej kolekcji, ze sześciu sztuk złożonej, znajdują się dwa obrazy, a raczej szkice, malowane podczas pobytu artysty w Petersburgu: „Przyjęcie deputacyi Siczowej“ i „Assemblée u Piotra Wielkiego“, dwa studia, wykonane r. 1860 w Paryżu: „Dudziarz

i Gitarzystka“, obrazek rodzajowy „W pracowni artysty“, wykończony tamże r. 1861, a wreszcie szkice olejny większych rozmiarów do słynnego obrazu „Joanny d'Arc w więzieniu“.

Naturalnie, że przy zupełnym prawie braku oryginałów, ilustracje nasze nie mogły ich popularyzować przez drzeworyty. W „Kłosach“ jednak, które się tém mogą poszczycić, że pierwsze dały poznać szerszemu kółku publiczności talent ten znakomity, umieściwszy jeszcze w r. 1868 (T. VII) reprodukcję „Kochanowskiego nad zwłokami Urszulki“, a w r. 1871 portret i biografię jego twórcy, ukazały się nadto następujące drzeworyty, zdjęte z jego obrazów: „Wycieczka na Bosfor“, „Kobiety tureckie przy fontannie“ i „Oaza“ w T. XXIV, oraz „W Meczezie“ i „Śmierć Sultanki“ w T. XXVIII.

Odrobinka to wobec wielkiej mnogości utworów Chlebowskiego, lecz chociażby i więcej reprodukcji tych było, któż nie wie, że najdoskonalszy nawet drzeworyt nie zdoła należycie dać poznać istotnych zalet olejnego obrazu, w którym pomysł szczęśliwy, uscenizowanie jego umiejętne, rysunek doskonały, zyskują tyle jeszcze wdzięku i blasku przez harmonią barw i urok kolorytu, niemożliwy do odtworzenia ryłcem xylografa. Kto jednak zna bodaj samą tylko rycinę „Kochanowskiego nad zwłokami Urszulki“, a oglądał obraz olejny, przedstawiający „Sprzedaż niewolnicy“ i rozpatrzy się w płótnach, znajdujących się na Wystawie Starożytności, ten, zestawivszy jedno z drugim, już potrafi chociażby przybliżone powziąć wyobrażenie, jakim Chlebowski był kompozytorem, rysownikiem i kolorystą.

Ś. p. Stanisław, syn Kazimierza i Kamilli z Padlewskich, urodził się r. 1835 we wsi Pokutyńcach w Gubernii Podolskiej, a wychowywał się w Odessie, gdzie kierował nim, znany swojego czasu z uskalczenia i zacności charakteru pedagog, wuj rodziny, Edward Padlewski. Skończywszy pod opieką jego kursa w liceum, a objawiający się od dzieciństwa talent i pociąg do rysunku rozwinięszy pod wpływem Alexandra Wicherskiego, (o którego zdolnościach niepospolitych nie tylko do malarstwa, ale i do muzyki, i do poezji, szeroko niegdys pisał Kraszewski do „Gazety Warszawskiej“ w listach swoich z podróży do Odessy), Chlebowski w roku 1853 udał się do Akademii Sztuk Pięknych Petersburskiej, gdzie w przeciągu lat sześciu zdobył na konkursach malarskich trzy medale srebrne, oraz dwa złote, z których drugi, tak zwany wielki, dał mu prawo do korzystania ze stypendyum rządowego, dla dalszego kształcenia się przez lat 6 za granicą. Jakoż w r. 1858 wyjechał najpierw do Monachium, następnie do Paryża, gdzie doskonalać się w swoim kunszcie pod kierunkiem Gierome'a, robił także wycieczki artystyczne do Belgii, Włoch i Hiszpanii.

Pierwszym z większych jego obrazów, który w Paryżu ściągnął nań powszechną uwagę i drogę mu otworzył do chwały, była „Dziewica Orleańska w więzieniu“. Obraz ten, r. 1864 wystawiony w galerii Luwru, był tak chlubnie i przez krytykę, i przez opinią publiczności przyjęty, iż Napoleon III, idąc za zdaniem dziennikarstwa, uznał za rzecz właściwą nabyć go na własność dla Francji i udarował nim miasto Bar-le-Duc, gdzie dotąd salę ratuszową ozdabia. W tymże roku, na tej samej wystawie, znajdował się i drugi obraz Chlebowskiego, osnuty już na temacie ojezystym, „Ostatnie chwile Jana III“.

Wkrótce potem wyruszył ś. p. Stanisław do Stambułu. Apolinary Kątski, co w tém mieście z nim się zapoznał, napisał w życiorysie jego, podanym w „Kłosach“, jakoby podróż ta: wynikała z zaprosin, przesłanych Chlebowskiemu przez Wielkiego Wezyra Fuada-Paszę od Sultana Abdul-Azisa, który zapragnął był przyozdobić swój pałac obrazami historycznymi z dziejów Turcji; w „Czasie“ zaś Krakowskim czytamy, że Padyszach dopiero wtedy zamówił kilka płócien u naszego artysty, kiedy otrzymał od W. Wezyra w darze cztery jego obrazy, wykonane dla tego dygnitarza. Tak czy owak, dosyć tylko, że Abdul-Azis jego robót zażądał.

Miał już wtedy Chlebowski piękną własną pra-

cownią, gdzie z młodzieńczym zapałem oddając się ulubionej swjej sztuce, oprócz obrazów rodzajowych, oraz portretów, które na zamówienia tworzył jedno po drugim, pilnie także studiował typy, kostiumy, architekturę i przyrodę oryentalną. Abdul-Azis, który go tam nawiedził, wielce był zachwycony tém wszystkiem i zapragnął mieć własny portret, malowany przez niego. Był to dla artysty zaszczyt niezmierny, a na Wschodzie rzecz niesłychana, bo do owego czasu żaden jeszcze potomek Mahometa oblicza swego nie pozwolił przenieść na płótno. Pierwszy więc ten wizerunek Sultana sprawił na prawowiernych nadzwyczajne wrażenie i zjednał Chlebowskiemu wielki rozgłos i wziętość.

W ślad za tém Abdul-Azis, uszczęśliwiony mistrzowskiem odtworzeniem swojej osoby, rozmiłowany w artyście i w jego kunszcie, zamianował go swym nadwornym malarzem i zaprosił na mieszkanie do swojego pałacu w Dolma-Bakeze, gdzie kazał dlań urządzić pyszną pracownią w wielkiej sali, z której okien olbrzymich, wychodzących na Bosfor, odsłaniały się najpiękniejsze widoki. „Tamto (pisał Kątski) mieliśmy sposobność podziwiać genialne dzieła, wychodzące z pod pędla natchnionego artysty, i wyznajemy, że oko nasze nie wiedziało, czém się zachwycić bardziej: czy arcydziełami natury, czy arcydziełami sztuki“.

Rodak nasz w tej pracowni, gdzie go Sultani ciągle nawiedzał i często godzinami całemi przesiadywał, przyglądając się z ciekawością i upodobaniem jego robocie, a nieraz czyniąc nad nią trafne uwagi, wykonał według jego pomysłu i wskazówek cztery obrazy historyczne, które tak go zadowolily, że kazał je zawiesić w sali tronowej, artyście zaś dał order Medżidje III klasy.

Świetne więc było położenie Chlebowskiego: opływał w chwałę i zaszczytach, a przy nich i w dostatkach, bo najbogatsi i najznakomitsi Europejczycy, mieszkający w Stambule, ubiegali się o posiadanie jego obrazów, których też znaczna liczba, nawet pomyślanych na szerszą skalę, w ręku ich pozostała. Nad chwałę wszakże i bogactwa miłszemu i uprzejmemu Chlebowskiemu to było, że dzięki łaskom, jakich u Sultana doznawał, i stosunkom przyjaznym z wysokimi dostojnikami ambasad europejskich, przy Wysokiej Porcie rezydujących, zdołał matkę swoją i siostry, które mieszkały na Podolu, uchronić od wielkiego nieszczęścia i wyjednać im zezwolenie monarsze na osiedlenie się w Krakowie, gdzie je otoczył najtroskliwszą opieką.

Cztery owe obrazy, o których wyżej była mowa, skończył Chlebowski w r. 1870, a już w parę lat potem przygotował olbrzymie płótno do nowej kompozycji historycznej, której tematem miało być „Zdobycie Konstantynopola przez Mahmuda II“. Dla należytego usposobienia się do tej pracy, jeszcze z większym zapałem i pilnością wziął się do studyów, do których materyału szukając, często się puszczał na wycieczki po Wschodzie. Dla zdrowia zimą zwykle spędzał w Kairze, dla orzeźwienia się atmosferą europejską zaglądał to do Wiednia, to znów do Drezną, dla zadość-uczynienia potrzebie serca — do Krakowa, do rodziny i ziomeków.

Tak mu czas płynął aż do roku 1876, gdy, przesycony życiem Wschodniem i zrażony nieuczciwością pałacowych urzędników sultańskich, którzy po prostu zrabowali go z honoraryów za prace, wykonał dla Padyszacha, przeniósł się znów na stałą pobyt do Paryża, gdzie urządziwszy okazałą, wielką pracownią, ustawił w niej do ukończenia kolośny swój obraz „Zdobycie Konstantynopola“. Tu taj najcelniejsi mistrze francuzcy, jak G6rome Meissonier, Baudry, Passini i inni, gronem przyjaćielskiem go otoczywszy, taką w nim emulacyą zbudzili, tak podnieśli jego zapał do pracy, że si- prawie nie odrywał od sztalug.

Pracował wszakże nie nad samym Mahmudem tworzył przy tém i mniejsze rzeczy, których najwięcej zamawiano u niego do Ameryki, gdzie by słynniejszym i stokroć lepiej znanym, niż u nas Zresztą i cała Europa dobrze o nim wiedziała i ta- lent jego należycie ceniła, czego są wymownym do- wodem udzielone mu zaszczytne nagrody, jak orde austriacki *Żelaznej Korony* III klasy, włoski *Anun- cyaty*, belgijski *Pour le m6rite*, meklembursko-szwę-

rynski *Korony Wendów*, jak nareszcie wielki me- dal, przyznany mu za urządzenie na ostatniej Wy- stawie powszechnej w Paryżu działu Starożytności Wschodnich.

Przed dwoma laty spotkała Chlebowskiego smutna przygoda: malując kolosalny swój obraz, spadł z rusztowania i potluł się tak ciężko, że, długo przecierpiawszy, a mając i bez tego zdrowie nad- wątłone wysiłkiem pracy, musiał j6j zupełnie za- niechać. Opuścił nawet Paryż i zamieszkał w Wiel- kiem Księstwie Poznańskim, gdzie w dniu 14 Czerwca, r. b., mając zaledwie lat 49, życie zako-ńczył.

Adam Pług.

POWÓDŹ.

Umieszczając w numerze dzisiejszym rysunek, upamiętniający klęskę straszliwą, która kraj nasz dotknęła, uważamy za rzecz zupełnie niemożliwą, a po części nawet zbyteczną, szczegółowe sprawa- zanie z t6j katastrofy; rozmiary j6j bowiem byly tak wielkie, iż dokładna o ni6j relacya, z zazna- czeniem wszelakich epizod6w tragicznych i z obli- czeniem szk6d, zrządzonych przez wylew, na całą- by książkę starczyła, a z drugiej znowu strony pi- sma codzienne, zwłaszcza zaś „Kuryery“, tak skrzętnie i tak obficie gromadziły wieści Hiobowe, iż po nich nic nowego nie zdołalibymy dzisiaj po- wiedzieć. Poprzestaniemy więc jedynie na wylie- czeniu w ślad za „Kuryerem Warszawskim“ miej- scowości, na porzecz uwi6słan w granicach Kr6- lestwa położonych, które pow6dź zniszczyła, a samo już, jakkolwiek oschle, ich wylczenie, złoży się na przerażającą swym ogromem obraz niedoli, n6dzy i rozpacz.

„Rozpoczynamy więc najpierw od cz6ści g6rných Wisły.

Wylew j6j pierwsze ofiary swoje zaznaczył w St6pnickim, niszcząc na przestrzeni 50 wiorst 20 wsi i wiosek, pomi6dzy innemi wsie: Pawl6w, W6jc6, osad6 Pacan6w, Grotniki i Lubnice.

Dał6j w d6ł rzeki pow6dź zrządziła strasziwe spustoszenia w Sandomierskim.

Straty w zabudowaniach, 6kaczach i polach po- niosło wsi 17, w zasiewach 25.

Tu stoj6 w wodzie: Kazimierzew, Bożydar, Szczytniki, Dzik6w, Lin6w, Biedrzyk6w, Słupia, L6k, Maniżew, Cisica, Wola Pawłowska.

W stronie lew6j zniszczenie szerzyła Kamienna, uszkadzając planty kolei D6browieckiej, zrywając mosty, szos6 pod Ostrowem, zalewając okolic6 6mielowa i wieś Maruszewo, znosząc mosty, psu- j6c dworce kolejowe.

Na przestrzeni od Zawichostu do Now6j-Ale- xandryi (Puław) na stronie praw6j Wisły woda zalała Janisz6w, Borpwe, Opok6, Świ6cich6w, Bli- skowice, Pop6w, Wałowice, Basoń, K6p6 Kami6ń- sk6, Zast6w, Szczebark6w, Bochoćnic6, Parchatk6, Włostowice, na brzegu zaś lewym Pawłowice, D6- bno, Sodkowice, Raj, K6p6 Soleck6, Białobrzeg, Chodcz6, Brzes6, Janowice i Janowiec.

W powiecie Iłżeckim 15 wsi zalanych.

W okolicach Now6j-Alexandryi (Puław) 25 wsi stoi w wodzie, pomi6dzy innemi Wilk6w, Zast6w, Szczark6w, Wrzel6w, K6pa Chotecka, Braciej6w, Gł6d6w, W6lka Profecka, Borowice, Rybitwy, Ka- mień, Rog6w, Kazimi6rz Dolny, Goł6b i niziny No- w6j-Alexandryi (Puław), a w ich liczbie cz6ść fer- my Instytutu Agronomicznego.

Ł6ki, stogi siana, koniczyzny i składy drzewa, wszystko to padło ofiar6 pow6dzi.

Zbliżamy się do Iwangorodu (Demblina), gdzie wylew tegoroczny na długie lata zapisze się w kro- nice kolejowej podmiem mostu żelaznego.

Niż6j brzeg lewy Wisły zalał w Kozienickim wsie: Wilczkowice, W6lk6 Tyszyńsk6, 10 wiosek w gminie Obłasach.

W Gr6jeckim Pilica zerwała nasyp w pobliżu Moczył6wa i zalała połow6 grobli moczył6w- skiej, oraz wsie: Moczył6w, Podl6cze Wilczyńskie, Podl6cze Brzeskie, Brzeszcze, Kawenczyn.

Pod Otwockiem woda si6ga wału kolejowego i zalewa wsie Kaczyd6ł, Zerzno, Wawer.




ODF
Z własnego c



Wylew Wisły w Warszawie i w okolicy. Rys. J. Konopacki.

1. Z Saskiej Kępy. — 2. Kościół Potrynitarski. — 3. Ulica Furmańska. (Widok zdjęty aparatem rewolwerowym, przez zakł. fotogr. K. Brandla). — 4. Z Siekierok. — 5. Łapanie rozbitych tratw.

 Z drużyny malarzy naszych ubył artysta mało w kraju znany, bo zawsze po cudzych szlakach, jak ptak wędrowny, szybujący, ale natomiast za granicą do celnych przedstawicieli malarstwa zaliczony i powszechnem uznaniem cieszący się, zwłaszcza na Wschodzie.

Stanisław Chlebowski zmarł w dniu 14-ym b. m. w W. Księstwie Poznańskim.

Syn Kazimierza Chlebowskiego i Kamilli z Padlewskich, urodził się on we wsi Pokutyńcach, w gubernji podolskiej, w dniu 20-ym września r. 1835-go.

Od r. 1853-go kształcił się w Akademji petersburskiej sztuk pięknych, gdzie w przeciągu lat kilku zdobył szereg pierwszych medalów i nagród, a wreszcie otrzymał stypendjum rządowe, uprawniające go do kształcenia się przez lat sześć za granicą.

Udał się więc młody artysta do Monachjum, a następnie do Paryża, gdzie uczęszczał do szkoły słynnego Gérôme'a.

W r. 1864-ym wyjechał na Wschód...

Tutaj otworzył się przed nim szeroki horyzont natchnień oryginalnych i pełnych osobnego czaru, którym żywa wyobraźnia rychło uległa.

Fuad hasza zamówił u Chlebowskiego cztery obrazy, które tak się powiodły artyście, iż wielki wezyr nie zawahał się ofiarować ich padyszachowi.

Odtąd Chlebowski oddał się z gorączkowym zapalem gruntownym studjom wschodniej architektury, typów ludowych kostjumów, malując portrety i rodzajowe kompozycje.

Zwróciły one na się uwagę sultana Abdull Azisa, który zachwycony pracami naszego artysty, wezwał Chlebowskiego, aby zamieszkał w pałacu, gdzie mu z rozkazu sultańskiego wnet urządzone przepyszna pracownia.

Wkrótce też rodak nasz został mianowany „malarzem dworu“, zaszczycony orderem Medzdyje i otoczony wszystkimi faworami wschodniego stylu.

Po r. 1863-im przytułił szlachetny artysta u siebie matkę i siostry, którym okoliczności utrudniły szczególniejszy pobyt w stronach rodzinnych.

Od r. 1873-go Chlebowski odbywał podróże po Europie. Zaglądał on odtąd coraz częściej do Krakowa, gdzie zamieszkała jego rodzina, zimę zaś spędzał zwykle w Kairze. Zawiać w różnych okolicach wschodu zbierał szkice, typy i dokumenta do zamierzonego obrazu kolosalnych wymiarów, przedstawiającego „Zdobycie Konstantynopola przez Mahmuda II go“.

Zniechęcony wreszcie nieznoszą dla jego prawego charakteru i surowych wyobrażeń o życiu przewrotnością i chciwością urzędników pałacowych, którzy go wprost oszukiwali, przeniósł się Chlebowski w roku 1876-ym na stały pobyt do Paryża. Tu znalazł się we właściwym sobie żywiole. Zawiązawszy serdeczną przyjaźń z najwybitniejszymi przedstawicielami współczesnego malarstwa francuskiego, obracał się w gronie Meissoniera, Baudry'ego, Passini'ego i wielu innych.

W pracy objawiał Chlebowski żelazną wolę i wytrwałość. Spędzał on przy sztaludze częstokroć po 16 godzin dziennie! Z atelier jego paryskiego wyszedł niebawem suty szereg obrazów wysoko cenionych we Francji, Anglii i Ameryce, jak „Dziewica orleańska w więzieniu“, „Tamerlan i Bajazet“, „Sprzedaż niewolnicy“ (obraz wystawiony przed kilkoma laty w Warszawie) i wiele innych, nabytych przeważnie do Ameryki.

Nadmierna praca złamała przedwcześnie siły sumiennego i znakomitego artysty. Rozstrojony organizm nie dał się już żadną sztuką lekarską podtrzymać. Chlebowski uległ pomieszaniam zmysłów...

Obrazy jego, jak wiadomo, celują doskonałym rysunkiem, naturalnym kolorytem i rzadką precyzją techniki.

Rozehwytywane przez cudzoziemców, są w kraju niemal rzadkością.

Niemniej zmarły mistrz często zwracał się myślą do rodzinnej strzechy i zamknął wreszcie oczy na swojej ziemi.

Pokój jego popiołom!

*Mur. Warsz. 1884 r.
18 Czerw. 1884, 167. 6*

= Restauracje świątyn.

Rok bieżący odznacza się nadzwyczajną ruchliwością pod względem odnawiania naszych przybytków bożych.

Odnawiają się obecnie kościoły: pobernardyński, katedralny, Sakramentek (na Nowem Mieście) i poddominikański, wkrótce zaś rozpocznie się restauracja kościoła św. Karola Boromeusza.

= Z robót miejskich.

Prowadzą się obecnie gorliwie roboty około przebrukowania ulic Dobrej oraz Brackiej.

Ta ostatnia na przestrzeni od Chmielnej do Jerolimskiej otrzyma bruk kostkowy.

Na Królewskiej naprawiają chodniki asfaltowe, oddawna tego potrzebujące.

= Nieporządki przy studni.

W dni gorące, szczególnie nad wieczorami, studnia w ogrodzie Saskim, znajduje się w formalnem obleżeniu.

Ścisk bywa tu tak wielki, iż podające wodę „babki” nie mogą się poruszać.

Z natłoku tego korzystają szczególnie rzezimieszkowie, operujących w kieszeniach spragnionych, a często bywa, iż niejeden, nie dostawszy wody, postrada pugilares z pieniędzmi lub zegarek.

A jednak ściskowi temu łatwo możnaby zaradzić, gdyby naokoło studni wznieść barjerę żelazną zamykaną i kubki z wodą podawać po za nią stojącej publiczności.

Koszt niewielki, a wygoda i porządek byłyby zapewnione.

= Wartość losów.

W stosunku do pozostałych jeszcze na 3 ostatnie dni ciągnięcia wygranych, losy całowite warte są jeszcze po 22 rs. 2 kop., połówki po 11 rs. 1 kop. zaś ćwiartki po 5 rs. 50½ kop.

Wartość dzienna losów podniosła się, ponieważ dzisiaj padły znowu małe wygrane i wynosi 7 rs. 34 k. za cały los, 3 rs. 67 k. za pół losu, 1 rs. 83½ k. za ćwiartkę.

Cyfry te, powtarzamy, oznaczają tylko „wartość realną” losów a nie ich „cenę”.

Cena jest zwykle znacznie wyższą, a nadpłata nad wartość stanowi zysk sprzedającego.

= Spryt.

Jeden z chłopców stajennych, znajdujących się na wystawie, choć przybył ze wsi, okazał się jednak sprytniejszym w wyszukaniu łatwego zarobku od gawroszów warszawskich.

Stoi on ze szczotką i wmawia w przechodzących, iż mają „zawalane plecy”.

Za usługę każdy chętnie chłopcu rzuca dziesiątkę...

Jak zauważyliśmy „panów zawalanych” przechodzi obok chłopaka niezwykle dużo i dziesiątki sypią się też gradem...

= Nauczka dla plotkarzy.

Przed kilkoma tygodniami p. * * * w liczmem gronie osób rozповідаł o bliskim bankructwie kupca i fabrykanta X., który z powodu niewypłacalności swoich dłużników chwilowo był rzeczywiście zachwyany.

Obawa ta jednak minęła i p. X. pociągnął pana * * * do odpowiedzialności sądowej za rozgłaszanie fałszywych wieści.

Sędzia pokoju wysłuchawszy zeznań ośmiu świadków, skazał gadatliwego p. * * * na tydzień aresztu.

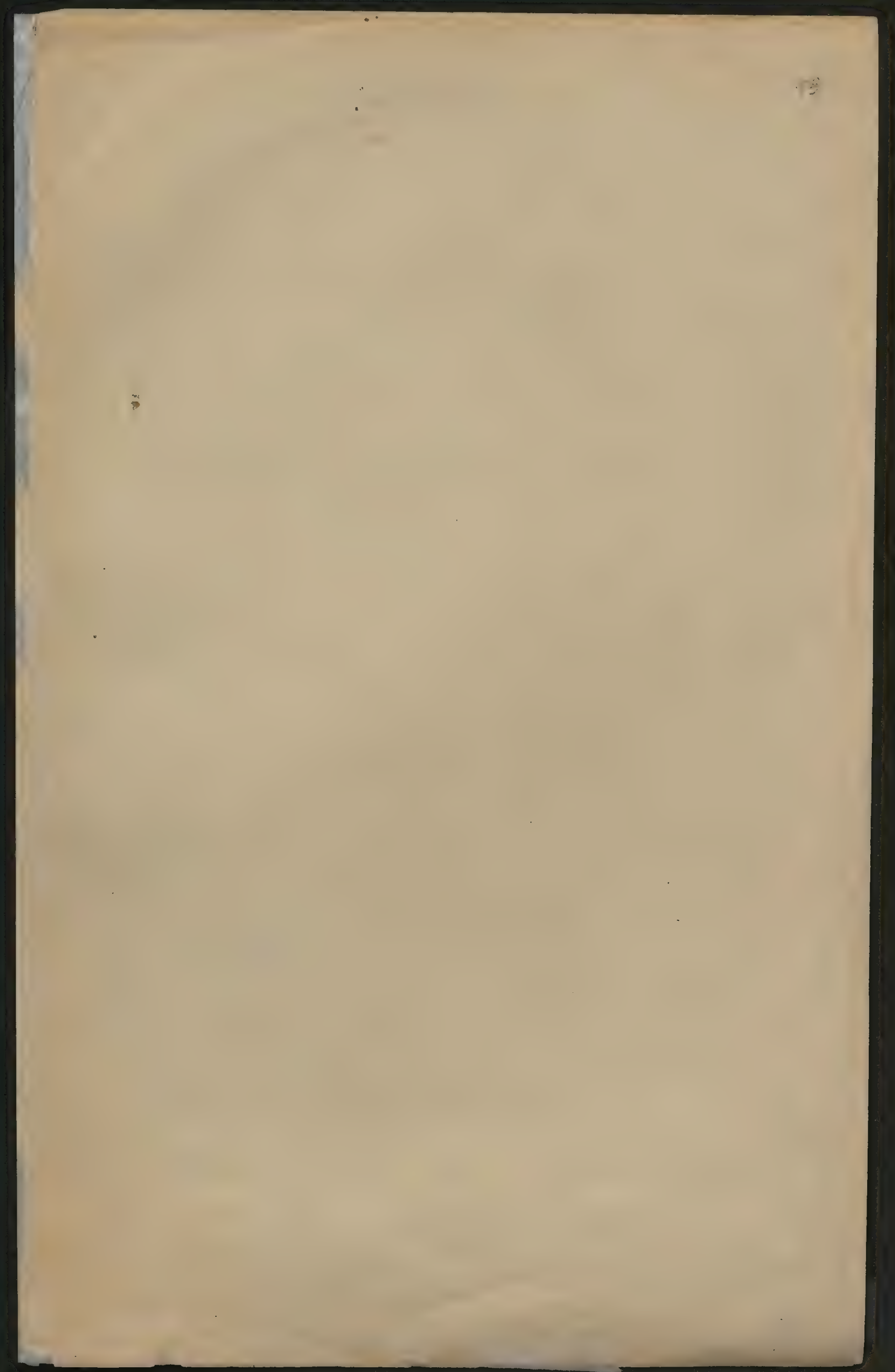
Skazany apeluje do zjazdu.

= Uśmiech fortuny.

Kapelmistrz jednej z wędrownych trup aktorskich, która osiedliła się na sezon letni w Warszawie, został zaczepiony przez jakiegoś handlarza z prośbą kupna losu loteryjnego.

Kapelmistrz, człek ubogi, bał się ryzykować ostatnich kilku rubli, pokusa jednak była dość silną i ostatecznie los nabył.

Tym razem fortuna uśmiechnęła się doń słodko, na drugi bowiem dzień na jego numer padła wygrana 8,000 rs.



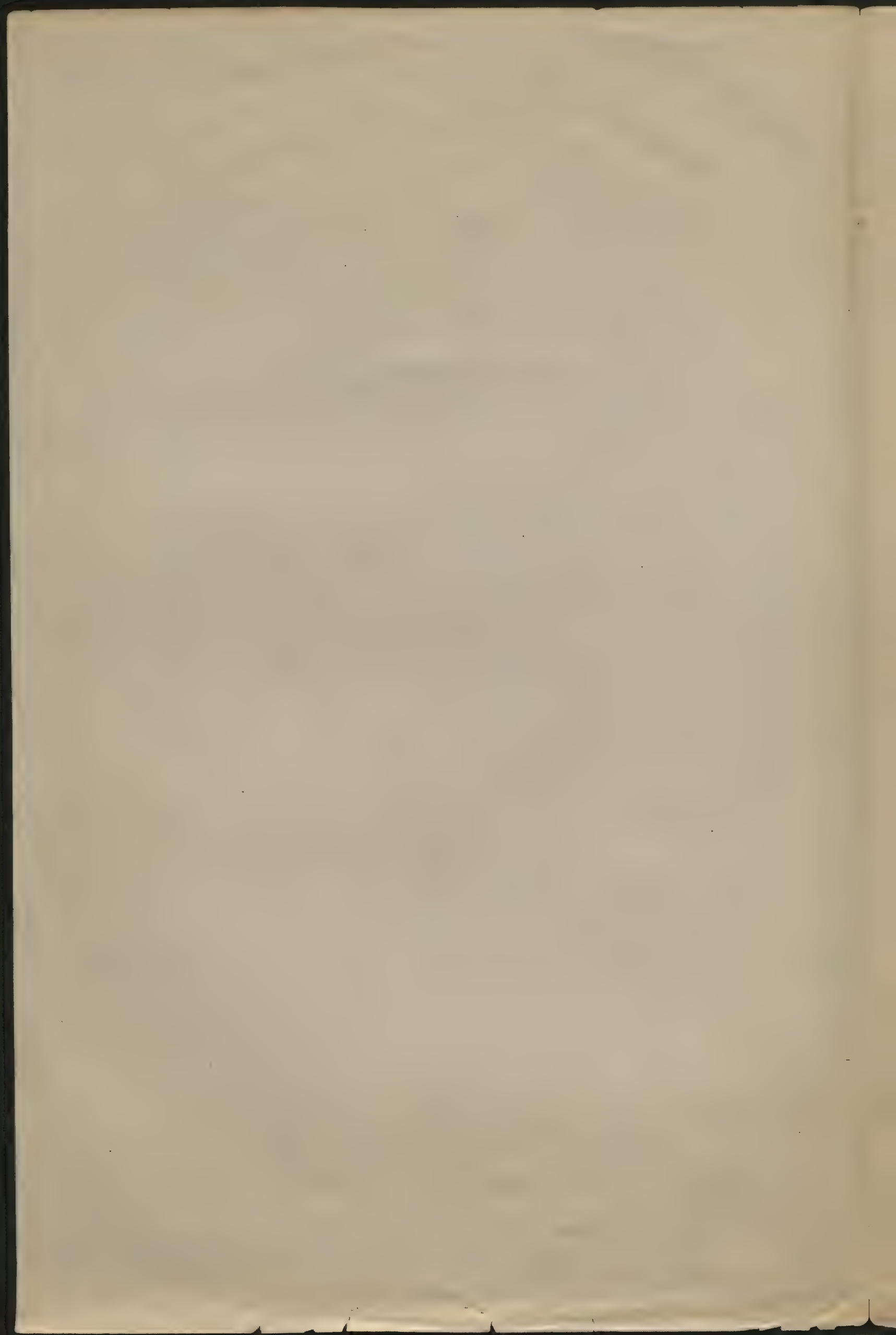
Aug 1851

No

X. Chmielewski. Tom 212

Biskup Suffragan
 Administrator
 Archidiecezji Warszawskiej.

Pozwolenie, podpisane X. Macieja Józef-
 owskiego pisarza, Ładów Dulewomych Archidie-
 cji Warsz. przez X. Biskupa Chmielewskiego.
 19. maja X. 1843.



Kontrybucja generalnego Warszawskiego, w tym celu w pod-
pisany. Inwentyr. =

W Warszawie Dnia 19/31. Maja 1843. R.

St. Maciejowski p. p. d. M. W. n. p.

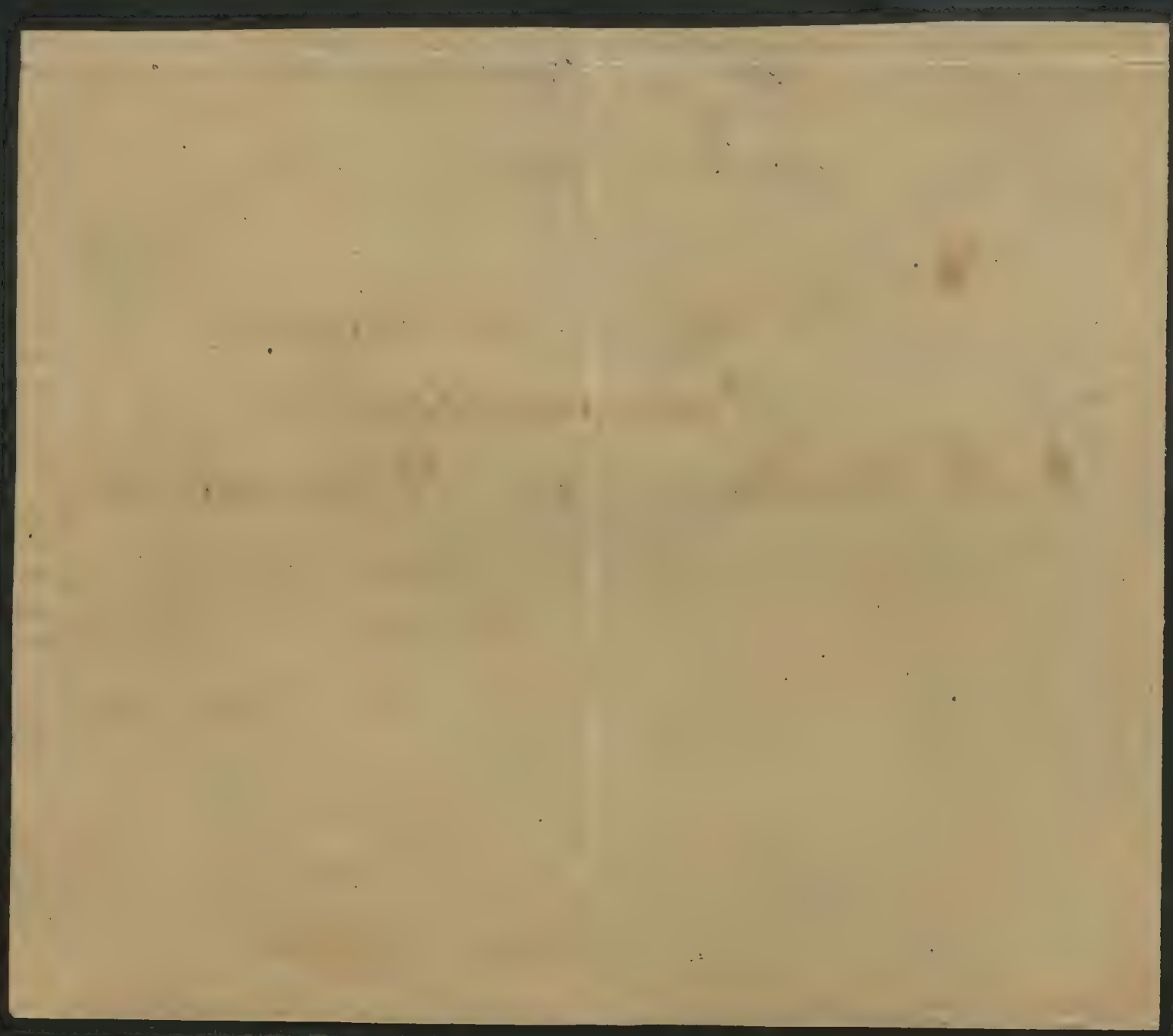
№ 1485. Biskup Sufragany
Administrator
Archidiecezyi Warszawskiej

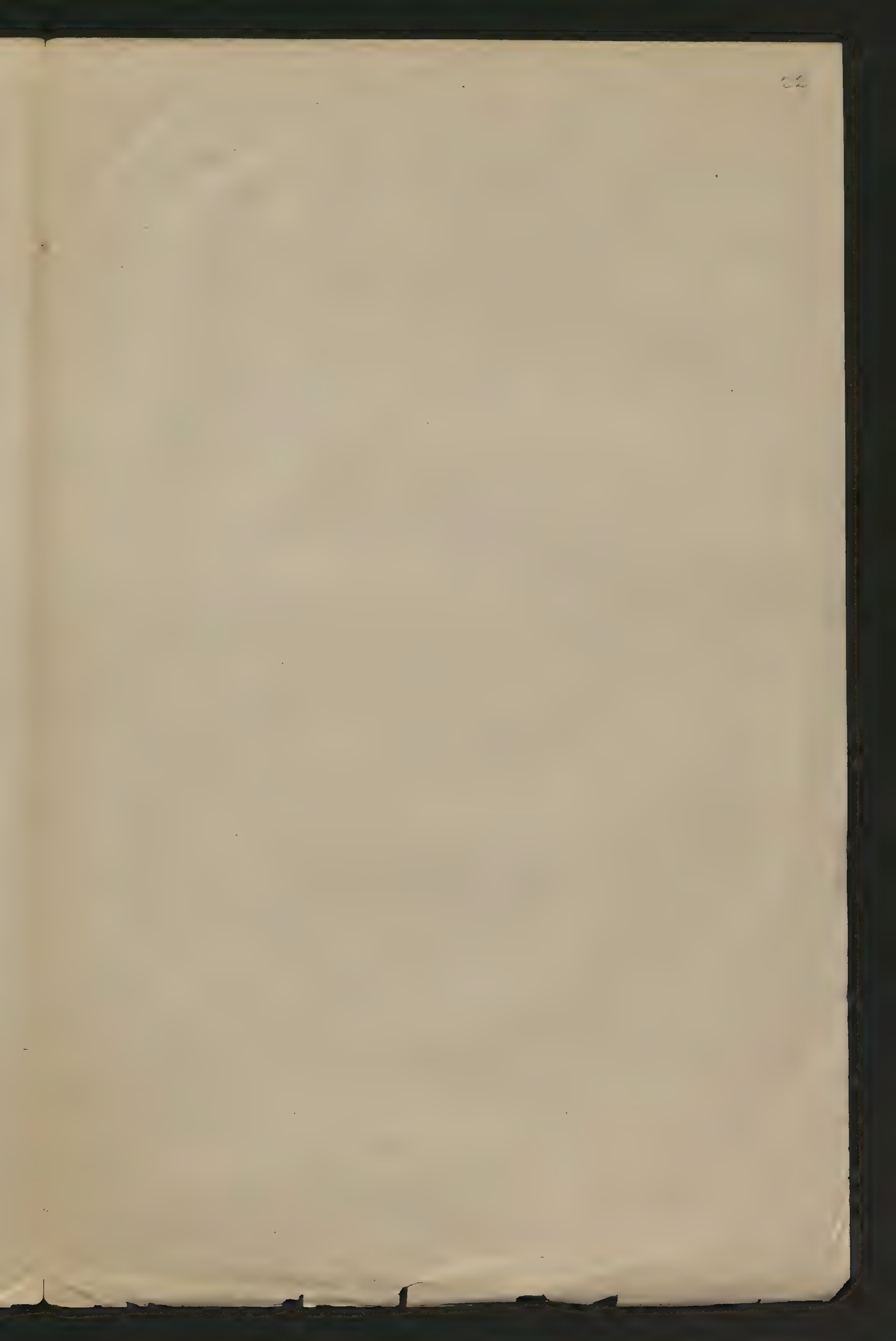
W as no re cz no w. podpisu St. Macieja "czowkiego",
sarka Sądów Duchownych Archidiecezyi Warszawskiej ni-
niejszem poświadza

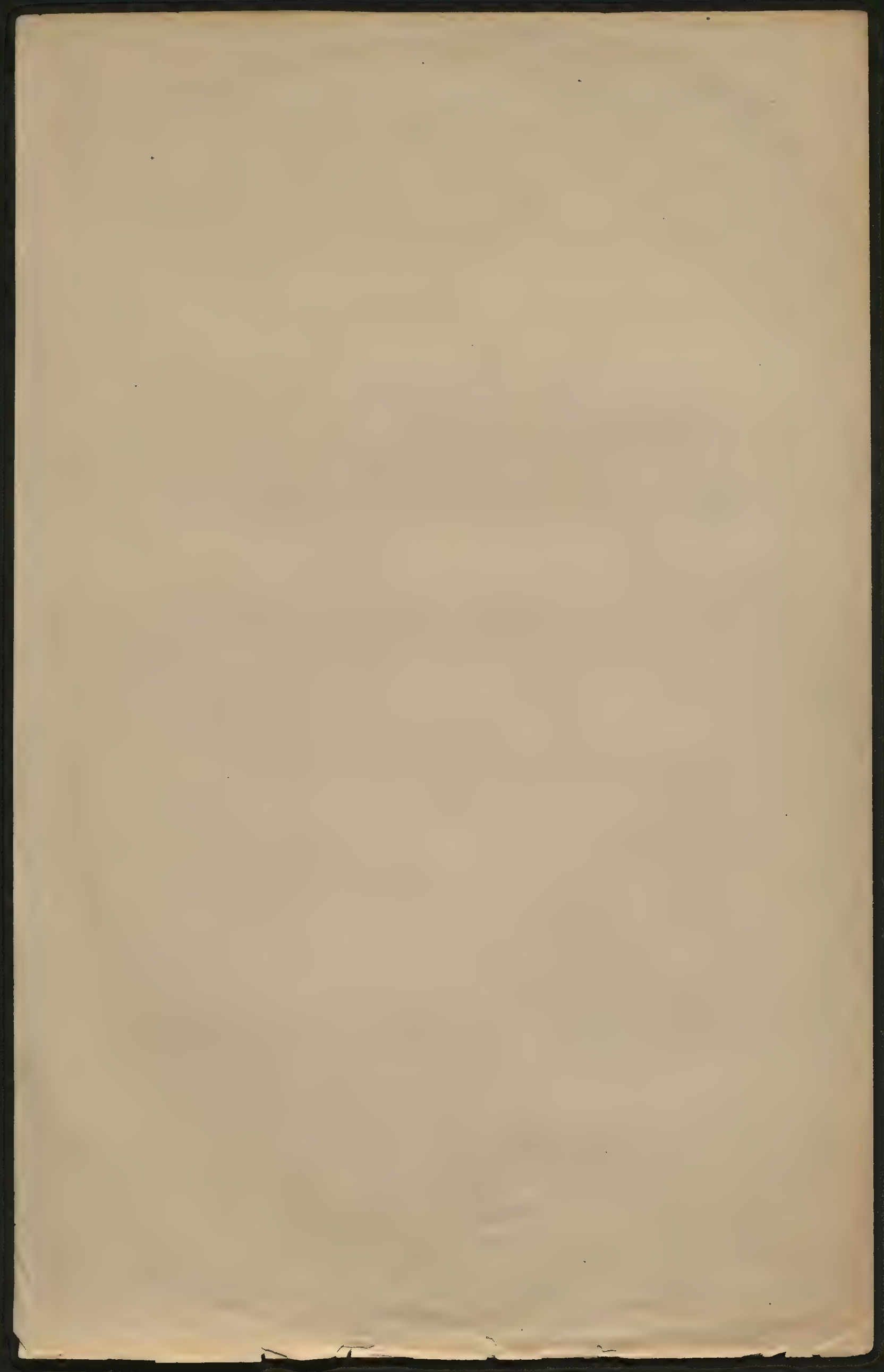
W Warszawie Dnia 19/31. Maja 1843 roku
Zgromadzenie Administracji



P. Maciejowski





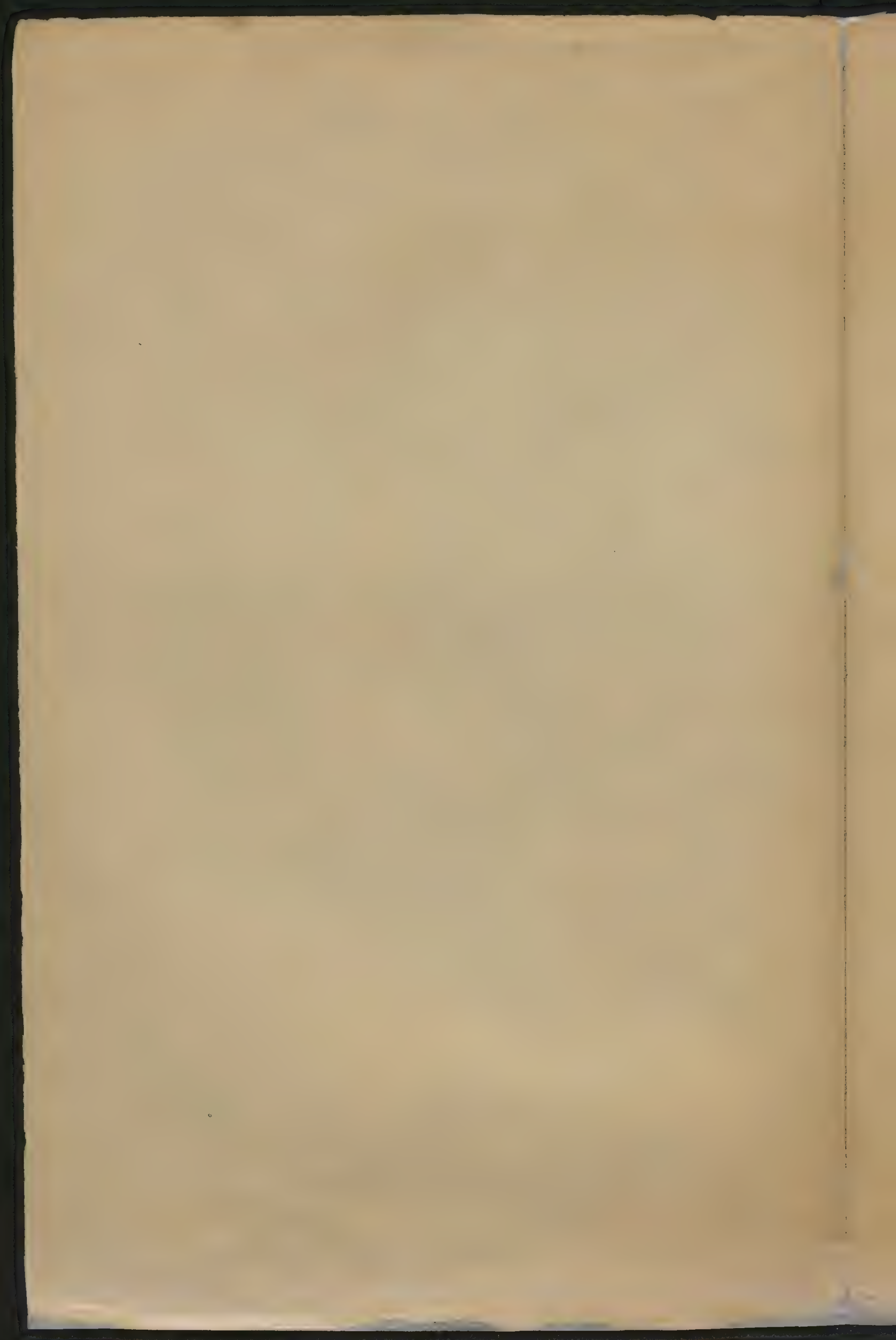


No

Chodkiewicz Alexander (Hrabia.)

Putkownik 18^o Putku Picchoty

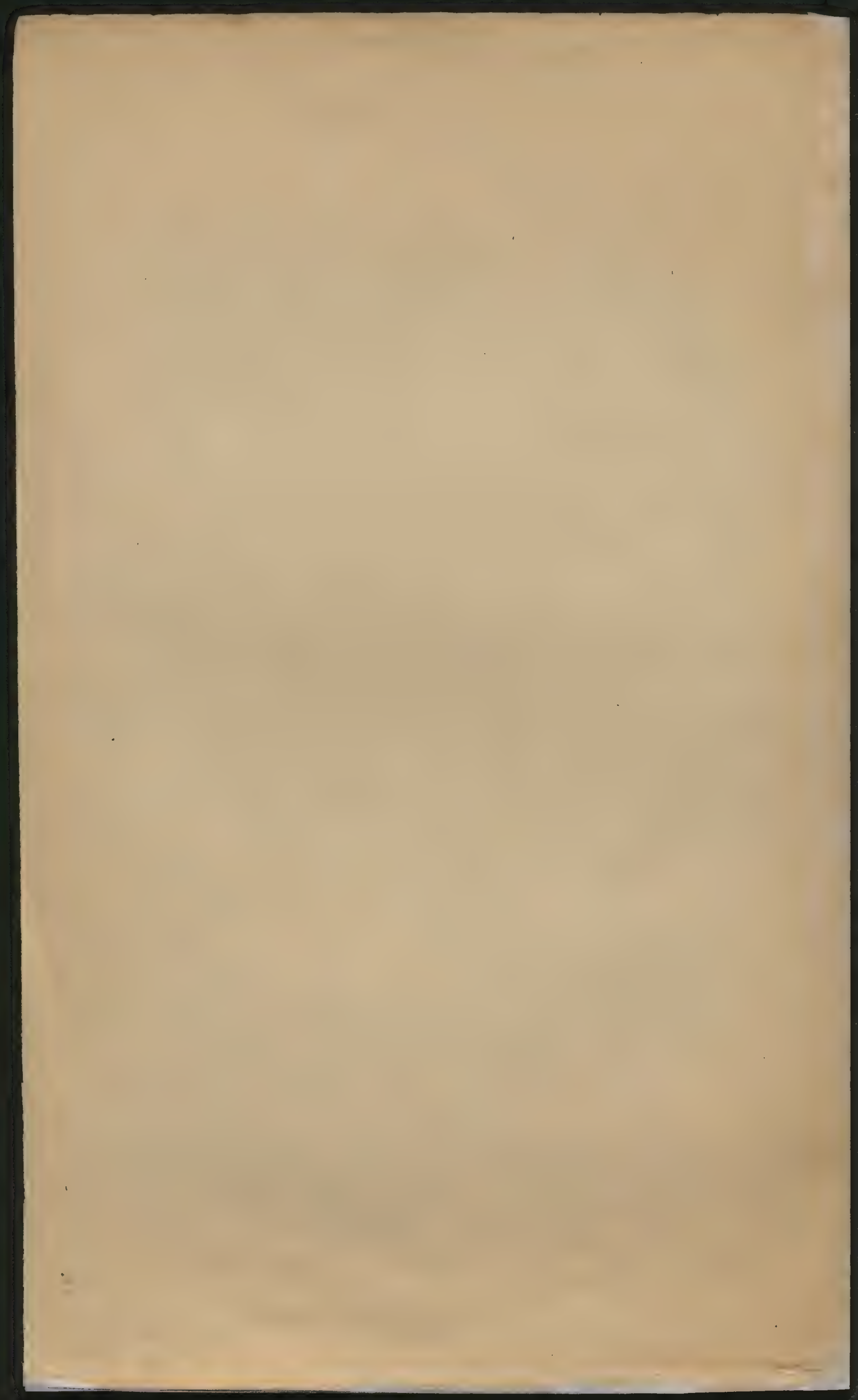
Bilecik do synów Karola (wówczas matoleknie)
i drugiego Mierysławowa
zalecający im aby ich umyli
byli porucznikiem i Kochan
dyktant — w Kwaterze w Włocławku, 5. Paźdź. 1812.



Wojsko Polskie w Kwaterze wotni
dnia 5. W^{ca} Październik 1812. R^o

Alexander Strabia Chodkiewicz
Poleownik 18^{go} Polku Piechoty.

Kochany Karolku dziełkuj sobie i bliższemu reszcie pisali do waszego
Ojca - pisząc do mnie aby to do mi to bardzo jest miłe, przyni-
mę - uśmiech, baczcie się, baczcie się, i uciekajcie wam, byz mi
to jest uciechą waszego radam pisać. A. Chodkiewicz

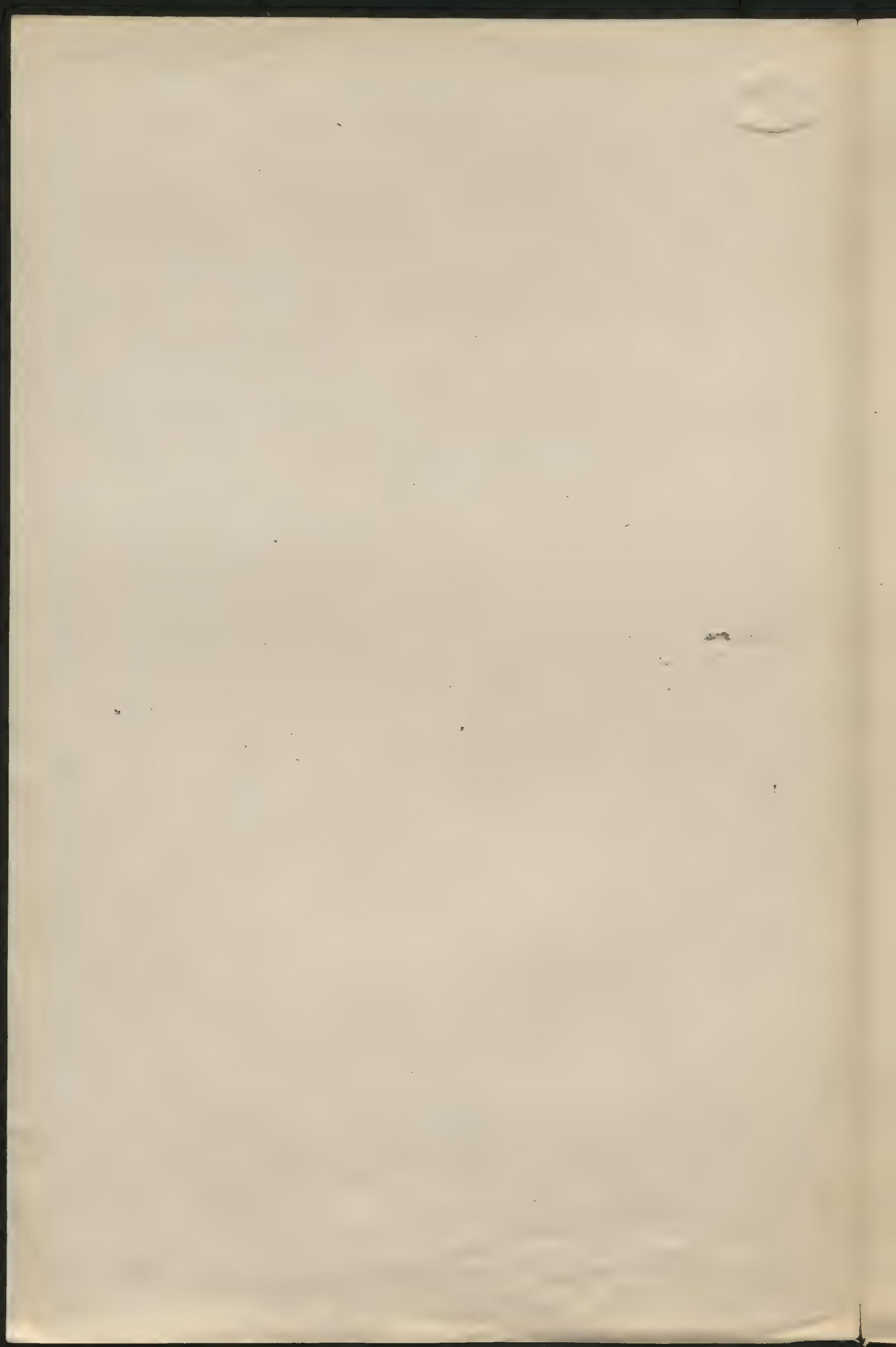


N^o

Chodźko Alexander.

11. 1803. + 3 Sierp. 1882 r.

- 1.) ~~Wiersz~~ Wiersz do Albumu Adama Mickiewicza
w Karlsbadzie (dom Pötzla, Alte Wiese.)
własnoręczny Al. Chodźki — 23. Sierp. 1872
- 2.) List do Włodzimierza Spasowicza — przesy-
łając mu do przejrzania Ręką dzieła o
Stawiańszczyźnie. Paryż — 16. Sierp. — 1875.
wytyczono do koresp. Spasowicza. 23. V. 62. Jm



Do albumu A. M. w Karlsbad 23. Siepn. 1871
dom Pötzla. (alte Wiese, pod gołym Pfeil.)

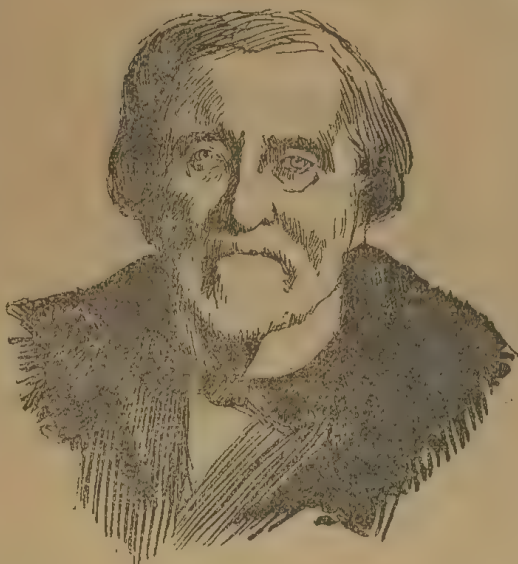
Duchu sławiańskiego Sybilli, Adannie,
Oni ci wielbią, tyłko jał prozę,
Dla daru piśmi nie dla daru wiedzy,
Kowa cię wie szorem, w twoje wie szorby nie
Li nie poumą, li nie chcą pominąć, ^{wieszaj} ze ty
Był ci u brana Boga i iś' pozyniad
Kłirge koki sławian i ludzkość;
Ze piśma kłirgi stają się już cymem.
Pierze tajemnic zdjęta z uści; i ot! dwa
Kie li chej bo lu wyłame Gar do dna.
Wszystko już u było, wszystko coś u zdoł,
Skarga o Polku a ty o Francii.
Dotad wrog obu wroga berhaonii!
Proz mi omurad widaku kłirge Polki,
Znateń tyłko jej niedoły lubachwa.
Ale Francii biady wyprostyniadam,
Datem jej synaw moich. Takie biady

Cztowiek dwa razy w życiu niczego nie ma.

Jak Smieci' na koniu, co w Trokalisie,
Stat Wilhelm. I do zapalily miasto;
Jak drwa plonęły nigda klanc mury,
Mord, głód, grady bomb, jazyko najsłodszy
Tryk diad, niby rył traw zmaczanych staniem,
I brata bajcam pokosz przecie. Raza,
Tyle pierwowzow nad nami przegrymilo! -

Adamie! Ty wież, co wież, co rano
W modisturach moich stygates' łane inne,
W snach moich niales' twarc samoty. Dług?
Znowuż czas bliski gdy i inne ludy,
Za ich nie wiewną, takż' ognia świętego
Bog powoda na ród! - Daj' wola jego
Nie wola nasza! Nicch lata prakuby
Wypudnia, piszą ludy ocyburane -
Wrota do wamej władzy. Tęj powiad.
Piekło zniknie, pod gwiazdą poranna
Grodu Kożego otworą się bramy,
Grod Koży z drzewem życia i wolności.

11. 12.



Ostatni z towarzyszków młodości Adama Mickiewicza, syn znanego i zasłużonego piśmiennictwu Jana ze Świsłoczy, uczony badacz i orjentalista, nieustrudzony pracownik na polu badań etnograficzno-literackich wschodu, długoletni profesor literatury słowiańskiej w Collège de France, zmarł w d. 19-ym b. m. w Noisy-le-Sec.

Aleksander Chodźko urodził się w Krzywiczach w gubernji mińskiej, w roku 1803-cim. W pierwszych latach młodości poznał się z Mickiewiczem, którego wpływ ujawnił się u Chodźki w tem, że rzucił się on, od razu na drogę poezji romantycznej i próbował sił w balladach, które ogłaszał „Dziennik Warszawski“.

Już na ławkach szkolnych obudziło się w Chodźce zamiłowanie do studjów nad literaturą wschodu. Po skończeniu uniwersytetu wyjechał do Petersburga wraz z Ludwikiem Szpicnaglem i tu zapisał się do szkoły języków wschodnich, założonej przy ministerjum spraw zagranicznych. Po skończeniu szkoły orjentalnej otrzymał posadę sekretarza dragomana w Teheranie, a następnie konsula w Gilanie na brzegach morza Kaspijskiego. Przez lat kilkanaście pobytu na wschodzie, uzupełnił osobistymi spostrzeżeniami studia swe i poznał dokładnie cywilizację wschodu, co było podstawą dla całego szeregu późniejszych prac jego.

Trwały tytuł do zasługi i pamięci zdobył sobie Chodźko pracami swemi o literaturze wschodu. Jemu zawdzięcza nauka odkrycie i poznanie najdawniejszej dramatycznej literatury perskiej. On pierwszy spisał t. zw. teazie, misterja na tle Alkoranu — i wydał je w Londynie w r. 1842-gim.

W r. 1840-ym porzucił Chodźko służbę dyplomatyczną i powrócił do Europy, aby się

oddać stale badaniom naukowym. Z tych czasów datuje się jego głośna gramatyka perska, za którą Napoleon III-ci udekorował go krzyżem legji honorowej; dalej piękne wykłady o literaturze wschodu, wygłaszane w „Collège de France.“ W r. 1879-ym krakowska Akademia umiejętności mianowała go zagranicznym członkiem korespondentem za piękną rozprawę „O pieśniach bułgarów“ (1883), ogłoszoną w wydawnictwach wydziału filologicznego.

Ożeniony był Chodźko z panną Heleną Jundziłówną.

Bibliografia Estrejchera wylicza ogółem trzydzieści kilka prac tego zasłużonego uczonego.

Alfa.

Kur. Codz. 1892. 3 stycz.
1891. 22 grud. 43.

doskonale karmelicka, Nowolipie, Nowolipki i Leszno, gdzie opiekował się biednymi i udzielał porady codziennie przez długi szereg lat, jako naczelny lekarz szpitala Ewangelickiego.

Libchen urodził się w drugim dziesiątku lat bieżącego stulecia, a w r. 1839-ym otrzymał na uniwersytecie berlińskim stopień doktora medycyny.

Początkowo praktykował w Solcu, a przeniósłszy się do Warszawy, sprawował Libchen od r. 1833-go do 1856-go obowiązki ordynatora w szpitalu św. Ducha, poczem zaproszony został przez zarząd gminy ewangelickiej na naczelnego lekarza jej szpitala. Na tem stanowisku mieliśmy okazję przez lat kilka patrzeć na działalność nieboszczyka. Będąc już w dojrzałym wieku, zjawiał się regularnie codziennie o g. 9-ej i przebywał w oddziale swoich chorych kobiet po parę godzin, następnie przyjmował przychodnich, a oprócz tego, bardzo często odbywał wizyty wieczorne; wszystko to za wynagrodzenie, które mu akurat na dorożki wystarczało.

Przed kilku laty zastąpiony został przez dra Mikołaja Brunnera.

Przechodził w życiu ciężkie koleje. Będąc już w podeszłym wieku, gdy pragnął odpocząć po mozolnej pracy, skutkiem dobroci i co po za tem idzie, zbyt ku zaufania, stracił prawie całą swą fortunę, uzbieraną z niemałym trudem. Nie upadł jednakże na duchu: brał, jak za młodych lat, kij w rękę i maszerował prawie do ostatniej chwili po piwnicach i mansardach, aby zapracować na kawałek chleba.

Była to postać dobrze znana Warszawie, lubił towarzystwo, był koleżeńskim, to też pozostawia po sobie szczerzy żal i niczem nie zamienne wspomnienia!

Z piśmienniczej jego działalności wymieniamy:

„Woda solecka, jej działanie do niektórych chorób, zastosowanie i sposób użycia“, „Sprawozdanie z czynności Towarzystwa lekarskiego warszawskiego w r. 1853-cim, 1854-ym i 1855“, „Pleśniawki gangrenowe“ i t. p.

Kończymy tę pobieżną sylwetkę człowieka, który cichą pracą niósł prawdziwy pożytek społeczeństwu, słowami: daj mu wieczny odpoczynek Panie, na ziemi go bowiem do samej śmierci nie zaznał.

Dr Just.

ROK 1892-gi.

Rok, któryśmy onegdaj rozpoczęli, budzi wspomnienia wielu wypadków historycznych. Rozumie się, w pobieżnej notatce niepodobna wyczerpać całego bogactwa rocznic, które obchodzone być mają w r. 1892-gim. Wspomnimy więc tylko ważniejsze.

Najhałaśliwiej, „najwszechświatowiej“, jeżeli się tak wyrazić wolno, obchodzoną będzie w d. 12-ym października roku bieżącego czterechsetna rocznica odkrycia Ameryki. Dalej 150 lat upłynęło od

na 1 str. kop. 30, w reklamach 25 kop., na 4 str. pierwszy raz 10 k. następne 8 k. Nekrologia 15 kop. Ogłoszenia przyjmuje Administracja i Biuro Rajchman i Frendler.

kogo nie było, zabrał swój kij sekaty i udał się do mieszkania Snooksa. Kochliwy młodzian spoczywał jeszcze w łóżku, gdyż widocznie, wśród chłodnej nocy nabawił się kataru w alei grabowej.

Co się tam działo—niewiadomo, dość, że mister Snooks przez czternaście dni z rzędu

УЧЕНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ПОЛЬСКОЙ ЭМИГРАЦИИ ВЪ ПАРИЖѢ.*

Въ 1866 г., во время пребывания въ Парижѣ, меня очень заинтересовало быть одной изъ самыхъ незамѣтныхъ частей этой громадной полутора-миллионной массы: быть поляковъ-эмигрантовъ. Я часто сталкивался съ ними въ *café de la Rotonde* (*rue de l'école de Médecine*), гдѣ заставлялъ ихъ за чтеніемъ польскихъ и русскихъ газетъ; я посѣтилъ прекрасную польскую бібліотеку, помѣщенную въ домѣ, купленномъ польскою эмиграціею для этой цѣли, на набережной Сены, близъ *pont de la Tourneelle*; а побывалъ даже два раза въ довольно грязной и мрачной польской кухмистерской, въ которой большая часть поляковъ, обитающихъ въ скромномъ латинскомъ кварталѣ, наслаждаются своей отечественной кухней; я побывалъ и въ польской читальнѣ, на улицѣ *Tourgnon*, близъ Люксембургскаго сада.... Но всѣ эти странствозанія, конечно, очень мало ознакомили бы меня съ бытомъ польской эмиграціи, если бы случай не доставилъ мнѣ возможности сойтись съ двумя весьма крупными представителями польской науки и литературы въ средѣ парижской эмиграціи: съ Александромъ Ходзько, профессоромъ славянскихъ литературъ въ *Collège de France*, и съ Владиславомъ Мицкѣвичемъ, старшимъ сыномъ знаменитаго Адама Мицкѣвича.

Съ профессоромъ Ходзько я познакомился на одной изъ его лекцій. Онъ кончалъ курсъ свой передъ наступленіемъ каникулъ, и кончалъ его краткимъ обзоромъ русской литературы. Какъ теперь помню впечатленіе этой странной лекціи. Въ одной изъ небольшихъ аудиторій, за огромнымъ чернымъ столомъ сидѣло насъ всего шестеро слушателей; двое были въ чамаркахъ. Въ числѣ слушателей была и дама съ дочерью, дѣвочкой лѣтъ пятнадцати, обѣ въ глубокомъ траурѣ. Профессоръ Ходзько, — человекъ лѣтъ за шестьдесятъ, съ очень типическою и выразительной физиономіею, сѣдой и съ сѣ-

дыми усами, — явился на лекцію нѣсколько опоздавъ, извинился передъ своей аудиторіею въ томъ, что заставилъ себя ждать, и тотчасъ же rozdalъ своимъ слушателямъ по одному экземпляру «Демона» Лермонтова, въ лондонскомъ изданіи. Чтенію отрывковъ изъ лермонтовской поэмы предпослалъ профессоръ очень краткое предисловіе, въ которомъ сообщилъ своимъ слушателямъ очень неполную и несовсѣмъ вѣрную характеристику нашего любимаго поэта. За характеристикой (передавшею слушателямъ по-французски) послѣдовало очень плохое чтеніе отрывковъ изъ поэмы: при этомъ чтеніи профессоръ не произносилъ правильно почти ни одного слова, и конечно никому изъ своихъ слушателей не могъ дать ни малѣйшаго понятія о благозвучіи и красотѣ искажаемаго имъ подлинника. По прочтеніи отрывка, профессоръ Ходзько переводилъ отрывокъ на французскій языкъ, а потомъ прибавлялъ къ нему нѣсколько объясненій. Надо сознаться, что переводы г. Ходзько были еще гораздо хуже его чтенія: они были даже просто недобросовѣстными, потому что г. Ходзько преспокойно пропускалъ въ своемъ французскомъ перифразѣ все, что казалось ему труднымъ, и при этомъ ни мало не стѣснялся очень частыми и очень смѣлыми извращеніями смысла подлинника. Мнѣ, русскому, такое произвольное обрашеніе съ однимъ изъ лучшихъ произведеній русской поэзіи было не по нутру; остальные слушатели, повидимому, не замѣчали этого произвола: одинъ изъ слушателей даже очень старательно записывалъ что-то со словъ профессора въ своей книжечкѣ... По окончаніи лекціи, я не вытерпѣлъ: подошелъ къ г. Ходзько и позволилъ себѣ сдѣлать нѣсколько замѣчаній относительно перевода отрывковъ изъ «Демона». Г. Ходзько принялъ мои замѣчанія чрезвычайно добродушно, сознался, что не совсѣмъ понимаетъ въ «Демонѣ» нѣкоторыя поэтическія тонкости, и потомъ полюбопытствовалъ узнать мое имя. Я сказалъ ему, и услышалъ отъ г. Ходзько нѣсколько очень лестныхъ словъ о моемъ отцѣ и его близкихъ, пріятельскихъ отношеніяхъ съ Адамомъ Мицкѣвичемъ. «Мой покойный другъ (т. е. А. Мицкѣвичъ) очень часто говорилъ мнѣ о вашемъ

батюшкѣ, когда вспоминалъ про свое московское житье-бытье» — сказалъ мнѣ подлѣ концѣ профессоръ Ходзько, и очень любезно пригласилъ меня къ себѣ.

Я воспользовался первою свободною минутой, чтобы посѣтить г. Ходзько, и засталъ его дома. Онъ занятъ былъ разборомъ какой-то восточной рукописи. Изъ нашего разговора, который онъ старался вести по русски, я убѣдился въ томъ, что онъ положительно не знаетъ русскаго языка, хотѣ и служилъ когда-то въ русской службѣ, чуть ли не консуломъ въ Персіи. Его знанія по части славянскихъ литературъ вообще показались мнѣ довольно слабыми; что же касается русской литературы, то г. Ходзько и самъ сознается, что съ нею знакомъ мало и давно не читалъ ничего новаго по русски. Впослѣдствіи узналъ я, что г. Ходзько совершенно случайно попалъ въ профессора славянскихъ литературъ, и что мѣсто это было дано ему правительствомъ въслѣдствіе неоднократныхъ и чрезвычайно настойчивыхъ просьбъ персидскаго посла, проникнутаго особеннымъ уваженіемъ къ профессору Ходзько за его обширныя знанія въ языкахъ персидскомъ и арабскомъ. Поляки недовольны этимъ выборомъ, и никакъ не могутъ привыкнуть къ такому способу изложенія г. Ходзько, особенно послѣ тѣхъ блестящихъ курсовъ Адама Мицкѣвича, которыми знаменитый поэтъ нѣкогда привлекалъ весь Парижъ въ свою аудиторію.

Вскорѣ послѣ этого разговора съ г. Ходзько, я опять завернулъ въ улицу *Tourgnon* и зашелъ въ польскую читальню, подлѣ названіемъ *Люксембургской книжной лавки* (*Librairie du Luxembourg*). Тамъ принялся я разсматривать книги, издавныя въ послѣднее время въ Парижѣ по поводу польскаго вопроса, и переводы разныхъ польскихъ произведеній на французскій языкъ. Прикащикъ, очень любезно показывавшій мнѣ всѣ эти новости, сообщилъ мнѣ, между прочимъ, что люксембургская книжная лавка и польская читальня первоначально заведены были и доселѣ содержатся Владиславомъ Мицкѣвичемъ. «Да вотъ онъ и самъ, если вамъ интересно его видѣть», сказалъ подлѣ

конца словоохотливый прикащикъ, указывая глазами на молодого человека, читавшаго у дверей соседней комнаты какую-то газету. Я взглянулъ въ ту сторону и увидѣлъ молодого брнета лѣтъ тридцати, съ небольшою бородой, смуглаго и блѣднаго: въ лицѣ его не было ничего польскаго, и черты его скорѣе напоминали собою пріятныя стороны еврейскаго типа. Я подошелъ къ г. Мицкѣвичу и назвалъ себя по имени, припомнивъ, между прочимъ, что отцы наши когда-то въ Москвѣ были дружны. — «Да, хорошее это было время, очень хорошее», сказалъ г. Мицкѣвичъ съ отгнѣнкомъ нѣкоторой грусти и крѣпко пожмая мнѣ руку. Мы разговаривали по поводу воспоминанія объ отцахъ нашихъ и проговорили довольно долго. Результатомъ разговора было желаніе сойтись ближе и узнать другъ друга. Мы дѣйствительно и видѣлись послѣ этого перваго свиданія довольно часто: я бывалъ иногда по вечерамъ въ *rue Jacob*, и въ уютной, миленькой квартиркѣ Владислава Мицкѣвича засиживался неразъ за полночь; иногда и Владиславъ Мицкѣвичъ, посѣщая мой скромный чердачекъ въ *Rue des Maçons Sorbonne*, самой студентской изъ всѣхъ улицъ Латинскаго квартала. Многія изъ нашихъ бесѣдъ остались у меня и до-сихъ поръ очень живо въ памяти; помнится даже послѣдовательность важнѣйшихъ нашихъ споровъ, въ которыхъ, конечно, вопросъ о Польшѣ всегда, даже и противъ воли нашей, являлся на первомъ планѣ. Я встрѣтилъ въ Владиславѣ Мицкѣвичѣ человека чрезвычайно образованнаго, даже ученаго по отношенію къ исторіи Польши: говорилъ онъ постоянно очень спокойно и умно, спорилъ чрезвычайно умѣренно и старался осилить немногими, но удачно, выбранными и хорошо обдуманнми доводами. Онъ являлся защитникомъ старой Польши, превозносилъ ея устройство, доказывалъ, что Польша можетъ и должна существовать въ своемъ прежнемъ видѣ, и что спокойствіе Европы до-тѣхъ-поръ не будетъ упрочено, пока польскій вопросъ не будетъ рѣшенъ самымъ выгоднымъ и самымъ благопріятнымъ для поляковъ образомъ. При этомъ Владиславъ Мицкѣвичъ высказывалъ полнѣйшее незнаніе русской исторіи или, что еще го-

* Слб. Вѣд.

раздо хуже—знаніе русской исторіи только по польскимъ, французскимъ и нѣмецкимъ источникамъ. Благодаря этому полнѣйшему незнанію, Владиславъ Мицкѣвичъ, во время нашихъ бесѣдъ и споровъ, дѣлалъ часто такіе грубые промахи и ошибки, обнаруживалъ такое непониманіе самыхъ коренныхъ основъ русской народности, что я считалъ долгомъ своимъ отвѣчать ему только одно: «если хотите судить насъ, то учитесь по-русски, и читайте русскія книги». Собесѣдникъ мой всегда соглашался со мною, что знаніе русскаго языка и знакомство съ русской ученой литературой могло бы много придать ему новыхъ силъ,—открыть много новыхъ горизонтовъ... но онъ все же никакъ не могъ себя разувѣрить въ полнѣйшей непреложности тѣхъ истинъ, которыя добыты были имъ на основаніи однихъ польскихъ источниковъ, да разнаго нѣмецкаго и французскаго вранья подъ именемъ «мемуаровъ», «секретныхъ записокъ», и т. д. И вотъ, опираясь на это, болѣе чѣмъ шаткій матеріалъ, Владиславъ Мицкѣвичъ является передъ Франціей, а сдѣловательно и передъ Европой, горячимъ защитникомъ старыхъ польскихъ порядковъ (иначе сказать: защитникомъ политическаго неурядицы) и очень добродушно вводитъ наивныхъ французовъ въ невольный обманъ, рисуя имъ чрезвычайно милыя идиллическія картинки стараго польскаго быта и представляя его идеально-прекраснымъ. Вся дѣятельность Владислава Мицкѣвича направлена по этому пути, и онъ съ замѣчательнымъ упорствомъ, не жалѣя, тратитъ силы, время и деньги на то, чтобы заставить по-крайней мѣрѣ Францію смотрѣть на Польшу сквозь ту призму самообольщенія, сквозь которую онъ и самъ на нее смотритъ. Въ короткое время, Владиславъ Мицкѣвичъ успѣлъ уже очень многое сдѣлать для вышеупомянутой цѣли. Во-первыхъ, онъ издаетъ на французскомъ языкѣ всѣ важнѣйшія произведенія польскаго поэта, и какъ издаетъ! Что за бумага, что за иллюстраціи и виньетки! Видно, что Владиславъ Мицкѣвичъ вполне постигъ пристрастіе французовъ по вѣнжности всего издаваемаго въ свѣтъ: книга, къ живѣнью французовъ-читателей, должна быть пре-

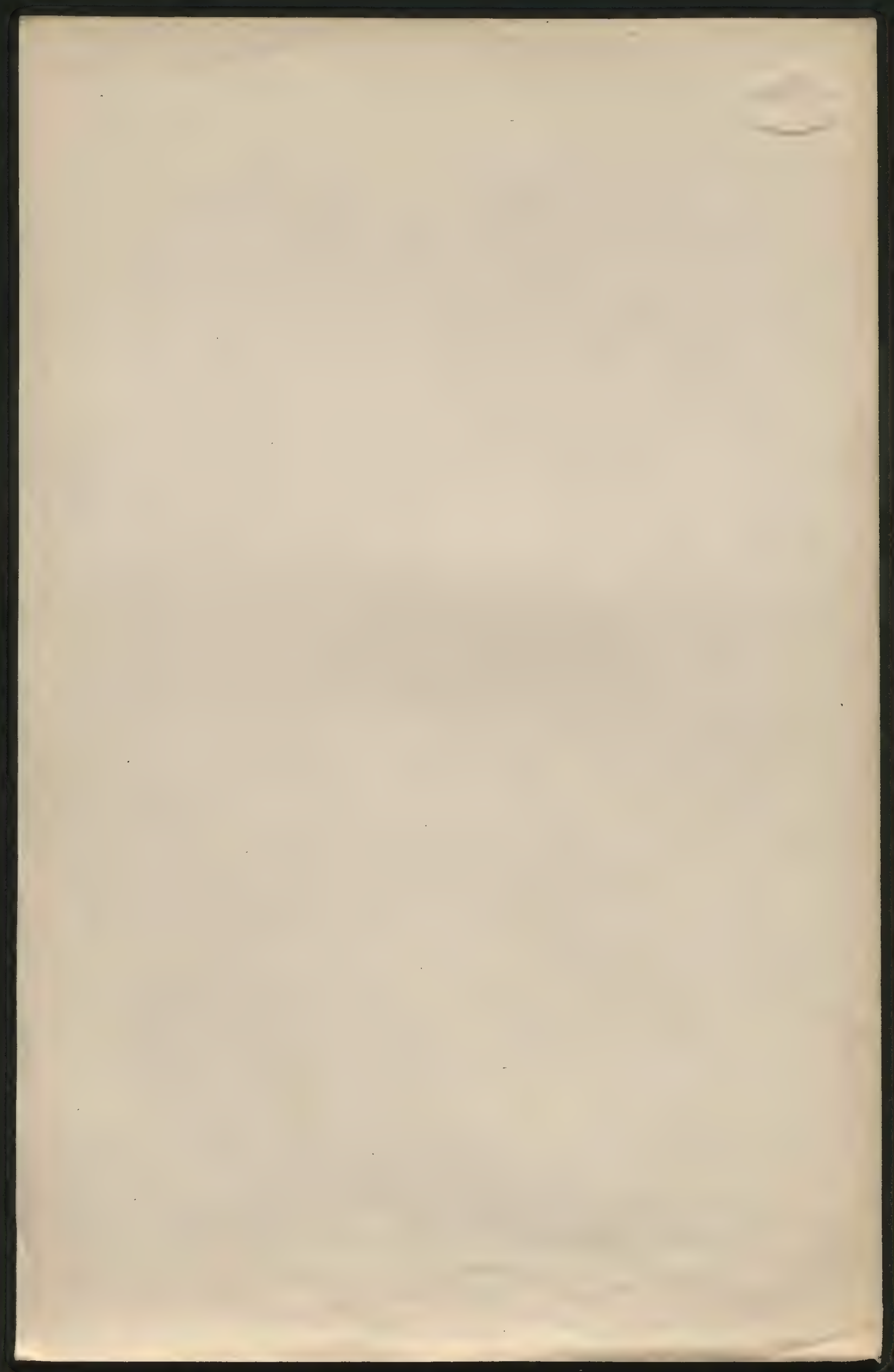
жде всего красива. И вотъ въ видѣ такихъ-то, очень красивыхъ, книжекъ уже выданы въ свѣтъ: «Конрадъ Валленродъ», «Гражина», «Драматическіе отрывки» и «Живила» (Żywila), литовская легенда, послужившая основою «Гражинѣ». Вторыхъ, Владиславъ Мицкѣвичъ употреблялъ всѣ усилія, чтобы склонить на сторону польскаго вопроса который-нибудь изъ видныхъ парижскихъ журналовъ, и съ этою цѣлью сдѣлалъ однимъ изъ редакторовъ-издателей извѣстной газеты «Monde». Въ третьихъ, наконецъ, Владиславъ Мицкѣвичъ выдаетъ въ свѣтъ все, что можетъ произвести пріятное впечатлѣніе на французовъ и поддержать въ нихъ сантиментальныя воззрѣнія на нее; такъ, недавно изданы были во французскомъ переводѣ извѣстные очерки старо-польскаго быта, написанные графомъ Ржевусскимъ (Записки Солицы). Подъ заманчивымъ заглавіемъ (Les Récits d'un vieux gentilhomme polonais), со множествомъ виньетокъ, очерки эти явились въ свѣтъ въ видѣ толстой и очень красивой книги. Къ каждому изъ очерковъ Владиславъ Мицкѣвичъ прибавилъ очень много, довольно серьезныхъ примѣчаній, которыя однакоже, мѣстами, до такой степени наивны, что невольно должны вызвать улыбку у каждаго русскаго, даже вполне безпристрастно относящагося къ польскому прошлому. За книгою Ржевусскаго послѣдовали новыя апологіи Польшѣ, а именно: «статьи Армана Карреля въ защиту Польши», съ предисловіемъ и примѣчаніями Вл. Мицкѣвича, и «Друзья Польши»,—рядъ статей, въ числѣ которыхъ особенное вниманіе обращаютъ на себя «рѣчи Лафайета въ защиту Польши» (съ предисловіемъ Вл. Мицкѣвича) и статьи Армана Леви «объ обязанностяхъ Франціи относительно Польши». И это не все, далеко не все, сдѣланное Вл. Мицкѣвичемъ. Онъ не упускаетъ, можно сказать, ни малѣйшаго случая къ тому, чтобы постоянно высказываться въ одномъ и томъ же направленіи; онъ пользуется каждымъ поводомъ, чтобы еще разъ напомнить всѣмъ и каждому о Польшѣ и польскомъ дѣлѣ... Отсюда—цѣлый рядъ статей, заявленій, писемъ къ различнымъ лицамъ и обществамъ. Упомянемъ

изъ нихъ только замѣчательнѣйшія: «Письмо къ графу Монталамберу о польскомъ возстаніи» (Lettre au comte de Montalembert sur l'insurrection polonaise). «Письмо къ президенту женевскаго конгресса» съ самыми ярыми доказательствами необходимости обще-европейской войны, какъ единственнаго средства къ обновленію обветшавой Европы (и разумѣется къ поправленію польскихъ дѣлъ!) Письмо это было издано подъ заглавіемъ, прямо обнаруживающимъ его содержаніе и цѣль: «Congrès de Genève. Protestation contre la paix. Lettre à M. le Président du Congrès». Нельзя не упомянуть здѣсь и письма къ гг. Ригеру и Палацкому, по поводу ихъ поѣздки въ Москву, на этнографическую выставку («Congrès de Moscou. Lettre à M. M. Palacky et Rieger, députés bohêmes»). Называя въ этомъ письмѣ Палацкаго и Ригера *депутатами чешскими*, Владиславъ Мицкѣвичъ, возставая противъ идей панславистическихъ, сравниваетъ этихъ ученыхъ съ тѣми депутатами польскими, которые въ прошломъ столѣтіи явились въ Петербургъ и Москвѣ требовать русскаго вниманія въ польскія дѣла. «Чехи, поляки, сербы и русскіе (намъ отведено мѣсто въ 4 классѣ)»—говоритъ тотъ же Владиславъ Мицкѣвичъ—«имѣютъ полное право на *отдѣльное и независимое другъ отъ друга существованіе*, настолько же, на сколько имѣютъ его и различныя народности германскаго или романскаго племени». Въ этихъ словахъ выражается не только любимая идея Владислава Мицкѣвича, но и постоянная руководящая идея всей польской эмиграціи, на столько же мало, какъ и самъ Владиславъ Мицкѣвичъ, знакомой съ исторіею отношеній Россіи къ Польшѣ и совершенно пренебрегающей всякими ограничивающими условіями современнаго политическаго строя Европы. Для польской эмиграціи все кажется возможнымъ и достижимымъ, и ея воззрѣнія политическія совершенно ясно высказываются въ той виньеткѣ, которую Владиславъ Мицкѣвичъ постоянно изображаетъ на заглавномъ листкѣ своихъ изданій: въ небольшомъ кружкѣ карта Польши до перваго раздѣла, съ подписью около карты: «Indépendance»

«Unite», «Liberté» (Независимость, Единство, Свобода). Сколько тутъ наивности и желанія способствовать достиженію невозможнаго будущаго всякими, даже невозможными средствами! И вотъ въ этомъ-то направленіи, въ этомъ смыслѣ Владиславъ Мицкѣвичъ является дѣятельнымъ способникомъ польской эмиграціи. Неудомимости, съ какою онъ работаетъ, дѣйствительно можетъ удивить каждаго изъ насъ, привыкшихъ къ покою и лѣни, избалованныхъ себя самодовольною увѣренностію въ томъ, что дѣло сдѣлается само собою, современнымъ, и обойдется безъ всякихъ усилій съ нашей стороны! Поближе присмотрѣвшись къ такимъ дѣятелямъ, какъ Владиславъ Мицкѣвичъ, который не жалѣетъ ни денегъ, ни времени, ни силъ на то, чтобы заставить Францію и Европу смотрѣть извѣстнымъ образомъ на его родину и на его соотечественниковъ (и достигаетъ въ значительной степени); да, присмотрѣвшись къ такимъ дѣятелямъ, удивившись невольно тому, какъ мы спокойно смотримъ на ихъ разрушительную работу, какъ мы мало заботимся о противодѣйствіи ихъ постояннымъ и упорнымъ усиліямъ. Благодаря этимъ усиліямъ, Европа получаетъ болѣе и болѣе превратное понятіе объ отношеніяхъ Россіи къ Польшѣ, о той исторической необходимости, которая такъ тѣсно связала судьбы обоихъ сосѣднихъ государствъ, наконецъ, даже и о самомъ основномъ различіи въ характерѣ обоихъ націй, которымъ такъ легко объяснить себѣ прежнее процвѣтаніе Польши и теперешнее состояніе ея. Мало того: Европа, почитая Польшу страной исконной свободы, страной ультра-либеральной, не понимаетъ до сихъ поръ даже того, что если Россіюшко ошибся, какъ полагаютъ поляки, сказавъ, въ прошломъ столѣтіи «Finis Poloniae!», то онъ бы ужъ никакъ не ошибся, еслибъ въ нынѣшнемъ столѣтіи, послѣ 19 февраля, могъ сказать громко и торжественно, на всю Европу: «конецъ старой Польшѣ!».

П. Полевой.

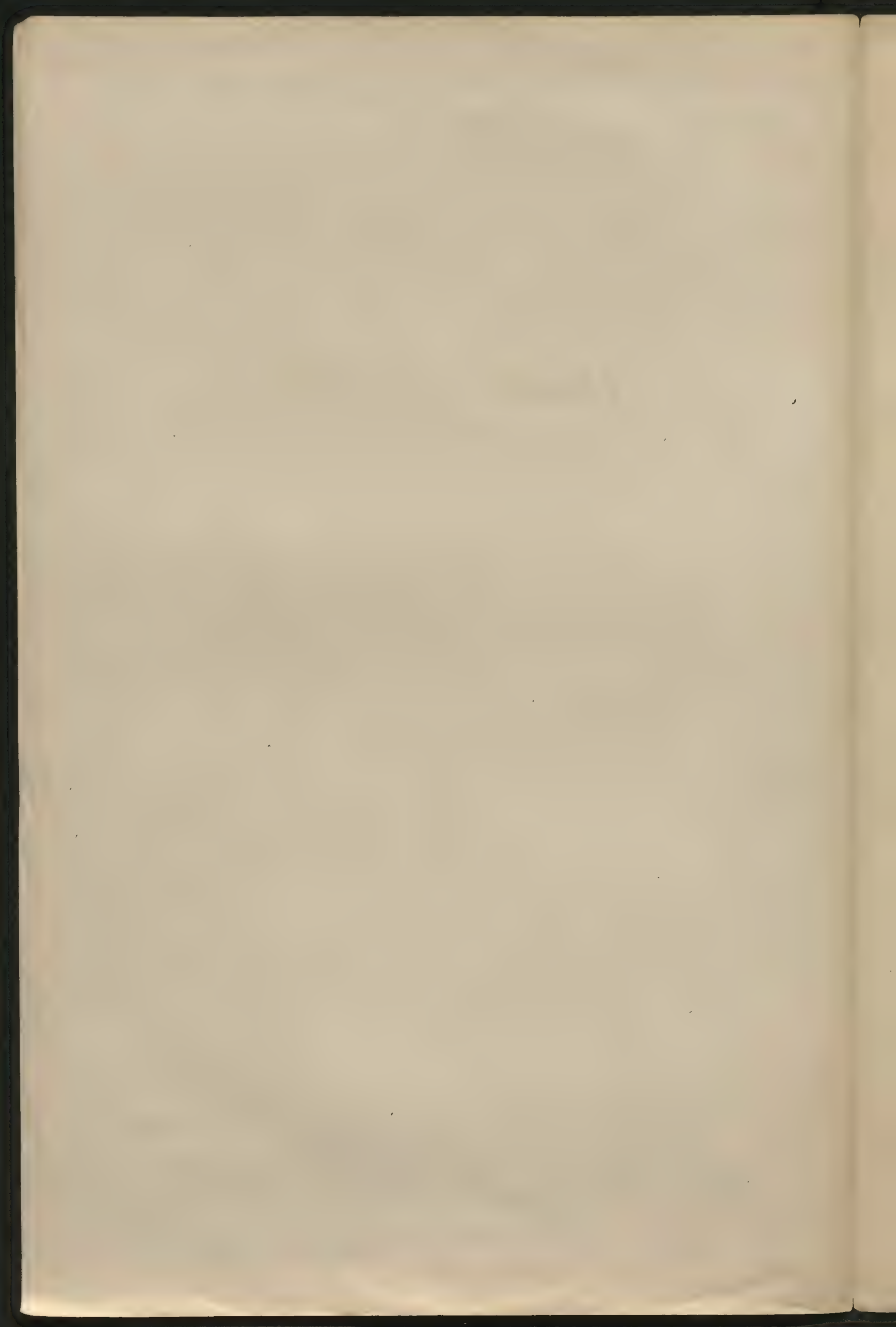
Кирилинъ В. 1868.
18 Июля. — 485.

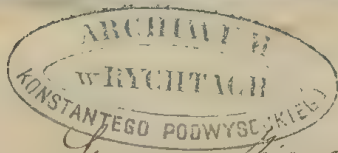


Chodźko Leonard. (Jakob.-Borejko.)

Ur. 1800 r. 6. Listop. w Obarku na Litwie. † w Poitiers. 1871.
 Ania 13-Marca

- 1.) list do Władysława Sabatyna. O projekcie pisania historyi emigracyi polskiej i potrzebie wresnego zbierania materiałów. Z paryża. 22. Paźd. 1832.
- 2.) do Karolara Zygmunta Gerstmana, pisma o umiarkowaniu w liście prenumeratorem na dristo - Samowolniczy: „O Selewelu.”
 z paryża. 8. października 1861.
 Wygłos do koresp. krypny





32
Paryż 22 Października 1832
Chm. de Beau. arts 6.

Janowi Ziomeku,

Ł. nawiązając przypomnieniem drugiemu sprawo-
wani pismu Ziomeku, i nader jstem kontem-
iz skolicznou ta porwała mi osiwiadczyć
ze zamiarem moim jest zgromadzić tylko
potrzebne materiały do dziejów narowy emi-
gracyi, i wówczas tylko ich wrzucić gdy to
pod każdym względem niezaszkodzi familii
porośniętej w kraju — Pracując nad ujednolice-
niem planu emigracyi polskiej dowiedziałem
tychże spotykaniem trudności niemiem ujednolici-
drogie imiona walczących za sprawę narodową,
Żebyśmy się nie niszczyli w podobnym nie-
stanku materiałów, zwłaszcza o tem myśleć
muszę, i z tego przyczyną radbym jak
najszybciej mieć porządną kontrolę wszystkich
tych Ziomek, co wytrzymują do ostatniej
chwilki, przybyli na ziemi francuskich szukać
odrodzenia, rozrządzenia i uciśnioną dyscypliną.

Z prawdziwym szacunkiem i
przejmieniem respektu —

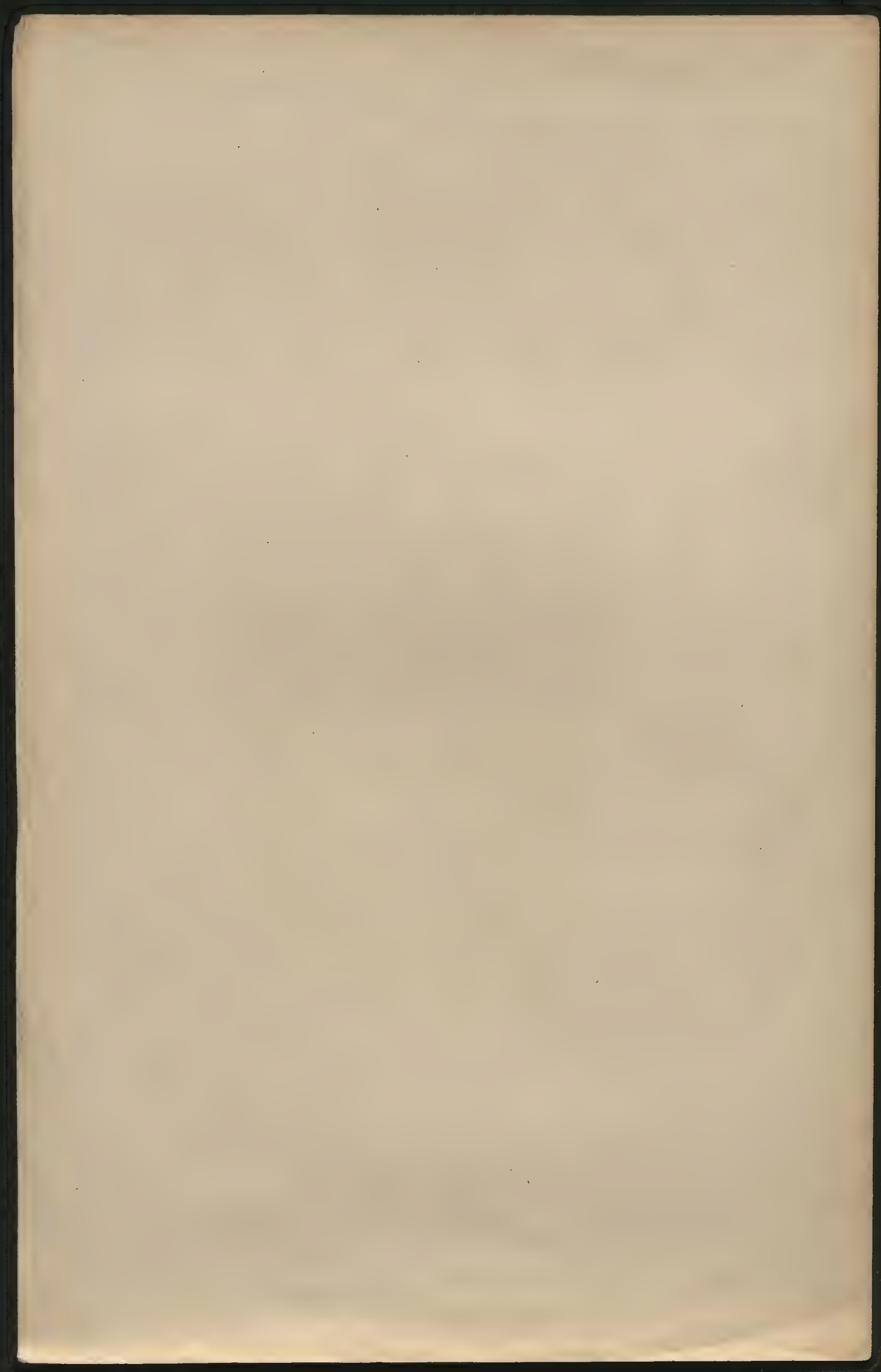
Arnau (Pawłko.)

22



à Monsieur
Monsieur Wladislas Sabbatyn

à Bourges.

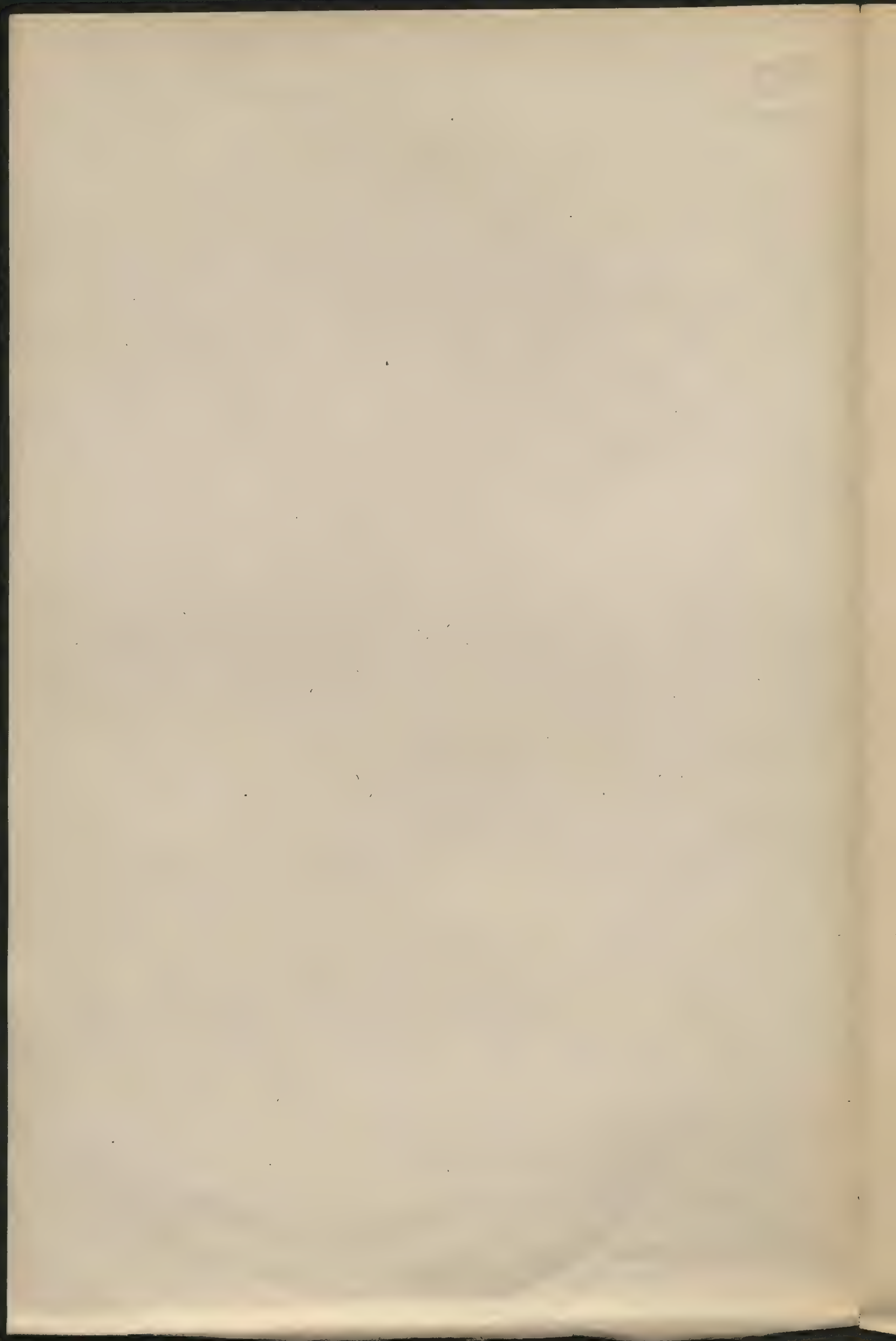


N^o

Chodźkowa Olympia

z domu Maleszewska
żona Leonarda..

List do Stanisława Potockiego — z podziękowaniem
za podjętą pracę (w przetłumaczeniu broszu-
ry z Rosyjskiego języka, o zakładach głu-
choniemych w Rosji. — 27. Kwiec. 1866.



9
 21 mai 1868
 1

Cher Monsieur le Comte,

Il paraît que mes excellentes recommandations
 et mes plus sympathiques vœux n'ont
 pas été complètement écoutés et
 que vous n'avez pas
 encore obtenu le permis de séjour que vous
 m'avez demandé. Mais il est possible que
 l'administration, à cause de la guerre, ne
 s'occupe pas de ces affaires. Je
 vous prie de lui en parler et de lui
 dire que vous êtes un homme de
 bien et que vous avez de très
 bonnes recommandations. Je
 vous prie de lui en parler et de lui
 dire que vous êtes un homme de
 bien et que vous avez de très
 bonnes recommandations.

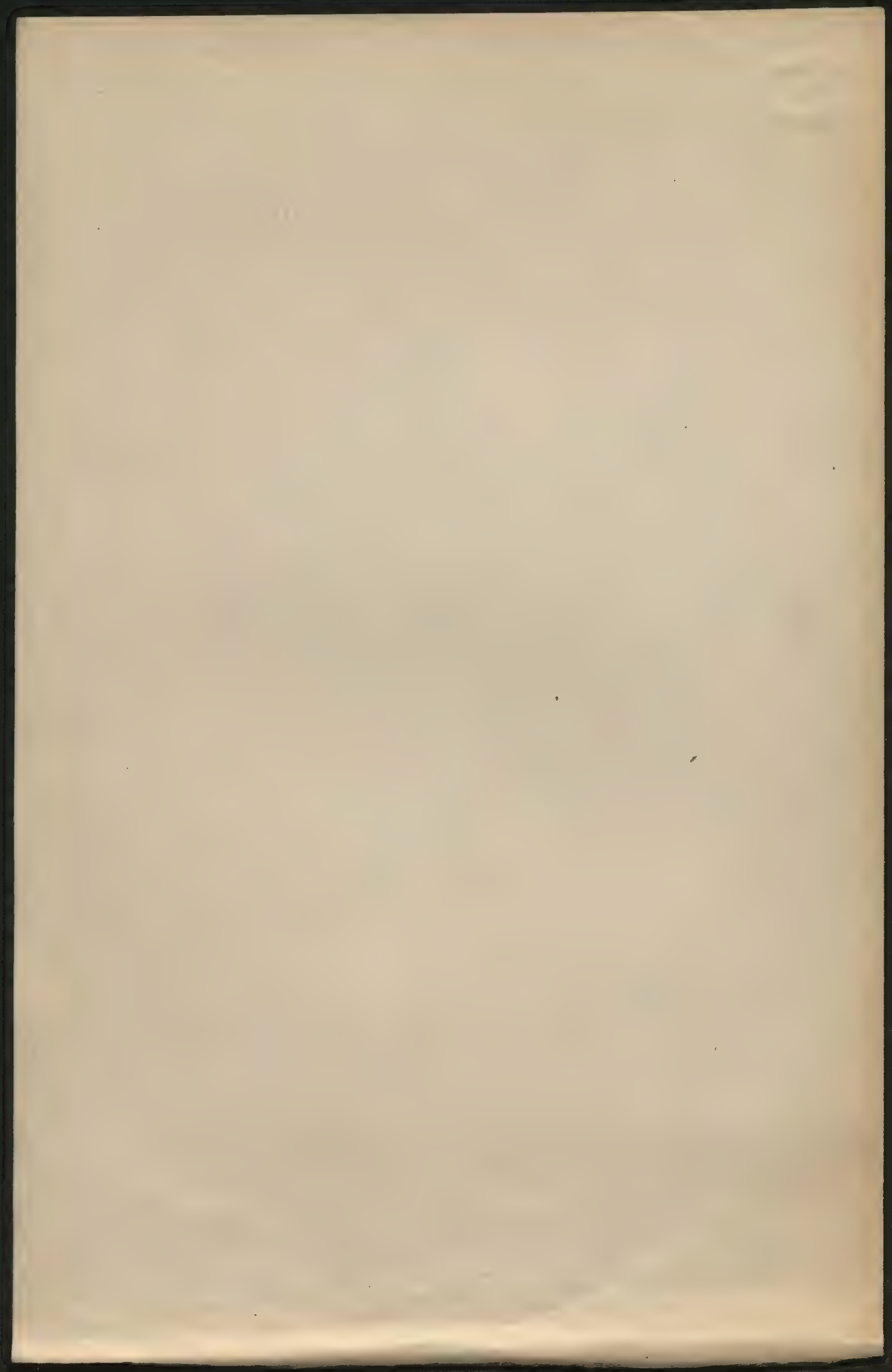
Je vous prie de lui en parler et de lui
 dire que vous êtes un homme de
 bien et que vous avez de très
 bonnes recommandations.

Amor, senão de um Vaso e
de um de um Affeto, mas de um
de um e de um Affeto de um Affeto.

Amor, senão de um Vaso e
de um de um Affeto, mas de um
de um e de um Affeto de um Affeto.

Amor, senão de um Vaso e
de um de um Affeto, mas de um
de um e de um Affeto de um Affeto.

do Stanisława Potockiego,



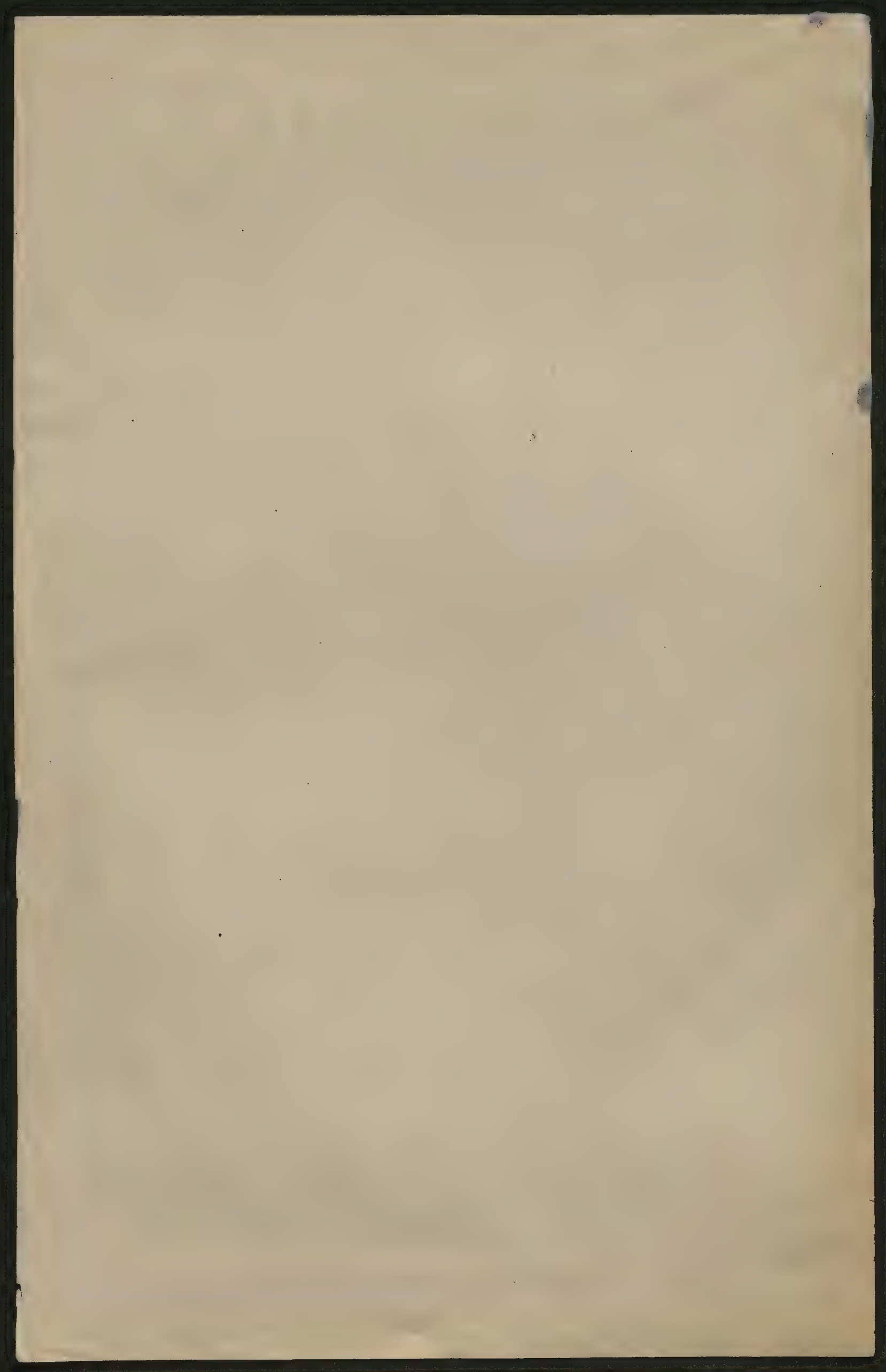
No

Chopin Fryderyk.

h 1 z autogr. Chopina.

z b. 3. 7.

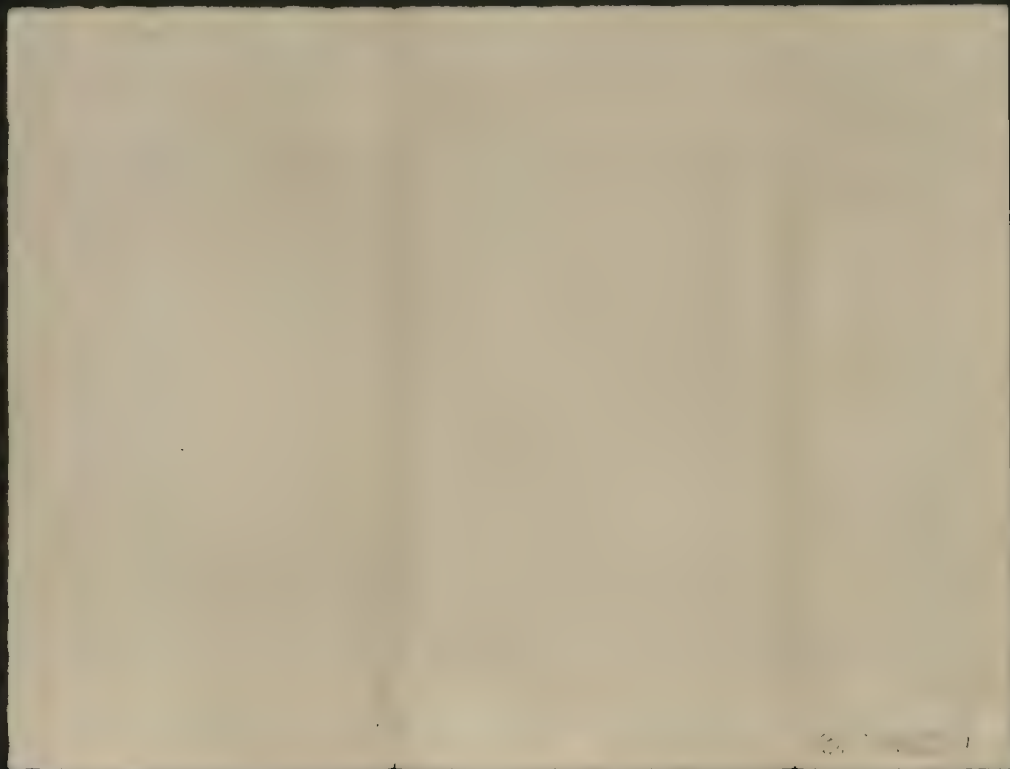
ZE ZBIORÓW
WŁADYSŁAWA GÓRSKIEGO
(1902. a. 483)



Erkam in der Kille einmahl mal
1829.

Samuel T. H. 1829

Chopin.



rodziców, słusznie zatrwożonych bezbronnością dzieci w obec podobnego bezprawia.

Bezpieczeństwa córek strzegą w domu rodzice, na pensji przełożone, nauczycielki i nauczyciele, zastępujący u nas, jak nigdzie może, opiekę rodziny, ale cóż począć mają dzieci w drodze między domem i szkołą, jeżeli narażone będą na napaści, podszywające się bezczelnie pod powagę kłamanym rozporządzeń?

Odpowiedzi na to zapytanie oczekujemy z niecierpliwością, tymczasem kończymy uwagę naszą radą, pod adresem zbyt trwożliwych dziewczątek, aby, nie krepując się niczem, wzywały pomocy przechodniów, którzy, nie wątpimy o tem, znajdują zawsze na pogotowiu skuteczne sposoby poskromienia nowego gatunku napastników.

Red.

„Lutnia“.

„Lutnia“ wystąpiła wczoraj w salach reutowych z trzecim koncertem, na który, jak zwykle, pospieszły tłumy publiczności.

Widocznie sympatja dla dzielnego Towarzystwa śpiewackiego nie słabnie ani na chwilę, a lutniści pamiętając, że powołanie obowiązuje, składają za każdym występem nowe dowody sumiennej i inteligentnej pracy.

I wczoraj układ programu i wykonanie wszystkich utworów zaświadczyły o ciągłym dążeniu do wydoskonalania artystycznego w produkcjach, które już dziś doszły do niepospolitego wirtuozostwa.

Rytmiczne akcentowanie „Pieśni tureckiej“ Mendelssohna, zachowanie odcieniów stylowych w dwóch madrygalach z XVI-go wieku, nastrojenie się do smutnej powagi w ślicznym polonezie Z. Noskowskiego (z dramatu „Dziewczę z chaty za wsią“), szerokie prowadzenie śpiewu w pieśni Danysza „Co wieczór“ i energiczne frazowanie pełnego dziarskości „Chóru myśliwych“ Hertza, wreszcie wyborne wydobywanie charakteru z pieśni ludowej „Jedna góra ta wysoka“ i z „Poloneza XVIII-go wieku“ — słowem wszystkie szczegóły egzekucji wczorajszego programu były ze wszech miar interesujące i jaknajlepiej nsposobiły słuchaczy, którzy nie szczędzili oklasków „lutnistom“ i sprężystemu ich kierownikowi p. Piotrowi Maszyńskiemu.

Śpiew miał też i solową przedstawicielkę w p. Zofji Piltzównie. Uzdolniona artystka wykonała z dramatycznym temperamentem arję Paladilha i miała w drugiej części programu do walczenia z kombinacjami akompanjamentu fortepianowego, któremi p. Pankiewicz jakby rozumnym przyemiewa jasność motywów we własnych kompozycjach. „Sonata“

go jest utworem pretensjonalnym, bez melodyjnego pomysłu; a pieśni ludowej „Rutka“ szkoda doprawdy, bo prosty i sympatyczny temat powierzony głosowi nikoie zupełnie opłatanym harmonijnymi dwactwami, które mu odejmują wszelką cechę nawności.

Czyż oryginalność ma polegać na gonitwie za egzotycznymi modulacjami akompanjamentu, nie wpływającami ani z toka ani z ducha melodji?

Jako koncertantka zasiadła do fortepianu p. Marja Wasowska.

O talencie młodej wirtuozki mówiliśmy już nieraz, oddając mu należną sprawiedliwość; po wczorajszym jej występie godzi się zaznaczyć, że ten talent rozwija się prawidłowo a pięknie i na wszelkie zasługuje poparcie.

P. Wasowska pracuje widocznie nad coraz lepszym usubtelnieniem dotknięcia, które obecnie dochodzi do powieśnej delikatności. Znać to było w wykonaniu „Zaproszenia do tańca“ (układ Tausiga) i w nowym oryginalnem „Intermezzu“ Paderewskiego. „Nokturn“ Cis-mol traktowany był z dyskretnem, ale szczerem uczuciem.

Co do kompozycji Liszta, p. Wasowska gra ją z dzielną brawurą; jeżeli sprężystość oktav nie zawsze jej dopisuje, wino to wątlej kompleksji koncertantki, której siły ducha nie braknie.

W. B.

Pamięci Szopena!

Przed trzema dniami minęła siedmdziesiąta dziewiąta rocznica urodzin Fryderyka Szopena, a w październiku lat trzydzieści dziewięć minie, jak pod mogiłą darnią na Père-Lachaise, złożono jego zwłoki.

Tygodnik ilustrowany w ostatnim numerze przypomniał te dwie daty; dział artystyczny poświęcił cały „śpiwakowi mroku“, w artykułach złożył cześć jego pamięci.

Mało jest czarodziejów słowa i pieśni, którychby się tak trwale w sercu nosiło i tak często wspominało, a nigdy nie dosyć, nigdy bez westchnienia zachwytu i bez westchnienia żalu, nie jak po stracie wielkiego mistrza, ale jak po straconej wielkiej miłości.

Po nim została „ta siła fatalna“, o której mówił Słowacki, co nas zjadaczy chleba w aniołów przerabia, ilekroć czarowne echo jego natchnień dźwiękami zacznie zaklinać ludzką duszę i pieścić ją i rozmarzać i porywać gdzieś w uroczyste światy poezji, miłości i tęsknoty.

Kto nie miał łez w oku, a uśmiechu na ustach, gdy słuchał jego „mazurków“, komu pierś nie wzbierała jakimś rycerskim animuszem bohaterów przy dźwiękach jego „polonezów“, kto nie pochylał w zadumie skroni, ukolysany melancholia jego „nokturnów“ i przy „preludjach“

nie tonął w marzeniu... czyje serce w „pogrzebowym marszu“ nie słyszało swych własnych jęków i łkań po tem, co najdroższego w życiu utracił!..

Z tymi, co wiecznie będą kochać, tęsknić i marzyć, duch Szopena przebywać będzie zawsze i tulić się do ich piersi, jak zasmucony anioł, co się przyjaźni z ludźmi bratniej duszy.

Tygodnik zebrał wiązaną pamiętek po wielkim mistrzu harmonji, jak się wydobywa po drogich nieposzczynkach pozostałą spuściznę i przygląda jej po raz setny, aby sercu zadość uczynić.

Trzy portrety z różnych epok życia znajdujemy na kartach tego pisma, pierwszy z czasów młodości, skopjowany z minjatury Ary Schaeffera, która megdys była własnością najmilszej uczennicy Szopena, ks. Marcelliny Czartoryskiej, a obecnie należy do p. Gwozdeckiej.

Drugi większych rozmiarów portret, wykonany przez p. Schicka, przedstawia go w rozkwicie wieku i męskiej piękności, gdy był bożyszczem salonów i błyszczącą w samym południu gwiazdą na horyzoncie sztuki; trzeci wreszcie szkice ukazuje jego szlachetny profil po śmierci, skreślony ręką F. Kwiatkowskiego.

Do portretów dodano facsimile podpisu i podobiznę autografu najpoetyczniejszego „preludjum“ Des-aur, z manuskryptów zmarłego mistrza.

W delikatnych, drobnych nutkach rękopisu, grafolog odcyfrowałby z łatwością charakter samego twórcy, choćby nie przedtem o Szopenie, — jako człowieku, — nie słyszał.

Wizerunek pomnika na ementarzu Père-Lachaise, który rzeźbił Olesinger, zięć pani Sand, i kamień, pod którym w kościele św. Krzyża spoczywa serce artysty, dopełniają pamiątkowej części ilustracji tego dzieła.

Staranny i wierny w szczegółach drzeworyt, kupując znany obraz Henryka Siemiradzkiego, przedstawiający „Szopena w salonie ks. Radziwiłła“

Pierwszą stronicę zdoła rysunek piórkowy Miłosza Kotarbińskiego, — jako winieta pamiątkowego numeru, wykonana z wielkim smakiem w pomysł i układzie; na ostatniej Julian Maszyński, z świetnem odczuciem poezji stepowej Bohdana Zaleskiego, prześlicznie zilustrował jego dumkę: „Dwojaki koniec“ do której dodano muzykę Szopena.

W dziale literackim na początku wyróżnia się artykuł Wł. Bogusławskiego, przedrukowany z feljetonu naszego Kurjera, kilka wspomnień biograficznych „W rocznicę urodzin“ podaje rodowód i przytacza szczegóły familijnych stosunków artysty, osobny artykuł streszcza ustęp ze znakomitej pracy angielskiego profesora Havel'a o Szopenie, którego autor zestawia z Schubertem, wreszcie Marja Konopnicka kilkoma rzuceniami akordami poezji, cześć pamięć poety dźwięków, — zawodząc w ostatniej zwrotce:

Oj, nie miała matka
Szczęścia w swoich progach,
Oj, puściła synów

Po rozstajnych drogach,
Oj, żyły tam syny
W długiej poniewierce!
Oj, oddały matce
Swe pęknięte serce!...

Zamieć śnieżna.

Marzec jest bardzo szczęśliwym miesiącem dla...
zadymek.

W r. 1886-ym, d. 3-go i 4-go, mieliśmy tak silną
zawieję, iż regularna komunikacja na tutejszych
kolejach była przerywana.

Śnieżyca szerzyła się w całej Europie, a szcze-
gólnie w Anglii.

Na naszych szosach w Królestwie Polskim ów-
czesna kronika zanotowała kilkanaście wypadków.

Również marcowe zamiecie w roku przeszłym,
pamiętne są nam jeszcze, abyśmy je szczegółowiej
przypominali.

Wczorajsza zadymka i Warszawie dała się bar-
dzo we znaki.

Ludzie, chodzący po ulicach, wyglądali jak żywe
bryły śniegu.

Wszystkie wystawy sklepowe i latarnie gazowe,
obrzuczone były grubą warstwą śniegu, skutkiem
czego na ulicach panowały ciemności.

Śnieg przeciskał się przez bramy, drzwi, a także
i okna, do mieszkań.

Całe miasto znalazło się nagle pod jednym bia-
łym całunem...

Ruch na ulicach był niemiernie utrudniony, ka-
wiarnie, cukiernie itp. zakłady, świeciły pustkami.

Spieszący do teatrów, musieli uciekać się do roz-
maitych wehikułów, które nagle, jak zwykle w
Warszawie, poprzepadały pod ziemię wtedy, kiedy
ich najwięcej potrzeba, znajdujące się zaś na u-
stugi—podskoczyły w cenie.

Koncert „Lutni“, który zgromadził kilka tysięcy
osób, opóźnił się o pół godziny, z powodu powolne-
go napływania publiczności.

Charakterystyczną jest jednak rzeczą, iż szkara-
dna ta pogoda nikogo nie odstraszyła i wszystkie
bez wyjątku miejsca były zajęte.

Kulminacyjny punkt śnieżycy przypadł na g.
10-tą m. 45, a więc na porę powrotu z widowisk
publicznych.

To co działo się na placu Teatralnym przy równo-
czesnem niemal wyjściu z trzech sal, trudno tu po-
wtorzyć.

O sanki walczone z zaciekłością, przeplacano je,
wyrывая sobie nawzajem.

Utrudniała się też formalna spółka liwerancka

kursują w obu kierunkach przy pomocy dodatko-
wych parowozów.

✱

Z kolei nadwiślańskiej donoszą nam, iż na całej
linji panowała już nie zadymka, a wielki huragan
śnieżny.

Niepamiętny wichur naniósł z sąsiednich pól o-
gromne masy śniegu i w okolicach Gasocina, No-
wego-Dworu, Sobolewa, Nowo-Aleksandrji, Lublina,
Minkowic, Rejowca, Dorohuska, Lubomla, Maciejo-
wa potworzyły się tak wielkie zasy, że wszelka ko-
munikacja stała się zupełnie nie możliwą.

Pociąg pasażerski nr 3, który wyszedł z Warsza-
wy do Mławy, został zwrócony do Pragi z pod
Nowego Dworu.

Takiż los spotkał pociąg pocztowy nr 1.
Pociąg pasażerski nr 6, dążący do Kowla, opó-
źnił się z przyjściem do Lublina na sześć godzin, a
to skutkiem śniegów, zalegających tor i pęknięcia
obręczy na kole u parowozu.

O pociągach towarowych nie ma mowy, będące
w drodze wstrzymano na stacjach.

Na całej linji pracuje kilka tysięcy robotników.

Z Warszawy wyprawiono pociągami gospodarczym
kilkuset żołnierzy, praca ta jednak, wobec wichury,
nie wiele przynosi pożytku.

✱

Kolej terespolska nie mniejsze ponosi straty.
W ciągu dnia wczorajszego nie wysłano ani je-
dnego pociągu pasażerskiego i towarowego.

Cała linja od Pragi do Brześcia, w kilkunastu
miejscach zawałona śniegiem na wysokość kilku,
lub kilkunastu łokci.

✱

Do bardzo szczęśliwych zaliczyć się może kolej
petersburska, szczególnie na dystansie do Wilna,
w ciągu bowiem dnia wczorajszego, wszystkie po-
ciągi kursowały tam z bardzo nieznaczniemi opóźnie-
niami.

Pociąg pasażerski wychodzący z Warszawy o g.
11-ej m. 23 w nocy, odszedł o właściwym czasie.

Natomiast, w okolicach Pskowa, śnieżyca zatamo-
wała komunikację.

Dzisiejszej nocy wysłany został z Wilna pociąg
nadzwyczajny, z pasażerami różnych pociągów opó-
źnionych na kolejach sąsiednich, które nie przybyły
na odejście, w kierunku do Warszawy, pociągu zwy-
kłego.

Czy jednak ten „extracug“ bez przeszkody do-
trze do stacji Praga, zaręczyć nie możemy.

✱

Kolej małkińsko-siedlecka przebiegająca przewa-
żnie przez pola, przedstawia się jak wielka wydma
śnieżna.

Zasypaniu uległy nie tylko tor, ale i budynki sta-

dalszej drogi, sprowadzony został o g. 11-ej m. 25
w nocy z powrotem do Warszawy.

Pociąg pospieszny nr 12 z Granicy dotąd nie
przybył.

✱

O śnieżycy otrzymujemy następujące depesze.
Mława, 3 marca (g. 7-a wieczorem.) Z powodu sil-
nej zadymki śnieżnej ruch pociągów pasażerskich i
towarowych na kolei marjensburko-mławskiej, zu-
pełnie wstrzymany.

Skierniewice, d. 3-go marca (g. 11-ta w nocy). Ko-
munikacja pomiędzy Pływią a Rogowem, na obu lin-
jach przerywana skutkiem wielkich zasp śnieżnych.
Pociągi towarowe stanęły na linji. Pasażerskie sto-
ją na stacjach.

Kutno, d. 3-go marca (g. 10-ta w nocy). Wielkie
zasy. Pociąg towarowy nr. 209 stanął na 93-ej wior-
ście. Pociąg osobowy nr 10 przybywszy do stacji Ko-
wał zwrócony został z drogi do Włocławka, gdzie
nocuje. Pociąg kurjerski, który wyszedł z Warsza-
wy o g. 3-ej m. 15 popołudniu nocuje w Kutnie,
droga bowiem do Aleksandrowa zasypana.

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE.

— Rada państwa ograniczyła do 1,085,400 rubli
kredyt, zażądany przez ministerjum komunikacji na
ulepszenie dróg podjazdowych i konstrukcję dróg
szosowych w sumie ra. 2,199,300.

— Z powodu poruszonej przez jeden z zarządów
lekarskich kwestji, czy apteki mają prawo sprze-
dania win jak np. xeres, malaga itp. w wypadkach,
kiedy natychmiastowe użycie ich zostało zalecone
przez lekarza osobom ciężko chorym, o późnej go-
dzinie, gdy handle win są już pozamykane, rada
lekarska zgodnie z opinią departamentu dochodów
niestałych postanowiła upoważnić apteki do sprze-
dazy win, nie inaczej wszakże, jak za receptami
lekarzy.

— Dzisiejszy rozkaz policyjny zawiera polecenie,
ażeby stróże domów, w czasie zamieci śnieżnych, za-
miatali śnieg z trotuarów i chodników ulic, przyczem
pierwsze powinny być posypywane piaskiem, albo
też opilkami drewnianymi. Rozporządzenie powyż-
sze ma za cel ułatwić swobodną i nieprzedstawa-
jącą niebezpieczeństwa cyrkulację pieszych.

— Roboty regulacyjne na Wiśle w r. b. rozpo-
częte będą w miesiącu kwietniu, jeżeli stan pogody
i wody na to pozwoli. Regulacja w dalszym cią-
gu prowadzoną będzie na prawym brzegu rzeki i
na lewym w okolicach smoka wodociągowego ce-
lem zapewnienia go od kaprysów

CENA KURYERA w Warszawie:
mies. kop. 50, roczn. rs. 6. Za
złożenie do domu kop. 10
miesięcz. na prowincji w Cesar-
stwie mies. kop. 75, roczn.
rs. 9. Zmiana adresu kop. 50.
Przedpłać zapłać rs. 1 kop. 25
miesięcznie. Cena pojedynczo-
go numeru kop. 5.
Reklamy drobne nie będą
zwrotne.

KURYER CODZIENNY

Rok XXX.

Redakcja i Administracja Kra-
kowskie-Przedmieście Nr 17
Telefonu Nr 413. Adres tele-
gramów i listów „Codzienny”.
Cena ogłoszeń: pierwsz. półka
na 1 str. 30, na 4 str. 1 raz 10 k.
nast. 8. Nakrót. 1 k. Reklamy
parlamentarne 1 str. raz 25 kop.
następ. 20 kop. Ogłoszenia
przynajmniej 3 dni. Adres
Warszawie Biuro Ogłoszeń Nr 8
Wierzbowa.

Niedziela, dnia 2 (14) Października 1894 r.

Agencja „Kuryera Codziennego” w ŁODZI ul. Piotrkowska Nr 46, telefonu Nr 317, przy składzie nut i fortepianów Gebethnera i Wolffa, w PIOTRKOWIE przy księgarni Jędrzejewicza.

Wydział Rekomendacji Pracy

Towarzystwa Wzajemnej Pomocy pra-
cowników Handlowych i Przemysłowych
m. Warszawy (29 S-to KRZYŻKA 29)
podaje do wiadomości WW. Panów Kupców i Przo-
mysłowców, że ma do umieszczenia buchalterów, ko-
respondentów, pomocników handlowych, kasyerów,
magazyńników, inkasentów, agentów na miasto, podró-
żujących, ekspedjentów sklepowych różnych branż, bu-
chalterki, kasyerki, ekspedjentki.
Tamże wakuje szereg posad dla pracowników biuro-
wych i sklepowych. Blizszych szczegółów udziela Biuro
Wydziału od godziny 9 do 2 i od 8 wieczorem. 131r

!Pantofelki!

Skórzane damskie, wygodne i ciepłe w różnych kolo-
rach, od rs. 1.65 i droższe, poleca
Jan Stachlewski
Krakowskie-Przedmieście Nr 79, róg Nowo-Miodowej.

Od roku 1789 istniejący
ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKI
L. M. LILPOP
496 Senatorska, róg Miodowej 496.
Poleca ZEGARKI i ZEGARY
z pierwszorzędných fabryk. 137r

IV kwartał 1894.

TYGODNIK ILLUSTROWANY.

Nowo przybywający prenume-
ratorowie mogą otrzymać początki
i drukujących się w „Tygodniku”
i w bezpłatnym dodatku powieści:

M. Gawalewicz „CUDAK.”

M. Jakub „MILIONOWY SPADŁEK.”

WARUNKI PRENUMERATY:

w Warszawie:		na prowincji:	
miesięcznie	67 1/2 kop.	kwartalnie	3 rub.
kwartalnie	2 rub.	półrocznie	6
półrocznie	4	rocznie	12
rocznie	8		

Prenumerować można we wszystkich księgarniach
i kantorach pism. Adres redakcji: Krakowskie-
Przedmieście 17, w Warszawie.

Wydawnictwo GEBETHNERA i WOLFFA.

WILLIAMA SZEKSPIRA

DZIEŁA DRAMATYCZNE.

Jedyné wydanie kompletne
w 12 tomach, przekład J. Ulricha,
z objaśnieniami J. I. Kraszewskiego i 36 illu-
stracjami tytułowymi.

Cena w przedpłacie za 12 tomów rs. 8, z przesył. rs. 8.
Po wyjściu ostatniego tomu cena będzie podwyższoną.
Każdy tom oddzielnie 75 kop., z przesyłką rs. 1.

Tom I opuścić prasę.
(zawiera 367 stronice).
TREŚĆ: Król Jan, Król Ryszard II, Król Henryk IV,
Cz. I, Król Henryk IV, Cz. II.

Następne tomy ukazać się w odstępiach miesięcznych.
Księgarnia przyjmuje przedpłatę czę-
ściową, mianowicie: przy odbiorze 1-go
tomu rs. 1 za pierwszy i ostatni, następ-
ne 2-11-go po kop. 50 przy odbiorze
każdego tomu.

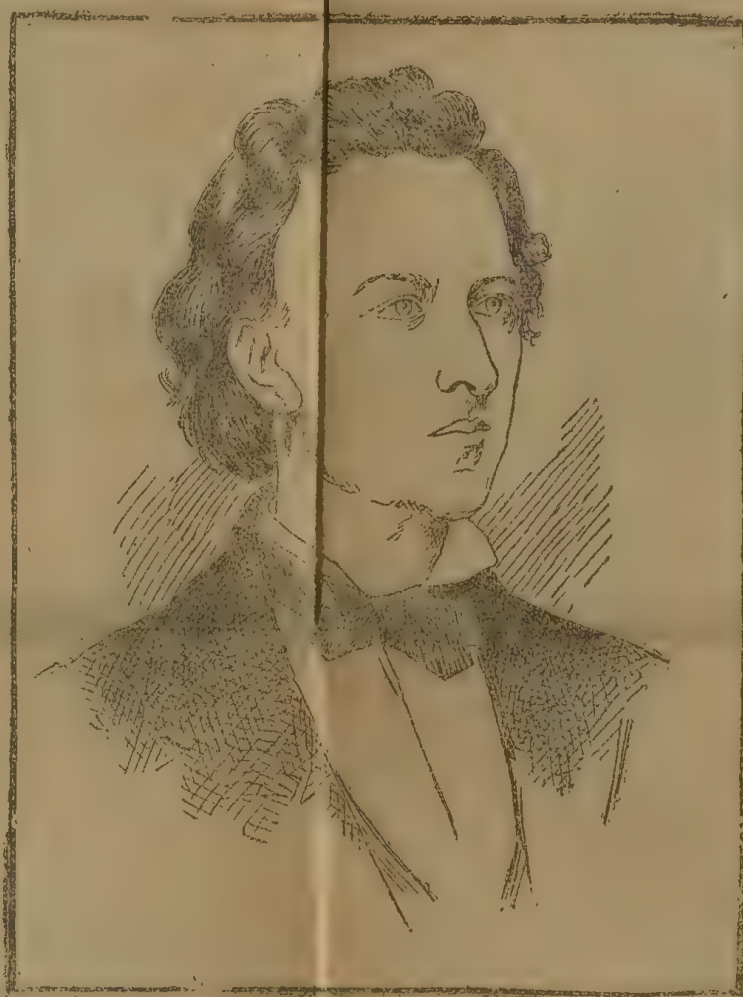
DZIŚ I JUTRO.

× **Widowiska.** Teatr Wielki: Dziś „Rigoletto” jutro
„Lucja z Lammermora” i „Diabliot”. Teatr Rozma-
itosci: Dziś „Młodość ubogiego młodziaka”, jutro „Fer-
reol”. Teatr Nowy: Dziś „Ciotka Karola” i „Mąż za
drzwiami”, jutro Wieczór jubileuszowy Straussa:
„Symplejusz (akty 1 i 2), wyjętki z różnych opere-
tek i „Baron cygański” (akt 2).
× **Koncerty.** Dziś: Uroczyste odsłonięcie i poświę-
cenie pomnika Chopina w Żelazowej Woli.
× **Występy.** Dziś o g. 2 po poł. pięte wyścigi kon-
ne na polu Mokotowskim.
× **Posiedzenia.** Dziś: o g. 6 po poł. w mieszkaniu
starszego (Leszno nr 25) sejsa cechujstelmachów i
karcarzy; o g. 6 po poł. w lokalu starszego (Chło-
dna 56) sejsa półroczna starszych zgromadzenia
tnożców. — Jutro: w gmachu ratusza sejsa urzęd-
u starszych zgromadzenia warszawskiego malarzy po-
kojowych.
× **Kalendarzyk.** Dziś niedziela 22 po św. Wincente-
go Kadłubka, poniedziałek św. Jadwigi W. i Teres-
y, wtorek św. Martyna i Saturnina, środa św.
Wiktora B. i Małgorzaty, — czwartek Łukasza Ewan-
gelisty.
× **Wschód słońca** o g. 6-ej m. 26 rano, zachód o g. 5-ej
m. 5 po południu.
× **Długość dnia** g. 10 m. 39.
× **Wysokość wody na Wiśle pod Warszawą** stóp 11
całi 1.

WARSZAWA, d. 14 PAŹDZIERNIKA.

CHOPIN.

Imię to zapisało się w rocznikach sztuki
wśród największych geniuszów, jakie ludz-
kość kiedykolwiek wydała dla idealizacji
swego istnienia rzeczywistego, rzadko barzo
dającego możność oderwania się od taczki
codziennej, w życiu bezustannie pchanej, bez
tej nawet pociechy, że człowiek spełnia za-
cęg Syzyfa, którego pamięć trwa wiecznie.
Na pocieszenie i pokrzepienie śmiertelnych,
zjawiają się czasami nieśmiertelne duchy na
ziemi, aby ją blaskiem swoim oświecić, wy-
szła od ziemskiej krainy oczom ludzkim uk-
azać i chociaż na chwilę serce ku tym nie-
rom niebiańskich zachwytów podnieść i tro-
kiem ich je orzeźwić.



Takim geniuszem, który na świat przy-
szedł w świętej misji poetyzowania bytu
ludzkiego i w spuściźnie po sobie zostawił
dziwne piękne dla wszystkich ludzi dziedzic-
two — był Fryderyk Chopin. Jemu to za-
wdzięczamy chwile rozkoszy duchowej, jaka
owłada piersią naszą, kiedy wsłuchujemy się
w rozmarzające dźwięki preludjów, mazur-
ków, ballad, polonezów, które geniusz Cho-
pina natchnął bezdenną głębią sentymentu i
uksztaltował według najwykwintniejszego ar-
tystycznego poczucia.
Rozsiał on w nieśmiertelnych swych dzie-
łach melodye, co przenikają nas swym liry-
smem, wypowiedziane z ekspresją i porywa-
jące nieopisanym urokiem.
Czuł, kochał i cierpiał — i te wrażenia,
które zapadły mu w duszę, jakby zadane,
chwilami radość, przeważnie tęsknotę, smu-
tek i skargę w kompozycjach swoich od-
tworzył.

Była to natura nerwowa, delikatna, wra-
żliwa; wielką boleść znosił spokojnie i umiał
nad nią panować, ale mały smutek doprowa-
dzał go do rozdrażnienia. To uosobienie
odbilo się w utworach, w których kombinują
się kontrasty w sposób zdumiewający — i to
stanowi oryginalność najcharakterystyczniej-
szą geniuszu Chopina.

Ciało jego było mdłe, ale duch potężny,
który potrafił w chwilach twórczych fizyczne
zmęczenie zawsze zwyciężyć. Wyrwał się
często wśród tych chwil rozdzierający jęk,
ale wydobywa się on z piersi tak, że nie
przerwała, lecz do głębi wzrusza. Ból własny
przerabiał Chopin w pracowitość swojej na roz-
kosz dla ludzi, krwią własną szczepił w in-
nych życie i zadowolenie.

Abym dzieło uczynił pięknym, aby zamknąć
w nim ideę godną geniusza, a wyrzeźbioną
z precyzją, godną wielkiego artysty, poświę-
cał Chopin wszystko, siebie samego zaś prze-
dewszystkiem.

Pierwsza myśl utworu przychodziła Chopi-
nowi odrazu do głowy, przy klawiaturze, al-
bo na przechadźce; wówczas natychmiast ją
notował, aby nie z niej nie zapomnieć. Po-
tem następowało opracowanie tematu. W te-

chniczne obrobienie przewodniej idei wkładał
Chopin cały zasób swego artyzmu i staran-
ności. Tutaj dopiero zaczynała się praca
rzeczywista. Chopin był dla siebie bardzo
wymagający: pisał, przepisywał, zmieniał ca-
łymi dniami, siedząc przy stoliku. Niejedno-
krotnie ogarniała go rozpacz, gdy długo nie
wpadał na odpowiedni wyraz swojej idei.
Wtedy zamykał się, chodząc szybkimi kro-
kami po pokoju, zaczynał rzecz na nowo, dawał
napisaną już ćwiartkę, znów notował — dopó-
ki dzieło, wykonane w najdrobniejszych
szczełach, nie zajaśniało całym blaskiem
światłości.

Odrębny, indywidualny, samodzielny na-
wskroś talent jego, znalazł nieznane dotąd
formy dla wyrażenia swoich pierwiastków
twórczych. Formy zaś te ożywił, wstrząsnął
niemi i w nieśmiertelność rozwinął duch
twórcy. Fantazja cudowna, wykintna sub-
telność uczucia, delikatność siły, porywająca
treść — wszystko to jest w Chopinie, po-

Cały monument składają deski z kutej blachy
żelaznej, grubości 6 milim. Powleczone grubą
warstwą miedzi w zakładzie p. J. Frageta, schody
żelazne są również z blachy kutej, mającej łącz-
nie z karami 8 milim. grubości.



Krata ochronna, kuta z ośmiu przeszł z czte-
rema furtami i jednemi drzwiami głównymi,
zdobnemi w liry pięknego rysunku, okala po-
mnik.

Dla ścisłości, zaznaczamy cały skład komite-
tu budowy pomnika, a więc: pp. Bogumił Po-
land, Marx, Noskowski, Poliński, hr. Ryszczew-
ski, Rajchman, Roguski, Hertz, Münchheimer,
Ciechowski, Feist, Br. Zochowski, budowniczy;
J. Woydyga, Fr. Olszewski, M. Gawalewicz, Cz.
Jankowski i Fr. Kuczyński.

Tym osobom wdzięczność się należy za gorli-
wość i pracę w doprowadzeniu do skutku po-
wziętych zamiarów i pięknego dzieła...

Komitet zamierza utworzyć specjalny fundusz
na konserwację pomnika, właściciel bowiem
Żelazowej-Woli, aktem zeznanym u reagenta Przy-
sieckiego, oddającym na wieczystą używalność
grunt pod pomnik, zobowiązał się jedynie do
nadzoru i do komunikowania Towarzystwu wie-
domości o potrzebie naprawy części uszkodzo-
nych.

Zastrzeżenie to zostało wniesione do odpo-
wiedniego działu księgi hipotecznej dominium
Żelazowa-Wola.

Program wokalny dzisiejszej uroczystości
Chopina w Żelazowej-Woli, rozpocznie, jak wi-
domo, kantata, skomponowana do słów Andrze-
ja Niemojewskiego przez Zygmunta Noskow-
skiego, zakończy zaś polonez Chopina, nr 1
opus 10 ułożony na chór męski przez Adama
Münchheimera do słów Maksymiliana Radzisz-
ewskiego.

Przytaczamy dosłownie obadwa teksty wiers-
zowe tych podniosłych pieśni:

Kantata

(Słowa Andrzeja Niemojewskiego.)

Czemu szumisz Utrato?
Czemu wody zmącone
Ciskasz na brzeg z rozpaczą?
Czy utraciłaś, matko,
Twoje dziecię rodzone,
Że tak głęboko płaczesz?
Utraciłam ja syna,
Rodzone moje dziecko,
Utraciłam na wieki!
On śpiewał gwałt mych głębi
On niósł po wielkim świecie
Szum macierzkiej rzeki.
Nie płacz rzeko Utrato!
Ucisź zmącone fale,
Syn twój żyje u ludzi:
On zamieszkał w ich sercach,
On tam wtórzy twe fale
I szum twój budzi.
Cichnie rzeka Utrata,
Mija wioski szeregi
I ulata z westchnieniem...
Tylko kiedy niekiedy,
Uderzając o brzegi,
Szumi syna imieniem.

Polonez

(Słowa Maksymiliana Radziszewskiego.)

Brzmiecie trąby i puzony,
Brzmiecie nam w potężne tony,
Niosąc okrzyk w świat daleki,
Chopinowi cześć na wieki!
Imię to, co blaskiem łśni
Na horyzoncie naszej sztuki,
Jak dzisiaj jest przedmiotem czci,
Tak dzisiaj otacza je prawnik.
A dzieł mistrza wielbicie czary,
Znowu będą brzmieć faufary,
Niosąc okrzyk i t. d.
Nieśmiertelny, co przemawiasz w chwili tej
Dźwiękami pieśni Twej,
Rytuj jej wzniósł, jedyny, dzielny
W sercach drga, a z wieńca chwały
Wszak to tylko listek mały.
Chwała Tobie, arcy mistrzu sztuki,
Hold oddany Twój pamięci,
Który Ci wśród naszych blon
Współczesnych wzniosła dłoń,
Niechaj miejsce to uświęci,
Świadcząc o obec potomości
O czci naszej i miłości.
Brzmiecie trąby i t. d. cześć na wieki!
Mistrzu, przyjm ten skromny dar,
Przyjm to, czemu chata jest bogata,
Tę z serca snuś melodyj czar,
Wieg w sercach za nie tkwi zapłata.
Brzmiecie i t. d. cześć na wieki!

Więc odsłaniamy monument ku czci tego, któ-
rego melodye nieprzebrzmiały płynąć będą
po wsze wieki echem...

Tu, w kolebce twórcy poematów muzycznych,
zawsze świeżych i wdzięku pełnych, na gazo-
nie pomiędzy mieszkaniem hr. Skarbów i Mi-
kołajostwa Chopinów stanął potężny obelisk z
żelaza, na łonie którego widnieje popiersie w
medaljonie, pod nim zaś napis:

F. Chopin 28. II. 810.

Pomnik dla Fryderyka Chopina ma formę o-
belisku, wysokości bez stopni 6 łokci i 15 cali,
a wraz ze stopniami 7 i pół łokcia.

Grubość obelisku w miejscu, gdzie płasko-
rzeźba, wykonana podług medalionu Bovy'ego,
ma 1 łokieć i 4 cale w kwadrat, w miejscu zaś
pięści, gdzie pomieszczona lira — 1 i pół ło-
kcia w kwadrat.

Obelisk wykonany jest w fabryce Konrada i
Jarnuszkiewicza, stopnie schodowe w zakładach
Lilpopa, Raua i Loevensteina, a kraty w fa-
bryce p. Ziecińskiego.

Z RÓŻNYCH STRON.

+ Jarmark w Jędrzejowie. (Od nasz. kor.) Ow slyany jarmark jędrzejowski, ciągnący się zwykle do dziesiąciu dni i kończący istnym kiermaszem w dniu św. Wincentego Kadłubka, którego ciało tutaj spoczywa w kościele po-cysterskim, w roku bieżącym odbył się z gorączkowym pośpiechem, właściwie mówiąc w ciągu dni dwóch. Przyczyną tak przedkrego zakończenia jarmarku były przedewszystkiem święta żydowskie, a potem mały popyt na zboże. Pytano tylko o jęczmień i za takowy plac po 3 rs. 60 k. na wywóz do gub. Cesarstwa. Za parę pszenicy i żyta ofiarowano 6 rs. 70 k. — cena niemożliwa, to też transakcji wcale nie dokonano. Taki to smutny stan obecnie istniejącego systemu gospodarczego — i chociaż przejście do innego wymaga nakładu i czasu, to jednak pora już przestać się namyślać i zacząć uprawę roślin, mających zastosowanie w przemyśle oraz hodowlę inwentarza na dużą skalę. — Na konia amatorów — jak zwykle — było dość, ale brak gotówki i tu do wstrętnościwości skłonił. — Baranów rozplodowych sprzedano zaledwie kilka sztuk i tyleż trzody chlewnej rasy poprawnej. — Kupców z futrami dwóch z Kielc; kilku szewców, a z dalszych stron nikogo. — Nie tak bywało lat innych, a przy takiej hiperprodukcji zboża trudno przypuścić, aby i w przyszłości bliżej było inaczej. Kr.

+ Spichlerze zbożowe. (Od nasz. kor.) Na stacyi Ostrowiec obywatele powiatów sandomierskiego i opatowskiego [obradowali nad budową magazynów zbożowych. Pertraktacje odnosiły pożądaną skuteczną ostateczność, ugnali potrzebę takowych. Protokoły z tych posiedzeń spisane przez p. Wróblewskiego naczelnika wydziału handlowego dr. żel. dąbrowskiej, mają być przedstawione przez p. Łachetę, dyrektora tejże drogi, w ministerium w Petersburgu. G—g.

Łódź, 13 października.

(Korespondencya specjalna „Kuriera Codziennego“).

+ L. T. D. Komitet zabaw, pod przewodnictwem p. Trengiera, zajmował się we czwartek sprawami bazaru, przy współudziale pań przewodniczących w komitetach damskich. Naradzano się nad mnożeniem szczegółów, z których notujemy najważniejsze. Otwarcie bazaru nastąpić ma d. 7 grudnia. Cena wstępu w pierwszym dniu 40 kop., w następnych po 20 kop. Aby uniknąć zamieszania, postanowiono dokonać ściślego podziału towarów bazarowych pomiędzy czterema komitetami damskimi. W pośredku wielkiej sali koncertowej wzniesiona będzie ozdobna piramida, otoczona stołami, przy których zasiadają panie kupcowe bazaru. Oprócz koncertów orkiestrowych, śpiewów itp. popiości artystycznych, zaprojektowano urządzenie strzelnicy z nagrodami, przy zastosowaniu wiatrówek. Zresztą są jeszcze inne projekty, zmieniające do oświetlenia bazaru, a nad temi komitet obradować będzie na następnych posiedzeniach, z których najbliższe przypada na poniedziałek d. 15 b. m. Posiedzenie pań, przewodniczących w komitetach damskich, naznaczono na d. 21 listopada.

+ Występy Ruskowskiego. Utalentowany artysta teatru hr. Skarbka we Lwowie, Ryszard Ruskowski, da się w nadchodzącym tygodniu poznać publiczności naszej po raz pierwszy w tytułowej roli własnej komedyi: „Fesć.“ Jestto rola, którą Ruskowski zalicza do najlepszych, interpretuje zaś ją z zacięciem i humorem niepospolitym. W dalszym ciągu wystąpi artysta lwowski w „Filipocie“, „Miodzie kasztelańskim“, „Oj, mężczyźni, mężczyźni“, „Naszych zięciach“, „Romansie Paryżkim.“ Występy te budzą nie mało zainteresowania w kole naszych teatromanów.

+ Szpitala łódzkie. W ciągu 1893 r. liczyło się w szpitalu miejskim św. Aleksandra ogółem 1,154 chorych; wyzdrowiało 938, zmarło 117, opuściło szpital z rozmaitych przyczyn 14, pozostało z d. 1 stycznia 1894 r. 85 osób na kuracji. Dzienny koszt utrzymania jednej osoby wynosił przeciętnie 45 kop. Łącznie z rezydentem pieniężnym miał szpital dochodu w ciągu roku 29,341 rs. 58 kop., wydatków 12,991 rs. kop. 36. — W szpitalu żydowskim fundacyi małż. Poznańskich, leczyło się w ciągu tegoż roku 960 osób; wyzdrowiało 573, zmarło 62, opuściło szpital z rozmaitych przyczyn 264, pozostało na kuracji w d. 1 stycznia 1894 r. 61 osób. Dzienny koszt utrzymania jednej osoby wynosił 83 kop. Dochód miał szpital w ciągu roku 20,806 rs. 97 kop., wydatków tyleż. Kapitał szpitala wynosi 49,050 rs.

+ Dom dla starców zaczyna się już wznosić. Budowa kieruje, jak wiadomo, p. O. Gehlig. Koszta obliczone na 107,000 rs. Roboty budowlane wyprowadzono już po nad suteryny.

+ Na licytacyę wystawilo tutejsze towarzystwo kredytowe 11 nieruchomości z powodu niezapłacenia raty majowej 1894 r., a mianowicie: nr hyp. 1402 przy ul. Cegielnianej, nr 1418F przy ul. Kamiennej, nr 787G przy zbiegu Długiej i Zielonej, nr 481 przy ul. Poludniowej, nr 575 przy ul. Piotrkowskiej, nr 626 przy ul. Piotrkowskiej, nr 885 i 886 przy Górnym Rynku i ul. Zarzewskiej, nr. 627G przy ul. Rządowskiej, nr 758 przy ul. Piotrkowskiej i nr 320N przy ul. Konstantynowskiej.

+ Petersburg. W tych dniach utworzona przy ministerium oświaty komisya nkończyła swe prace nad rewizyą programów szkół realnych. Wprowadzone przez nią zmiany dotyczą głównie więcej równomiernego podziału materiy naukowej, w celu ułatwienia uczniom przechodzenia kursów, którym nadano charakter bardziej ogólnie wychowawczy. Skrócono więc znacznie programy niektórych przedmiotów specjalnych, jak matematyki, fizyki, rysunków i języka niemieckiego, rozszerzono zaś wykład historii, geografii i języka francuskiego. Nowo opracowane programy obowiązująć zacząć na już w roku przyszłym. Przewidywają również została rewizya obowiązujących od r. 1890 planów i programów przedmiotów, wykładanych w gimnazjach klasycznych i progimnazjach. Reforma obejmie wykład literatury, języków starożytnych i matematyki, celem zaś jej ma być praktyczne zastosowanie programów do życia

+ Wilno. Rada miejska zajmowała się w ostatnich dniach sprawą organizacyi kolonii dla przestępców małoletnich. Urzeczywistnienie tego projektu odwlecie się jeszcze na czas jakiś, bo chociaż środki na założenie kolonii są już dostateczne, ale brak kapitału, zabezpieczającego utrzymanie i dalsze jej istnienie. Z tego powodu rada postanowiła prosić p. general-gubernatora o wezwanie wszystkich klas ludności kraju tutejszego do składek na ten cel, utworzenie bowiem kolonii leży w interesie nie tylko samego m. Wilna, lecz i innych prowincyj. Miasto oprócz kapitału, wynoszącego kilka tysięcy rs. w pieniądzu, daje nadto od siebie grunta w rozmiarze 10 dziesiątyn. — Założona w Podhajach, majątku p. Iwanowicza, szkoła fabrykacyi masła, jest jedynym tego rodzaju w tutejszym kraju zakładem. Ministerium rolnictwa udziela jej subsydium rocznego w sumie rs. 2,550. Do szkoły przyjmowane są osoby wszystkich stanów, mające ukończonych 17 lat życia. Oprócz przedmiotów specjalnych wykładane są w niej nauki przyrodnicze. Wszystkie, najprostsze nawet roboty, uczniowie wypełniają sami: doją krowy, oczyszczają obory, karmią inwentarz i t. p. Podczas lata zajęcia rozpoczynają się o g. 3 i pół rano, zimą o g. 4 i pół, na spoczynek uczniowie udają się o g. 9 wieczorem. Masło, zwiastuje z. zw. „holsztyńskie“, szkoła wysła do Anglii. Uczniowie, którzy pokończyli kursa, otrzymali bardzo dogodne miejsca w większych dobrach.

+ Niektórzy fabrykanci spirytusu wnoszą projekt do departamentu opłat akcyzy, ażeby pozwolić na sprzedaż ze zmniejszoną normą akcyzy do minimalnego stopnia spirytus uzupełnienia nieoczyszczonego, najpośledniejszego gatunku, specjalnie przeznaczonego do palenia w gospodarstwie domowym, lub w celach technicznych. Spirytus taki do palenia specjalnie wyrabiają bez opłaty podatków skarbowych gorzelnie w Austrii i w Niemczech, w celu zaś by nie mógł on być konsumowanym lub używanym do czego innego, z wyjątkiem palenia, jest on zatruty sposobem chemicznym. Zdaniem fabrykantów spirytusu, skarb miaby z tego źródła spory dochód, gdyż obecnie spirytus do palenia w gospodarstwie domowym wobec istniejącej normy akcyzy wcale prawie nie jest w użyciu, podczas gdy najgorzej jego gatunki trafia, jak się to robi zagranicą, mogłyby mieć szeroki obdyt już przy normie akcyzy od 4 do 5 kop., od stopnia bezwodnego spirytusu.

+ Senat wyjaśnił, że obrońcy sądowi, oskarżeni o przestępstwo, nie mogą być w toku śledztwa pozbawiani prawa obrony spraw osób innych, lecz tracą je dopiero po oddaniu ich pod sąd.

+ Projekt reorganizacyi ministerium komunikacyi, jak donoszą „Birż. Wiedom.“, został już opracowany i zaraz po powrocie ministra komunikacyi, p. Krivoszina z podróży i rozważeniu na specjalnej naradzie, złożony będzie do opinii rady państwa.

+ Gradszani donoszą, że do decyzji rady państwa złożony został projekt J. E. Głównego Naczelnika kraju, General-adjutanta J. W. Gurko o ustanowieniu podatku od statków i tratw, kursujących po Wiśle z przeznaczeniem dochodu z tego źródła na pokrycie kosztów utrzymania stacyi sanitarnych. Takż sam podatek zaprowadzony został w Prusach od lipca r. b. Zdaniem projektodawcy podatek ten powinien być dwa razy większy od pruskiego i ma wynosić: 1) od tratw — po 5 rs. od każdej osoby znajdującej się na tratwie; 2) od parostatków po rs. 1 od osoby, a najmniej 5 rs. od całego statku; 3) od innych statków po 1 rs. od każdej osoby, a najmniej 3 rs. od całego statku. Pobór podatku odbywałby się we Włocławku

KRONIKA WARSZAWSKA.

— Wystawa inwentarza. Projekt urządzenia w roku przyszłym wystawy inwentarza, na odbytem posiedzeniu komisji wydelegowanej dla rozpatrzenia tej sprawy przez komitet towarzystwa wyścigów konnych, uzyskał przychylną aprobatę. Wystawę postanowiono urządzić, jeżeli tylko na ten cel zostanie wyszukany plac odpowiedni. Członek komitetu p. Adam Michalski zaproponował poczynić starania o wydzierżawienie placu, położonego przy zbiegu ulic Agrykoli i Wiejskiej Dolnej, należącego do zarządu pałaców Cesarskich. Upoważniono też projektodawcę do odpowiednich kroków. Ponieważ jednak Towarzystwo pod wystawę potrzebuje placu stałego, na którym wzniesionych budynków nie potrzeba było burzyć po upływie roku lub lat dwóch, przeto najodpowiedniejszym byłby plac obszaru 6 morgów położony w pobliżu rogatki mokotowskiej lub belwederskiej. Członek komitetu p. J. M. Kamiński projektuje, aby Towarzystwo nabyło na własność posiadłość za rogatkami belwederskimi, obejmującą około 60,000 łokci kw. należącą do braci Karasz-Siedlewskich. Plac ten jest zupełnie odpowiednim na wystawę, a nadto wynajmowany na zabawy lub inne wystawy mógłby przynieść dochód. Urzeczywistnienie więc wystawy zależy od wyszukania miejsca, gdyż na ten cel Towarzystwo wyasygnowało już rs. 10,000.

— Okólnik. W „Warsz. Gub. Wied.“ ogłoszono następujący okólnik p. gubernatora warszawskiego: „Postanowienie b. Namiestnika Królestwa Polskiego z r. 1818, dotyczące rozdzielania składek na kościoły i budowlę kościelne, wskutek orzeczenia Rządzącego Senatu nie może być stosowane do właścicieli majątków prawosławnego lub innych wyznań, lecz wyłącznie do właścicieli katolików. Postanowienie to samo przez się utracilo moc obowiązującą przez wydanie prawa z d. 19 lutego 1864 r. o uwłaszczeniu włościan, którzy zostali samodzielnymi właścicielami gruntów, na równi z innymi posiadaczami folwarków. Z uwagi przeto, iż nowe orzeczenie senatu uwalnia i katolików od wszelkich składek i ciężarów na świątynie katolickie, przy rozdziale pomienionych składek należy postępować w myśl powyższego orzeczenia.“

— Z Towarzystwa wyścigów. Ogólne generalne zebranie członków Towarzystwa wy-

ścigów konnych, odbędzie się w sobotę d. 20 b. m., o g. 2 po południu.

— Dodatkowe wyścigi. Na odbytem wczoraj zebraniu członków komitetu wyścigów konnych, zatwierdzono projekt urządzenia jeszcze trzech dodatkowych gonitw, o czym już wspominaliśmy. Wyścigi odbędą się d. 23, 25 i 28 b. m. Pierwszych dwóch dni będzie po sześć biegów, w ostatnim, t. j. w niedzielę, ośm biegów. W obec korzystnego dla Towarzystwa sezonu, podniesiono projekt, aby dochód z jednego dnia gonitw — przeznaczyć na rzecz W. T. dobroczynności. Projekt ten przez komitet jednomyślnie został zaakceptowany i postanowiono czysty dochód, po opłaconiu służby i t. p. — oddać kasie dobroczynnej. Szczegółowy program biegów oznaczy komisya, pod przewodnictwem członka komitetu, zarządzającego stadnią janowską hr. Nieroda.

— Cofnięcie nagrody. W ubiegłą niedzielę d. 7 b. m. rozegrana była na torze mokotowskim gonitwa o nagrodę „Bałtycką“ rs. 1,000, w której drugą nagrodę rs. 190 otrzymał og „Tuman.“ Na skutek jednak zaniesionego protestu przez M. hr. Zamoyaskiego i p. Wargunina, co do wagi, jaką konie niosły, komitet na wczorajsem posiedzeniu protest uznał za słuszny i nagrodę „Tumanowi“ cofnął, przyznając ją klaczy „Vestern Rose“ (hr. Zamoyaskiego, a czecia nagrodą rs. 54 udzielono klaczy „Berga.“

— Sekoya techniczna. W nadchodzący wtorek w lokalu oddziału Towarzystwa popierania przemysłu i handlu, odbędzie się posiedzenie sekcji I-ej, przemysłu technicznego. Porządek posiedzenia jest następujący: Odczytanie protokołu poprzedniego posiedzenia; wybór przewodniczącego sekcji; odczyt inżyniera Sokala: „o regulacyi ulic i placów miejskich;“ drobne wiadomości techniczne i skrzynka zapytań.

— Sprzedaż koni. D. 19 b. m. na torze mokotowskim o g. 2 po poł. odbędzie się licytacya koni wyścigowych. Do sprzedaży zapisano kilkanaście rumaków, z tych kilka z większych stajen.

— Kupno domu. Nawoźnieszony dom w stylu gotyckim przy ulicy Marszałkowskiej nr 123 własność p. Wł. Frackiewicz, przeszedł wczoraj na własność p. Zamboniego właściciela firmy cukierniczej „Lourse“. Szacunek domu wynosił około rs. 300,000.

— Zmiany szkolne. Nauczycielem języków starożytnych w gimnazjum 2-em męzkim (na miejsce p. Teodora Wolkońskiego) przeniesiono do wykładowych tychże przedmiotów do gimnazjum 4-go męzkiego, mianowany został p. Sergiusz Palicyn, dotychczasowy nadetatowy nauczyciel gimnazjum męzkiego w Suwałkach; nauczyciele matematyki: szkoły realnej w Łalisku p. Józef Jasulajtys i szkoły realnej w Łowiczu p. Aleksander Epifanow przeniesieni jeden na miejsce drugiego; inspektorem progimnazjum męzkiego i zarządzającym progimnazjum żeńskim w Zamościu (na miejsce p. Byłowa, naznaczonego na nauczyciela matematyki i p. o. inspektora w szkole realnej warszawskiej) mianowany został p. Marakujew, dotychczasowy nauczyciel tegoż przedmiotu w progimnazjum męzkim w Pułtusk, po którym miejsce zajął p. Teofil Lipkiewicz, nauczyciel języka ruskiego, historii i geografii w gimnazjum żeńskim w Zamościu; nauczycielka języka niemieckiego w progimnazjum żeńskim, p. Wiera Fefer, naznaczona została do wykładowego tegoż języka w gimnazjum żeńskim w Suwałkach.

— Osobiste. Naczelnik łódzkiej dyrekcji naukowej, rz. r. st. Abramowicz przyjechał do Warszawy. — Sędzia pokoju z Mławy, r. t. Korczak-Kotowicz wyjechał do Mławy.

— Bydłobójnia praska. Licytacya na roboty rozszerzenia bydłobójni praskiej kosztem sumy rs. 7,000, spełzła na niczem dla braku licytantów. W tych dniach ogłoszona będzie powtórna licytacya, i jeżeli drugim razem zabraknie konkurentów, magistrat dokona budowy sposobem administracyjnym.

— Ruch ludności. W ciągu tygodnia, od 30 września — do d. 6 b. m. zmarło w Warszawie 241 osób. W stosunku rocznym i na 1,000 mieszkańców było 24,30 zejść, gdy w tygodniu poprzednim zejść było 26,62, a w tymże czasie r. z. 23,35. Na ospę zmarło 3, na odrę 4, na płonice (scarlatina) 20, na cholere 1, na błonnicę (dysenteria) 20, na zapalenie mózgu 13, oskrzeli 13, płuc 33, na suchoty płuc 22, na niezbyt kiszek (dzieci do lat 5-let) 14 i 1 osoba starsza, na zapalenie nerek 3, na raka 5, na uwiad schyłkowy 13, na choroby organiczne serca 10. W ciągu tygodnia sprzedano metryk urodzenia wyznani chrześcijańskich 263, wyznania mojżeszowego 120, r. k. 383, gdy w tygodniu poprzednim sporządzono metryk 406, a w tymże czasie r. z. 392. Dzieci martwych urodziło się 18. Metryk ślubnych w ciągu tygodnia sporządzono 123, gdy w tygodniu poprzednim sporządzono 130, a w tymże czasie r. z. 105.

— Stypendya. Towarzystwo farmaceutyczne warszawskie zawiadamia, iż w bieżącym roku szkolnym wzięty stypendya przeznaczone dla słuchaczy farmacji w uniwersytecie tutejszym, a mianowicie: stypendyum Feliksa Sateyniera (ojca) rs. 50; Maryi Fabiana rs. 40; Szymona Fabiana rs. 50; Anastazego Suchockiego rs. 50, z pierwszeństwem dla kandydata przedstawionego przez Rafała Leona Suchockiego lub jego potomków, dopóki apteka w Brześciu Litewskim będzie pozostawała w posiadaniu Suchockich; następnym stypendyum Franciszka Sokolowskiego w kwocie rs. 40, z pierwszeństwem dla kandydata, pozostającego bez przerwy, jako podajętkarza przez dwa lata w aptece dawkiej Franciszka Sokolowskiego (obecnie H. Kucharskiego), w braku zaś takowego dla podajętkarzy, pozostających w innej warszawskiej aptece, a wreszcie i w innych aptekach w Królestwie Polskiem, lecz zawsze z zachowaniem powyższego warunku. Wybrany kandydat, w razie dopięcia we właściwym czasie wymaganych przez władzę egzaminów, może pobierać stypendyum przez 2 lata. Wreszcie stypendyum imienia Michała Damskiego w kwocie rs. 130, z pierwszeństwem dla kandydata przedstawionego przez córke zapisodawcy. Rozdzielenie stypendiów nastąpi w połowie listopada r. b. Kandydaci winni składać podania pisemne, powiadczające przynajmniej przez dwóch członków Towarzystwa farmaceutycznego, na ręce sekretarza tegoż Towarzystwa, p. H. Biertłupia, Marszałkowska 133.

— Wsparcie. Komitet kasy wsparcia podupadłych lekarzy, oraz wdów i sierot biednych po lekarzach pozostałych, ogłasza, że z zapisu dra Leona Lande udzielone ma być w d. 18 lutego 1895 r., jako w rocznicę zgonu testatora, wsparcie w kwocie rs. 96, albo podupadłemu lekarzowi, wdowie lub sier-

tom mojżeszowego wyznania; albo w razie braku takiego kandydata — podupadłemu lekarzowi powiatowemu, wdowie lub sierocie po nim, albo też, w razie braku takich — lekarzowi podupadłemu, wdowie lub sierotom po nim wyznania chrześcijańskiego. Krewni zapisodawcy mają pierwszeństwo przed innymi. Ostateczny termin nadsyłania próśb pod adresem komitetu (ul. Niecała 7), upływa d. 15 grudnia r. b. Przy prośbie należy złożyć świadectwo, wydane przez 3-oh lekarzy, członków kasy wsparcia, ze szczegółowemi wiadomościami o wieku, położeniu familijem i środkach do utrzymania życia podupadłego lekarza, wdowy lub sieroty. Osoby na prowincyi zamieszkałe winny przesać prośby, z dotychczas pomenionego świadectwa, nie wprost do komitetu, lecz na ręce p. inspektora lekarskiego właściwej gubernii kraju.

— Licytacye obdyte. Na czwarty dzień obecnego terminu subhastacyjnego były wyznaczone w III wydziale cywilnym sądu okręgowego tutejszego licytacye ośmiu nieruchomości warszawskich, jednem majątek ziemski, dwa domy. W miastach prowincjonalnych (w Nowym Dworze i Maszynie) i wreszcie dwie kolonie. Cztery z tych licytacyi były przymusowo wyznaczone w drodze wywłaszczenia, cztery zaś wystawione zostały w drodze działów na żądanie spadkobierców. Z liczby tej spadło pigę, sprzedano zaś następujące posesye: Nieruchomość nr 167 na Pradze przy ul. Targowej pod nr 3 — za 18,411 rs. Nieruchomość nr 166 na Pradze przy ul. Targowej pod nr 1 i Sprzecznej pod nr 7 — za 12,001 rs. i wreszcie nieruchomości pod nr 6 w Nowym Dworze — za 1850 rs. Nieruchomość ta (nr 6), jako wystawiona na powtórna licytacyę, sprzedawana była niżej szacunku licytacyjnego.

— Ceny chleba i mięsa. W ciągu tygodnia od d. 30 września do 6 b. m., cena chleba razowego w Warszawie wynosiła 2¼ kop. za funt; ptyłowego 3 kop.; funt białek wyzycznych 6 kop.; masła 9 k. Mięsa wołowego funt 14 kop., cielęcy 15 kop., wieprzowiny 14 kop., baraniny 12 kop.

— Wypadek kolejowy. Wczoraj na stacyi towarowej dr. żel. warsz.-wiedeńskiej wydarzył się smutny wypadek. Nadkondaktor tejże kolei, Roman Ostaszewski, lat 48 licycy, stale zamieszkały w Sosnowcu, przechodząc wczoraj przez szyny, skutkiem własnej nieostrożności wpadł pod manewrujący parowóz. Upadek był tak nieszczęśliwy, iż koła lokomotywy obcięły mu prawą rękę powyżej łokcia. Na kuracyę odwieziono go do szpitala Dr. Jenua.

— Kradzieże. Zamieszkałej w alei Jerozolimskiej nr 37 p. Zofii Warłewicz, wczoraj w ogrodzie Sakskim wycięgnięto zegarek srebrny ze złotym tafiuryskiem. — Na rogu ulic Koszykowej i Żelaznej złodzieje skradli kilka szalonych pokryw od wpułtów kanałowych.

— Podrzucone. W piwnicy domu Nr 22 przy ulicy Siennej, znaleziono zwłoki nowonarodzonego dziecka. Śledztwo zarządzone.

— Przejechanie. Na ulicy Grójeckiej, powożący wozem Józef Krzemicki, najechał na dwuletniego Engeniusza Daszka, który, dostawszy się pod koła ciężkiego wozu, uległ silnemu obrażeniu rąk i nóg. Rodziców, za niedozór dziecka, pociągnięto do odpowiedzialności.

U CHEMIKÓW.

Kongres międzynarodowy chemików i mikroskopików niemieckich odbyty w Wiedniu we wrześniu r. b. nader ważną zajmował się sprawą, a mianowicie sprawą wytworzenia ogólnego kodeksu, określającego istotę i rodzaj fałszowania artykułów spożywczych oraz odpowiedzialność za takie fałszowanie.

Z pomiędzy nowych uczonych jedynym reprezentantem naszym na kongresie był dr. Aleksander Fabian, który wczoraj na zebraniu sekcji opowiadał genezę tej myśli i jej rozwój do chwili obecnej, w której austriacy higienicy już przygotowali pewną część materiałów potrzebnych do wytworzenia projektu tego kodeksu, a kongres zalecił uformowanie w różnych krajach i miejscowościach podkomitetów, których zadaniem byłoby zgromadzenie i opracowanie materiałów z uwzględnieniem warunków lokalnych.

Materiały te następnie w biurze kongresu przejrane i uwagami opatrzone wróciłyby do tych podkomisji, które dopełniwszy wedle wskazówek biura swoimi poglądami nadesłałyby na kongres, zebrać się mający za lat dwa lub trzy ostateczne projekty redakcyi odpowiednich artykułów.

Kongres zachowuje sobie ostateczną redakcyę.

Podobna podkomisya utworzona być ma w Warszawie. Kroki o pozwolenie u władz właściwych zostały już poczynione.

W drugiej części posiedzenia p. Leppert mówił o udoskonaleniu polowy gancarskiej z punktu widzenia zdrowotności i o doświadczeniach p. Stockmayera w Wirtembergu nad tym przedmiotem.

Mówca wspominał o ziemi okrzemkowej, jako materiale, zastępującemu mającym materyaly do polowy używane.

Zapytano więc, czy ziemia okrzemkowa u nas się znajduje?

Odpowiedź była wątpliwa jakkolwiek prof. Znatowicz przypomniał że próby takiej ziemi z Otwocka niedawno widział i badał. To dało asumpt do zwrócenia uwagi, iż w kraju naszym posiadamy bardzo wiele rozmaitych materyali, któreby dla przemysłu mogły być użyteczne a o których istnieniu nie wiemy. Czyżby więc nie było pożądanem, aby próby znajdowanych materyali wraz z opisaniami i wskazówkami były gromadzone w jakimś muzeum?

Przedmiot ten — o ile nam się zdaje — nader poważny, zapewne wróci jeszcze na porządek dzienny, wczoraj bowiem tylko pobieżnie go traktowano.

J. Wz.

Z CHWILI.

Z zagranicy dochodzi nas wiadomość o śmierci tejnej niemocy, jakiej uległa znana u nas śpiewaczka, Wanda Dobiecka (Lenczewska).

Artystka, obdarzona metalicznym głosem, organem przez lat kilka pracowała w teatrze warszawskim, ostatnio zaś występowała na scenach hiszpańskich.

U nas cieszyła się niekłamaniem uznaniem publiczności i prasy.

Helena Modrzejewska przybędzie do Lwowa w d. 24 b. m. i wystąpi tamże 12 razy, rozpoczynając gościnę „Dama kamelową“, po której nastąpią: „Fedora“, „Gniazdo rodzinne“, „Maryja“

Bieg prowadził „Lissa”, „Liliput” trzymał się nadobnie współzawodniczek. „Lec” i ta dyplomacya nie nie pomogła. „Aubergine” wygrała w 4 m. 16 s. z całą swobodą, chociaż „Liliputowi” należy przyznać, że dzielnie utrzymał dobre drugie miejsce.

Nagroda Nieporęcka rs. 500, dla 3-letnich i starszych. Dystans 2 wiorsty miała 6 konkurentów.

„Łowczy”, og. Greya, „Sojuz”, og. T. K. Do-
różńskiego i J. Skarżyńskiego, „Galatea”, kl.
A. hr. Potockiego, „Vauvineux II”, og. W. A. Ru-
sanowa, „Perce-Neige” kl. G. Zielińskiego i
„Haracz”, og. M. hr. Zamoyskiego.

Wyciąg ten odznaczył się przedewszystkiem
tak fatalnym startem, jaki rzadko widzieć się
daje. Chorągiewka spadła w chwili, gdy konie
jeszcze dalekie były od zajęcia pozycji, choćby
w przybliżeniu równej, a przy dwuwiorstowej
mecie okoliczności to czasem decydująca. Na-
leżałoby też mieć na uwadze, że oprócz właścicieli
konie, którzy mogą sobie bagatelizować ma-
łą nagrodę, i oprócz chłopów stajennych, któ-
rych znowu bagatelizować może pan starter,
wchodzi tu w rachubę jeszcze publiczność, gra-
jąca w totalizatora, na beneficj Towarzystwa i
jego funkcyjaryuszów.

Po tej nawiasowej uwadze zaznaczyć należy,
że swoją drogą „Łowczy” Greya ze stadniny p.
Michalskiego (z Borowna wychodzą tylko dobre
konie), wygrał ten bieg względnie łatwo, pomimo
wcale mocnej konkurencji. Drugim był Ha-
rach hr. Zamoyskiego. Czas biegu 2 m. 30 s.

Wielki „Steeple chase handicap” (4 wiorsty,
16 przeszkód) miał pięciu uczestników: „Moa”,
kl. Korsaka—„Wotour”, og. W. A. Liehaczewa—
„Tuman”, ogier por. Bielowiecowa i bar.
Wrangla—„Aspazyja”, kl. G. Zielińskiego—„Dark
Lantern”, kl. S. A. ks. Lubomirskiego. „Moa”
(Butford) wygrała dość łatwo; drugie miejsce
wywalczył Tuman.

Do nagrody „Belwederskiej” (2 w. 250 s.) rs.
1,000 dla trzydziestu konkurentów dwie klacze
zagraniczne: Rusanowa „Luce” i Reszkowa
„Fair-Tail” oraz dwa żrebce krajowe: ks. Lu-
beckiego „Orion” i Dobrogosta „Rabszyn”. Ten
ostatni, na którego wiele liczono, zawiódł ocze-
kiwania. Cały prawie dystans prowadził „O-
rion”, któremu dostrzegał towarzysza „Rab-
szyn”, alii przed metą wysunął się „Fair-
Tail” i skończył gonitwę w 3 m. 6 s., drugie
zaś miejsce zajęła „Luce”.

Kończyła wczorajszą program nagroda do-
datkowa rs. 400 (Handicap dziesiętności), dy-
stans 2 wiorsty, do której stanęły: „Gaga”, kl.
B. Wielogłowski, „Dolman”, og. K. Kozłowski-
skiego, „Strażak”, og. hr. Renne, „Armida”, kl.
hr. Wrangla, „Wida”, kl. K. Gnońskiego.

Wygrał oczywiście „Strażak”, a drugie miej-
sce zajął „Dolman”.

Ze prawdą jest, cośmy powiedzieli wyżej o
powodzeniu meetingu, świadczy jego wielmo-
żność totalizator, który przyjął wczoraj najwię-
cej (z dotychczasowych dni) holdownych da-
rów.

Rs. 88,860 przeszło przez wyzmaczkę
Płacono następujące ceny:
Główny, pojedynczy — za „Lizę” rs. 19, za
„Marcelinę” rs. 23, za „Chambery” rs. 13, za
„Aubergine” rs. 14, za „Łowczego” rs. 79, za
„Mog” rs. 22, za „Fair-Tail” rs. 53, za „Straż-
ka” rs. 14. Pojedynczy totalizator przy bocz-
nych miejscach płać za też same konie po rs.
18, 32, 12, 13, 48, 22, 37 i 14.

Totalizator główny francuski płać w biegu
drugim za „Marcelinę” i „Labrador” po rs.
12, w trzecim za „Chambery” rs. 12 i „Biscot-
te” rs. 15, w piątym za „Łowczego” rs. 29 i
„Haracza” rs. 15, w szóstym za „Mog” rs. 15 i
„Tumana” rs. 20, w siódmym za „Fair-Tail” rs.
18 i „Luce” rs. 21, w ostatnim za „Strażka”
rs. 12 i „Dolmana” rs. 17.

Śrósty dzień gonitw we czwartek, dnia 18
b. m.

NAOKOŁO ŚWIATA.

Δ Tajemnicza waliza. Arcyksiążę Lu-
dwik-Salwator, który, jak wiadomo, podróżuje
pod pseudonimem kapitana Neindorfa na ja-
cie swym „Niksa”, niedawno uległ wypadkowi.
Jacht około Algieru uległ rozbiciu, a sam ar-
cyksiążę, leżąc na Radele Rodello i siedemnastu
młotów austriackich i włoskich, stanowiących
załogę jachtu, z trudnością ocalało. Arcyksiążę
bezwzględnie udał się do Algieru, celem zorga-
nizowania wyprawy dla wydobycia jachtu,
wszystkie jednakowoż ułożenia w tym kierun-
ku okazały się bezowocnymi i jacht pozostawio-
no na woli Opatrzności. Pewna część cennych
przedmiotów, stanowiących majątek jachtu, jak
obrazy książki i cenniejsze meble uratowano i
dostawiono na brzeg, między jednak straconemi
bezwzględnie rzeczami znajdowała się mała wa-
liza, za ocalenie której arcyksiążę obiecy-
wał darować cały jacht. Jednakże waliza nie
została wydobytą i to tak zmarł książęcy
kapitana, że zupełnie popadł w stan melanco-
liczny; zamknął się w pokoju hotelowym, nie
przyjmował nikogo, nie przyjął nawet wizyty
austriacko-węgierskiego konsula. Przed para-
ma tygodniami arcyksiążę opuścił Algier, zos-
tawiając jacht i całą załogę opieczce leżananta Ro-
dello.

Pomnik Chopina.

Drugim szeregiem wózków, bryczek i poja-
dów od dworca w Rudzie Guzowskiej, przez
Zyrardów, albo wprost z Warszawy konna i
na cyklu do Żelazowej Woli ciągnęli wielbi-
ciele Chopina, aby uczestniczyć w złożeniu ości
jego nieśmiertelnej pamiątki.

Przebieganie wyglądało ten szereg, dążący na-
przód, rozbrzmiewający wesołym gwarem, śmie-
chami i śpiewem.

Nareszcie po kilkugodzinnej drodze dotar-
liśmy do oczekiwanego z upragnieniem miejsca.
Sam wjazd po białym moście, przez rzeczkę
Utrąć, rzuconym, jest w wysokim stopniu ma-
lowidłem. Dwór, skąpany w zieleni, abarwionej
dzisiaj najpiękniejszą kolorem jesieni, oddy-
cha spokojem i prostotą, która cechuje wię-
skie siedziby. Na środku klombu, uwieńczonego
zasadzonemi w kółko drzewami stoi pomnik do-

tyd zakryty osłoną, mającą dopiero w kulmina-
cyjnym punkcie uroczystości opadć i przedsta-
wić monument—znak widomy tych uczuć, jakie
serce przepelniają względem genialnego twór-
cy. Pomnik stoi pomiędzy dworcem—a wznoszą-
cą się naprzeciwko oficyną, w której wielki
artysta na świat przyszedł.

Z prawej strony widać wysoki, rozłożysty
świerk. W szum jego gałęzi lubił się wsłu-
chiwać Chopin, który także często improwizo-
wał tu w cieniu.

Odtworzył tę improwizację wczoraj Michał-
owski—ten nieporównany wykonawca Chopina, oto
przy ustawionym pod świerkiem pianinie za-
siadł i zaczął grać. Z pod palców znakomitego
artysty wydobywały się nieśmiertelne dźwięki
Preludjów—aż przeszły we wstrząsające akordy
„Marsza pogrzebowego”.

Następnie usiadł do fortepianu p. Balakirew,
artysta na wskroś, entuzjastyczny wielbiciel
Chopina, zagrał mazurki z charakterystycznym za-
cięciem i precyzją wykonania niepospolitą, zje-
dnął też sobie słuchaczy w najwyższym stop-
niu. Zawsza bardzo utalentowanemu i bar-
dzo sympatycznemu artyście dziękowano za
niespodziankę, jaką uczestnikom uroczystości
wczorajszej grą swoją sprawił. W dalszym cią-
gu uczuciowo interpretował Chopina p. Kle-
czyński.

Potem wszyscy uczestnicy uroczystości
zawiedli park, którego fałszywe położenie jest
istotnie nader urozmaicone. Dołem toczy się
Utrata, owa rzeczka, którą autor słów do kan-
taty wierszem pięknie opisał. Grabowa aleja
uroczą perspektywę otwiera i nią ku dwor-
owi prowadzi. Całość otoczenia Żelazowej
Woli jest pod każdym względem ujmująca i
pełna prostoty oraz wdzięku.

Dźwięk trąbki zgromadził wszystkich o go-
dzinie pół do 1.30 południa na głównem miej-
scu. Tu blisko czterotysięczny opasł pierście-
niem pomnik. Komitet (któremu należy się
wdzięczność powszechna za doprowadzenie do
skutku sprawy uczczenia w ten sposób Chopi-
na) stanął za balustradą, gremialny biorąc udział
w samej chwili odsłonięcia monumentu.

Piękna kantata Zygmunta Noskowskiego, o-
snuta na motywach, pełnych istotnego poło-
tu, wykonana przez chór towarzyszący muzyce-
go i orkiestrę, pod kierunkiem kompozytora u-
spodobiła uczestników do dalszych chwil uro-
czystości.

Teraz właśnie Zygmunt Noskowski dyrektor
towarzystwa muzycznego, stanął na najwyż-
szym stopniu pomnika i wygłosił następującą
mowę:

„Towarzystwo muzyczne w Warszawie, otrzy-
mawszy zezwolenie Najwyższe na postawienie
pomnika Fryderyka Chopina w Żelazowej Woli,
usiłując się starało, aby mistrz wielki, którego
sława, droga właściwa tylko geniuszowi, wzrasta
i potęgnieje w miarę oddalenia się od epoki,
w której żył i działał, niebył długo oczekiwał na
uczczenie. W rok niespełna, dzięki energii lu-
dzi dobrej woli, zabiegów Komitetu, w którego
imieniu mam zaszczyt przemawiać, uwieczono
został pomysłom skutkiem i oto z uczuciem
radości stajemy w obec dzieła spełnionego.”

Jako przedstawiciel Instytucji, która dzień
dzisiejszy zapisała do najpiękniejszych kart
swych dzieł, czuję się w obowiązku zazna-
czyć, iż usiłowania komitetu znalazły oddźwięk
szeroki i dzięki ofiarności, tak ogółu, jak osób
pojedynczych, zdołaliśmy zamyślić nasze w tak
krótkim czasie dokonać.

Czterdziesty pięć lat mija od chwili, gdy ten,
którego cudne melodye rozbrzmiewają po świe-
cie całym, zamknął na zawsze powieki.

Od owej chwili imię Fryderyka Chopina
zyskiwało z rokiem każdym na sławie, potę-
żniało w swem znaczeniu wszechświatowem, na-
pawiając serca nasze dumą, iż zrodzone w tej
skromnej wiosce dziecię, tyle chwaly przynio-
sło swej kołobie i społeczeństwu, z którego
wyszło.

Nie myśleli zaiste poprzedni właściciele miej-
scowości, w której dziś zgromadziliśmy się dla
uczczenia pamięci niezrównanego poety tonów,
aby nazwa Żelazowej Woli takiego nabrała zna-
czenia jak Salzburg, Bonn, Eisenach, Halle,
i wiele innych.

Słuszna jest zatem, aby znak widomy naszej
pamięci przedewszystkiem, choć w skromnej
postaci wzniesł tam, gdzie geniusza się zrodził i
pierwsze stawiał kroki. Idziemy w tym wzglę-
dzie za przykładem innych społeczeństw, uwie-
cających skwapliwie pomnikami miejsca urodze-
nia swych znakomitych mężów.

W dzisiejszej uroczystości, obok podniosłego
wrażenia, jakim nas przejmują chwila tak uro-
czysta, nie możemy jednak oprzeć się uczuciu
smutku, który nas mimowolnie przejmie, gdy
przypomnimy sobie, iż Fryderyk Chopin za-
wczasem opuścił ten świat, że umierając w
czterdziestym zaledwie roku życia, pozostawił za
sobą tyle myśli niedopowiedzianych, tyle nat-
chnień, mogących się rozwinąć w arcydzieła.

Lecz niebadane są wyroki Boga! Przeciwni-
m ani sarkaczący, ani oporem stawia-
jąc nie wolno, jeno uważać należy ich potęgę i
niezwrotność.

Nie zapominajmy przeto, iż aczkolwiek w na-
szym mniemaniu za krótki był żywot naszego
mistrza, wystarczał on wszelako na stworzenie
catego szeregu arcydzieł, opróżniających
niepożyty chwałę sztuki, której stał się wiernie,
i społeczność, do której należał.

W uczuciu więc wdzięczności odsłaniając ten
pomnik, możemy zawołać pełną piersią:
Cześć pamięci Fryderyka Chopina!

Mówca, kończąc, pościągł jeden sznur pod-
trzymujący, p. Marx, wice-prezes towarzystwa
muzycznego—drugi — i zasłona spadła, ukazu-
jąc pomnik Chopina, prawdziwe dzieło sztuki.

Wnet u stóp jego spoczęły wieńce od Ale-
ksandra Zarzyckiego, w którego imieniu (artysta
jest chory) złożył wieńiec p. Zarzycki, od
„Lutni” łódzkiej (którą reprezentował obecni
na uroczystości prezes, adwokat Władysław
Sudra i dyrektor Kazimierz Danysz), od towa-
rzystwa muzycznego w Warszawie, od tow.
muz. w Krakowie, od siostrzeńca Chopina, p. Je-
drzejewicza i od p. Wandy Siwińskiej z Wa-
rszawy w hołdzie.

Ks. dziekan sochaczewski, ks. Sienicki,
w asystencji proboszcza Trojanowa doko-
nał poświęcenia pomnika. Pośrodku „Lutni” wa-

szawska prześlicznie odśpiewała pod kierunkiem
dyrektora Maszyńskiego preludjum (A—dur)
Chopina, p. t. „Marzenie”, oraz pod dyrykcją
Adama Münchheimera poloneza (A—dur) w
świetnym opracowaniu na chór i orkiestrę do
słów M. Radziszewskiego.

Chwile odsłonięcia pomnika i widoki z Żela-
zowej Woli fotografowały firmy: „Mieczkowski”
i „Rembrandt”.

Wśród uczestników uroczystości znajdował się
człowiek, którego postać łączy się bezpośrednio
z Chopinem. Był to włościanin, Antoni Krysiak,
starec ośmdziesięcioletni, rówieśnik genial-
nego mistrza. Krysiak słu-
żył we dworze u ówczes-
nych właścicieli Żelazo-
wej Woli, Skarbów, i
był świadkiem chłopię-
cych lat Chopina. Pamię-
ta te chwile dobrze i lu-
bi o nich wspominać. U-
brany odświętnie (kapotę
i czapkę wspaniałą otrzy-
mał od towarzysza mu-
zycznego), Krysiak, jako
żywa po Chopinie pamiąt-
ka, odbierał wczoraj od
wszystkich dowody zyczli-
wości i sympatii. Rozma-
wiał chętnie i odpowia-
dał na pytania, obszernie
i wyzerpująco. Miły to i
serdeczny staruszek.

Z górą trzy tysiące osób zgromadziło się dla
oddania hołdu Chopinowi. Uczestnicy składali się
ze wszystkich sfer obywatelstwa okoliczne, go-
ście z dalszych okolic, z Warszawy artyści, li-
teraci, dziennikarze etc. pp. Łapiński, Brudnicki i
Pentkowski z Płocka, pracownicy drukarscy z
Warszawy, pracownicy z Żyrardowa, mieszkań-
cy Żelazowej Woli i okolicznych wiosek — oto
publiczność, którąśmy wczoraj na uroczystości
widzieli.

Komitet, zarządzający miał ciężkie i odpowie-
dzialne zadanie do spełnienia, wywiązał się zaś
z niego jak najlepiej.

Należy się tu podziękować p. Pawłowskiemu,
właścicielowi Żelazowej Woli za oddanie się
należyte sprawie pomnika i ułatwienie ze swej
strony komitetowi zadania. Wczoraj p. Paw-
łowski wraz z rodziną gościnnie oddał cały
dwór do rozporządzenia tych, co się do Żelazo-
wej Woli wczoraj zjechali, zaś Towarzystwo
muzyczne podejmowało przez dzień cały, wszyst-
kich uczestników chórów i orkiestry.

Na udekorowanie pomnika oraz domku, gdzie
się Chopin urodził, użytych ślicznych kwiatów:
p. Mieczysław Epstein z Teresina i p. dr. Brze-
ziński z Pawłowic; ogrodnik zaś p. Epstein, p.
Szezyngier, dokonali całej dekoracji z praw-
dziwym smakiem. Tapicerskie roboty, również
piękne, opracował p. Sliwicki.

Spełnił się tedy wczoraj akt pietyzmu wzglę-
dem twórcy, który nie tylko ucieleśniał się
w dzieło, ale rzucił niezgasłe blaski na kolebkę
swoją.

Domek, w którym się urodził Mistrz genialny,
portret Chopina i wiersz Maryana Gawalewicz-
a nad drzwiami pomieszczony wskazują, wędrow-
ców, którzy tu z ciałą wielką przybywa, gdzie
stała ta kolebka, pomnik zaś wyraz cici ogółu—
świadczy odtąd, że Chopin zajął miejsce równie
wielkie w sztuce, jak w sercach naszych.

A. D.

TELEGRAMY.

(Za pośrednictwem Agencji Północnej)

Wiedeń, 13. Jego Cesarska Wysokość Wiel-
ki Książę Konstanty Konstantynowicz przy-
był z Malzonką do Gmunden, aby odwiedzić
królową hanowerską.

Petersburg, 13. Duchowny Ich Cesarskich
Wysokości protobresbiter Janyszew, wyje-
chał do Krymu.

Petersburg, 15. Dziś wczesnym rankiem
odpłynęły na morze: jacht Cesarski „Gwiazda
północy” i krzyżowiec „Włodzimierz Mono-
mach”.

Paryż, 15. W Hawrze sprawiło wielkie
wrażenie wykreślenie na parowcu, przybyłym z
Southamptonu 75 skrynek, które zawierały
w sobie modele bomb, puszek metalowe do
narzędzi wybuchowych, starą broń, kule, ład-
unki i tym podobne materiały. Skrytki
miały być wysłane do Anvers sur Osse pod
Paryżem. Niewiadomo, czy posyła należy do
anarchistów. Rozpoczęto śledztwo.

Buchara, 14. P. minister rolnictwa wyje-
chał do Samarkandy.

(Od własnych korespondentów)

Petersburg, 14. P. minister finansów po-
wrócił wczoraj z zagranicy.

Zawichost, 14. Woda na Wiśle podniosła
się o 15 centymetrów; obecnie poziom jej wy-
nosi 53 centymetry.

Lwów, 15. Jutro nastąpi oficjalne zam-
knięcie wystawy krajowej, lecz, pomimo to,
wystawa otwarta będzie jeszcze do nado-
chodzącej niedzieli.

Berlin, 15. W podziale wielkiego sztabu
generalnego zajdą wkrótce wielkie zmiany.
Dotychczasowy wydział geograficzno-staty-
styczny będzie zwinięty, a prace jego przy-
padną wydziałowi, obrabiającemu różne tea-
try wojny. W tym ostatnim wydziale zachod-
zi ta zmiana, że z sekcji wschodniego tea-
tru wojny wykreślono Auto-Węgry, a z sek-
cji zachodniej Włochy. Austria i Włochy
oddane zostają w opiekę nowego wydziału,
pod kierownictwem szefa dotychczasowego
wydziału geograficzno-statystycznego.

Berlin, 14. „Hamb. Correspond.” zamieścił już
drugą notę półurzędową w sprawie wniosku
angielskiego, aby mocarstwa położyły koniec
wojnie w Azji. Żądanie—mówi gazeta—aby
Japonia zaprzestała wojny, tylko w takim
razie miałaby sens, gdyby mocarstwa były
zdolne do wzięcia w swoje ręce przynaj-

su. Atoli w tym wypadku mógłby powstać
konflikt pomiędzy samemż mocarstwami.

Berlin, 14. W Friesack (Marchia Brande-
burska) odbyło się odsłonięcie pomnika ku-
rfirsta Fryderyka I-go w obecności cesarza,
który na bankiecie miał mowę, wyrażającą
zaufanie w wierność brandenburskich w chwi-
li „gdy margraf zawoła”.

Budapeszt, 14. Przybył tu z Wiednia mi-
nister spraw zagranicznych, hr. Kalnoky.

Budapeszt, 14. Dziś popołudniu przybył
tu król Aleksander serbski.

Paryż, 14. W Hawrze wykryto na okrę-
cie, przybyłym z Southamptonu, części bomb
i przyrządy wybuchowe. Posyłka adresowa-
na była do Anvers pod Paryżem. Zarządzo-
no śledztwo.

London, 14. Z Nowego-Yorku telegrafują:
Nieopodal Sacramento, złoczyńcy fałszywym
sygnałem zatrzymali w drodze pociąg pocz-
towy; wdarli się na lokomotywę, zmusili
maszynistę do odczepienia parowozu od po-
ciagu, następnie po wymianie strzałów ze
służbą, zabrali wagon pocztowy, w któ-
rym wzięli pieniądze i kosztowności i wró-
ciwszy na lokomotywę, odjechali w kierunku
Sacramento. Zatrzymawszy się w pewnej
odległości, skierowali lokomotywę w powro-
tem i wprawili ją w ruch, oddalili się.
Lokomotywa, wracająca całym pędem, uszko-
dziła stojący w polu pociąg.

Chrystiania, 14. Na wyborach do storihin-
gu zwyciężyli tu kandydaci lewicy większo-
ścią około 500 głosów.

Madryt, 14. W Cuency aresztowano wielu
urzędników finansowych. Wykryto wielkie
sprzeniewierzenie.

Belgrad, 14. Prezes gabinetu, Nikolajewicz,
stanowczo nie chce kolegować dalej z mini-
strem finansów i ministrem sprawiedliwości.
Żąda on od króla dymisji tamtych lub swo-
jej. Decyzję odroczone do powrotu króla
z zagranicy.

Belgrad, 14. Król Aleksander wyjechał
rano do Budapesztu. Milan powrócił do Ni-
szu.

Wojna chińska-japońska.
London, 14. Według informacji, nade-
szłych do tutejszego rządu, Japonia odrzuciła
chińską propozycję pokoju, jako nie czynią-
cą zadość pretensjom japońskim.

London, 14. Rząd Stanów Zjednoczonych
Ameryki północnej odmówił udziału w inter-
wencji między Chinami a Japonią, gdyż u-
nika aliansów, któreby mogły w następstwie
sprowadzić powikłania.

NEKROLOGIA.

Józef Włodzimierz Kurtz,

syn s. p. Juliana i Konstancy z Kaczyńskich Kurtzów,
zmarł w wieku lat 29, dnia 13 października 1894 r.
Stroskoni: matka, siostry i szwagier zapraszają kre-
wnych, przyjaciół, kolegów i znajomych na żałobne
nabożeństwo odbyć się mające w kościele św. Barbary
na Koszykach we wtorek, d. 16 października o godz.
11 zrana, oraz na wyprowadzenie zwłok zaraz po na-
bożeństwie na cmentarz powązkowski. 895

† Zarząd Towarzystwa osad rolnych podaje do wie-
domości, że w kościele Studzińskim odbędzie się
doroczne nabożeństwo żałobne: w d. 17 b. m. w środę
za s. p. Jana Doboszyńskiego i w d. 18 b. m.
w czwartek za s. p. Łukasza i Karolinę małż.
Brandysz, dobrodziejów zakładu w Studzińcu. 560r

† We wtorek, dnia 16 b. m., odbędzie się żałobne
nabożeństwo za duszę s. p.

z Janickich Heleny Fokier,

w kościele 6-go Jana o godz. 10 z rana, na którą
pozostałe dzieci zapraszają krewnych i przyjaciół. 894

KURIER PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY.

Telegram giełdowy.
Berlin d. 15-go października, g. 1-sza po poł.

Ruble na dostawę 229 7/8

GIEŁDA.

W sobotę w Berlinie notowano ruble: 219.25, 219.50,
219.10, 217.95 i 215.50. Szacownia 219.50 m. na
100 rs. U nas, pomimo święta żydów, ruch znaczny.
Za weksle na Berlin 45.90, 45.87 1/2, 45.85, 45.82 1/2,
45.80; na Londyn długotermin. 9.34, na Paryż 37.16
płacono.

Urzędowe kursy żądane są: za weksle na Ber-
lin 46.00, na Londyn 9.32 1/2, na Paryż 37.25, na Wia-
den 75.40 rs.

Papierami publicznymi obroty bardzo małe.
Listy likwidacyjne 97.17 i 96.57, za małe 96.45 i 96.50.
Pożyczka premiowa 242, 222 i 194. Pożyczka wewn-
trzna 96. Listy zastawne ziemskie 100.10. Listy za-
stawnie m. Warszawy I, II, III i IV 102.60, V, VI i
VII 101.60, robiono po 101.20. Listy zastawne m. Bo-
dzi 100.70. Listy wileńskie 100.50. Obligacje 101 w
żądaniu.

Akcyje notowano: bank Handlowy 492, robiono po
488, Dyskontowy 420, robiono po 416, Starachowickie-
mi robiono dużo po 240, 245, 248, potem 247 i 242 1/2.
Za Lilpop i Ran 840, Zawięcie 635 żądano, Putiłow-
skie 160 i 161. Godzina 12-ta. Spokoje.

Wartość kuponów wynosi: od listów zastawnych
ziemskich 4 1/2%, 134.2; m. Warszawy 1.85; m. Łódzi
214.4, listy likwidacyjne 141.4; pożyczki premiowej I-ej
121.4, II-ej 42.2.

OFIARY
Na wpis dla niezamożnego ucznia:
W. K. rs. 25.
Dla biura nędzy wyjątkowej:
W. K. rs. 22 kop. 60.

Adw. przyz. Sorgenstein powrócił Gra-
niczna 9. 891

Dr Jakób Halpern, b. lekarz na klini-
kach zagranicznych. Choroby skórne i wenery-
czne. Do 10 r. i od 3—5 p.p. Nowy-Swiat 36

UWIADOMIENIE

W sobotę dnia 8 grudnia r. b. wyjdzie z druku
WYJĄTKOWY, PRZEDŚWIĄTECZNY NUMER

„Tygodnika Ilustrowanego”

w znacznie powiększonej liczbie egzemplarzy.

Numer ten, jako OKAZOWY, dołączany będzie i rozsyłany BEZPŁATNIE na każde żądanie. Oprócz zwiększonej części literackiej i artystycznej, dodatek ogłoszeń w tym numerze znacznie rozszerzonym będzie, aby w najkorzystniejszej porze przedświątecznej dla wszystkich interesowanych kupców, fabrykantów, przemysłowców i t. p. podać sposobność do polecenia najszerszym kołom publiczności swoich wyrobów.

Cena ogłoszeń: za wiersz druku przed tekstem 15 kop., po tekście 12 kop. Ogłoszenia drukowane kolorami według życzenia i umowy.

Ogłoszenia przyjmuje kantor **Tygodnika ilustrowanego** Krakowskie-Przedmieście 17 i **Warszawskie Biuro Dzienników Ungra**, Wierzbowa 8.

MIR

fabryki

Znakomite papierosy SAATSCHY I MANGUBY

Cena 10 szt. 6 kop. — 5 szt. 3 kop.

1537r

Wydawnictwo **Maurycyego Orgelbranda** w Warszawie,
od dnia 15 grudnia 1893 r., wychodzi zeszytami w odstępach 15-to dniowych:

Geografia powszechna ilustrowana

Amanda Schweiger-Lerchenfelda.

Przełożył i uzupełnił **Dr Karol Jurkiewicz**, b. Profesor Ciesarskiego Warszawskiego Uniwersytetu.

Geografia powszechna ilustrowana wyjdzie w dwóch tomach wielkiego formatu, obejmujących około 1100 stronnic, z 400 blisko ilustracyami w tekście, na wytwornym papierze, drukiem nowym, czystym i wyraźnym. Dla ułatwienia nabycia, wychodzi zeszytami, w liczbie około 45, ukazującymi się co dni 15 po cenie 25 kop. za zeszyt, pocztą kop. 30. Oplacający z góry za całe dzieło rs. 10 lub w dwóch ratach po rs. 5 (przy zapisaniu się i przy odbiorze 15 zeszytu) otrzymają dzieło kompletne, bez względu na liczbę zeszytów.

Za przesyłkę pocztową dopłaca się rs. 2 za całe dzieło. Prenumerujący pocztą, a nie opłacający z góry rs. 12 lub w dwóch ratach po rs. 6 razem z przesyłką, mogą nadsyłać po rs. dwa lub trzy, a otrzymają za tę kwotę odpowiednią ilość zeszytów. Prenumeratorowie pocztowi otrzymywać będą miesięcznie po 2 zeszyty razem.

UWAGA. Wydawca najuprzejmiej uprasza prenumeratorów o oświadczenie przy zapisywaniu się na **Geografię ilustrowaną**: czy życzą w dalszym ciągu nabywać zeszytami w projekcie będący **Atlas**, (w formie wielkiego arkusza). Nakład wyniesie okazałą (kilkanaście tysięcy rs.) kwotę. Będzie to wskazówka o ile jest pożądanym dobry atlas jakiegoś literatury naszej jeszcze nie posiada. Znane dotychczas atlasy w języku polskim, wystarczają zaledwo na potrzeby elementarne. — **Prospekt** na **Geografię**, wydawca na żądanie wysyła bezpłatnie.

NOWY WYNALEZEK

PARF" IXORA

ED. PINAUD

Mydło..... A IXORA
Essencja dla chustek... A IXORA
Woda toaletowa..... A IXORA
Pomada..... A IXORA
Olejek..... A IXORA
Puder ryżowy..... A IXORA
Kosmetyk..... A IXORA
37, boulevard de Strasbourg, 37.

Poszukuje się

kierownika technicznego
dla fabryki mniejszej, czołwika w sile wieku i zdrowego. Wymagana jest gruntowna znajomość fabrykacji cukru i ruchu maszynowego, oraz języka polskiego i niemieckiego. Oferty w języku niemieckim adresować niezwłocznie do:

D. Eichler, Łódź.

Wysłaż z druku **Nowości!**
„**GRAJEK WIEJSKI**”, śpiew.
Słowa Or-o-t'a, muzyka Ign. Kossobudzkiego.
Cena 30 kop.

Skład główny w księgarni i składzie nut
Konstantego Treptego,
ul. Marszałkowska 149,
oraz do nabycia we wszystkich księgarniach.

Adres: Ocy specjalne przygotowane do marynat, stołowe i kuchenne, poleca jedyna fabryka K. Wiland. Skład główny Hoża 9. Gnojna 11 w targu Janasza. 474r

Angielskie dywany, serwaty, utrucht, wełny, kretony i juty meblowe, najtańszej w Kiliynowicza, Mazowiecka 16, wprost Towarzystwa Ziemińskiego. 1243

Dom. Poszukuje się kupna domu w szanunku rs. 100,000, w środku miasta, ze sklepami, bez pośrednictwa osób drugich. Oferty składać pod lit. W. U. w Kurjerze.

Wycieczka. Niszczący grzyb drzewny. Osusza wilgoć. Broszury bezpłatnie. Ritter, Marszałkowska 111. 484r

Kupuje książki używane, marki pocztowe, numizmaty, sztychy. Księgarnia. Ordynacka 14. 1328

Kaszy ogniowate gwarantowane do broci wyrabia najtańszej jedynie Matyszkiewicz, Chłodna 40. 468.

Kartofle Komorowskie w trzech gatunkach, a mianowicie: Amerykański, Szampion i Imperial po rs. 1 kop. 40 za korzec. Zamawiać można w składzie Machin, Alfred Grodzki przy ulicy Senatorskiej i przy ulicy Złotej 22, u rzadcy domu.

Kasa ogniowate używana, do sprzedania. Marszałkowska 125, u Sikorskiego.

Kapelusze bardzo gustownie ubierane. Polecam oszczędny Panom. Prześniowanie filcowego kop. 25. Tamże potrzebne zdolne podryżne. Nowy-Swiat 35.

Meble najtańszej. Garnitur machinowy. Mrs. 45, Kozeta, 4 fotele 18; Otomana 19, Garnitury czarne orzechowe, Kredens, Stoly debowe, Biorka, Komoda i inne. Tapicer Ring, Plac Aleksandra 13. 1327

Wocarnia, Chmielna 26. Poleca wino-groń kuracyjne. Wyborowe gruszk. Jabłka, Drób. Solone rydze. Miód lipiec.

Obiady prywatne na świeżem maśle. Chmielna 10, m. 10. 119r

Obiady prywatne na maśle, smaczne i zdrowe od g. 2 do 5. Biega 6, m. 15.

Pianino rzeźbione krzyżowe, Platforme, sprzedam. Nowy-Swiat 8, gdzie Remiza. 1320

Potrzebne panny do krawieczyny. Krochmalna 75, m. 22. 1323

Student uniwersytetu, katolik, który by Scholast udzielał ruskiego za muzykę fortepianową, raczy złożyć adres w kanciarze Kurjera pod adresem: „Metrowi.” 490r

Stolarz przyjmując obstarunki, odwieża. Snie i reperacje mebli, Esplanada 10.

Tanio, dobrze reperuje zegary, zegarki. T. P. Szczepkowski, zegarmistrz, Marszałkowska 145. 489r

Willi z komfortem budowana w okolicy Warszawy z lasem sosnowym, do sprzedania za rs. 6,000. Wiadomość u reagenta W-go Władysława Rutkowskiego, w gmachu hipotecznym ulica Miodowa. 504r

Wykwalifikowana modystka wyucza strojów gruntośnie, tamże wygodne pomieszczenie dla inteligentnej pani. Nowy-Swiat 35 (partier). 1335

W zakładzie frosblowskim Janiny Jagielskiej, Szkoła 1, zajęcia rozpoczęte, zapisy codziennie. 1321

MEBLE BAMBUSOWE JAPONSZCZYZNE

POLECA NA SEZON BIEŻĄCY W NOWYM WIELKIM WYBORZE

ul. TREBACKA
róg NOWO-SENATORSKIEJ.

M. STANKIEWICZ

ul. TREBACKA
róg NOWO-SENATORSKIEJ.

Magazyn zaopatrzony w wielki asortyment mebli pojedynczych jako i też całokształt umeblowań w modnym stylu japońskim: Salonów, Buduarów, Gabi-netów na różne ceny. — Przyjmuje do oprawy w bambus hafty, malowidła na materyach, drzewie i porcelanie. — Do dekoracji mieszkań poleca oryginalne japońskie: Wachlarze, Parasole, Kankomonos, Paneaux malowane, Story, Parawany, Ekran pap., Papiery crepon, Bukiety i Rośliny suche, Latarki, Ample. Wszelkie wyroby z laki jak: Szkatulki, Pudełka, Tace etc. oraz Wazony, Koro, Doniczki, Figury z majoliki, fajansu i porcelany japońskiej.

SPRZEDAŻ HURTOWA.

NOWOŚCI Z ZAKUPÓW OSOBISTYCH JUŻ NADCHODZĄ.

SPRZEDAŻ DETALICZNA.

1429r

Schlesischer Obersalzbrunnen

Oberbrunnen

Przysiorzyczne alkaliczne źródło, stosowane z powodzeniem od r. 1601.
Analizy i szczegółowe wiadomości o źródle wysyła bezpłatnie pocztą:
Kantor transportowy książkowych mineralnych wód w Obersalzbrunnen. Furbach i Striboll, Salzbrunn na Śląsku. Składy we wszystkich aptekach i magazynach aptekarskich. 1235r

ZAKŁAD OGRODNICZY ANTONIEGO SIEDLECKIEGO

w WARSZAWIE

Nowy-Swiat 69, dom dawniej Hr. Zamojskiego, wykonywa wszelkie zamówienia w zakresie ogrodnictwa ochodzące. Z szacunkiem A. SIEDLECKI.

Dnia 17 października

Licytacja koni

w Nowym Tattersallu
Trebacka 11.

Początek o godzinie 1 po południu.

1542r

J. M. Grob & Co. Lipsk—Eutritzsch.

Najpierwsza i największa specjalna fabryka patentowanych uniwersalnych motorów naftowych Systemu „Grob'a” (nie benzynowe).

Patenty we wszystkich Państwach D.-R.-P. № 65071, 69092, 61289, 70957, 72578 etc.

Szczególnie dogodne dla każdego zużycia siły od 1—250 HP, jako motory stałe, stojące i leżące, motory w łodziach, kompletne łodzie z motorem, przenośne, lokomobile, wozy z motorem, elektryczne wozy oświetlające, Motory-lokomotywy, Motory-latriny-czyszczające, motory-pilujące, motory-polewaczki, do elektrycznego oświetlania zabudowań etc.

Najlepsza, najprostsza i najtańsza maszyna dla drobnego przemysłu. Najlepsza siła pomocnicza dla młynów.

Przeszło 2,000 motorów w ruchu. Premjowane na wszystkich wystawach.

Dogodne warunki spłat. Długoterminowa gwarancja.

Składy prób. w Berlinie, Hamburgu, Wiedniu, Londynie, Paryżu, New-Yorku, Brukseli etc. 599r

Дозволено Цензурою. — Варшава 3 Октября 1894.

Wydawcy: Gebethner i Wolff

Motor gazowy z fabryki Machozwiskiego w Warszawie.

W drukarni S. Orgelbranda Synów, ulica Krakowskie-Przedmieście Nr 17.

Za Redaktora: Antoni Mieszkowski.

Dyrekcya Towarzystwa Kredytowego m. Łodzi. Obwieszczenie.

Łódź, d. 1 (13 października) 1894 r.

№ 6356.

W zastosowaniu się do § 22 Ustawy, podaje do powszechnej wiadomości, iż zażądane zostały pożyczki na nieruchomości:

- 1) pod № 48g przy ulicy Zawadzkiej, przez Abrama Ioka Salomonowicza, pożyczka pierwotna rs. 25,000.
- 2) pod № 1406 przy ulicy Cegielińskiej, przez Salomona Nussena i Tanbę Chindę małżonków Monat, pożyczka dodatkowa rs. 25,000.
- 3) pod № 523a przy ulicy Mikołajewskiej (dawniej Dzikiej) przez Ludwika w. Leyba i Cecylię małżonków Hirsberg, pożyczka odnowiona z konwersją rs. 7,500 i dodatkowa z przeszacowania rs. 28,000.

Wszelkie zażądane przeciwko udzieleniu zażądanej pożyczki stowarzyszeni zechcą, przedstawić Dyrekcji w przeciągu dni 14 od daty wydrukowania niniejszego obwieszczenia.

Za Prezesa: Dyrektor R. Finster.

Dyrektor Biura A. Rosicki.

1546r

16. Mazowiecka 16.

672

HERMAN i GROSSMAN

Warszawa—St.-Petersburg—Moskwa—Lublin.

Sprzedaż na raty. Wynajem.

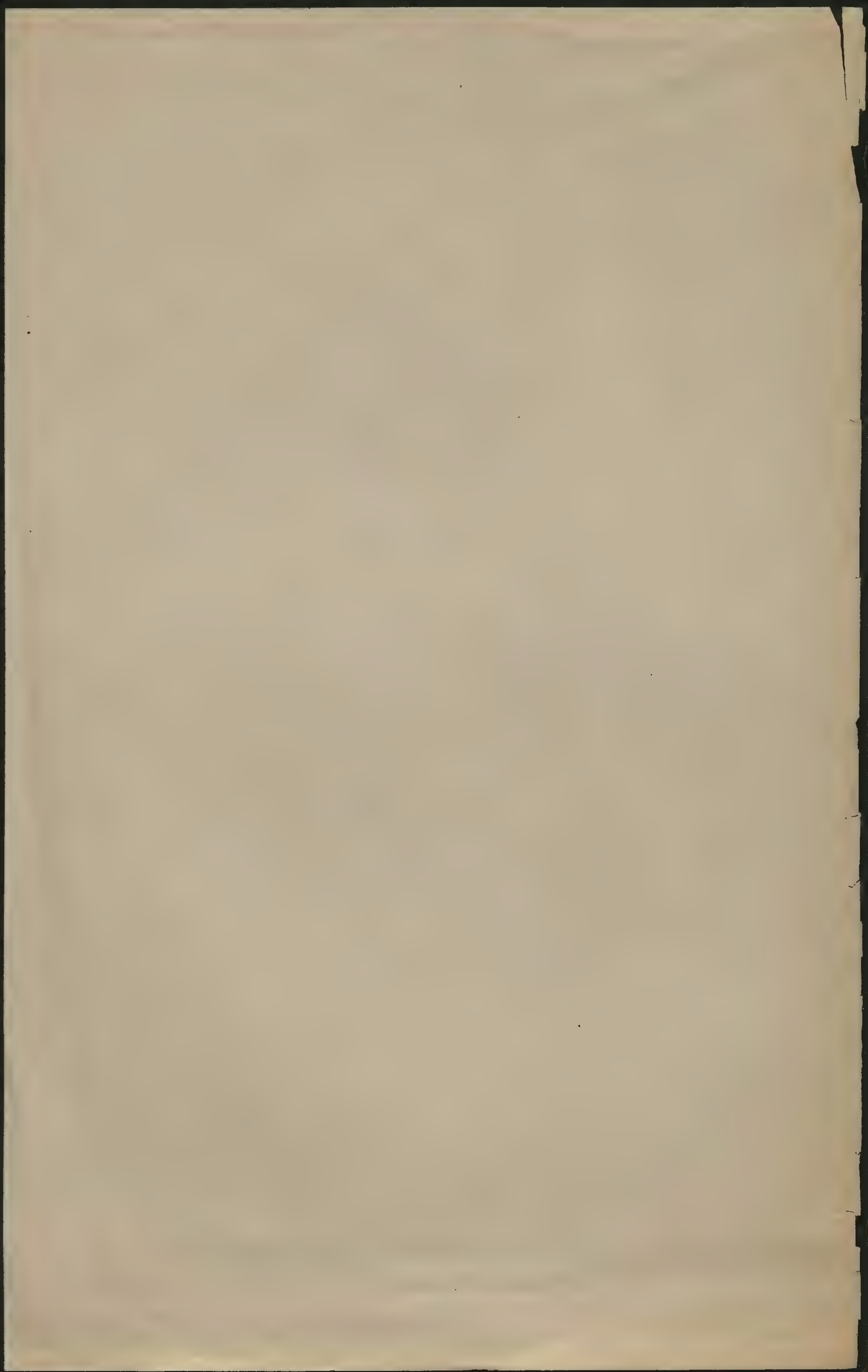
Ilustrowane cenniki bezpłatnie.

DOBNE OGŁOSZENIA.

A) A. Wróblewski i S-ka. Zakład przewozowy. Trebacka 13. Filia Nowy-Swiat 12. Przewozy, opakowania, przeprowadzki. 253r

Angielska Metoda Reussnera dla samouków z wymową, kurs I-y kopiejek siedemdziesiąt pięć, kurs II-gi rubel 1 kopiejek 20, komplet (oba kursy) rubel 1 kopiejek 70. — Metoda Niemiecka kurs I-szy kop. 60, kurs II-gi rs. 1 kop. 60, komplet rs. 2. — Elementarze: Polski po kopiejek 25, 15, 4. — Polsko-Niemiecki, lub Niemiecko-Niemiecki po kop. 35, 20, 10. Dopłata na pocztę 20 kopiejek do rubla. — Skład główny w księgarni Gebethnera i Wolfa.

(Juski ciepłe od 2 rubli 25 kopiejek. Sprzedaje Biuro Komisowe Ungra, Krak. Przedm. 9. 1331



No

Chotomski Dientheim Prandzie Ferdynand.

Poelpudrownik Dr medycyny
Fakultetu Paryżkiego.

Korrespondent. Tow. Nauk. Krak. od r. 1819.

Wiersz do Jana Kochanowskiego. Paryż
d. 4. Sierpnia 1844.

Chotomski Ferdynand, syn Stefana i Katarzyny
urodzony we wsi kokszyńskich Cyrkule Jarosław-
skim d. $\frac{9}{21}$ stycznia 1794 r. wszedł w służbę $\frac{8}{20}$ lutego
1812 na sierżanta do pułku 15^o piechoty Wyższa
Księstwa Warsz. — dnia $\frac{12}{24}$ stycznia 1813 na po-
ręcznika w tymże pułku. d. $\frac{16}{28}$ Grudnia 1814.
umieszczony w batalionie wkręcowym Grenadye-
rów, a rozkazem dziennym z d. $\frac{22.2142.}{4}$ 1818.
wzrostniany od służby w stopniu Poręcznika z
pozwoleniem noszenia mundur — odbył Kam-
panie 1812 i 1813 r. był w bataliach pod Gabel
i Lipskiem — ranny raz siedem.

(Wypis ze Stanu Służby z Komisji Woyns.)

W r. 1830 major placu — w r. 1831. Szefem Sztabu
przy Organizacji przy Kłobieckim Regimentym
z nim był pod Białotą, — podpułkownikiem
w Sztabie głównym, po Lewickim zastępo-
wał Szefa Sztabu głównego. — po r. 1831 w
emigracji — wrócił do kraju w maju 1837.

Oto jest wyciąg z jego autobiografii o pobycie w emigracji:
„ Za przybyciem do Francji wystąpiwszy od Marszałka Soult'a upo-
ważnienie, uczęszczał na wykład nauk militarnych
i Administracji, następnie, w Szkole Sztabu głównego w Paryżu
a zwiędzając różne zakłady, militarne we Francji napisał
był krótki ich opis, oraz porównanie Administracji wojennej
francuskiej z innymi mocarstw. Z pisma tego opis Szpitala
wojennego w Val-de-Grace był zamieszczony przez J. P. Lu-
dwiaka Platerra, b. prezesa Towarzystwa Statystycznego w Paryżu
w Przyjacielu Ludu. — Spółcześnie uczęszczał Chotomski
na wykład nauk przyrodzonych w Sorbonie, w Muzeum
Historii Naturalnej, tudzież literatury Stowianishkiej w Kolegium
francuskiem — następnie słuchał nauk medycznych w Szpital-
cie Paryskim, i spółcześnie w Szpitalach Paryskich odbył
w praktyki przez lat pięć w klinicznych, doktora Diszputa
Pijorego Troupeau Gendrina i Hugues jako ich rekt. (+)
Po uzyskaniu stopnia doktora Medycyny i Chirurgii, był
mianowany przez prefekta Depart. Seminaryj, Adjuntem
a następnie lekarzem Biura Dobroczynności XII Obwodu mia-
sta Paryża, tudzież członkiem Aposiadcy lekarzy paryskich
przeznaczanej

46

Do
Jana Kochanowskiego.

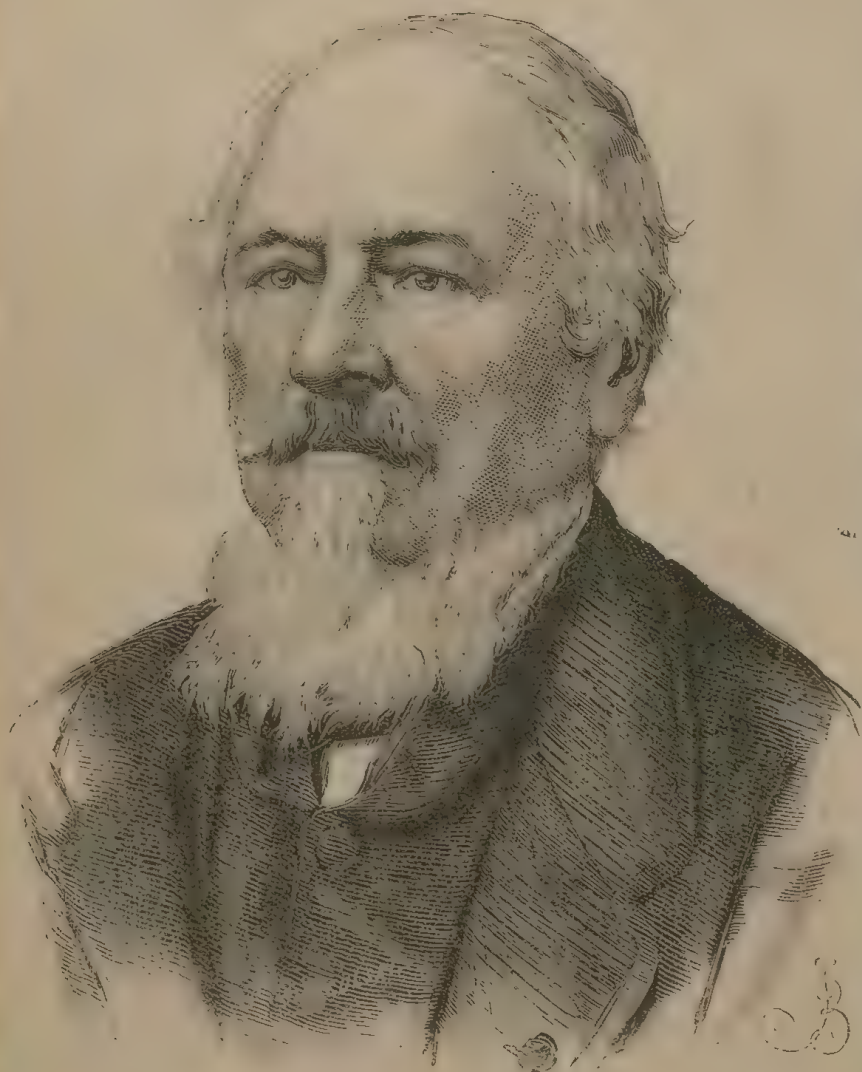
Półki mowy Polskiej stanie,
Szcza Polskie będą bity;
Twoje słodkie pierniki Janie,
Będą w naszej Ziemi żyły!

Paryż dnia 4. Sierpnia 1844 roku

Ferdynand Dierlheim Prawdziwy
Chotomski

Podpisany w imieniu D^{ca} Medycyny
Fakultetu Paryskiego.

735



Ferdinand Heubner-Chotomski.

ali prawie wszyscy
za w odznaczeniu
na podstawie ilości
bo wszystkie, o ile
ównow były piękne.
ogrodników zgło-
pięciu wystawców.
ze i najliczniejsze
hrabiemu Krasin-
Augustowej Potoc-
przynali podzięko-
pani Stefańskiej
bronzowy.

warzyw, między
bardzo ładne od-
biologiczny; ale że
pokazać publiczno-
w istniejącej przy-
je wszechstronnie
odaictwa i uchylił
e poprzestać mu-
dziękowania ko-
ogrodu pomolo-
y budzi nadzieję,
ychowańcy szko-
nki na prowincyi
obaczmy więcęć
chstronnie w tym
prywatnych wła-

konkursów dla
powodu że wszy-
ostali w odniesie-
konkursu, wcale
było; w konkur-
w służących, lub
ych," przyznano
yna list pochwal-
tego rodzaju wa-
a wystawę.
we dobre odmia-

Poraz pierwszy potwór ten zjawił się na po-
łudniu Rossyi w 1878 roku i zniszczył plony, któ-
rych wartość oszacowano na 100,000,000 rubli.
Rolnicy napróżno poszukują środków wytepienia
go, pomimo licznych zebrań ziemstw w rozmaitych
guberniach, obradujących nad tym przedmiotem.

W jednej z gubernij wyznaczono 150,000 rubli
na zakup maszyny wytępiającej anasoplie.

Włościanie, nie rozporządzając tak kosztowne-
mi środkami, wymyślili o wiele prostszy. Prze-
prowadzają oni przez pole sznur, utrzymywany
w końcach przez dwóch ludzi, i ciągnąc go poza
sobą, wypłaszają owady. Operacya taka, powtó-
rzona kilkakrotnie, oswobadza od niszczycieli
pole, lecz kosztem plonu gruntu sąsiedniego, na
które rzuca się niezwłocznie anasoplia.

O ile ten środek jest praktycznym w małych
gospodarstwach, o tyle w wielkich staje się nie-
odpowiednim, a nawet niebezpiecznym, gdyż roz-
szerza pole spustoszenia. Ziemstwa też wniosły
podanie do rządu, aby w drodze prawodawczej
zabronił używania sznura. Podanie to uwzględ-
nionem zostało i w maju 1879 roku ogłoszono
prawo, zakazujące używania sznura, we celu oswo-
badzania pola od tych niszczycieli.

Kłeska jednak szerzy się w stosunku zatrwa-
jącym. W 1878 roku cztery gubernie ucierpiały,
a w 1880 osiemnaście. Od Besarabii i Kijowa,
plaga zbliża się do Rumunii i Austrii. Jeżeli
Europa nie przedsięwzięmie zaradczych środków,
tenże sam los oczekuje jej resztę w 1882 roku.

Potrzeba wiedzieć, że anasoplia pustoszy plo-
ny tylko co drugi rok, a tём samém tylko w la-
tach parzystych spodziewać się należy jej napa-
ści, gdyż rok upływa zawsze od śmierci rodziców
do zupełnego wyklucia się ich potomstwa.

Dwóch entomologów oddało się studjom nau-
kowym w tój sprawie: Lindeman i Porczyński.
Udali się oni w roku zeszłym na miejsce spusto-
szenia, do rozmaitych gubernij cesarstwa. Spo-
strzeżenia ich nie są wcale pocieszającemi, a środ-

Druty wyro-
dą mogły mieć
wych i daleko
wom atmosfery

Glicyna jest
przepyszne bł-
dów i okien i
przez miłośniki

Wypada na
piękności jej k-
są zabójczą tr-
niedawno zasz-

W małym i
Loire, dzieci
w ogrodzie, z
które ssaly j-
w ciężką chor-
ptomaty otruc-
bezpieczeństw
warła wpływ-
wione były p-
roślinę w wi-
utraciły życie.

Ostrożnie w

Tytuł zna-
ry, krzewiącéj
wincyi Queen
rozradza się g-
wincya Quee
pomiedzy 23
ficznej.

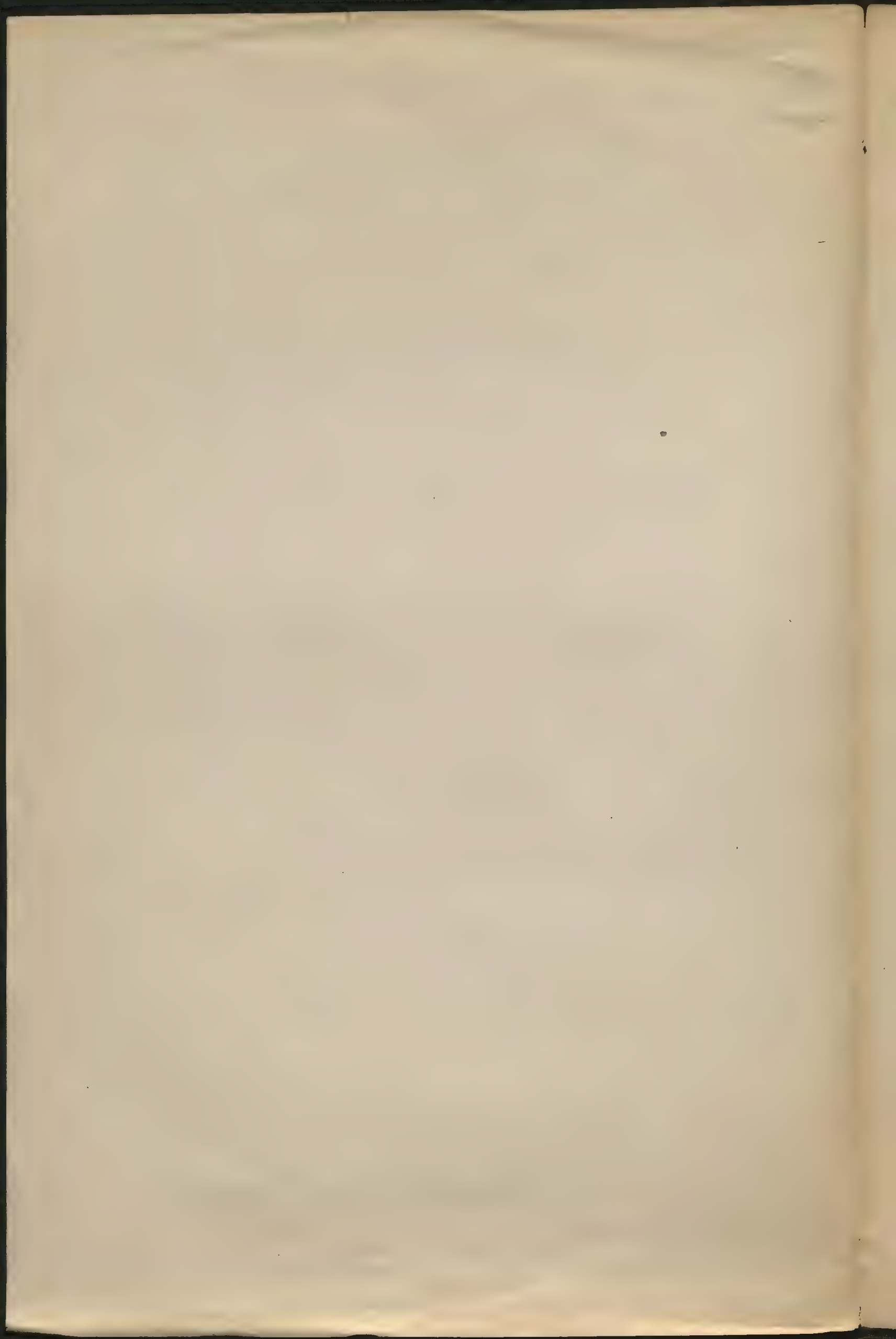
Roślina ta
na wzgórzach
wysokości. L.
4 cali; kwiaty
sku, z czerw-

Po powrocie do kraju, Chotomski mieszkał w
Srebrzyszkach i był lekarzem ordynato-
rem przy tamtejszym szpitalu - Siostro-
miłosierdzia - a także w dobrach or-
dynacji "Zamajskie" - ~~W r. 1860~~
~~W r. 1860~~ opuścił nagle Sre-
brzysko i wyjechał ~~do~~ ~~na~~ ~~granice~~ ~~do~~
~~do~~ ~~na~~ ~~granice~~ - za granicę. Jako pułkownik ochot-
nikowo odbył kampanię włoską. Rząd włoski
przyznał mu tytuł pułkownika gwardyi.
W r. 1870 dostał pomysł zamyślenia, i ego-
towania ze wszystkich swych majątków w
Włocławku - zabrał syn zabrał go do kraju.
Jeszcze w tym stanie lat dziecis, a na
koniec zakończył pracowite, pełne przygod i tier-
pienia życie, w d. 22. paźd. 1880. - we wsi
Piotrowo należącej do dóbr Gutzenstich -
Pochowany we wsi parafialnej Imielnicy.
Z pierwszej żony zostawił dwóch synów Wła-
dysława i Bolesława.

Życiorys. J. Chotomskiego, z przekresem. Naj-
duje się w Tyg. Ilustr. za r. 1881. 8. Przegl.
w t. 302. podpisany autor literami J. K.

280
Chreptowicz Adam hrabia.

List do J. P. Habermanna. W interesie prawnym.
Z Surowiców — 27. Maja ————— 1809.



Zielonogóra Mosia Dobrodziejów. —

Jest Wwiedana Doby, umyślony w postanowieniu, bez dotty
 do siebie adrebowany, miatem honoraria węgierskiego Odbrani,
 Wiatytko ze wprowadzeniem urzędu w Jedd Jmiej, w Zagaj
 nyj Interesie, w Kapitał 40000, w Głowy Budowni bieżącej
 Jmiej, enterefresu miuim, węgier dwóch ofsetowania, dal
 szych w jwogdun dowodów, w ewelymum Szegrowickim pro
 legionych miuie, ualiguy; bez pierwszego uawit odbroni
 wwiedana do urzędowania, ja oblig, Szegrowickim na
 ratytem kintem, gwaduwierie, i jest puzetany, do Szegrowick
 ja Harickiego, Alwim, miuist, iadany. — Prosz, miuist, miu
 ianu ofsetadzeim; abou, węgierskiego Szegrowickim, puzet
 wy, ja Szegrowickiego Szegrowickim, wwiedana do wyprawy
 węgier, —

Ze Skoro dzisiaj już, wyprzedziwszy obliż, cennie okazu
waw, natychmiast proceder, szczegóły w foli, niepoza
mieszania dawać, ukazał 1799. roku, na Równi
literowa, wazogwizty, wazogwizty, za amikilnis — do-
tyżnam tego Swięto, a o Kownickim wyprzedzi-
wego obliżu wyprzedzi. — z ychetych w Kownickim
zjawnickim

Wielki Wawicki

Dobroczyni

Wawickim Swięto

Wawicki Chrystopa
Orderow S. Jana Jerzym
wawicki S. Kownicki
Kawicki.

27 maja 1869

Skreślenie

w
/
-
o

ing
line

Wm. L. G. L.

1861

1862

1863

1864

1865

Wichwizianen für Pauer

Halbermannen

Pluripotenten Interessen Gedz

Weyßmann Dobrochizianen

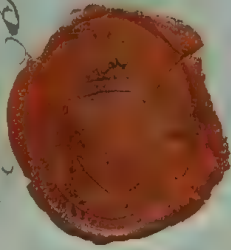
Weyßmann Symmetrie.

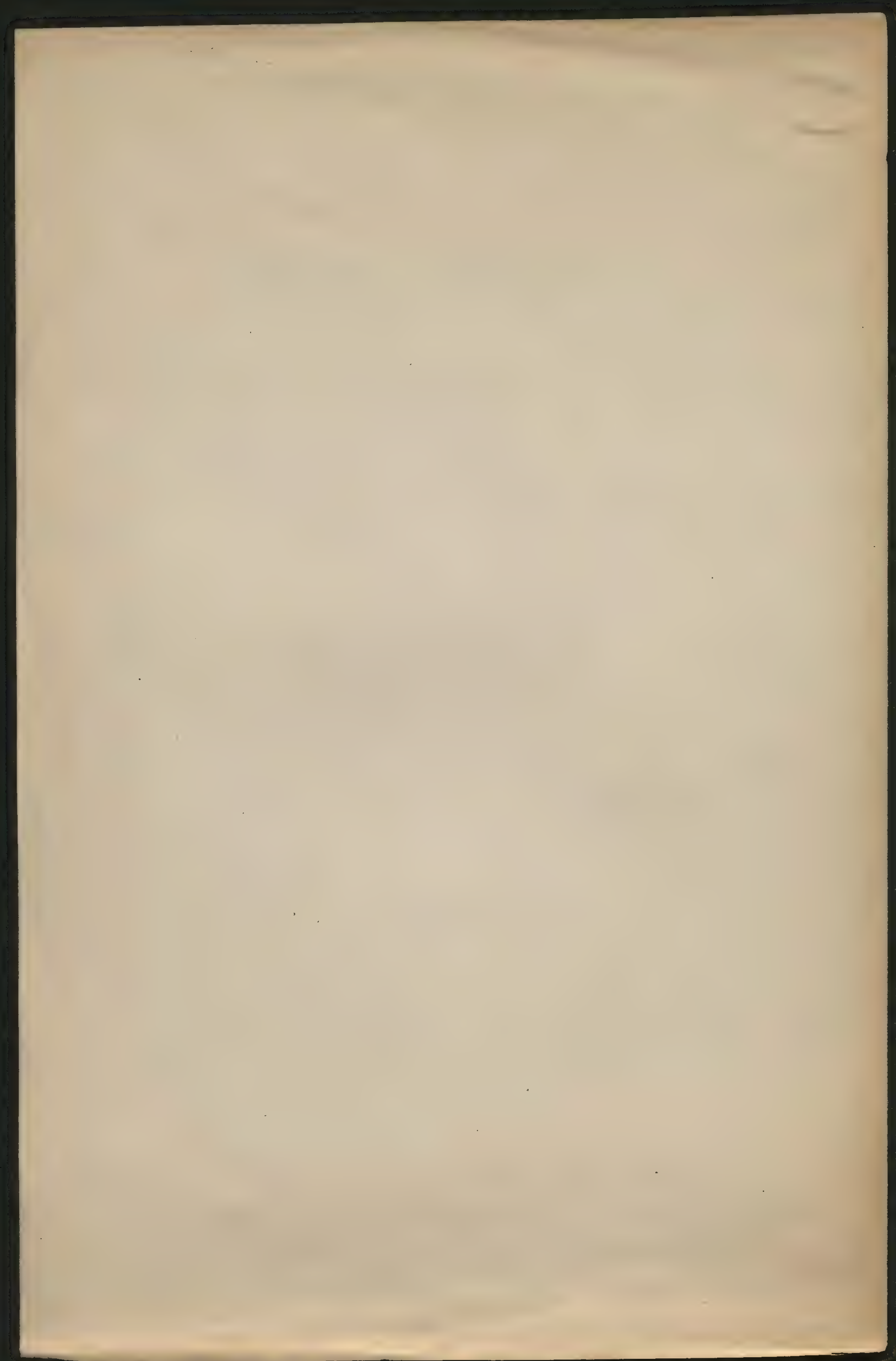
Mr. Garrison -

Nov 10

Q. Fawcett to Dr. H.

Box 2, Bk. 2





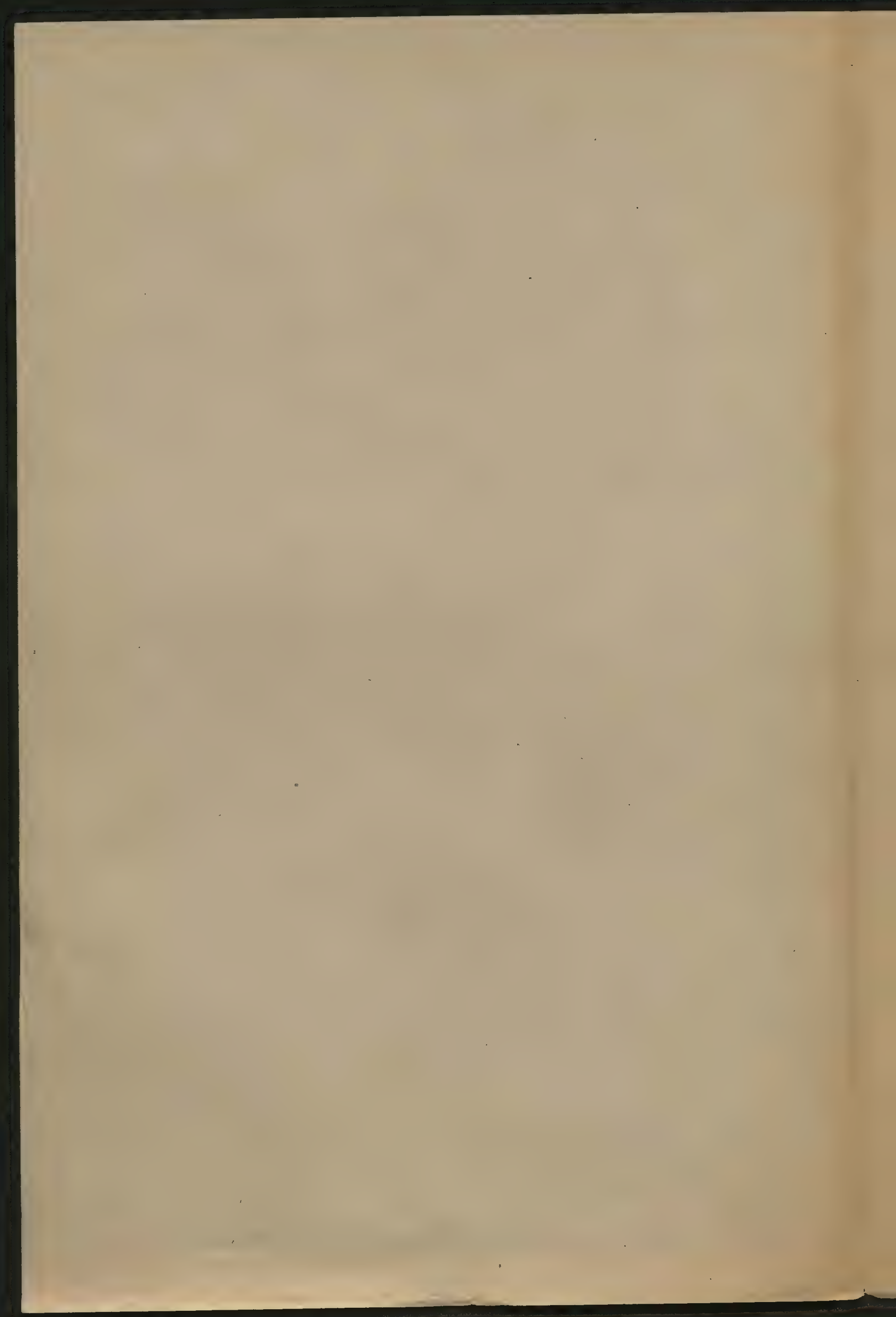
N^o

Cytow

Generał, jeden z najczynniejszych
pomocników Murawiewa w Wilnie
w r. 1863.

Karta tytułowa „Zbioru Ukazów Mura-
wiewa wydanych w r. 1863 – 64. na
Litwie.” z dedykacją, skierowaną
do Mikołaja Gawriłowa.

bez daty



СБОРНИКЪ

РАСПОРЯЖЕНІЙ ГРАФА МИХАИЛА НИКОЛАЕВИЧА

МУРАВЬЕВА

ПО УСМИРЕНІЮ ПОЛЬСКАГО МЯТЕЖА

ВЪ

СѢВЕРО-ЗАПАДНЫХЪ ГУБЕРНІЯХЪ

1863 — 1864.



Составилъ Н. Цыловъ.

1866.

ВИЛЬНА.

Въ Типографіи А. К. Виркова.

1
Николаю Николаевичу

Гаврилову

Во знак дружеской преданности

Отъ Издателя

Въ году смутъ и тревожений,

Передъ мнѣйкою грозой,

Быль нуненъ Корнѣй, нуненъ Секинъ

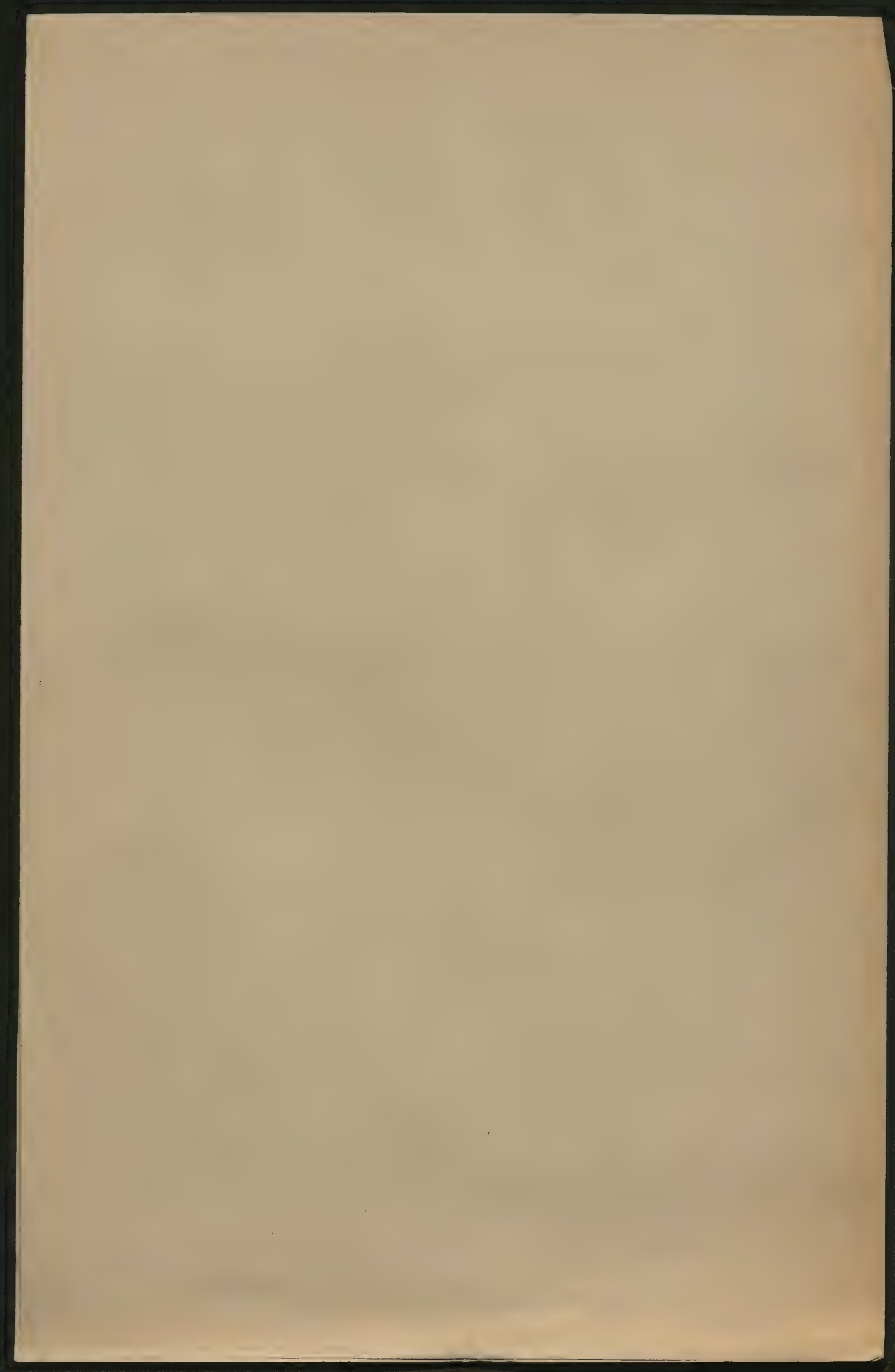
Отъ могучей воли и руки

Матемъ въ Литву онъ усмирить,

Онъ бунтъ, Крамоу подавить!

Покажи въ се — онъ завѣщалъ всемъ намъ:

„Неворить болѣе помянуть!“



No

Czachurski Władysław.

List do Romana Padlewskiego. W którym dwi-
 szeregataw osobisty a także o obrazie „Hamlet”,
 który wtedy malował Czachurski — 187...
 z monachium — 12 maja

Portret fotogr. Wł. Czachurskiego

Broszurka o obrazie jego:

Hamlet z aktorami.

co ich pot... Siedu, trini caty w dani a niecu
new tycho wyhodu, o smolek wie nie cu
nide, aprioc latami. — A doprawdy niecu
shai ta autypatia, onak mi ter ad - a mego po
crather byto i jest Dobne. — Jaki jesten suryli
wy ie moie ta jiri nigdy nie powroci! —

Gyguam dno uicrowani na postepianu to
mi rapetia pusti jalu miu stacozaj.
Paniadam Ci ie Hamleta komplekciu uwa
ziam ra Dreyer esohs, z ktoru, co sam, pro
laupic romanizacji i powtanam wny
li tekst, ho staram si dopracowac figure
altora do lihu stow bandy dolitupsh;

"Doch wer, o wer sah die schloßtrichte Köni-
gin — Sie hasst nun auf und niederliefe, den Thron
"Mit Thränenugnen droh'nd, ein Tuch ums Haupt,
"Wo früher das Diadem; und statt gewandter
"Nun Ihre schmückeligen, web'nerschöpften Leiden
"Ein Leintuch, in des Schreckens Angst erhascht;
"Wer dies gesehen, i. d. J. — i. d. J.

Owi wypranice'te stawa, nietyl twa ng wy
ram, ak sita expresyji rok i caly korpu
sa, a spokoi' byc' musi iadnak weaty' fi
gure. — To' ter' nogi cothiem i moze'ter,
nie robis krolu, a recz stowacnie do
stow, shicruwane abiedan ra. wwohien
w jednym ruchu ce soha. — Wcale nie le
wdato mi in to wypanidrici, ale jonne
mi do okatha. — Moze' sie udalyci.
Hamletowi' ndaje in mi niebrakuje. Jed
moie troche, ratady i idealny, ale trud.
no usrac in stowami samego Shakespa
rskiego ktorzysh wymoty guw pizthorosh.
Cichawy jonten co ludia na to wyzly powi
Dz, moie in udoka, a moie nie —

Okno naprzeciwko przy drzwiach ramieniom. Ten
wzrost koncentryczny nie we środku obram.
Tęże, z Poloniusem pomnikiem na prawo i
altara rounici. Na ziemi leży erowony
ptak, spódg. rracion i kapelan
z paucem. piołani. - Kniez raktb-
rem w białej sukni wymarany. Rme
dorusch uchyltem od kolunij dwi; siła
nej kotary, jmer ktora z osiiskony racho
raciem stacem sali, pada jenne ostat-
ni ^{maruski} racho stonca raktb rache
lunika i figurami, co niepte rahi; da
jaci ton ceterum obram i Humare
chwich incerora; ktora konicem chias-
kyns wygrasi. - Tawia dawa Ci se obce
weryu, corat uiczej luyi powaricym i przywori-
tym, notiem tonu silego i pttrociem
mika, pomurino ie to plany biate. -
Hramisic raktbgo kta raktbuleta; wy-
marani kniezbiatego dui pomozgo. -
Kotu rapoloniusem ni ma, to raktbgo-
wom uiczi siata i wagi. - Mure Ci ni przy-
mac, ie o ile sau sadu, to grawz Hamuleta tak
narypowatem, jak radus raktb, raktbtem je
Zmigrodliczo - tiedri u crameu berecie i
to go podmoru przy inuym figurach. - Oto i inuym
ko com od Tawz ucyarzu raktb, w mostemym li-
dei cos uiczej si moie duiem, mowu raktbje
traktb, raktb pojehai, dui jui mowu uide u
ery, ktorych jui nie rum. -

Monachium 12 Maja. Koisie jui list i o aicy
historyi eichanujai w mostemym raktb

linii, ko skirani manastiri i jadr do Maria
more prase dui anaror - mi do Boreu,
gdrie biig upad, ale do Boreu - Widrin
muni more weptonek, spacenijacego po
piandiu ziurki i arem, o dui diagiod
piskunij, Storenczi: 10. - Mestoty ca paz du
220000 do a brytinego i pneuobty o
kilo nactium 420000 mureg. - Miatem
lith nectum muregij, goni Radice crare-
wi staloici, Maria, najpudrej eto mi
si na rawne ugnosie kariz. - Turej
pionidre muregij atny motem a dritaj
ruicantem na 71 fl. - 34 kre. - Quaglio
Romanie 66-40 a uie u mureg costacii
Turego 4-54. a i do Braudka dadatem
durego 2-36. pneto mureg Turego: 2-18
i ratnymans na jalcikobuick uodli-
me Turegoj ugdallii. - Widrin i Ci or
bne prauadk interesa, tytko poutuj ore-
derij na poort. - O ciebaney historij, jak
to sam douim uopine Ci i o Verouin
rionici. - A tera puzym uideuue
uclisium id mureg Ci, kachajacego

Pror Ci mi rapomnij, a uie u dritaj mureg
mureg najpudrej ingot drey Marie i
pp. Mieda to m.

Puzij exst, mi potm. na mureg exptoi, uie u iem
mureg dui o puzpoci i koptem uetym crarek.
mureg i k jure uog. - dreyhad to mi ugdad a tlie.

Florinca 2.26/II 1876. ⁶¹

Trizhujas na adpassiedzi Pauli radnym usprawied-
liwiec se nieco ze wrysklich usn, ktore jat ruzhle
zdaleka wykorenni wydarai se muros - ktego, co
Roman o muni mogt mowic, lub pisac, akusozto
Sakhi Pauli raprowa jakies pajec o muni, byj
more, nawet, z wielkimi wryskami prawdziwe, lez nie
kompletne, - sprakujz dopetui ktego uszczunluw -

Tak mi se edaj widi muni Pauli korowianem
zinnym, prorasierum, ironicznie uosnicu mrytm
ile razy mawa o sercu, mryscin, mitosci i t -

Tak - lez i nie tak more. - Let temu dwa
w wigili wyjardu Romana o Monachium na Wla-
sias, gaudyulimny Rój wie sie sercem jak ruzhle
prypadnie rozgczajac se, niewiedzi na jak drugo.
Wtedy to sentymentalny Ukrainie spiciod se more ko-
rowianem najidna, notu. i nichkakatam se wigil i
miewiez alym se mogt kachac - wiek mój jas pre-
sied, maw lat byle a tyle - gylgym se mawt ka-
chac, kalym se dotad jas kachac - mitosci nie
dla nas - my wyzisi ponad to - rostowumy je
innym - mawu stakz i kochamny ja i pasisza-
my je wryskliu nity Duchawe - W koncu mawu
libny temu wryskiemu i uherpiurnym se w tym

względnie na całe życie, porzuciwszy na Kolary
a mordercy Roman pojaka.

Teraz spotykamy się znowu we Wroclawiu i
moją Ukrainiec i izraelita. Obydwoje są tacy,
a ja mi umijęcie na to odpowiedzieć. powzięła-
tem sobie: — at, brada! to i reumatyzm moim być tak
może.

W tego Tadeusza Chłopi przedstawił stan moją
moralną lekarzowską; po abakum tak niecier-
nionych, daktyn, jak nęplę, po umiarkowanych prze-
wrotach moralnych, na tego umysł cięży, na-
słabowatę siłę — niecierpić. — O takich
katastrofach irracjonalnym być nie podobna.

Pauze paui more, iż skoro nie usprawiedli-
wian, winny być nure, jto charakterystyka
mimo wojców, niepostrzeżenie iż da tego w rad-
kyn kredyt dwoj umiarkować, rzęzi się kradzie-
żachusany, skoro nure paui, uwaro, na
krowiara a la Lam —

Widzę iż na dwoje moim, o sobie a mi o
Romku, nure, iż on niczego niepowinął
w swych obywatelskich liściach — Jest rodow, mero,
rakiem wywierki na miasto, rakowcały i
widokami okolic Florencji i wyprutojony w cie-
nin krotkich sadów — czy można być przyjemnym

Porty i zsholins maculium

M. Crakowski

WYSTAWA OBRAZÓW
W SALONIE SZTUK PIĘKNYCH
JÓZEFA UNGRA

ul. Niecała nr. 1, dom hr. Krasieńskiego na I-m piętrze.

OBJAŚNIENIE OBRAZU
Władysława Czachórskiego
„HAMLET z AKTORAMI“

nagrodzonego

wielkim złotym medalem

na wystawie Monachijskiej w roku 1879.

Z PORTRETEM ARTYSTY.

WARSZAWA.
DRUKIEM WŁADYSŁAWA SZULCA I SP.
Niecała Nr. 1, dom hr. Krasieńskiego.

1879.

Cena egzempl. kop. 5.

Дозволено Цензурою.
Варшава 28 Ноября 1879 года.



W. Crachod

Obraz niniejszy przyjęty był zagranicą równie gorąco przez krytykę jak i publiczność, zarazem został odznaczony wielkim złotym medalem na tegorocznej wystawie Sztuk pięknych w Monachium.

Dla lepszego zrozumienia obrazu przedstawiającego koniec sceny 2-giej aktu II-go, z Szekspirowskiego „Hamleta,” podajemy poniżej całą odnośną scenę w dosłowném brzmieniu, zaznaczając odmiennemi czcionkami słowa streszczające w sobie chwilę schwyconą przez artystę na płótnie.

Tu ograniczamy się tylko na objaśnieniu układu obrazu.

Na lewo z brzegu widzimy *Rosenkranza* i *Güldensterna*, dwóch duńskich szlachciców przysłanych przez króla w celu szpiegowania Hamleta, pod pozorem rozerwania go w jego smutku po stracie rodzica.

Na ławce siedzi sam *Hamlet*, w czarném ubraniu—o ławę oparty ręką, stoi stary *Poloniusz* na pierwszym planie deklamuje *piernoszy aktor*, po za nim jego towarzysze jeden przebrany za *kobietę*, drugi jako *rycerz* w czarném odzieniu, trzeci *kochanek* z mandoliną w ręku owinięty szafirowym płaszczem, nakoniec *blazen*.

Kostiumy charakterystyczne, z XV wieku.

Sala w zamku „Helsingö” — w stylu przypominającym nieco bizantyński.

Po rozmowie *Hamleta* z *Rosenkranzem* i *Güldensternem*, *Poloniusz* na żądanie księcia wprowadza aktorów, których tenże uprzejmie wita zwracając się do pierwszego z nich w następujących słowach:

Hamlet: Witam was, Mości panowie, witam. Cieszę się, że cię oglądam w dobrém zdrowiu. Witajcie, przyjaciele. O, stary, jakże ci się twarz poorly, odkąd cię ostatni raz widziałem! Przyszedłeś mi tu imponować temi zmarszczkami? A, to ty, piękna damo! szlachetna dziewico; dali pan, od czasu jak cię ostatni raz widziałem, zbliżyłaś się ku niebu o całą wysokość korka. Nie daj Boże, aby głos twój, jak dukat oberżnięty wyszedł z obiegu! Witajcie nam wszyscy bez wyjątku! Będziemy jak francuzcy łowcy, rzucać się na wszystko, co ujrzymy. Nie moglibyśmyż usłyszeć czego zaraz? Dajcie nam próbkę swego talentu: przedeklamujcie co patetycznego.

Pierwszy aktor. Co na przykład, Panie?

Hamlet. Słyszałem cię raz deklamującego jeden ustęp, ustęp sztuki, która nigdy grana nie była, albo co najwięcej raz tylko: bo ile pamiętam, niepodobała się publiczności; był to kawior dla jęj podniebień: mojem jednak zdaniem i tych, których sąd o takich rzeczach równego z moim był wzrostu, byłato sztuka wyborna, dobrze podzielona na sceny, ułożona z równą zręcznością jak naturalnością. Przypominam sobie kogoś, co mówił, że braknie tym wierszom sosu, dla dodania smaku osnowie, i osnowy, któraby pozwalała posadzić autora o uczucie: przyznawał jęj jednak

dobrą manierę, jedność w obrobieniu i piękność, lubo bez wdzięku. W sztuce téj lubilem szczególnie jeden ustęp, to jest opowiadanie Eneasza; mianowicie też owo miejsce, w którem ten bohater, opisuje Dydonie śmierć Pryama. Jeżeli je pamiętasz, to zacznij od tego wiersza:

Zaraz, zaraz.

„Okrutny Pirrus, jak ów zwierz hirkkański,“—

Nie; nie tak się zaczyna, ale zawsze od Pirrusa.

„Okrutny Pirrus, którego zbroica,
Czarna jak jego myśl, podobną była
Do owéj nocy, gdy w złowrogim koniu
Chytrze ukryty leżał, powlekł teraz
Straszną swą postać dzikszą jeszcze barwą;
Od stóp do głowy czerwienią się odział.
Zbroczon krwią ojców, matek, córek, synów;
Spiekły od żaru, płonącego miasta,
Które przeklętym blaskiem przyświecało
Mordercy swego pana; rozpalony
Gniewem i ogniem i skrzepty zarazem
Od zstęglój na nim posoki; oczyma
Jak karbunkuly płomieniejącemi
Szuka piekielny Pirrus sędziwego
Starca Pryama.“—Mów dalej.

Polonijusz. Jako żywo, ślicznie deklamujesz,
[Mości Książę,
Z doskonałym akcentem i spadkiem głosu.

Pierwszy Aktor. „Znajduje go wreszcie
Słabo na Greków nacierającego.
Rdzawy miecz jego, zbuntowany przeciw
Jego ramieniu, nieposłuszny woli,

Płazem uderza, kędy spadnie. Z całą
 Przewagą siły, rzuca się na niego
 Pirrus; z wściekłości próżny cios wymierza:
 Lecz sam już zamach, sam świst jego stali
 Obala starca; wtedy to Ilium
 Jak gdyby chciało nowy cios odwrócić,
 Koronowaną płomieniami głowę
 Chyli ku ziemi i trzaskiem okropnym
 W niewolę ima Pirrusowe ucho:
 Bo patrzcie! oto zabójczy miecz jego,
 Nad mleczną głową czcigodnego starca
 Już, już wzniesiony, zda się jakby nagle
 Ugrzązł w powietrzu. Jak kamienny posąg
 Bóstwa zagłady, ważąc się pomiędzy
 Czynem i wolą, stał czas jakiś Pirrus,
 I nie przedsiębrał niczego.
 Lecz jako nieraz widzimy przed burzą
 Ciszę na niebie, spokojność w obłokach,
 Wichry uspione, a na dole ziemię
 Jak grób milczącą, wtém przerażającym
 Piorun rozdziera chmurę: tak po chwili
 Zbudzona zemsta podżega na nowo
 Zastaje ramię Pirrusa, i nigdy
 Niemilosierdziej ciężki młot Cyklopów
 Nie spadł na Marsa wiecznotrwałą zbroję,
 Jak teraz krwawy miecz Pirrusa spada
 Na sędziwego Pryama.
 Hańba ci, zmienna Fortuno! Bogowie,
 Wy wszyscy, którzy zasiadacie owdzie
 W radzie Olimpu, odejmcie jój władzę!
 Połamcie sprychy i dzwona jój koła,
 I stoczcie krągłą piastę z szczytu niebios
 W bezdenną otchłań piekieł!“

Polonijusz. To za długie.

Hamlet. Idź do balwierza i każ sobie brode ogolić.

Mów dalej bracie.

*Jemuby trzeba jaśłek lub fars plugawych,
inaczej zaśnie. Dalej, przejdź teraz do Hekuby.*

Pierwszy Aktor. „Ale kto widział nieszczęsną
Jak rozczochrana.“ — [królowe,

Hamlet. Jákto, rozczochrana?

Polonijusz. To dobre wyrażenie: rozczochrana
królowa jest dobrém wyrażeniem.

Pierwszy Aktor. „Jak rozczochrana, grożąca pło-
Lez potokami, biegła tu i owdzie [mieniom
Boso, z łachmanem na tój samėj głowie
Którą niedawno jeszcze djadem stroił;
Odziana, miasto sukni, prześcieradłem,
W chwili popłochu schwyconém naprędce;
O, ktoby to był widział, ten zmaczanym
W żółci językiem, byłby był wyzionął
Przeciw Fortunie ostatnie bluźnierstwa:
A gdyby były ją widziały nieba
W tój chwili, kiedy ujrzała Pirrusa,
Z dziką radością siekącego mieczem
Ciało jój męża, wybuch jój boleści
Byłby był z oczu ich promieniejących
(Jeżeli tylko rzeczy tego świata
Mogą je wzruszyć), stok rosy wycisnął,
I współjęk z piersi bogów.“

Polonijusz. Patrzcie, jak mu się twarz zmieniła
i łzy mu w oczach stanęły. Skończ już Wacpan.

Władysław Czachórski.



Artysta, któremu przypadło w udziale reprezentować naszą sztukę w łonie jury na międzynarodowej wystawie sztuki w Berlinie, należy do najbardziej głośnych naszych malarzy w Europie.

Urodzony w r. 1850-ym w hrubieszowskiem, kształcił się początkowo w akademji drezdeńskiej, a od r. 1871-go w akademji monachijskiej.

Będąc jeszcze w szkole prof. Pilloty'ego, Czachórski wystąpił z obrazem pierwszorzędnego „Wstąpienie do klasztoru“ (r. 1872-go). Za nim poszedł „Hamlet i aktorowie“, nagrodzony medalem II-ej klasy w Monachjum w r. 1879-tym i wiele obrazków wzorowanych na szczerem studjowaniu natury, a wykonaniem drobiazgowem przypominających szkołę holenderską.

Obecnie jest Czachórski artystą wysoce cenionym, reprezentującym godnie na obczyźnie sztukę naszą. Nadzwyczajnie poprawny rysunek i niezwykle wyrobiona strona techniczna, tworzą z prac jego ozdobę każdej galerji.

Sprzedawane za wysokie ceny obrazy Czachórskiego, mają głównie zbyt za granicą, w kraju mało są znane.

Artysta ten bowiem, chociaż corocznie spędza lato u siebie w hrubieszowskiem, nie zasiła prawie zupełnie naszych wystaw.

dia publicznie działających ludzi są one bardzo zdrowe.

Plenus venter, non studet libenter.

WŁ. OLENDZKI.



W kwestji prowadzenia buchalterji otrzymujemy od jednego z czytelników następujące uwagi: „Z pomiędzy kwestji bieżących ta bezwątpienia zawsze jest na czasie, szczególnie u nas. Wprawdzie rachujemy się z groszem więcej niż z... czasem, nie zużywamy jednak przytem zbyt wiele papieru i atramentu, poprzestając w najlepszym razie na dorywczych notatkach. A dzieje się tak nie tylko wśród przeciętnego ogółu, który ostatecznie bez systematycznej rachunkowości obejść się może. Wielu właścicieli sklepów, rękodzielni, mniejszych fabryk etc. również pod tym względem wiele zostawia do życzenia, pomimo, iż racjonalna rachunkowość jest dla nich niezbędną, raz dla kontroli interesu, a powtórę ze względu na kodeks, który wymaga od handlujących w ogóle prowadzenia ksiąg rachunkowych, przynajmniej zasadniczych. Zapewne, iż trudno jest żądać, ażeby wszyscy kupcy i przemysłowcy utrzymywali dla siebie stałych buchalterów, gdy sami tem z jakiegokolwiek powodów zająć się nie mogą, ponieważ jednak buchalterja w sklepie, mniejszej fabryce etc. zajmuje stosunkowo nie wiele czasu. jeden więc buchalter lub buchalterka może z łatwością obsłużyć kilka firm. Koszt z tego tytułu dla każdej pojedynczej firmy będzie niewielki, a opłaci się bezwarunkowo, zapewniając przytem niejednemu i niejednej kawałek chleba. Buchalterów wskazuje chętnie wydział rekomendacji pracy w Stowarzyszeniu subiektów handlowych i przemysłowych m. Warszawy, byleby tylko przykład utrzymywania buchalterów „przychodnich,“ wprowadzony przez pewne firmy znalazł liczniejszych naśladowców.“ Zamieszczając list powyższy, dodać do niego możemy tylko tyle, że uwagi naszego korespondenta są słuszne, a porządek w każdym interesie bawa duszą wszystkiego...



Wystawa wileńska.

~~~~~

(Korespondencja specjalna „Kurjera codziennego.“)

Wilno, d. 22-go lipca.

Szósta z kolei, tegoroczna nasza wystawa zapowiada się wyśmienicie, co przedewszystkiem przypisać należy dopuszczeniu do udziału w niej eksponentów nie tylko 4-ch gubernji kraju północno-zachodniego (wileńskiej, kowieńskiej, grodzieńskiej i mińskiej), lecz i z całego państwa w ogóle, nie wyłączając



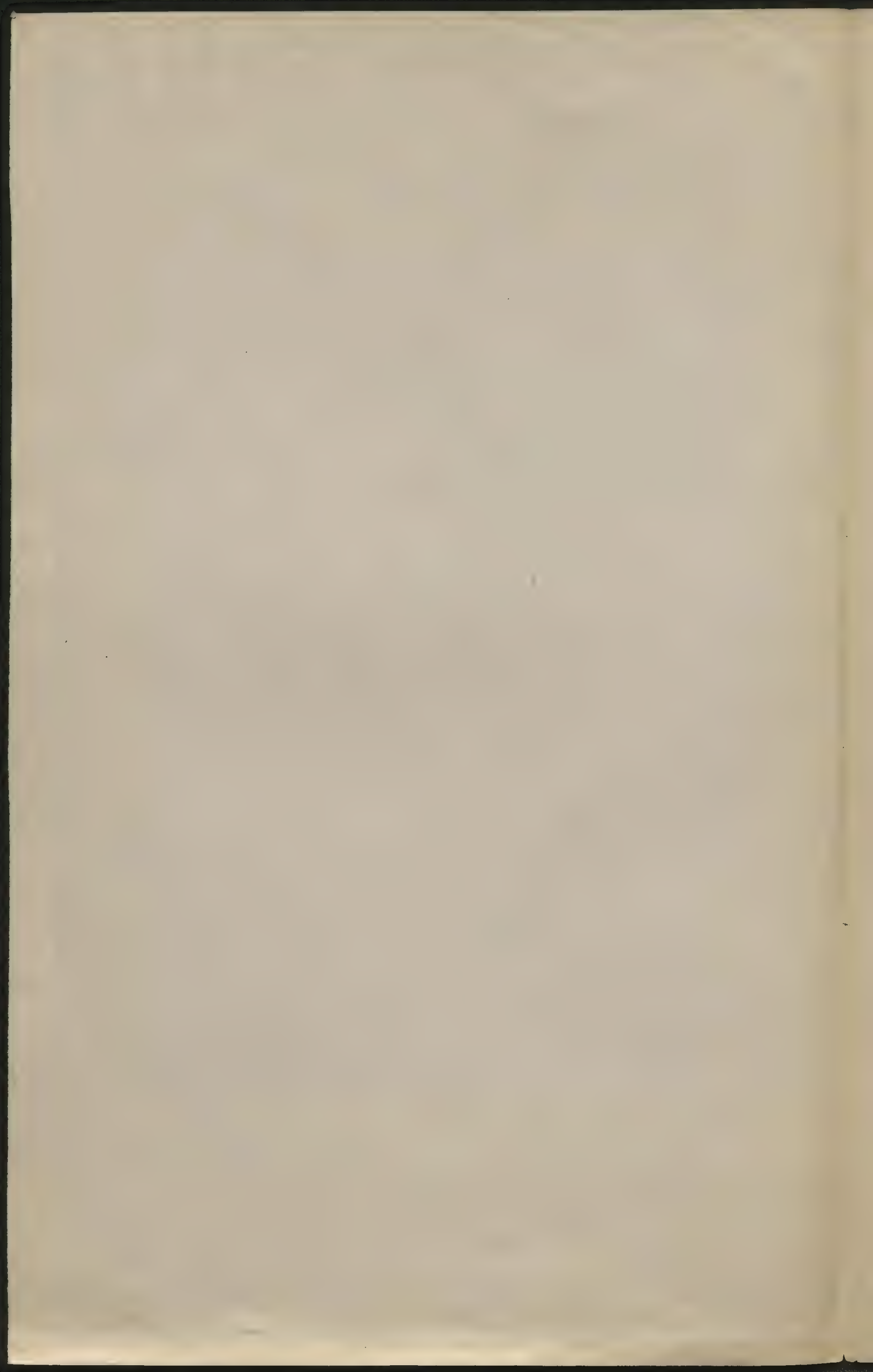




no  
Cracki Felix.

autor dzieła o Rewolucji Francuskiej,  
Członek Komisji Edukacyjnej.

Odezwa do Xięcia Janusza Adama Czest.  
wertynskiego - w sprawie funduszu edu-  
kacyjnego. - z Krzemieńca. 2. marca. 1817.







OD KOMMISSYI SĄDOWÉY EDUKACYYNÉY, GUBERNII

WOŁYŃSKIÉY PODOLSKIÉY i KHOWSKIÉY

Do Sądziwa Janusza Arama Cieszkowskiego  
Miejsce \_\_\_\_\_

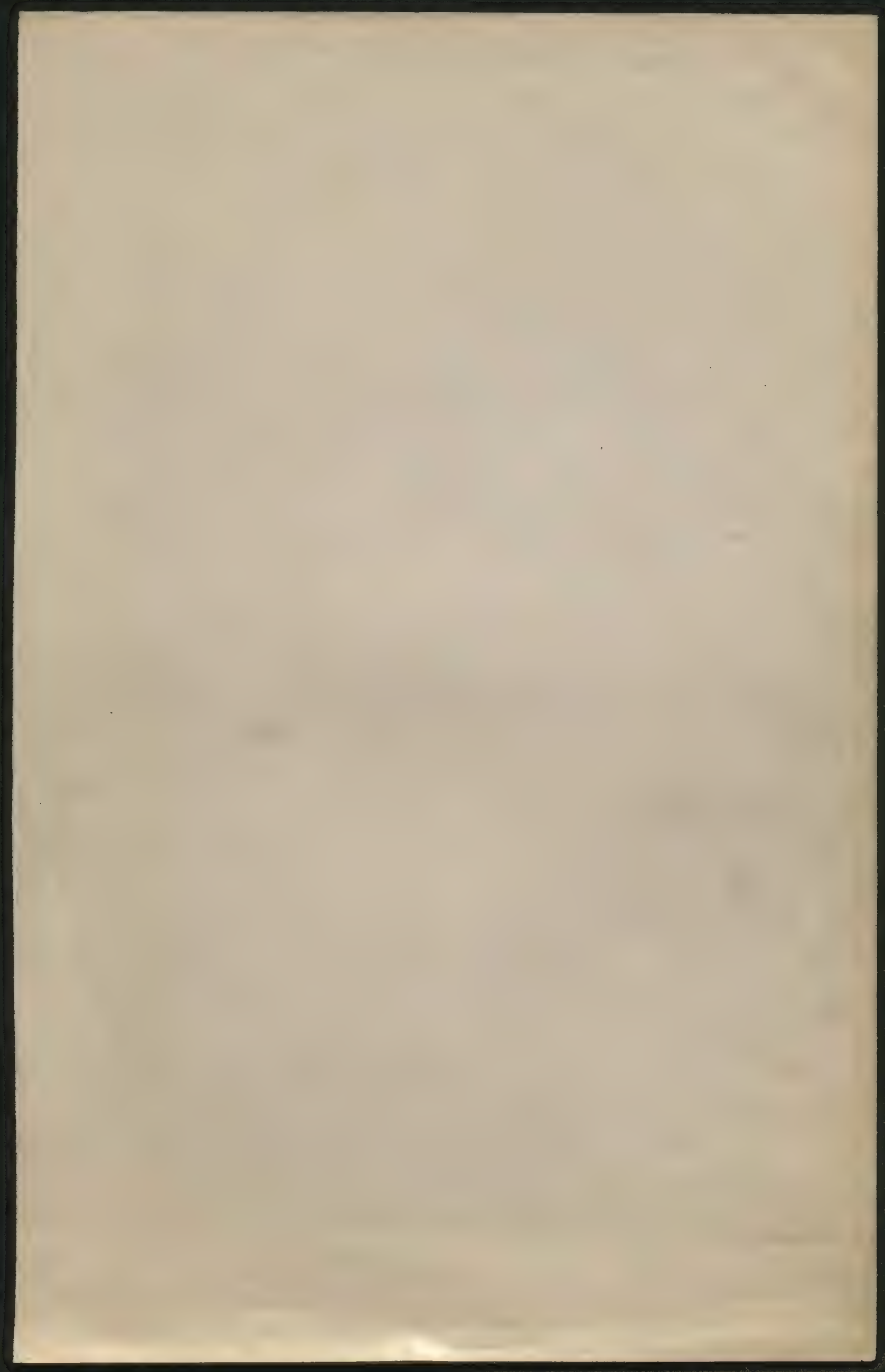
9<sup>th</sup> 20645

in Pokonjty  
Pice Stationers

$$\begin{array}{r} 7 \text{ } 10 \\ 11 \text{ } 16 \\ 11 \text{ } 17 \\ 11 \end{array}$$







no 76

Czacki Michał Józef.

Podczaszy W. Koronny.

syn

Szczęsnego, także Podczaszego W. Kor.  
i Matachowskiej.

Komplanacya Ziemnienna z Franc. Markow.  
skim Szamb. J. Kr. Mei — o podolanych.  
w Derazni. dn. 17. Kwiec. 1804. r.

187



[illegible]

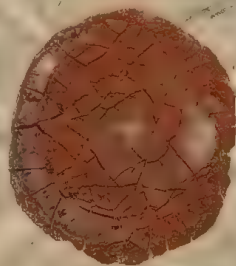
2000000 is the number of people in the world

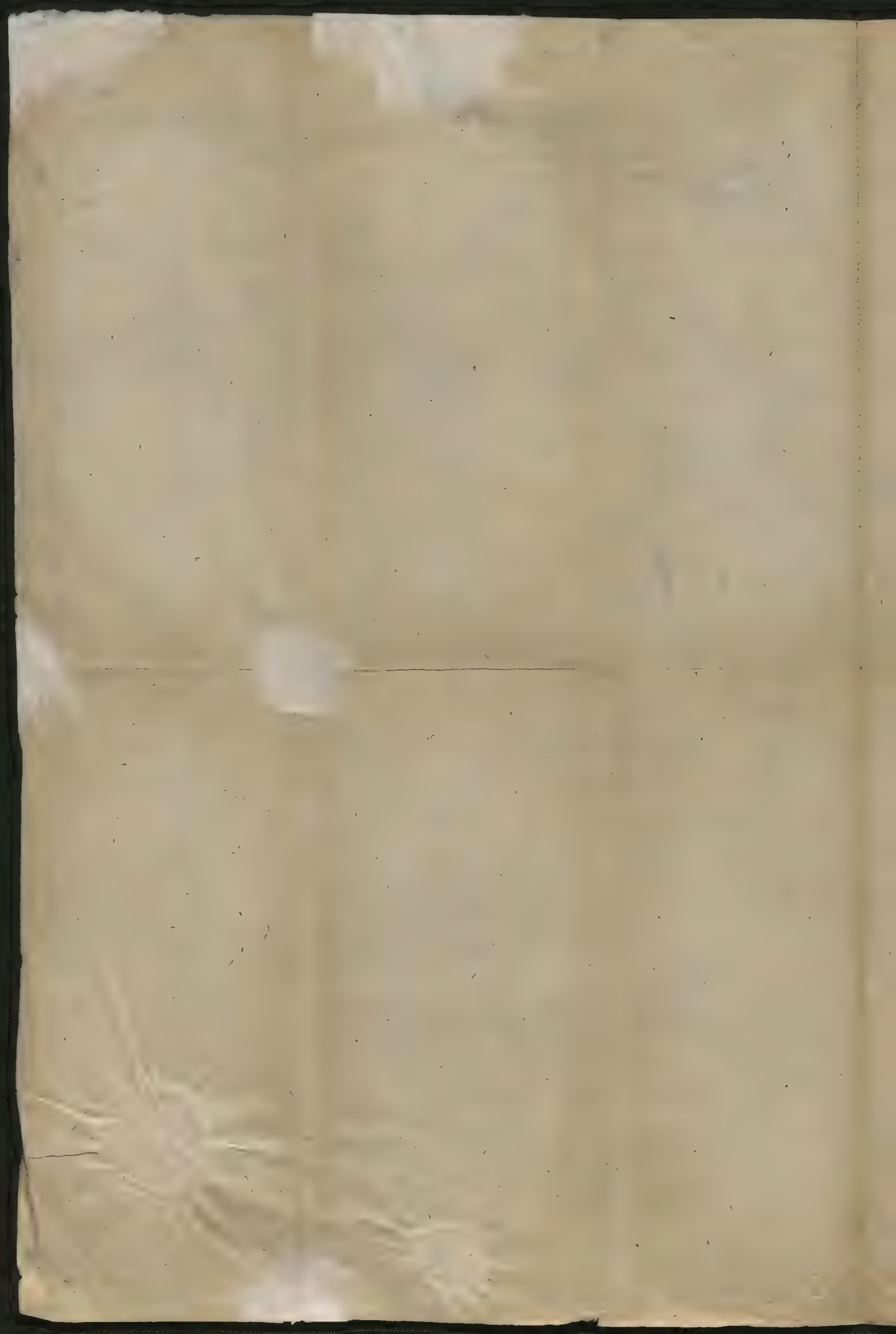
18

Wolke, Hermann, 1847-1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 25

Francis Bonchi

May 4. Special Jk. to Fall 1892









O Tymba mialucha 2a

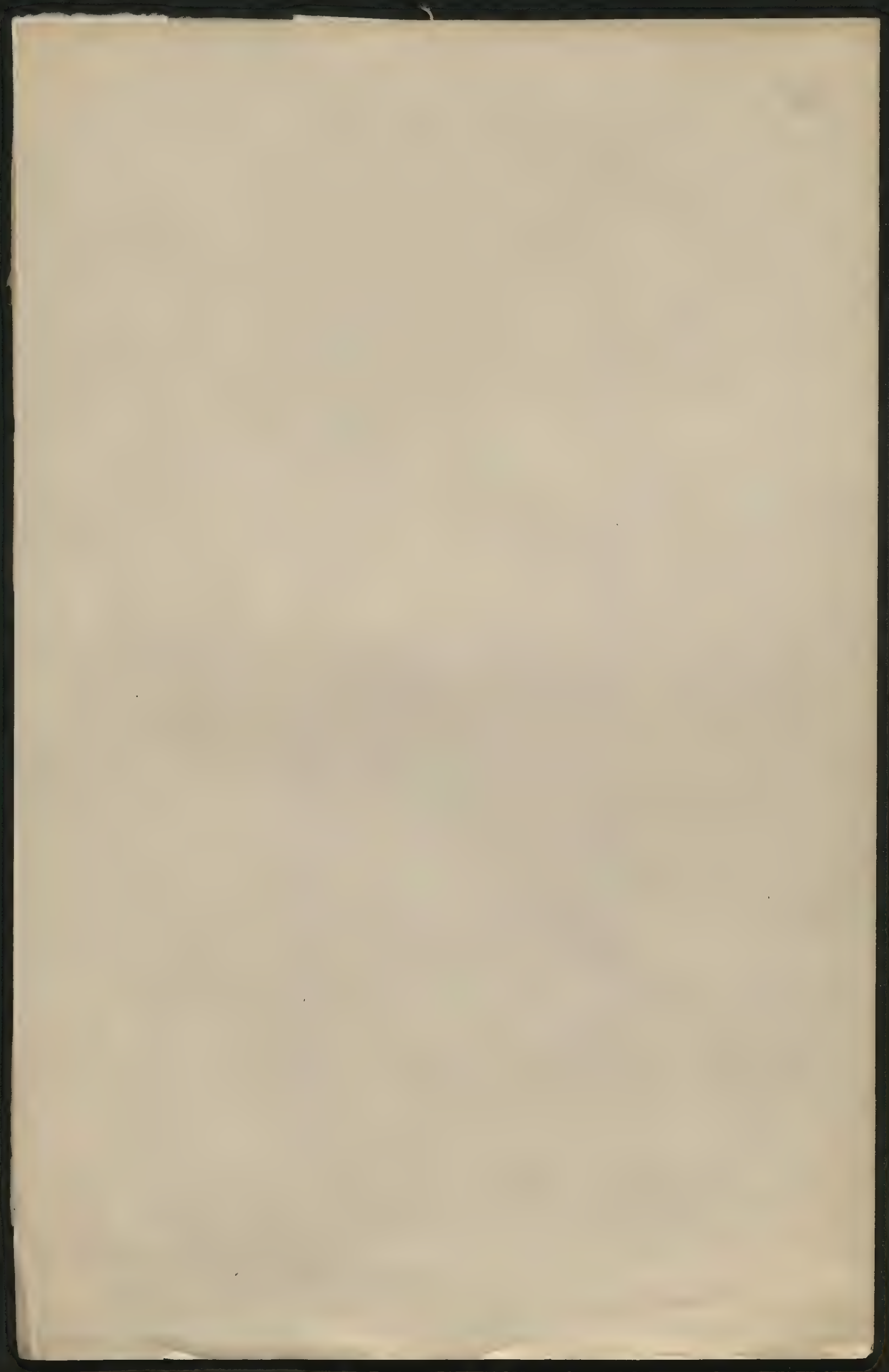
Prace 20. 18. 18.

Prace 20. 18. 18.

Prace 20. 18. 18.

Prace 20. 18. 18.







## Czacki Tadeusz.

Starosta Nowogrodzki  
później

Tajny Radca.

Wizytator Szkoł Sub. Podol. Kijów i War.

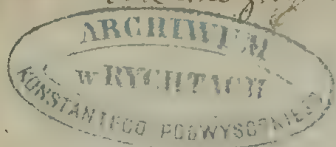
- 1.) List do Kossakowskiego — Treści literackiej — o arty-  
kulaх swoich podanych i które ma przystać  
do piśmie perypetycznego, wychodzącego w Wilnie.  
Z porządku d. 4. Marca — 1805.
- 2.) do Redaktorów „Dziennika Wileńskiego” podobnej  
treści — Wilno. 21. Grudnia — 1804.
- 3.) List do A. Sewińskiego Biskupa Unieńskiego — po-  
tężając mu A. Rzezyńskiego na wawiającą po-  
słannici A. Trzyńkiewicza prelaturę Apata  
Kaniowskiego — Porządek 10. Listop. 1804.
- 4.) List do JW<sup>o</sup> — tłumacząc iż że nie  
może przybyć na wawiającą weselną do  
jego domu do Brusilów — 9. Wines. 1806.
- 5.) Bilet do Pani Podwysockiej prosząc ją o  
kupienie książek na czytanie — bez daty.

Portret składowany Tadeusza Czackiego.



Tamie! Nie (możny) Mui Dobrodzieju!

76



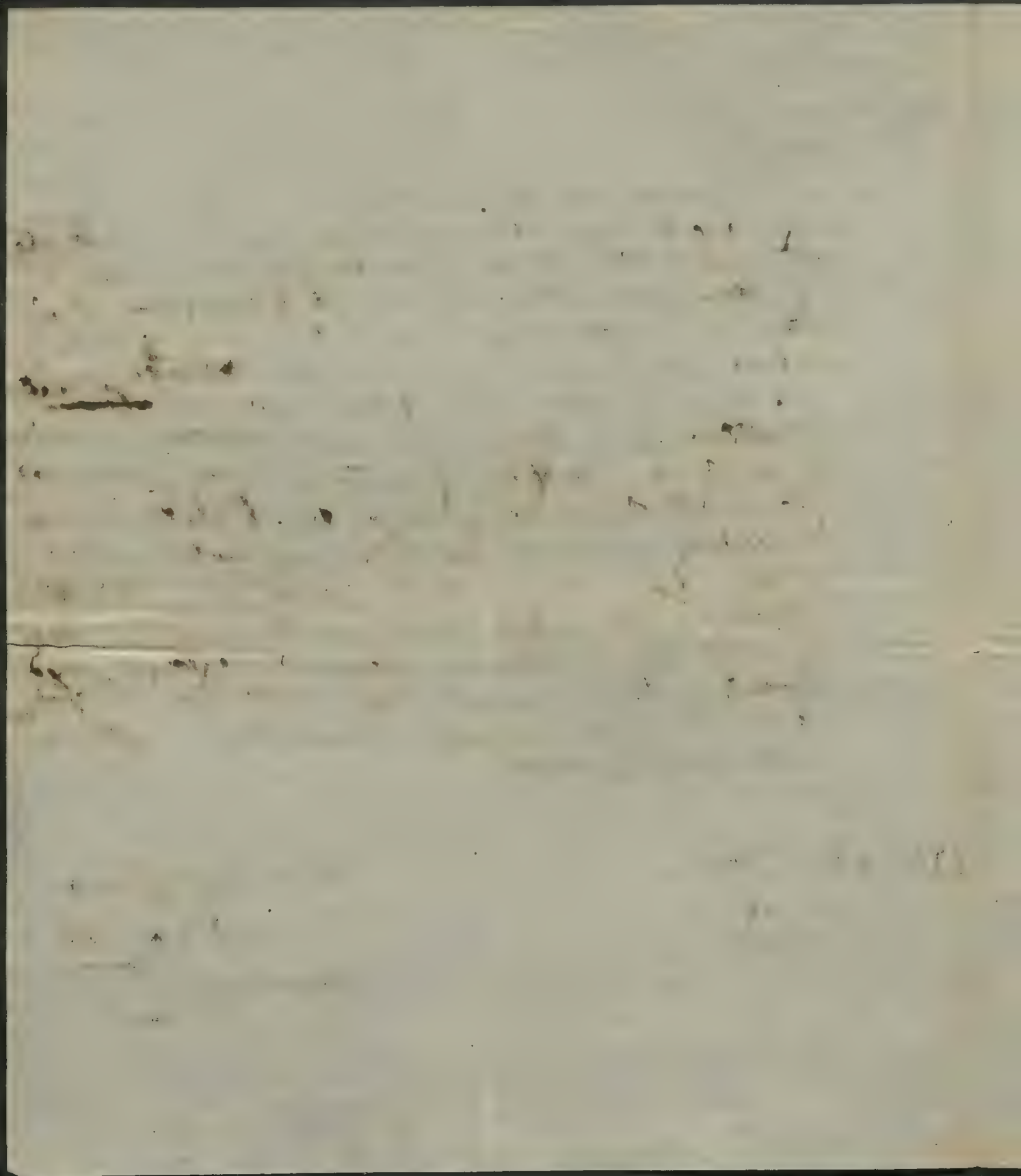
Do Smierci Ję<sup>a</sup> Zyzkiewicza, iako zastępcy Rządu Edukacyjnego, i iako  
opiekun tego funduszu potwierdzonego przez tego Imperatora  
Mości, przedstawicielu do tego Imperatora Hiszpanii, przez  
A. Kuratora, i poświadczenia W. Zyczniaka. Był  
katem, i z A. Rządu Edukacyjnego, że ten godny i doświad-  
czony, i stał nauczycielu i na nauczycy z ~~W. Zyczniaka~~ ~~W. Zyczniaka~~  
wey, i coż, i że tenże ~~W. Zyczniaka~~ ~~W. Zyczniaka~~ ~~W. Zyczniaka~~  
Jęro Dobrodzieja. Petni, powinności kolla tora, w na-  
niu proz, aby Ję Zyczniaka Tawę, swoig zaszczyt,  
i dopomogę Mui, do otrzymarja tej. Prelatury, iako  
Szwajcarska, i nadgrady jego ciot, i przywilejów. (Moje  
w drodze bę, miał sposobność zachei ię, z W. Zyczniaka.  
iako, bawem 17<sup>o</sup> grudnia) do letnia. Bowraciwszy, bę  
ię starał bę, w Berzajowie abem w niedługym przy-  
ujotach, z kim rozmawia ię, i osobicie bawac  
że nie nie pnieci winnego wznowienia, z A. Rządu  
mam honor zostawa.

1892 gbra 1804  
Loruk.

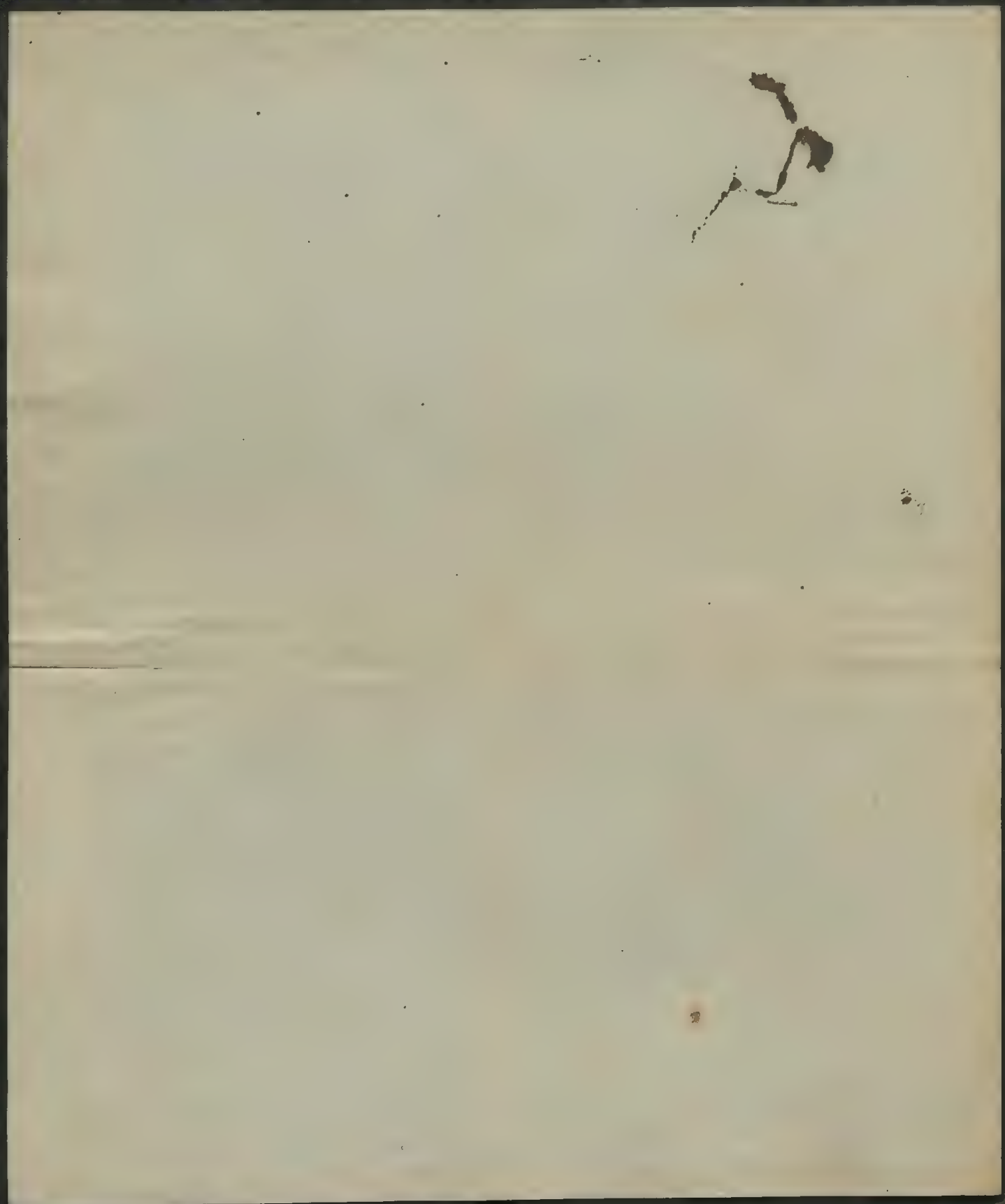
W. Zyczniaka  
Dobrodzieja  
W. Zyczniaka  
Gaudi

W. Zyczniaka Gaudi



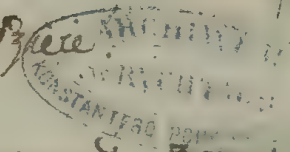








Wielmożni Paści Dobrodzieje



Umiem więc w całej obszerności zająć się  
w Dobrodziejów. Przyłączony do mi tego  
potężniejszą, małą, moją, moją, będą  
Jestem Panowia Redaktorami, do was  
sąd o rozdziale dzieła należy. Republikań  
adunicyj, bo macie do tego swawolę  
adunicyj, za dobroci dzieła. My wam  
tylko materiały przedstawiamy. Wadko  
uczynicie rozdziału Tarkę, gdy oszczędzić  
wszystko, które myśleć się, lub niech  
my Bóg mi ukaże, jak się ma być.

Niech mi się godzi cięższe, cięższe, zaniw  
wzrost, ta cię abym mógł należą się  
czyż żyć, ażli będzie zadowolony  
zupnie do już dożył.

Reżyser w Dobrodziejach, zaniw  
o wysoki, zaniw, i zaniw, z  
Reżyser ma być zaniw  
w Dobrodziejach  
Najmiej  
Ogólnie

21<sup>go</sup> Grudnia 1864  
Wł.





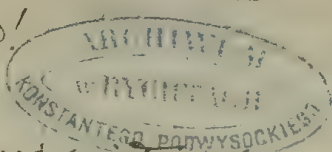


de Redakce  
»Ziennika Wileńskiego«

1805 d: 4<sup>go</sup> Marca! Porzecz

80

Kochany Kolego!



tańcawey pracy do wood wiadetu honor odebrai  
z wdzięczną czułością. Jedy ugnęty Pania  
je moji raport wart cęst wojadomowci  
publiczney, nie moze być to dzieło ztożyl.  
Probitem ten wyciąg być iad mi się znowo  
Panow demyria będzie dla mnie, nieodzownym  
wzrokiem. Jeżeli ten wyciąg, cęst nie co  
dłuzi, można go na dwa numera podzielić.  
W dalszym rozumiam / gdy się Panow zda  
wać będzie / można wyciąg zrobić z przed  
stawienia o gimnazjum Wod: szeregowej  
§ 2. o instytucji Pobyt: który zezwolić  
privatem, i Tawarui od czyszcis cęst  
mżyższ.

Widziatem wiowisfordkiego. Staby cęst Szary,  
on, i tego pisma są na wazze rozrząz.  
Niemasz nieczułego Wodniawina, na  
podziwiony gtao w imie podszerejny  
potrzeby. Wierze Duchwicie tedy tego  
pismo w czystości, czy iad się podobie  
wiersze Ludwina Kropinowkiego ztoda  
Towarzystwa Wawzgo przestani. Mnie  
mam, że są godne umieszczenia w  
dzienniku.

Pierwszy raport przestani w przedmowa  
czynionym odzyskiow. Są to doślato napp  
gotowania. Odpowiedz cęst, ylad na  
rozstane pytania odebratem, o ga  
zwoholadowochi.

rownicy, która ludzi sprawa. Musi to być  
albo zgroutu i teryjia bawia, albo Bim-  
tyzm Key Robile. Formuły zamawiani  
a, nader i teryjia, ale cetera data mi  
nazowu, do przetrzeć z petycją, i teryj  
Kłosey) tak mowu zgroutu dowiedzi, i o  
Kłosey i teryjia cetera przetrzeć,  
wizyjowu i przetrzeć teryjia cetera przetrzeć  
Kłosey) tak mowu zgroutu dowiedzi, i o  
Kłosey i teryjia cetera przetrzeć,  
wizyjowu i przetrzeć teryjia cetera przetrzeć

Wizyjowu i przetrzeć teryjia cetera przetrzeć  
Kłosey) tak mowu zgroutu dowiedzi, i o  
Kłosey i teryjia cetera przetrzeć,  
wizyjowu i przetrzeć teryjia cetera przetrzeć

Stacy Tayce mung, polkatu.

Wizyjowu i przetrzeć teryjia cetera przetrzeć  
Kłosey) tak mowu zgroutu dowiedzi, i o  
Kłosey i teryjia cetera przetrzeć,  
wizyjowu i przetrzeć teryjia cetera przetrzeć

Gzadi

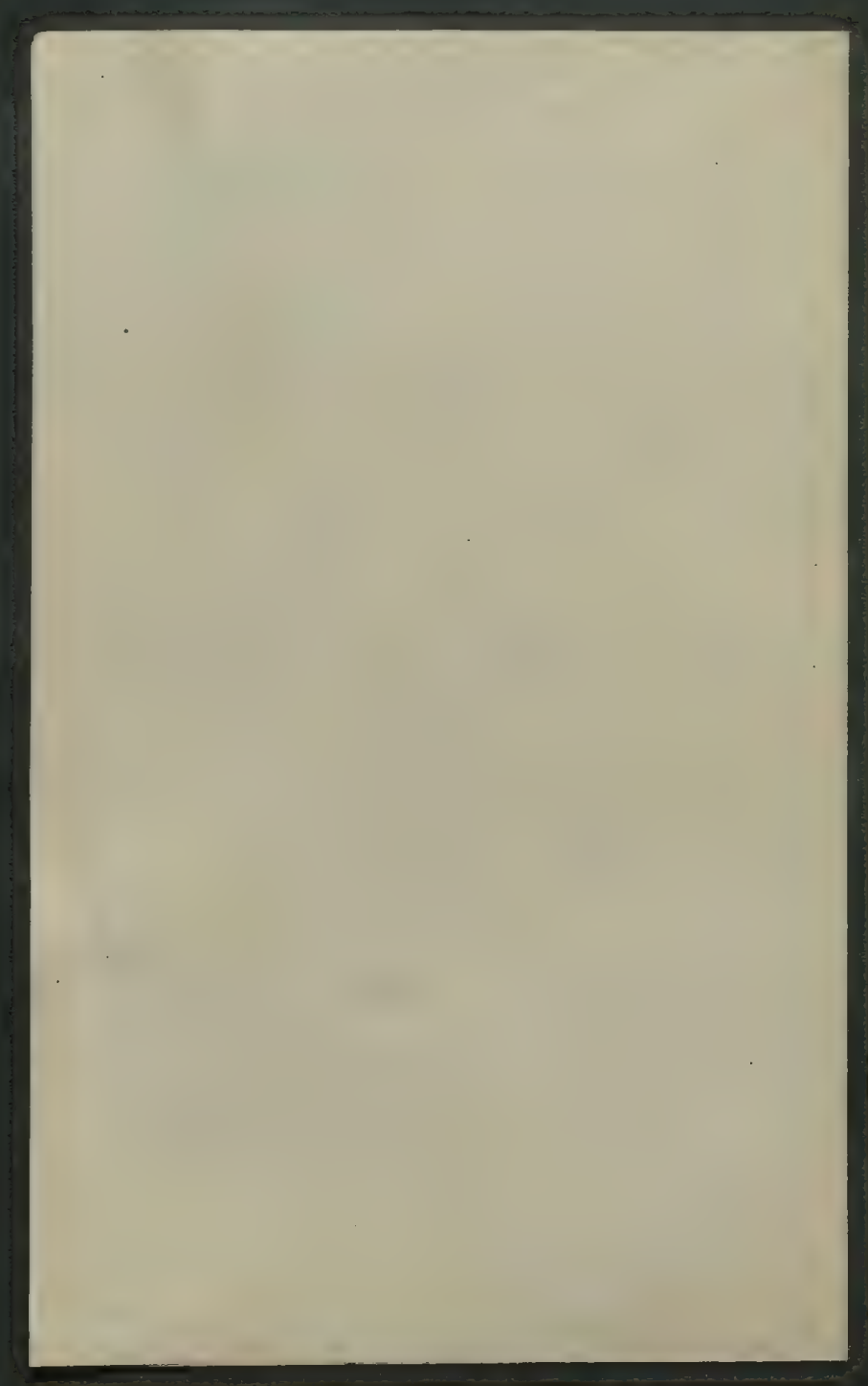


2. dy  
 iunc  
 raut  
 mi  
 3. 24  
 i o  
 up

3. 24  
 do  
 4. 24  
 5. 24  
 me

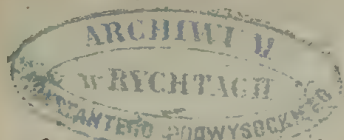
ce.  
 day

6.  
 Europe  
 7.  
 8.  
 9.



Jedną wielmożny! Mui Dobrodzieciu!

82



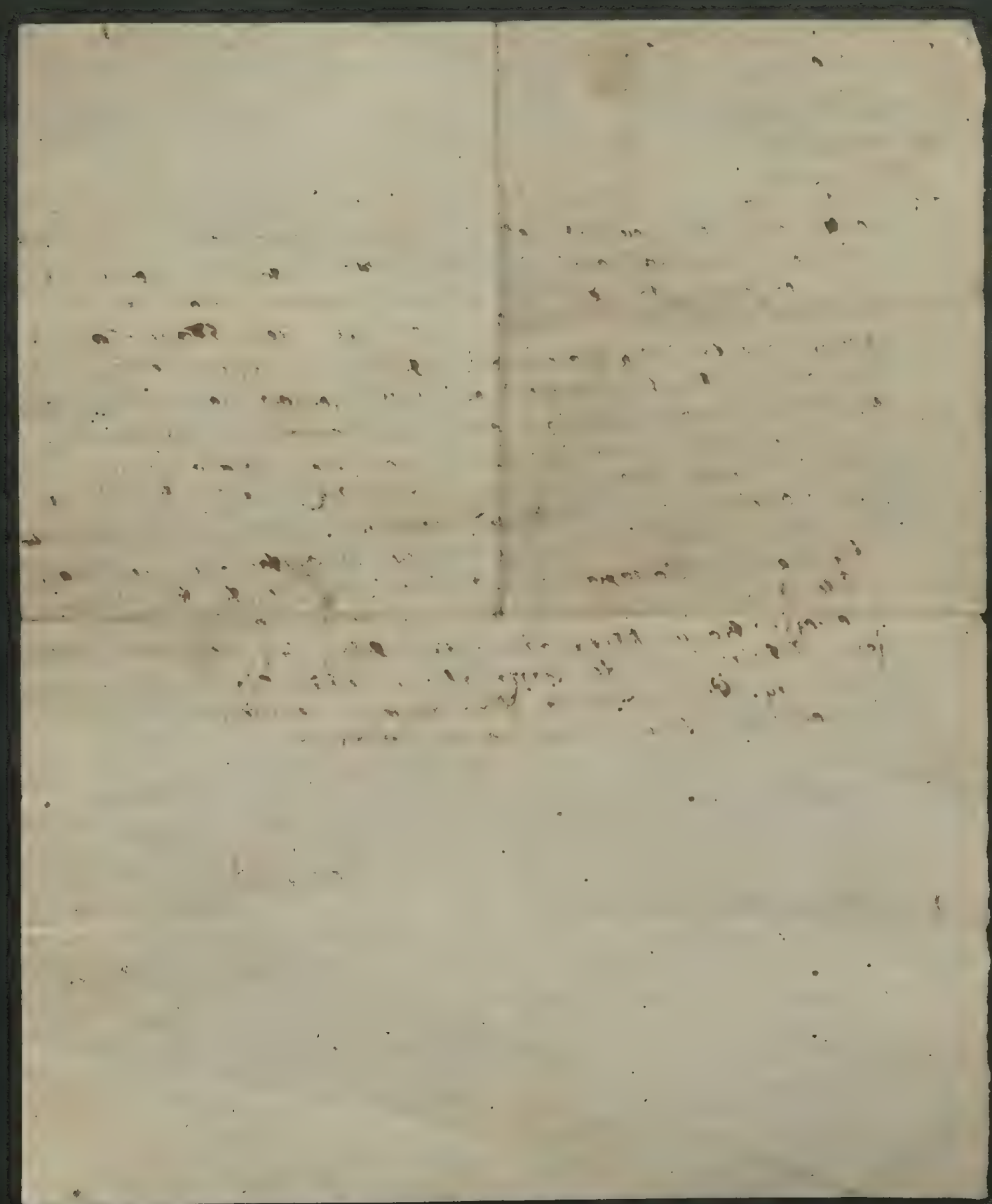
Miałem honor pisać do Włostana Dobrodziecy przez p. Porybickiego, i ma-  
noży, mawiam czy moje listy są tego dowodem. Tomaszem mu wstąpił  
moje, za Taszowie potężny, we mnie utwór. Wysłanem mu i mój  
je nie może być przytomnym naderżnięty domowej uroczystości, dłu-  
dy Rodzice przybierając nowe dziecko stanowię, ja smiem tego stawieć  
swiem, noga familiara wstępuję, pisałam się, ja, mój kedyż roz-  
dany o Syna, któryś tak gołego dyca, i cnyj Przedkoid ma przedkaid cno-  
ty, powstać moją moją o publicznym, i domowym wychowaniu.  
Mam honor teraz domać, czyli bardzoj powodzi uwyadożnię, że co  
mim ism cnyjnia odnawia się kady zholny w kizemadru. Będę, ja wtem  
dnia, i ozydnie zleceń Włostana Dobrodziecy. Rozumiem, że wykonato  
Gymnazjum wotyniła ważną powinność w roztawieniu praw naszy  
i kady naszyj Kato Gosiaw do wopiniaw. Są zezefo k. Kwestia  
w Belszburgu rozdać, m namatem, że kady powinny roznie-  
u podrozka kony okładać obronę obywatelów, iad Kochanym Kion-  
kom utalać irodni do udoskonalenia iadbi, i cnyjmi ludzkiu,  
i związający. Pzyim Włostan Dobrodziecy upiednawie o wiimym  
wzianowaniu, z kady mam honor zostawać.

9 września 1906  
Prusław

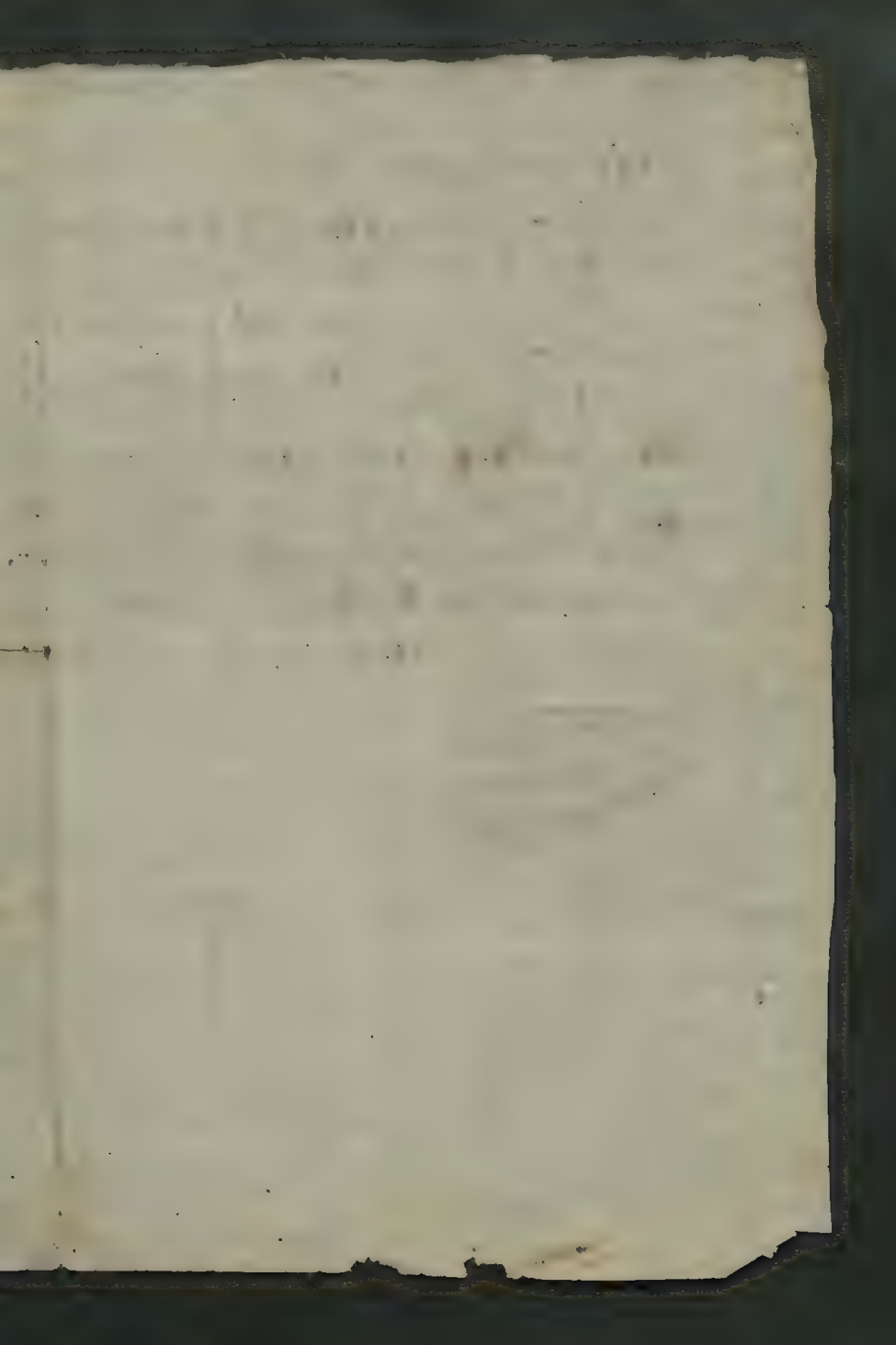
Włostana  
Dobrodziecy

Najwyższy  
Czaid



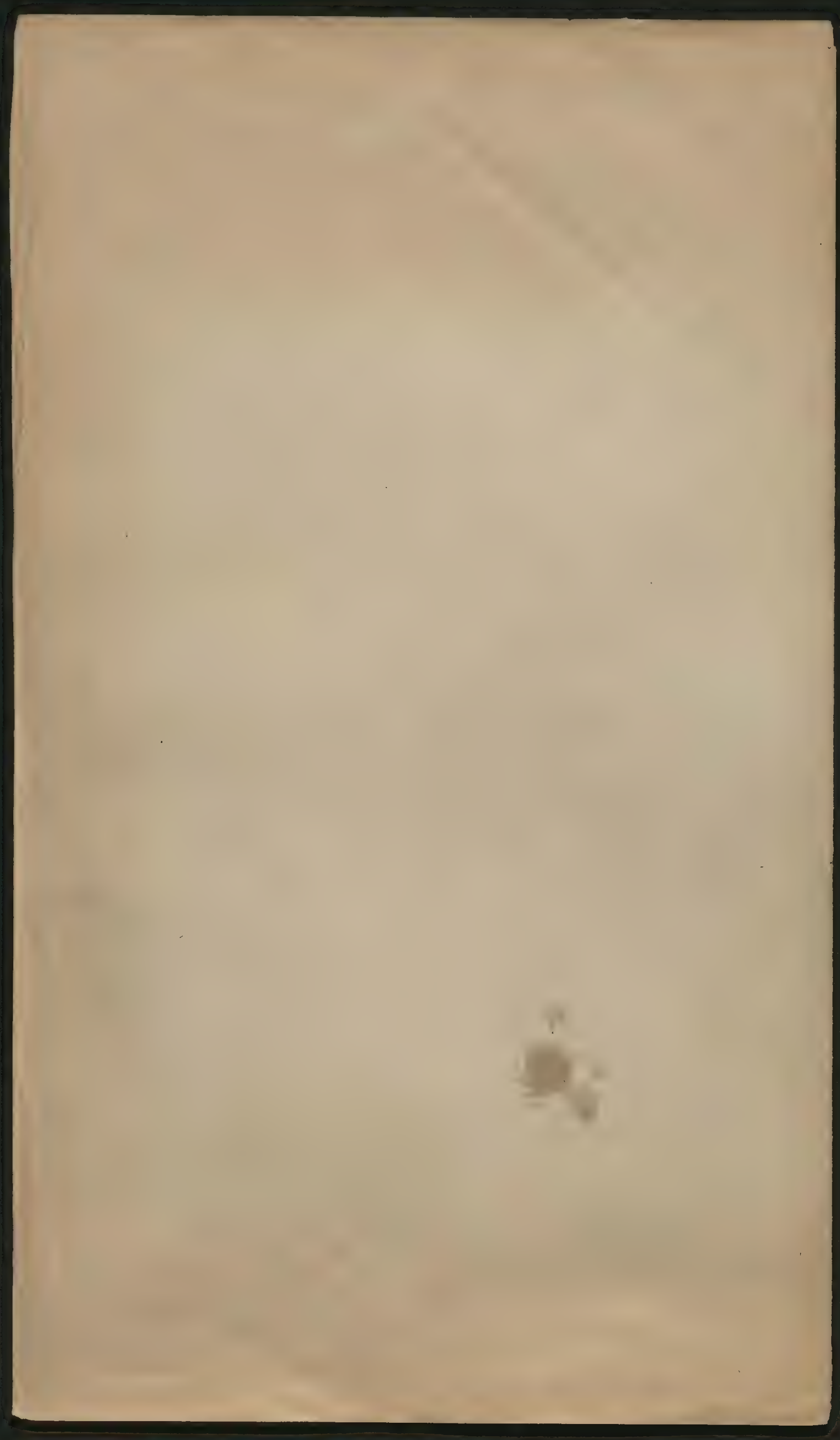












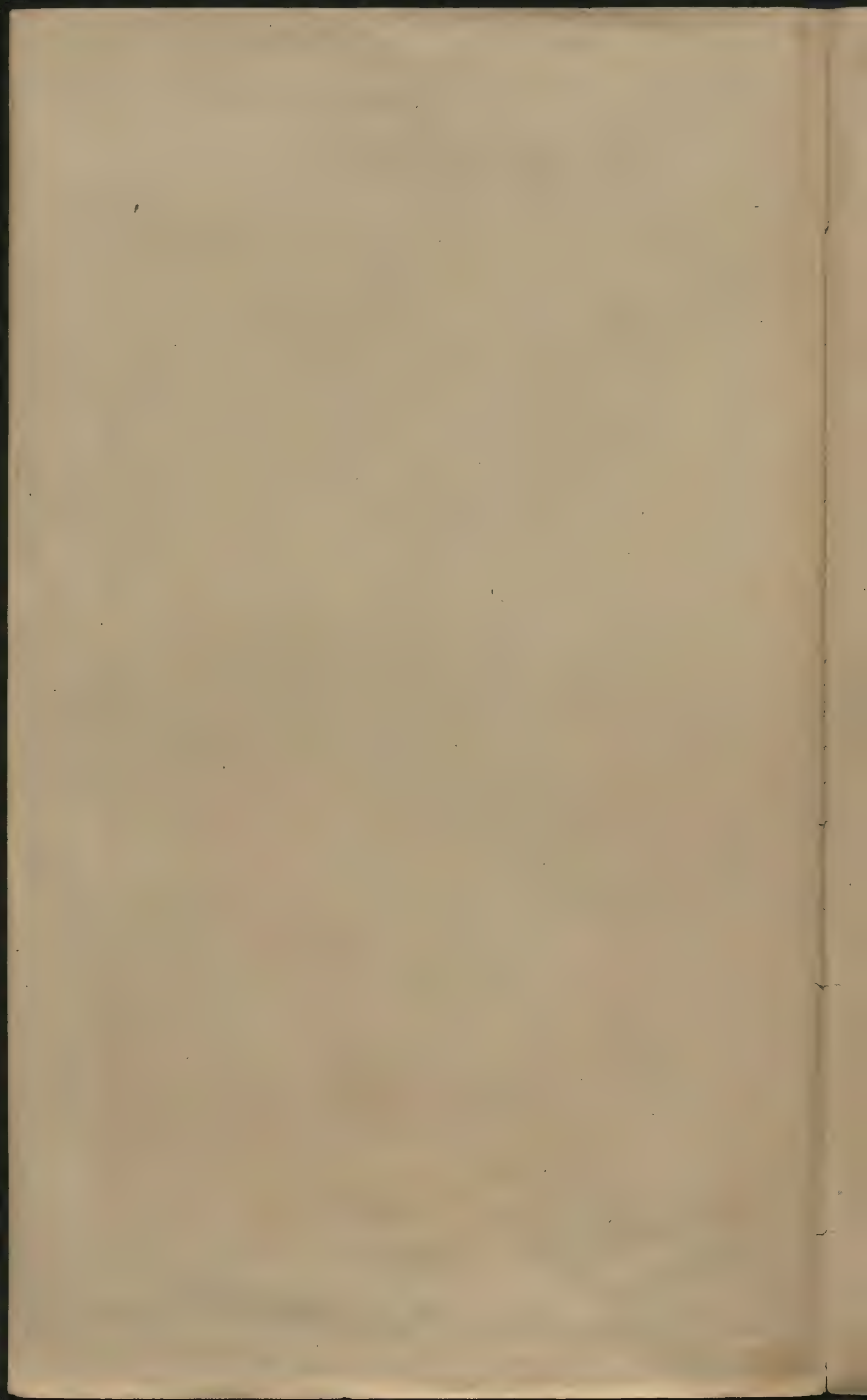
85  
№

Czaykowski Michał.

p. pułkownik IV. Rezt.  
później żołnierz liwyskiego piechot. pułku  
na Kaukazie. kaw. ord. 5<sup>o</sup> Jerzego  
ur. 1782. r.

Podpis własnoręczny na fotografij. w r. 1862.







Michael Gaykovski

17. 30-5-5



22

## Michał Czajkowski

Urodził się, 24. Lutego 1782 r. w rui  
Czajkowicach w Galicyi w Cyrkule  
Przemyskim z (tytu) Grzegorzem  
i Matką Barbarą z Chylekówną.  
W szkółkach był w Krakowie.  
Zaczął służbę wojskową w le  
gionach pod dowództwem Da  
brauńskiego. Znajdował się w  
bitwie pod Austerlitz, Jena,  
Preussisch Eylau. W bitwie  
pod Pułtawami raniony, w  
1829 i służył w italskiej  
w r. 1806 miał już rangę po  
rucznika. Odbył Kampanię  
Austriacką 1809 i był w  
bitwach pod Sandomierzem  
i Łanami. W r. 1812 jako  
szef szwadronu przeszedł  
z Niemiec z całą armią Napo  
leona, ale w czasie przeglądu  
spadł z konia, który przewa  
liwszy go swoim ciężarem  
zgniół mu piersi i ztężał  
dwa żebra.

Zmieszony opuścił stolicę, otrzymał dygnityę w stopniu pod pułkownika. Podległy mu był w miastach Karlsbadzkich i w Badenii. Ożenił się w r. 1827 i doznał choroby ciałek. W r. 1831 ponownie był starogardem i ciężkich ran wskazywał na niego w Szwajcarii, początkowo do Legii na dworze, następnie, później aż do końca do Legii Litewskiej - Ruskiej. Brat udzielił mu pomocy podług praw, które mu przysługiwano, w Warszawie, w Berlinie, w Petersburgu, w Wiedniu i w Włoszech. — W końcu, gdziekolwiek był, do niego przyjeżdżali do niego. —

Odebrał on także, oddając do pułku 41. strzelców jako pułkowy lekarz — w czasie lat kilka w Biadym Kłocie o 50 werstach od Tyflidu —

Wambro.

1) Kantad przeniesiany do Kuryń-  
 skiego piekarnego pudku, w  
 czasie petryzki z Goralami miał  
 mieszkać abt i nasi, ka co  
 otrzymać Kuryń. S. Terzego —  
 uważający, a uważała w r. 1847.  
 jednakże ponieważ nie uważa-  
 nym było wyjechać z Gruzji  
 zamieszkać nad morzem Ka-  
 spyjskiem w Petrowskim.

2) W r. 1861 otrzymał pozwolenie  
 na kilka miesięcy pojechać  
 na Kaukaz i pałac, a ob-  
 wiedzając wszechną na Kaukaz.  
 Tu dowiedział się o śmierci  
 Kury i córki, które w r.  
 1846 zostały zamordowane  
 w czasie rzeki galicyjskiej.  
 Dwa zaś synów żyło to  
 w r. 1849 w wojsku uęgier-  
 skim. — M. Chaykowski  
 miał Kury i leży Hanawany  
 i polski wojskowy. —

3) Winięta Nalaska spisała do Kury  
 Nalaska Chaykowskiego w Komisji  
 Pałackiej 4 maja 1862 r. gdzie  
 tenże, dwiema Kury i bawid walczy-  
 na Kaukaz — Tamże walczy-  
 igo walczył z Kury i bawid.









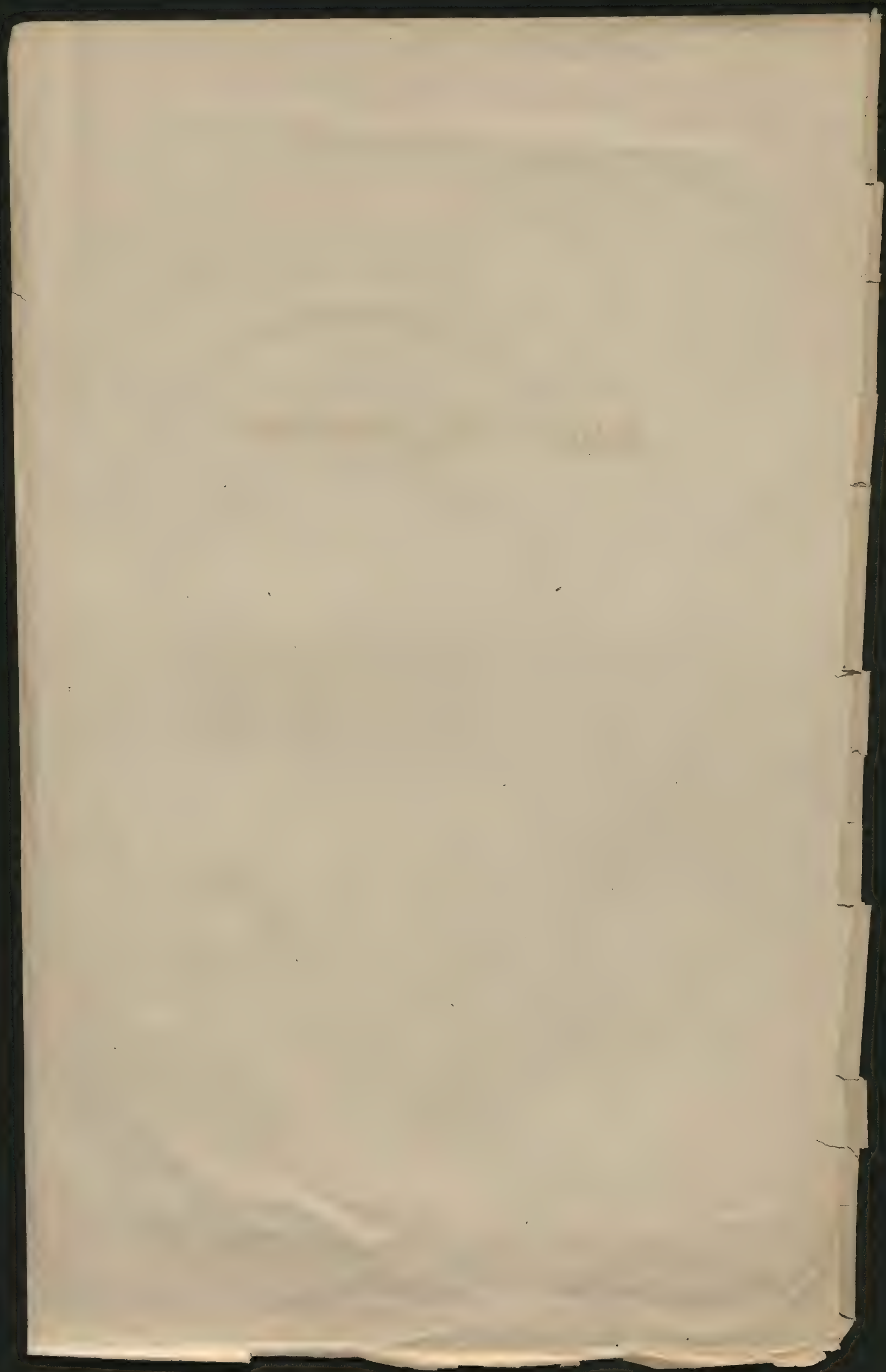


## Michał Czajkowski.

zatrzymał się w Borkach  
1886 r.  $\frac{6}{18}$  stycznia.

- 1.) List do paplińskiego w Poznaniu. Prosił go  
aby przedstawił Edw. Radzyńskiemu, (ochropieniu)  
chłosta tłumaczonego przez Wład. Sabatyna.  
z Paryża — 2 maja 1843.
- 2.) List do Pani Olimpii Mazarańskiej —  
(siostrzenicy Czajkowskiego) — Wyrażając swoje  
współczucie dla niej po śmierci syna —  
o sobie — o swej córce — o tem że ka po-  
średniczem Arządu Rosyjskiego myśli się  
upominąć o drugą naleźność od Partii  
o rozruchach żydowskich na Ukrainie  
właśnie o polityce i swieże wyznawie-  
niach politycznych — Borki (Gub. Czer-  
niehowska) 25 września 1881.

Portret fotogr. Michała Czajkowskiego.



Kochana i Dobra Olympio - Pismo Twoje i  $\frac{6}{16}$  Węgierka i Piarits ode-  
 bratem, dziękuję ci za pamięć, dookoła ona jest dla mnie - dziękuję i sto kroć  
 wary dziękuję - Strachno ci co tym gwaźde ludzi, ja te ogumien bo pomasz ten  
 boleśnie strach - niepowiem ci - nie smuć - nie - owszem - smuć się - bo i smutek  
 po takim bolesnym cię jest przypominaniem tego dobiego co było, i choć chwila  
 mi daje ochotę pewnej ulgi, mąge o przeszłości - mągenie to już len na jawie,  
 czyżta zia realnego - ochropna cię pieroś - smuć się przez drogę, ale gwałt  
 Twoja zdrowie, tak come, taki potwór - ale Twoja cię i cię - ale Twoja wronka  
 i dla tego wrony, cię bardzo szepce i lardu Kochaj - a między wronami, pisać  
 między wronami - lenem, omdlenie, cię stąga, wrony wrony wrony, błądzący  
 wrony nacił i swawolil u słyną obciążony - bo i dziękuję cię stąga, i dobie,  
 tak, już cię potem i już cię już - Przecież się i stąga i cię  
 wronami cię cię - ale co pamięć cię cię cię, co było - i Teodora  
 i Ty owo Kochane, i Twoja Teodora i wrona a wrona co było - i stąga  
 len



nie zastanawiać się uczuciem, chociaż te wszystkie już dochodziły do rąk —  
i tak stępić do grochu — Należałoby więc i za otępić i za topić. Dobra, Sierżant,  
ale coż sobie! Należałoby także wolać Dobra — chociaż tak pracować już gęsto widać się  
wciążnie być — co tak być już gęsto, dłużej jeszcze, niż to umiemy — tu też to być —  
Balkatayem jeden mojej matki córki — coż jej to waga — a pierwszy Razdżan —  
dokładnie pracuje na Słone, Cichociemny — wtedy umiemy na gubernatorze, ale nie —  
po prostu już się przypominają do siebie, ostatecznej, i regularności gościć  
lekkiej — co teraz oddać albo do instytutu, na Kozłowski — albo na  
pension — albo zamienić tam sam w siebie, dla dalszego jej edukacji.  
To będzie załatwić, co obrotu jużi przypisać moje interesy finansowe — jeśli  
zle ci trzeba nowego, dla jej większego obrania stanu, na obywatelskiego  
Szeja — jeśli dalsze — to usposobieć je do tego, dalszego, co będzie dla dalszej  
dziej, dalszej matki — według gozpodziny i o to większe przypinąć i cenne  
i fakt, a powarz, więc — Dalsze nie nie upadłyte z Kienstak, ostatecznej.  
jeden w ogólnie, tak już, i to być, więc Kienstakowie Turcy —

[illegible]

hamujsi to puzed - moie Staszyn ale nieprawy i niebezpieczny - wprawdzie byleby to  
wielkie dlan ale ludzosc - ale czy tak zwari. Wstany, byleby leprzemni - byleby podano byleby byleby  
bo sie byleby i w swojej wroty, i w swojej wroty - a wlatki znie byleby byleby byleby, do  
ze i kory byleby byleby i byleby byleby - ale i byleby ale moie byleby byleby, byleby byleby - bo ja  
byleby i do byleby - a ja po byleby - to po byleby - -- Wstany, byleby byleby, byleby byleby -  
crucy, byleby byleby byleby byleby byleby byleby i to moie moie byleby -

O polityce nie wiem nic, byleby w byleby, byleby ale byleby byleby, a to byleby.  
co polityce byleby - wstany byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby  
Wstany byleby byleby byleby - byleby byleby, byleby byleby byleby byleby, byleby byleby  
i byleby byleby, byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby i byleby  
byleby - a byleby byleby byleby byleby byleby byleby - ale, d byleby byleby byleby byleby  
byleby, byleby byleby - ale czy tak byleby byleby byleby byleby - ale byleby byleby byleby byleby  
byleby byleby - byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby  
i byleby byleby byleby - byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby  
byleby - byleby byleby - a byleby byleby byleby byleby byleby byleby - ale, byleby byleby byleby  
byleby, a byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby byleby

byleby - byleby (byleby byleby -



47-21-53

Abempise repro<sup>2</sup> Urayb.

93



Madame

M<sup>me</sup> Idalie Kracewska

pour remettre. à M<sup>me</sup> Olimpie Mazuraki.

Rückelberg Strasse. n. 11.

Gratz — Autriche

Constantin ouelle  
Zichenhuber





Tom XI<sup>ty</sup> Wspomnień K. S. Czajkowskiego. 1.  
Zakończ. LXXXVIII.

Wjazd z Samaryi - Przybycie do Sambutu -  
Semskier - Wielki Węgr - Rozmowa z nim -  
Przejście do strony Sanków - Mój syn młodszy - Udu-  
słani kółkowscy, Polacy i Sławianie - Węgrzy ich ra-  
chowania - Mój syn starszy jedzie do Francji - Mo-  
je ucieszenia postawienia pułku Sławiańskiego  
we Francji - Intrzygi Polaków - spotkanie Hippo-  
lita Błotnickiego w Tours - Powrót mojego starszego  
syna do Sambutu - Skwanki Polaków w służbie  
tureckiej - Polacy i Sławianie wydaleniu z pałacu -  
Dyplomacya polska, przemienienia w szpiczostwo, upa-  
da - Co polskie, co polityczne upadło - Wypolszenie -  
nim Kozaków i Dragonów - Węgrzy oficerowie Kozaci  
cy gnuszący Turki - Serat, co porostaje Polaków -  
Zmiana w polityce tureckiej - Polityka - Wiemier -  
Polityka Austrii Węgrom - Moja nota do Wielkiego Wę-  
gra - Moje rady dla Polaków - Rosya - Poselstwo ro-  
syjskie - General Ignatiew - Ostatnie moje rady -  
Zakończenie.

Zdałem komendę Brygady Pułkownikowi  
Ali Bejowi, dowódcy swastego pułku gwardyi  
konnej. Po obrachunkach z Massą, do żołdu mi  
należącego i racyi, musiałem dopłacić dwa -  
dzieścia pięć tysięcy piastrow, na który do dług  
moja żona sprzedawała swoje brylanty.

Oto był mój rytek materialny, po siedmnaście  
letniej służbie wojskowej!

Zakończ.



2.

Zakazałem wszelkich wystąpień pociągających;  
prosiłem PP. Oficerów niektórych, by mnie nie opra-  
wadzali. Wyjechałem z moim synem, jako jadący na urlop;  
taki sobie i wyjechała wstawa wyjechać i do tego się zastanawiałem;  
taki przesada, a prośba wyjazdu był zgodnym z uczuciem  
mojego serca; zaważało by mnie boleć, i gnąć się z temi  
dzielcami szwadronami, z którymi się przebyło tyle lat,  
zjadło się razem tyle chleba i soli; patrzeć na tych Oficerów,  
którzy własną wolą, własną ochcą, baryłki, jedyny kusie  
wojenny Polski, stojący pod broniami i na koniach; serce by  
mnie boleć, ich i gnąć i oddzielać jednymi i temis damami  
stowami tych, których się kochało, i tych, na których po-  
wiązanem, stawany, wstawać; wolałem się i gnąć się, ani  
z jednymi, ani z drugimi.

Moja żona odprawała mnie do Włoch, a przed po-  
wzięciem naraż do szumny i dopiero w Włochach  
Oni potażyla się, zenna, w Stambule, - a mój wierny  
sluga, Achmed Aga, przybył łodem z moimi kłami  
i powozem, i z potrokatym chartem, Dierarem. - My-  
szka, Muszka i mój stary wierzchowiec, Baydad, so-  
stały przywiozłone przez moją żonę. - Filas gwiada,  
moja Giuzel, na której wędzitem wotnie kłazzo, po  
Deli-Ormanie, za Dunaj, już tak się zastawało, spia-  
ta dwadzieścia i sześć lat skoszarowanych; je ja, osta-  
witem w szumnie, w orbadzie u Anastasemu. Moja  
nowicowci, - żeby tam zakochała życie, dohad mnie  
pragnieła ze Stambulu na wojnę; nie stała mnie  
za Dunaj, po sam Kłut; dalej nie poszła, wróciła do  
szumny; - takie było przeznaczenie. Polskie, taka wola  
Boża. - Rozstał się z sobą, by się już więcej nie zobaczyć  
na tym świecie; tak nie jej żal było, jak moich

3)

Wieluż Koranów, jak wielu lat młodych. Wzrostło  
 młodość!.. Na starość trzeba było szukać innego życia, bo  
 w tem niepełnym nie można było dłużej wytrzymać.  
 Stwierdziłem lat tyle polskiej sprawie; serce nawykło do  
 tej służby; dusza jej pragnęła jeszcze i jeszcze!

Ruszywszy do Stambułu z moim starzym sygnem,  
 nie zastaliśmy nikogo, żeby na nas czekał, żeby  
 nam wskazać mieszkanie. Mój sygn młodszy, zaiste  
 życie pojeździł, nie miał czasu i pożyłki o sta-  
 rym ojcu; kapucynhadar już mnie uważał za cło-  
 wiska martwego dla siebie, bo już nie byłtem w służ-  
 bie, bo już mu komuś przyniesi nie mógłtem.

Musieliśmy rzeczy nasze złożyć w Mordegardzie,  
 i czekać się na wyznaczenie mieszkania. Wła-  
 to było nieprzyjemności ale serce mi się ścisnęło,  
 i wyszła mi na pamięć ona gałka Litewska, że nie-  
 dźwiedź ryga, kiedy go mała gałka uderzy, a młody,  
 kiedy mał opadnie dół całej swojej kłoda.

Udałem się do Seraskieratu, gdzie mi marzałek,  
 Ezzad Passa, Dawooda Gwa. dy, ciuradixy, że moje  
 żądanie o uwolnienie od służby i dowództwa pożytem  
 zostało, i że Dary-chura, ceniąc moje zasługi,  
 przesłała mi pensyi dwudziestą trzy tysięcy mo-  
 jego seltu w służbie cywilnej, t. j. sześć tysięcy dwieście  
 pięćdziesiąt pięć piastów miedzianych, w reskrypcie  
 bardzo pochlebnym, że moja służba siedm nastoletnia  
 w dowództwie Morakami i Dragonami, starczy do pię-  
 dziestu lat innych służb.

Wardas to piśknąć brzmiało w słowach, - ale w rzeczy  
 samej nie tak się miało, - był to bowiem dodatek tydziesiąt  
 dwudziest piastów pięćdziesięciu piastów do pensyi do-  
 żywotnej, jaką miałem przewidzianą sobie od Sultanu

Abdus

4)

Akdut Medyda, za moje zasługi przed wejściem do  
wojskowej służby. Pensji tej, zawieszanej w wypłacie,  
jak i wszystkimi innymi pensyjonowanymi przez zmarłego  
Sultana, - przyobiecany mi był przy tem zawieszeniu na  
sądzie Ministerstwa Zwartości i mieższana wypłata, za  
Kadim "opowiadaniem" cywilnej służby; - do tego przyobie-  
cawia odwoływaniem się, w mojej prośbie o uwolnienie od  
służby cywilnej, i takta była istotnie pod tawą "oxidacji"  
mojej mojej pensji.

Wszystcy klasowie wojskowi i wszyscy wojskowi,  
którzy znali, <sup>co</sup> typa tak i w rozmaitych miejscach,  
służąc razem z nami, witali mnie serdecznie i oka-  
zywali dalszy ślad z mojego oddalenia się z wojska.  
Jaki nie miało na sobie żadnych oznak wojskowych,  
które iate "Kadim" jedyt stawały przedemną, spodem,  
jako przed starym towarzyszem, przed dawnym Dzwie-  
cą. Mimo, że to było nieprawdą, i mimo, że byli na-  
prominani przez Seraskiera Paszę, przyznaje, że to mi  
stodato moje odrobienie, w jakimś się znalaz-  
łem od mat.

Seraskier, Hussejn Awni Pasza, przyjął mnie  
grzecznie, ale niechętnie i z pewnym niedo-  
chcem z powodu, że <sup>przez</sup> ~~oprac~~ służbę. Zostatem go z na-  
mą w jego mieszkaniu letniem, nad Brestem.

Był ze swoim Kibają, i popijali rum, kamajki i minie-  
nim ogatowali. Zapamiętatem całą naszą rozmowę:

- Czy dla tego porzucił wojsko, że Napoleon III został  
pokitym przez Niemców?

- Może i to się przychyliło do mojego wyjścia.

- By dla tego, że zostaliśmy sprzymierzeńcami "Kosji".

Dla tego



5.) Dla tego nie, bo choć Polakiem jestem i tyle lat walczyłem przeciwko Rosji, sumienie wymaga, że dla Turcji nie ma dlaś innego przymierza, jak Ros. dyktando, i jeżeli byłem najbardziej przychylny do za-  
wiązania z Rosją, dobrymi stosunków, to ród jestem, że usunąłem się mojem mogłem oddać tę usługę Kra-  
jowi, który mnie tak szlachetnie za owego poddanego  
przyjął, i któremu służętem całym sercem i got-  
wem służę, o ile mi siła i zdolności pozwolą, na  
każdę zawołanie Króla.

— Proszę mi wierzyć, odpowiadając na to skieranie,  
że to wprowadzenie Kommandy Turceckich i jezyka tu-  
reckiego w służbę, nie było żadnem następstwem dla  
Rosji, bo Rosja tego ani żądała, ani wymagała i-  
był to dawny zamiar Króla, a że teraz sam Polacy  
i samiej Kommandy doproszali się o jego wykonanie,  
i chcieli, popartem to doprowadzić się, bo ono zgadzało  
się z mojem dawnym postanowieniem.

— Nie protestuję, odpartem, przeciw postanowieniu,  
ale widziałem iż w obowiązku przedstawie moje za-  
patrywanie się na rzecz, a sumienie nie wybacza, że za-  
miana, zawła w organizacji, i z ludźmi, przytaczany-  
mi do przeprowadzenia tej zmiany, nie użyję, nie  
i stamie tak skutecznie służyć, jak dotąd służytem,  
dla tego przestem o uwolnienie mnie od dowód-  
stwa, zastawiając je tym, który zapewne na lepszym  
stojeniu potrafi postawić kulki, niż ja je utrzymy-  
wałem — a może i skuteczniej służyć.

— Służba króla była meniom, i nie wątpię, że jeszcze  
razem pojedany na wojnę, jeżeli takowa nastąpi.

Uwielbiamy

6.) W Wielkiego Węgry Anaxtem większe, uprzejmości,  
wiele pochwał oddawanych mojej służbie i - mówi, że  
nadana mu nie rachuje. Wtedy mu tłumaczył, że nie  
ja stała nie na wiele dać się może. W tym czasie, sto-  
sunek z Rosją, że był bym w niej przeszkodą, nie po-  
maga, - że z chęcią się uwiązanie do służby czynię, jeśli  
to może ugruntować przyjaźń między Rosją i Węgry - i win-  
nowatorem mu z całego serca ścisłego oprawy nierzeczy-  
wie z Rosją, objaśniając moje przekonanie, że po upa-  
ku Francji, ta tylko przyjaźń może zabezpieczyć dłu-  
go od wszelkich uwag i od napaści wro-  
żych i zbrodni.

Uśmiechał się, ale tak był zadowolony, że nie wiedział,  
co mi odpowiedzieć; - potem dopiero dowiedziałem się  
o przydarzeniu, która była taka.

Kiedy już moje podanie się o uwolnienie od do-  
wódstwa było przyjętem, Wielki Węgry udał się do  
posła Rosyjskiego, żeby mu obwieścić dobrą nowinę,  
mojego uwolnienia się od służby, mówiąc, że i ten punkt  
ciężki, który był między dwoma państwami, -  
zniknął, - że już nie jestem i nie będę w służbie.

Posł Rosyjski bardzo odpowiedział:

- Tem gorzej dla W. Króla Szwedzkiego, że stracił sługę  
walecznego i oddanego.

Dowiedziawszy się o tem z buki, prosiłem mojego  
najlepszego politycznego przyjaciela, P. Antoniego o  
Albena, który był w ścisłych stosunkach z Alim  
Paszą, żeby się dowiedział, czy to prawda. Zapytany  
o to, Wielki Węgry odpowiedział mi: Tak było!

Znalazłem gościnność u mojego dawniejszego przyjaciela,  
Aly Paszy, z rodu Scholichów Bośniackich, współ-  
stańczyka.

Witka,







Jeden z młodszych pułkowników, znanieńcy ciału i  
 kłasi, wielkich namiętności, mawiającemu Hermań, że  
 mają prawo do dyktando, opuścić path potajemnie,  
 bo nie chciał być iotdakiem a chciał Polakiem, prosto  
 i tak. - Później dopiero powychodził i inni ze stutki, aż  
 do ostatniego prawnika, ale to z innych powodów, o któ-  
 rych głośno poniżej. I na nich więc spowiadają się moja pro-  
 gnoza. Nie bała mnie tyle osobista względem mnie nie  
 wzięcia Polaków, - chociaż nie brzędziłbym po-  
 wiać byli widzieć osobiste moje poświęcenia, i  
 starania, i rachuby dla ich dobra; - mogli to zrobić  
 od innych takich ludzi, jakimi był p. Łaboski, Lepuś,  
 i jemu podobni, których z resztą z nami nie pracowali  
 i marować nie mogli; - nie bała mnie i umieszczenie  
 mnie do kierownictwa mojej posady, bo i resztę, mógłtem  
 widzieć, iż przy imieniu polityki, przy koniecznieści  
 przyniesienia z Rosji, przy jedyniej praktycznej opiece,  
 jaka resztawała Turcji ze strony Rosji, i resztę,  
 pracy, wielkich bytoby trzeba musiała dla utrzyma-  
 nia polskości w organizm, a ja już byłtem dostatecz-  
 ny i głęboko zainteresowany do moich własnych pod-  
 komendnych; - więc nie to wszystko mnie bało;  
 ale bało i gorąco bało takie lekceważenie i niedo-  
 polskiego i uni narodowej polskości, które się odma-  
 wało garnikiem się, radesnem do p. Sarnackiego, któ-  
 ry przyjeżdżał Polaków wyprowadzić; - bała mnie ta-  
 kie obojętne przyjęcie wiadomości o nieoddaniu  
 przez Kapitana Gryglaszewskiego Aircan, który jedyni  
 mógł ratować ich przed polską, w opini publicznej i  
 w obec historii.

Co mnie bało!

Fial

Żał mi się, zrobiło byle pięknym lat, jakie są =  
 przypasitem, chociaż wbrew słowom senieci: stary  
 i takim ludźmi uprawie polskiej, - bo ogół ich był  
 taki. Wypisłi naprawdę dobrze, sumiennie polskie,  
 były bardzo rzadkie; - stych kłótni, a nijakich massa =  
 Trudno było wydobyć polskości z takich Polaków, - pol-  
 skości na Horacya sprawy polskiej; - do mnie białos.  
 a nie: osobiste moje pociąganie, które teraz stało to  
 się, pod każdym względem, stołeczne lepsze, niż było  
 dawniej.

Sua francuska wolta była na skonanie, ale jeszcze  
 wyjątkowo. Na żądanie mojego starszego dygnia, który  
 będąc urzędem z Francuzki, <sup>był</sup> przytem Polakiem  
 i serca i rozumu, zawarliśmy, aby się udał do Francji  
 walcząc za upadającą Francją. Zbiegli się do moich  
 starych, dygnitów: Horacy i Drugini; przybyli  
 z Rumunii i z Dobruży, na odrost, i wysyłam mu z  
 jego dygnia a w kółle dam na nim poproszę.

Przez moich przyjaciół, p. Antoniego Alcega i  
 Stanisława Drozdowskiego, wyjednaliśmy wyprawienie  
 do Marsylii, pierwszym transportem, ośmiu  
 pięknych ludzi; a drugim, z moim dygnem, czterech  
 ośmiu. Był to piękny dwudziestych starych Polaków.  
 Delormantów, w wielkiej ilości z wojska rosyjskie-  
 go i z wojska polskiego tydzień <sup>trzydziestego</sup> przedtem, w roku.  
 Stare to było wojsko, mazał Delormantowski  
 Kossak, bywał; - aż miło dla wojennego człowieka  
 było spojrzeć im w oczy, bo to byli wojenni ludzie.

Ponieważ z dawnych naszych znalem dobrze i Rusa  
 i Polaka, i jako agent Nizja Adama Chartyjskiego, -  
 i jako spódmiotownik w Dzienniku Constitutionnel,  
 należał.



natężym do tego mego stanu, wygotowaniem więc  
do niego list i niemiędzy; w pierwszym poleceniu mo-  
jego dykt, a w drugim wykazaniem możliwości. ~~W~~ <sup>W</sup> ~~przemyśle~~  
tak, jeśli się wojna przedstawi, wypływający z asprumona  
nie paktu, ~~z~~ albo paktów jakiej tawianiskiej, które  
mogłyby być dla spótności tawian przecis. Niemniej,  
poradzając do przyniesienia, może nawet do czynnej  
pomocy, a przynajmniej jawnego spótności. Kto-  
dy, choćby najmocniejszemu było dla tawian. Ale  
nas jest najdroższym aktem w życiu politycznym  
ciężkością, więc pryncypalnym i nieodłącznym. ~~W~~ <sup>W</sup> ~~przemyśle~~  
zaufania i wiążąc się z prowadzeniem tawian, ~~W~~ <sup>W</sup> ~~przemyśle~~  
ochronie, do rozmaitych przystań tawian, ~~W~~ <sup>W</sup> ~~przemyśle~~  
o przygotowanie takiejże ilości tawian z osiedlaniem  
do tychże przystań, tak, że rząd francuski za danie  
mu jeden telegram, mógł mieć, w przeciągu sześciu  
tygodni, tysiące jeńców, gotowych do bitwy, a gdyby  
chciano, to i więcej.

Te obrachunki, te dowolne umowy i zobowiązania  
są się datem mojemu starszemu dykt, i dla tego  
zastrzegam go o jeden statek, i dla tego nie pro-  
jechać z pierwszym transportem, którego Niemcy  
wantami byli dawni oficerowie Kozaczy, p.p.  
Głowiński i Stępowski, a plenipotentem z przy-  
tę Tawilite i wojska Kozackiego.

Co do mnie, nie wierzę, aby mógł być  
przyjechać na nas, i dlatego do tej wyprawy nie  
miałem zamiaru, ~~ale gdy do niej przystąpiłem, to~~  
~~moje pierwsze zamiary, które, dzięki, i pomocy, zostały~~  
~~zrealizowane, i które, dzięki, i pomocy, zostały~~  
~~wiedzieli, że dla nich, i dla nich, i dla nich, i dla nich,~~  
~~nie było, i dla nich, i dla nich, i dla nich, i dla nich,~~

1842

12.  
Wszystko się o to na mnie należało, chociażem przysięgał  
mnie, aby politycznie tak wyjechał, jak na mego syna  
przyjrzano.

P. Chłobowski zapisał go w liście do pana Gambetty.  
P. Chłobowski i inni Polacy, przybywający do Stambułu, któ-  
ry utrzymywali ciągłą korespondencję z Polakami  
we Francji, natychmiast zawiadomili ich o zamiarze  
mojego syna i o poparciu, jakiegoś do niego.  
Wtedy to było w Maryli przygotowanie i  
uprzedzenie z góry, jeszcze przed przybyciem pierwsze-  
go transportu, który tamże miał się stać na mego syna;  
i to właśnie przybył, był prawie zupełnie sakrowy  
cały oddział i postawy do Syon, do jakiegoś włoskie-  
go legionu Generata Trapani. Mój syn już w Mary-  
li nie zastał P. Chłobowskiego, który właśnie się wjechał  
i przywrócić mu przez siebie Polakami do pułku  
Strzelców Włoskich, do czego był namawiany przez  
Generata, dowodzącego wojskiem w Maryli, ale opo-  
wieszał o miejscu i sposobie dla swojego oddziału w  
Koszarach, sam pojechał do Syonu, w nadziei, wypro-  
wić sobie formację jazdy Austriackiej, i rozprzekanie  
zabitych mu ochotników.

Przybywszy do Syonu, był bardzo dobrze przyjęty  
przez p. Skiers, ale ten w ten czas nie był u niego,  
załatwił jednak mego syna i zaproponował mu  
umieszczenie w jego stopniu w pułku jazdy austriackiej  
z kuzarów, strzelców afrykańskich i spahisów. Ostat-  
nie, w końcu, jakiegoś p. Chłobowskiego, p. Chłobowskiego, p. Chłobowskiego,  
wnika, formującego jakiegoś legionu w Syon, w  
włoskiej, przy Garibaldim, ~~do Syonu~~ do Syonu, a myśla-  
nie, by przetrwać kampanię mego syna, wyjechał  
niestworzone





W domu spotkał starszy mój syn dawnego i  
 dobrego mego przyjaciela, p. Hipolita Błotnickiego,  
 pierwszego nauczyciela księcia Władysława Ostro-  
 wskiego. Kapitał mój syna o moich całych  
 wioskach i <sup>odpowiedzi</sup> cieżbieniu, i wyrozumieniu przyjął,  
 że odtąd do sprawy polskiej miszać się nie myśla-  
 ła rodzina, gdyżby to być mogło, nadeń do Cezaryny, po-  
 czem wynosi w ostatnich listach pisatem, i, areszt  
 mu na to p. Błotnicki: „I my byśmy tego samego  
 chcieli! Nicich tylko nam dawać autonomię nar-  
 łem, domowa, a zaraz wrócimy, bo już tu na Zachod-  
 nie, ani u was na Wschodzie, nie ma co robić dla  
 sprawy. Nie pozostał nawet naciśnięć do trójkątów się,  
 że stawa zrobić wielkie urządzenie na moim  
 synu, bo p. Błotnicki był przez mego bardzo cenio-  
 nym i wycho-<sup>i rozumem</sup> szanowanym, - na co też, jako auto-  
 wicki sumienia, jako Polak staropolskiej mioty  
 i ani ze wrażeń miar zastugiwać.

Z temi urzędami powrócił mój syn, i dla tego  
 może nie pozostał w służbie francuskiej, najtkowej,  
 która dla niego tym większą powinna była mieć  
 prawo, że jako urzędnik we Francji, musiał dostać  
 francuskiej Saint-Cyr, po której ukończeniu, wyszedł  
 z stopniem Oficera, protegowany przez p. Thiers,  
 uzyskał tena nominacya, na Adjutant Majora w je-  
 ździe francuskiej. Mimo to nie chciał w tej służbie  
 pozostać.

Na swoim do Francji powrotem oświecał się o  
 kłopotach Polaków, a powodem takich ubolewań,  
 które były wyderzaniem naśmiewkami, z tego, że mu się  
 nie powiodło, nić nie mieć planów i załatwić, - że mój  
 syn

nas poveset i kancija Napoleonskih, ba tuda =  
popolita glazuvka pisanu zornom u kanciji. ni  
već je, eto sunka.

Łączę pisanie powieści i wspomnień; chociaż =  
 tem spokojnie w domu i do sąduj się już nie mierzam  
 polityki; tylko mniej stucham dochochoty o pułkownik  
 Plakow w służbie tureckiej.

Najprzód znowu miły młody rycerz oddał onym w służbę  
paterowi, a zresztą mu dołączył i Adjutanta Pułkownika  
i przeszedł do służby niezwykłej na cypryjskiej, co Seras-  
kieratu. Wracwali się też wielastka jego towarzysze, któ-  
rych on wprowadził do pałacu, jęz. Kichinica i Kowa-  
lenko, ale w krótko i ich także sam ten spotkał; - wrósta-  
no, iść z Adjutantury do służby niezwykłej, jako przy-  
tomnienderownych do Pułków, a z nim razem wręczył  
liście Wławni, Chreścian, którzy byli z Kierakow i z  
Dragonów. -

nie mógł ich na posadach utrzymać. Karon Czeska, chociaż Płacy, w tej służbie pałacowej zostający, byli jego agentami, choć wiernie mu służyli i z jego walecznością pracowali przeciwko nim, na pp. Tarnopolu.

P. Kowalczyk, w nagrodę swoich usług, domagał się  
od pani Tarnowskiej zaspokojenia z nim młodej nastawki  
Tarnowskiej córki, - na co mu pani odpowiedziała, - jak  
pan wyprosił mojemu mężowi ożwiolenie galeonów  
po pułku w Warszawie na pułkownikowskie, a sam  
dostał się naszykować. Majera, w ten czas pomórni  
o zaspokojeniu. - Tak to była szkodliwa petycja i  
nieszczęście!

~~The author of the present work, in his former  
permeation by the life-giving Vampir substitution - is led by the  
author's profound, rising majestic consciousness of the  
medium as a true and living being. The author, who  
gives no secret whatsoever, writes in perfect freedom,~~





to było trudniej, bo na to nie dość było intrygi, choćby  
 włoskiej, - ale trzeba było choć trochę <sup>(nawet niepotrzebnie)</sup> celności, i pułk  
 skrzyłat, i z pierwszego, jakim był, uszedł na ostatni  
 pułk jazdy tureckiej, a nawet na wóz gonącego jeszcze,  
 co nawet na narwę pułku nie zastigł. P. Turney,  
 nie umiejąc stłubić wycofać, pociągnął chorowale i - ale i  
 ta jego choroba nie była, tak wielu niebezpieczeństw, żeby  
 mu była przeszkodą <sup>(przebieg)</sup> do ~~przebiegu~~ <sup>przebiegu</sup> do  
 zniszczenia pułku.

I tak nasamprzód, niby to dla zapobieżenia ciału -  
 czemu jego upadkowi, sądzano poświęcić tureckich,  
 umiających pisać po turecku, - bo Polacy i inni Stawian  
 nie tego nie umieli. Przesłano takich poświęć.

Potem, gdy ochotnicy Chrzescieścianie i Stawianie nie  
 przychodzili, - a Polaków, jeżeli któryś i kiedy zgłosił się  
 na ochotnika, nie przyjmowano, sącząc stłubić rap-  
 portu, podając w podejrzenie wierności i dobrą wiarę,  
 Stawian i Chrzescieścian; więc straszkier postanowili za-  
 pełnić pułki konsekracją i stanowią Muradynami.  
 Przesłano do pułku tak zwana, pot turecka: turec-  
~~kie~~ rekintów i pobora; ale jakich? Jamsie braki, nie-  
 dość co stłubić w pułkach tureckich. - że też na to iść  
 uszedł ten pizny pułk Horaków, - że w nim do wykończe-  
 nia, opuszczenia i doglądania koni najmniejszych mi być  
 musi, ludzie cywilni, kaszy-boraki, których konie  
 pułku, po raznym urodzeniu, obrotu i wykończeniu, a naj-  
 wywaje znów przedzielnymi do wózek przy kółkach  
 łaznej pod Adrianopolem.

Na taki to pierwszy w bieżącym pułku jazdy wykończony  
 p. Turney i ten pułk Horaków.

Dragoni w Waprowie trzymają się jeszcze jako tabie i laski  
 ustronów, i przez razemnie zapiecy Majara, Lucwika

Monasterskiego

Monasterzkiego, najlepszego i jedynego co do Szta-  
 biera całej Organizacji; ale już i to nie wojsko  
 polskie i Sławiańskie, lecz państwo Turckie, po-  
 dem wojskowym bawie miedzy, mniej lichy je-  
 niż państwo Horackiego. A ten ciele p. Tarniejski nie  
 podał p. Tarniejskiego.

A p. Tarniejski, co to tak radośnie witali, i co-  
 monstracyjni, po pod mien oknami przepraszali  
 i p. Tarniejskiego, do Adrianopola p. Tarniejskiego, co z ni-  
 mi się stało? Wistoty? Sprawy stały się na nich  
 przepraszania, jak to już poprzednio wspominałem.  
 Jedną się na zachowanie charakteru polsko-sławiań-  
 skiego, stracili jedyną w ramach kraju. - Nie było też  
 długo ciężyli się z mego oddalenia, i stała się w państwie  
 Horackim. - Niełatwi, myślimy, ponieważ nie prze-  
 starych, - między sobą panowaniem, - a także se słaby  
 wychodzą, jak nie p. Tarniejski, ale wychodzą, nie jako  
 ichy wstrząśnięcie wypłoszenia, ale jako najmniejszy  
 nieodpowiedzialności z rąk państwa, a zeta zeta z j. j.  
 gielni.

Taki jest c. nich wyprawa musi opinia Tarniejskiego,  
 i taki historya, jeżeli w ogóle coś o nich wyprawa.

Organizacja polsko-sławiańska w Turcji już dziś  
 nie istnieje, - upadła, jak Francja Napoleoniska a  
 wzięcie, czy jedna i druga mogłyby być podzielenie.  
 To upadku francji Napoleoniskiej, z którą wzięto  
 Polaków pobratymstwo na polach wojny - stawa i ogie-  
 szko, że najwybitniejszą wchyl narodu sławity, - wzięto  
 Polski z Francją, czy to republikańska, czy monarchiczna -  
 Ciesielska, lub Wschodnia, byłby skanka, państwa, i  
 gdyby nawet mogły się chwytować umotać, to nie miałyby  
 ani dity.

ani sily duchowej, ani podstawy interesu. katolicyzm  
nawet nie jest w stanie siozaci Polaków z Francuzami  
Francji nie Napoleonickiej. Chocby jaki maryciel na-  
dziej polskich, nie potrafi takowemu zarzecz na daci  
niepzej Francji. Francja istnieje, jej nie dla Polaków,  
nie dla sprawy polskiej.

Upadkiem organizacyi wojennej polsko-stawia-  
skiej, upadla chorągiew tradycyjna i historyczna woj-  
ska polskiego, reprezentacya wojenna polska, ogniewo  
pragnienia politycznego z kurcy, - kola wojenna pol-  
ska, baidy polskie wojenne, polbratymstwo Polaków  
ze Slawianami potudniowymi pod gosem ryerstwa, -  
ucieczny przytulach wojenny dla Polaków, z dobrem imie-  
niem i z dobrem bytem, upadla nadzieja wcielona w  
organizm ciety, ciety i gotow do czynu. Jednym  
slozem, na obcej ziemi polskosci wytrazona z ruki Polaków,  
a raczej przez nich samych uwolniona; z polskosci ci-  
etelny przez wstrzasnienie rochnieni niepotakami. Upa-  
dek ostateczny!

Ala i Henryka Karona Chory Czeschowski, bez-  
nie szpiegowstwo, ale niestety, wlskie, - to nie moglo  
i, cialo po upadku organizacyi polsko-stawiajskiej;  
rozwiqzane ja i wyznane ze Stambulu i z Turcyi, i  
inaczej byc nie moglo. Upadek polskosci w Turcyi mu-  
wat byc kompletnym. - Wszakto, co polskie, co polityczne,  
to stalo pod opieką wojennej organizacyi polskiej. Z jej  
upadkiem, musialo upasc wszystko, co polskie, co polityczne.

W jednym razie skorzystaly z nadzieje polskosci we  
Francji, i upadl byt polskosci w Turcyi; - pierwsze pod  
wzrost Niemcow, ktorzym przewodzili dawni chodownicy  
Polski; drugi pod intygą i niecieta, z jednej, a nieci-  
etatem z drugiej strony samych Polaków. -



26.) Teraz, czy porostaje Polakom? - Niestety, albo być py-  
maria i penicwiera, gabinetu lwieńskiego i. Marszał-  
kiem, a wszętem nie mogą się pod rządem Niemiec  
koniem; - albo też, skoro w swoim czasie ich zbiedz, owe-  
danych słowników politycznych. Stęgo ich penicwa,  
pchać do tego: / skoro, mówię, w swoim niegdyś tam sa-  
m nie amili stęgi na ciele stawiastwa, - skoro później  
ich przenicwienie się swojej mijsji tego stawiastwa  
przygnęto się do ich upadku, a przez to spotęniać  
śmierci, nieprzeblagany wróg wsobkiego stawiast-  
wa, przeciwsyżkiem zdu przybocnej mu polskości,  
i dżi gromkiej ciętaćwa, zagłada; - nie im, powtarzam,  
nie porostaje, jak wrócić do tego stawiastwa; - a gę-  
dano-chęć wypchnąć się dale z poluńniczego, pogodzić  
się z poluńnicem, - poluńczy się, zbrać państwo z bra-  
ćmi Kozyanami, - walczyć o dobrą wolę, wstąpić do  
Kozy, jęzmy a potężnego stawiastkiego Marszał-  
i stęgi mu z cęcią i z wiara!

Je jest jęćno, jęćnie rozumieć i zbawieć, to Polacy  
bez żadnych oręgań się zrobili państwem, jeśli chcą, to  
stali Polakami w stawiastwie, - a nie pójli na  
pognoć niemiecką, jak na niego przed wiekami po-  
wstężyli ich pobratymców między rłbą, a Cdrą;  
jak poszli cęci Kozy, Kuty, na Pomeru, Cęty, a  
Meklemburgię, Hawronie nad rłbą, - jak później po-  
wstężyli, a już cęćno na czas historycznych polskich,  
powsta na taki pognoć niemiecki cęćno Cdrą, mę-  
dny Cdrą a sprą, od czasu Mierystawa I z do Polski  
należęca, - jak na niego poszła, z męzkańcami  
swemi, kasa belania Santocha, istniejąca od cęćno  
Polestawa Cęćno, a węg cęćno od Marchii i Cęćno  
tura, - węc które następnie zagarnięta, w niem przepaść, -  
jak

jako na pogody niemieckie poszło Królestwo Królewskie, a i dołci raki (dry, do Mł. do Polki) siałeż i  
 iś miżny i jżaczni wiele się nawet o niem nie za-  
 chowata; - jak na pogody niemieckie schodzą Polak  
 górny i dolny, Prusy zachodnie i wschodnie, i jak  
 nau i czasem zejść ewe technickie gniazdo miasto:  
 woj. polski, - dźwieżse Królestwo Poznańskie, ze swojem  
 Gopnem, Krasawicą, Świecanow i Poznaniow; - jak po  
 niemie z koleś, bodaj, czy na taki pogody nie zejdzie,  
 jeśli go zagarnie miłotaja, cały ów kraj Wiślany.  
 i go to niektorzy za wojny ul wrazech stawiają, tu a  
 uwarajają -

Wszakże to, albo jżiż reszta, albo nieodpowiednie zej-  
 dzie na pogody niemieckie, pod ptug niemieckiej Kul-  
 tury, jeżeli Pol. nie ulituje się nad Polakami, jeżeli nie  
 zdejmie im brzołna z ocar, żeby nawsznie przejmoli i  
 dździ gli, skąd im gnie niechopieństwem zastalecnej  
 agtady - a skąd może przysię jżiż na pomoc i ratunek.

Łaj przynaj, i tżgo dostrego, nie niem, a prawdziwe  
 powiedziawiszy - wżpię, to znana mi przemia, ~~cała~~ a zna-  
 na, niestety, i wżanego doświadczenia, cała ich niemie  
 praktyczność polityczna, cały ich polityczny mierzom!  
 Mam i sobie minw to za obowiązek, za żwizty, polski  
 obowiązek, i dżanie moje w tej mierze i głębokie prze-  
 żonanie, wypowiedzi głośno, otwarcie i jawnie, choć by  
 nawet z narażeniem się na zarzut odstępstwa i smien-  
 wictwa -

Byłby to i reszta zarzut niecierpiący i niezasłudo-  
 ny. Krochowanie bowiem moje objawiano w dawnym  
 i wstawnie, i w piśmie i w agnie, było raczej takie, że  
 Polacy nie powinni byli nigdy wychodzić ze Stawian:  
 Stawa, a celem wszystkich moich prac, radziców i starań  
 tu w Turcji było, ż by przynajmniej ich teni Stawianstwu  
~~to, w Turcji~~, jżiż to przez związanie polityki polskiej  
 z polityką

24  
z polityką, Stawian potudniowych, pod nazwą mego  
przedstawicielstwa w ligunym polskiej N<sup>o</sup> 1. Adama  
Czartoryskiego na Wschodzie, - jak i później Sturba, wo-  
jenna i rygorysta, nie nazwę "cech" i "organizacji"  
czy "Dragońsko-Kozackiej".

Sytem państwowym, przyjęty i w życie wprowadzony  
przez wielkiego ~~króla~~ Króla, rozumiany do-  
kładnie i popierany przez Króla, i przez państwa  
następnie przez Tę, i przez, na jego króla Węgrowską,  
nie tylko pozwalał, ale nakazywał nawet i życie nasze  
je doprowadzenia do skutku i unieważnienia fe-  
deracji Stawian potudniowych, nie bierem. Istniał  
Olemański, prawdy, że po króli nastąpił serbskich  
Kemanów, o aem tylko krótkie już wiadom, a czego po-  
chodzenie nasze, w książkach elementarnych Serbowie.

Polacy i tylko Polacy mogli być wcale skrajnie-  
nia takiej federacji, - przez to mogli i powinni byli  
zająć tu na Wschodzie, w tej ~~króli~~ wancj kwestyi  
wschodniej, tak przeważnie stanowisko, i bez ich wpływu  
wego udziału i rachowania się z nimi, kwestya ta  
nie mogła byćaby mogła być rozstrzygnięta. - Gdy sta-  
nowisko takie i doby i nosi się, na tem, przeciwnie i  
a te prace moje i zabiegi, jak dobry, w nową całą na-  
cony poświęć, przez Sługi wasz dawają się, pomysłne  
rozkłady i niwo.

Usługi, które przez agencja, polską, Serbow, o aem  
było poprzednio, - stosunki, i awiarne przez tę agencja  
z Ródnikami, na pośrednictwem mianowicie Króli  
Franciszków, wykonywały i wykonywały niezaprzeczenie  
przeważny wpływ polityki polskiej na tych Stawian po-  
tudniowych. - Silniejszy wpływ jeszcze wywierała nastę-  
pnie na nich, a zwłaszcza na Butgarów, Sturba wojenną  
w organizacji Kozackiej, - w tej organizacji, na której całe  
miał stać



miat stać, powinien być stać, a o ile dobrej woli  
 w nim było, stał nawet i gwint jęłeki. A ile dobrej  
 woli w nim było! Dziwna rzecz, za prawda! Niewytko  
 prawie niepopierana ta dobra wola Polaków, ani z  
 kraju, ani ze starej emigracyi, ani nawet przez wy-  
 muthów ostatniej katastrofy, - niewytko przez nich  
 wszystkich niepopierana, ale gdzie tylks być mogło,  
 skłoniła na organizacya ta kłosa, sachowuata  
 zauszeczka polska, i pod tem gołtem polskości oddzia-  
 tywała abawiennia na ludności sławiańskie Turcyi  
 Europejskiej, - szczególnie na Bułgarów.

Na publicystyce polskiej, na której Wspomnienia  
 moje pisze, to nierównowadnie ona tylks będzie je wytała,  
 jeżeli kiedykolwiek cyfrowo zostanie, - dla tej publi-  
 cysty, zachodniem życiem żyjącej, i z jego jedynie sto-  
 sunkami obcinanej, - nierównowadnie ważność wpływu  
 chłopi na stacian państwa Osmanskiego, ani roz-  
 sumianca, ani odwołania należąca nie będzie. A jednak  
 śmiało powinna się waga na tych Polakach, co może na z  
 wol wstrętni będąc okrzestowaniem owych dydaktyk Buł-  
 garskich, które się nie naciągały na grunt organizacyi  
 kłosa, - zajmowali się jednaki przez lat czterdzieści  
 ich, że tak powiem, ich kraju i wychowanie; śmiało  
 powołuje się mogą na ich świadectwo: niech powiedzą,  
 czy wpływ na nich ducha polskiego nie był widoczny i  
 abawienny, i czy w szeregu wojennych nie przechodził  
 i nie rozlewał się serce na całą ludność bułgarską,  
 był mianowicie chłopi, w których sławiańscy i sławie  
 i Diagonińskie i Turcyi was, lub więcej zatrzymowały się,  
 lub przebywały: niech powiedzą!

W tych to chłopiach samu już obecność chrześcijańskiego  
 wojska sławiańskiego sławiańskie dla Bułgarów sławiańskie,  
 Bułgarów, przez umiarkowanie nadaje, jakich się uzgodnie  
 nich.



Każdy nowo zapisujący się ochotnik, Bułgar, uważał to sobie ponieważ za obowiązek samowolny, żeby jak najprędzej wyjechać z polski, co zresztą Bułgarom z wielką przyjemnością tak dając, drabka im było uciec, jak ochotnie gromadzi się do szkoły, uszereżonej przez Kucharskich, w której Kucharscy kierowali podoficerów, drugi Cyganów a w której praktycznym wykładem był język polski. Myślało, że szkoły Kucharskich miały być szkieletem armii bułgarskiej, po ukoniecznieniu pierwszego kursu, po drugim kursie wyjechać z niej Kucharscy Oficerowie Bułgarów, a wzięty Polacy, których Kucharscy skłaniali i następnie na Oficerów wyznaczali, uważali, że pod względem technicznym wykształcenia, co do znajomości musztry, co do służby garnizonowej, obywatelskiej, polowej, tak ucywilizowanych, jak i wojennych, śmiało mogliby przejść w szeregi z Oficerami wszystkich armij zachodnich.

Jednym słowem cygan, praktyczna dusza i praktyczny, jak się okazało, nie tylko w szkole, przy nich uszereżowany, wzięty, dotychczasowy i nieprzepracowany wpływ wywierający na ludność, słowiańską w Turcji, a miało być na Bułgarów, nadawaty obywatelskiej nieprzepracowanej tego znaczenia żywiłowi polskiemu, który miał stać, powinien być stać, a o ile musiał podobnie i stać na wet na ciele tej organizacji.

Było to tak widoczne i nie tylko bezpodważalnie tu i teraz, ale również w stosunku do przeszłości i stało się o sobie odczuć, dawano się więc tak wyrażać, że kwestya organizacji Mezarlikiej, i wpływu wywierającego przez nią na Bułgarów, podjęta została również osobno prawie i w Paryżu i w Petersburgu.

Kucharscy to wiedzą o tym wpływie zamierzali więc za brzo przedewszystkiem i przedewszystkiem położyć, jak o tem poprzednio wspomniano, powołany mój polityczny przyjaciel.



przypisał u Kijowa, General. Wyszczonowski, który w po-  
danym przez siebie do Wysockiej Potki i do kithu Dogni-  
lany historycznych memoryali, dekadent, nainna wzglę-  
dem mnie przysięga, ażeby, w reżymencie służby, w ko-  
sach ducha naradowości pomiędzy Bułgarami, - nie-  
chając, a i samemu dopominając się o to mocno, z własnej  
woli, przysięgała im Wysocka Potka polityczna, a utwo-  
rzenia, a mnie, ażeby miałowata ich Księżom.

Jakiekolwiek mogły być podobnej rady pobudki, po-  
kazuje, one zaudaj, że w Koryn wiedziano, jaki wpływ  
na Bułgarów wywierata organizacja Koryn na Bułga-  
rów, i jakiego względu, niekiedy, politycznego, na se-  
nia. - Koro tem wiedziano i w Petersburgu, a zwłaszcza  
o wpływie wywieranym, przez Koryn, pokazując, iż znowu  
z nowych notat, o których także już pisatam, przysięga  
~~z gabinetu~~ u mnie Gabinet Petersburski do poselstwa ros-  
syjskiego u Stambule, i o których Artykuł o organizacji  
polsko-sławiańskiej i ewangelicznej przy niej uchwał, jaki  
głównie w Dzienniku Kanańskim, niewolonym z gabinetu  
Koryn wiedziano, bieżący wstę, za urlopem w Ministerstwie Wewnętrz-  
niem, Kapitan Kijowski Wieruński.

Chciało to przypadek wspominać ponownie w obli-  
scem zestawieniu, jako dowód z wielu jeden, że organiza-  
cja Koryn ma miała i polityczne znaczenie wewnątrz  
Koryn, znanie i uznawane przez zagranicę, - i dyploma-  
tyczne na zewnątrz.

Chciało to wskazać przypadek: nie porażony na wo-  
le, i innych zgoda następstw. - Coobliwy memoryał  
Generata Wyszczonowskiego, mnie go nawet umiarkowanie  
nie Komunikacja, stoisz w porcie do acta. Na notaty  
Gabinetu Petersburskiego.  
Wieruński, o powołaniu Artykułami Kapitana  
Wieruńskiego, Dana praxemnie odpowiedź, zwłaszcza  
o do Koryn, uznawanej, przy Koryn, i aducluta, jak  
najbardziej, ~~z~~ poselstwa rosyjskiego u Stambule, i o raz  
notaty.



28.) choć i ty Niemcy i młd Niemcy,

za sobą, hisz, strona, prawie, historyczna, to politycznego znaczenia nie mają, dziś w rzeczywistości historycznej dzie- jów żadnego; i tych Kostryan uważałem i uważam, za Stawian, - i to są wielcy, w Stawianidziach, co im się należy i są ich rozum polityczny; i są ich języcz, kuności i sformość, - za ich zgodę, wewnętrzna, a zewnętrzna, potęgę. - Mitowatem ich i imituję razem po Polakach, - ~~bał~~ Mossuli ~~Wajblissa~~ ciata od ich kuni; - a pod pewnym względem przysławiałem im nawet, pewna, na i stanię, ~~sygnowa~~ ~~si~~ abierow, w gotowości stłaniania indygu- dualnych praktyk, a nawet materialnych korzyści, na ofiarze potęgi państwowej.

Sami również Polacy nie mieli aż po rok 1863. ja- dnego powodu nietylko do niezawiedzi, ale nawet do niechęci względem Kostryan, abierowo względem, jako lud. Cesarza zaś Aleksandra II<sup>o</sup> powinni byli Polacy obo- wiąże najwyższa, czoła, i miłobicia, i współdziałanie bożenie jego i dobre usposobienie dla Polaków, od dawna po- wiado im było być znane, gdyż nie było tajemnicą, dla nikogo, że, co ja o nim słyszałem, jesaś w ów czas Cesarzowiec, od panien Branickich i Kalinowskich w Rosyę, pociągało od dawna serce moje ku niemu, i chociaż go już wtedy, bo on lubił Polaków i lubił ich na prawdę. Po zampaniu zaś Krynockiej, błogo- stawielem jego wstąpienie na tron, bo z niemu zabyły- ty wielkie nadzieje dla Polski, i nowa się dla niej otwierata era. - Lata duszą byłem za ideą i za dzie- łami m. Hagnabiego Wielkopolskiego, i nie żadem się z mojem praktykowaniem i sławem o nich do wszystkich moich politycznych przyjaciół w emigra- cji, pisatem nawet do kraju, zalecając wszystkim, ~~też~~ ~~też~~ się z Wielkopolską i popieranie jego dzieł, których piewać zawsze wnet miały sądzić dojrzewać, (a jak)







Żyłoby nie narazić na swą karyerę, jakie mieli  
do mnie, a z którego korzystał spytawał na Polaków i na  
półokół. Na niej, niestety, w oficjalnym, to moje, i  
należy i miedziarstwo.

He więc, niewierni Polacy, a nieestetyczni i nie-  
słuszni manifestacyami, protestacyami, oddaw-  
stwami, i całym szeregiem intryg, ustalili się zupełnie  
z tego stanowiska polskości, i do kazalego tego, że to pol-  
skości właśnie niektórzy nazwami; wtedy i ja musiałem  
się zwoleńcom od niedzielnia nadać tej opinii, i której  
stoję na nich mocno, nie tylko nieporozumie, ale ade-  
kwatnie przez nich zostaty.

Ustąpiłem im pola, tyle jeno nie za dwojezonego;  
choć na niemi własnych się poprobowali, i rozwinęli  
własne zdolności, o których nie mieli i mają, przekonanie,  
że rozumniej odemnie na niemi przódzili, lepszych do-  
siadają się dla sprawy swoich. - Z tem przymusowem  
ustąpieniem pocutem rozstrzygam sobie życie, a wolny  
od wszelkiego obowiązku, niestrzymany żadną powi-  
nnością, mógłtem publicznie włożyć własny przekonaniem.

O tej ad tej chwili nie wąbatem się i wstawiam i w  
nieświe, obajuraniem pisać listy do tych, w o tem nie-  
dłacie chwili, nie wąbatem się powtarzać. Kłopotom!

Po pogrobie Francji, - po spamiętaniu się, - rozwi-  
 łożeniu i wznowieniu Niemiec; - po utraceniu  
 stanowiska politycznego w Stwierdzeniu niepotrzeb-  
 nej przez występne zwyciężenie stanowiska, polskiego  
 w Turcji, - jeśli nie chcecie być w jaśnie Niemiec, i  
 stłoczyć gośnij o dawne jaśnie Turcji, bo i tego  
 być można wykupić się pieniężnie, a Niemiec i Tur-  
 cjażni wam wydrze i żyć w was za dawać, i pogrobie  
 was, jako Turcja, nie utraci wasz ziemie, na, pożyj, sa-  
 jej Maltary - jeżeli nie chcecie utracić polski aś do imie-  
 nia, zwyciężcie się ku Stwierdzeniu gośnij, - pogrobie  
 i pojednać się z nią, państwa pod bierem jedynego i ci-  
 a potężnego







i przegrany, a brzojnyd jego zastępcin ku swoj obro-  
nie na Lechów.

Przypomnijmy sobie panowanie króla austriackich  
Ferdynanda - Dieta niemceenia Lechów, rozpoczął go  
przed przegrany 1<sup>o</sup>, król nał Ferdynand III<sup>o</sup>, który pod  
czas trzydziestoletniej wojny, stracił, ażeby i mie-  
dem wytypiwszy prawie do swętu żywioł słowiański  
w Lechach, zamienit to królestwo na agę, pro-  
winę niemceńską. - Ale gdy i ~~król~~ - Węgrom chciały  
niemieckie rądy Austrii nie lepszy los spotkać, dwę-  
cili się oni słutozniejszymi środkami obrony. - Toż to  
Jan Kapolek, magnat słowacki, przeciwnik  
niemieckiego Ferdynanda 1<sup>o</sup> aliany królem Węgier -  
skim, pokazył się przeciw Niemcom a Turcyjczy na-  
prawał na Austrię, Solimana 1<sup>o</sup>, który byłby  
pewnie już wtedy zdobył Wiedeń, gdyby nie był um-  
stym pociągnać a większą, węższą wojnę przeciw  
Rzym, misją gwałt poprzednio Austrię wezwętną;  
są to po nagłej śmierci tego Kapolekiego, minister  
jego, Hirsensich, a opiekun małoletniego Jana  
rygniewa, ogłoszonego królem Węgier, powołał  
dalej wojnę a niemceńskim Ferdynandem, próbował go  
po Rzymem, ale nie mogąc Rzym obronić, oddał go  
słuchom, i ażeby przed 1<sup>o</sup> wieku zastawata ona w  
ich rękach, - a Ferdynand wolał Turkoem optać się  
trzydziestu tyżkami aubatów swanego barana, by-  
ło wielkież nieć rgo do niemceńcina Lechów.  
Soliman, au Turcyi, rajsty, radełt jeźnaka Węgrymi,  
państwa swoich wojenów i wielkierządów w  
Sicylię, Korynck, w którym baranymie,  
w Lugo, i do, - a Siedmiogrod, Maltany, Koleszay -  
sua zastawaty ażeby hieldowaty ażeby przed 1<sup>o</sup> wieku  
Turcyi, i Węgry prawie całe były w jej rękach. Słuchani  
ażeby radełt królów węgierskich, obieranych na pruch, ażeby ~~król~~ i za  
królów przyjeżdżał, ażeby węgierska królowa i 1605.



sakie to były skutki niemieckich rządów Austrii,  
i tak ona się z podwójnej swojej misji dążeń wywią-  
zywała. O niemielenie chodziło jej głównie tego; co w jej,  
prosiatoboiach nie było niemieckie, mianowicie: Madziarów  
i Szwabów, a także tym sposobem kulturę, niemiecką posu-  
wać coraz <sup>na Wschód</sup> dalej (ku Dnieprowi i jego ujściu). - W zaistłości  
rząd, i ferworze niemielenia, mniej dbała o to, że przez nie  
uległaby mniej ciwilizacyi podległa na zachód. I niepo-  
prawna była w tem germanizacyjnem zaścieniu, bo kie-  
dy najcięższe kontingenty ciwilizacji nad ciurkami,  
przegwałdo narodzić i inną przerwę w Agresjach panos-  
zących Austriackim, to nowa a ciur dokonywała uwol-  
nienia i ciwilizacji rządziła niemieckich, i coraz natężała  
nowe narzekanie i wyprawdanie niemielenia, i kłótnie znow  
Agresji do <sup>Wojny</sup> nowiej, i nowa młoda Schellie wiekła się pro-  
ponowała turkowi, i naprzedziła sławną ciurą wyprawę,  
młody na Austrię, a kara Austrii, niech ciur, prami-  
tucy i w dziejach polskich roku 1683.

Nie historycy, proszę, ten osobiste moje Wspomnienie, ni-  
czego zatem i nie chce, w <sup>Wojny</sup> ciurę wrzucić i polityczne ocenia-  
nie ciurczeskich wypadków. - Zmuszony jednak byłem do  
przytoczenia tych kilku ciał historycznych, żeby na nich  
oparły, mnie prawo do zrobienia kilku uwag i wniosków,  
a przetoż na teraźniejszość i przyszłość, a napr-  
 żeby młoda wyprawa ta nie była powszechnie u nas uważa-  
na jako zupełna i prawdziwa, prawdziwa historyczna, że ciur-  
czeska wyprawa Turków na Włochy, nie była bynajmniej  
wyprawa, przeciw Chrześcijaństwu, jak się to przypomniało  
i u nas powtarza, - ale była wyprawa, przeciw Niemcom;  
która pod cesarską chorągwią Austrii tak grzanas-  
wili ciurę, i stanęła się, nie tylko Włochom,  
ale i Kachowom Europy, jak grzanas-  
wili się ciurę pod  
cesarską chorągwią Prus, nie tylko Kachowom, ale i Włochom.  
Nie przeciw Chrześcijaństwu wyprawa ciur była wyprawiona,  
bo i kłótnie wewnątrz <sup>na</sup> ciurę, i Schellie - Chrześcijaństwa.



na cele murat mianicki wyznawców Thoram gro-  
zonym jest dla katolickiej Austrii i. Niemiec, ale  
dla dwugłowy orsz. rosyjski na cele prawiostawnych  
Sławian, liczących 18<sup>milijonów</sup> chrześcijan i  
w państwie Austro-Węgierskim <sup>18<sup>milijonów</sup></sup>  
a w tych 3<sup>milijonów</sup> w samych Węgrzech.  
Wobec spólnego niebezpieczeństwa Turcy się dziś zobowiązali  
współpracy <sup>rozprawy</sup> podają, że ~~współpracy~~  
Niemcom Austriackim, dla zapewnienia sa-  
mym pomocy swym atakom milijonami przewagi pan-  
owania nad 8<sup>milijonami</sup> Sławian, a dla dopomo-  
żenia w owem 3<sup>milijonami</sup> Niemcom Austriackim  
do wspólnego a nim panowania nad owemi 18<sup>milijonami</sup>  
Sławian całego państwa ~~Austro-Węgierskiego~~.

Chci to cała tajemnica Dziwinyj spiski ilustrować: gienkiej, i całej sechrod tej, tak dla wielu Polaków utrudnej polityki królego Andraszego, tak utrudnej, a tak dla interesu naszego fatalnej, jak fatalna, dla niego była zawsze i ~~po~~ po wreszcie polityka Austryi.

Dział chiatały ona ujęć i nowość przeciw grzeczności  
 niebezpieczeństwa, nie była wprawdzie polskiego, to  
 ten dział wyrażony a stani, która nim dawać i bierze  
 za taniata, ale ujęć chiatały tej nieścisłości, tak  
 samoj prawy polskiej, która, zachód, korzystać  
 a politycznego nieścisłości Polaków, już tyle razy się po-  
 st. żywa - a zawsze a zawsze, ułomności - Nieprawdę do-  
 tyczyć i niepoprawnie, gotowi i teraz uowu  
 i, i tak się Polacy na Austrię, a raczej na Austro-Węgry,  
 i nie są wcale wcale na to, że ci Austro-Węgry mają za-  
 sobą całą potęgę Cesarstwa pruskiego niemieckiego, i to  
 i kaiserem Bismarckiem w adwocacie. <sup>(i te są one)</sup>  
 na nią się oglądają, <sup>to</sup> dział chodzi o im przedsięwzię-  
 kiem a to, żeby za jej pomocą, na tenach choby tylko  
 moralnym, udzielić zagrożeń kwesty, stawił się,  
 powołanie u siebie na <sup>olm nad o = milionową</sup> ~~niemiecką~~ <sup>większą</sup>  
 Stawian

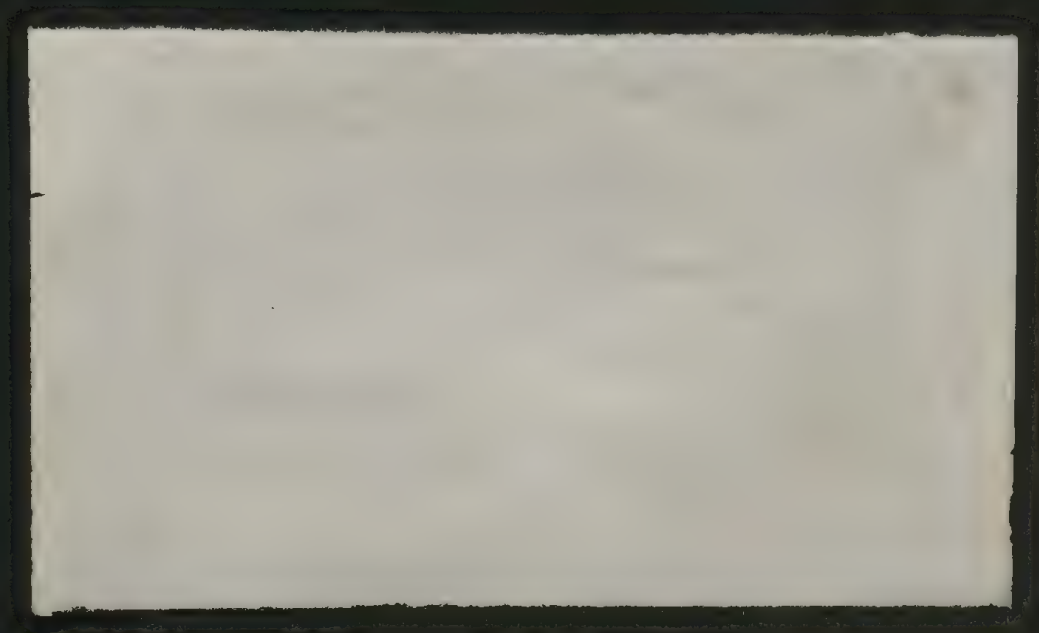


tych Sławian, których część znacniejszą ogląda się znów  
na stojąca, w odwodzie za nimi spót, plemienia, Polacy,  
Ala wycofali się za jej, choćby natem takie ty (cho  
moralna pomoc, z podgnębionej przynagi nie Sławian-  
skiej miłośności. -

Niebezpieczny wpływ tego magnetycznego ku pół-  
nocnemu biegunowi prądu znacniejszej części dwóch  
Sławian, chociażby raz Austro-węgierski encykli-  
stawa przeciwstawienie mu w antagonyzmie sprawa,  
polityka, która w razie powstanej burzy mogłaby sta-  
niego nawet, za grono chronić postępuję. - Na sam półko-  
jowego przesłania się, wewnątrz samej w państwie austro-  
węgierskim choroby, wystarcza polityka, wadawa  
nych dla Galicji ustępstwo, zabawka w rozruchy  
sejmowe w kompromisy, rękawice, poddawane  
jedną, uchylane drugą, rzeka, - ale dzieła, koniec  
koniec, i Sławian Austro-węgierskich na dwa  
czasy. Stara ta austro-węgierska maxyma: divide et impera,  
wystarcza na raz pokoju. W razie równowagi burzy,  
inną, skuteczniejszą na jej załagodzenie znaydzie się,  
specjół. Burza ta i Austro-Węgry i Niemcy przesłania  
ją, a raczej przeciwdziałają, patrząc na gromadząc się  
chmury nad totem chorego ciałem, o którym na  
zachodzie znów racynają powstawać, że nigdziego  
w Europie umrzeć musi. Kto, po nim spadł zabie-  
rze? Cho pytanie! - Austro-Węgry, przy skutecznym  
poparciu Prus i Szwajcarów. Niemcy, o którym nie  
wistia, chociażby i niego zagarnęły tyle, co się da-  
łyby się dale i Sławian wziętych wschodnio południowej  
części, aż do znaczenia się jej nawet raz w jej posiadaniu, co musi być. W  
i nawet nie Sławian wziętych, tylko do połowy 1870  
ciem Danaja, choćby aż do ujścia jego, - tych płuc odda-  
kowych dla południowych Niemiec, - i ichby tu, pód

zastępnictwa

\* w dalszym ciągu Chodź na teraz za moralną tyłko  
 jej pomocą! Ale ktoś tego nie chce, i w razie  
 gwałtownej potrzeby, a przyjaźni chętnie się  
 ta wykreśla część Stanów Austrjackich gotowa tak  
 samo dziś uciec się do materialnej pomocy spół-  
 łemieństwa Szwedzi, prusów, a nawet Niemców - Ma-  
 daryam, jak niegdyś te Turcyjskie Madary u-  
 ciekły się pod okryciem spienki, spół rasowych upi-  
 ętnym sterownikiem Turków. Zakończcie mi nity!  
 Niebezpieczny wypadek.







Austro-Węgry, aspirując interesom całym Niemiec, i będą tych Polaków niezawodnie durną i głupą, marną, pomazywaną w odległej perspektywie cienia niepożądanej Polski; - studnia, maza, studniejszego jaseń cienia.

A gdyby nawrócić sprawy tak się pokierowały, /: przypuszczenia wolno zrobić i najnieprawdopodobniejsze /:, że Niemcy z Madziarami potrafiliby prostować jakbyś tam, do rozstrakowania <sup>dnia</sup> nawet (niepodobna, Polska, dla rozgraniania się nią od Rosji, to i Niemiec, byta Polska, w taki Niemiec skłonią? - W następnym razie byłoby ich plecami, które zastąpiły miałyby się znówu teraz od Rosji, jak zastąpiły niegdys od Tatarów i Turów, - a na które spadaćby musiały wszystkie, a pierwszym zamachem przeciw Niemcom wymierzony, Katak i gury. Był takiemi plecami Niemiec, bitemi i chwyceniami dla ich bezpieczeństwa, i spokojnego snu w betach, - to więcej dla przyszłości, a mniejra jeszcze ~~nie~~ chłuba. Czyż nie lepij, nie radaytniej; a przy tem i nie koraytniej, potaywsky się państwu, a dobrowolnie i gwałtem z Rosją, zostaw w potywnym <sup>apokryfym</sup> ję, przaytniej, nie tylko żywym, spót dżaytnym, ale i spót, hczaytnym i id państwowym intuktem, a na to i piewem ramieniem z pięścią nastawioną w ocy tym Niemcom; - Czyż nie radaytniej i nie koraytniej?

„To ma być dzień do wyboru - wybierajcie! -” miłostom Polakom.

Turkom mówitem: z wiarą i z prawdą bądnij sprzymierzeńcami Rosji. Ona jedna może wam dać chleb i ciepło, i zapewnić dożę czasu, a bytnie waszemi

ustanawiać.

ustępami potrzebiłoby dobyć z siebie dostateczne  
sily do waszej obrony, do waszego istnienia. Nie  
stuchajcie podmiotów obcych, tak jak słuchali niegdyś  
Polsacy, żeby was ich los nie spotkał. Niemcy ułamy-  
li rozbiór Polski, Niemcy podnieśli Polaków na  
Kosy, a kiedy pomiędzy nimi przyszedł do starcia,  
zamiast stanąć w obronie tych, których podnieśli,  
przysłali ich rozbić i zabijać.

Dziś również nie w Petersburgu, ale w Wiedniu,  
albo w Pessie Ruj, bali na rozszerzenie państwa  
Osmanskiego, zasięgając dobrych rad z Berlina, ażeby  
dziś, rozpowszechnieniem Polski przeciw Stawian-  
szczyźnie zachodniej, prowadzić dalej rozszerzaniem  
swącej przeciw Stawianszczyźnie Potudnia, i wykła-  
nąć opowiadania i pogłoszenia tych Stawian-  
Potudnia, a potem stanąć w pełni z Niemcami  
do walki ze Stawianami Potudny. Walka ta nasta-  
pić może i musi, ale to za długie dopiero lata, a tym  
czasem bliżej niebezpieczeństwa grozi państwu Os-  
mańskiemu, bo Madziarzy nie tylko odtrącają, dawnego  
swego przeciwnika Niemcom Włochom, ale sprzymierzeni  
dziś z nimi, chcą go nawet podporządkować, byle siebie o-  
calić przed groźniejszą od nich, niżli niemiecką,  
bo bezpośrednią niebezpieczeństwem potężnej prze-  
wagi Stawian. Odrzuciłby je nasamprzód  
z pomocą Niemiec, a potem, przy sprzymierzonych Hen-  
juntach politycznych, i stworzył sobie obszerniejszą  
prawy, podnosząc potęgę Korony i szlachę do  
nowej świetności, przeciw dobrowolnie up. wzięciu się  
do Włoch Komunistów, co nie tylko sprzedają się, za  
przyzwoleniem Austrii i Niemiec, którym wiernymi  
satelitami są, dziś i powstali muszą, jeżeli nie chcą prze-  
paść w Stawianach, Austrii więc i Niemiec, trą-  
mając



trzymając ich na pastwie, a zagarniając dla siebie Stawian tureckich, mogą ~~z~~ przyzwolić na takie uciekinie się do Węgier Rumunów, bo na niem w razie wojny i ostatecznie Austrya zyskuje, a z nią, i przez nią, interesy Niemiec.

Zabrak Turkom, Murutmanom, co nie tureckie, nie Murutmańskie, - oto Alfa i Omega polityki Austro-Węgierskiej względem Turcji, - i inakże być nie może.

Rosyja, na dziś, chce zachowania państwa Sultana, chce, aby w niem spokój, żeby mogła osuwać dziś Stawian z pod naciśku Madziarów, i postawić tę Stawian swą, w ten sposób na nogi, a by swym wspólnym udziałem była jej pomocą, do odparcia Niemców, napierających się Dunajem, morza Czarnego, i rozkłamienia, czyli zniewolnienia Stawian nad Wisłą, nad Dunajem, - jak tego dokonali nad Elbą i nad Odra, a dokonują nad Wartą.

Węgierskiej Pericji zostawionoby czas, by otworzyć urzeka wszystkim ulepszeniem i potrzebnym zmianom, mogła wzmocnić się na silach, i stać się pomocnym sprzymierzeńcem na prawo, a nie jak niedostatek na Tawie i nielazie.

Gdyby w Turcji chcieli podzielić i podzielić i z tej Murutmanizmem zastąpić narodowości, na której Turkom braknie, i której Stawie nie mogły na ten czas nikt inny, tylko jedna Rosyja mogłaby skutecznie poprzeć przeobrażenie się państwa (Roman) skiego na państwo murutmańskie, i iść z niem w parze, jako potęga z potęgą, - bo wtedy obiedwie opierałyby się, na jednolitej zasadzie państwa państwowego - na podstawie wiary.

Przymierze z Rosyją, ale siłowe i z dobrym wiarem, byłoby, aczkolwiek nie Turcji; - przymierze z Austrią i Madziarami, byłoby jej zgubą, - przyspieszenie śmierci!

atak

Tak mówićem Karłemu Dostojnikowi, który nie-  
stuhł i chiał i umiał rozumieć. — Na iżdanie amar-  
tego Wielkiego Woxra, (Ali Paszy, napisatem był nawet  
w tej niecznej podrój. Woty, która mu d. 20 Października  
r. 1870 podatem, a która tu, dla lepszego objaśnienia,  
mojego zaputywania się na dwadzieścia pięć lat w Turcji,  
w dostawionem przytaczam tłumaczeniu. — Wziemi ona tak.

„Wzyska dopłaty była przeciętna, i nieprzypadała  
do arystokraty Romaniskiemu, dopóki jego Krząd dążył  
do zasymilowania, porównania Chłopcian z lu-  
dźmi, mianowicie maishaj, — adawato się, albowiem, że  
tym sposobem zmierzał on do zjednoczenia Stawian  
potudniowili pod władztwem. Wzajemnie (stuka-  
nów, — czyli do zotomanizowania ras i religij rozli-  
cznych populacji Cesarstwa i Sultanów. — Wzyska nie  
mogła takiemu dążeniu być przychylna, bo ono sprze-  
ciwiałoby się jej przewadze, dyplomacji, na Wschodzie,  
i uniemożliwiałoby zjednoczenie Stawian, którego  
idea stanowi moralną, polityczną i prawną politykę  
Rosji.

„Ale odhas Krząd Romaniski porząd i kaaywał się  
nie tylko chętnym, ale nawet niechętnym podobnej  
asymilacji, — odhas odprichua, — sympatyzował Stawian  
dla panującego wadu Sultanów, i nie chce z tymi star-  
wianami innego mić stosunku, jak tylko taki,  
że jichkiego prawo wazhkiem podobnego ma prawo pod-  
bójca i ~~rozprzecz~~ rząd awycizkii — od tej pory Krząd  
Romaniski przestał być lawader, dla Rosji, i przestał  
krzyżować jej plany.

„Stawianie potudniowili nie dążyli jeszcze do tej  
miury, żeby mogli już teraz domagać się, dla siebie  
i całości niepodległy, a choćby nawet tylko federa-  
cyjny był państwowy. Lecz to jeszcze i bardzo daleko  
potrzeba

potrzeba, za nim stanąć na tym stygimie najgorszej  
dojrzałości politycznej. - Właściciel sam praca, do niej  
wiedząca, powinna odbywać się spokojnie, bez wstrzą-  
szeń rewolucyjnych, lub powstańczych; każde alko-  
wiec takie wstrząśnienie narażone jest na możność  
niepowodzenia i zawodu, - a każdy ruch niewolny  
może powstająca narodowość wciągnąć w jarzmo ciż-  
niej niewoli, albo ją, przynajmniej, u zupełnej zagłady. -

"Rzecz, a raczej Rząd jej rozumny, przeczorny a  
przedewszystkiem zachowawczy, wybornie polityczna  
te prawdy pojmują. Nieważ i sami Stawianie ro-  
zumieli <sup>zawsze</sup> i dążyli ją; Władcy więc są za spokojnym  
rozwojem tych narodów, widzącym trochę powoli,  
ale za to niechybnie do pożądanego celu. -

"Rząd Otomański, dokonawszy u siebie dokonanej  
wygnania Karagiosgiewiczów a zastąpienia ich dłu-  
żnymi Obrenowiczami, oddając ich władzom  
najbardziej pomyślnie do podniesienia rozwoju narodowości,  
i do kierowania nim rozumnie <sup>40.</sup> -

"Rząd Otomański, znowu i rozbijając pałki  
Stawiańskie Sultana, w których hostadł się zastęp  
koczowniczy, przywiązany do chwały państwa, - przed  
którą stuka była dla niego zaszytym, a wychowywa-  
ła, jak mówią, w Turcji; Kaste ludu sultanijskich, -  
Rząd znosił te pałki a stawiając na ich miejsce na-  
rodowy kocioł budżetowy, stworzył nie tylko auto-  
noma religijną, ale zarazem i autonomia narodową,  
i ulegalizował dalszy jej rozwój pod rządami i wi-  
domymi władzami. -

"Pod względem Stawianizmu Rzecz sama nie by-  
ła mogła nie lepszego wynieść, ani zrobić w Turcji. -  
~~Al~~ Ostać może ona spokojnie przyglądać się natural-  
nemu biegowi rzeczy, i popierać na popieraniu

Stawian





w Tyńnem z Towim; Wasya jest na teraz najlepší  
i najbożpiciuszy, a (Kiant Ba, dla Turcyi, która może  
i powinna oprzeć się na niej, dopóki stary, ras, a  
by uporażdkować swoje finanse, - militarny, a  
Muradman, instrukcyj, wojakow, - stensoliciować  
swoją administracyą, i stać się państwem potężnem,  
jakim był powinną i być może istotnie, - a nie ut-  
gotować a dnia na dzień, jak tego dnia, przypisuje  
i zachodni? -

Jakiego kramienia była ona nota, połączona junc-  
emnie w r. 1870, ówczesnemu Włodziem Węgrów,  
Stali Pań, napisana na jego żądanie.

Wyrzeczono w niej sądy podobne, z samitunego mo-  
go przekonania, - udzielone rady, a prawdziwej tur-  
turcyi iyalowości. - Płynęła jej broniem, że wielce mi-  
łowatą i miłą, Turków, i deslojnych i malurkich,  
i starych i młodych, - starych przez wyśoki cenę  
nie ich prawości i praktycznego męstwa, - młodych  
przez wdziękność dla starych. -

Sultan Abdur Medid był moim dobroczyńcą,  
opiekunem Polaków, prawdziwym w Turcyi cieniem  
polskości, która ja przedstawiałem. (Typał mnie  
dobrodziejstwami nad miarę, moich zasług.

Sultan Abul. Fais był dla mnie, i dla moich  
przychylnymi i sprawiedliwym.

Polki mógłem, niechętnie w ofierze Sultanem Kali-  
fem i ich państwu moją zdolność, moje iyal, przez  
świadczone w sumieniu, że ta ofiara była zarazem  
niecierpiąca dla Polski. -

Kiedy mi można niesienia nadal tej ofiary ko-  
stała odjęta, kiedy mnie sami Polacy amuśli do przed-  
wziętego odpochnięcia, miałem jeszcze na ustach i

Turcyi.

i Turcyi i Polski zasób dobriaderenia, i nabytciem przekonanie o prawdziu, z ktora, sie, przed nim nie taitem i nie taję, a ktora, stuję im jęstem gotów i nadal i zawsze!

W wytatpieniu i dymsiej, turckiej sluzby, na dygnie Polska rzyjskiego, praxistawittem i sice u niego. - Bonatem slawiańskiego Ignatiewa, ktory zadowolnia, równa się wstępiem Klawrowi, i niemieckiemu Biomarkowi, - prawda, i dobra, urara, zostawit daleko za sobą drugiego, a sercem obydwóch.

Generał, Nikołaj Ignatiew jest najzdolniej- szym mężem dyplomacji, jakiego w życiu zdarzyło się nam spotkać. - Jasno i daleko widzi, - umie oceniać, wedle właściwej wartości, i ludzi i rzeczy, - nie jest politykiem na dziś tylko, ale na dziś, na jutro i na daleko, przyszłość. Szacuje i ceni, jak prawdziwy Stawianin i orłuchin, szuka nie nad wszystkichmi spółzawodnikami niecierliwa, praxiważ, przez to, że kiedy przewrotny i zepsuty zachód, niewiele, raz, praxiważ i sumienności w dyplomacji, ukrytych zawiść w słowach i czynach jego szuka, upatruje pobudkę, i odpowiednich do tego chwyta się przeciw nim brzdęków zaradczych, - on, ardo- wicki prawdy, i nie wprost, i trafia do zamierzonego celu. - To też obawiają, go się, przeciwnicy, a wszyscy sławią się przed jego zadowolnieniem, przed jego sumiennością, - bo ta ptynie z wyściółki jego politycznego sumienia, nie potrzebuje więc kryć się na masce dyplomacyi i faktu; - szacując, zwałiz dyplomatyczne matactwa, a otwartością, ceni dyplomatyczne zwycięstwa.

Najbardziej



Najbardziej przypaść mi dla tego do serca, że ani deklamował, ani w retakizacji się z Polakami: nie dawał się, od nich, ale po bratersku nam u mnie ubierał, — i nie skłócał im zrobienie nigdy, choć mógł bardzo łatwo, ani porwałajac miśszę i uszkali, podawał Marcinowi rękę, kto się chciał zbliżyć do niego. Złotyógólny też zachowywał się w swym imieniu z Polakami. Nic nie powiedział sobie nigdy na ganiąc, przestąpił spowiadając się przed nim i nie straszyl, nie robił wypraszów, — i on sam nie miał wstyd wyznać: „mnie bym i ja to samo był zrobił, bóg na świadkiem moim, ale gdybym się skutał jak panna, że zbłądziłem, nie trwałbym w błędzie, ale szukał drogi wyjścia z niego.”

Wziął nie namawiał do niczego, co by mogło nasuć na siebie choć cień zbliżenia do której przestępstwa, przez co najwzajemniej może zbawionego wpływu wypaść na Polaków, bo ich nie zmuszał do zaparcia się samych siebie, i do poniżenia się we własnych oczach. Zdało się, że Bóg przekonał go na misję, wielką i chlubną, pojednania Polaków z Moskalanami, — i nakłonienia ich uczciwym sposobem do uznania władzy Cesarzowej. Monarchy, — Monarchy, które temu przedsięwzięciu musi dać daleka pomoc, bo uczciwymi sposobami przekonał Moskalan, na ich własne państwo.

Moskalan już nie jest taki, jak był, była za dawnych naszych czasów, ani taki, jak nam ją opiewano przed niedawnymi jeszcze czasami.

Przebieganie, jakie w Piotra Wielkiego państwie, i które przechodziło, a któreby raczej przetrzymało nazwać się godziło, bo odbywały się one konawolucyjnie, gwałtownie

deklaracji

agrestokrowa i nieraz i krwawo, zmieniły ciałowicie dawny swój charakter. Przemiana dieceji, najprzód Katedry, jako, wyobrazi sobie można, jeżeli się rozważy sterunki potężne, na których całość rozprawy opiera się dotąd, ta przemiana odbywa się dziś na drodze organicznego rozwoju. Społka rewolucyjnych wstrząśnień, tak i góry, jak z dołu, zasłania w Hildy na zawrę; - nihilizm nawet ubierany w uprawniony, przez Paźdźniczom ewolucyjnym, który Kościół wprowadzić musi drogą, postępu ciuteczniej do takiego stanu potęgi, jaki przeznaczony jest państwu, stojącemu na ciele Stawianym.

Wiata takiej cudownej przemiany doktorat cesar, Alexander II, który wielkiem sercem Monachy a ucieleśnieniem, protestanta, rozbudził i sercu i ucieleśnieniu we wszystkich warstwach społeczeństwa, bierze jego podług. - Jak ucieleśnienie i ofiary sity z góry, bez miedzi, na przegony, w taki woli i ucieleśnienia cesarskiego, - tak w ciele przynajmniej były z ucieleśnieniem, ucieleśnieniem, za to, co ucieleśnienie dawano, bez wygórnowanych wynagrodzeń, bez przesady ucieleśnienia. - Niewola przesady ta się na swobodę, poddaństwo na obywatelstwo, - wygórnowane na dobro publiczne, - a to ucieleśnienie bez żadnego społecznego zaburzenia, bez wstrząśnień gwałtownych; bo tak był miedzi, kiedy ucieleśnienie i ucieleśnienie idą do brzołwów od dołu towarzystwa do jego nóg, - nie ciekawo, by się te nogi prawdy i ciekawo dopominały, i przesady, lub deptały istniejący porządek.

Wiata stawa się wielkiem państwem, nie tylko geo-graficznie, ale i politycznie, - a Kościół potężnym, bo swobodnym narodem. Wiata wielko-Puszczy ucieleśnienia państwa, - a gotowości klask, doświadczenia i gotowości do niesienia wstąpienia we wstąpieniu i wstąpieniu, na ofiar, na ofiar publicznego dobra.

Placy





w Krakowie, a iopasza tamże uchwały zamknięcia w  
 prawo, i oświadczenie w sprawie moralności. Także wzięli  
 się do <sup>konferencji</sup> tej, beruskiej delegacji wyjechała do kra-  
 kowa, gdzie u hr. Adama Potockiego, pod Baranami,  
 rozprawili się i kłóty w tej niełatwej sprawie, oboj-  
 nawe narady, nie o zasadę, bo na tę wszyscy się zgodzili, ale  
 o sposobie wprowadzenia jej w życie. Radono więc  
 bardzo często i długo i mądrze o niebezpieczeństwie,  
 jakoby ~~z berusankowskiego zniszczenia państwa~~ <sup>z berusankowskiego zniszczenia państwa</sup> mogło, przes-  
 wyprawnienie pomiędzy ludem zdrowego wyobrażenia  
 o własności, a naprzeciwienie go na utopie komunisty-  
 zmu, - radono o potrzebie przemiany ustano-  
 wienia, - radono o potrzebie przemiany ustano-  
 wienia, - o normie ustanowienia,  
 i trybie świadczenia tego dyskursu, o jego upatunku, o  
 skutkach zależnych w gminach; radono jeńcem sto-  
 wem o skutecznym rad sposobie, radono i radono,  
 a tu czas uleciał.

Naprawdę delegaci beruskiej nalegałi o pospolicie  
 z nadaniami, i tusinie strzegając siebie galecy, jak  
 i tak, iż nie data uprzedzić krakowski, i tak, iż nie data  
 data, jak natura, berusankows, z zastrzeżeniem tytułu  
 prawnoego uregulowania stano-  
 wienia w państwie, w czasach spotkań, i przy-  
 byty darowizny, nie przeszedł się!

A tu jednego poranku wbiega do niego  
 p. Beruskiego hr. Adam Potocki, z białym, ogra-  
 żtym kapeluszem, na dół czas w modzie u Węgów,  
 a prawym ręką, w lewym z jakimś papierem,  
 rzucając kapeluszem o posadkę, uderzył kci-  
 "A jakże pod takim rządem być nie można  
 i o to taki?"

"Czytaj!" I podał mu papier. - Był to patent  
 Cesarski, inowaty w Galicji państwa, na teraz beru-  
skankows, z zastrzeżeniem uregulowania inde-  
 pendentacji w państwie.



Porządkiem się nieco przysięgnę nad tą sprawą, zmie-  
szenia przesłania i uwłaszczenia w Galicji, bo cały prze-  
bieg tej sprawy najwymowniej dowodzi, jak trudni byli  
i dla Polacy do zbawionych a niezbędnych ustępstw, -  
do dobrowolnego nieśnienia ofiar niechętnionych, - do ro-  
bienia, jednym słowem, cnoty ~~z~~ a potrzeby, ale do  
robienia jej bez przymusu i w czas.

Widzimy, co szlachta galicyjska na ciąganie się dłu-  
żej obraca, - jak dla braku doświadczenia i ofiarności  
dłata się układa krądem, przeciwnemu polskości. Lniem  
przeto wyjawia moje przekonanie, że równie i dziś  
w stosunku naszym do Rosji, - podobne ciąganie się,  
targowanie się z nią, o warunkach, o konieczności, o ustę-  
pach, o zapewnieniu, - nie zdaje mi się być praktyczną  
drogą, prowadzącą do celu pożądanego. Choć jakich to  
punktów oparcia, jakie, siła, jakie nadzieje nawet mamy  
Pród, żeby się na nich oprzeć i stanąć z niemi do trakto-  
wania? A gdyby nawet przez miłosierdzie i chrześ-  
ność z nami traktowali, to i co moglibyśmy ~~z~~ na taki  
na uwolnienie traktowanie czekać, jeżeli nie same  
okoliczności, któreby nas poniżały, bo ciężej byłoby naszego  
upadku, naszej niemocy, tem widoczniejszym, i tem wię-  
cej upokorzoną, że musielibyśmy przyjąć to, co by nam  
z łaski było dane, albo później przez odtrącenie z poni-  
żającym odhosem.

Węprzamy w dno prawdy, bez uprzedzenia, bez przy-  
widzeń.

Emigracja polska, stopniowem przyloty kami, tak się  
zmieszala moralnie, tak schyliła politycznie, że Ros-  
ya wiele jej do siebie nie ciągnie, - bo ani kraj, ani Ros-  
ya Rosyjski żadnych z tej miazgi emigracyjnej spodnie  
nie mogą. Słabość polityczna, peność z niej w pra-  
widło, bo Rosya stoi na ciele i twardości, - emigracja  
zas





Stowem i pismem, bo dozwoleńtem mojemu w starze-  
mu synowi, Adamowi Czajkowskiemu, jedynemu  
spadkobiercy mojej myśli, mojego ucznia stawian-  
skiego, udał się do Stawiańskiej Różgi i wojsko <sup>do</sup> stur-  
by wojskowej Cesarskiej Różgi, Stawiańskiego Cara-  
Ceci i wdziękami Wspaniałego myślnemu Monarsze!  
Wypaść go za poddanego Osmożiesiąt-milionowego  
Stawiańskiego państwa, - za żołnierza swojego woj-  
ska, - tej otuchy i nadziei Stawian.

Czyn i przystąpienie zdatem mojemu synowi, a sam  
perostatem z przystąpieniem, iz trzema, ale zarazem  
i z nadzieją, - i z trzema tylko przyjaciółmi, Pola-  
kami - Ryszardem Berwińskim, Stanisławem  
Drozdowskim i Adamem Morozowiczem.

Czekam na koniec życia mojego, już nie polity-  
cznego, a na mnie czeka, pod Hem-dagiem, nad  
osadą polską, grób tej, która ze mnie sturta lat  
tyło tej biednej sprawie polskiej.

Gdyby zaś Król Wszechmogący, w wyrokach  
swoich przedsięwziętych był postanowił, żeby  
stare Kóci moje atoli w starej Ojców moich  
ziemi, w tej mojej ukochanej Ukrainie, powró-  
ciłbym wtedy do kraju, szukać u nim grobu sta-  
wie, bez przesilenia o przebaczenie, o amne-  
styzę, - nie chciałbym żadnych warunków, nie że-  
brał żadnych łask, tylko chciałbym się na woła  
Cesarska.

To byłoby najgłośniejszą Polaka - Stawianina!

29. Wzrost z roku 1872  
w Winitobingolm.

More za zmedienom sig i wiedz posta Prussij miga  
i Parizu, zramienidgo Mgia stanu, ze swej zelobnosci - ze  
sweje, Lona - wykazat sig wiedz wybrakowacis tyj po  
polska - falli Zallenienie maia pamzki Kier - i meye  
imienier - cho ty upowaz niem - i juti ty ty falli  
Eym, pruz ze puznacy na pialoj tyj i Ktoz niemys  
puznity, na Kenta, a mays senduzny wola wiaat i  
Kraz, i Stuzi z wiaz i i prauz Wyasaktyphum  
i Miesi wiaz Cerunani Alledendawi II. - Klam  
puznacyema. Mied (zay Kuzkiy



## Szkic Projektu

123

Do bogactw któremi obdarzona jest od natury Ziemia nasza, brakuje nam dwóch rzeczy aby te bogactwa wydobywać i z nich korzystać: 1<sup>o</sup> brakuje kapitałów "wielkiej cyfry" posiadawców ziemskich, 2<sup>o</sup> słabych komunikacji w kraju naszym, dla przetrwania i rozwoju produktów. Przy objawiającej się codziennie więcej i więcej deficycie przemysłowej i przy okazywającej się w całym rozglądzie pomocy Państwowej, wyszukanie dogodności w całym kraju umiarkowanych, silnie popierać może przemysł własnym krajem, a przez to wzbogacić kraj nasz.

Ustawy Banku Petersburskiej Opiekunskiej Rady, oneż z r. 1860. Co do rzeczy: wzmiancone były co do porządku nadobrotów ziemskich: wczasy gdy takowe majątki nieprzechodzący były w ręce od 35-50 <sup>rubli</sup> ad. m. rewizną mierzną. Stosownie do 3<sup>o</sup> działów gatunkowych majątkości Bank porządek po 50, 60 i 70 <sup>rubli</sup> ad. m. na każdą. Rewizną, czyli m. dodając po 10 <sup>rubli</sup> ad. m. do każdej duszy to jest porządek po 60, 70 i 80 <sup>rubli</sup> ad. m. Państwo zaś ustanowił cenę rzeczywistą, jako normę, za rewizną duszy m. niewiększą jak po 120 <sup>rubli</sup> ad. m. Przeważa więc jest wiodącym i c. Bank zadawalniał się hipoteką majątku dając  $\frac{2}{3}$  jego wartości.

Gdy zaś od czasu takowej Bankowej ustawy majątki przeszły do podwójnej ceny, to jest do poprzedniej ceny od 80-100, za duszę rewizną m. i to były z Dobrem Ogółem i z Dobrem każdego posiadacza dóbr ziemskich przysłać przez Banki i inne drogi, aby Bank stosownie do cen już dzisiaj ustalonych czynił pożyczki trzymając się raz postanowionej hipotecznej proporcji to jest dając  $\frac{2}{3}$  realnej wartości majątków, wyliczając pożyczkę po 120, 140 i 160 <sup>rubli</sup> ad. m. a za to znowu już majątkom w Banku, nadanie ich posiadaczom Banki doliczał po 60, 70 i 80 <sup>rubli</sup> ad. m. stosownie do 3<sup>o</sup> działów gatunkowych.



Tej udwojonej porizki abędziej tylko wprostym sto-  
sunku do udwojonej wartosci majątków ziemskich. Bank  
mógłby zatrzymać po 30 Rbl. zdurzy na akcije dróg So-  
larnych z Brodów do Kijowa i z Kijowa przez Braitar do  
Odessy zyczącym sobie Obywatelom posiadać takowe ak-  
cije - a stosownie do projektu przystanego przez Komitet  
Petersburski. -

Uważając zaś że te dwie linie dróg projektowanych  
przez Komitet Petersburski nieodpowiadają celom handlo-  
wym naszego kraju, gdyż obie linie będąc za mało od sie-  
bie oddalonymi zostawiają wielką przestrzeń kraju między  
sobą, której mieszkańcy potrzebieni będą wszelkiego sposo-  
bu korzystania z tych dróg. bytoby więc z dobrem kraju  
takowe linie złączyć z sobą, przebudować kraj nasz nową li-  
nią, choćby niekoniecznie prostą, itylko transportowo-kon-  
wo-raylowo-drewnianą wedle nowego sposobu Metalizo-  
wania drzewa (x) a nowego Słuiye bezpiecznie na lat 12.  
Oszacunkę potrzebienia drogi Brodsko-Kijowskiej i dro-  
gi Kijowsko-Odesskiej każdąma dostateczne przenowa-  
nie. Koszt takowej drogi byłby bez porównania żadnego  
mniejszy, Dobrobytu zaś dla kraju nieocenione

Dla tego wypadłoby stosownym Urzędowi; lub Zgro-  
madzeniu Szlachty; odnieść się do Komitetu Petersburskie-  
go z prośbą aby zajął się rezerwat utożeniem planu  
Ministerialnego najdogodniejszego handlowym punktam,  
ustawami odpowiednemi celowi i wzięciu exekucji tej  
poprzecznej transportowej drogi czyniąc nas przy kapitałach  
Komitetu akcjonariuszami tej drogi, zatrzymaniem na-  
powyższych kondyciach po 10 Rbl. zdurzy z projektowaną  
porizką Bankową, t. i. stosując te 10 Rbl. do owych 30 Rbl.  
umieszczonych w projekcie Petersburskim, i jako akcione-  
rów dając nam prawo kontroli i rządowania pewnych  
miejsc i posad przy tych drogach. -

Tak tedy majątek już zatorony w Banku po 80 Rbl. zdurzy Re-  
wizniej otrzymalby nażądanie posiadacza tego majątku, 1<sup>o</sup> na 30 Rbl.  
zdurzy akcie nadwie linie dróg Brodsko-Kijowskiej i Kijowsko-Odes-  
skiej 2<sup>o</sup> na 10 Rbl. zdurzy akcie napoprzeczna transportowa droga,  
co czyni akcij na 40 Rbl. zdurzy i prócz tego 40 Rbl. wypłaciłby Bank  
na żądanie Dursz; który to gotowy kapitał mógłby być użyty na  
korzyść niż kiedykolwiek użyty na przysporobienie i urządzenie  
Gospodarstwa przemysłowego tak zawsze korzystnego a tem bar-  
dziej dzisiaj przy mogących nastąpić reformach.

*Wydrukowano w...*

Można. Która bardzo mała, byłoby wykazanie, że jest to  
mała, mała, ale w razie możliwych nadziei premii  
nie ma nas chęć, że Anglii, przynajmniej, będąc  
inwestycja, która, do czasu, normalnej  
ceny 120 Rbl. na Dursz Rewizy. — *exap*

(x) Metallizowanie Dursza odbywa się napawając drewno Sulph-Cupri  
czyli prosto szyną kamieniem - a drewno nasze będzie bardzo tanie  
i szyn kamień niech byłby wyżej ceny, droga taka byłaby mało  
kosztowna.



Naugatuck & Naugatuck

(original missing)

Religion.

Rękopism ten pisany obcą ręką, z pomysłami i dopiskami własnoręcznymi, niechaję Czaplow-  
skiego, znalazłem między papierami jego —  
stał się, po kilku dniach, w rękach wice-  
króla, zwał się, ka, królowe w pałacu przed-  
winięciem jego do Tworcy — sporządził z niego  
wspomnienie. Kiedyś, kiedyś, wódz do króla,  
a ponieważ, Bidziwiedzi, miał w tym czasie  
jechać do Paryża, powierzył mu, jako rękopis,  
aby go Karol drukował. Jak to widział, zę  
dopowiedział — ale Biedziwiedzi, nie pojechał  
zadarmo — i rękopism u niego pozostał.

Cork's Lady Ka

Karalizia Suchodol  
Michalina 2a Syto wo  
d. 1. 21

Внуку  
Адам (Томас) Бей.  
Удачу аю симуах

25

Oderwa Sadyka - Paszy. (Michała Oraykowski) 1872. Styczeń.

Wspaniały mój Monarcha Czwotworczy przeobra-  
żiciel Rosyi, który już dziś zapisat swoje słowie  
w kartach historyi i Aleksander II. Ciesiwy, w swojej  
nieograniczonej dobroci, ułaskawit mnie i dozwolit mi  
powrócić na mój rodzinny, gdzie spoczywają ko-  
ści moiich Ojcow.

Przez czterdzieści i dwóch lat wędrowki po obcych  
ziemiach, oddycham dziś powietrzem Ukrainy,  
mogę żyć i umierać na Ukrainie, błogostawie  
jnie miowi Cesarze Tatarskie nam panującemu,  
modłę u Boga o długie i o świetne panowanie Jego  
i zastępców Jego o potraktowanie się Polaków z Rosyanami  
i o skupienie się z wiara i prawdą pod berko potężnego  
i ciesiwego Monarchy.

Wolno mi teraz wyznawać te wszystkie prawdy jaw-  
ne i otwarte i sturyc im o ile mi storgane sity  
i statek zdolności dozwolę sturyc Cesarzowi, który mnie  
wrócił Ojczyźnie mojej - i w ten słowem dozwolit być  
jednostką osiemdziesiąt milionowej ludności podległej  
Jego Ciesiowskiemu władzy.

Wynurzyjowsz, tą cześć i wdzięczność, które przepet-  
niają moje serce, winienem sobie samemu zdnie  
sprawę i mojego dziśjszego potężenia.

Czterdzieści i dwa lat z góra, jak opuściłem rodzinny  
ziemię. Byłem żołnierzem w szeregach powstania  
1831 roku, a potem na wędrowce za granicę, powieści-  
pisarzem, gawędziarzem, dyplomata, i znów żołnierzem.  
Laty czasy czterdzieści dwu letniej wędrowki, byłem  
(wynurzyjowsz) i wierszem sturycem Polkości i miostem

iej w ofiarze siebie i co tylko posiadałem. Wiele widziałem,  
wiele doświadczałem i to mi dało nie tylko prawo, ale na-  
wet i powinność do niniejszego oświadczenia.

We wszystkich przeobrażeniach mojego życia politycznego,  
główną myślą moich rachunków było zwrócenie Polaków  
do Stawian, Szwajcary, z której wolałem się wycofać, przekonanie  
nigdy niepowinni być wychodzić, odcierwać ich od  
zachodu, gdzie nam się postęgują, a potem nas na  
poniewierkę, rzucone, — a wrócić do wschodu, gdzie było  
nasze rodowe miejsce. Tym duchem oddychały  
moje pisma, tym duchem nacechowane były i całe  
moje dyplomacie i wszystkie moje czynności.

Związałem, że się tak wyrazi, polityką Polaków, jeśli  
je tak nazwać można było, z polityką regu Turckiego  
opierając ten związek na porozumieniu z Stawian  
podanych Turckich z Rządem Sultana, na nieświe-  
dnie braciom Stawianom postęgu, jakie tylko nieś-  
mogłem.

Katolicyzm osadę Polaków pod Caragrodem, żeby za-  
pewnić był pasportowy: ... węgrowskim Polakom i na  
tej osadzie wspólnie Polaków z Bosniakami, przez  
Stosunek religijny. Stworzyłem puthę jazdy Pol-  
sko-Stawiański w Stawie Sultana, pod sztandarem  
tradycyjnym dawnego Zaporowia, dowodzielem tymini  
puthąmi śledząc nasie lat bez przerwy; w puthach  
tych byli Stawianie wszystkich pokoleń, mowa Sta-  
wiana w komen-dzie, obyczaj Stawiański w życiu  
puthowym, bratali się Polacy z Stawianami pod  
sztańdarem wojnowym; było dobre życie, były



uspięchy, było trochę stawy; ale wszystko to się zwato, bo nie  
było rozumianem przez Polaków, i wszystkie moje  
usiłowania, całe moje poświęcenie się, było bezowocnem.  
Nie było ogniska, nie było celu wybitnego, nie, było  
Stawiańskiej prawdy.

Przyznać, że w ów czas wszędzie i zawsze stała mi  
przed oczyma, owa myśl wielka, owa gorąca chęć  
nieśmiertelnego, ale walecznego. Monarchy Polski,  
Jana Kazimierza, połączenie dwóch bratnich naro-  
dów polaków i Rosyan w jedno wielkie państwo  
Stawiańskie pod berłem cara Aleksego Michajło-  
wicza. Myśl wielka, myśl prawdy, obok której  
się nasuwał błąd Jana Sobieskiego - nie tyle Boha-  
tera Chrześcijaństwa, ile obrońcy Permazynu.  
Czego nie mógł zrobić Jan Kazimierz na sejmie  
Warszawskim do zbawienia. Polkosci, to zrobił  
Jan Sobieski traktatem Prymystowskiem  
o przyspieszeniu upadku Polski. Pojmowatem  
całą prawdę Jana Kazimierza i cały błąd Jana  
Sobieskiego.

Wstąpienie na tron Aleksandra II, i poia w tak  
krótkiej polityce. Margrabiego Wilopolskiego i inne  
siłniej i dobitniej utwierdziły mnie w tem przeobra-  
żeniu - obawiałem się gdzie mogłem i jak mogłem, ale  
byłem związany obowiązkiem służby Sultan skiej  
a w cześci dowod obowiązkem dowodztwa nadpułkami  
Stawiańskimi i Sultana, które w mojej nadziei mogły  
nas doprowadzić kiedyś do porozumienia się z Rosjanami  
i Stanicją na naszym właściwym miejscu w Stawiańskim.

Rok 1863, był najboleśliwszą klęską dla Polskiej sprawy  
i dla Polaków, bo był natchowanym nie tylko nieroz-  
sądnym politycznym, ale najczarniejszą miewdrożą czo-  
łową dla Monarchy, który sercem do siebie garnął od-  
laków i bratów z Rosjanami i ednakowem prawem  
i ednakowem uczuciem Ojcowskiej dobroci. Bole-  
tem nad tem, które się stało; Boletem gorzko, nie-  
talem moimże wstrętem do ludzi, którzy spowodowali  
to niemiłe, się powstanie i ciągnęli na kraj i na Polskę  
ostatnią klęską; Trwatem ednak na stanowisku mi-  
powierzonym i odpowiedzialnym sumiennie rąfanie  
jakie we mnie polubił rząd Turecki. Mimo najohy-  
dniejszych i najbrzezniejszych intrąg Polaków, nowych  
wychodców z roku 1863, trwatem, polski intrąg nie prze-  
moutował putki tak, że znaleźli się Polacy w putkach,  
którzy doprasali się u władzy Tureckiej wyppolszczenia  
i wystawiania skarcenia putków, komeńcy w Tureckim je-  
zyku i przystania do putków oficerów Turbow rodem.  
Znaleźli się i tacy z Polaków, którzy podigli się miłsi i  
tego wyppolszczenia i wystawiania skarcenia putków, i tacy  
którzy w putkach bezwzględnie manifestowali współczu-  
cie temu stworzeniu putków Polko i stawiańskich.

W ten czas ustąpiłem.

Otrzymałem od Rządu Tureckiego uwolnienie od do-  
wództwa, od służby i pensję emerytalną.

Wolny od wszelkich obowiązków, mogłem obiawić  
moje przekonanie polityczne i obiawitem i wia-  
nie i dobitnie, że według mnie, Polacy winni stępać  
się, z bratami z Rosjanami, uśmieć z wżarą i prawdą.

Właściwie Cesarza Wszechrośpy, złać się wiecie wielkie  
Państwo i tak zachować godność i Polskość na teraz  
i na przyszłość. Sumiennie powiadam, że nie im-  
nego Polakom nie pozostaje, że powinni spieszyć  
się z wykonaniem tego bożego i politycznego kroku.

Żeby moje oświadczenie nie było literą martwą,  
starałem się i uzyskałem dla mojego starszego syna  
pozwolenie wejścia do Sturby wojskowej rośpyjskiej  
i zostania poddanym Cesarza Wszechrośpy, a sam  
stałem się na taszę Wpaniatomysznego Monarchy.

Cesarz przychylił się do mojej pokornej i gorącej  
prośby, dziś mój syn jest poddanym i żołnierzem  
Rośpy i ta wielka nieprośba tasze Cesarza nadsta-  
ła mi.

Dostałem pozwolenie od rządu Turckiego,  
któremu przez 28 lat pod dwoma Sultanami  
wiernie i gorąco służyłem, pozwolenie, którego  
mi nie odmówiono, ab udzieliłem z zapewnieniem  
pobierania pensji emerytalnej w Rośpi, wróci-  
łem do kraju z wdzięcznością dla Monarchy  
któremu służyłem lat 28 — z wdzięcznością dla  
mojego prawego Monarchy który mi Przystępne  
razem przysłał na powrót między swoich poddanych.

Ten przebieg mojego życia politycznego, jest  
najdość ciekawszą odpowiedzią na wszelkie sądy i  
oszczerstwa dzienników polskich i zachodu po moim  
życiowym kroku.



Czyżby chciało odemnie ci któregoś mie skazać? Chyba  
był zostat męchem i honor ich i intręgi i ich nieprawdy  
chcą się stłumit w sobie głos mojego sumienia pol-  
tycznego i był występny, a rożny stem zostaje  
w błędzie i nieprawdzie wiedząc i widząc prawdę.  
Błądnie każdy cztowiek more, bo iist cztowiekiem,  
ale porostawiać w błędzie kiedy sumienie prosi o  
prawdę, to iist przestępstwo polityczne, zrada prze-  
ciwko swojemu sumieniu.

Obiawitem moie przekonanie Stowcom, piórem  
i cieniem, nikogo nie namawialem na próbę, ale  
sam wykonatem co postanowitem.

Cześć Monarsze wielkiej miłości i wielkiej cnoty,  
który przychylił się do mojej pokornej i gorącej pro-  
szby. Chyba mógł być przykładem moim współro-  
dakom zostającym raczej w błędzie niż w za twarżis-  
twa. nie prawdy - Stądym lat tyle Polakosci  
w dobrej wierze, choć w błędzie i teraz moim cztu-  
jącym kocham choć jej sturęć w prawdzie.

Sumienie prawdy, silne przekonanie i gorąca wo-  
la, kierowały moim postanowieniem i moim dsi-  
śnięciem, kocham i dla tego, mam prawo odekwa-  
ić do moich współrodaków.

Przyczyną oburzenia nasza, przesetosc, ile kłósk, ile  
nieporozumień, spotkało ten cztelny, a nie szczliwy naród  
polski jedynie dla tego, że należał do Stowian szczytny,  
nie chciał być w Stawian szczytnie. Patrzmy, na te-  
raz niejzrosi, wielkim upadkiem ta Polakosc i siebie, wielkiej

ponieważ u obcych; zasturona to kara za okradanie  
 niewdzięczność i szkodliwość Monarsze, który poda-  
 wa Polakom rękę ojcowiskiej miłości za odpychanie  
 braterskiego Narodu, który przygartywat sercem i  
 słowem, białym razem, i dobrego i złego, su-  
 biektym i dobrego Państwa, nie dajmy ludziom  
 roztępać co mogą przetrwać na potę czerwie.  
 Skoryśmy w przyszłości, czy chcemy się z niem-  
 czy, tak i tak się już ponieważycie wielu Polaków  
 i Polaków, czy chcemy na wędrówkach, na wtórniach  
 i na wygnaniach wymarzyć i wyginać tak, żeby  
 nie roztępać w świecie Jmienia Polskiego, bo inny  
 los nas nie czeka, jeśli nie przejrzymy prawdę.  
 Jeśli Polacy nie podamy braterskiej  
 ręki Sławianom Rosjanom i niertęczymy się  
 sercem i przekonaniem w jedno wielkie Państwo  
 pod berłem Cesarza Wszech Rosji Alexandra II  
 najmiłosiej nam panującego i Jęz. naszemu pro-  
 szamy razem z Rosjanami w ten jeden wiel-  
 ki Państwo, czego tak pragnął Jan Kazimierz  
 król nasz, wielkopomny pamięci. Muszę wiary  
 i prawdy, sercem dochodzącym ratujmy nas po-  
 przednie błędy, a Ułeciwcy i wspaniałomyślny. Mo-  
 narcha przyjmie nas znów za swoje dzieci, za  
 poddanych wielkiego Państwa, w którym Polkości  
 zachowa swoje istnienie i swoje Jmie. To jest no-  
 si sumienne przekonanie, które obawiam i do udra-  
 tu którego powołuję współrodaków jeśli chcą żyć  
 w prawdzie i być Polakami.

Michał Czajkowski był żonaty we  
Francyi i z tą żoną francuską  
miał czworo dzieci.

Synonymie:

Corks:

4. Michałina za Gutowskim 15 Maj.



Kozłowski 5  
 Gatała 7  
 Kozłowski 9  
 Chłodziński 10  
 Kozłowski 11

129

Czajkowski Michał.

(Sadyk Pasza.)

Urodz. 1808 r. w. Halczyńcu

Zastrzelił się w Borkach  
w Gub. Czernihowskiej; 6/18 Stycz. 1886.

no  
X. Kossakowski Jan Nepomucen.  
syn Antoniego metrykanta Kev.  
Biskup Wileński.  
+ 1808 w Badenie pod Wiedniem.

Cyrkularz zaadresowany do Jx. Pokla Widyta-  
tora Zgromadzenia Miśsyjonerskiego.  
w Wiednie. 19 września. 1805.



130

O Michale Czajkowskim  
Sadyku — Paszy.

W październiku 1892 r. spotkałem się z  
dawnym znajomym moim ~~dr~~ <sup>dr</sup> Józefem  
Kłodnickim, który w ciągu lat kilkun-  
stu był powiatowym lekarzem w Kozielecu  
w Gub. Czernihowskiej, a obecnie Ziemiesz-  
kat w Kamieńcu. Podał. —

~~dr~~ Kłodnicki ~~nie~~ znał dobrze Michała Czaj-  
kowskiego — Borki gdzie ten spędził  
ostatnich lat kilka i gdzie na koniec  
zakochał się, żył, ponieważ w Gub. Czerni-  
howskiej nie daleko Kozieleca —  
Jest to po prostu futor z domem i  
20<sup>tu</sup> dziesięcinami ziemi — zakupiony  
przez Rząd ~~ist~~ i darowany M. Czajk.  
wraz z kowatką ziemi (50 de.) we  
wsi Parchimowie. —

Kiedy Kłodnicki poznał M. Czajkowskiego  
mieszkał on w Borkach z żoną,  
córką — Ta żona Trena. Greczynka  
miewotnie była wykradziona od męża  
przez Władysława Czajkowskiego syna  
Sadyka Paszy, który ją wrócił od  
siebie napszedł. — Gdzie poznałszy  
ją wtedy, seem się z nią ożenił.  
Porzucił ich było nader smutne —  
Trena kobieta z ludu bez żadnego  
wykształcenia, tego charakteru i kło-  
tnica, unosiła się tak dalece że  
nie raz biła męża — sińce na  
tworzy



od tej razów, widywał nie raz Kłodnicki  
do którego Sadyka często przyjeżdżał i  
po kilka dni bawił. — Stosunek między  
matronkami pogorszył się i zaczęło  
od chwili przybycia do Borek mia-  
kiego Janikowskiego przybły przy-  
garmiętego z litości przez Sadyka.  
Odpłacił mu zatem buntując ~~mu~~  
~~z~~ żonę z którą prowadził dawny  
romans. — Czajkowski wgnurzał  
się przed Kłod. z obawą aby go nie-  
chy nie zadusił — a na koniec wy-  
mógł się i zamieszkał sam w par-  
achimowie w chacie — Zamknięte  
przedtem przez Adama Morozo-  
wiczem Sotnika niedys Sutanickiego  
Kozaków wielkiego przyjaciela  
Sadykowego, — potem Jrena prze-  
stała męża i na jej prośby wró-  
cił do Borek — gdzie też wkrótce  
<sup>6</sup>/<sub>18</sub> Styc. 1886 r. nastąpiła katastrofa  
kiedy Kłodnicki przybył do Borek zastał Micha-  
ła Czajkowskiego w stanie agonij — z  
tut rana w prawym boku od Kuli re-  
wolwerowej i wkrótce wyzionął ducha  
sekcyi nie robiono — pochowano go na  
cmentarzu w Parachimowie obok grobu  
Ad. Morozowicza. —  
Żona Sadyka opowiadała, że w dniu  
śmierci męża chciała iechać do Kijowa  
na co on nie zgadzał się — stąd wy-  
nikła

między niemi kłótnia, i on w rozdraż-  
nieniu wybiegł do drugiego pokoju  
i tam sam sobie żyć odebrał —  
w chwili odchodzący wieści że Czajkowski  
zginął z obcej ręki — policja  
miejscowa żadnego śledztwa dla wyjaś-  
nienia prawdy nie przeprowadziła —  
syn Czajkowskiego Adam niegdyś celując  
uczeń w szkole wojskowej w  
St. Cyr we Francji — ieszcze przed aj-  
cem przybył do Rosji — przyjęty do wy-  
ska rasjijskiego — iako ratmistrz ad huc  
now kwateruje z putkiem w Gub. potaw-  
skiej — drugi syn Władysław został  
w Turcji gdzie i dotąd zostaje w  
w randze generała. — Córka uro-  
dzona z greczynki w Kijowie (dziś  
dokto 16 lat mająca) była początkowo  
w Instytucie Panien w Kijowie a teraz  
przeniesiona do Instytutu patryotycznego  
w Petersburgu. Wdowa po Sadyku  
mieszka teraz w mieście Ostrow w  
Gub. Czernihowskiej —

Czajkowski mieszkając w Borkach sku-  
kał zawezwać towarzystwa polaków —  
ale nie wiele ich tam było — najbliż-  
sze miał stosunki z Paszkowskim  
synem putkownika właścicielem  
wsi Czemplary w ówczesnym Bo-  
rek — Zresztą bywał często u Dąb-  
nickiego w Kozieleu i po dni kilka bawił



a ponieważ zwykłe w jednym pokoju mowa-  
wali — ktoś słyszał wieczorami iak zawsze  
głośno modlił się po polsku —  
po moskiewsku elo, konica nie dołerze  
mówił — a ~~czytał~~<sup>pisze</sup> ~~to~~cale nie umiał —  
artykuły które przysyłał do Moskwy;  
wiadomości pisywał po polsku albo  
po francusku, i tam je tłumaczono  
na język rosyjski — z żoną rozm-  
wiał zawsze po turecku. —

Zwierzał się Kłodnickiemu że syn  
Władysław namawiał go iak kotłował  
nie do powrotu do Turcji — ale już  
będąc w podczym wieku nie mógł  
się na to zdecydować. —

W piśmie mniejszym Kievskaia sta-  
rina w r. 1891 i 1892 — druko-  
wane są pamiętniki Sadyka  
Paizy — nie wielkiej wartości —  
wraznie pisanie tendencyjne —  
pełne kłamstw i fałszów —  
Z tych pamiętników okazuje się  
że w dzieciństwie był w jednym o-  
nacie jakiegoś Anglika w Berdy-  
czowie a potem w szkołach  
gdziarskich w Międzyrzeczu Koreckim

Pisatem to notatki  
1893 r. ~~II~~ d. 1 lutego  
w Kolinianach W.S.



Тайковский М. С. именуемый Садыкъ Пашей — известный авантюристъ, который по личному опыту прекрасно знаетъ, что такое значить бывать на конѣ и подъ конемъ. — Участникъ польскаго возстанія въ 1831 г. бѣжавшій потомъ въ Турцію, отурѣчившійся и достигшій въ рядахъ защитниковъ порты титула Пашы, Т. Тайковский въ 60. годахъ принеся повинную русскому Правительству и помилованный, возвратился тогда-же въ Россію. — Еще до своихъ бранныхъ походовъ, Т. Тайковский пріобрѣлъ нѣкоторую литературную извѣстность, своими украинскими разказами на польскомъ языкѣ. Въ послѣднее время на покой, онъ опять взялся за перо. и сталъ писать по русски. Пишетъ онъ исключительно въ изданіяхъ г. Каткова, который его придерживаетъ, кажется болѣе для рѣдкости; еще недавно рѣдкостный старецъ забавлялъ читателей „Московскихъ Вѣдомостей“ своими ботливыми „турецкими анекдотами“. —

(Вн. Михневичъ. Наши Знакомые. Стр. 243.)





**CENA KURJERA:**

Warunki prenumeraty *Kurjera Warszawskiego* (wraz z codziennym bezpłatnym wydaniem porannym) podane są w nagłówku numeru wieczornego.

Oddzielna przedpłata na jedno tylko wydanie *Kurjera Warszawskiego* przyjmowana być nie może.

Numer pojedynczy wieczorny kop. 5, poranny w dniu powszednim kop. 3, poranny w niedzielę i święta kop. 5.

Dziś: Agnieszki P. M.  
Piątek: Wincentego Męcz.  
Sobota: Zasiłubiny N. M. P.  
Niedziela: Tymoteusza B.

**KURJER WARSZAWSKI.**

Wychodzi i rozsyła się dwa razy dziennie na Warszawę i na prowincję. W niedziele i święta uroczyste wychodzi tylko rano, w poniedziałki i dni poświęcone tylko wieczorem.

**ROK SZESZCZDZIESIĄTY SZÓSTY.**

Ogłoszenia i prenumeratę przyjmuje kantor *Kurjera Warszawskiego* codziennie od godziny 8-ej rano do 8-ej wieczorem, w niedziele i święta od godziny 10-ej rano do 1-ej w południe.

Wschód słońca o godzinie 8 minut 0.  
Zachód " " 4 " 23.  
Długość dnia godzin 8 minut 23.  
Przybyło " " 0 " 45.

Wschód księżyca o godzinie 6 minut 31 w.  
Zachód " " 8 " 19 r.  
Wysokość wody na Wiśle stóp 4 cali 5.  
Dziś o godzinie 4-ej rano zimna 0° R.

**CENA OGŁOSZEŃ.**

**Reklamy:** za jeden wiersz pierwszy raz 25 kop., każdy następny raz 20 kop.

**Nekrologja:** za jeden wiersz 15 kop.

**Zwyczajne i małe ogłoszenia** w numerach porannych, zwykłym niedzielnym i świątecznym, zamieszczane nie będą.

Ogłoszenia do *Kurjera* przyjmuje także Biuro Ogłoszeń Rajchmana i Frendlika, ulica Senatorska nr 18.

Poniedziałek: Nawr. św. Pawła  
Wtorek: Polikarpa B. M.  
Środa: Jana Chryzostoma B. W.  
Czwartek: Flawiana i Leonarda M.

**Redakcja, administracja i drukarnia na placu Teatralnym nr 9.—Telefonu nr 126.**

**KALENDARZ.**

**Imiona słowiańskie:** Dziś Jarosławy, jutro Witisława.

**Nabożeństwa:** W kościele archikatedralnym św. Jana solenna wotywa o godzinie 9-ej z rana; w kościele św. Kazimierza na Nowem-Mieście o godzinie 9-ej i pół rano msza, a o godzinie 3-ej po południu nieszpory; w kościele św. Ducha przy ulicy Freta z powodu uroczystości św. Agnieszki o godzinie 9-ej z rana wotywa.

**Zgromadzenia:** Posiedzenie członków sekcji V-ej Towarzystwa popierania przemysłu i handlu. (Lokal Towarzystwa w gmachu muzeum przemysłowego na Krakowskim-Przedmieściu — godzina 8 wieczorem.)—Sesja zgromadzenia jubilerów, złotników i grawerów. (Sala magistratu—godzina 5 po południu.)—Sesja zgromadzenia nożowników. (Mieszkanie starszego, Piesza 1877, godzina 4 po południu.)

**Zabawy:** Dla członków resursy obywatelskiej, ich rodzin i osób wprowadzonych wieczór tańcujący. (Lokal resursy—godzina 9 wieczorem.)

**Teatry:** Wielki: dziś „Miłość i sztuka” (pierwszy i drugi akt) i „Warszawa”; jutro „Cyrulik Sewilski” (dwudziesty pierwszy występ gościnny panny Justyny Machwicówny);—Rozmaitości: dziś „Friebe”; jutro „Bezczelni”;—Mały: dziś „Bettina”; jutro „Wojna podczas pokoju”. (Godzina 7 i pół wieczorem.)

**Ogród zoologiczny:** ulica Bagatela. Otwarty codziennie od godziny 10-ej rano do wieczora.

**Dzisiejsze warunki.**

Tyłu jest u nas filantropów, ludzi uczonych, postępowych, którzy troszczą się o zapewnienie społeczeństwu szczęśliwej, a przynajmniej spokojniejszej przyszłości, a jednak wszyscy oni zamykają oczy i uszy na potrzeby jednej, a liczebnie może większej jego połowy.

Domyślacie się może łaskawi czytelnicy, że podług tutaj jeszcze modna, kwestję kobiecą, tylko

wybaczyć, że ją z innego punktu traktować będę, niż nowożytni nasi apostołowie.

Nie będę upominać się dla kobiety o równouprawnienie jej w duchu i wykształceniu z mężczyzną, bo z tem ona sobie sama poradzi w miarę swoich zdolności umysłowych, pragnień i potrzeb moralnych. Nie potrzeba upominać się u społeczeństwa o to, co leży w mocy jednostki, ale wołać będę głosem wielkim: chleba dla niej, chleba, chleba!

Na tem polu dajcie nam równouprawnienie, abyśmy przeciwko wrodzonym upodobaniom nie przepędzali życia z igłą w rękę, gdy dusza wyrwa się do innego zajęcia, lub abyśmy nie oddawały się pedagogicznemu zawodowi bez zmysłu pedagogicznego, bez iskry zapалу i miłości dla zawodu obranego z konieczności. Wszak i wy wybieracie sobie takie zajęcia, które najodpowiedniejsze są waszemu uzdolnieniu i wykształceniu! Czemu zamknięte dla nas wszelkie instytucje z racji nibyto naszej nieudolności, otwierają się przeciw przed mężczyzną, którego niekiedy całą zasługą silna protekcja i wasy?

Nieraz zdarzyło mi się słyszeć odpowiedź mężczyzny, że im i tak trudno wyżywić rodzinę, cożby się zatem stało, gdyby cały zastęp kobiet stanął z nimi do konkurencji? Prawda, mają pewną słuszność za sobą, ale w takim razie wszystkie kobiety powinnyby iść za męża, aby mogły w pracy tego męża znaleźć zaspokojenie wszystkich swych potrzeb. Gdy jednak tak nie jest, gdy dziś może połowa kobiet zostaje pannami, jakim prawem społeczeństwo ciska je na ofiarę straszному Molochowi nędzy i odmawia im przywilejów należnych reszcie ludzi?

Ludzie postępowi domagają się dla nas swobody w postępowaniu, tolerowania emancypacyjnych zachcianek, słowem chcą nas otoczyć takim samym zbytkiem, jakim pod inną formą otaczali mężczyźni wszystkich czasów, odmiennych tylko pojęć, swoje ideały niewieście. To tak zupełnie wygląda, jakby ktoś ustroił sobie głowę w wieńce i barwiste wstęgi, a nie troszczył się o buty.

Dajcie nam możność wywalczenia sobie niezale-

żnego stanowiska, a swoboda, nie ta szalona, bijąca jaskrawością w oczy, ale poważna, szlachetna, sama się znajduje.

Gdy kobieta nauczy się nie wyzyskiwać cudzej pracy, gdy oceni wartość swojej własnej, więcej będzie dbała o rozwijanie swojego umysłu i serca, niż o turniury i grzywy, które dostarczają tak obfitego materiału humorystom.

Pani Konopnicka, blagajaco przemawiała do kobiety: „Przebudź się”, a gdyby kobieta, rzeczwiście się przebudziła, pani K. byłaby w ogromnym kłopotie, bo z kobietą stałoby się to, co z pięknym o klasycznych kształtach posagiem, któryby nagle, w lekkiej tylko draperji zstąpił ze swego piedestału: zapragnąłby zapewne odziać się, zjeść, wypić i spożyczyć pod dachem.

Utrzymują, że kobieta nie podolałaby mozolnej pracy, którą dźwigają barki silnego mężczyzny; zgoda, bo warunki różnego wychowania płci obojczy stoją tu na przeszkodzie, ale jest jednak tyle lżejszych zajęć, na które mężczyźni monopol nałożyli, a nas od nich odsunął przesąd, brak zwyczaju, lub egoizm silniejszych.

Kobiety w wielu krajach bywają kasjerkami, buchalterkami, pracują w kancelariach i telegrafach, a nawet trzymają pocztę, tylko u nas ludzie stojący u steru rozmaitych instytucji, a zatem mający wpływy i możność przeprowadzania swoich idei boją się, aby kobiety pod wpływem lepszego i racjonalniejszego pożywienia nie zatraciły interesującej bladoci i eterycznych kształtów, co razem wzięte, tworzy zastępy istot rozplakanych, rozteskniomych i wiecznie skarżących się na świat i ludzi.

Położyłam palec na ranę zaognioną, do was należy zbliżyć ją, choćby tylko wnioskami koniecznych reform, które nam pozwolą czekać, spodziewać się i mieć nadzieję, na przekór twierdzeniu, że nadzieja jest matką...

*Jedna z wielu.*



## Głosy publiczności.

Szanowny redaktorze!

Drobna to niezawodnie okoliczność, ale gdzie idzie o zdrowie ogółu, tam i na pomniejsze szczegóły zwracać należy uwagę, dlatego sądzę, że głos mój trafi do przekonania pp. właścicieli kamienic.

W wielu domach tutejszych schody dla zadośćuczynienia przepisom oświetlane są lampkami naftowymi bez szkła, z których wydobywa się przykry i szkodliwy gaz, zapośredniczający całą klatkę schodową i wkradający się do mieszkań. Temu niemiłemu i nieproszonemu intruzowi wielu lokatorów zawdzięcza ból głowy i nudności, nie mogąc nieraz nawet odgadnąć przyczyny cierpienia.

W jednym z takich domów na Nowym Świecie lokatorowie kupili za czterdziestówkę lampkę ze szkłem i prosili właściciela, żeby tą lampką kazał stróżowi oświetlać schody. Właściciel nie zgodził się i lokatorowie przez czas długi sami własnym kosztem schody oświetlali. Obecnie poszło to jakoś w niepamięć i znów się świeci zabójczy kaganek.

Strasznym ciężarem niezawodnie nie będzie dla pp. właścicieli kamienic, jeżeli uwzględnią wymagania zdrowia nie tylko lokatorów, lecz swojego i bodaj ze stratą jakiego rubla rocznie polecać używać lampek z cylindrami szklanymi, w których części składowe nafty spalają się prawie zupełnie, nie wydając przykrych i szkodliwych dla zdrowia woni.

Stały prenumeratorem.

Szanowny redaktorze!

Ponieważ repertuar teatrów zmienia się często, więc z pism codziennych nie zawsze wiedzieć można dokładnie co danem będzie.

Najlepiej o tem objaśniają afisze każdodziennne, ale te skutkiem systemu dzisiejszej oszczędności, przyjętego u nas, rozlepiane są w bardzo niewielu miejscach, a nadto nieraz dopiero około południa, gdy kasa już o 10-tej rano jest otwarta.

W r. z. *Kurjer* upominał się o rozlepianie większej ilości afiszów i żądaniu temu po części stało się zadość, mimo to przecież dotąd jeszcze obszerne dzielnice są zupełnie pozbawione tego rodzaju informacji o widowiskach.

Tak ludna część miasta, jak dzielnica po za kościołem św. Aleksandra, jest zupełnie ogołocona z afiszów. Umieszczano je dawniej przy ulicy Kruczej, ale tego zaniechano, uważając zapewne to udogodnienie za zbyt cenne dla miejscowych mieszkańców, gdy właściwie im kto dalej od teatru mieszka, tem śpieszniej i wcześniej powinien być zawiadomiony o przedstawieniu, ażeby się zdecydował pójść na nie, pomimo odległości swego mieszkania od środka miasta.

Byłoby zatem do życzenia, aby afisze i nadal, tak jak dawniej, przy ulicy Kruczej rozlepiane być mogły.

Mieszkaniec ulicy Wspólnej.

\*

Szanowny redaktorze!

Z powodu podanej w nrze 17-ym *Kurjera* we „Wskazówkach praktycznych” drobnej wzmianki o katarze, niech mi wolno będzie podać praktyczną bardzo, a wypróbowaną osobiście oraz między znajomymi wskazówkę dla osób mających już katar i nie mogących go się pozbyć.

Środkiem, który zalecam, jest kwas tymolowy. Kupiwszy go za dziesiątkę w aptece, jesteście zaopatrzeni w lekarstwo na kilka tygodni.

Odłamuje się kawałek wielkości grubej śróćiny i umieszcza na dnie szklanki. Na ten odłamek nalewa się wrzątku z samowaru pół szklanki i trzymając boki szklanki rękami, umieszcza się zakatarzony organ powonienia nad białymi wydzielającymi się parami, które silnie wciągamy nosem kolejno w oba nozdrza.

Operacja ta trwać powinna nie dłużej nad 5 minut i uczuwa się znaczne polepszenie, a powtórzywszy ją następnie jeszcze parę razy co parę godzin, zupełnie zapominamy o katarze.

Jeżeli katar jest zadawniony, kuracja trwać musi parę lub kilka dni, a naparzananie należy powtarzać trzy razy dziennie.

Nadmienić wypada, iż kwas tymolowy jest środkiem nieszkodliwym i w każdej aptece sprzedaje się bez recepty.

J. K.

## WIADOMOSCI BIEZACE.

— Ministerjum komunikacji zatwierdziło ustawę kasy emerytalnej dla służby kolei dąbrowskiej, wypracowaną przez zarząd tejże kolei.

— Z powodu nastania odwilży, kompania asenizacyjna otrzymała polecenie zająć się natychmiastową wywózką topniejącego śniegu i błota, przede wszystkim z ulic pryncypalnych. W razie opieszałości kompanji, policja zajmie się wywózką na koszt rzeczonoego przedsiębiorstwa.

— W dniu wczorajszym na posiedzeniu profesorów wydziału lekarskiego tutejszego uniwersytetu zostali zatwierdzeni w stopniu lekarzy pp.: Salomon Fin, Zygmunt Hole, Włodzimierz Przyłęcki i Arkadiusz Antoni Puławski.

— Z teatru i muzyki.

\* Liryczno-dramatyczne towarzystwo francuskie pp. Lasalle i Diendonné przybędzie jutro do naszego miasta, a w sobotę wystąpi z pierwszym przedstawieniem w teatrze Wielkim.

Program tego pierwszego widowiska obejmie między innemi dwie jednoaktowe komedje: „A la porte” p. Edmunda Verconsin i „Le petit hôtel” pp. Meilhac i Halévy.

Ta ostatnia grywana była na naszej scenie p. t. „Dom do sprzedania”.

Rolę La Marsilliere’a, grywaną u nas przez Żółkowskiego, przedstawi Diendonné.

Głównym numerem części lirycznej programu jest pierwsza scena i duet trzeciego aktu „Rigoletta”, odśpiewane przez pannę Dalmont (Gilda) i p. Lasalle

(Rigoletto), tudzież druga scena czwartego aktu pomienionej opery, w której oprócz panny Dalmont i p. Lasalle wezmą udział: panna Duvivier (Małgorzata) i p. Viola (Książę).

\* Rozdana została do nauki jednoaktowa komedja z francuskiego, p. t. „Czy pani przyjmuje”, która wystawioną zostanie niebawem na deskach teatru Rozmaitości.

W wykonaniu wezmą udział: pani Lebrunowa i p. Sobiesław.

\* Teatr Mały przygotowuje trzyaktową krotokwielę Labiche’a, p. t. „Masoza”.

Rzecz ta ukazać się ma na scenie w ciągu przyszłego tygodnia.

\* Towarzystwo muzyczne zachęcone powodzeniem wieczorów, w których przyjmują udział zamiejscowi znani artyści, postanowiło uciec się do tego niezawodnego środka na przyszły swój środowy wieczór.

Na wieczór ten przybędzie z zagranicy znana i wysoko ceniona fortepianistka p. Timanoff, której talent wielu znawców stawia na równi z talentem jednej z najlepszych dziś fortepianistek pani Esipoff.

\* „Nasi zięciowie”, komedja Kazimierza Zalewskiego, w ubiegły piątek została wystawioną na scenie lwowskiej.

Dzienniki miejscowe, podnosząc zalety sceniczne tej sztuki, wytykają jej sporo usterek.

— W resursie.

Dzisiejszy wieczór w resursie obywatelskiej zapowiada się bardzo świetnie.

Do dnia wczorajszego wieczorem zapisało się około pięciuset osób, w tej liczbie około dwustu dam.

Jak widzimy z tego, wieczory czwartkowe znajdują coraz większą liczbę zwolenników i zwolenniczek, rozumiejących dobrze, że zbytek i kosztowne stroje nie są koniecznym warunkiem dobrej zabawy.

— Konkurs łyżwiarski.

Grono łyżwiarzy myśli o urządzeniu konkursu łyżwiarskiego, jaki miał już miejsce przed pięciu laty na stawie w parku łązienkowskim.

Zwycięzcy otrzymają nagrody, których koszt będzie pokryty z biletów wejścia.

Zabawa ta odbędzie się w połowie przyszłego miesiąca.

— Dom dla ubogich.

Pan I. Z., właściciel domu przy ulicy Siennej, projektuje wybudowanie większej kamienicy, podzielonej na niewielkie lokale, przeznaczone dla wyrobników i w ogóle osób uboższych.

Komorne, pobierane w ratach tygodniowych, ułatwi lokatorom wypłatę.

Inicjator chcąc przyjść z pomocą niezamożnym, liczy także na korzyść własną, będzie to zatem przedsiębiorstwo oparte na zupełnie racjonalnej zasadzie.

— Fałszywy wstyd.

Na ulicach spostrzegamy stolik z zabawkami „amerykańskimi”, sprzedawanymi przez przekupniów jako wyrób zagraniczny.



Zabawki, jak się przekonał, naśladowały rzeczywiście amerykańskie, są wszakże wyrabiane na miejscu.

Ciekawa rzecz, co powoduje handlujących do pokrywania wyrobów tych osłoną cudzoziemską?...

= Przemysł włóściński.

Na wystawie jednego z wykwińszych sklepów na Krakowskim-Przedmieściu ukazał się chochlik wzorzysty, wyrobiony przez włóścianki z okolic Czerska.

Osoby kompetentne utrzymują, iż wyrób ten może być wzorem dla tkaczy pod względem doboru barw i trwałości.

= Spodziewany przybór.

Z góry Wisły nadchodzą niepokojące wiadomości o przyborze wody w tej rzece i jej dopływach.

Odwilż jaka nastąpiła po spadnięciu znacznej ilości śniegu budzi obawy, aby przybór Wisły nie osiągnął rozmiarów mogących zagrozić mieniu nadbrzeżnych mieszkańców.

= W przeddzień.

W dniu wczorajszym, małżonkowie Jan i Karolina Sliwarscy, zamieszkali na Pelcowiznie, przy zięciu oficjalnie kolejowym, mieli obchodzić jubileusz złotych godów po półwiekowym pożyciu małżeńskim.

Wszystko do tej uroczystości było już przygotowane i dzieci sędziwych jubilatów zjechały się z dalekich nawet stron, aby uczestniczyć w tak rzadkim jubileuszu.

Tymczasem onegdaj wieczorem, staruszek Sliwarski, liczący 84 lat wieku, ciężko zaniemógł i pomimo energicznej pomocy lekarskiej, w parę godzin później życie zakończył.

Śmierć małżonka tak boleśnie odczuła sędziwa jubilatka, iż ciężko również zapadła na zdrowiu i dnia jej są policzone.

Rodzina, która się zjechała na gody weselne, ani przeczuwała, iż będzie asystować żałobnemu obrzędowi.

= Oszustwo i fałszerstwo.

W dniu wczorajszym w hotelu Saskim został aresztowany H. B., b. sekretarz szkoły realnej w Łowiczu.

Sfałszował on parę asygnacyj na pensję dla nauczycieli szkoły w Łowiczu i podniósł na dzień przedtem z tutejszej kasy gubernialnej kilkaset rubli.

Oszustwa dopatrzono się niebawem po wyjściu B. z biura kasy i zawiadomiono policję, która wskutek rozwiniętych poszukiwań, fałszerza wczoraj odnalazła.

Protokół sprawy odesłano do właściwego sędziego śledczego.

= Kradzieże.

Na Szpitalnej pod nrem 5-ym z mieszkania Juliana Fieborna skradziono rozmaite przedmioty wartości 100 rs., złodziej zaś jako ślad swej obecności, zostawił pilnik i stare palto. — Z sanek na Chmielej skradziono walizkę z rzeczami wartości około 200 rs.

= Ujęty.

W dniu wczorajszym na Nalewkach pod nrem 35-ym stróż domu przytrzymał usiłującego zniknąć wraz z łupem złodzieja Archipa Maksimowa.

Złodziej po zaciętej walce został obezwładniony i odprawiono go do cyrkułu.

= Ucieczka.

W dniu wczorajszym w sądzie pokoju 12-go oddziału miano sędzię Ewę Kowalską za kradzież.

Złodziejka znajdowała się pod strażą i została doprowadzona z aresztu.

Kowalska przed samem rozpoczęciem sprawy, korzystając z zamieszania, zdołała uciec.

= Zniknięcie.

Jeszcze przed trzema dniami Ludwika Kadzidłowska zamieszkała na Młynarskiej pod nrem 1-ym, opuściwszy męża i pięcioro dzieci, zniknęła bez wieści.

Kadzidłowska od pewnego czasu zdradzała pewien obłąd. Pomimo usilnych poszukiwań, dotychczas jej nieodnaleziono.

## WSKAZÓWKI PRAKTYCZNE.

### Jabłka w koszykach.

Powyższy sposób podawania tego owocu, jak nas zapewniali, z wielu stron jest bardzo dobrze widziany, jako zdrowy i upiększający stół na deser. Wziąć pół funta maki, jedno jajko, dobrą łyżkę masła smarowego, choćby solonego, byćle niezbyt starego i łyżkę cukru. Wszystko razem zagnieść. Jeżeli ciasto okazało się zaęstę, dodać doń łyżkę śmietanki lub mleka i rozwałkować na średnią grubość. Z drugiej strony obrać i wydrążyć dwadzieścia większych jabłek i włożyć wewnątrz każdego wydrążenia po łyżeczce jakichś konfitur, na przykład wiskien osączonych z soku. Tak przygotowane jabłka owinać zgrabnie, każde z osobna, kawałkiem ciasta, posmarować rozbitem żółtkiem i posypać siekaniem migdałami. Wtedy przenieść je na blaszaną brytannę i wstawić do angielskiego piecyka, średnio rozgrzanego. Za pół godziny do trzech kwadransy ciasto na jabłkach powinno się zarumienić, a wtedy legamina

gotowa. Stawiając jabłka na brytannę należy pamiętać, z której strony znajduje się wydrążenie, ażeby konfitury nie wypłynęły na zewnątrz.

## NEKROLOGJA.

† W piątek, to jest dnia 22-go stycznia r. b., jako w pierwszą rocznicę śmierci s. p. Marcellego Chraszczewskiego, odbędzie się żałobne nabożeństwo, w kościele św. Krzyża, o godzinie 11-ej rano, na które pozostała wdowa z córkami zaprasza krewnych, przyjaciół i znajomych. — 224 —

† W piątek, to jest dnia 22 stycznia, o godzinie 10-tej rano, odprawiona będzie wotywa za duszę s. p. Marji z Lechowskich Czernik, na którą strapieni rodzice zapraszają krewnych i przyjaciół. — 250 —

† W piątek, to jest dnia 22-go stycznia, jako w czwartą rocznicę śmierci s. p. Zofii z Hugmanów Szerbińskiej, odbędzie się nabożeństwo żałobne w kościele św. Aleksandra, o godzinie 10-tej rano, na które pozostały mąż z dziećmi zaprasza krewnych i przyjaciół. — 247 —

† W piątek, to jest dnia 22-go stycznia r. b., o godzinie 10-ej rano, w kościele Panny Marji na Nowem Mieście odprawione będzie żałobne nabożeństwo z powodu pierwszej rocznicy śmierci s. p. Antoniny z Wigantów Tyrbań, na które opiekun w imieniu nieletnich zaprasza krewnych, przyjaciół i znajomych. — 244 —

† Dnia 22-go stycznia 1886 roku, to jest w piątek, w kościele św. Krzyża, o godzinie 10-ej rano, odbędzie się nabożeństwo żałobne za duszę s. p. Artura Bartelsa, na które zaprasza się przyjaciół i znajomych zmarłego. — 241 —

† Jutro, to jest w piątek, jako w dzień imienia s. p. dra Wincentego Gajewskiego, zmarłego w Białymstoku, odprawione zostanie żałobne nabożeństwo w kościele Opieki św. Józefa na Krakowskim-Przedmieściu, o godzinie 11-ej rano, na które pozostała żona wraz z synem zaprasza krewnych i znajomych. — 246 —

## TELEGRAMY

### „KURJERA WARSZAWSKIEGO”.

**Wiedeń 20-go stycznia.** — Kilka wielkich zakładów fabrycznych dla potrzeb kolei żelaznych, rozpuściło kilkuset robotników z braku zamówień, a zapewne nastąpią dalsze rozpuszczenia. W Wiedniu kilkanaście tysięcy ludzi obecnie jest bez zarobku; podobne stosunki zachodzą i w innych miastach Austrii. Rząd zawezwał dyrekcje kolei żelaznych, ażeby zamówienia swe, o ile być może, przyspieszyły, tudzież poczyni sam zamówienia dla linii państwowych, aby grożącemu przesileniu zapobiedz.

**Wiedeń 20-go stycznia.** — Gadban effedi, przejeżdżając przez Filipopol do Sofji oświadczył ze unja bułgarsko-rumelijska nie stanowi żadnego niebezpieczeństwa dla tureckich interesów państwowych, byle tylko zjednoczone kraje nie ulegały wpływowi zagranicznym.

**Berlin 20-go stycznia.** — Biskup Fuldy, dr Kopp, mianowany został członkiem pruskiej izby panów.

**Berlin 20-go stycznia.** — Kapitan korwety Sebelin został mianowany adlatusem admirała floty niemieckiej na wodach chińskich. Chiny zamówiły znowu trzy okręty wojenne w warsztatach niemieckich. Dwudziestu chińczyków przybyło do Niemiec dla nauki służby okrętowej.

**Berlin 20-go stycznia.** — Rada związkowa obraduje nad ustawą, przyznającą urzędnikom państwo wym w Afryce podwójne lata służby. Prasa demokratyczna podnosi, iż rząd zamysła tworzyć kolonje chłopów niemieckich tam, gdzie ich nie potrzeba (w prowincjach wschodnich; *przyp. red.*), a więc jedynie z pobudek politycznych, podczas gdy są całe prowincje, w których fideikomisy i dobra rycerskie takie zajęły stanowisko, że pod ich naciskiem znika zupełnie stan średni, chłopski.

**Paryż 20-go stycznia.** — Lesseps wyjeżdża do Panamy, celem nadzorowania robót kanałowych. Oświadczył on: „Jadę z piętnastoma przedstawicielami handlu francuskiego, angielskiego i holenderskiego. Otwarcie kanału nastąpi w początkach r. 1889-go. Obecnie pracuje nad nim 40,000 ludzi. Suez nastroczał mi wielkie trudności; w Panamie nie wątpię o powodzeniu.”

**Londyn 20-go stycznia.** — *Daily News* zapewnia, że depeszy z Konstantynopola, że umowa pomiędzy sułtanem i księciem Aleksandrem o unję bułgarsko-rumelijską została w zasadzie zawartą.

**Londyn 25-go stycznia.** — W ratuszu westminsterskim odbył się wielki meeting. Przewodniczyli lord Wentworth, Blunt i Campbell. Uchwalono rezolucje żądające opuszczenia Egiptu, utworzenia tamże silnego rządu narodowego i pozostawienia Sudanu sudańczykom.

**Londyn 20-go stycznia.** — Rząd zamierza przedstawić parlamentowi projekt reformy administracji w Irlandji dopiero po uchwaleniu takichże projektów dla Anglii i Szkocji. Ponieważ w tym razie posłowie irlandzcy wstrzymają się od udziału w obradach, whigowie będą mieli znaczną większość w izbie i Gladstone powołany zostanie do objęcia rządu. Przewidują, że lord Salisbury nie utrzyma się dłużej, jak do Wielkiejnocy.

**Londyn 20-go stycznia.** — *Morning Post* dowiadyje się, że Anglja oświadczyła gotowość do przyjęcia mandatu egzekucyjnego wobec Grecji.

**Londyn 20-go stycznia.** — *Times* powiada: „Ustąpienie okręgu widdynskiego na rzecz Serbji byłoby nastąpiło bez wielkich trudności, gdyby Rosja zgodziła się na samodzielny i wzajemnie przyjazny rozwój obu sąsiadów, Serbji i Bułgarji. Rosja założyła *velo* przeciw wszelkiemu ustąpieniu części terytorjum bułgarskiego, przez co uniemożliwiła Austrii lub innemu mocarstwu domagać się wynagrodzenia Serbji kosztem Turcji.”

**Konstantynopol 20-go stycznia.** — W kołach W. Porty zaprzeczają, aby poseł rosyjski p. Nelidow doręczył notę w sprawie przeprowadzenia reform w Armenji, w duchu artykułu 61-go traktatu berlińskiego.

**Konstantynopol 20-go stycznia.** — Gubernator Krety, Sawas basza, oświadczył, iż ustąpi z swej posady, jeżeli W. Porta nie przysła więcej wojska i okrętów wojennych.

**Konstantynopol 20-go stycznia.** — W. Porta zamówiła u Kruppa w Essen 500 dział polowych.

(Ajencja północna.)

**Wiedeń 20-go stycznia.** — *Potit. Corresp.* zaprzecza wiadomości o zawieszeniu ruchu prywatnego na kolejach serbskich, celem umożliwienia przewozu wojsk. Wyjaśnia ona zarazem, że zawieszanie pod broń rezerwistów drugiego powołania na dzień 24 stycznia st. st., przewidzianem było już w chwili rozpuszczania ich na urlop. Nie stoi ono w żadnym związku z odmowną odpowiedzią Serbji na notę zbiorową mocarstw w sprawie rozbrowienia.

**Sofia 20-go stycznia.** — Reprezentantami Bułgarji przy układach o pokój z Serbją, mają być Madjid basza i Geszow.

**Meruczak 20-go stycznia.** — Pogoda się ustaliła. Roboty demarkacyjne prowadzą się w dalszym ciągu. W dzień Nowego Roku przybył do obozu rosyjskiego z pozdrowieniem chan pendżyński wraz z swoimi orszakiem.

**Kijów 20-go stycznia.** — Onegdaj, w majętności Borkach, zastrzelił się znany polski pisarz i były turecki generał Sadyk basza (Michał Czajkowski) w 78-ym roku życia.

(Michał Czajkowski urodził się na Ukrainie w roku 1808. Po wyjściu z kraju w r. 1831, mieszkał dłuższy czas w Paryżu, gdzie ogłaszał swoje utwory, z których zwłaszcza „Powieści kozackie” zjednały mu wielki rozgłos i były tłumaczone na języki francuski i niemiecki oraz na wszystkie prawie słowiańskie. Przeniósłszy się do Turcji, ofiarował swoje usługi sułtanowi i w krótkim czasie dosłużył się tam, jako Sadyk basza, wysokiej rangi wojskowej i pewnego znaczenia u dworu. Ostatnie lata jego żywota w ogóle mało są znane, a jeszcze mniej rozumiane. W roku 1879 opuścił Konstantynopol i uzyskawszy amnestję, zamieszkał pod Kijowem. W swoim czasie był to najpoczytniejszy powieściopisarz polski; oddawna już jednak twórczość jego nie dawała żadnego znaku życia. *Przyp. red.*)

**Petersburg 20-go stycznia.** — *Pravit. wiest.* donosząc o przedstawieniu Najjaśniejszemu Panu podczas uroczystości Jordanu oficerów, którzy służyli w armji bułgarskiej, donosi, że każdego z nich Najjaśniejszy Pan raczył zapytywać o służbę w Bułgarji a następnie, zwróciwszy się do wszystkich, w najmiłościwszych słowach wyraził im Swoją wdzięczność za wzorową służbę w Bułgarji.

**Petersburg 20-go stycznia.** — Z powodu nie-



przyjęcia przez Serbję i Bułgarię propozycji mocarstw co do demobilizacji, *Journal de St. Pétersbourg* powiada, że mocarstwa zdwoją usiłowania w celu osiągnięcia zamierzonego celu. Wymaga tego zarówno powaga Europy, jak i konieczność odwrócenia wielkich nieszczęść i dlatego też Serbję, Grecję i Bułgarię będą musiały pogodzić się z okolicznościami i rozbroić się na warunkach przez Europę proponowanych.

## Telegramy handlowe.

**Berlin 20-go stycznia (po południu.)**

Stan rzeczy coraz gorszy, a sytuacja coraz trudniejsza. Obroty minimalne niechętnie, co głównie się odnosi do rubli, które są zupełnie zaniedbane. Wbrew zwyczajom giełda nie przewiduje, tylko po prostu obojętnie czeka, nie robiąc nic; podobny stan rzeczy jest dla wszelkiego rodzaju interesów nadzwyczaj niekorzystnym. Wartości spekulacyjne utrzymały się przy kursach wczorajszych. Akcje kredytowe zyskały nawet jedną markę. Wartości bankowe i kolejowe dosyć mocno się trzymają. Na polu rent obcych cisza. Rosyjskie bez zmiany, ruble niżej. Żyto w obu terminach o 75 fenigów tańsze.

**Berlin 20-go stycznia (notowanie urzędowe giełdy).**

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Bil. ban. ros. w tr. nat. 200.50 | Akcje kredytowe . . . 493.— |
| Wekle na Warszawę 200.30         | Listy zast. ser. I-ej 61.70 |
| Wek. na Peters. krótk. 199.90    | Wekle na Lon. krótk. 20.39  |
| Wek. na Peters. dług. 198.50     | „ „ „ „ „ 20.30             |
| Bil. ban. ros. na dost. 200.—    | Żyto z dost. najesień 131.— |
| Wschodnia poz. II em. 61.20      | Żyto na wiosnę . . 132.75   |

**Petersburg 20-go stycznia.**

|                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Wekle na Londyn . . . . .            | 29 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>  |
| Pożyczka premijowa I-ej emisji . . . | 225                             |
| „ „ „ „ II-ej emisji . . . . .       | 219 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |
| Półimperjały „ . . . . .             | 8.35                            |

Nie spodziewano się wczoraj na giełdzie naszej tak poważnej obniżki kursu rubli, które w transakcjach końcowiejszych oddawano taniej o całe pół marki. Wprawdzie kurs rubli na dostawę natychmiastową obniżył się tylko o 15 fenigów, niemniej jednak to zaniedbanie waluty rosyjskiej i niechęć ku niej na nieco dalszą dostawę nie świadczy wroży. Co do przewidywań dla naszej giełdy dzisiejszej—spodziewać się należy, iż będzie ona nieco ospała, trudną i niechętną, jak jej poprzedniczki w ciągu dwu już przeszło tygodni. Większa zapotrzebowanie gotówki i spekulacje na dyskonto mogą nawet powstrzymać zwykłą, jakąby obniżka rubli w Berlinie wywołać powinna. Notowania dnia poprzedniego były 200.65 200.50, 492, 171.75 i 133.50.

**Gdańsk 19-go stycznia.**

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| Pszemica cena najwyższa krajowa . . . . . | 6.85 |
| „ „ „ „ regulacyjna bieżąca . . . . .     | 6.42 |
| „ „ „ „ na dostawę wiosenną . . . . .     | 6.60 |
| Żyto cena najwyższa za polskie . . . . .  | 4.35 |
| „ „ „ „ regulacyjna . . . . .             | 4.30 |
| „ „ „ „ na dostawę wiosenną . . . . .     | 4.52 |
| Jęczmień białawy . . . . .                | —    |
| „ „ „ „ na paszę . . . . .                | —    |
| Groch do jedzenia . . . . .               | 5.70 |
| „ „ „ „ na paszę . . . . .                | —    |

## CENY ZBOŻA

Na 20-go stycznia 1886 r. na stacji „Praga“ drogi żelaznej warszawsko-terespolskiej.

|                                                                                       |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Pszemica wyborowa 90—99, średnia 78—88, ordynaryjna 60—75.                            |  |
| Żyto: wyborowe 68—70, średnie 64—67, ordynaryjne 56—62.                               |  |
| Jęczmień: wyborowy 75—81, średni 70—74, ordynaryjny 65—69.                            |  |
| Owies: wyborowy 94—100, średni 84—92, ordynaryjny 72—80.                              |  |
| Gryka: 68—77. Groch: 77—108. Kasza jaglana wyborowa 80—115, średnia —, ordynaryjna —. |  |

B. Werner et Comp.

## Sprawozdanie z targu zbożowego

na placu Witkowskiego, dnia 20-go stycznia 1886 r.

Na targu zbożowym sytuacja prawie niezmienną. Dostawy dosyć silne, pomimo to usposobienie utrzymało się dość na wczorajszym stopniu i było stosunkowo dosyć mocne i żwawe. Kupowano tak żyto jak pszenicę i owies dosyć chętnie. Pszenicy wystawiono na sprzedaż 900 korcy. Z tych wyborową płacono po 6 rs. do 5.15 i istotnie doskonałe ziarno z łatwością ułokować można. Średnia 5.55 do 5.65, biała 5.75; ordynaryjna bez pokupu płacono 4.80. Żyta 800 korcy. Wyborowe 4 do 4.15, średnie 3.60 do 3.90 płacono. Owies mocno. 300 korcy rozprzedało po 2.60, 2.70, 3 rs. do 3.20 i nawet wyborowy 3.45 płacono. Siana i słomy nie było prawie na targu.

J. Wl.

## Sprawozdanie z handlu olejami.

Jakkolwiek tak rzepaku jako i siemienia lnianego małe ilości wystawiane bywały na sprzedaż—ponieważ wszystko już rozkupiono, to jednak te partie, które się w handlu po-

jawiają, z trudnością osiągnąć są w stanie zesłomiesięczone ceny.

W ogóle chęć kupna mała, a przyczyną tego są poniesione straty wobec dosyć znacznego upadku cen olejów.

Wstrzymanie, jak w obecnej chwili, zakupów do Cesarstwa, wpłynęło silnie na zmniejszenie ruchu. W skutek tego też zwiększają się zapasy i zbierają się wszędzie. Są to części składowe sytuacji wielce — chwilowo zapewne — niepokojącej fabrykantów i posiadaczy większych ilości.

Brak danych statystycznych, tak wywozu jak przywozu — i zapasów w Cesarstwie, nie pozwala oprzeć na pewniejszych podstawach zdania co do trwałości tego stanu rzeczy.

Olej rzepakowy surowy notuje się w handlu 11 do 12, a rafinowany 13 do 14 kop. za pud i to w sprzedaży detalicznej na pojedyncze beczki. Wystały olej rzepakowy dochodzi do 5 rs. również w detalu.

Również czysty rafinowany do maszyn i do palenisa — z fabryki ekstrakcyjnej 5.20 do 5.40 w żądaniu.

Toż samo dzieje się z olejem lnianym. Znaczniejsze dowozy spowodowały obniżenie się ceny tak dalece, że posiadacze fabryki prowincjonalne ofiarowywały swój produkt po 4.70 do 5 rs. za pud.

Ryga i fabryki ekstrakcyjne oraz niektóre inne znaczniejsze, cen swoich nie obniżyły. Znajdujemy na ich cennikach notowania 5.50, 5.80 do 6 rs. za pud, lecz wobec bardzo drobnych transakcyj, cenę tę uważać należy niejako za żadaną.

Pokost 6.20 — również w żądaniu.

W skutek małego urodzaju siemienia i wysokich cen oleju lnianego, fałszowanie go olejami, w ogóle bardzo w tym roku taniemi, bardzo dla handlujących jest kuszącem. Dodają więc do oleju lnianego pewne ilości oleju ze stulichy (lnianki), łopuchy, gorczycy lub wrzescie oleju konopnego i rzepakowego.

Rozumie się samo przez się, że te mieszaniny jakkolwiek znacznie tańsze, nie mogą zastąpić oleju lnianego, jednakże niektórzy z nabywców dali się skusić niskimi cenami i dosyć nieprzyjemnie załapani zostali.

Ceny makuch obniżyły się również. W kraju sprzedaje się tego bardzo niewiele.

Płaca za makuchy rzepakowe 80 do 90 kop. stosownie do gatunku i marki; makuchy lniane 1 rs., 1.10 do 1.20 za pud się notują.

J. Wl.

## Z RYNKÓW ZBOŻOWYCH

Ostatnie wiadomości z Gdańska dochodzą do dnia 18-go grudnia.

P. R. Damme donosi, iż w tymże dniu usposobienie dla pszenicy krajowej było dosyć mocne. Natomiast towar transito bardzo trudno do zbycia.

Krajowej pszenicy ceny niezmiennione. Za polską ordynaryjną płacono 82 m. za 1000 kilog., czyli 67 kop. za pud; lepsze gatunki stosownie do wagi i dobroci, a mianowicie: średnia psza do 122 i 123 funtowa—dochodziła do 120 m. za tonnę, czyli 98 kop. za pud. Lepsza zaś do 130 funtów 124, 126 i wyżej do 139 m. za tonnę, czyli 101<sup>1</sup>/<sub>2</sub> do 114 kop. za pud.

Żyto bez zmiany—polskie transito 119 f.—90 i 90<sup>1</sup>/<sub>2</sub> m.—73<sup>3</sup>/<sub>4</sub> do 74 kop. za pud.

Jęczmień prawie bez obrotu.

Owies obfitszy—usposobienie ospałe, zbyt trudny.

Groch polski pastewny 106 m.—97 kop. za tonnę.

Z Torunia pod tą datą donoszą, że ceny się nie zmieniły. Dowozy małe.

Pszenica transito 115 do 133 funtów wagi holenderskiej 110 do 125 m.—89 do 100 za pud.

Żyto 115 do 128 funt.—80 do 86 m., czyli 64 do 69 kop. za pud.

Owies rosyjski 76 do 87 kop. za pud.

Z targu w Gliwicach dnia 19 stycznia odbytego, p. Maurycy Margulies donosi również o usposobieniu słabem.

Notowano pszenicę białą 91 do 96<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, czerwoną 88 do 94<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kop. za pud.

Żyto polskie 69<sup>1</sup>/<sub>2</sub> do 75, litewskie 69 do 72<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, rosyjskie 65<sup>1</sup>/<sub>2</sub> do 71 kop. za pud.

Wyborowe osiągało ceny wyższe od tych notowań.

Owies 78<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 80, 82 do 87 kop. za pud.

Makuchy lniane 117 do 121 kop. za pud płacone były.

J. Wl.

## WYKAZ DEPEZ

otrzymanych przez warszawską centralną stację telegraficzną w dniu 19-ym stycznia 1886 roku, a nie doręczonych adresatom.

Z Płońska, Węgrowi.—z Nasielska, Wojciech Olendzki, —z Grojca, Wawrzyniec Dembski, —z Berdyczewa, Józef Kalinowski, —z Mławy, S. J. Prywes, —z Niemana, Ostrowskiemu, —z Moskwy, Fragot, —z Zawichosta, Salomon Feils, —z Łodzi, Placheckiemu, —z Kijowa, Biernatowi, —ze Szpary, Prywes, —z Żelazna, Dmochowskiemu, —z Rygi, Ehrlich, —z Berlina, Ed. Landie, —z Petersburga, Pagowskiemu, —z Brześcia ter., Wydmanskiemu, —z Chełma lub., Pagowskiemu, —z Synteropolu, Olimpiada Mzińska, —z Włocławka, Ehrlich, —z Dynaburga, Joffe, —z Kowla, Ajzensztadt, —z Zamościa, Fels, —Kofki, Z. Gilblem.

## OGŁOSZENIE WARSZAWSKIEGO KANTORU BANKU PAŃSTWA.

Od chwili otwarcia Warszawskiego Kantoru Banku Państwa, przyjmowanie sum na bieżące rachunki procentowy, jak również czerpanie z otwartego kredytu, ubezpieczonego papierami publicznymi, na rachunek Banku Polskiego nadal miejsca mieć nie będzie.

Rachunki bieżące tak zwyczajne, jak i za wypowiedzeniem na 4% rocznie, zostały zamknięte; na przyszłość zaś w Warszawskim Kantorze i Oddziałach Banku Państwa w Królestwie Polskiem otwierają się tylko zwyczajne rachunki bieżące za opłatą procentów od sum niepodniesionych z Banku Polskiego, jak również od wnoszonych do Warszawskiego Kantoru i Oddziałów przez prywatne i publiczne instytucje finansowe w stosunku 1%, a przez osoby prywatne i instytucje niefinansowe 2% rocznie.

Na mocy tego osoby, mające w Banku Polskim i jego Oddziałach rachunki procentowe winny zażądać zwrotu swoich sum całkowicie lub częściowo; w razie zaś gdyby sobie życzyły pozostawić pieniądze w Warszawskim Kantorze i Oddziałach Banku Państwa nadal, mogą z takowem żądaniem zwrócić się do Dyrektora Wydziału Depozytów w Kantorze, a na prowincji do Zarządzających Oddziałami, aby ich rachunki procentowe były przeniesione z b. Banku Polskiego do instytucji Banku Państwa.

Osoby, mające w b. Banku Polskim otwarte kredyty w papierach publicznych, Warszawski Kantor Banku Państwa niniejszem uprasza o uregulowanie swoich rachunków. Nie żądając natychmiastowego zwrotu wypożyczonych z Banku Polskiego pieniędzy, Kantor i Oddziały Banku Państwa mogą likwidować takowe rachunki za pomocą wydawania pożyczek pod zastaw papierów publicznych, złożonych w Banku Polskim na rzecz otwartych kredytów i otworzeniem specjalnych rachunków bieżących z ubezpieczeniem papierami publicznymi.

Osoby, życzące sobie mieć otwarte specjalne rachunki procentowe z ubezpieczeniem takowych papierami publicznymi, dozwolonymi do przyjmowania w instytucjach Banku Państwa i które rzeczywiście potrzebują dla swoich interesów posiadania takich rachunków, winny wystąpić do Zarządzających Kantorem i Oddziałami Banku Państwa z prośbą o otwarcie im kredytu w tej mianowicie formie i o określenie wysokości kredytu, która nie powinna być zależną od sumy powierzonych Bankowi papierów, lecz od sumy, która w ogólności może być potrzebna akredytowanemu na przyszłość, stosownie do jego pieniężnych obrotów i interesów.

Przytem nadmieniam się, że należności z otwartych kredytów w b. Banku Polskim mogą być przeniesione do Kantoru i Oddziałów Banku Państwowego.

Blankiety na prośby o otwarcie kredytów wydają się bezpłatnie w Warszawskim Kantorze, w wydziale pożyczek.

Przyjmowanie interesantów odbywa się codziennie, prócz dni niedzielnych i galowych, od godziny 11-ej do 12-ej z rana. (99)

## KORESPONDENCJA PRYWATNA.

— „Sprawiedliwej”.—Serdecznie dziękuję, będę na czwartej.—F....s. (233)

— Władysławowi.—4-ta rozstrzygnie, bądź, ale nie szukaj białej peruki, bo jej nawet w złotych okularach nie znajdziesz—bądźże zmienioną. (249)

Biała peruka.

## Rozkład jazdy na kolejach żelaznych.

| P O C I A G I :                               | Odciodzą   Przychodzą |              |
|-----------------------------------------------|-----------------------|--------------|
|                                               | godziny i minuty      |              |
| <b>Warszawsko-Wiedeńska:</b>                  |                       |              |
| Pospieszny 3 klasy . . . . .                  | 6 — rano              | 9 35 wiecz.  |
| Osobowy 3 klasy . . . . .                     | 11 10 rano            | 5 40 po poł. |
| Osobowo-miejsc. 3 kl. do Piotrkowa            | 6 45 wiecz.           | 9 20 rano    |
| Powyższe pociągi łączą się z drogą łódzką.    |                       |              |
| Kurjerski 2 klasy . . . . .                   | 9 25 wiecz.           | 6 10 rano    |
| <b>Warszawsko-Bydgoska:</b>                   |                       |              |
| Kurjerski 2 klasy . . . . .                   | 3 15 po poł.          | 2 35 po poł. |
| Osobowy 3 klasy . . . . .                     | 7 — rano              | 10 30 wiecz. |
| Osobowo-miejscowy 3 kl. do Kutna              | 5 — po poł.           | 8 35 rano    |
| <b>Warszawsko-Terespolska:</b>                |                       |              |
| Pocztowy 3 klasy . . . . .                    | 3 50 po poł.          | 1 49 po poł. |
| Osobowo-miejscowy 3 klasy . . . . .           | 10 30 rano            | 8 18 wiecz.  |
| Osobowo-towarowy 3 klasy . . . . .            | 10 — wiecz.           | 8 13 rano    |
| <b>Warszawsko-Petersburska:</b>               |                       |              |
| Kurjerski 3 klasy . . . . .                   | 10 13 rano            | 7 43 wiecz.  |
| Pocztowy 3 klasy . . . . .                    | 11 38 wiecz.          | 4 53 rano    |
| <b>Nadwiślańska do Kowla:</b>                 |                       |              |
| Osobowy . . . . .                             | 7 50 wiecz.           | 8 30 rano    |
| Osobowy do Lublina . . . . .                  | 7 15 rano             | 10 10 wiecz. |
| Powyższe pociągi łączą się z drogą dąbrowską. |                       |              |
| Pocztowy . . . . .                            | 3 30 po poł.          | 1 55 po poł. |
| <b>Nadwiślańska do Mławy:</b>                 |                       |              |
| Pocztowy . . . . .                            | 5 50 po poł.          | 11 50 rano   |
| Osobowy . . . . .                             | 9 30 rano             | 8 2' wiecz.  |
| <b>Obwodowa z kolei Wiedeńsk.</b>             |                       |              |
| Osobowy . . . . .                             | 2 50 po poł.          | 2 59 po poł. |
| <b>Obwodowa z kolei Terespols.</b>            |                       |              |
| Osobowy . . . . .                             | 2 10 po poł.          | 3 34 po poł. |

W drukarni kurjera warszawskiego.—Plac Teatralny nr 473e (nowy 9).

Redaktor Wacław Szymanowski.—Wydawca Gustaw Gebethner.

Дозволено Цензурою—Варшава 9 (21) января 1886 г.



† Czajkowski Mienai, w początkach życia zagorzały patriota i żołnierz z 1831 roku, dobrze stawający w ogień, w wieku dojrzałym, autor z powodzeniem; zwrócił na siebie uwagę rzeszami piśmiennymi, w których gorące serce Ukraińca szlachetnie biło. Był agentem w Stambule księcia Adama Czartoryskiego, pracując w podkopach przeciw Moskwie. Dla lepszego, jak powiadał, służenia, sprawie, przyjął islam, zyskał ufność Partii, dostał generalską rangę pod nazwiskiem Sadyk-puszy, tworzył kozaków polskich, ale już w roku 1854 i 55, chcąc koniecznionie odgrywać główną rolę polską w Turcji, nie zawsze działał czysto. Nie tu miejsce opisywać zatargi jego z emigracją w ogóle, a szczególnie z księciem A. Czartoryskim i T. Żurowskim i innymi. Rzeczy te, zresztą, dość znane i powiemy tylko, że i w roku 1863 postępowanie jego budziło niesmak w rodakach. Skończył, jak wiadomo, na tem, że przed laty dziesięciu, okazał zupełny brak... charakteru: wyznawszy swe „grzechy“ polskie przed Aleksandrem II gim, uzyskał pozwolenie na powrót do kraju, zwrot wartości majątku ojcowskiego (Huczyńce na Wołyniu, w powiecie żytomierskim, pomiędzy Kodnią a Berdyczowem), skonfiskowanego za rok 1831 i osiadł w Kijowie, a następnie skrył się w Czernihowie za Dnieprem, bo w Kijowie nawet Moskale kelnerzy z drwinami patrzyli na niego po restauracjach i cukierniach. Dla usankcjonowania swej zdrady, przyłożył pieczęć prawosławia; z katolika tedy, stał się muzułmaninem, a z muzułmanina — prawosławnym! Istny komedjant. Pisał bez ustanku do *Moskowsk. Wiedomost*. Kaskowa, by car czempredzej zniósł katolicyzm, a to nie w innym celu, jak tylko dla dobra samych Polaków. „Dopóki Polacy będą katolikami, dopóty nie będą Słowianami, a gdy nie będą Słowianami (carskimi *notabene*), sam Pan Bóg nie będzie ich nigdy znać“ — takie było rozmówanie „dostopacziennawo Michaiła Siemionowicza Czajkowskawo“. Tyle zacnych aspiracji, uwieńczyła nareszcie śmierć — z pistoletu! Sumienie gryzło. Żonaty był ze Śniadecką z Wileńskiego, spokrewniony z Balińskimi i wielu innemi rodzinami zacnemi. Rodził się w 1808 roku, pozostawił dwóch synów (z których jeden, o ile pamiętamy, z Turczynki); starszy z nich ze Śniadeckiej, jest fligel-adjutantem sułtana w Stambule, młodszy, fligel-adjutantem cara w Petersburgu, kubek w kubek jak synowie Szamila. Ale cóż za różnica pomiędzy Szamilem a Czajkowskim! Syn Szamila porwany był w czasie boju od ojca, mając zaledwie lat ośm czy dziesięć, i wychowany *par force* na fligel-adjutanta, gdy tymczasem Czajkowski ofiarował dobrowolnie syna carowi.

cow wyznaczyć dotację i podnosił ją w miarę potrzeb lub wyczerpania, bez dopuszczenia zastępcy lub zwłoki;

e) aby Bank pomnażał filje w kraju, zamiast kantory pomocne (*Nebenstellen*) w filje, gdzie tego okaże potrzeba; nowe zaś kantory czy ajencje ustanawiał tam, gdzie tego wymagać będzie większy ruch handlowy lub szczegółowy interes przemysłu miejscowego;

f) aby w pismach i korespondencjach z stronami i władzami w kraju, filje bankowe używały języka krajowego.

Komisja edukacyjna załatwiła petycje wniesione przez Wydział Towarzystwa nauczycieli szkół wyższych i Towarzystwo politechniczne we Lwowie w sprawie reorganizacji szkół realnych. Komisja wnosi (*ref. p. Czerkawski*) aby Sejm uchwalił następujące rezolucje:

1) Wzywa się Rząd, ażeby na zasadzie i myśl ustawy zasadniczej z dnia 27, grudnia 1865 r. l. 141 §. 11. lit. i §. 12. przedłożył Sejmowi do uchwalenia projekt reorganizacji szkolnictwa średniego w naszym kraju w ogóle, a szkół realnych w szczególności i biorąc oraz w sprawę rozdziału nauki pośredniej na szkoły realne, gimnazja humanitarne i realne pod rozagę postanowienia, któreby umożliwiały uczniom wybór kierunku technicznego lub uniwersyteckiego i odbyte w szkołach średnich nauce.

2) Wzywa się Rząd, aby już teraz drogą administracyjną wprowadził do programu nauki obowiązkowych galicyjskich szkół realnych pró-

jeno, Pietrasz, na tych tam chłopaków, za którymi na smyczach psy się wloką. Proste psiarczyki, a sto razy lepiej wyglądają niż my.

— Że odemnie lepiej wyglądają, nie ma w tem nic dziwnego, sługa klasztoru miski wybijając prędzej utyje niż rycerz, ale co mnie bardzo zastanawia, to okoliczność, że każdy ich pies ma lepszą minę, niż wy Jerzy.

Wojewoda aż się zatrząsł z gniewu; Wiszu jednak unikając awantury, pomknął do swego pana, by być przy jego boku, gdy będzie w bramę wjeżdżał.

Nim się do opactwa dostali, musieli jeszcze minąć trzy mosty zwodzone, wiszące nad tępymi głębokimi rowami, które do połowy były wodą napełnione; brzeg rowu ostatniego jeżył się dębowym ostrokołem, wyglądającym jak szczeciną na grzbiecie dzika i dopiero o kilkanaście kroków za nim wznosił się mur, opasujący opactwo. Rowy tak sztucznie były założone, że kto jechał z daleka wcale ich nie widział i dopiero wtedy

\* \* \* Несчастный конецъ Чайковскаго (Садикъ-паши) произвелъ въ печати не малое впечатлѣніе. Въ превратностяхъ его судьбы усматриваютъ аналогію съ судьбами народа, изъ котораго онъ вышелъ... Въ статьѣ, посвященной покойному въ «Свѣтѣ», г. Комаровъ, между прочимъ, передаетъ:

Въ одномъ изъ своихъ предсмертныхъ писемъ, отъ 15-го ноября 1885 года, находящемся въ нашихъ рукахъ, разясняя значеніе Россіи въ славянскомъ мірѣ и причину ненависти противъ Россіи западныхъ государствъ, обобщая эту борьбу борьбою Запада съ Востокомъ, онъ въ слѣдующихъ выраженіяхъ говоритъ о Россіи: «Я настаиваю, что все дипломатическія козни, все преслѣпія и новыя войны суть только слѣдствіе раздѣленія церковей на восточную и западную. Борьба церковей перешла незамѣтно въ борьбу Востока съ Западомъ. Благодаря рѣдкой доблести, разуму и достоинству своихъ монарховъ, добрымъ народнымъ чувствомъ, и народному необыкновенно сплоченному самоотверженію и патриотизму своего дворянства, и жизненности своихъ силъ, необычайной храбрости своихъ солдатъ и доблести офицеровъ, Россія развилась, выросла, окрѣпла и она одна сдѣлалась для Запада синонимомъ—Востока. Немудрено, что противъ нея и направлены все козни и интриги!»...

Въ другомъ мѣстѣ письма, разсматривая отношенія русскихъ къ полякамъ, онъ говорить: «Ошибаются, когда думаютъ, что полонизмъ мѣшаетъ сліянію русскихъ съ поляками. Нѣтъ, сто разъ нѣтъ! Римскій католицизмъ—вотъ корень зла. Набрасываются на польское происхожденіе, оскорбляютъ народное чувство, народное достоинство и воздвигаютъ искусственную и дѣланную ненависть противъ Россіи».

По словамъ того же автора,

М. Чайковскій особенно радовался послѣднимъ движеніемъ въ славяно-русскомъ духѣ, возникшимъ среди поляковъ. Онъ восторженно говорилъ о появленіи въ Варшавѣ газеты «Мишуга» (Chwila), издаваемой Пржиборовскимъ, сыномъ его друга.

236  
Новое Время.  
1886 г. 11. (23) Января

14-3546.



Времени» на Невскомъ и въ ресторанъ «Армита»  
общее годовое собраніе Членовъ Общества для  
Московского ун

# Коммисіонерство КО

К. Д. УШИ

Съ 15-го января 1886 г., заведываніе ком  
дн К. Д. Ушинскаго принять на себя Никола  
персулокъ, д. № 1—64, кв. № 38), къ которому  
миссіонерства.

Роскоши. коробки бумаги съ конв.

**Аппараты** для выжат. работъ съ  
2 оков. 23 р., для брыз  
галън, раб. отъ 1½ до 6 р.

Дерев. вещи, краски, кисти, предметы  
**ТЕРРАКОТЫ:**

древн. фасоны въ уменьш. величинѣ отъ  
30 к. до 18 р., вазы, фигур. блюд. и пр.  
золот., черн., бронз., плюш.

**Рамы** Мора, дерев. и пр. отъ 10 к.  
до 20 р. арш. Вставленіе въ  
рамы и реставрація картинъ всяк. рода.  
Угловой магазинъ Гороховой и Мойки.

**Э. Г. ДЕЗДЕРЪ.** А 1632

## ПРОДАЕТСЯ АВТОГРАФЪ:

Новое дѣйство: спиритическое (скопическое)  
радѣніе и признаніе сумасшедшимъ подл пред  
логомъ иллюзій и галлюцинацій слуха». Исто  
рическаго былъ изъ недалекаго прошлаго. Вое.  
стр., 3-я л., д. 14, кв. 4. Надв. сов., ст. ном.  
оберъ-секр. угол. кассац. деп. Правит. Сената  
Н. Введенскій. А. 572

1886 г.

## „МОЙ ЖУРНАЛЪ“,

иллюстрированный, литературный и  
модный журналъ для дѣвочекъ,  
съ богатыми приложениями: раскрашен  
ными узорами для работъ, выкройками  
для куколъ, нотами, картонажами и т. п.  
**ЦѢНА НА ГОДЪ:** безъ доставки 3 р.  
съ пересылкой 4 р.



## PRENUMERATA WYNOŚI:

W Warszawie:  
Rocznie . . . . . 8  
Półrocznie . . . . . 4  
Kwartalnie . . . . . 2  
Miesięcznie . . . . . kop. 67.  
Za odnośnienie do domu dopłaca się kop. 5 na miesiąc.

Na Prowincję:  
Rocznie . . . . . 10  
Półrocznie . . . . . 5  
Kwartalnie . . . . . 2 kop. 50  
„Chwila” jest więc najtańszą gazetą w Warszawie.

Numer pojedynczy kop. 5  
Cena pojedynczego numeru w Kijowie kop. 6.

## CHWILA

## DZIENNIK POLITYCZNY, LITERACKI I SPOŁECZNY.

## Cena ogłoszeń:

Za wiersz petitem drukowany przez jedną szpalę na pierwszy raz 8 kop. za następne po 6 kop.

Za reklamy po 20 kop. Ogłoszenia roczne codziennie i powtarzane w ilości 10 wierszy petitowych i 10 miesięcznie.

Rękopisy nadsyłane do redakcji nie zwracają się.

Poniedziałek, 25 Stycznia 1886 r.

Biuro Redakcji Senatorska № 19.

## Warszawa 25 Stycznia.

Wypadki na półwyspie Bałkańskim zamykają się toczącymi nowymi, do pewnego stopnia, kolejami i nie na żarty zagrażają pokojowi europejskiemu. Tyle tam nagromadziło się materjału palnego, tyle ujawniło sprzecznych interesów, tyle nienawiści, tyle ambicji, że zaiste trudno przypuścić, aby to wszystko mogło zostać usuniętem za pośrednictwem jakiejś umowy, lub wyłączenia jakiegoś modus vivendi. Kiedy bowiem mocarstwa wielkie, w sprawy wschodnie zamieszane, nie pragną wojny i starają się jej uniknąć, wówczas państwa półwyspu Bałkańskiego niby umyślnie szukają guza.

Grecya teraz, równie jak i Serbia stanowczo oświadczają, że odnowią wojnę, jeśli tylko przyjdzie do skutku umia rumelijsko-bułgarska bez udzielenia im jakiegokolwiek wynagrodzenia, w postaci odpowiednich obszarów terytorjalnych i—oszczędzając to pomimo młodszy noty zbiorowej mocarstw, domagającej się rozbrojenia formalnego.

Szczególniej Grecya dmie w surmy bojowe. Król jej i pierwszy minister już się udali na północ ku granicy Tesalii i Epiru, niepomni na rozkaz wydany przed kilku tygodniami ze Stambułu, rozkaz wydany głównodowodzącemu wojsk tureckich, stojących na granicy turecko-greckiej—aby w razie jakiegokolwiek ruchu militarnego ze strony Grecyi, natychmiast kroki zaczepne rozpoczął. Nie pamięta także król i rząd Grecyi o tem, iż mocarstwa ani myślały jej udzielić, w razie klęski poparcia; iż lord Salisbury przy rozprawach nad adresem w izbie lordów kilka dni temu oświadczył, że Anglia wcale nie jest przychylna greckim aspiracjom. A jeśli mimo to Grecya rwie się do boju, czyni to albo pod wpływem nacisku opinii publicznej, albo

rachując na równoległe działania Serbii, czyni w myśl swych interesów może nieco i wygórowanych pretensji do przysiężnej wielkości, czyni w myśl dążeń do odzyskania Konstantynopola i wskrzeszenia cesarstwa Bizantyńskiego.

Nie inaczej na prawdę postępuje i Serbia. I ta marzy o wielko-serbskim cesarstwie Dużanów i ta sądzi, że Bułgarya jest jej zawadą w pociągach do tego celu i ta dzisiaj pragnie co najmniej posiadać Starą Serbię, oraz okrug Widyński. A czyż inaczej także postępuje Bułgarya i ich książę? Wcale nie. Młody ten monarcha—wbrew obietnicom poczynionym Porcie—że na to się zgodzi, na co i Sultan odnośnie Rumelii; wbrew zabiegom, które przedsiębierze, aby z Turcją zawrzeć rodzaj przemiernego zaczepno-odpornego—dziś—mimo to, że jeszcze nie odnośnie Rumelii postanowionem nie zostało—gospodaruje w niej tak, jakby, co do niej nie zachodziła żadna kwestya sporna. Niedawno oto wydał ukaz polecający przeprowadzenie reformy sądownictwa w Rumelii, na wzór sądownictwa bułgarskiego—a dziś rozporządził, aby milicya rumelijska została zamienioną w armię stałą i podzieloną na cztery pułki, oraz dwie brygady i zjednoczoną z armią bułgarską.

Czyż wszystkie te działania Serbii, Grecyi, Bułgaryi nie dowodzą wyraźnie, iż państwa te bądź co bądź pragną osiągnąć cele, które sobie wytknęły, bez względu na to, czy tym sposobem zostanie zakłóconym pokój europejski, czy rozgorzeją wielkie wojny, czy krew się poleje ofiarnie, czy też nie. Dla nich to wszystko jedno, ich pecha do czynu gorączka krwi, własności ludom młodym i chęć posiadania jak najprędzej wielkości upragnionej.

Inaczej jest jednak z mocarstwami pierwszorzędami Europy,

takimi, jak Austria, Rossya, a nawet Niemcy—inaczej jest i Turcja. Ostatnia czuje, że wybuch, który by dziś nastąpił, może ją pozbawić stanowczo panowania w Europie. Co zaś do Rossyi i Austrii te wiedzą, że interesy ich są na półwyspie Bałkańskim sprzeczne, że interesy te nie dadzą się ułożyć w sposób łatwy, że starcie z ich powodu jest koniecznem, nie dziś to jutro, a jeśli go dało się uniknąć, to tylko w takim razie, gdyby Austria chwyciła się polityki innej, polityki słowiańskiej i gdyby Rossya także weszła na inne tory, niż te, które imi szła dotąd, w kwestyi obchodzących różne ludy słowiańskie. Rossya i Austria o tem wiedzą, a wiedząc wszelkimi siłami, dziś pragną wojny uniknąć, jako mogącej być krwawą, długą i wyniszczejacą. I Niemcy, chociaż potężne, chociaż na pozór niezamieszane w sprawy półwyspu, także sobie walki nie życzą dzisiaj, wiedząc bowiem o tem aż nadto dobrze, że gdyby się ta walka raz rozpoczęła, pociągnęła by je, mimo ich woli, w swój wir szalony—a podobny fakt z pewnością skłoniłby Rossję do zmiany swej dotychczasowej polityki, zmiany, która zdolna byłaby postawić pod sztandarami Rossyi całą Słowiańszczyznę i przypomnieć Niemcom Grunwald, oraz Taborów.

I jeśli, które z mocarstw mogłoby sobie względnie życzyć wojny na ładzie Europy, a przynajmniej następstw jej się nie lękają, to chyba tylko jedna Anglia, ta bowiem wie, że wojna na wschodzie to zaangażowanie się Rossyi i odwrócenie jej uwagi od Azji Środkiej—co właśnie dla Anglii stanowi kwestyę życia i śmierci. To też nie dziwnego, że Anglia przyczyniła się do zamachu rumelijskiego, że dziś popiera ks. Aleksandra, że w czasie konferencji Konstantynopolskiej brudziła a i teraz nie-

bardzo szczerze zamiary pokojowe Europy popiera.

Rozważywszy wszystko powyższe, zrozumimy, dla czego mocarstwa wielkie pragną pokojowego rozwiązania obecnych zakłóceń wschodnich i dla czego małe państwa Bałkańskie wbrew temu dążeniu nie wahały się wojny wywoływać i kroczyć ku niej, jakby umyślnie wszelkimi drogami. Czyż to życzenia zwyciężają, przesądzać trudno.

Podajemy poniżej głosy prasy niemieckiej w sprawie nowych ustaw skierowanych przeciw narodowości polskiej w Prusach. Głosy te najlepiej przekonują czytelnika, jak dalece ta prasa upadła i poniżyła się, jak straciła wszelkie ludzkie poczucie w sobie. Wszystkie gazety niemieckie, z małymi wyjątkami, czy to konserwatywne, czy narodowo-liberalne, witają Bismarkowską apokaliptykę z pewnem zadowoleniem, jako środek naturalny i potrzebny. I tak:

„National Zig.” mówi: „Co się dotyczy zapowiedzianych w prasie niemieckiej projektów, to także o tyle są niespodzianką, że znajdują się między niemi i takie, które w obec wypierania niemieckiego żywiołu przez polski, mają na celu zabezpieczenie rozwoju niemieckiej ludności. Naturalnie, że należy oczekiwać na owe projekty, zanim je można będzie ocenić. Wszakże wyrażamy wielkie zadowolenie z tego powodu, że obok gwałtownych środków wydawał, zamierzył rząd wystąpić i z politycznymi. Myślimy jeszcze zajmowali stanowisko takie, że jak pierwsze są zupełnie uprawnione, pominiemy niektóre, nie dające się uzasadnić niewłaściwością w ich zastosowaniu, to przecież tylko przez pozytywne środki, mianowicie na polu wewnętrznej kolonizacji i szkolnem, mogą takowe osiągnąć właściwy skutek. Jeżeli Rząd takie przedsięwzięcie środki, to o ogólne potępienie wydawał będzie podwójnie niezasadnionem.”

Tak samo mniej więcej pisze „Nation-liber. Correspondent.” „Pótnurdożna zaś niema, „Kölnische Zig.” tak się wyraża: „Prowincje wschodnie nie bar-

dzo są salubniejsze—i dlatego tak ubogie w krew ciał, nie mogłoby wytrzymać długo tak silnego pociągania krwi, jakim jest wydalenie. Kto puścił krew, ten też musi postarać się o przyływ nowej krwi. Państwo przeto ma obowiązek silnego popierania żywotnej kolonizacji niemieckiej w krajach z przewagą ludności polską. W jakim kierunku ta kolonizacja przedsięwzięta będzie, łatwo poznać, gdy się rancie okiem na przewagę większych własności ziemskich w owych dzielnicach polskich.”

Inaczej wyraża się o zapowiedzianych projektach „Germania.” „Pisze bowiem, co następuje: „Z góry z pewnemi wątpliwościami i obawą należy oczekiwać projektów przygotowywanych, które swego czasu przedłożone będą Sejmowi dla zarządzenia środków, mających na celu powstrzymanie rozwoju niemieckiej ludności w obec wypierania niemieckiego żywiołu przez polski w kilku wschodnich prowincjach. Walka kulturalna, fałszywe środki w obec szkoły i języka polskiego i t. d., a wreszcie wydalenie, przez które prawo między narodowe zepchnięte zostało na niższy pod względem chrześcijańskim i ludzkim poziom i skutkiem których setki tysięcy Niemców, żyjących za granicą, codziennie ten sam los spotkać muszą, narazając ich na nędzę i niedostatek—wszystkie te środki dowiodły nam, że rządzący nami niemieccy stan, w obec roddanych dawniejszych polskich działo nie znajdują się w normalnem spokojnem nastrobie i dla tego czekamy na owe projekty z pewną obawą. Chcemy spostrzec się czegoś najlepszego, ale już teraz śladamy niżej, aby przed rozporządzeniem jeszcze dalszych środków, dano nam obraz, statystyczny obraz stosunku Niemców do Polaków w odnośnych prowincjach posiadających dotąd wielki rozwój żywiołu polskiego udowodniano zwykle ogólnikami lub poszczególnymi datami bez pewnego związku.”

Do „Berl. Tageblatt” donoszą z nad granicy rosyjskiej: „Dnia 14 stycznia weszono do rządu właścicieli dóbr we wschodnich powiatach granicznych, i tak niedaleko od Torunia położonych

z. j. w okolicach Dobrynia, Lubiec i t. d., by w przeciągu sześciu miesięcy grunta swoje sprzedali, gdyż po upływie tego czasu będą musieli opuścić terytorium rosyjskie.”

Dalej donosi korespondent tego pisma, że władze rosyjskie z wygnaniem i z Prus obchodzą się nad liberalnie i życzliwie.

## ZE WSI.

—0—

Był czas, niedawny sreszt, kiedy zachowywano się u nas w sposób sentymentalno-szlachecki Kurpiami—nawet pisano o nich książki przepelnione tonem patrymonialnej protekcjonalności. Ostatnioż w książkach tych nie wiele dowiedzieliśmy się, jak żyje ten lud wśród swych paszcz i moczarów na niewdzięcznej glebie. Żyje on jednak jakoś i daje dowód, że chłop nasz to pyszny materialista; do wszystkiego. Podczas kiedy dawna drobna szlachta jak utrzymuje „Wiek”, z którego to wiadomości czerpiemy, osiadła w ziemi Nurekiej i Zambrówkiej nie zdradza żadnych przymysłowych chęci i zdolności, chłop nie mogąc wyżyć z roli wsiął się do przemysłu. Kurpie więc wyrabiają sukna, welniaki, szale, fartuchy, dery i kobierce, a których część pozostala po użytkowaniu obszernem idzie na targi. Odnaczają się one charakterystycznym deseniem i niesłychaną trwałością. Związane dywany i przykrycia na bryczki, tkane we wsi Kowalówka zasługują na zaznaczenie. We wsi Króle wyrabiają wale przyswoitą bieląną stółową i ręczniki. Wszystkie te jednak wyroby nie mogą oczywiście konkurować z produkcyą fabryczną, która je zabija. W mieście Ostrowie trudnią się rymarką. We wsiach Kalinowa, Białobłota i Augustowa chłop wyrabiają beczki, konewki, skopki i balie—Wielowie, Pecyna i Jarząbka gonty i draniec, a Kowalówka i Budy Grudzie prątki i sita. W tejże wsi wyrabiają także meble gięte z leszczyny i korzeni drzewnych. W wyrobach tych, opowiada sprawozdawca „Wiek”, przebiega się pewien indywidualny smak; samonazkowie, którzy tylko własną intuicyą dochodzą do podobnych rezultatów, przy odpowiednich wzorach i wskazówkach, mogliby prze-

## SŁÓWKO

## o materiałach służących do badań gwar, etnografii i literatury białoruskiej

Aleksandra Jelskiego.

(Dalszy ciąg.)

Sepikow opisując w r. 1842 rękopisy Rumianowskiego Muzeum (obstożelnaja opis) na str. 6 mówi o przekładzie Wulgaty Skoryny, iż jest dokonana w języku litewsko-ruskim; widocznie więc uczony ten odróżnił dialekt miejscowy mianem szczególnem, choć filologicznie wywodzi jego nieprawdopodobnie.

Z kolei Statut Litewski w r. 1530 wabogacił piśmiennictwo litewsko-słowiańskie, gdyż i wszystkie akta sądowe w tym języku na Litwie i Żmudzi były spisywane aż do końca prawie w. XVII; że zaś język statutu dla tubylców Słowian zrozumiały całkiem, nie był dostępnym później dla Rosyan, badających tekst oryginalny, więc w r. 1811 przetłumaczono Statut na język urzędowy rosyjski i wydano go w Petersburgu.

Razem dawni, że uczony Czacki pisał o języku ruskim Statutu litewskiego głębiej się nad nim nie zastanowił i filologicznych różnic tak jak Linde nie wykazał (ob. o Lit. i polsk. praw t. I str. 46—56.)

Dalej zaznaczamy, że i kronika Bychawca pisana

dyalektem używanym od niepamiętnych czasów na Rusi Litewskiej, mianowicie w stronach pińskich i brzeskich (porów. u Narbata „Dzieje narodu litewskiego” III, 549 i u Michala Wiszniewskiego: Hist. Lit. VII 468). Róż Litewska miała swych latopisów dawnych, którzy pisali językiem statutu. Uczony Danilowicz Ignacy w rozprawie o latopisach litewskich wyjaśnia odrębność ich języka, właściwą miejscowości, pokrewną bardziej dyalektowi Polskiemu (obacz tę rozprawę przy kronice Strykowskiemu wydania 1864 r. str. 38; i porównaj u Michala Wiszniewskiego: Hist. Lit. VII, str. 464).

W dobie od 1546—1604 r. pamiętnikarz białoruski Teodor Jewlasewski, rodem z nowogrodzkiej ziemi, podał białoruski odnośnik w bibliotece Wilanowskiej, wydał w tłumaczeniu polskim r. 1860 Tadeusz ks. Lubomirski. Nieodżałowana szkoda, że dla porównania dyalektów wydawca obok, nie położył tekstu oryginalnego. O tym sabytku jednak mowy Słowian nadniemieckich z XVI stulecia należy pamiętać, iżby nie zaginął dla literatury.

W r. 1562 wyszedł w Nieświeżu katechizm Inter-ki po białorusku, Symona Budnego, dedykowany Mikolajowi Radziwiłłowi i tamte tegoż roku i autora wydrukowano książkę p. t. „Oprawdanie hreszabno czełowieka”, dedykowaną sławnemu Eustachemu Wołłowiczowi.

W roku 1580 w Nieświeżu bazylian Tiapiński wydał Ewangelię białoruską i wyszła tu w tymże roku, pierwsza część Nowego Testamentu po białorusku. Druki te należą dziś do białych kręków.

W roku 1584 Brzeski litwin przetłóżył kronikę Marcina Bielskiego na język białoruski.

Z roku 1589 zachowała się święta mowa białoruska Jana Mieleckiego, kasztelana Smoleńskiego, miana

na Sejmie w obec króla Zygmunta III. Odnośnik w bibliotece Chreptowiczów w Szazorach w rękopiśmie, samieścił Michał Wiszniewski w t. VIII swej Hist. Lit. (str. 481). Znajduje się też ona w polskim przekładzie, w zbiorze Pamiętników Niemcewicza (tom II str. 477).

Bibliografowie przytaczają pod rokiem 1596 dzieło białoruskie Stefana Zygajskiego (Tastanowski) p. t. „Kazanie na ośmy artykuł wiary i o Antychryście”. Zygajski polemizuje ze Smotryckim i chce być zrozumiałym dla ludu, używał języka białoruskiego. (Por. u Jocheba II 321. Bentkowski II 561. Bartoszewicz wielka Encyklop. XXV 778. Wiszniewski Hist. Lit. VIII 290).

Pod rokiem 1602 Estrejcher wspomina o książce Zygajskiego „O wierze” wyłożonej w Ostrogu, w tekstach polskim i białoruskim VIII, str. XVIII.

W roku 1607 wyszła w Ostrogu książka presbytera Damiana pod tytułem: „Lekarstwo na upały umysłu” w tekście potrójnym: polskim, cerkiewno-słowiańskim i białoruskim. (Estrejcher VIII 138. Jocheb III 61). Uczony Samuel Bogumił Linde polemizując z Bazylim Sopikowem przytoczył ustep tego ciekawego dzieła w trzech językach, dla wykazania różnic. (Ob. Pamiętnik Warszawski za rok 1816 Nr. ozerwoowy str. 26, tudzież w dziele „Ostatnie litewskim” str. 17).

W roku 1616 wyłożono w Jewiu Ewangelię białoruską, przetłumaczoną z języka cerkiewnego p. t. „Jewanhelja albo kazania na każdą niedzielę i święta uroczystą”. Wiszniewski t. VIII str. 462. Estrejcher VIII, 160).

W roku 1620 wyszły następne książki białoruskie w Wilnie: a) Metensza Smotryckiego „Kazanie na czestny pobór Leontia Karpowicza Episkopa”. Estrejcher VIII 174. b) Tęgoż autora wiersz na śmierć biskupa Karpowicza zatytułowany: „Lament święta abo-

bich”. Estrejcher VIII str. XIX. c) w Kijowie polemi-ka Kopystyńskiego p. t. „Palinodia czyli Otręcenije”. Estrejcher VIII 172.

W roku 1629 w Krakowie Metensza Smotrycki wydał po białorusku „Uwieszczenie wilenskiej bratni” (Jocheb III 557. Sopikow 140).

W 1630 r. we Lwowie „Wiersze z Hryhorya Bohosława w światy wielki piatok”. Wiszniewski t. VIII str. 480.

W latach 1645 i 1646 drukiem kijowo-pieczerskiej Ławry wyszło dzieło z polskiego na białoruskie przetłumaczone p. t. „Krotki zbiór blahocestnych wierszy” (porów. w Wiszniewskim VIII 480).

W r. 1649 „O dworze Turskiego sultana” przez Starowolskiego.

W r. 1662 „Konfederacja wojska wielkiego kniazstwa Litewskiego”.

W r. 1679 „Powiesti smiechotwory”.

W r. 1681 „Kronika o ziemi polskiej” bez daty i miejsca. Z tegoż czasu dzieła białoruskie: a) „Kratkija z wenzlowatyja powiesti”. b) „Putieszczestwie u Ziemi swiatuju Radziwilla”. c) „Kuiha, sawiet woinski” Bartosza Papuckiego. d) „Ziercalo czełowieka chrestijanskaho”. e) „O lekarstwach Syreninsza”. f) „Istoria Gwagnina”. g) „Kronika litewskaja Strykowskiakho” (porów. u Michala Wiszniewskiego t. VIII, str. 483).

W r. 1697 Kiszka Leon Metropolitą wydał białoruskie dzieło w Polocku „O Sakramentach”.

(d. c. n.)







dytu, kto tylko rozpoczynał jakieś przedsięwzięcie, uciekał. W początkach 1870 r. w życiu banku nastąpił gwałtowny przewrót. Nowa ustawa zamiast związania rąk spekulacji giełdowej żydowskiej (na co właśnie zważano przy redagowaniu rzeczony ustawy), dała sposobność do takich kruczków, z których korzystali żręcznie spekulanci żydowscy i zrobili się niemal jedynymi kredytarami banku. Rok 1870 można śmiało nazwać datą wzięcia do niewoli banku przez żydów. W tym czasie powstało takie mnóstwo rozmaitych firm żydowskich w „Kraju Przemyślan” (sic!), że nawet w najlepszym razie nie można im było zapowiadać długolatego istnienia. Zresztą nikt na to nie liczył. Była to „gorączka słota”, przypominająca w miniaturze czasy rozgłoszonych wiedeńskich „promes”, kiedy to kto żył biegiem by coś urwać dla siebie a potem nocie. I jak że zresztą nie urwał, kiedy bank roztwierał gościeńce drzwi swoich wydziałów i wielką kufrową, prawie dla każdego aferyzty? Dość było tylko zaopatrzyć się w drukowane blankiety, z takim np. napisem: „Kompania dla wyrobienia drogiego kamienia z cementu”, „Dom handlowy Holi, Szmolli, Noll i Sp.” i t. p. ażeby wszystkie te fantastyczne handlowe przedsiębiorstwa znajdowały jak najszczęśliwiej kredyt.

„Wprawdzie bank nie nie tracił na tych wydziałach szczerze spekulacyjnych. Żydzi mieli na tyle rozumu, że nie chcieli stracić tak pełnego nadziei sprzymierzenia, jakim był Bank Polski, i dla tego wypłacali mu się jak najaktualniej, oszukując współczesne tysiące ludzi niewiarygodnych w ich zakulisowe gry.”

„Czyż potem wszystkim można żałować, że Bank Polski choć de jure przestał egzystować?”

Dla dopełnienia tej charakterystyki, dodaję nam tu wypada uwagi pomieszczenia w „Sowremennych Izwiestiah.”

„Reorganizacja Banku Polskiego, mówi korespondent, została dokonana; jest to fakt dla Rosji obcy, ale na polskich fanatyków wywarł on wielkie wrażenie. Kiedy trzeba było zdjąć znaki z banku i natomiast umieścić inne, nie znalaziono robotników, którzyby dokonali tej operacji. Kiedy nakoniec znalazło się takich, którzy się na to zgodzili, to gazety szowinistyczne polskie i wazyły za stosowne wskazać bez komentarzów te zakłady, które ośmieliły się wysłać robotników do takiej roboty. Drobny ten wypadek, świadczący o żyjącym ciagle duchu separatystycznym, prawdopodobnie nie posłuży do wzmożenia nadziei co do możliwości szczerzego pogodzenia się (primirenia).”

Dziwimy się, że „Sowr. Izwiestia” powtarzają pogłoskę, ukutą przy stoliku zielonym przez korespondenta gazety „Nowoje Wremia.” Bajka ta niema żadnej podstawy — a już wiadomości z niej wyprowadzone zdradzają dziwną płytkość sądu u korespondenta.

## Korespondencye.

### Z Zamościa.

(Koresp. „Chwili”).

Na zasilenie bezfunduszowej kasy straży ochotniczej ogniowej w Zamościu, uzyskano pozwolenie na maszkardowe zabawy w sali miejscowego teatru. Pierwsza nie przyniosła prawie żadnego dochodu, druga również nie wiele... i tutaj nadaluje się Warszawa!

Jaki będzie rezultat z następnych, przewidzieć łatwo. Kasa, jak była tak i będzie pusta, a mieszkający tutaj, oprócz przynajmniej naśladowania, nabędą prawa do tytułu „krótkowidzów”, bo istotnie takimi być trzeba, aby nie widzieć konieczności podtrzymania wszelkimi sposobami tak pożytecznej instytucji; ma ona wprawdzie małe krocieczki na ciele swoim, lecz to pozwoli wyleczyć się dać — i będzie zdrowa — a nawet pamięć odzyska, którą chwilowo utraciła, zapominając o wysłaniu telegramu z pozwoleniem w dzień 50-letniego jubileuszu najstarszej i najszlachetniejszej siostry swojej.

Na dochód powiatowego szpitala Św. Łazarza, odbyło się amatorskie przedstawienie ze skutkiem wręcz przeciwnym: po odrośnięciu wydatków dość znacznych, jeszcze wypłynęło do kasy szpitalnej z górą rubli stół Polatane diury w bieleńskie i odczyty biednych chorych są najpiękniejszą nagrodą dla tych wszystkich, którzy starali się i pracowali dla podania pomocy bliźnim swoim!

Wędrowną trupą pp. Sarnowskich, dotychczas w Zamościu pozostaje,

dowodzi to jak z jednej strony zdyndowanie zajmującą grą niewielkiej publicki tutejszej — tak z drugiej taletout osobliwy i uznania godny oszczędności i poprzestawania na tem, co się ma.

Gazety warszawskie doniosły o obniżce na gwiazdkę 25 pr. z opłaconego czynszu wyżej nad 3 ruble z morgi, pp. dzierżawcom w ordynacji Zamojskiej. Niech to ujawnienie onót obywatelskich nie będzie poczytane za posłębstwo, gdy powiem, że fakta podobnego rodzaju w ordynacji Zamojskiej, gdzie idzie o czynsz wyższy do rzadkości wcale nie należą. Obecnie np. była do oddania pognana dzierżawa 50 włók puszennyj i w kulturze ziemi, pomimo korzystnej konkurencji nowej utrzymany został przy dalszej 12-letniej dzierżawie najstarszy syn z rodu dzierżawy, mający dzierżawę w innym majątku, na warunkach z góry obliczonych dających możliwość nienagannego wypłacenia się skarbowi i zapewnienia starości rodzicom!

Ludzie stojący obecnie na czele zarządu w Ordynacji Zam. częste dają dowody, że nie żyją „dla siebie”.

## Wiadomości urzędowe.

Kancelarya Okręgu Naukowego Warszawskiego podaje do wiadomości powszechnej, iż w roku bieżącym szkolnym 1885/86 wakują następujące „stypendya” z zapisów prywatnych:

Narcyza Wiśniewskiego, sędzkiego b. Sadu Apellacyjnego styp. rub. 180, dla krewnego zapisodawcy, urodzonego w Królestwie Polskiem, wyznania rzymsko-katolickiego, bez różnicy stanu, pilnego i wzorowej konduty, w braku takiego dla syna włościanina wsi Chechło, pow. Olkuńskiego.

Felicy Fontana z domu Trester, obywatelki m. Warszawy, styp. rub. 75, dla ubogiej uczennicy szkół rządowych w Warszawie, wyznania rzymsko-katolickiego, sieroty, przedewszystkiem po nauczycielu szkół rządowych lub urzędniku Kancelarii Okręgu Naukowego Warszawskiego.

Władysław Gniazdowski, ob. styp. rub. 133, dla krewnych testatora, przedewszystkiem Gniazdowskich.

Hortensy Jarczewska z domu Zielińskiej, obywatelki ziemskiej, styp. rub. 59 k. 30, dla ucznia gimnazjum w Kaliszu lub w Piotrkowie, z rodu Gałczyńskich, Krzymuskich i Zielińskich, następnie dla synów mieszkających wsi Kuchary-Kościelne, Wilczyn, Poniatówka i wreszcie z powiatów konińskiego i kaliskiego, — na przedłożenie senjora zapisu, p. Antoniego Gałczyńskiego, zam. w Kaliszu, w domu Tow. Kredyt. Ziemińskiego.

Ignacego Trzcińskiego, obywatela ziemskiego, dwa styp. po rub. 90, dla niezamożnych uczniów gimnazjum w Plocku, z rodziny Trzcińskich.

Mary Dobeck z domu Zarzyckiej, obywatelki ziemskiej, stypendium dla ubogich uczniów gimnazjum w Lublinie, pochodzenia polskiego, wyznania rzymsko-katolickiego, przedewszystkiem noszących nazwisko Dobeck, następnie Zarzyckich, Baczyskich, Skomorowskich i Głogowskich.

Stypendium Imienia Cesarza Aleksandra II-go, rub. 119, dla ucznia gimnazjum w Siedlcach, jednego z najuboższych, urodzonego w powiecie Włodawskim, bez różnicy wyznania, przedewszystkiem sieroty, okazującego przy wzorowym sprawowaniu się i pilności dostateczny postęp w naukach, — według wyboru Rady Pedagogicznej pomienionego gimnazjum.

Stypendium Imienia Cesarza Aleksandra II-go rub. 117, dla ucznia gimnazjum w Siedlcach, jednego z najuboższych, urodzonego w mieście Włodawie bez różnicy wyznania, przedewszystkiem sieroty, okazującego przy wzorowym sprawowaniu się i pilności dostateczny postęp w naukach, — według wyboru Rady Pedagogicznej pomienionego gimnazjum.

Aleksandra Epstein, obywatela m. Warszawy, styp. rub. 55, na rok jeden, dla ucznia zakładu naukowego wyższego wyznania Mojżeszowego.

## Dział polityczny.

Ostatnie wiadomości.

Warszawa, d. 25 stycznia.

Dzisiaj się już pokazuje, że prawdopodobnie Salisbury długo się przy władzy nie utrzyma. Na wywołanie podobnej sytuacji, złożyła się, zarówno treść mowy tronowej wygłoszonej przy otwarciu parlamentu angielskiego, mowy tronowej nieobecującej Irlandyi żądnych następstw — jak i słowa lorda Salisbury’ego również koncesyom na rzecz Irlandyi wyraźnie nieprzychylnie. Wiadomo jest, że torysi lekają się zerwania unii łączącej Irlandyę z

Anglią, a przedewszystkiem rachując się z opinią publiczną angielską, wrogą dla zielonego Erinu — pragnie w dalszym ciągu praktykować uciek w Irlandyi. W tym celu wysłał tam na vice-krola generała Wolseley, znanego zwycięzcę Arabiego paszy z pod El Kabir z nieograniczoną władzą wojskową.

Jest już dziś pewnem, że gdyby Wolseley z całą stanowczością zaczął stosować prawa wyjątkowe, wówczas irlandzcy wstrzymaliby się w izbie od głosowania i od wszelkiej działalności parlamentarnej. Taką postawą irlandczyków da Gladstonowi większość, w obec którego to fakt lord Salisbury nie będzie się mógł utrzymać przy władzy, takową złożył musiał. Rzecz prosta, objął ją będzie mógł tylko Gladston. Pokazuje się że wszystkie powyższe, że nim zmiana cytowana może nastąpić, Anglia przez kilka miesięcy nie będzie miała rządu silnie stojącego na nogach, skutkiem czego musi być chwytliwa i niezdeterminowana w swej działalności politycznej na zewnątrz. Zresztą przyjsie Gladstona do władzy, także w tej polityce wywoła niezawodne, poważne zmiany, które się odbiją zarówno na Anglii jak i na ogólnie-europejskim położeniu. Wszelki nagły zwrot w polityce angielskiej, w dzisiejszej sytuacji sądzimy, na zdrowie jej nie wyjdzie, zwłaszcza jeśli Gladston — zgodnie z tem co poczynił, za poprzednich swoich rządów, — rozpocznie znów walkę z Bismarkiem i Niemcami i będzie czynił zabiegi o przyjaźń Rosyi, dla odwrócenia jej uwagi od Azji Środkiej. Dziś mu się to może lepiej powieść, niż przed kilkoma laty, dla tej prostej przyczyny, że poruszenia sprawy wschodniej, znaniemi intrzygami Salisbury’ego, Rosyę żywo zajmuje i ta nie miałaby nie przeciw temu, gdyby szukała poparcia Anglii w swoich zamiarach. Bądź co bądź, przeciw kłopotów Anglii będzie miała dosyć i i silniejsza, że one się na nią zwały — kłopoty bowiem podobne, naszym zdaniem, niezmieniamy się nie stana, jak kara, za niecierpienie i niepolityczne postępowanie Anglii, względem niebezpiecznej Irlandyi.

Jakimi drogami w obec powyższego potoczy się sprawa zatargu na półwyspie Bałkańskim, trudno przesądzać, zwłaszcza, że już dzisiaj wiadomości z tamtąd nadchodzące brzmią w tonie pokojowym. Szczęśliwiej skutkiem wojennego uspołobienia Grecyi — i zapewnień Turcyi, że jeśli to uspołobienie dalej potrwa — wojna pomiędzy Grecyą a Wysoką Portą niezawodnie wybuchnie — mocarstwa jeszcze kilka dni temu miały troszkę nie lada. Teraz ta troszka podobno została usunięta, gdyż jak donoszą dzisiejsze depesze — większość państw europejskich zgodziła się na to, aby na Grecyę wywrzeć nacisk wspólny. Zgodnie z tem, co poprzednio w tej kwestyi jest wiadomem, nacisk ten nabiera zapewne charakteru demonstracyjny floty wojennych, około brzegów Grecyi. I Serbia także stanowczo wypiera się wszelkich wojowniczych zamiarów. Zgodnie z depeszami, Garaszanin zawiadomił i polecił ambasadorowi Serbskiemu w Wiedniu, aby zaprzeczył pogłoskom o nadzwyczajnych uzbrojeniach serbskich, a natomiast upewnił, że Serbia wszelkimi siłami stara się o pokój. Mimo to Turcyi widać niebawem wierzę sarwono zapewnieniem serbskim jak i rzekomemu naciskowi mocarstw na Grecyę, kiedy zbroił się bunt. Z Azji diagle wysyłają nowe wojska — a Dardanele fortyfikują nader szybko i energicznie.

Co do wyjaśnień dotyczących przeszłych wypadków, które się wydarzyły w ostatniej fazie sprawy wschodniej — dostarcza ich nieco księga zielona włościa, która świeżo się ukazała. Z księgi tej pokazuje się, że postawa Włoch, tak w czasie konferencji konstancyjskiej jak w czasie wojny i potem była w zasadzie neutralną ale zawsze przechylającą się ku polityce trzech cesarstw i gotową wespół z nimi w ich zamiarach pokojowych. Inaczej nieco Włoch zachowywał się w stosunku do Greków — tu w obec ich pretensyi do rozszerzenia swych granic — radziły rozwijęć odnośnych paragrafów traktatu berlińskiego. Podobne postępowanie Włochów niema nas co dziwić albowiem nie mogą sobie one życzyć rozszerzenia się na półwyspie Bałkańskim wpływów za pomocą Słowian wielkich mocarstw jak Austria i Rosya i dlatego wbrew interesom słowiańskim gotowe są popierać Grecyę. Taką samą w zasadzie jest polityka Francyi i Anglii kwiaty.

Na zakończenie donosimy, że większość rządowa parlamentu niemieckiego złożona z konserwatystów i narodowo-liberalnych udzieliła rządowi votum ufności za środki przeciwdziałające przeciw Polakom i nadto postawiła wniosek domagający się uznania dla rządu za obietnicę uiszczenia Polaków, wyrażoną w mowie tronowej, i wyrażenia gotowości ze strony izby powzięcia wszelkich uchwał dążących do tego samego celu — jeśli tylko rząd takowych zażąda. Czy to nie jest prawie bezczemem — niech każdy przyszu. Zaisie plami parlament niemiecki naród filozofów ale — i raubritterów.

## Ostatnia poczta.

—o—

Lwów, 23 stycznia. Na wniosek Romanowicza Sejm galicyjski jednogłośnie uchwalił: podwyższenie subwencji udzielanej „Macierzy” z 2,500 na 3,000 florenów. Wniosek Antoniewicza dotyczący ruskiego stowarzyszenia Kaczowski, które ma też same cele, co i Maciera — żądający subwencji 500 flor., — ze względu, iż podpisanym był tylko przez 8 posłów, pod obrady nie mógł być wzięty.

Wiedeń, 24 stycznia. Wielce zadziwiająca jest zmiana taktyki postępowania, w obec Serbii i Bułgaryi. „Fremdenblatt” i „Pester Lloyd” oddają olbrzymie posławy politycznym, jak i taktycznym zdolnościom księcia Aleksandra bułgarskiego. Tem dziwniejsze jest zachowanie się w obec Serbii, której obecnie powyższe dzienniki czynią ciężkie zarzuty za podjętą wojnę, — uznając krok ten, jako grzech nieprzebieczalny, w obec całej Europy.

W dobre poinformowanych kółach twierdzą, że ten nagły zwrot nastąpił, w skutek porozumienia się z Niemcami i Rosyą.

## TELEGRAMY „CHWILI”.

Petersburg, 25 stycznia. Dyrektorem departamentu handlu i rzek, został mianowany Beer na miejsce Jermiakowa, zaliczonego w poczet urzędników ministerium finansów.

Petersburg, 24 stycznia. „Journ. Pet.” utrzymuje, iż wkrótce mocarstwa przedsięwzięć ponownie w Atenach, Belgradzie i Sofii energicznie środki w celu przywrócenia spokoju na półwyspie Bałkańskim.

Berlin, 24 stycznia. Stronnictwo konserwatywne, wolno-konserwatywne i narodowo-liberalne wniosły do sejmiku pruskiego następujący projekt: Izba zechce uchwalić, „W uznaniu obowiązku i prawa rządu królewskiego do bronięcia niemieckich interesów narodowych należy energicznie działać w prowincjach wschodnich, 2) wyrazić uznanie, że w najwyższej mierze trzonowej przewidziano pozytywne środki dla zabezpieczenia rozwoju ludności niemieckiej i 3) wyrazić gotowość do przeprowadzenia odnośnych reform zwłaszcza w dziedzinie szkolnictwa i ogólnego zarządu, jako też uchwalić potrzebne środki na rozwój kolonij niemieckich rolników i włościan w tych koloniach.” Wniosek podpisany jest przez wszystkich członków rzeczonych stronnictw.

Berlin, 24 stycznia. Na wozorajszym posiedzeniu rady związkowej prezydencyj Böttcher dołączył do pisma prezesa parlamentu, które zawierało uchwale z 16-go stycznia następujące oświadczenie: „Rząd pruski uznaje uchwale parlamentu z d. 16 b. m. za błędną, obstając przy zdaniu, że w mowie będącej wydalaniem, które rozprzeczające zostały zgodnie z przysługującą mu prawami konstytucyjnymi, nakazane były przez interesy Prus i narodowości niemieckiej i dla tego były konieczne.” Następnie jednogłośnie uchwalono, że rada związkowa nie może obradować nad uchwałą parlamentu z 16 b. m., ponieważ sprawa wydalania leży w obrębie wyłącznej kompetencji rządu pruskiego.

London, 24 stycznia. Anglia zaproponowała mocarstwom, aby energicznymi środkami starali się odwieść Grecyę od akcyi zaczepnej względem Turcyi. Propozycja ta, zgodna z wnioskami rosyjskimi, znalazła przychylnie przyjęcie.

Konstantynopol, 24 stycznia. Według pogłoszek weszły nakłady bułgarsko-tureckie w fazę nadą pomyślną i spodziewać się można zgody na podstawie bułgarsko-rumelijskiej unii osobistej.

London, 24 stycznia. Tekę mini-

steryum wojny objął lord prezydent Rady tajnej Kronburg.

London, 24 stycznia. Pociąg wiozący księcia Walii z Chester do Eaton został przez policyę wstrzymany skutkiem wiadomości o przygotowanym zamachu. Książę w dalszą podróż udał się powozem.

Berlin 24 stycznia. Ze strony konserwatywnego wolno-konserwatywnego i narodowo-liberalnego stronnictwa wniesiona została do izby następująca odczeka:

Izba deputowanych zechce postanowić: „Uznając prawo i powinność królewską państwowego rządu, do wystąpienia energicznego w obronie niemiecko-narodowych interesów w prowincjach wschodnich, wyrazić zadowolenie, iż w mowie tronowej, zapowiedziane zostały stanowcze środki, ku zabezpieczeniu składu obecnej i rozwojowi dalszej ludności i cywilizacji niemieckiej w prowincjach wschodnich; wyrazić gotowość przyznania potrzebnych środków na przeprowadzenie energicznych i dosadnych reform, szczególnie w dziedzinie szkół i ogólniej administracji, jako też na poparcie osiedlenia tam niemieckich rolników.”

Konstantynopol, 24 stycznia. Madzid basza i deputat bułgarski udali się do Bukaresztu w celu rokowań z Serbią.

Białogród 24 stycznia. Rozniosła się wieść, iż Bułgarzy zajęli jedną z wsi pogranicznych serbskich. Król Milan zgodził się na propozycję swego rządu, aby pokój jaknajprędzej został zawarty i skutkiem tego prezydent ministrów oraz ministrowie wojny i finansów udali się dzisiaj do Niszu, aby tam wypracować instrukcje dla portraktyjących w sprawach wojennych.

Berlin, 24 stycznia. Rada związkowa uchyliła się jednogłośnie od debat nad wiadomą deklaracją Rady państwa w sprawie wydalania, ponieważ w powyższej kwestyi kompetentnym jest tylko rząd pruski.

— Zamordowanie prefekta. Według ostatnich depesz z Paryża, posłakowany jest o tę zbrodnię międzyzna, który na stacyi Mantas wysiadł z pociągu. Człowiek ten miał na sobie plet podróżny prefekta, który to plet zaniechano później na ulicy w Mantas. Według „Matin”, zamordowany prefekt podjął był z kasy w dniu katastrofy rano sumę 20,000 franków; zdaje się więc, że zbrodnia spełniona została dla rabunku, nie z zemsty. Sądzą, że morderca udał się z Mantas do Paryża.

Dr. W. Preyer prof. uniwers. w Jenie wydał bardzo zajmujące dzieło, oparte na studiach poważnych a dotyczące „odgadnięcia myśli.” Znakomity fizyolog wyjaśnia ostatnie, na czem polega tak głośne w ostatnich czasach odgadnięcie myśli, wykonywane przez Cumberlanda i innych tak zwanych ampirystów. Dr Preyer udawadnia licznymi dowodami i umysłowie w tym celu przez siebie wynalezionym przyrządem, że każdy człowiek wykonujący rozmaite częściami ciała pewne mimowolne ruchy, które są z jednej strony czysto fizycznej natury i wynikają skutkiem czynności oddechowej, krążenia krwi i t. d., to jednak równocześnie ruchy te mają przyczynę psychiczną, wytworzoną silnym wrażeniem umysłowym. Odtąd autor t. z. odgadnięcie myśli, opierając się i mając delikatne czucie, śledząc uważnie mimowolne ruchy danej osoby i ztąd wnioskuje o zamysłonych przedmiotach. Przypuszczenie D-ra. Richeta fizyologa francuzkiego, jakoby możliwem było bezpośrednie przeniesienie myśli jednej osoby na drugą, z jednego mózgu na drugi, jak i magnetyczne oddziaływanie w tem względzie stanowczo okolonie zostały wydzierżawieniami i teorią D-ra Preyera.

— Na karb stosunków amerykańskich kraży tyle anegdot, że każda wiadomość pochodząca z gazet o tamtejszych sprawach i ludziach, przyjmować należy z pewnem niedowierzaniem. Trudno n. p. przyjąć za prawdziwą następującą notatkę. A jednak podaje ją uroczystie Weberowska „Illustrirte Zeitung”, rzucając za jej wiarygodność.

Prof. Caton przy Yale-College w New Haven, zakładzie jednym z najslawniejszych w Ameryce, miał niedawno prelekcję, w której dowodził, że Ewa nie mogła skusić Adama jabłkiem. Owoc ten bowiem dopiero przez uszlachetnienie długolentem nabrał dobrego smaku, przedtem zaś nadzwyczajnie był kwaśny i trudno przypuszczać, ażeby Adam dał się wciągnąć na taki lep. Szanowny profesor utrzymywał, że Ewa podała Adamowi pigwę.

Si non e vero, e ben trovato!

## Targi

—o—

Warszawa, d. 25 stycznia 1886 r. CUKIER. Sprawozdanie tygodniowe.

Ubiegły tydzień nie przyniósł nam żadnej ważniejszej zmiany w interesie cukrowym, i można nważać sytuację naszego targu za bardziej ospałą niż poprzednią, obniżka którego o 40 kop. na pudzie, i niższe notowania nadeszły z Gdańska i Londynu były główną przyczyną niechęci spekulantów do zawarcia większych transakcyi.

Kupowano w bardzo małych partjach i to tylko na niezbędną, miejscową potrzebę i placono:

Lyszkowice i Hermanów 2.85.  
Guzów i Dobrzeln 2.82½.  
Saniki 2.81½.  
Leonów, Czersk, Mniszew 2.80.  
Łubno 2.77½.  
Mazek: Czersk i Michałow 2.50, inne marki 2.40.

Okowita. Uspokobienie zagranicą wprawdzie zostało, u nas jednak z powodu małego dowozu ceny były wyższe, jak poprzedniego tygodnia. Cena dochodziła do 8.27 za wiadro.

W Hamburgu placą 28 marek, co wynosi franco Miawa po 100.88.

—o—

Targ Witkowskiego.

Uspokobienie słabsze.  
Pszemysł 700 korcy.  
wyborowa 5.60—6.  
średnia 5.10—5.25—5.50, ordynary 5.  
Żyta 400 korcy.  
wyborowe 4.07 i pół, średnie 3.50.  
Owsa 300 korcy.  
po 2.70—3.15.  
Jęczmień 3.70—4.35.

—o—

Kielce, 19-go stycznia. (Ceny targowe).

Pszemysł korzec 4.05 4.80.  
Żyta „ 3.15 3.45.  
Jęczmienia „ 2.70 3.—  
Owsa „ 1.50 2.—  
Grochu „ 5.40 6.—  
Kaszy jaglanej „ 6.30 6.60.  
Kaszy jęczm. „ 4.80 5.40.  
Kartofli „ —.82½ 1.—

—o—

Lublin, 20 stycznia.  
Za korzec 240 funtów polskiej pszenicy zdrowej placą obecnie od 5—5 k. 50. Za pszenicę wadliwą w naturze 125 f. holenderskich 5 k. 25. Za lepsze i cięższe gatunki placi się na korcu o 5 k. więcej na każdy funt holenderski.

Placono za korzec warszawski: Pszenicy ra. 5, kop. 40—5.85. Żyta 3.50—3.60. Owsa 2.40—2.62 i pół. Jęczmienia 3.30 — 3.60. Kartofli 60—70.

Nr. 4 „Gazety Rzemieślniczej” wyszedł z druku i zawiera: Treść Nr. 4. — „W sprawie szewstwa”, przez Stanisława Rudowskiego, szewca. — „Odpowiedź na zapytanie: Czego potrzeba naszym rzemieślnikom?”, przez Ryszarda Sandeckiego, czeladnika cechu krawieckiego. — „Więcej dobrodziejów, a mniej opiekunów”, przez Jana Wende, stolarza. — „Pogadanki z pp. majstrami”, przez J. Lubieńskiego, inżyniera (ciąg dalszy). — „Wiadomości krajowe i zagraniczne.” Trudny zwrot polityczny. Posiedzenia zgromadzeń. Kwartalna sesja urzędu starszych zgromadzenia piwowarów. Półroczna sesja urzędu starszych zgromadzenia kowali. Delegacja rzemieślnicza. Ze zgromadzeń cechowych. Odczyty dla rzemieślników. Szkoły rzemieślnicze. Wybór prezesa. Fabryka porcelany. Nowy wynalazek. Ulepszenia w rzemiołstwie. — „Pytania i odpowiedzi.” — „Listy do czytelników.” — „Ogłoszenia.” — W odcinku: „Nierówny Podział”, napisała Aniela Milewka (ciąg dalszy).

Do niniejszego numeru „Gazety Rzemieślniczej” dołączony jest arkusz 3-ci dziełka p. t. „Arytmetyczka praktyczna”, w opracowaniu H. Zielenieckiego, jako dodatek bezpłatny. Adres Redakcyi: Warszawa, Nowy Świat Nr. 42.

—o—







## PRENUMERATA WYNOŚI:

W Warszawie:

Rocznice . . . . . 8  
Półroczne . . . . . 4  
Kwartalne . . . . . 2  
Miesięczne . . . . . 1 kop. 67.  
Za odnośnienie do domu dopłaca się kop. 6 na miesiąc.

Na prowincyi:

Rocznice . . . . . 10  
Półroczne . . . . . 5  
Kwartalne . . . . . 2 kop. 50  
Miesięczne . . . . . 1 kop. 67.  
„Chwila” jest wiedeńską gazetą w Warszawie.

Numer pojedynczy kop. 5

Cena pojedynczego numeru w Kijowie kop. 6.

## CHWILA

## DZIENNIK POLITYCZNY, LITERACKI I SPOŁECZNY.

Cena ogłoszeń:

Za wiersz petitem drukowany przez jedną  
spalnię na pierwszy raz 8 kop. za następne  
po 6 kop.

Za reklamę po 20 kop. Ogłoszenia roczne  
codziennie powtarzane w ilości 10 wierszy  
petitowych po 10 miesięcznie.

Rękopisy nadawane do redakcyi nie  
zwracają się.

Wtorek, 26 Stycznia 1886 r.

Biuro Redakcyi Senatorska № 19.

Warszawa 26 Stycznia.

W gazecie rosyjskiej „Swiet”  
pomieszczony został list Czajkowskiego  
(Sadyka-basy), pisa-  
ny na miesiąc mniej więcej przed  
śmiercią do redaktora „Swietu”,  
pana Komarowa.

List ten nie wiele by nas ob-  
chodził, gdy Czajkowski mija-  
czy w nim trochę i prawdy o ja-  
kiejś walce Wschodu z Zachodem,  
gdyby nie to, że wplątana  
właśnie do redakcyi „Chwila” i moje  
nazwisko. Zkąd ono się tam wzię-  
ło — pojąć nie mogę. Oto co pi-  
sze „Swiet”.

„M. Czajkowski szczególnie cie-  
szyl się z ostatniego ruchu w kie-  
runku słowiańsko-rosyjskim, między  
Polakami. Z zapałem mówił o po-  
jawieniu się w Warszawie gazety  
„Chwila”, wydawanej przez Przybo-  
rowskiego, syna jego przyjaciela.”

„Chwila” najprzód ma kierun-  
ek słowiańsko-polski. Jej idzie  
o własny kraj, a jeżeli chce się  
opierać na Słowiańszczyznę, jeżeli  
pragnie zażagadzenia odwiecz-  
nych, szkodliwych zatargów, to  
czyny to ze względu na dobro  
własnego kraju. Protestuje więc  
przeciw — wykrzyknieniu — przewo-  
dniej myśli „Chwila”.

Następnie zaprzeczć muszę,  
bym był synem przyjaciela Czaj-  
kowskiego. Mój ojciec, który  
już nie żyje i dla którego zachowa-  
wałem głęboką cześć w mej du-  
zy i pamięci, nie znał osobieście  
wcale Czajkowskiego. Ten ostat-  
ni urodził się i wychował na  
Ukrainie — mój ojciec w Krako-  
wie. Czajkowski w 1831 r. był  
w pułku Różyckiego i przenioś-  
szy się z nim następnie do Kró-  
lestwa, odbywał kampanię w Kie-  
leckiem — mój ojciec zaś służył  
w artyleryi liniowej i znajdował  
się zawsze przy armii głównej.  
Czajkowski z Różyckim przeszedł  
granicę austriacką po upadku  
powstania i potem udał się do  
Paryża, na długie tułactwo — mój  
ojciec przeszedł z armią główną  
granicę pruską, poczem pocią-  
gnął do rodzinnego Krakowa, a

zdał na uniwersytet do Wrocla-  
wia. Podczas kiedy Czajkowski  
tulał się po obczyźnie, bisurmanit  
się i marzył dziwnie... mój ojciec  
ciężko pracował w kraju... Nie  
znali się nigdy i nigdy się nie  
spotkali w swym życiu. Nie  
mógł być zatem Sadyk-basa  
przyjacielem mego ojca, co, wy-  
znając, żalu żadnego we  
mnie nie budzi i stanowczo prze-  
ciw temu nieoczekiwanemu za-  
szczytowi zaprzeczować muszę.

Uważam za stosowne te kil-  
ka słów opublikować, uprzedza-  
jąc wszelkiego rodzaju wnioski,  
jakich nie omieszkają zapewne  
moi najeścieńsi wyciągnąć  
z nieuzasadnionej plotki puszczo-  
nej przez gazetę rosyjską.

Walerjusz Przyborski.

Co robił ks. Bismarck z tą na-  
ganą rządu, jak się zachowa w o-  
bec przyjaciela Windhorsta —  
były to główne pytania, jakie obie-  
gały wszędzie, jakie sobie podawa-  
ły z ust do ust w kraju naszym całym.  
I nie dał długo na rozwiązanie  
ich czekać potężny kanclerz niemie-  
cki. Wczorajsze telegramy przynio-  
sły wiadomość, że książę nie cofa  
się bynajmniej, nie rozwiązuje pa-  
lamentu, jakby to stać się musie-  
ło w każdym innym państwie, posi-  
dającym prawdziwą, nie zaś malowa-  
ną konstytucję. To, cośmy od sa-  
mego początku przewidywali, stało  
się już. Bismarck pozwolił się wyga-  
dać do woli parlamentowi nad in-  
terpelacyą polską, pozwolił na za-  
padnięcie wiadomości już czytelnikom  
rezolucyi, ale jej za słuszną nie u-  
znał, do winy się nie przyznał.  
Przeciwie, Rada Związkowa, kiwa-  
jąca głowami na rozkaz pomorskie-  
go szlachy, nazwała rezolucyę tę  
„mylącą”, a „środkami, jakich się chy-  
cono względem Polaków”, koniecz-  
nymi. Interesy narodowości „niemie-  
ckiej” wymagają takich rozporządzeń,  
ale kompetencya należy zupełnie do  
sejmu pruskiego. Oto logika Rady  
związkowej.

Parlament dostał temsamem na-  
ganę, że się migał w nieswoje  
sprawy, a całe obstaranie tego ciał  
przez swoich przywódców, w obec  
kanclersa nie zdało się na nic.

Zwycięstwo zatem, o które tyle pi-  
sano, na którym jednak nie budo-  
wano nigdy wielkich nadziei, runęło  
pod grotem kanclerskim.

Jak się w obec tego znajdzie  
parlament niemiecki — to kwestya,  
nad którą zastanawiają się zapewne  
dzisiaj reprezentanci narodu, czy  
podnieść krzyk z powodu takiej u-  
chwały, czy też pomny słów kancler-  
skich, że „potrzeba jednego słowa  
sędziwego monarchy, żeby kró-  
lewski oświadczył, że Spandau” umil-  
nie zupełnie? Nie przesądzamy następstw,  
ale wydaje nam się rzeczą niewąt-  
pliwą, że Liebnichty, Windhorsty,  
i t. d., podniosły już raz kwestyę  
i zabrawszy głos, nie poprzestają  
na tem oświadczeniu Rady Zwi-  
skowej i pójdą dalej. W każdym razie  
nie skończyła się jeszcze spra-  
wa interpelacyi, ale owszem, jest  
to jej początek dopiero.

Naszym również zdaniem, posło-  
wie sejmu pruskiego, powinni ze  
swej strony poruszyć ten wyrok ba-  
niczy. O ile jednak dotąd jest  
nam wiadomem, Koło polskie, do  
którego przecież inicjatywa wyjeżd-  
żała powinna, z „ważnych powodów”  
zaczekała, żeby nie wprowadzić  
na porządek obrad kwestyi tych  
tłumnych wydań.

Książę wie prztem aż nadto  
dobrze, że sejm nie okaże się  
względny, jak parlament. Mielimy  
tego przecież w tych dniach świeży  
dowód, jak członkowie sejmu zapa-  
trują się na bawinę. Aż trzy ka-  
merunerskie stronnictwa: konser-  
watywne, wolno-konserwatywne i na-  
rodowo-liberalne, wyświadczyły wni-  
oski, wyrażający wotum zaufania dla  
rządu za środki podjęte przeciw Po-  
lakom.

A Polacy? Ci z „ważnych powo-  
dów” usuwają się od wszelkiego dy-  
sputy, jak gdyby tu chodziło o rze-  
czy drobnej wagi. Doprawdy, przy-  
kro patrząc na tę bezradność kół  
polskich, zarówno w sejmie, jak w  
parlamencie.

Gdyby przynajmniej prasa zwró-  
ciła uwagę na niejedną niewłaści-  
wość popełnianą przez posłów, ale  
tego nie możemy się domyślać. Mnie,  
nude kaszanie księdza doktora Ja-  
dźkowskiego podczas obrad parlamen-  
tu, nazywa taki „Kuryer Poznański”  
monumentem krasomówcy, wymowy,  
każdą uchwałę Koła poczytuje i u-  
znaje się za znakomity.

Nie przechwalmy się, jeżeli bę-  
dziemy twierdzić, że z wola ogółu  
polskiego, domagamy się dalszego  
prowadzenia sprawy interpelacyi,  
choćby w sejmie nawet pruskim.  
Kto wie czy nie lepiej, że przenie-  
sioną ona zostanie do tej areny. W  
parlamencie mieliśmy za sobą kilka  
stronnictw i kilku dzielnych popier-  
ników, w sejmie mamy mówców i to  
mówców z Bożej łaski. Nie należy  
zapominać, że jasne przedstawienie  
krzywd więcej uczynić może, niż  
okliwe rozpytywanie się w łach.

## Z Poznania

(Korespondencya „Chwila”)

—

24 stycznia 1886 r.

Nowy bież prusi na Polaków. W kwestyi  
obsadzenia arcybiskupstwa poznańskiego.  
Zebranie w sprawie monopolu spirytusowego.  
— Mierziński i karnawał.

Prócz monopolu spirytusowego  
zajmują nas obecnie żywe dwie  
sprawy i to sprawa ukrośnionego świe-  
ta, a zapowiedzianego w mowie tro-  
nowej sejmu pruskiego przez śla-  
skiego księcia nowego na Polaków  
pod zaborem pruskim bieża, który  
na niedługą ujęcie światła dzienne  
i poskromić wypieranie żywiołu nie-  
mieckiego przez Polaków w niektórych  
prowincoch wschodnich, oraz kwe-  
stya obsadzenia arcybiskupstwa  
arcybiskupiej w Poznaniu.

Co do sprawy nowego pruskiego  
na Polaków bieża, to ma on być  
dalszym ciągiem wypowiedzianej na  
szem żywiołowi walki kulturalnej,  
ma być koroną owej niezmierzonej na-  
stępy bawiny, ma być owym złowro-  
gim krzyżackim sygnałem, który  
nam będzie trąbił w uszy: „Musicie  
zostać Niemcami czyli prusakami, bo  
inaczej biała wam! Bo prusak z Po-  
lakami z obojętności ziemi, z rodzin-  
nej zagrody i z własnej chaty!”  
Szkoda, że ks. Bismarck nie jest tak  
wszechwładnym, iżby nas mógł wy-  
pędzić na księżyc, gdyż w ten spo-  
sób ułatwiłby się z nami łatwo i  
szybko, ale „Macht vor Recht”, jak-  
by walczy z nami mistrz nad mi-  
strami, nie zniszczy nas nigdy,  
przynigdy, owszem wzmocni w nas  
tylko ducha narodowego z silną  
wiarą w lepszą przyszłość, bo fortu-  
na kołem się toczy, i już niejednok-  
rotnie sprawdziła się owa zawiera-  
jąca wielką myśl i prawdę senten-  
cja łacińska: „Deus mirabilis for-  
tuna mutabilis”.

Poset nasz p. Ma-  
gdziński już też odpowiedział świe-  
to w parlamencie niemieckim w myśl  
nas wszystkich, jakie zajmujemy sta-  
nowisko w obec nowo kręconego na  
nas bieża krzyżackiego. „Jak pa-  
nom wiadomo — oto słowa szano-  
wanego posła — zapowiedziano w  
mowie tronowej, środki przeciw  
szerzeniu się polonizmu. Oczekuje-  
my ich, ale oświadczamy zarazem  
że obcięży najwyraźniej, że naj-  
surowiejsze środki królewskiego rządu  
pruskiego, nie zdolają nas odstra-  
szyć od obrony naszej narodowości i  
naszej religii w każdej dziedzinie  
naszego życia narodowego”.

Co do kwestyi obsadzenia arcy-  
biskupstwa arcybiskupiej, to tru-  
dna bardzo do rozwiązania zagadka.  
Ileż dotąd, kwestya ta pojawiła  
się w łamach gazetarskich, tyle  
kroć była zawsze „kaczką dzienni-  
karską”. Nie chcemy być w tej  
sprawie pesymistami, ale zdaje się  
nam, iż obecnie również sprawa ta  
odłożoną będzie „ad celendas gre-  
cas”, bo na takich kandydatów —  
katolików, ale najczystszej krwi  
Niemców, jakich rząd pruski propo-  
nuje, nigdy się Ojciec św. nie zgo-  
dzi i tylko kategorięcznie odpowie-  
dzie może „Non possumus”. Arcy-  
biskupem poznańskim mianowanym  
być może i nieznany być powinien  
kapłan Polak, ale nie Niemiec, jak  
sobie tego naturalnie życzą nasi  
najeścieńsi, którzy nawet śmie-  
li po gazetach berlińskich rozsiewać  
najbardziej fałszywe wieści, iż arcybisku-  
pstwo poznańskie ma być przenie-  
sione do Berlina.

W sprawie monopolu na spiry-  
tus, odbyło się tutaj w d. 21 b. m.  
w hotelu Francuskim zebranie sie-  
mian Polaków, mianowicie członków  
centralnego Towarzystwa gospodar-  
czego na W. Ks. Poznańskie, na  
które interesanci stawili się licznie.  
Po rozmaitych w tej sprawie dysku-  
sjach „pro” i „contra” nie uchwa-  
liło zebranie ze względu na faktycz-  
nych żadnej rezolucyi i przystąpiło  
tylko do odczytania rezolucyi byle-  
go sędziego p. M. Łyszkowskiego z  
Poznania, w której zebranie oświad-  
cza się przeciwko zamierzonemu  
wódczemu monopolowi w formie  
obecnej.

Przyjazd śpiewaka Mierzińskiego,  
zainaugurował tegoroczny, długi  
karnawał w Poznaniu. Urządzono

dwa bale na wielkiej hazardowej sali,  
z których dochód o wstępnego obró-  
cono na cele dobroczynne. A więc  
pod płaszczykiem filantropii hulano,  
bawiono się i spijano szampa, a  
więc chociaż się goni ostatekami i  
trzeba było sięgnąć po pożyczkę do  
kieszeni żydowskiej, musiano wziąć  
leżący udział w hulaszach i zbyt-  
kowych balach. Tak więc Mierzi-  
wiński nie tylko śpiewał, nie tylko  
nas bawił, ale i się bawił z nami, bo  
nawet grał w karty, bo u nas, cho-  
ciaż bieda okropna, ale hoł!

Prócz koncertu na sali Lamber-  
ta, wziął Mierziwiński także udział  
w przedstawieniu amatorskim, urzą-  
dzanem w teatrze naszym przez tak  
zwaną artystyczną. Ceny miejsc  
podwojono, teatr był zapelniony pu-  
blicznością szczerze, a na cele do-  
broczynne, na które urządzone  
wzmiankowane przedstawienie, wpły-  
nęły stosunkowo dość znaczne sumy.

## ZE WSI.

—

Pierwotnie, nieco dzikie namię-  
tności tła jeszcze w naszym chłopie  
i od czasu do czasu wybuchały, ru-  
szając ponure i krwawe światło na  
„chamską duszę”. Oto jeden z tych  
dramatów, jakie się tak często roz-  
grywają u nas po wsiach.

W miechowskim, niedawno straż-  
nicy ziemscy spotkali na drodze  
gromadkę starozakonnych otaczają-  
cych wóz, na którym spoczywały  
martwe zwłoki Szlamy Jaskiela. (Na  
zapytanie skąd trupa wiozą, zaga-  
dnicie odpowiedzieli, że ze wsi  
Brydzyna, i że denata zamordowa-  
no, znaleźli w krzakach. Wóz  
wiozą ze zwłokami zatrzymanym, uwi-  
adomiono wójta o wypadku i rozpo-  
częto poszukiwania.)

Na miejsc, skąd bezprawnie  
współwyznawcy trupa żąda zabrali,  
znaleziono kaptur krwi, a idąc za  
śladem dotarli do chaty włościanina,  
gdzie doszukiwano się śladów krwa-  
wych na wozie, a w mieszkaniu wo-  
recku Jaskiela. Ow Jaskiel trudnił  
się lichwą, a poszukiwany o za-  
bójstwo włościanin z Brydzyna miał  
mu być dłużnym 300 rs.

Łatwo, ale ciężko ludowy, sposób  
płacenia swych długów.

—

Znachorzy, znachorki, czarownice

## SŁÓWKO

## o materiałach służących do badań

gwy, etnografii i literatury białoruskiej

przez

Aleksandra Jelskiego.

(Dalszy ciąg).

W wieku XVII dokonano mnóstwo przekładów  
treści duchownej z greckiego i polskiego na język  
białoruski; rzeczy te po większej części nie będąc w dru-  
ku rozpowszechniały się w odpisach i do dziś dnia  
przechowują w różnych archiwach i bibliotekach (por.  
u Mich. Wiesznińskiego VIII, 484).

Oprócz tych dawniejszych pisarzy białoruskich,  
których przytaczaliśmy, zna bibliografia i innych; wy-  
mieniamy ich w alfabetycznym porządku: Azary, Broń-  
ski, Berynda, Baranowicz (wierszopis), Galatowski, Gar-  
czyński, Daniel (wierszopis), Kossow, Kisiel, Makymowicz  
(wierszopis), Muzyłowski (polemika) Radziwiłłowski An-  
toni (wierszopis), Sakowicz (wierszopis), Smotrycki Ha-  
rasim (wierszopis), Staruszyo Ignacy, Stawrowiecki,  
Wolkowicz. Przeważnie są to autorowie rzeczy nie dru-  
kowanych lecz znanych krajowi. (Por. u Mich. Wiesz-  
nińskiego VIII 462).

W r. 1789 wydłoczono w Poczajewie po białorusku  
„Błogosławieństwo parochialne”.

W roku 1788 burmistrz Piotr Dubieński wydruko-  
wał w Wilnie w drukarni Akademickiej, zbiór praw  
i przywilejów Wilna stających; w obszernym tem dziele  
dzko jest dokumentów w białoruskim języku, mianowicie  
na str. 53—66, 69—76, 83—84, 103—109, 115,  
130, 141, 165, 276.

Bohosłowniki Bazylińskie z końca wieku prze-  
szłego i początku bieżącego zawierają wiele pieśni  
świętych w języku białoruskim, śpiewanych często do-  
tychczas przez śladów wędrownych.

Na schyłku wieku przeszłego, mianowicie około  
1798 r., Franciszek Władysław Czarnecki Wielki Cho-  
rąży Litewski wydał własnym kosztem w Łucku kaza-  
nia w języku białoruskim dla użytku parochów unio-  
kich. Zdają się, że bibliografowie specyjalni przeczytali  
to ważne dzieło, lecz wspomina o nim uczoney ex pijar  
Antoni Moszyński w broszurce z 1882 r. p. t. „Piśnik  
i Piśnoszczyna” str. 5 (odbitka z gaz. „Echo”).

Samuel Bogumił Linde wydając od r. 1807—1814  
swoją pomnikową Słownik języka polskiego, zamieścił  
w nim umyślnie dużo białoruskich wyrazów.

Bazyli Sopikow, bibliograf rosyjski w I tonie  
swej bibliografii wydanej w r. 1813 wymienia stare  
białoruskie druki i na str. 167 mylił określa znacz-  
nie gwałtowniejszymi. To spowodowało gruntowną  
krytykę uczonego Lindę, zamieszczoną w Pamiętniku  
Warszawskim za r. 1816 w zeszycie czwartym (str.  
125—126), zatytułowaną „O literaturze rosyjskiej”. Tę  
piękną pracę Lindę prawie jednocześnie podał „Wies-  
nik Europy” w tłumaczeniu rosyjskiem. Uwagi potwór-  
nawcze Lindę w rzeczy odrębności gwary białorus-  
kiej, są niezmiernego znaczenia dla filologów, badają-  
cych prymitywizm językowy.

W tymże roku 1816 wyszło w Warszawie wielce  
uczone dzieło Samuela Lindę p. t. „O Statucie litew-  
skim”, gdzie są drogocenne wskazówki, stosujące się

do piśmiennego białoruskiego języka przeszłości. Tru-  
dno przytaczać te osobliwe uwagi, więc ciekawych  
zachęcam, aby głównie zajrzeli od strony 11 do 19  
włącznie.

W roku 1817 pani Marya Czarnowska zamieściła  
w „Tygodniku Wileńskim” rozprawkę: „O zabytkach  
mitologii słowiańskiej, dochowanych w zwyczajach wie-  
jskiego ludu na Białej Rusi”. Ob. Nr 34. str. 396—408  
wiele tu jest piosenek obrzędowych.

Ignacy Sztykowski, gorliwy, zdolny pracownik  
w kółku znacznych, uczonych asubrawców wileń-  
skich, podał w „Tyg. Wil.” za rok 1819 ważną roz-  
prawę „O obrzędach weselnych ludu wiejskiego w gub.  
Mińskiej”. (ob. t. VII 1 i 81).

W roku 1824 protojerz Jan Grygorowicz wydał  
w Moskwie dzieło p. t. „Bieloruskiej archiw drevnich  
bramot” i oprócz tego próbę pierwszego słownika białoruskiego.

Łukasz Gołbiewski, w dziele z roku 1830 p. t.  
„Lud polski” skreślił niemało rzeczy ciekawych o lu-  
dzie białoruskim, wśród którego się urodził pod Piń-  
skiem w Polesie.

W roku 1836 wyszły w Warszawie zebrane przez  
Kazimierza Wójcickiego „Pieśni ludu” w liczbie któ-  
rych są i białoruskie.

W roku 1840 Aleksander Rypński, mylnie przez  
niektórych Rosyan przezwany Kypński, emigrant, czło-  
nek francuskiej akademii przemysłu, rolnictwa, rękod-  
zielnictwa i handlu, wydał w Paryżu ważne dzieło p. t.  
„Białorusi”, w którym między innymi: „O poczty ludu  
o jego muzyce, śpiewie, tańcach”. W tej książce peł-  
no rzeczy niezmiernie ciekawych, odnoszących się do  
etnografii i mowy ludu białoruskiego, ale krytyka ro-  
syjska nie ją przyjęła.

W latach 1840—1850 Marciukiewicz Hieronim,

wierszopis białoruski, pracował w Witebsku i wydawał  
swoje rzeczy drobne.

W roku 1844 Jan Czeczot znany z enot i uzdol-  
nień poetycznych wydał w Wilnie: „Piosniki wieśniacze  
z nad Niemna i Dźwiny z dołączeniem pierwotnych  
w mowie Słowian Krywiczanki”.

W roku 1846 wyszły w Wilnie tegoż Jana Cze-  
czota „Piosniki wiejskie z dodaniem rysu gramatyki  
i historii dyalektu krywiczanki”. Jest to niezmiernie  
naukowej wagi dzieło dla literatury białoruskiej.

W tymże 1846 r. Wincenty Dunin Marciniewicz,  
najważniejszy pisarz ludowy białoruski, wydał w Wil-  
nie w 600 egzemplarzach dwukrotną komedyjkę w je-  
zyku ludowym p. t. „Sielanka”, grywaną w Mińsku  
z wielkim powodzeniem. Jest to dziś rzadkość biblio-  
graficzna.

W roku 1847 Eustachy Tyszkiewicz w cennym  
dziele p. t. „Opisanie powiatu Bursowskiego”, szeroko  
traktuje kwestyę obyczajów, mowy, legend, obrzędów,  
i poczty ludu stron tamtejszych i podaje wiele pieśni  
w tekście oryginalnym (ob. str. 286—438). Jest to  
stosunkowo bogaty materiał etnograficzny.

W dziele z roku 1848 Michała Balińskiego, wy-  
danem w Wilnie p. t. „Starożytna Polska” mianowicie  
w t. III mieści się wiele szczegółów etnograficznych do  
Białej i Carnej Rusi stronujących się.

W roku 1851 Michał Wianiewski w pomnikowej  
Historii Literatury, daje treściwy rys dawnego pi-  
śmiennictwa białoruskiego. Jest to bardzo ciekawe źródło  
materiałów do arcyważnej kwestyi językowej białoruskiej.  
(Ob. t. VIII str. 460—484).

(d. c. n.)



i owczarce, obfite jeszcze zbierają u nas po wsiach śniwa.

W Radomiu, według słów miejscowego organu, pojawił się cudowny lekarz, niejaki Józef Karzmarzki, włościanin, głoszący o sobie, że jest uczniem znanego kiedyś owczarza Łukasza z Szydłowa, który biorąc chorego za rękę... liże (sic) ją trzykrotnie i wyrokuje o stanie choroby, ordynując „cudowne“, jak mówi śródki.

Cóż się dziwić, że nasz chłop odcieżył przez tyle wieków od cywilizacji i oświaty, wierzy owemu Karzmarzkiemu, kiedy w Radomiu wśród t. z. inteligencji znajduje się wielu, którzy w niego wierzą.

—  
Wyroki niektórych sądów gminnych odznaczają się naderwyzającą ścisłością i wytwornością stylu. Na dowód przytacza „Gaz. lub.“ następującą sentencję: „Obżalowanego, dostatecznie rozwiniętego X., za ścięcie zasłanej i rosnącej s polecenia władzy (?) na polach należących do Y., dużej brozy wysokości 15 łokci, grubości 13 cali, sąd gminny skazuje na karę pieniężną w ilości rs. 15, na rzecz funduszu gminnych, oraz obowiązuje tegoż X. zasadić nową zdrową brozę i doglądać, ażeby takowa przysięła się dobrze i... wyrastała do wysokości 15 łokci.

## KRONIKA DNIA.

Ministerem skarbu, jak donoszą St.-P. wiadomości — nie po raz już pierwszy, pracuje nad zarządzeniem wzmożonych środków ochronnych przeciw nieustającemu w pasie granicznym lądowym zachodnim, a zwłaszcza na przestrzeni, dotykającej Prus, od Baltyku do Wisły, przemycaniu okowy.

—  
Projektowaniem jest według pogłoszek zniesienie opłat sądowych od spraw, wytaczanych w sądach pokoju o paszporty, mienie (na sumę do rs. 100), o pensje lub płace zarobkowe i t. d. tudzież od spraw (na skalę do rs. 30), kończących się nieodwołalnie u sądu pokoju.

—  
Wczoraj odbyła się sesja w sprawie loterii klasycznej.

Po szczegółowym rozpatrzeniu referatów powstałych z czynności komisji rewizyjnej w kantorach panów kolektorów, postanowiono tymże odebrać prawo sprzedaży losów w ilości nie 2,000 jak to wspomnieliśmy, a około 6 tysięcy.

Następnie przejrano podania osób proszących o prawo sprzedaży losów i przywilej ten postanowiono udzielić osobom zupełnie niezamożnym, cieszącym się dobrą opinią, i mogącym służyć już nie pieniężne kauce, a odpowiedzialne poręczenia.

—  
Drużba konferencja młynarzy, zapowiedziana przez p. Przybuckiego radcę Towarzystwa Kredytowego Ziemińskiego, odbędzie się w drugiej połowie lutego, w sali zebrań Towarzystwa popierania przemysłu i handlu.

W zebraniu tem, oprócz członków, którzy dyskutowali już nad podniesieniem młynarstwa polskiego w dniu 8 stycznia r. b., weźmie udział daleko większa liczba producentów maki i przedstawicieli ziemian, jako barliwie interesowani w tej ważnej sprawie.

Na porządku dziennym konferencji lutowej wniesione będą do dyskusji następujące wnioski: kwestya

kredytu hipotecznego dla młynów, kwestya wzajemnego ich ubezpieczenia, sprawa asekuracji worków, oraz bardzo doniosła kwestya w przedmiocie urzędzenia giełdy produktowej w Warszawie, na której dotąd tak rolnicy jak i kupcy narażają się często na straty i bez której handel produktów odbywa się w kraju naszym anormalnie.

Po za wnioskami powyższymi, p. Henryk Krause, właściciel młyna w Lublinie, przedstawi referat statystyczny, opracowany źródłowo i wyliczeniowo, w przedmiocie wywozu maki zagranicę i produkcji pszenicy w Królestwie Polskiem.

—  
Kasa obrońców sądowych została nakoniec zatwierdzona przez Władzę wyższą. Kasa ma przynosić pomoc wdowom i sierotom po adwokatach, lub tym ostatnim, jeżeli oczywiście zastali przywiedzeni do nędzy skutkiem niezależnych od nich okoliczności.

—  
Ksiądz Karol Mikoszewski, przybył w tych dniach do Krakowa. Jak wiadomo, ks. Mikoszewski powrócił do kraju w r. 1873 miał przeznaczone na stały pobyt miasto Woroneż.

—  
Wczoraj sprzedana została piąta w tem półroczu nieruchomości z powodu niezapłacenia raty kwietniowej r. z. od pożyczki Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy, mianowicie nieruchomość Nr. 1196 przy ulicy Pańskiej (rog Komitowej) położona, obciążona pożyczką w sumie 17.000 rs. Licytacja rozpoczęła się od sumy 27.000 rs., a przy kupnie utrzymał się jeden z wierzycieli hipotecznych postępujący na licytacji do 40.000 rs. Wystawionych na sprzedaż jest jeszcze pięć nieruchomości, które dotychczas nie uiszczyły się z zaległości.

—  
W Radomiu na placu targowym ma być urządzony skwer. Kasa miejska ma na tę ośdobę wydać rs. 1,25.

—  
W Białostoku przytrafiły się w tych dniach w ciągu jednego tygodnia dwa samobójstwa. Najprzód otruli się niemiec farbierz. Przyczyną na tej śmierci dotąd nie jest wiadoma. W tydzień potem powiesił się pan P., która cierpiała na chroniczną chorobę nerwów. Dwa te wypadki wywarły przykre wrażenie na mieszkańcach miasta.

—  
Wiadomości miejscowe.

—  
Pełnomocnik towarzystwa fabrykacji i sprzedaży prochu p. Raczeński, jak donosi „Dzienn. Warsz.“ otrzymał pozwolenie na utworzenie w gminie Brudno pod Warszawą składu prochu w ilości stu pudrów, oraz raczonemu towarzystwu pozwolono na Nowym Świecie w Warszawie, otworzyć kantor, w którym odbywać się będzie sprzedaż hurtowa i detaliczna prochu.

—  
Sprawa wzniesienia gmachu dla muzeum sztuki pięknych i szkoły rysunkowej, jest na drodze do urzędowego wistnienia. Jest projekt poparty przez władze, żeby na ten cel użyty był fundusz z kapitału użyteczności publicznej, złożonego w banku państwa. Gmach rzeczony ma kosztować 133,000 rs. i będzie wzniesiony na placu zwanym „po trynitarzku“ przy ulicy Królewskiej, obok domu pana Kronenberg. Styl budowy ma być poważny, renesansowy.

—  
Wczoraj zawałił się w godzinach południowych dach na starej stajni, zajmowanej niegdyś przez cyrk

Salomonskiego przy ulicy Włodzimierskiej. Szczegółem w stajni wtedy nikogo nie było.

—  
Wczoraj po południu o godzinie 3-ciej na ementarzu Powązkowskim, spóstrzeżono wiszące na drzewie zwłoki kilkudziesięcioletniego mężczyzny, mającego siwe włosy a ubranego w czarne palto. Ponieważ środki w celu przywrócenia go do życia okazały się bezskuteczne, zwłoki zabezpieczono na miejscu, aż do zejścia władz policyjnych i sądowych. Wyprawa śledcza przekonano, że nazwisko powieszono jest Antoni Makol, oraz, że ostatnio przemieszczał przy ulicy Grzybowskiej pod Nr. 53.

—  
P. Jeneral-gubernator warszawski w skutek prośby p. Maryi Wiśniewskiej, artystki dramatycznej polecił obniżyć wymiarzoną na nią karę w kwocie rubli stu pięćdziesięciu do połowy, tj. do 75 rs.

—  
Wiadomość powyższą zamieszcza wczorajszy rozkaz p. oberpoliciarza. — Niejaki Lefier Francuz zamierzając podobno w przejeździe do Petersburga, dać w Warszawie w Ogródku Saskim „przedstawienie artystyczne na żywych.“ I to także sztuka....

—  
Dziś około godziny 9 i pół rano przy ulicy Trębackiej pod Nr. 11, w mieszkaniu stróża zapalił się leżący w pobliżu komina drzewo, zaalarmowani lokatorzy wydobywającemu się kłębiemu dymu, nadbiegli na ratunek lecz drzwi zastały zamknięte, gdyż stróż wraz z żoną zajęci byli zamiastaniem ulicy. Mieszkanie otworzone i ogień ugaszono; niebezpieczeństwem w mieszkaniu znajdowało się dwoje drobnych dzieci, które pozbawione przytomności zaniesiono do zamieszkałego w tym domu feletera, który zajął się energicznie ich ratunkiem. Stan zdrowia biednych ofiar niebezpieczeństwa przedstawia poważne niebezpieczeństwo.

—  
Dnia 23-go lutego odbędzie się w Warszawie w kancelaryi komitetu zarządczego zakładu wód mineralnych ciechobickich, licytacja nasprodaż w jedne ręce 55,000 pudrów soli, znajdujących się w zapasie w zakładzie warzelni soli w Ciechobinku.

—  
Kronika literacka i artystyczna.

Powieść J. I. Kraszewskiego „Bez serca“ przełożona została na język francuzki przez Władysława Mickiewicza i wyszła z druku nakładem Westhamera, wydawcy paryskiego.

—  
Teatr. Towarzystwo liryczne dramatyczne, pozostające pod firmą znakomitego barytona Lassall'a i Dieudonné, wyruszywszy w podróż artystyczną, nie zapomnieli o nas i do Warszawy, dając nas dwoma przedstawieniami, jakie się odbyły w Sobotę i Poniedziałek.

—  
Z całego personelu wyróżnia się jedynie Lassall, którego ukazanie się na scenie, pochłania całą uwagę publiczności.

—  
W plejadzie dzisiejszych znakomitych barytonów, Lassall będzie artystą w całym znaczeniu tego słowa i śpiewakiem wielkiej szkoły, zajął pierwszorzędne stanowisko, jako godny następca Faure'a i Coteignego. Głos jego metaliczny, o prawdziwym kolorycie barytonowym, pełen ciepła i szlachetnego brzmienia, z tą świetną dykcją i emisją głosu zdumiewającą, oraz grą wykwintną, pełną szlachetnej godności, wywarł na słuchaczach głębokie wrażenie.

—  
Lassall pomimo ogromu swojego głosu, umie w romanach i pieśniach nie tylko nad nim zapanować, ale nadać mu wiele miękkości, wdzięku i słodczy, jak np. w „Le rève du prisonnier“ Rubinsteina „Extase“ Salomona i „Kozaka“ Moniuszki.

Za to jako śpiewak sceniczny w wyjątkach z „Rigoletta“ Verdi'ego i w trzecim akcie „Hamleta“ Thomas'a, porywał potęgą głosu, wydobywającego się całą falą, świetną dykcją, mistrzowskim wypowiadaniem recitatu i grą aktorską, wykończoną w najdrobniejszych szczegółach, grą pełną grozy, wstrząsającą całem audytorium. Słowem, Lassall przedstawił się nam nie tylko jako wielki śpiewak, ale jako wielki, „myślący“ aktor, zaznaczywszy to najwyraźniej w „Hamlecie“.

—  
Otoczenie sławnego śpiewaka jest bardzo średnie, nieczem się nie wyróżniające.

—  
Pan Viola, tenor z głosem zmatowianym w skutek wadliwej emisji, pozbawionym zupełnie tembru, z wyjątkiem dość dziwnych dwóch tonów „la“ i „si.“ Śpiewa przytem pospolicie.

—  
Panna Duovier, mezo-soprano, była artystką opery paryskiej, inteligentna śpiewaczka, posiadająca sporo uczucia, ale z głosem zmęczonym, nie posiadającym świeżości. Pani Dalmont, soprano-leggero, niezbyt obszernej skali, dość szlachetnego brzmienia i średniej umiejętności. Śpiew tego całego tryfłonu nie budzi większego zainteresowania, słucha się dość obojętnie. Najlepiej stosunkowo powiodło się śpiewaczkom w „Hamlecie“ będącym prawdopodobnie pod wpływem elektryzującego śpiewu i gry znakomitego Lassall'a. Część dramatyczna zaprezentowała się o wiele gorzej.

—  
Taey aktorzy jak pan Petit Montgin, Courdier, panny Gerfaut i Dolly, należą do mierności nie wytrzymujących krytyki. Sam zaś p. Dieudonné, jakkolwiek jest bardzo dobrym, charakterystycznym aktorem, nie jest jednak w stanie dodać świeżości przedstawieniu, a tem samem pokrył ujemnych stron swoich kolegów.

—  
Komedyjka p. Verontin „a la porte“ najlepiej wypadła, dając większe pole do popisu p. Dieudonné, znajdującemu się na właściwym gruncie. Powodzenie zatem całego towarzystwa, opocząca głównie na Lassallu. Publiczność nasza odrazu to zrozumiała i należyście uoceniła, przyznając z największym zapalem sławnego barytona, a zachowując się bardzo obojętnie dla pozostałych członków towarzystwa.

—  
Nie podobna nie wspomnieć o wybornym prowadzeniu orkiestry przez p. Vianesi. Cienienie jakim się odznacza jego dyrykcja, niech posłuży za przykład naszemu pierwszemu kapelmistrzowi, tak lubującemu się w fortissimach. Na zakończenie sprawozdania, dzielimy się radośną nowiną, że znakomity Lassall przyszedł zawiadzić o nas na następny gościniec w miesiąc marcu.

—  
W Teatrze Rozmaitości ma się wkrótce ukazać trzyaktowa komedyja H. Bissona p. t. „Deputowany z Bombignac“.

—  
Stan zdrowia Żółkowskiego znów się pogorszył. Znakomity artysta nie opuszcza łóżka.

—  
Teatr Mały wystawił wkrótce oryginalny dwuaktowy obrazek p. Józefa Grajnera p. t. „Pan Łapociewicz“.

—  
Otwarcie teatru w Lublinie, które miało nastąpić d. 30 b. m., znów zostało odłożone do dnia 6 lutego. Termin ten tym razem ma być stanowczym.

—  
Z gazet rosyjskich.

—  
Śmierć Czajkowskiego stosunkowo

do dość silne wywarło wrażenie na dziennikarstwie rosyjskim. Mniej więcej wszystkie się smarłym zajmują. „Świat“ np. pisze:

—  
W jednym z przedśmiertnych listów swoich, datowanym w d. 27 listopada 1885 r., list ten mamy w naszym ręku. — Czajkowski wyraża znaczenie Rosji w świecie słowiańskim i przyczynę nienawiści, jaką żywią względem Rosji państwa zachodnie. Jego zdaniem, jest to dalszy ciąg walki Zachodu ze Wschodem. Czajkowski tak mówi:

—  
„Stanowem jestem zdania, że wszystkie zatargi dyplomatyczne, wszystkie wojny dawniejsze i nowe są tylko następstwem rozdziału cerkwi na wschodnią i zachodnią. Walka tych cerkwi z biegiem czasu stała się walką Wschodu z Zachodem. Dzięki dzielności, rozmowi i dostojestwu monarchów swoich, dzięki uczuciom ludu, pełnemu patriotyzmu poświęcenia i solidarności szlachty swej, wreszcie dzięki niezwykłej odwadze swoich żołdaków i oficerów, Rosya rozwinęła się, wzmożona, spotężniona, i stała się dla Zachodu synonimem — Wschodu. Nie dziwnego, że wszystkie intrzygi i pułapki ją mają dziś na celu...“

—  
„Na innym miejscu w liście swoim Czajkowski zapisuje te słowa o stosunkach polsko-rosyjskich:

—  
„Mylę się jako żywo o, którzy utrzymują, że polonizm stanowi przeszkodę do zespolenia się z polakami. Nie, sto razy nie! Katolicyzm — oto jądrowe słońce! Napastują polaków za polskie pochodzenie, blagają uczuciom narodowym, ponieważ godność ich narodową i wznoszą tym sposobem mur sztucznej zawiści przeciw Rosji“.

—  
„Rn“ w ostatnim swoim numerze zajmuje się sprawą rugów polskich z Prus.

—  
„O ile wiem ze źródeł autentycznych, rząd nasz w nocie przesłał rządowi niemieckiemu, przy całej grzeszności i przyjaźni (o czem sam Bismarck oznajmił w swych znanych wyjątkach), daje poznać delikatnie, że podobne środki mogą być użyte odnośnie do poddanych niemieckich, którzy podobnie jak Polacy w państwie pruskim wypierają w pogranicznych powiatach rosyjskich element miejscowy — i w końcu żąda zawarcia nowej konwencji z Prusami, która by dozwalała poddanym rosyjskim, zajmować się bez przerwy we wszystkich sprawach i interesach prawnymi.“

—  
Do tej wiadomości „Rn“ dodaje w przypisku taką uwagę:

—  
„Przy tej sposobności wiadomym Polaków, którzy w swem tradycyjnym zaślepieniu twierdzą, że rząd nasz jeszcze w Skierwiawie umówił się co do wypędzania swych poddanych z Prus. Również naszym sferom urzędowym należy przypomnieć o tem, że z Prus nie tylko wypędzają ludzi nie posiadających paszportów“.

—  
Kronika sądowa.

—  
(Sprawa o zabójstwo Rekowskiego w Włodawce).

—  
Dnia 16 września 1885 r. o godzinie 5-jej po południu we wsi Wójcin, gminie Piotrków, w powiecie Niezawackim, w kuźni znalezione zwłoki Zygmunta Rekowskiego, syna dziedzica tejże wsi. Na ciele były ślady gwałtu. Do zbrodni przyszedł się miejscowy kowal Jan Kamiński.

—  
Śledztwo pierwsiastkowe wykaza-

ło, że nieboszczyk Zygmunt Rekowski, zarządzając majątkiem ojca, miewał częste utarczki ze służbą; że był prędko, gwałtowny, wymyślał służącym, a czasami nawet posuwał się do bicia. Dnia 16 września r. z. Rekowski wybrał się do sąsiada Józefowicza, a że bryczka była sepiata, więc o 10-jej rano sam poszedł do kuźni i kazał ją kowalowi zreperować. Kowal nie chciał, utrzymując, że do tego potrzebne nowe obcęgi. Rekowski podniósł głos i kazał natychmiast wypełnić rozkaz. Obecnym przytem świadkiem Migdalski, kucharz, zauważył mocne niezadowolnienie na twarzy kowala Kamińskiego. Następnie Migdalski opuścił kuźnię. Około 11-jej Stempkowska, żona Rządcy, widziała, jak kowal zamykał kuźnię, oglądając się na wszystkie strony, i odszedł.

—  
W kilka godzin potem nieobecność Zygmunta Rekowskiego zwróciła ogólną uwagę, poczęto go szukać, ale nadaremnie. Migdalski, powracając z pola, spotkał Kamińskiego w podwórzu i zapytał, czemu nie reperuje bryczki? Na to Kamiński odrzekł, że w kuźni nie ma węgli. Dziwnem się to wydało świadkowi, ponieważ przedtem był w kuźni i widział masę węgli, zażądał więc, ażeby kowal natychmiast otworzył kuźnię. Kowal zbladł, ale poszedł i drzącymi rękoma otworzył kłódkę. Weszli, a z nimi rządcą dóbr — Stempkowski. Kowal stanął z lewej strony kowadła i rzekł: „widzicie, nie ma nikogo, co by tu miał robić p. Zygmunt.“ Ale Migdalski spostrzegł, że po za kowalem leży jakieś ciało i zwrócił na to uwagę Kamińskiego. Wtedy Kamiński powiedział: „a tak on mi dał po łbie, że też mu oddałem młotkiem raz i drugi i zabiłem go.“

—  
Wszystko powyższe na śledztwie pierwsiastkowym stwierdził świadkowie: Stempkowski, Migdalski, Kwarciński i Stempkowska.

—  
Sekcja sądowo-lekarska wykazała, że przyczyną śmierci Rekowskiego było wstrząśnienie mózgu spowodowane kilkukrotnym uderzeniem w głowę narzędziem tępem.

—  
Pociągnięty do odpowiedzialności w charakterze oskarżonego Jan Kamiński przyznał się do winy, objasniając, że 16 września r. z. reperował kłódkę z rozkazu matki nieboszczyka.

—  
Wtedy wszedł do kuźni Zygmunt Rekowski i kazał reperować bryczkę. Nie chcąc się odrywać od roboty, kowal powiedział: „jak skończę jedno, to się wezmę do drugiego.“ Wtedy Rekowski sam włożył w ogień obcęgi i zaczął dać mielchem. Kamiński żądał, ażeby dziecko odszedł i nie psuł darmo żelaza.

—  
Rekowski wpadł w pały, zaczął wymyślać i uderzył kowala pięścią w głowę — kowal się odwrócił i uderzył Rekowskiego w lewą skroń młotem kowalskim — poczem Rekowski z jękiem upadł na ziemię.

—  
Następnie Kamiński jeszcze raz uderzył Rekowskiego w głowę i wyszedł, zamknąwszy kuźnię, na zamek, pomimo, że słyszał jęki kowalającego. Kiedy następnie za pół godziny wrócił do kuźni, Rekowski już nie żył. Narzędzie zbrodni — młot kowalski — był cały krwią zbroczony, ale go Kamiński wyniósł i schował — a zamknąwszy kuźnię znów wyszedł, mający zamiar wrócić w nocy i wyrzucić trupę Rekowskiego w sadzawkę, ażeby tym sposobem odwrócić od siebie podejrzanie.

—  
Młot kowalski, który stał się na-

—  
które właściciel przypisał wahanu się ze strony młodego człowieka i żeby je zważyć dodał:

—  
Spotkasz pan u mnie innych jeszcze szczerzych przyjaciół swego wuja... pana i panią de Jordes, którzy będą naszymi współbiedziakami.

—  
Gdyby Paweł był się rzeczywiście wciął w przyjęciu propozycji, usłyszane nazwiska zdecydowałyby go szybko.

—  
Przyjmując zaproszenie, rzekł. A teraz nie zatrzymuję już pana dłużej.

—  
Właściciel skłonił się w milczeniu i dodał jeszcze te wyrazy:

—  
Siadamy do stołu o szóstej, Quai Voltaire, 25. Spiesz się donieść pani Perrier o mojej niespodziance.

—  
Poczem, oddał się przeprowadzaniu przez starego służącego, który zamknął drzwi za nim, powrócił spiesząc do swego młodego pana.

—  
Kto jest ten człowiek? zapytał żywo Paweł.

—  
Prawdziwy potwór!

—  
Czem się zajmuję?

—  
Był kiedyś nadzwyczaj walecznym lekarzem.

—  
Dziś jest niezmierznie bogaty i nie praktykuje już... a właściwie tylko od czasu do czasu... gdy ostrożność nakazuje mu to.

—  
Co ty przez to rozumiesz?

—  
U niego właśnie przyrządzają w oryginalny sposób karczochy ze szpiżowym sosem, odparł spokojnie Bourgnignon.

—  
Spadkobierca podekcozył z zdziwienia.

—  
I tyś mnie nakłaniał do przyjęcia obiadu u niego? zawołał.

(Dalszy ciąg nastąpi).

(13)

## DZIEDZICTWO PIECZENIARZA

przez

Eugeniusza Chavetto

(Dalszy ciąg patrz Nr. 18).

—  
Dobrze, odrzekł uśmiechając się, na to dziwne napomnienie i sadowiąco wygodnie w fotelu stojącym w pobliżu kominka.

Kilka chwil później, ujrzał nadchodzącego człowieka średniego wzrostu, trochę otępy, którego twarz zczerniewiona zdradzała usposobienie sangwiniczne. Czoło niskie, nos krótki i spłaszczony, usta szerokie, bokobrody siwiejące, wszystko to składało się u pana Perrier, na fizjonomję dość pospolitą. Wyraz dobrodusznego jego oblicza, mógłby łatwo w błąd wprowadzić każdego, kto by nie spojrzał mu prosto w oczy. Oczywiście, szare, przenikliwe, których ostry wyraz starał się łagodzić ciągłym i umyślnym mruczeniem powiek, świeciły złowrogim blaskiem.

Długie oczekiwanie, widocznie rozdrażniło pana Perrier, gdyż wszedł z czołem zmarszczonem i mruczając, dość głośno jednak, by został usłyszanym:

—  
Nareszcie doczekałem się!

—  
A... zdaje mi się, że to pan Perrier? rzekł

Avril tonem wyzywającym powolnym.

Właściciel miał zamiar przemawiania z góry, ale przyjęcie jakie mu zgotował młody człowiek, leżący na

wpół w fotelu i nie rybiący najmniejszego poruszenia, by mu wskazać siedzenie, odjęło mu pewność siebie.

—  
Stał na środku pokoju z oczyma utkwionemi w podłogę.

—  
No więc, kochany panie, czemuż mogę mu słuchać, tylko spiesz się pan, bo nie lubię długiego gadania, ciągnął dalej Paweł tonem lekceważenia.

Bourgnignon stojący za panem Perrier, okazywał oznaki najwyższego zadowolenia z pojętości swego nowego pana. Właściciel usiłował pokrzyżować, jakie go opanowało wskutek tak niespodziewanego przyjęcia. Zrozumiał że źle robi okazując trwogę i starał się zapanować nad nią:

—  
Jestem właścicielem tego domu, odesłał się

zsortko, i potrzebuję mieszkania zajmowanego przez pana de Saint-Dutasse...

—  
Ach! biedny wójt przerwał Paweł.

Perrier cofnął się o trzy kroki w tył i przerażony zawołał:

—  
Pański wójt! Zatem kawaler miał siostrzeńca?

—  
Jako? więc wuj nie wspominał panu nigdy o mnie. Al to bardzo dziwne, gdyż mówił mi bardzo często o panu... i to jeszcze z takimi szczegółami...

z wielkimi szczegółami... Perrier to zrobił, Perrier to powiedział... No, jednym słowem, opowiedział mi o panu tyle rzeczy, że gdy umarł, nie pozostawało już nic więcej do nadmienia.

Władza, jaką miał pan de Saint-Dutasse nad właścicielem, musiała się opierać na strasznej tajemnicy, gdyż usłyszawszy, że nieboszczyk poinformował swego domniemanego siostrzeńca o wszystkim, o go dotyczyło, pan Perrier zbladł nagle jak płótno i począł drzeć na całem ciele.

Wysilił się na uśmiech, który z powodu szalonego przestachu zmienił się w brzydki grymas, i głosem urwanym wybełkotał:

—  
Ależ ten poczciwy kawaler mógł panu wspomnieć o mnie, tylko jak o swym najwierniejszym przyjacielu... zawsze gotowym na jego rozkazy... i który stwierdził to czynem.

—  
A, tak, rzekł niedbale Avril, pan chcesz mówić zapewne o tych dwudziestu trzech latach bezpłatnego mieszkania w jego domu. Wiedz Perrier, że będą mieszkał nadal i to bod tymi samymi warunkami.

Mimo wątpliwości, która nim miotła, właściciel zdobił się na nowy uśmiech i odparł spiesząc:

—  
Jestem uszczęśliwiony, że mogę tym sposobem okazać część miłości dla pamięci zmarłego.

—  
Dlaczego jego pamięci? odparł sucho spadkobierca, czemu nie mnie oświadczyć? wszak powiedziałem już panu, że zastępuje mego wuja we wszystkich i dla wszystkich.

—  
I kładąc nacisk na tych wyrazach, młody człowiek powtórzył:

—  
We wszystkich i dla wszystkich... czy zrozumiałeś mnie dobrze panie Perrier?

Bourgnignon rozpromieniony potakiwał za plecami właściciela.

—  
Słyszysz słowa młodzieńca, Perrier niechający pochylił się i rzekł tonem usługanej grzeszności:

—  
Ponieważ zastępuje pan swego wuja we wszystkich, nie potrzebuję zatem przypominać panu, że robił on nieraz zaszczyt zasiadania do mego rodzinnego stołu. Po smutnym obrzędzie dzisiejszego rana, samotność jest niemiła. Czy nie pozwoliłbyś pan mojej rodzinie i mnie spróbować rozzerwać go w ciężkim ztrapieniu? Będziemy wszyscy nad wyraz uszczęśliwieni, gdy raczysz zająć miejsce opuszczone przez nieboszczyka.

Avril spojrział pytająco na lokaja.

—  
Przyjść, dał tenże znak głową.

Ta scena mimiczna spowodowała krótkie milczenie,



rzędziem zbrodni, ważył 5 i trzy czwarte funt.

Na zasadzie powyższych danych Jan Kamiński, lat 36, został pociągnięty do odpowiedzialności sądowej i oskarżony o to, że służąc za kowala w dobrach Wójcin, w dniu 16 września 1885 r., zobolony słownie i czynnie przez syna właściciela majątku — Zygmunta Rekowskiego, w gwałtownym uniesieniu, zadał mu kilka bezwzględnie śmiertelnych ran w głowę młotem kowaliskim, co mianowicie spowodowało śmierć tegoż Rekowskiego.

Sprawę powyższą sądził w dn. 23 b. m. Wydział II. karzy Sądu Okręgowego Warszawskiego, odbywający kadencję w Włocławku.

Podąwszy Kamiński przyszedł się do winy, utrzymywał jednak, że zbrodnię popełnił zupełnie przypadkowo, nie mając wcale zamiaru zabić Rekowskiego, a następnie zaprzeczył temu, jakoby miał zamiar wyrzucić w noc trupa Rekowskiego do sążawki.

Świadkowie: Stempkowski, Stempkowska, Migdałski i Kwarciańska potwierdzili swoje pierwotne zeznania. Wszyscy ci ludzie wyrażali się o nieboszczyku, jako o dobrym panu, który się czasami unosił, ale w ogóle miał złote serce. Żadnego ze świadków nieboszcyk nie bił; podobno było kiedyś zeznaniem, że wybił służącą i farsal, ale ów formal do dnia dzisiejszego w Wójcinie.

W charakterze świadka stawiała również matka nieboszczyka, 60-letnia starszka, p. Magdalena Rekowska, która ze łzami w oczach opowiadała o stracie syna. Kiedy skończyła zeznawać i usiadła na ławce słuchać dalej rozpraw sądowych, a sekretarz czytał akt wizji i sekcji sądowo-lekarskiej, starszka zemdlała i musiano ją wyprosić z sali posiedzeń.

Ekspert dr. Kossowski zapoinował, że uderzeń w głowę narzędziem tępym było 5 lub 6, że najważniejszy i bezwzględnie śmiertelny raz był wymierzony w lewą skroń; że wreszcie śmierć Rekowskiego nastąpiła w skutek tych właśnie uderzeń, które spowodowały gwałtowne wstrząśnienie mózgu.

Prokurator żądał zastosowania do podąskiego 1 i 2 części art. 1455 k. k., który grozi pozbawieniem wszelkich praw stanu i zeznaniem do robót ciężkich w kopalniach, albo też zesłaniem na osiedlenie w Sybiry.

Sąd po wysłuchaniu wniosków prokuratora i obrońcy, wydał wyrok skazujący Jana Kamińskiego na pozbawienie wszelkich praw stanu, na zesłanie do robót ciężkich w kopalniach na lat 5, a następnie na osiedlenie w Sybiry.

## Dział polityczny.

— 0 —

Ostatnie wiadomości.

Warszawa, d. 26 stycznia.

Pokazuje się, że mocarstwom bardzo chodzi o utrzymanie pokoju — jakżeś to zresztą zaznaczyli we wczorajszym wstępnym artykule — kiedy dziś, znana propozycja Rosji, dotycząca energicznego nacisku na państwa bałkańskie, w celu zmuszenia ich do zachowania się pokojowego, pochodzi od skutku przychodzącego. Austria, Niemcy i Anglia zgodziły się na podobne postępowanie. Włochy — o ile wnoszą należy — objaśnili bratniej Robillan, udzielonych parlamentowi włoskiemu — po zostaniu w obec całej powyższej akcji biernym widzem, w wszelki wypadek uszeregowano. I Francja także czynnego udziału w wystąpieniu mocarstw brać nie chce i jest przeciwną nadto zbrojnym działaniom Turcji przeciw Grecji i Serbii; jej zdaniem, równie jak i Włoch, gdyby do podobnego działania przyszło, wówczas opinia publiczna Europy odwróciłaby się przeciw Turcji, która znowu zjadł inąd pomy nie może przedsięwziąć nie stanowczego, póki nie załatwi się ze sprawą rumelijsko-bułgarską.

Nieogladając się na to wszystko Anglia — jeśli można wierzyć depeszom — wysłała swoją flotą na wody greckie. Akcją Anglii w danym kierunku popiera jej dziennikarstwo, wzywając Europę do współdziałania. Powyższy krok energiczny Anglii bardzo być może, że zachęci i inne mocarstwa do wystąpienia i stanie się zadaniem propozycjom Rosji. Czy jednakże Austria zajmie swymi wojskami Serbię, a Rumelię, jak sobie tego życzy gabinet Petersburski, trudno jeszcze dzisiaj przesądzić. Zdaje się przecie, że wiele potemu można zaobserwować danych, iż ogół europejski podobnemu rozwiązaniu kwestyi wcale by nie był przychylnym.

Tymczasem ks. Aleksander układa się w dalszym ciągu z Turcją,

co mu jednak nieprzeszkadza rozporządzać się całą swobodą w Rumelii. Canow, którego ks. Aleksander posłał do Konstantynopola, powiódł Sultanowi wyrazy submisji i prośbę, aby Sultana księcia mianował gubernatorem jenerałym Rumelii. Taż sama depesza twierdzi, że do ugody wkrótce przyjdzie, przyczem statut organiczny przerobi między narodowa komisja, a ks. Aleksander zobowiąże się po za haraczem utrzymywać do rozporządzenia Turcy pewną liczbę wojska stałego. Co do układów Serbsko-Bułgarskich, prowadzonych ze strony Turcji i Bułgarii przez Medzida paszę i Gossowa, a ze strony Serbii przez Mitatowicza — te, o ile się zdaje, będą tożsame z Bukareszcie. Serbia dzisiaj ma być pokojowo usposobioną. Jednem słowem pokazuje się, że atmosfera ciszy i załatwienia całego zatargu na drogach pokojowych zaczyna pomalutka zapanowywać za Dunajem.

Ciekawą także wieść przynosi dzisiejsza depesza, wieść dotycząca interwencji hr. Andrasiego w izbie panów węgierskiej — interwencji, co do sprawy rumelijsko-bułgarskiej. Hr. Andrassy twierdził, że unia osobista Rumeli z Bułgarią nie zadowolona aspiracji narodowych obu tych krajów i że jeżeli na niej tylko Europa każe Bułgarom poprzestać, ci niezadowolnie ponownie porwą się do oręża. Jak w takim razie zachowują się mocarstwa interesowane? — pytał hr. Andrassy. Tisza na powyższą interwencję odpowiedział w sposób wymijający twierdząc, że zadaniem dyplomacji jest bądź co bądź osiągnąć pokój, i że o takowy stara się ona wszelkimi siłami — mija jej jednak w danym razie wiele delikatnej natury.

Pomimo tych wszystkich zapewnień, pomimo wiadomości o tonie pokojowym, wyżej zanotowanych, jakoś w szczególności rozwiązanie wszystkich awantur zadających wierzyć nam się nie chce. Żadne bowiem z państw małych półwyspu bałkańskiego nie myśli na prawdę odstąpić od swych pretensji. Bułgaria skutkiem tego po staremu przebiega do Rumelii, Serbia po staremu prawi o kompensatach a Grecja oburza się na ostatnie energiczne wystąpienie Anglii, ujawnione w uruchomieniu jej floty i wyraża to przekonanie, że podobne zachowanie się Albionu starego względem Grecji niczem nie jest usprawiedliwione.

Czyż w obec podobnego zachowania się i w obec podobnych pretensji małych państw bałkańskich i Zadunajskich możliwa jest rzecz aby bez zbrojnej i to nie na farty zbrojnej interwencji — na półwyspie interwencji Austrii i Rosji pokój został utrzymanym? Nie zdaje nam się sama zaś podobna, zbrojna interwencja jest także naszym zdaniem wątpliwą, jakżeś to zresztą już nieco wyżej wyrazili. To też w obec wszystkich powyższych przypuszczeń należy, że wypadki potoczą się dalej swą koleją, która wcale nie jest — przynajmniej to trzeba — koleją normalną. Jakże zaś taki obrót rzeczy pociągnie do siebie następstwa przewidywać trudno i na nie by się to zresztą nie zdało.

Sejm Galicyjski przed kilku dniami zakończył swoje obrady, które przyniosły tylko jeden owoc dodatni a mianowicie rozszerzenie w szkołach galicyjskich praw języka ruskiego na podstawie znanego wniosku posła Romańczuka, w roku zeszłym w Sejmie postawionego — i na zasadzie odpowiedniego elaboratu oraz wniosku komisji sejmowej, szkolnej. Wszelkie inne sprawy, którym się Sejm zajmował, były podrzędniejszego znaczenia, nie wyliczając kwestyi sporysowej, która tylko jedno wykażała a mianowicie: że „rząd przychylny krajowi“, wcale nie jest na prawdę przychylnym.

## Ostatnia pocztą.

— 0 —

Praga Czeska, 24 stycznia. Minister oświaty Gantsch, przybywszy do Pragi, niezwłocznie udał się, celem inspekcji, najpierw do wyższej czeskiej szkoły realnej, a następnie do niemieckiego gimnazjum, do obu uniwersytetów i do nich należących zakładów naukowych. Minister zwrócił szczególną uwagę na wykłady z języka czeskiego, zalecając gorąco w gimnazjum niemieckim, aby uczniowie do nauki tego języka pilnie się przykładali, albowiem znajomość rodzinnego krajowego języka jest konieczną potrzebą każdemu mieszkancowi kraju, w którym przebywa.

Łódź, 24 stycznia. Jak donosi zwykle dobrze poinformowana Gazeta Łwowska, a to na podstawie otrzymanych wiadomości z Berlina, rząd pruski oświadczył miał „gotowość“ przyjęcia jednego z trzech kan-

dydatów, których zaproponuje Stolica Apostolska na urząd arcybiskupa gnieźnieńskiego.

Budapeszt, 25 stycznia. Jak dochodzą tu wiadomości z Konstantynopola, W. Porta zgromadziła na granicach Grecji 66000 wojska, gotową będąc każdej chwili odeprzeć napad Grecji. Walkę Turcy z Grecją uważają tu za rzecz niechybną.

## TELEGRAMY „CHWILI“.

Wiedeń 25 stycznia. „Politische Correspondenz“ donosi, iż mocarstwa zgodziły się na drugi krok zbiorowy i że takowy niezwłocznie podjętym zostanie.

Wiedeń 25 stycznia. Wystąpienie groźne Anglii w Atenach ma tenże sam powód, co surowy artykuł „Fremdenblatt“ wymierzony przeciw Serbii. Zarówno Anglia jak Austria, pragnąc usunąć wszelki powód do zbiorowej egzekucji mocarstw. Tutaj panuje przekonanie, że gdy Anglia założy swoje „veto“ na morze, akcja zbrojna Grecji stanie się wprost niemożliwa. Odsobniony krok Anglii dowodzi w każdym razie, że mocarstwa w podjęciu drugiego kroku zbiorowego w sprawie rozbrojenia zgodzić się nie mogły na jedno. Mocarstwa godzą się na cel wystąpienia angielskiego, ale wystąpienie samo uważają za samowolne.

Budapeszt 25 stycznia. Na dzisiejszym posiedzeniu sejmu węgierskiego hr. Andrassy interpeluje rząd, czy prawdą jest, że pomiędzy sultanem i księciem bułgarskim toczą się układy o uznanie unii bylgarsko-rumelijskiej i jakie stanowisko rząd wobec takiej ewentualności zajmuje? Hr. Andrassy powiada: „Zjednoczenie Bułgarii z Rumelią przyszło do skutku tylko dla tego, że W. Porta zaniechała wykonania swego prawa. Dzisiaj przywrócenie „status quo ante“ jest niemożliwe, a unia osobista niewystarczająca. W tym razie rewolucja ponowiłaby się niebawem.“ Tisza odpowiada: „Rząd musi zachować wielką ostrożność w swoich zamiarach. Są rozmaite projekta dążności i sprzeczne interesa pokojowe rozwiązanie jest możliwem; dyplomacja szuka go.“ Więcej minister powiedzieć nie może.

Konstantynopol 25 stycznia. Tu tejszy poseł austriacki, baron Calice, od dłuższego czasu cierpiący, zażądał urlopu, toż samo poseł rosyjski, p. Nelidow, z powodu spraw rodzinnych. Poseł francuzki, markiz de Noailles, wyjechał już na dłuższy urlop, a poseł włoski hr. Corti przeniesiony został do Londynu. Już z tej zmiany osób, które uczestniczyły w ostatniej konferencji, wynika, iż mocarstwa obecnie wcale nie mają zamiaru brać na serio propozycji W. Porty co do zwolnienia nowej konferencji.

Konstantynopol 25 stycznia. Książę Aleksander wystosował list do sultana, w którym prosi go o przyśpieszenie decyzji i zapewnia, iż każda korzyść Bułgarii będzie zarazem korzyścią Turcji. Domaga on się przyłączenia do Rumelii kilku wsi położonych w górach Rhodope, dla zaokrąglenia przyszłej granicy rumelijskiej.

Ateny, 26 stycznia. Oprócz posła angielskiego, reprezentanci innych mocarstw wystosowali wczoraj notę kolektywną, w której oświadcza, że ponieważ Grecja nie posiada zasadańionych powodów do napaści na Turcję, to oni nie dopuszczą do nieprzyjaźnielskiej ze strony Grecji akcji na morzu.

Gabinet ateński zajęty był wczoraj debatami nad tą notą.

Brakella, 26 stycznia. Bank belgijski zmniejszy stopę procenta z 3½ na 3%.

Konstantynopol, 25 stycznia. W. Porta wysłała siedm pancerników do Prewezy.

Białogród, 25 stycznia. Król postanowił wspólnie z rządem poczynić kroki celem wstrzeżenia prawidlowej komunikacji z Bułgarią, przez otwarcie granicy i usunięcie trudności paszportowych. Powzięto również projekt zawarcia z Bułgarią traktatu handlowo-cłowego.

Białogród 25 stycznia. Z Grecją

odbywają się ciągle porozumiewania, mające na celu skombinowanie wspólnej akcji i obranie wspólnego na przyszłość kierunku politycznego, dla którego zjednanoby następnie inne państwa bałkańskie i Rumanię. Akcja ta nie odnosi się wszakże do obecnej chwili, lecz do przyszłości. Na teraz, bez pozyskania innych sprzymierzeńców, sojusz serbsko-grecki nie miałby widoków powodzenia.

Wiedeń, 25 stycznia. Francja i Włochy oświadczyły się przeciw egzekucji zbiorowej mocarstw na półwyspie bałkańskim, tudzież przeciw formalnemu upoważnieniu Turcji do zbrojnego wystąpienia przeciw Serbii i Grecji na wypadek dalszego oporu tych państw. Gabinet w Paryżu i w Rzymie są zdania, iż akcja zbrojna Turcji spowodowałaby natychmiast zwrot w opini publicznej Europy na korzyść Serbii i Grecji. Turcy zresztą przed załatwieniem kwestyi rumelijskiej nie podjęłyby się żadnej akcji; wezwanie jej do tego przez mocarstwa byłoby przeto daremne.

Wiedeń, 25 stycznia. W sferach dyplomatycznych panuje rozdrażnienie przeciw W. Portie, która przewlekła rozwiązanie zarówno kwestyi rumelijskiej, jak serbsko-bułgarskiej. Mocarstwa obawiają się wybuchu wojny: Turcy nie. Sądzi ona przeto, iż mocarstwa powinny wytarować najkorzystniejsze dla niej warunki w Rumelii, jeżeli pragną spiesznioższego rozwiązania kwestyi i uniknięcia niebezpieczeństwa wojny.

Wiedeń, 25 stycznia. „Fremdenblatt“ twierdzi, że ustąpienie dzisiejszego gabinetu greckiego Delyanisa jest niuniknionem i w interesie pokoju podługanem.

Berlin 25 stycznia. Telegram tu tejszej gazety „Post“ z Wiednia donosi, iż przez Nisz przejechał sekretarz rosyjskiego poselstwa, Somow z odrębnym piśmie Najjaśniejszego Cesarza Rosyjskiego do ks. Aleksandra bułgarskiego.

Paryż 25 stycznia. Przybyli tu ks. Mikołaj czarnogórski odwiedził Freycina.

Konstantynopol 25 stycznia. Przybyli tu wysłannik księcia bułgarskiego, Cankow, ma polecenie potwierdzić raz jeszcze zapewnienia księcia o jego uległości do sultana, poprzek próbę o wyznaczenie księcia gubernatorem Rumelii i toczyć układy co do ostatecznego załatwienia kwestyi bułgarsko-rumelijskiej. Powołanie panuje tu przekonanie, iż układy wkrótce zostaną doprowadzone do skutku, przyczem organizacyjny statut rumelijski ulegnie zmianie, której dokona specjalna komisja międzynarodowa. Prawdopodobnie do Turcji przyłączone będą niektóre pograniczne wsie muzułmańskie, należące obecnie do Rumelii, książę zaś zobowiąże się utrzymywać pewną liczbę wojsk rumelijskich.

Ateny 26 stycznia. Przed pałacem królewskim odbyła się w niedzielę demonstracja, w której przyjmowała udział znaczna liczba ludzi. Król był nieobecny. Rzecznicy tłum wzięli prasowi ministrów Delyanisowi protest przeciw postępowaniu Anglii, nazwali go zamachem na samodzielną Grecję i oświadczyli, że Grecja poświęci wszystko dla obrony praw hellenizmu. Delyanis odpowiedział, że rząd wykona program narodowy, zgodnie z oświadczeniem złożonym w izbie.

Londyn 25 stycznia. „Times“ dowodzi, że akcja Salisburyskiego podjęta w Atenach, zgodna jest z postępowaniem mocarstw, mającym na celu pacyfikację półwyspu bałkańskiego. Jeżeli rząd angielski wzięł na siebie obowiązek wysłania floty dla obrony Turcji przed napaściami grabieżców, dzieje się to bez wątpienia w porozumieniu z polityką mocarstw kontynentalnych. Salisburyski zrobił rozumny użytek z siły i wpływu Anglii na korzyść pokoju. Cofnięcie się jego w tej chwili uchodziłoby za osłabienie koncertu europejskiego.

„Daily News“ wyrażają się bardzo niepocholebnie o greckiej polity-

ce Salisburyskiego. Jest to postępowanie niezgodne z uczuciami i poglądami narodu angielskiego. Anglia nie powinna nawet palcem kiwnąć dla utrzymania Turcji w Europie.

St. Gallen 26 stycznia. Zmarł tu dawny poseł szwajcarski w Wiedniu autor dzieła „Życie zwierząt wśród świata Alp“ Tebudi.

Ateny 25 stycznia. Delyannis odpowiedział na wezwanie Anglii, że Grecja nie może uczynić zadużę żądania rozbrojenia. Znajdujące się tu greckie okręty odpłynęły w sobotę z zapieczetowanymi instrukcjami.

## Kronika zagraniczna.

Strasny pożar zniszczył w poniedziałek przedmioty w Aix-la-Chapelle. Przedział należała do pp. Kayser i Bieling; przyczyną nieszczęścia, zdaje się, było zajęcie się fiarek zbyt przybliżone do lampy gazowej. Ogień rozszerzył się z taką gwałtownością, że ludzie pracujący w suterenach, nie mogli się uratować; nie zdołali nawet dostać się do drabin ratunkowych, ustawionych przy murze. Przez okna pierwszego piętra gdzie się dostali, także skakać nie mogli, ponieważ były one opatrzone grubymi kratami z żelaza. Ogień szedł się coraz gwałtowniej, i przybyli pompierzy nie mogli go opanować. Ściana jedna zwała się i padając przyniosła nieszczęśliwych, szukających ciagle drogi do wyjścia, wśród płomieni podsypanych paleniami materjami, znajdującymi się w przedziałach. Skoro ogień został już przytłumiony, po całkowitem zniszczeniu fabryki, zaczęto rozgrzebywać pogorzelisko. Siedemnaście trupów zostało znalezionych, ale do wczorajszego dnia, nie można ich było jeszcze wydobyć. Według sprawozdań, zginęło siedmiu mężczyzn i dziesięć kobiet.

Handel dziewczętami. Czytamy w „Pol. Corr.“ Według doniesienia c. k. konsulatu w Bombaju, prowadzony tam jest przez obywateli Monarchii austriackiej, a mianowicie wyłącznie przez żydów z Galicji, szeroko rozwinięty handel dziewczętami. Udułone indywidua, z których szczególnie trzy wskazane zostały władzy, rozporządzają bardzo znacznymi funduszami, w Monarchii austro-węgierskiej posługują się wrzeczono stalmi agentami i utrzymują podróżujących pośredników, którzy jeżdżą nieustannie, opisani w pasportach, jako rzemieślnicy lub wyrobnicy. Na większą skalę prowadzony jest handel dziewczętami także w Aleksandrii, Port Said, Kalkucie, Madrasie i Singapurze. Ażby omówić cudzołóstwa, starają się handlarze, względnie ich agenci, o pasporta dla swoich ofiar do Szwajcarii, Włoch, Anglii lub Hamburga, a następnie na cudzoziemskich parowcach przewożą je dalej. Zarządzone już odpowiednie kroki, aby temu egipsko-indyjskiemu handlowi dziewczęctwami, podobnie jak swego czasu potędnowo-amerykańskiemu, kres położyć.

Bitwa na morzu. Wiadomo, że ostrzy bywały hodowane w specjalnych sztucznie urządzonej zatokach. Niektórzy rybacy wiedzą o tym dobrze, i znajdują, że lepiej tam je polować jak na pełnym morzu. Rybaków tych nazywają nad brzegami Oceanu piratami ostrzy, i tak się oni rozpowszechnili, że policja uznała za stosowne zaopatrzyć się w umyślnie statki parowe małych rozmiarów, w celu ochronienia właścicieli zatok przed rabusiami. W tych dniach prawdziwa bitwa morska odbyła się w zatoce Cgeasapeake (Maryland) pomiędzy parowcem policyjnym „Governor Thomas“, pod dowództwem kapitana Griffitha, a ośmiu barkami rybaków, a właściciel złodziei ostrzy. Kapitan Griffith spotkałszy około jedenastej godziny w nocy ośm ludzi przepłyniętych piratami, którzy najspokojniej ładowali ostrzy skradzione, chciał zająć łódzie, i uwięzić ludzi. Ale rybacy zaczęli się bronić i żywy ogień karabinowy rozpoczął się między policją a nimi. Nareszcie kapitan Griffith, pragnąc przedź skończyć walkę uciekł się do armatnich strzałów, ale piraci nie myśleli się poddać tylko zaprzestali ognia i zemknęli na pełne morze, łowiąc z bliska, przez policyjny statek. Osoby, które z nad brzegu stały, pewnie tak z jednej jak i z drugiej strony nie musiały się obejść bez ofiar; bitwa żywo prowadzona trwała blisko dwie godziny.

Przyszłość rodu ludzkiego. Pod tym tytułem dr. Oppel zamieścił w „Deutsche Georg. Blätter“ oiekawy artykuł. Treść jego jest następująca: Egzystencja rodu ludzkiego związana jest ściśle z naszym planetą. Ze względu do kosmicznych (proces ogólniejszy powierzeni ziemi) jest rzeczą pewną, że ziemia z czasem tak ogólnie, iż nie będzie zaludniona. Od chwili tej jednak oddziela nas jeszcze miliony lat, nie mamy więc o co się troszczyć. — Inna rzecz, gdy zechcemy zbadać sam rodzaj ludzki. Wzrasta on ciągle. Wspomaga go w tem ustawicznie usilowanie ochrony i przedłużenia życia, oraz zupełnego usunięcia krwawych wojen. Jak długo jeszcze ziemia będzie w stanie wyżywić zwiększający się rodzaj ludzki? Dr. Oppel za po-

możą szeregu cyfr dochodzi do rezultatu, że obecna ludność ziemi wynosi 1,435 milionów, może wzrosnąć do 35,000 milionów, ale po za tę cyfrę przekroczyć nie może, gdyż już jest granicą możliwości jej wyżywienia. Wówczas na przestrzeni jednego kilometra kw. zamieszkiwać będzie 350 ludzi, podczas gdy obecnie w najludniejszej Belgii liczba ta wynosi 190, a w Niemczech zaledwie 84.

Paul Baudry. Sztuka francuska poniosła niepowetowaną stratę przez śmierć Pawła Baudry, jednego z najznakomitszych współczesnych malarzy francuskich. Urodzony w roku 1828, Paweł Baudry był w dzieciństwie bardzo ubogim chłopcem, jako syn szewca, gdy sześciolowym trafem spotkał profesora rysunku p. Sartoni, który później stał się głównym malarzem. Ten dostrzegł od razu wielki talent w małym chłopcu i ułatwił mu wejście do szkoły sztuk pięknych, gdzie Baudry wkrótce się odznaczył i otrzymał stypendjum. W roku 1850 Baudry odniósł pierwszą nagrodę na konkursie „o prix de Rome“ i wysłany został do Rzymu, gdzie pozostawał lat siedm. Odtąd „salon“ paryski corocznie zczył się dziełami pędzla talentowanego artysty, który zwał się odznaczal się portretami. Portrety Guizota, Karola Dupina, Magdaleny Brohan, zjednały młodemu malarzowi sławę. Porozumie no dekorację galerii i „foyer“ w nowym gmachu opery paryskiej. Praca ta trwała lat 10 i uniemożliwiła nazwisko artysty, który też tu pracę szczególniej ukochał i oddawał się jej z całym zapalem. Wiele postaci, które obecnie są przedmiotem podziwu w sali opery i wspaniałem jej „foyer“, są portretami żywych osób. Podziwiany szczególnie medalion „Italia“ jest wizerunkiem słynnego artysty. Oprócz portretów i dekoracyjnych malowideł, pędził Paweł Baudry wydał wiele innych dzieł znakomitych, że tu wymienimy wielkie płótno przedstawiające Magdalę pokutującą i obraz także większych rozmiarów „La toilette de Venus“. Od roku 1876 Baudry oddawał się wszelkie ze szczególnem zamiłowaniem malowaniu portretów, wśród których na szczególną zasługę wzmiankę pięknym portretu syna słynnego pędzla Staszewskiego, dzieła margrabiny de Noailles. Paweł Baudry umarł w pełni sił na chorobę serca. Był on członkiem Akademii sztuk pięknych; w r. 1861 mianowany został kawalerem Legii honorowej, w lat kilka później został oficerem tejże Legii a wreszcie w r. 1875 otrzymał komandor w nagrodę za dekoracyjne malowidła opery, które stanowiły przedmiot osobnej wystawy przed ukończeniem gmachu i były powodem kilku publikacji krytycznych, specjalnie tym malowidłom poświęconych.

Świeższe zjawisko zapowiada profesor obserwatorium wiedeńskiego, dr. Weiss. Odkryte dnia 1 i 4 grudnia komety Fabry'ego i Barnarda, które dotąd jeszcze widzialne są tylko przez teleskop, w połowie kwietnia netylko widzialne będą gołym okiem, ale obie naraz pierwszą będą na niebie, a zwiastując pierwszą będzie przedstawiała świetne zjawisko, lubo przez czas stosunkowo niedługi. Już w pierwszej połowie wspomnianego miesiąca ukáže się kometa Fabry'ego dla wolnego oka w znaku „Kassiopei“, z wznoszącą się ciagle chybocząca przebiegająca „Perseusza“ i pod koniec kwietnia stanie w najwzajemnym swym blasku. Wspaniałe zjawisko dwóch komet na niebie, które jasnie będą w niewielkiej odległości od siebie, zyska jeszcze na tem, iż światło księżycowe nie będzie stawało ich blaskom na przeszkodzie i że jedna z komet będzie dla naszych okolic „circumpolarna“, t. j. nie będzie zachodziła wcale.

Autor Carmeny Biet niema obecnie szczęścia ani powodzenia. Najnowsza jego opera „L'Arlesienne“, mimo, że tekst do niej dorobił Alfons Daurel, zbroiła w Hamburgu kompletne fiasko.

## Odpowiedzi od Redakeyi.

— 0 —

P. B. Gondolierowi w Kam. Pod. Przepłata kwartału dwóch egzemplarzy „Chwili“, wynosi 6 r. Prosimy więc o nadanie listu jednego rubla. Nr. 67 s. r. s. wysyłamy.

P. Grodz. w Kaliszu. Księgarni p. S. wysyłamy regularnie. Nie posyłamy więc, dla czego wymienione Ks. Pana nie dostaję. Nr. 14 wysocypan, s. 17 posyłamy.

P. S. B. w Matwiewie. Niemożliwe jest to, czego Szanowny Pan od nas żąda. Żyć my możemy tych wiadomości? Trebaby na to dość bardzo czasu stracić. Jeżeli się dowiemy szczegółów, doniesiemy Panu listownie.

Pan B. D. w Włocławku. Nie jesteśmy pod tym względem nie wiemy. Dzienniki zagraniczne nie nie mówią. Jeżeli nam kto przysłał, przyjmujemy, bo cóż mamy robić? ale sprawa to nam tylko kłopot. Ks. wice Szanowny Pan wstrzymać się jeszcze. Panu B. E. w Poznaniu. Nie będziemy biegać wcale wesołej jak za parę tygodni. Prosimy o cierpliwość.

Korespondentowi w Warszawie. Do „Dziennika Poznańskiego“. Pisz Pan kochany Panie listy naszemu zdrowu, kiedy się Panu tak podoba. Co do nas zapewniamy Pana, że sprawiamy omyślnie i sprawnie biegać wcale wesołej chwili. Za to możemy być Panu tylko wdzięczni. Wesołość i śmiech w tych ciężkich czasach jest tak rzadkim...

## OFIARY.

Od „Białorusinek“ rs. 5 na cel wymieniony w odezwie T. T. Jeża, w Nr. 4 naszego pisma.



## TEATRA.

## TEATR WIELKI.

Dziś. Wesele Figara.  
Jutro. „Flick i Flock“

## TEATR ROZMAITOŚCI

Dziś. Półświatki.  
Jutro. „Mąż z grzeszności“

## TEATR MAŁY.

(Przy ulicy Daniłowiczowskiej).  
Dziś. Wojna pod czas pokoju.  
Jutro. „Gasparone“

## Zmarli:

Świętnicka Justyna z wyr. 41 lat.  
Knoll Joanna zofia c. kupca 20 lat.  
Mazurkiewicz Marianna służ. 53 lat.  
Kujda Michalina c. służ. 4 lat.  
Majewski Wincenty b. p. 83 lat.  
Zielonkiewicz Józef wyr. 69 lat.  
Dmoch Marianna szwaczka 17 lat.  
Tęcza Marcin 60 lat.  
Kruszewski Franciszek wyr. 36 lat.  
Dunaj Stefan wyr. 52 lat.  
Daniłowicz Juda majster f. p. 42 l.  
Polus Szymcha 19 lat.  
Klarbier Estera Frymela hand. 48 l.

## Szybka pożyczka

za pomocą której każdy może rami  
do obrazów i zwierciadeł, tudzież  
drzewo, szkło, porcelanę itp. w krótkim  
przebiegu czasu jak najdosko-  
nalej położyć.

Posiadanie ozdoby i trwałe.

## Szybkie posrebrzenie

pod gwarancją, składając się z czys-  
tego srebra, nieszkodliwego podług  
atestu, przydatne do posrebrzenia  
podstawek, łyżek, świeczników, kła-  
mek, przycisków, latarek, listów powo-  
zowych itd. Każdy lejek może za po-  
mocą tego płynu posrebrzyć przed-  
mioty metalowe z największą łat-  
wością. Cena butelki złota lub sre-  
bra 1 złr.

Rozsłać się za nadesłaniem po-  
przednim odnośnej kwoty lub za za-  
liczką pocztową, gdzie takowa jest  
możliwa.

Znaczki pocztowe z wszystkich  
krajów przyjmują się w zapłatę.

**LEOP. EPSTEIN,**  
Berne na Morawie.

(Brünn in Mähren).

Fabryka kwiatów sztucznych  
WANDY SIWIŃSKIEJ

Założona w Paryżu w r. 1871, przed  
rokiem przeniesiona do Warszawy  
na Krakowskie Przedmieście Nr. 61 —  
przygotowała ra karnawał znaczną  
ilość przeszlizanych kwiatów, bukie-  
tów i t. p. po cenach umiarkowanych  
(207—1—3)

## Rządca dóbr

na 4500 rs. rocznie poszukujemy od  
1. 7 br. dla hr. Płotów; na 1500 rs.  
dla księcia Lubieckiego od 1. 7. br.  
Kontrolera zarząd na 1500 rs. dla księ-  
cia Lubomirskiego 2 rządów od 1.  
7. br. w guberni kaliskiej z pensją  
w gotówce 1000 rs. z ordynaryj-  
nadzieńniczego od 1. 7. br. na 300 rs.  
do 350 rs. taniem i deputat w gu-  
berni siedleckiej nadgorzelanego od  
1. 7. br. do guberni kowieńskiej  
na 600 rs. i taniem nadgorzelanego  
zarząd z kasy 1800 rs. guberni ka-  
liskiej, nadzieńniczego kawalera na 400  
rs. od 1. 7. br. w guberni płockiej; od 1.  
7. br. ekonomia kawalera na 200 rs.  
i taniem w guberni kaliskiej wczesne  
zgłoszenia wraz z znacznikiem zwrot-  
nem do pp. Drwiski i Langner, w  
Poznaniu Wilhelmowska 11.

## Meble do sprzedania

Całkowite urządzenie z 7-min po-  
kójów razem lub częściowo oraz roz-  
maite salony i rzeczy za bardzo  
przystępną cenę.  
Marszałkowska Nr. 111 mieszkania 16  
pierwsze piętro między Złotą i Chmiel-  
ną.

ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY  
W. TWAROZICKIEGO  
Niecała Nr. 12

Wszystkie zdjęcia robione są na kliszach nadzwyczajnie czułych dających  
najpiękniejsze rezultaty nawet w czasie deszczu.

Ceny umiarkowane dla uczniów i uczennic niższe.

Zakład otwarty codziennie od godziny 9 do 4-jej w niedzielę i święta 2 do 3-jej

## doroczna sprzedaż koni

przeważnie arabskich, albo perszeronów i półkrwi, rozplodowych matek,  
młodych, wierzchowców i zaprzęgowych, maści: kasztanowych, karych, gniadych  
siwych pochodzących ze stad J. W. z Książąt Sapiechów Hr. Maryi Bran-  
nickiej, J. W. Hr. Władysława Branickiego J. W. Hr. Ksawerego Bran-  
nickiego i Właściciela Ziemińskiego J. W. Władysława Markowskiego. Koni  
ogłądać można w stajni Białocerkiewskiej od 1 (13) Lutego 1886 roku.

Na żądanie wysyła się szczegółowa lista koni.

Jedyny i pewny środek w XIX wieku

## „EXSICCATOR“

Ważne dla Fabryk, Browarów, Cukrowni, Garbarzy, Właścicieli  
Domów, Rolników, Zarządu Kolei i t. d. Osusza zupełnie Wilgoć w  
starych murach, oraz zabezpiecza nowe od tejże, ochrania wszystko  
co z drzewa od zgnicia i Grzybka, utrzuca przedmioty wystawione  
na działaniu słońca i odmiennej pogody lub przyciągiem wilgo-  
ciem użyciu Dyfuzektu miejsca zanieczyszczone oraz odpaść do-  
kuczliwe Owady od Bydła w stajniach i Oborach. Świadczenia osób  
kompetentnych orzeczywistej skutecznej dobroci po praktycznym prze-  
nich wypróbowaniu do przejrzenia na miejscu. Cena do 50 f. po  
35 kop. funt od 50 wyżej po 30 kop. Ambalage w cenie kosztu. Za-  
mówienia na dostawę Exsiccatora 14 dni wprzód trzeba uskutecz-  
nić. Obstatunki z prowincji po nadesłaniu połowic należności przy-  
mują. Na miejscu w każdej chwili butelki po 75 kop. do nabycia  
Broszurka w krótkim czasie wyjdzie, Reprezentantów w każdej  
Guberni Królestwa i Cesarstwa poszukuje.

Inżynier Technolog Gustaw Ritter.

ulica Królewska Nr. 39 w Warszawie.

## KWERENDY

Wszelkiego rodzaju w Archiwach i Bibliotekach krajowych i zagra-  
nicznych legitymacje (wywody rodzinne) za porozumieniem się prz-  
powadzam.

**Władysław Kornel Zieliński**

Warszawa, Nowy-Swiat Nr. 21

## Czytelnia dla kobiet

Przy dawnej wypożyczalni książek, ul. Niecała Nr. 1.

otwartą została z dniem 15 Października b. r.

## CZYTELNI PISM KRAJOWYCH I ZGRANICZNYCH

Czytelnia otwarta jest codziennie od godziny 11-jej rano, do 8-jej wie-  
szorem

## Prenumerata wynosi:

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| Za książki, włącznie z pismami | kop. 50 miesięcznie. |
| Książki bez pism               | „ 30 „               |
| Same pisma                     | „ 20 „               |
| Kasya                          | rs. 2 — „            |
| Jednorazowe wejście            | „ 5 „                |

## Księgarnia Polska

## HENRYKA GLIŃSKIEGO

w Petersburgu, na placu Kazanśkim Nr. 7.

(za Soborem)

Czytelnia polska i Kantor prenumeraty pism peryodycznych  
załatwia wszelkie zamówienia z prowincji na książki polskie, rosyjskie  
francuskie i niemieckie, oraz zamówienia na pisma peryodyczne.  
Kantor gazety „Chwila“ i sprzedaż oddzielnych numerów tejże gazety  
Adres: Henryk Gliński, Petersburg, plac Kazanśki, Nr. 7. (1—10)

## Do wydzierżawienia

dnia 1 maja 1886—na lat sześć  
Majątek w powiecie Samborskim w  
Galicyi położony, obejmujący około  
100 morgów obszaru; mianowicie 160  
lorgów ornego pola pszenica gleba,  
00 morgów sianozęcia i 440 pastwisk  
wszystkie budynki gospodarskie i nie-  
szkalne w bardzo dobrym stanie. Bli-  
ższa wiadomość w Majcu u wła-  
ściciela poczta Łąka. (8630—1-2)

## Zaginęły

Bileta wolnej jazdy od Warszawy do  
S. Petersburga i z powrotem N. N.  
019743, 019744, wydane na imię p.  
Stanisława Łoży. Odpowiednie ostrze-  
enie gdzie należy poczynione już zosta-  
— ordyn.

## Ogier arabski

Udany — ur. 12 maja 1882 r. od  
Dyminy klaczy, pełnej krwi arabskiej  
ze stada książąt Sanguszków ze Sla-  
wenty po Sclodo, ogier pełnej krwi  
angielskiej miary. 163 centim. kaszta-  
nowaty z siwym podbiciem (Stiche-  
charing) szlachet i normalnej budowy  
stoi na sprzedaż w dobrach hr. My-  
cielskiego w Winiowej poczta  
Strzyżów w Galicyi. Temże klacz  
arab sa 163 ctm. ciemnospakowa  
5-letnia wyjeżdżona — przez  
damę. Bliższych wiadomości udzieli  
na żądanie pan Wolak rachmistrz w  
miejsce.

Z powodu nieprzewidzia-  
nych okoliczności  
do sprzedania

## Bardzo Tanio

Garbitur mebli czarny, jebwabiem  
kryty — Garbitur mebli orzechowy  
jutą turecką kryty pokoju jadalnego  
meble dębowe z Szeszlag Biorko lu-  
stra oraz i inne meble prawie nowe  
Marszałkowska Nr. 111 (nowy) mię-  
dzy Chmielną i Złotą mieszkani 16

WIKTOR WALIGÓRSKI.  
SKŁAD MATERIAŁÓW APTECZNYCH i FARB.

Nr. 38 Nowy Świat, dom p. Korpażewskiego, w Warszawie ma zaszczyt polecić,

Materiały Apteczne.  
Przetwory Chemiczne.  
Specjalja zagraniczne.  
Przedmioty opatrunkowe.

Perfumy i Woda Kolonśka.  
Mydła Toaletowe.  
Mydła Lekarskie.  
Olejki.

Smary i oleje do maszyn.  
Farby suche i tarte.  
Lakiery angielskie i krajowe  
Artyk. używ. w gosp. i prze. rol.

Wody mineralne, naturalne i sztuczne.

## Kurs Giełdy Warszawskiej z dnia 22 stycznia

| WENKLE                       | Z końcem giełdy | FABRYKI PUBLICZNE.               | st. proc. i kurs żąd. |
|------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------------|
| Berlin 100 m. 3 d. na 100 m. | 4 80 80         | Morty, n. A. 200                 | —                     |
| „ kr. term. 3 d. na 100 m.   | 4 80 79         | Obliżi skarbowe na 100           | —                     |
| „ niem. miasta g. term. 3 d. | —               | Dow. kom. Likw. na 100 rs.       | 5                     |
| „ 3 m. term. 3 d. na 100 m.  | 4               | Listy Zastawne 100 rs. 1-a ser.  | 98 70                 |
| „ 1 ft. sterling 3 mies.     | 4               | Listy Zastawne 100 rs. 2-a ser.  | 98 70                 |
| „ 1 ft. sterling 6 mies.     | 4 10 11 1/2     | Listy Zastawne 100 rs. 3-a ser.  | 98 70                 |
| „ 1 ft. sterling 9 mies.     | 4               | Listy Zastawne 100 rs. 4-a ser.  | 98 70                 |
| „ 1 ft. sterling 12 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 1 ser.   | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 15 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 2 ser.   | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 18 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 3 ser.   | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 21 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 4 ser.   | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 24 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 5 ser.   | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 27 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 6 ser.   | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 30 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 7 ser.   | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 33 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 8 ser.   | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 36 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 9 ser.   | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 39 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 10 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 42 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 11 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 45 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 12 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 48 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 13 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 51 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 14 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 54 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 15 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 57 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 16 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 60 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 17 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 63 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 18 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 66 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 19 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 69 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 20 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 72 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 21 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 75 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 22 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 78 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 23 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 81 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 24 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 84 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 25 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 87 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 26 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 90 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 27 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 93 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 28 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 96 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 29 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 99 mies.    | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 30 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 102 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 31 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 105 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 32 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 108 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 33 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 111 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 34 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 114 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 35 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 117 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 36 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 120 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 37 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 123 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 38 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 126 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 39 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 129 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 40 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 132 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 41 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 135 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 42 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 138 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 43 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 141 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 44 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 144 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 45 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 147 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 46 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 150 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 47 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 153 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 48 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 156 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 49 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 159 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 50 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 162 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 51 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 165 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 52 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 168 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 53 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 171 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 54 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 174 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 55 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 177 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 56 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 180 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 57 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 183 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 58 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 186 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 59 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 189 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 60 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 192 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 61 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 195 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 62 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 198 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 63 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 201 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 64 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 204 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 65 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 207 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 66 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 210 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 67 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 213 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 68 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 216 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 69 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 219 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 70 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 222 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 71 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 225 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 72 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 228 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 73 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 231 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 74 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 234 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 75 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 237 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 76 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 240 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 77 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 243 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 78 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 246 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 79 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 249 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 80 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 252 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 81 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 255 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 82 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 258 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 83 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 261 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 84 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 264 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 85 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 267 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 86 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 270 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 87 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 273 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 88 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 276 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 89 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 279 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 90 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 282 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 91 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 285 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 92 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 288 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 93 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 291 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 94 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 294 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 95 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 297 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 96 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 300 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 97 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 303 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 98 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 306 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 99 ser.  | 98 65                 |
| „ 1 ft. sterling 309 mies.   | 4               | Listy Zast. m. Warszawy 100 ser. | 98 65                 |

## KURSA TELEGRAFICZNE

Warszawa dnia 21 stycznia 1886 roku

## BERLIN dyk. 4%

Bilisy Banku Rosyjskiego na dostawę

Bilisy Banku Rosyjskiego na 100 rs.

Wekale na Warszawę 100 rs. 1-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 2-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 3-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 4-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 5-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 6-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 7-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 8-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 9-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 10-a ser.

Wekale na Warszawę 100 rs. 11-a ser.



Robiąc tę uwagę, historyk czyni aluzję do dzisiejszego stanu Turcyi, w której faktycznie rządy zostają w ręku mocarstw obcych.

P. G. Tait, *Properties of Matter*, Edynburg, 1885.

Własności materji, najszerzej pojmowanej, zajmują całą fizykę, chemię, a może i biologię; używamy jednak często konwencyonalnie tego wyrażenia w znaczeniu oderwanem. Wiele bardzo dzieł o fizyce rozpoczyna się odrozdziat, zatytułowanego „własności materji,” gdzie znajdujemy bardzo nieściśle określenia. Profesor Tait postanowił zapobiedz temu. W jego książce znajdują się jasne wykłady hipotez, dotyczących ostatecznego ukształtowania się materji, nieprzenikalności, podzielności, bezwładności itp. W każdym z tych przedmiotów autor podaje zdania najznakomitszych i najświeższych pracowników; książka więc jego pełna jest ciekawych faktów i objaśnień, a prócz tego zawiera szczerbę w piśmiennictwie naukowym angielskim, tak przecież bogatą.

M.

## LITERATURA I SZTUKA.

MICHAŁ CZAJKOWSKI.

### II.

Literacka działalność Czajkowskiego według zdawkowej oceny dziennikarskiej, była do 1872 roku jedną, samodzielną, pełną życia i siły, podczas zaś lat ostatnich w utworach jego widziano tylko „nienaturalność i przesadę, dochodzącą aż do fałszu,” „dziwaczne gadaniny przeżytego moralnie i fizycznie człowieka.” Gdyby ta zmiana sądu była wynikiem rozwoju krytycyzmu w dziennikarstwie naszym, nie zaznaczalibyśmy by jej wcale. My, co nie byliśmy nigdy ani wyznawcami mistycznych przepowiedni, ani wielbicielami logicznych i stylowych eudactw, możemy wydawać wyrok, pozbawiający Czajkowskiego nie tylko przywilejów, ale wszelkich praw w literaturze polskiej; zrozumieć wszakże nie mogą z jakiej zasady wychodzą ci, którzy niedawno jeszcze Wernyhore malowanego nazywali „wcieleniem historycznej myśli narodu,” a Wernyhore pisanego mianują dziś gadaniną dziwną, chociaż zachowywali się tym utworem przed laty trzynastu? Niema wątpliwości, że sądy te opierają się na argumencie, który łatwo zrozumieć można, lecz który w wyrokach literackich nie powinien mieć żadnego wpływu. Zwłaszcza zaś nie mogą pojąć tej zacieklności w ludziach i pismach, z więcej niż chrześcijańską pobłażliwością oceniających obywatelskie i literackie czyny świeżych nowochrześciców zdrowego rozsądku, którzy niwę piśmienniczą orzą w dwie skiby: jedną — „rodzimych zasad” i ości dla domowych bogów, drugą — płatnego paszkwilu przeciw tymże zasadom i bogom, którzy przedstawiają mieszaninę najrozmaitszych żywiołów, słowem, pół-psa, pół-kozy, przyczem owa koza, czy też pół-koza beczy melodye patryotyczne a pół-pies węszył starannie przedmioty dla literatury poufnej.

Zaznaczona poprzednio kilkoma rysami charakterystyka osobistości Czajkowskiego jest kluczem do oceny naszej stanowiska jego w piśmiennictwie polskim. W składzie jego umysłu, w uczuciach i zewnętrznych ich objawach nie znajdujemy wcale cech plemiennych narodowości naszej. Pozostaje on jednak pod silnym wpływem obyczajowych i duchowych czynników kultury polskiej, ale w miarę słabnięcia węzłów, łączących go ze spo-

łeczeństwem, w miarę wzrostu wpływów otoczenia tureckiego, w którym ta wschodnia dusza znalazła się jak w rodzinnym żywiole, wpływ czysto zewnętrzny zaciera się pomalutku i znika wreszcie zupełnie prawie, od czasu do czasu tylko odbijając się w osłabionej pamięci starca wspomnieniami lat dawnych, wyłącznie prawie zamkniętymi w dziedzinie wrażeń żołnierskiego żywota. Dla nas Czajkowski jest tylko ciekawym okazem w piśmiennictwie polskim, wciśniętym mechanicznie w jego ściśle powiązaną, organiczną całość. Ponieważ zaś talent pisarza nie przerósł średniej miary, nie przedstawia więc działalności jego, literacką żadnych powodów do szczegółowej i obszernej oceny.

Wspomnieliśmy jednak, że wpływy kultury polskiej odbiły się na działalności piśmienniczej i politycznej Czajkowskiego. Jego Wernyhora jest artystyczną ewangeliją tego chorobliwego marzycielstwa pokolenia rozbitków i tułaczy, doprowadzonym do niedorzeczności programem odbudowania Polski za pomocą cudów i niemiłej naiwnej wiary w pomoc zewnętrzną. Dla nas to oczekiwanie wielkiego boju na mogile Perypiatychy lub wodopoiu koni tureckich w Horyniu wydaje się majaczeniem nieszcześliwego szaleńca, w swoim czasie było ono jednak poważną wiarą ludzi poważnych. W utworze Czajkowskiego, dzięki jego wschodniej, konkretnej wyobraźni, mistycyzm polski przybiera kształty — nie powiem realne — ale do kształtów rzeczywistości podobne.

Dziwnaczem było również życie człowieka. Urodzony w 1807 r. Czajkowski bierze udział w powstaniu 1830—31 r., jako oficer w oddziale Różyckiego, złożonym wyłącznie prawie z ukraińców. Na emigracji usiedzieć spokojnie nie może, miesza się czynnie do intryg i zajęć między różnymi partjami, na jakie rozpadło się wychodźstwo polskie, wreszcie wyjeżdża do Turcyi, wstępuje do służby wojskowej i przyjmuje islam. Zostaje wkrótce dowódcą kozaków otomańskich, tworzy rozmaite legiony, intryguje, wiechry, wreszcie zostaje paszą, zdobywa wpływ na dworze, staje się prawie turkiem. Około 1870 r. z pobudek osobistych zbliża się do posła rosyjskiego, wreszcie otrzymuje amnestję i wraca do kraju. Ani w *Credo* swoim, ani w późniejszych artykułach nie wyjaśnił należycie pobudek tego kroku, ale jakiegokolwiek są one, zwrot w życiu i przekonaniach Sadyka-paszy nie jest czemś zagadkowym, owsem wpływa naturalnie z charakteru jego.

Z imieniem Czajkowskiego związane jest imię kobiety nie mniej dziwacznej, którą w literaturze polskiej uwiecznił jeden z największych naszych poetów — Ludwika Śniadeckiej, owej Ludki Słowackiego. Owa „Safona polska” jak ją ironicznie nazywa dawny wielbiciel:

Poszła więc szukać na warneńskim polu  
Zwłoki — a uszy — w Konstantynopolu...  
I przyszła smutna nad brzegi Marmora,  
Kiedy osobne biuro statystyczne  
Liczyło uszy z ranka do wieczora,  
A oddzieliwszy od niezgrabnych — zgrabne,  
Nizalo sztucznie na sznurki jedwabne.

Nie wiemy o szczegółach poszukiwania uszu kochanka przez Safonę polską, ani o dziwacznych kolejach jej życia, ale wiemy tyle tylko, że utuliła żal swój w haremie Sadyka-baszy.

Pierwszym utworem Czajkowskiego są *Powieści kozackie*, wydane w 1837 r., dalej idą *Gawędy* (1840), *Anna*, powieść obyczajowa (1841), *Kozłowata*, *Stefan Czarniecki*, *Hetman Ukrainy*, *Szwedzi w Polsce*, *Wernyhora*, *Kirdżali*, *Nowe powiastki i gawędy*, wreszcie *Bulgaria* i *Niemolaka*, ten ostatni wyszedł w Lipsku u Brockhausa już po powrocie autora do Rosyi. W ostatnich latach życia Czajkowski mieszkał pod Kijowem w majątku własnym, pisywał zaś

wyłącznie tylko do pism rosyjskich: *Kijewianina*, *Moskowskich wiadomości* i *Rusi*. O utworach tych wspomnieliśmy już powyżej, tutaj dodamy tylko, że pisał je po francusku, rosyjskiego języka bowiem nie znał dobrze. W rękopiśmie pozostawił obszerne pamiętniki, (po polsku), które dostarczą zapewne ciekawych szczegółów do charakterystyki autora, ale jako materiały do dziejów epoki, z góry można powiedzieć, posiadają wątpliwą wartość, bo Czajkowski, jak prawdziwy człowiek wschodni, bardzo często świadomie, częściej jeszcze bezwiednie mija się z prawdą.

W wzmiankowanym *Credo* swoim zmianę przekonań objaśnia pochodzeniem i sympatjami kozackimi, podręczniki zaś literatury polskiej zaliczają go do szkoły ukraińskiej. Należy więc o tem kilka słów powiedzieć. W powieściach swoich jest on rzeczywiście wielbicielem kozaczyzny, zwłaszcza Zaporozża, ale nie rozumie wcale Ukrainy. Ta na pół wschodnia a na pół szlachecka kozaczyzna posiada dla niego wiele uroku, bo odpowiada wybornie jego naturze. Nie miejsce tu wykazywać tej sprzeczności, jaka leżała w dążeniach i charakterze kozactwa a ludu ukraińskiego, zaznaczymy tylko, że kozaczyzna była zupełnie pokrewnym objawem z szlachetniczną polską. Wystarczy nam to dla zrozumienia sympatyj Czajkowskiego do przeszłości hetmańskiej i obojętności zupełnej dla dzisiejszego chłopskiego odrodzenia Ukrainy. Ani dążenia, ani piśmiennictwo ludowe ukraińskie nie doczekały się słówka serdecznego współczucia od wielbiela drapieżnych tryumfów pp. atamanów, pułkowników i esaulów.

Zbierając rozproszone uwagi nasze, streszczamy je w krótkim określeniu działalności politycznej i literackiej Czajkowskiego: był on dla nas obcym, zarówno wtedy, kiedy pisał przepowiednie Wernyhory, jak i wtedy, kiedy głosił *Credo* swoje, obcym w pojęciach, w uczuciach, w istocie i objawach swej twórczości. Związek jego z umysłowością polską jest jedynie formalny, pozorny. I doprawdy nie widzimy dlań miejsca nie tylko w naszej literaturze; wyłącza go rodowita Ukraina i nie może do Panteonu swego przyjąć naród rosyjski. Imię jego pozostanie gdzieś na uboju, jak mogiła samobójcy. Jeżeli można mówić o szkodzie, jaką nam wyrządził, to zaprawdę stokroć szkodliwszym jest jako autor *Wernyhory* itp. utworów, aniżeli jako dziwaczny publicysta na schyłku wieku. Już przed laty kilku, mówiąc o występach jego w *Rusi* dodaliśmy, że litość tylko budzić może schorzały starzec, który mający sam, nie wiedząc co, i dobrodusznie odgrywa rolę „prawdziwego patryoty polskiego.” Artykuły Czajkowskiego znalazły się w tym czasie, kiedy w dziennikarstwie rosyjskim modną była sprawa polska i każde pismo starało się o własnych, lichych, co prawda, ale tanio nabywanych „szanownych patryotów polskich,” których — jak wiadomo, na każde żądanie za liche pieniądze dostać można między „korzennymi” ziolkami naszymi. Czajkowski w chórze tym był przynajmniej szczerem. O tem świadczy chociażby list jego ostatni do redaktora *Swietu* ogłoszony przez wszystkie gazety, w którym zwraca się z wyrzutem do dawnych swych sprzymierzeńców w prasie rosyjskiej, że „boleśnie ranią najświętsze uczucia polaków” i potem jeszcze myślą o pojednaniu.

Rzecz dziwna, najmocniejsze obelgi spadają na mogiłę Sadyka-baszy z tych ust, które kiedyś śpiewały:

Czyja jeszcze nie dolana,  
Dolewajmy czaszy,  
Wypijmy zdrowie sultana  
I Sadyka baszy.  
A od Karpat aż do Dźwiny  
Zabrzmi głos weselny,  
Żyć Czajkowski, żyć nam dzielny  
Wodzu Ukrainy.

My, którzy nie wierzymy w cuda, chociażby za sprawą łaski sultańskiej, ani w objawienie improwizowanych proroków — nie potrzebujemy pisać na stare bogi, które dla nas nigdy nie były przedmiotem kultu. Dla nas Czajkowski był liściem, który wiatr kapryśnego trąfa oderwał od jakiejś zamierzłej epoki i obcej rasy, i przykleił do naszej odrębnej indywidualności.



obecnie. Owocem tych poszukiwań jest wyczerpująca etnografia angielska. Przy- szli badacze będą mogli jedynie coś do niej dorzucić i coś poprawić, ale za podstawę przyjąć ją muszą. Ważność jej polega na tem, iż dr. B. trzyma się równomiernie metody historycznej, jak antropologicznej. Poznał on niedostateczność przypadkowych spostrzeżeń przy badaniu ras, postanowił tedy notować starannie kolor włosów i oczów, mierzyć szerokość i długość cza- szki, oraz gromadzić dane statystyczne co do cech fizycznych ludności danej okolicy. Rezultaty jego usiłowań są zadziwiające. Poczynając od czasów przedhistorycznych, twierdzi, iż nie prawie nie wiemy o na- szych poprzednikach z epoki mioceniczej. Przyjmuje więc tymczasowo domysł prof. Dawkinsa, iż eskimosi stanowią pozosta- łość człowieka kopalnego, dalej znajduje widoczne ślady krwi mongolskiej w wielu mieszkańcach Walii i wschodniej Anglii. Przechodząc do długogłowej rasy neolity- cznej i do ich szerokogłowych zwycięzców z wieku brązowego, zapytuje, co się stało z pierwotnymi mieszkańcami, i wraz z kil- ku innymi antropologami dowodzi, iż zwy- ciejcy stanowili tylko warstwę panującą, a pierwsi stracili swobodę i pozostawali pod ich władzą. Kwestye te mające inte- res naukowy szczególnie zajmują Anglię ze względu na istotne pierwiastki rasowe, jakie utworzyły jej ludność i przeważały w rozmaitych okolicach.

Przy dzisiejszych warunkach znamiona miejscowe zaciera się coraz więcej, tem ważniejsza jest praca dr. Beddoe, gdyż po- chwyciła je, zanim zniknęły.

R. Barry O'Brien, *Tifty Yaers of Con- ceptions to Ireland*. Londyn 1885, tom drugi.

Przed dwoma laty O'Brien wydał tom pierwszy swego ważnego dzieła, a w nim zajmował się wychowaniem, sprawami du- chownemi, ustawodawstwem o ubogich i reformami municypalnemi do roku 1840. W drugim tomie przedstawia postępowanie politycznych Irlandy aż po rok 1881, gdyż przeciąg czasu przez niego objęty zaczyna się pierwszemi ustępstwami w r. 1831.

Książka jego jest czemś więcej niż stu- dyum nad tym pół wiekowym okresem, gdyż chcąc go uczynić zrozumiałym, kreśli historię dwustu lat uciśku, jaki Anglia wywierała nad Irlandyą. Jest to więc szeroki studjów wyczerpujących o każdej stronie życia politycznego i ekonomiczno-

go. Autor waży i sądzi ściśle, umie nawet ustrzedz się stronności, jakkolwiek wypo- wiada wyraźnie swe uczucia patryotyczne. Kończy zaś gorącym pragnieniem porozu- mienia się; stan bowiem obecny, jak wia- domo, jest groźny i technie tymczasowością. O'Brien nie wypowiada, na jakich zasa- dach porozumienie ziścić się może, gdyż, według niego, przechodzi to jego zamiary; przypomina tylko, że wszelkie usiłowania, przeszczerpienia do Irlandy urzędzeń an- gielskich nie udały się i doprowadziły rząd do rezultatów opłakanych, a doświad- czenie wykazało słuszność skarg i żądań Irlandy. Jeśli więc pokój ma być przy- wrócony, należy dać jej samorząd i posta- wić u steru ludzi, posiadających zaufanie publiczne i będących wyrazem opinii kraju.

O. C. Cotterill, *Suggested Reforms in Public Schools*. Londyn 1885.

Autor powstaje energicznie przeciw ca- łemu dzisiejszemu szkolnemu systematowi, żąda najzupełniejszej jego reformy, i to nie tylko co do nauk samych. Główne za- rzuty jego są następujące: Uczniowie zbyt wiele czasu poświęcają książkom, egzami- natorzy więcej zwracają uwagi na pamię- tanie faktów, niż na rozwój umysłu, szkoły zwykle służą wyłącznie niektórym war- stwom ludności, a tym sposobem, zamiast dążyć do zjednoczenia klas, silniej jeszcze utwierdzają ich rozdziel.

Czytając wywody autora, dobrze obez- nane ze szkolnictwem angielskiem, nasuwa się pytanie: czy rzeczywiście nauczyciele tam tak ślepo hołdują rutynie i tak mało posiadają zmysłu pedagogicznego, iż nie czują wadliwości systemu, którym się rządzą?

Jeśli tak jest rzeczywiście, książka Cotterilla jest bardzo na czasie, autor daje wiele wskazówek praktycznych zarówno względem strony umysłowej jak fizycznej wychowania, a te ostatnie zastosowane są głównie do klimatu i obyczajów angiel- skich.

Zarzuty przecież, jakie czyni zbyt ucią- żliwym programom nauk, stosować się mogą do wszystkich szkół bez wyjątku. Twierdzi on, iż tylko chłopey, obdarzeni wyjątkowemi zdolnościami, mogą zdać egzamina dojrzałości, bez szkody na zdro- wiu. Uzdolnienie przeciętne musi albo przygotowywać się do nich oddzielnie, co nie dla każdego jest możliwe, albo też

przyplacić chorobą lub wycieńczeniem w nadmiernej pracy mózgu.

F. B. Sauborn, *The Life and letters of John Brown*. Londyn 1885.

Szczegółowa biografia nieprzyjaciela nie- wolnictwa, który życiem i śmiercią stwier- dził swoje zasady, opisuje jego uczucia myśli, czyny, i okrutny wyrok, wydany przeciw niemu na hanbę nowego świata. Książka stanowi ważny i ciekawy zbiór wiarogodnych dokumentów o jednej z naj- szlachetniejszych postaci naszego wieku.

Edwin Pears, *The Fall of Constantinople, being the Story of the Fourth Crusade*. Lon- dyn, 1885.

Edwin Pears ma swój oryginalny po- gląd na upadek państwa, reprezentującego w danej chwili najwyższą cywilizację, które dało Europie pierwszy kodeks pra- wny, a pogląd ten przeprowadza przez fale wypadków. Dowodzi on, iż prawdzi- wym powodem upadku państwa Wschod- niego było rozwielenienie się żywio- łów łacińskich, dzięki wojnom krzyżo- wym. Autor, kreśląc rozpaczliwy obraz jego stanu, wchodzi w najdrobniejsze szcze- góły stosunków wewnętrznych i zewne- trznych. Krzyżowcy znaleźli się niespo- dzianie wobec tej wyrafinowanej i zgnijłej cywilizacji, stanowiącej dla nich nowość zupełną, ośmiła ich ona i zgangrenowała. Konstantynopol było to nade wszystko miasto kupieckie, i jako takie miało ściśle stosunki handlowe z Wenecją, a przytem oba grody posiadały wspólnego nieprzyja- ciela w saracenach. Nie dziw więc, iż We- necya wzięła tak wielki udział w czwartej krucjacie, której cały przebieg, walki, intrygi Pears opisuje. W intrygach mi- strzem był stary doża Dandolo; on jeden zresztą miał plan obmyślony i dążył wy- trwale do jego spełnienia; nie dziw więc, iż Konstantynopol dostał się w ręce krzyżo- wców, a wówczas nawet papież Innocenty III, który starał się zapobiedz zdobyciu państwa greckiego, uznać musiał fakt speł- niony i miał nawet nadzieję, że będzie to krok wstępny do zajęcia Palestyny. Zapo- wne cel ten byłby został osiągnięty, gdyby Europa działała z większą jednnością—tak przynajmniej twierdzi autor.

Dziwna rzecz, jak historia powtarza się względnie do Konstantynopola. Dwa razy stał on u szczytu potęgi, i dwa razy dostał się pod władzę obcego narodu handlowego.

Syn mu odpisał ze współzuciem, wy- rzucając wadliwość i niesłuszność urządzeń ludzkich i przytem bardzo gorzko i zło- śliwie.

Wybiła godzina upadku Zazorskiego — bank sprzedał majątki. Zamęt wielki na- stąpił na obszarze ziemi, niedawno do chle- bodawcy należącej. Folwarki pokupowali ludzie obcy, aż z za Dniepru. Handel ryba- mi i szczecina niedługo ich zawodem był, przywieśli ze sobą służbę krwi swojej...

Zurba zaś sterany, siedmdziesięcioletni starzec, po trzydziestu latach służby, opu- ścić musiał smolarnię. Z manatkami swe- mi, z reumatyzmem, szarpiącym jego cia- ło, szkapą najętą powlókł się do syna, gorzelnika. A syn, jako początkujący i młody jeszcze, brał szczupłe wynagro- dzenie i niepewny był jutra. Dzisiaj budował gorzelnię w jednym powiecie, a niebawem losy go mogły zagnać w inny powiat, w inną gubernię. Zurba zaś bardzo pożą- dał spokojnego kąta.

Tużacz nieszczęśny, bezdomny!

Z. (Komar) Pietkiewicz.

K O N I E C.

daży dóbr przez bank. Zjawili się już na- bywcy, ludzie nowi, bogaci przez zabiegli- wość swą, przezorność, spryt lub giętkie sumienie i kark. Oczekali tylko hasła ban- ku, gotowi folwarki hrabiego kupować. Śród oficyalistów Zazorskiego powstał po- płoch, skrzętniejsi rwali, co mogli, a nie posiadający tej enoty — drżeli o jutro. W całym powiecie współziemiaństwo utra- cili wiarę w hrabiego i przepowiadali dzień zagłady jego mienia. Wieść o mar- notrawstwie Zazorskiego rosła i nie mie- szczała się w powiecie, ogarnęła gubernię, a zwiększona jeszcze przez dodatki każdej głowy, do której wstępowała w przelocie, olbrzymia, obiegała kraj cały. Jeden tylko Zurba nie chciał dawać wiary w upadek bliski chlebodawcy swego. Pędził smolę, palił fajkę, pił herbatę, czytał dzienniki, a gdy go kto zaczął: „Zazorski ban- krut!”

— Śmiej się pan z tego! — odpowiadał. Taki magnat nie łatwo upadał.

— Ależ, panie Lada dzień — sprzedaż przez licytację. Co pan poczniesz na stare lata?..

Taką miał ufałość w niespożytość dzie- dzica i jego dóbr, gdzie trzydzieści lat wy- służył, że ani chwili nie wątpił o oporze hrabiego wszystkiemu, co mu zagrażało, lecz, niestety! późno go nie mogło.

Mocno go jednak przynębiła jedna oko- liczność. Przyjechali agenci banku. Była

to zapowiedź bliskiej ruiny majątku Za- zorskiego. Wtedy zgryziony, lecz zoszczyp- tą nadzieją w sercu, taki list napisał do sy- na, co w stolicy kształcił się:

„Zupełna ruina i upadek Zazorskiego jeszcze czas nie mały pociągnie, a może, przy dobrym ładzie jeszcze się i podźwi- gnę, ale to bieda, że tego ładu nie ma! Tu trzeba człowieka w starszym wieku, nie wietrznika, ale gospodarza, znającego się na wszystkim, a złodziejami, akrobatami, berejterami, geometrami i antylerzystami tego nie dokaze. Przytem najważniejsza, aby sam dziedzic wstrzymał się od mar- notrawstwa, rozpatrzył w interesach i zo- bił pewne postanowienie, ale do tego dale- ko! Dziś czas po temu wielki, bo każdy rwie ile może, plotek, gawęd — co niemia- ra! Odcień ktoś taki folwark kupuje i ku- pić nie chce, bo fortuna pod bankiem. Jak dalej będzie, nie wiem. W siedmdziesią- tym pierwszym roku życia już szukać po- sady niepodobna. Pisałem do Zazorskiego, lecz odpowiedź nie mam. Jeśli hrabia upadnie, wielu na tem ucierpi. Pamiętaj starego Wojtkiewicza, co dzierżawi Ro- hin? Położenie jego najgorsze, bo w razie czego, wszyscy posesorowie mają kon- trakty notaryalne, on, prócz dwóch wier- szy od Zazorskiego, więcej nie ma. A już bardzo się posunął i na tym świecie już mało mu się należy. Całuję cię, ściskam i błogosławię. Twój ojciec.”



# DZIAŁ LITERACKI „KRAJU”.

PETERSBURG, 16 LUTEGO 1886 ROKU.

## MICHAŁ CZAJKOWSKI.

Wiadomość o tragicznej śmierci byłego Sadyka-baszy, sprawiła na mnie wrażenie głębokie... Gdybym się znajdował w możności bycia na pogrzebie jego, nikt zapewne ze społeczeństwem większym nie cisnąłby garści ziemi na trumnę tego goniciela mar. *Sit ei terra levis...* Jakież to było życie?

M. Czajkowski, jako w swoim rodzaju, pod względem psychicznym, fenomen niezwykły, zasługuje na to, ażeby dzieje życia jego poznane i analizie szczegółowej poddane były od dzieciństwa najrańszego. Był to bowiem człowiek, jeżeli nie znakomity, to osobiwy—typ, a raczej prototyp tych natur niespokojnych, burzliwych, zmiennych, o których powiadają, że miejsca sobie znaleźć nie mogą. Natury takie rodzą się, ale i wychowanie na nie wpływa. Nasza polska gleba była—kto wie, i teraz czy nie jest—na nie urodzajna. Niektórzy wyrobili sobie imiona historyczne, jak np.: Olbracht Łaski, Dymitr Wiśniowiecki, Bohdan Chmielnicki, Doroszenko, książę Gliński, Samko Zborowski i innych wielu. Każdy z nich z temperamentem się urodził, lecz do ukształtowania i zastosowania temperamentu przyczyniły się: wychowanie i okoliczności. Owóż: jakim było Czajkowskiego wychowanie? W jakim otoczeniu upłynęły mu lata dziecięce, młodociane? Są to zapytania wielce ciekawe i wielce do oświecenia tej dziwnej i dziwacznej postaci potrzebne. Niestety, z tej życia jego epoki posiadamy wiadomości bardzo szczupłe. Wiemy jeno, że się «urodził w Halczyńcach na Podolu (na Ukrainie)». Tak podają notatki, zaznaczone w encyklopediach i historyach literatury i—myśla się. Są Halczyńce na Podolu, w powiecie mohylowskim i jest Halczyńce na Wołyniu, w powiecie żytomirskim, przy drodze z Kodnia do Berdyczowa, o wiorst dziesięć od tego ostatniego. Nie w Halczyńcach, ale w Halczyńcu, nie na Podolu zatem, ani na Ukrainie, ale na Wołyniu pirzał Czajkowski światło dzienne w r. 1808. Przyszedł na świat

w okolicy rojnej na szlachtę, a ciężając do Berdyczowa, który służył za ognisko tego poloru jarmarkowego, co się wyrażał hulaszcznością i zawadyactwem. «Nauki pobierał w Krzemieńcu» (+) Pobieranie to nie musiało być głębokie i do końca doprowadzone, cóż ztąd miarkujemy, żeśmy krzemieńczan dużo znali i nie słyszeliśmy, ażeby się który do koleżeństwa z nieboszczykiem przyznawał, a przytem w pismach jego, w utworach, w których odtwarza obrazy i wspomnienia miejscowości rodzinnych i czasów młodości swojej, nigdzie nie przeblyskuje Krzemieniec. Może przeto w Krzemieńcu i był, ale w klasach niższych i krótko, nie pozostawiając o sobie i nie wynosząc dla siebie wspomnień z tych Aten wołyńskich. Mówiłem często o Czajkowskim z dwoma mianowicie ludźmi, co liceum krzemienieckie kończyli: ze Stanisławem Worcelem i z Leonem Wróblewskim. Znali go obydwaj przed rokiem 1830, nie w Krzemieńcu jednak, ale—w świecie i obydwaj powiadali, że w nim pisarza nie przewidywali. Co więcej—*audita refero*: znajomi jego z czasów onych, wyrażali się o nim, że (powtarzam ich słowa własne) «było to chłopczyśko durnowate», w szkołach nigdzie nie był, do roku siedemnastego życia swego zaledwie pisać umiał i, kiedy się utwory jego pojawiły, powszechnem było mniemanie, że są to utwory nie jego, ale pisma, które mu się do rąk dostały po śmierci osobistości pewnej i które on pod imieniem swoim wydawał. Wymieniano nawet dwa nazwiska: jedno księdza—to atoli zapomniałem, drugie Jana Omiecińskiego. Domyślił się, które były mylne, miały jednak podstawę niejaką. Ci, co autora «Wernyhory» znali przedtem, zanim kraj opuścił, nie przypuszczali, ażeby się on na autora wykiepował, a nie przypuszczali dlatego, że nie widzieli w nim tych przejawów, co talent pisarski zdradzają. Przejawy takie okazują się zazwyczaj w szkołach. W szkołach przyszli pisarze klekają wierszyki, probują się w prozie, porywają się na krytyki, polemiki, płódzą, ronią. Czajkowskiego ze szkół nie pamięta nikt; ci zaś, co się z nim po za szkołami znali, mieli go za «durnowatego». Wynika ztąd, że był to umysł nieuprząwiony i w sobie skoncentrowany: obserwował, uważał, na węs sobie motał i sam nie wiedział, jaki z motania tego użytek (+) M. Czajkowski był w szkołach w Halczyńcu i w Halczyńcu na Wołyniu.

będzie. Pole, jakie obserwacya jego ogarniała, obejmowało życie szlacheckie, przejawiające się po dworach i dworach i zakipiające wrzątkiem na jarmarkach. W sferze tej odbywała się edukacya jego, która, przypuszczając należy, uzupełniały książki.

Młodość Czajkowskiego upływała w czasie, w którym zamykał się już cykl epoki stanisławowskiej, i na Podolu, Ukrainie i Wołyniu w każdym dworze szlacheckim znajdował się jakiś księgozbiorek, zaopatrzony w dzieła Krasickiego, Naruszewicza, Trebeckiego, Karpińskiego, Albertrandi'ego, Wagi. Dzięki liceum krzemienieckiemu, umysłowość znajdowała się w ruchu i zamiłowanie do czytania przenikało ogół szlachecki tembardziej, że Krzemieńcowi sekundowały szkoły w Humaniu, Międzyborzu, Winnicy, szkołom zaś wtórowali guwernerowie i guwernantki, polacy i francuzi. Guwernerowie i guwernantki zapędzali się aż na taką, jak Pobereże, zapadnię. I tam księgozbiorki—francuzkie nawet—istniały. Przypuszczać przeto można, że talent ukryty Czajkowskiego, przez guwenera zgruba ociosany, znajdował zasoby w czytaniu, które mu służyło jako materyał na przyszłość i, nieświadom sam siebie, polerował się obserwacyą życia szlacheckiego, nadającą mu zgóry akcent miejscowy. Życie to charakteryzowało w czasie owym właściwość jedna: kozakomanja, służąca za rodzaj podszewki rodzimej hulaszczosci, tej tężyny, co wydała ze siebie następnie bałagulstwo, a pochodziła ztąd, że młodzież, nie mająca potrzeby troszczyć się o jutro własne i oddalona od widoku spraw publicznych, nie miała co lepszego do czynienia. Siły jej ekstenzywne manifestowały się w krążeniu bez celu po kraju, w polowaniach, w pohulanekach jarmarkowych i kontraktowych, w wystawianiu się na hazardy przy zielonym stoliku. Ton nadawali wielcy panowie. W Tulczynie zgrywano się w karty i Jukowski wygrywał klucz brajłowski; Wacław Rzewuski watażkował kozakom i słuchał dum Padury, któremi, wedle świadectwa T. Olizarowskiego i świadectwa wspomnień moich «brzmiała cała Ukraina». Brzmiała w rzeczy samej—po dworach szlacheckich, a w odpisach krążyły: trawestacya Eneidy przez Kotlarzewskiego, zaczynająca się od słów: «Enej buw parobok motorny, chłopczisko



*kudy kozak*», i utwory poetyczne księdza Komarnickiego, który przy Rzewuskim pełnił funkcję kapelana i śpiewał dla niego i o nim: «*Hraj more, biłe more, czorne more, syne more, hała ida hu!*». W sposób ten tonowało się życie. Rzewuski watażył, Potoccy, Branicka, Sobańscy, Jałowiccy, Jaroszyńscy w dobrach swoich trzymali do posług ekonomicznych kozaków zeszwadronowanych i umundurowanych i nie było szlachcica, któryby się bez kozaków obchodził. Kozacy furmanowali, kozacy do stołu usługiwali, kozacy listy wozili, kozacy na polowaniach asystowali, kozacy panom i paniom buty ściągali, kozacy dumy śpiewali i na teurbanach sobie wtórowali. Znałem szlachcica—Ludwik Podgórski—który nie mógł zasnąć, jeżeli mu do snu nie przyspiewywał kozaczek bandurzysty. Kozakomanja stanowiła atmosferę, owiewającą i przenikającą społeczeństwo szlacheckie. Z niej w literaturze wytworzyła się «szkoła ukraińska», zaznaczona nazwiskami takimi, jak Maurycy Gosławski, Seweryn Goszczyński, Bohdan Zaleski.

Atmosfera ta była akademją, w której się Czajkowski wychował. Wychowania innego w pismach jego śladów nie ma i kto wie, gdyby się był w Krzemieńcu uczył, czyby szkoła nie pozbawiła go tej barwy, którą on utworom swoim nadał, a która była wiernym odtworzeniem tej, co życie oblekała. Krzemieniec ją zacierał. Szkołę ukraińską wytworzyli nie krzemieńczanie, ale humanicy. Czajkowski jest jednym z przedstawicieli jej wybitniejszych i najoryginalniejszych.

W r. 1831 liczył lat dwadzieścia trzy i był usamowolnionym. O rodzinie jego nie posiadamy wiadomości: czy miał braci i siostry? czy był starszym, młodszym, średnim? Z pisma zbiorowego, p. t. «Kraj i emigracya», wydawanego przez Ludwika Bystrzonowskiego, w którego numerze pierwszym, r. 1839, Czajkowski ogłosił trzechćwiartkowe, p. t. «Kilka słów o Rusinach» opowiadanie, pokazuje się, że w czasie owym nie miał już rodziców, rozporządzał się bowiem samodzielnym i dawał rozkazy Antoniemu Topczewskiemu, którego nazywa: «mój przyjaciel i rzadca mojego majątku». Opowiada, że włościanom wolność aktem urzędowym, «na stemplowanym sześciornubrowym papierze» nadał i—słowa jego: «ten akt podpisałem, rodowitą pieczęcią stwierdziłem, a biorąc na świadków Topczewskiego i Antoniego Wyhowskiego, oddałem go chłopom». Nie mógłby uczynić tego, gdyby majątek pozostawał we władaniu rodziców. Kwestyę tę zresztą wyjaśni ktoś lepiej, aniżeli ja, w rze-

czy stosunków rodzinnych Czajkowskiego poinformowany. Spotykałem krewnych jego i wiem jeno, że spowinowacony był na Wołyniu z rodzicami Różyckich \*), Krajewskich, Trzeciaków, Głębockich. Nazwiska Czajkowskich heraldycy nasi nie zanotowali; noszą je rody ormian w Polsce osiadłych. Nieboszczyk, rysami fizynomji swojej, pochodzenie ormiańskie zdradzał bardzo wyraźnie.

Michał Czajkowski opuścił Halczyńniec dnia 17 maja 1831 r. W pułku jazdy wołyńskiej pod dowództwem Karola Różyckiego odbył kampanję; poczynił sobie waleczność, uzyskał stopień porucznika i w stopniu tym, *via* Galicya, dostał się do Francyi. W Galicyi przebywał w Tarnopolskiem i w Czortkowskiem; we Francyi osiadł pierwotnie w Poitiers, w ognisku, w którym się zawiązało towarzystwo demokratyczne. Szlachcie wołyński odrazu do demokracji przylgnął. Znajdujemy nazwisko jego na początkowych spisach członków towarzystwa, ale o czynnościach jego w takowem nic nie wiemy. W Poitiers wszakże czynność wrzała, odbywając się na polu dyskusyi ustnej i pisanej, odnoszącej się tak do spraw bieżących, jakoteż do kwestyj zasadniczych, posiłkujących się naukami i literaturą. W ruchu tym obudził się w Czajkowskim talent pisarski. Pisali inni rozprawy polityczne i filozoficzne, poglądy historyczne, wspomnienia, poezye; wziął się do pióra i on—czytał i pisał, rozmachał się i zaprodukował w rodzaju, który był dla niego najpodatniejszym. Ze się talent jego w Poitiers, w szeregach towarzystwa demokratycznego obudził i rozwinął, pokazuje się to ztąd, że w r. 1836 dnia 29 października, z listy towarzystwa, wraz z Pagowskim Ant. Eman., w sekcji Poitiers wykreślony, w roku następnym z pierwszymi na polu beletrystyki utworami («Powieści kozackie»), wystąpił. Powód, dla którego wykreślonym został, niewiadomy. W litografowanych okólnikach towarzystwa z r. 1836, na str. 237, na której zapisany jest Walery Wielogłowski, jako przyjęty, Michał Czajkowski figuruje ostatni, 35-ty, w spisie wykreślonych. Przypuszczać można i należy, że wykreślenia racya tkwiła w tonie i w pretensjach kozackich, które w towarzystwie demokratycznym nie popłacały, a które natomiast faworyzował Hotel Lambert, nadający firmę towarzystwu arystokratycznemu, zgrupowanemu pod skrzydłem i przewodnictwem księcia Adama Czartoryskiego, męża bezsprzecznie wielkiego serca i wielkiego rozumu, lecz wychowanego

w sferze, z punktu której ludzie na rzeczy i objawy pewne zapatrują się przez pryzmat złudy.

Do rzeczy i objawów tego rodzaju należała kozaczyzna. Była ona na gruncie — na Podolu, Ukrainie i Wołyniu — w wieku XIX dźwiękiem fałszywym, wytworem sztucznym. W rzeczywistości, straciwszy po ustaniu najść tatarskich racyę bytu, skonała, i powołano ją do życia pod postacią parady, która nie na rozum, ale na wyobraźnię działała. Politykom naszym wioskowym wspomnienie Zaporoża wydało się potęgą i potęgę tę spożytkować chcieli. Mniemanie to przenieśli z Ukrainy i Wołynia do Francyi; towarzystwo demokratyczne obojętność względem niego okazało; ks. Adam Czartoryski protekcją je swoją osłonił: oto powód, dla którego Czajkowski z szeregów towarzystwa przeniósł się wprost do hufca wyznawców przewodnictwa księcia. Do hufca tego przybył kozak i przyjętym został tem uprzejmiej i skwapliwiej, że przybywał w charakterze nawróconego. Nawrócenie zaznaczono krzyżkiem. Gdy pierwsze utwory Michała Czajkowskiego światło dzienne ujrzały, winoszowano sobie, poznano w nim bowiem siłę, która się przydatną stać może. Odtąd stał się wiernym Hotelu Lamberta akolytą; piórem swoim zasiliał pisma barwy arystokratycznej i wydawał jedną po drugiej powieści, znajdując we względzie tym zachętę w szeregach wychodźstwa, mianowicie zaś ze strony wydawców takich, jak: Eustachy Januszkiewicz, jak Aleksander Jełowicki, którzy, z zamiłowaniem do literatury, talenta młode wyszukiwali i wyprowadzali. Przez nich wydobył się na wierzch talent Henryka Rzewuskiego, wielce we względzie wykształcenia umysłowego do Czajkowskiego zbliżonego. Dzięki Jełowickiemu, Mierosławski publikował «Żelazną Marynę», poemat, który później autor zniszczyć usiłował. Za sprawą ich i Czajkowski znajdował łatwość rzucania w świat powieści, które mu odrazu imię zrobiły.

T. T. Jeż.

(D. C. N.).

## WIEK NERWÓW.

Gdydy chodziło o sprawdzenie wszystkich dodatnich i ujemnych tytułów, jakimi hojnie nasz wiek zaszczytano, trzeba by przestudować historię cywilizacyi w tym wieku, a każdy jej szczegół, każda strona, każdy odmienny punkt widzenia, dostarczyłby nowego terminu: wiek pary, wiek

\*) Zdaje się, że K. Różycki miał za żonę Czajkowską — siostrę Michała. (Przyp. aut.).



# DZIAŁ LITERACKI „KRAJU”.

PETERSBURG, 9 MARCA 1886 ROKU.

**MICHAŁ CZAJKOWSKI.**

(Dokończenie).

Wspominaliśmy, że we Francyi zostawił żonę i czworo dzieci. W Konstantynopolu przybycie jego uprzedziła panna Ludwika Sniadecka—owa ukochana i nigdy przez Słowackiego niezapomniana Ludka. Na Wschód sprowadziła ją sprawa wysoce romantyczna. Pokochała rosyjanina, oficera, który w r. 1829 zginął pod Warną: «więc poszła zabrać—jak Słowacki pisze («Podróż na Wschód»)—na warneńskim polu zwłoki... Poszukiwała zwłok tych i, znalazłszy jakoby takowe, złożyła je w trumnie, z którą się nie rozstawała. W sypialni trumna ze szczątkami drogiem spoczywała pomiędzy jej łóżkiem a ścianą. Tak się urządziwszy, zamieszkała w Konstantynopolu i chętnie przyjmowała u siebie odwiedzających. Była gościnna i uczynna, zwłaszcza dla spółziomków, których losy na brzegi Bosforu zapędziły. Z przed r. 1840 wymieniają nazwisko niejakiego Olszewskiego, który potrafił szczególnie jej pozyskać względy. Lubiała przeto towarzystwo oficerów angielskich, zapewne dla mowy Szekspira. Lecz Czajkowski przybył, Olszewski z horyzontu znikł, dla oficerów angielskich drzwi się zamknęły:—on został panem placu. Zawiazały się stosunki bliskie, ale nie regularne. Czajkowskiego przykuwał łańcuch małżeński do kobiety z czworgiem dzieci, przebywającej w Paryżu. Stosunki te uregulowało przyjęcie islamizmu. Sam fakt ten sprowadził rozwiązanie węzła małżeńskiego z francuzką i pozwolił zawiązać węzeł także z panną Sniadecką, która jednak wierze przodków wierną pozostała. Czy przeto nie w tych węzłach tkwi klucz zagadki, dotyczącej się przyjęcia islamizmu przez katolika gorliwego? Słowacki w odbytej z Zenonem Brzozowskim podróży na Wschód, miał zamiar do Konstantynopola dla Ludki zawinąć; dowiedziawszy się atoli o poszukiwaniu zwłok na warneńskim polu, zamiaru zaniechał i wystosował jeno do niej strof kilka:

«Znałem, lecz szczęściem uleczoną z żalu,  
Safonę bardzo podobną do greckiej» i t. d.

Panna Ludwika nazywała go: «poeta szklanych wierszy».

Miałem zaszczyt poznać ją i ja w r. 1863 i spędzić z nią godzin parę. Była to już kobieta w wieku, ale uroczą piękną i wdzięku zachwycającego pełną. Bił od niej majestat królewski. Nie dziw, że się w niej Słowacki rozkochał i... «przeszedłszy świat, kochał—jedną». Dziwić się raczej należy, że ona nad Słowackiego przełożyła Czajkowskiego.

Czajkowski przy obrzezaniu przyjął imiona: Mehmed-Sadyk. Przejście jego na islamizm sprawiło w Hotelu Lambert wrażenie przykre. Zaufanie zawiódł! Wyrzeczono się więc go, odjęto mu agencję; agentem na miejsce jego zamianowany został najprzód Kościelski, następnie dr. Drozdowski, później Wład. Jordan. Czajkowski, czyli Mehmed-Sadyk, zrazu surowo potępiony, stał się w r. 1853 Hotelu Lamberta sprzymierzeńcem i w tymże roku dopiął celu swoich pragnień, rojeń, snów, urzeczywistnił swój ideał, został—atamanem. *Obiit literator, resurrexit atamanus*. Fakt ten obwieścił światu firman sułtański, zaczynający się od słów:

«Znamienitym książętom (begom) cześć niosący, wielkim dygnitarzom wysokiego państwa zaufany, uczony, pełen blasku i sławy na zwiększenie sławy Przedwiecznego, będący w liczbie mych znamienitych mirimiramów, dziś, dla urzędzenia kozackich pułków mając sobie oddane dowództwo, przeznaczony, by należał do armji mego cesarskiego korpusu Rumelji i by część onego składał, Mehmed-Sadyk basza niech będzie na wieczny czas szczęśliwy».

Nam się zdaje, że życzenie to sułtańskie sprowadziło szczęście przelotne, że Mehmed-Sadyk najszcześliwszym się czuł w tej chwili, w której firman otrzymał. W chwili tej mógł jeszcze roić i w ideał się wpatrywać. Gdy atoli ideał ów w rzeczywistości się zmienił, gdy nadeszły kłopoty organizacyjne, zajścia i kłótnie ze sprzymierzeńcami, gdy nastąpiły zawody, wówczas rzeczywistość okazała się inną, aniżeli rojenia. Byłby lepiej zrobił, gdyby ze świata rojeń nie wychodził. Czy uznał to przed samym sobą? Nie; zapewne, albowiem upierał się przy piastowaniu i hodowaniu dziecka, które na świat przyszło sztucznie i nie posiadało warunków życia. Wydawało się mu, że jak skoro o kozakach i o atamanstwie jego do

Polski wieść zaleci, w chwili tej pogarnie się naród cały: bogacze pośpieszą ze skarbami, które u stóp jego złożą i środki organizacyi zapewnią; bezpieniężni zbiegać się będą tłumami do szeregów. Stało się inaczej. Pieniądzy nikt nie udzielił grosza jednego; ze strony tej spotkał go zawód zupełny; co się zaś ochotników tyczy, tych, zamiast żeby mieli tłumami płynąć, werbować i wabić pojedynczo trzeba było. Nie pomagało nic: ani rozgłos atamanstwa, ani poparcie Mickiewicza, ani zale, na wiatr rzucone, takie np., jak te, które, pod datą 6 lipca r. 1857, w liście do przyjaciela czytamy:

«Codzień kładąc się spać, mówiliśmy sobie: w nocy albo jutro przyjadą! I tak przeszło kilka miesięcy, i żaden z was nie przyjechał! Aż nareszcie pojawił się żyd Szul z Czortkowa. Pytamy go o was, czy gdzie nie zdybał, czy wybieracie się, czy nie od was przysłany? On na to: «Nu, gdzie oni, co oni—tuby mieli przyjechać?—a po co? Oni w takim strachu, żebyście czasem do nich nie przyszli—tak tchórzą, że aż psemnie żydkowi trudno było między nimi wysiedzieć i uciekłem. Gdzie tam im myśleć o wojnie—o Polsce—o kozaczyźnie!»

Czajkowski spłodził anachronizm i nie wiedział o tem. Wydawało mu się, że w Turcyi, na czele pułków do korpusu rumeljskiego wcielonych, przyjąwszy islamizm, jest w linii prostej spadkobiercą Sahajdaczych i Konaszewiczów. Łudził się i w złudzenie brnął, fasonując ideał swój tak, ażeby wyglądał pokaźnie. Na umundurowanie kozaków wymyślił kurty podwójne: jedne czerwone, drugie granatowe z wyłogami, wylotami, szlifami, sznurami i kutasami; siebie przystroił, niby lalkę jarmarczną, w kutasy, frenzle, galeny, lampasy, gwiazdy, szlify i kitę. Dość jest na portret jego, umieszczony na czele dzieła p. t. «Kozaczyzna w Turcyi», spojrzeć, ażeby powziąć wyobrażenie o istocie przedsiębiorstwa, do którego chciał naród polski zwabić. Usiłowania jego były daremne. Pułki istniały, istniał ataman, ale kozaczyzna z martwych nie powstawała. We względzie tym niepowodzenie było zupełne a o niepowodzenie obwinał nie siebie, lecz «nierozum» szlachty polskiej. Zapalał do niej zalem głębokim—zalem, który tłumiał w sobie tak długo, póki panna Sniadecka żyła. Ona umarła i on się przerzucił na stronę, która,



w mniemaniu jego, była na szlachtę polską biczem.

Panna Śniadecka wywierała na Sadybaszę wpływ ogromny. Doradzała mu, kierowała nim i, w pożyciu domowym, panowała samowładnie. Nie przeszkodziło to temu, że Czajkowski przypominał sobie o obowiązkach ojcowskich, dzieci z pierwszego małżeństwa — dwie córki i dwóch synów — sprowadził: córki zamaż powydawał, synów pokierował. Ona go też utrzymywała na drodze, na którą wszedł.

Uwierzył w ideał swój poetyczny i miał to nieszczęście, że takowy urzeczywistnił nie na papierze, nie na płótnie, nie w marmurze, lecz pod postacią «Kozaczyzny w Turcyi». Szkoda — wielka szkoda. Literatura nasza straciła w nim pisarza, który, wystąpiwszy z talentem samorodnym a nieogładzonym, byłby się, pióra pilnując, wykształcił, maniery pozbył i wyrobił. Że przypuszczenie to płonem nie jest, za dowód posłużyć mogą niektóre późniejsze pióra jego płody — nie wszystkie jednak. W utworach drobnych, w opowiadaniach kilkunastościwartkowych, które po r. 1857 — po kilkunastoletniej przerwie — pojawiać się zaczęły, widać, obok werwy dawniejszej, styl mniej osmażany i mniej szpikowany. Nie zwróciły one na siebie uwagi, ani też sprawiły wrażenia, jak dawniejsze, dla tego, że dawniejszych wartość na tem polegała, iż trafiły, wpadły w ton momentu. Ton ów przebrzmiał i wartość onych do zera niemal zeszła. Czemże bowiem, w porównaniu z powieściami Korzeniowskiego, Kraszewskiego, Rzewuskiego, Kaczkowskiego, Padalicy — nie mówiąc o autorach młodszych — są powieści Czajkowskiego? Kompozycja wadliwa, sytuacje naciągane, postacie męzkie i niewieście nie-naturalne, język przesadnie zamaszysty i w zbyt częstej pozostający ze składnią gramatyczną niezgodzie. Dziś już czytanie utworów tych weszło do kategorii obowiązków literackich historyków piśmiennictwa, którzy, znajdując je osamotnionymi wśród materiału tego nawet, jaki dołożyła szkoła ukraińska. Czajkowski stworzył wzór i wzór ów w powietrzu pozostał — nie poszedł za nim nikt. Z pisarzy młodszych ani jeden nie «zaskrehotał» i nie «zadrzemkał» na wtór autorowi «Wernyhory», «Owrućzanina» i wogóle powieści rozmiarów większych. Z talentami oryginalnymi, a takimi, co literaturze przynoszą korzyść istotną, inaczej się dzieje. Za Mickiewiczem, Słowackim, za Zaleskim Bohdanem w ślad rzuciły się poetów młodych zastępy całe. Za Czajkowskim — nikt. Z oryginalnością swoją pisarską, jak z ideałem atamańskim, pozostał w osamotnieniu.

Z późniejszych jego utworów, pomniejsze

zdradzają postęp, niestety, spóźniony, większe — «Bulgarya» i «Niemolaka» — są słabe. Obie te powieści, w formę powieściową oblekają tendencje polityczne, nacechowane panslawizmem i przytem druga («Niemolaka»), ma na celu wyszydzenie osobistości autora opracowania niniejszego, którego bez ceremonji nazywa po nazwisku literackiem i przedstawia pod postacią męża, nie lubiącego gwizdu kul, ale miłującego rumunki i kieliszek. Wstawka ta zgoła kompozycyji nie ratuje: ani «Niemolaka», ani «Bulgarya», w literaturze naszej poczesnego nie zajmą miejsca.

Szkoda, wielka szkoda człowieka, którego ideał poetyczny, w politykę wcielony, zepchnął z drogi pochodzenia naturalnego i wprowadził na manowce.

W obcowaniu z ludźmi, Czajkowski umiał być uprzejmym i miłym. Spotykałem się z nim w życiu mojem razy kilka i raz — wówczas, kiedy «Niemolaka» na warsztacie miał — spędziłem w towarzystwie jego czas dłuższy. W sposobie bycia, przejął się nawskroś akcentem tureckim. Na dzień powszedni nosił w domu kacawijkę turecką, feza z głowy nie zrzucił, w pantoflach chodził, z nogami podgiętymi siadał, różaniec w rękach trzymał i *salam-alejki* tureckie składał. Na pierwszy rzut oka, każdy go za turka rodowitego brał, tembardziej, że rysy oblicza — nos krogulczy, oczy małe, kości policzkowe nieco wydatne — i cera śniadawa, pochodzenie wschodnie zdradzały. Nie był atoli, jak są turcy wogóle, w mowie powściągliwy: lubił gości zabawiać opowiadaniem, zwłaszcza o koniach, chartach i polowaniu, i opowiadał o rzeczach, nietylko niebywałych, ale wprost niemożliwych. Przymiotem tym odznaczało się na emigracyi osobistość kilka: Mierosławski, Aleks. Iliński, Służalski i on w stopniu wysokim. Posiadał jeszcze i ten przymiot, że był uczynnym, czem ludzi sobie zjednywał i przyjaciół zyskiwał. Mimo to, jako mąż stanu, i tak samo jako pisarz, pozostawał w osamotnieniu: «Sam siebie nie rozumiał i nikt go nie rozumiał» — tak charakteryzuje setnika B. w powiastce p. t. «Dziedo Bajraktar». Charakterystyka ta dosłownie do niego się stosuje. «Nikt go nie rozumiał». Była tylko jedna dusza — dusza kobiety, co ideał jego sobie przyswoiła, ukochała i z troskliwością iście macierzyńską nad takowym czuwała. Kobieta ta umarła — życie mu zbrzydziło.

T. T. Jeż.

## PRZEGLĄD SPOŁECZNY.

Zaburzenia w Anglii. Trafalgar-square. Pod kolumną a na schodach. Niebezpieczne dla anarchistów przy mierze. Głód, jako czynnik rewolucyjny. Awantura w Decazville. Bezrobocie w St-Quentin. Armja zbawienia. Zadania armji. Jej środki. Przejaw idealny.

Mieliśmy tedy coś nakształt rewolucyj socyalnej i to gdzie? — w Anglii — w kraju, posiadającym *Trade-union*, olbrzymie stowarzyszenie robotnicze, zajmujące się rozwiązaniem kwestyi socyalnej na drodze pokojowej. *Trade-union* zabezpiecza Anglję przeciwko ruchom konwulsyjnym; nie zażegnało jednak burzy, która spadła na Londyn dnia 8 lutego i z Londyna rozeszła się po kraju pod postacią mityngów i zaburzeń po miastach fabrycznych.

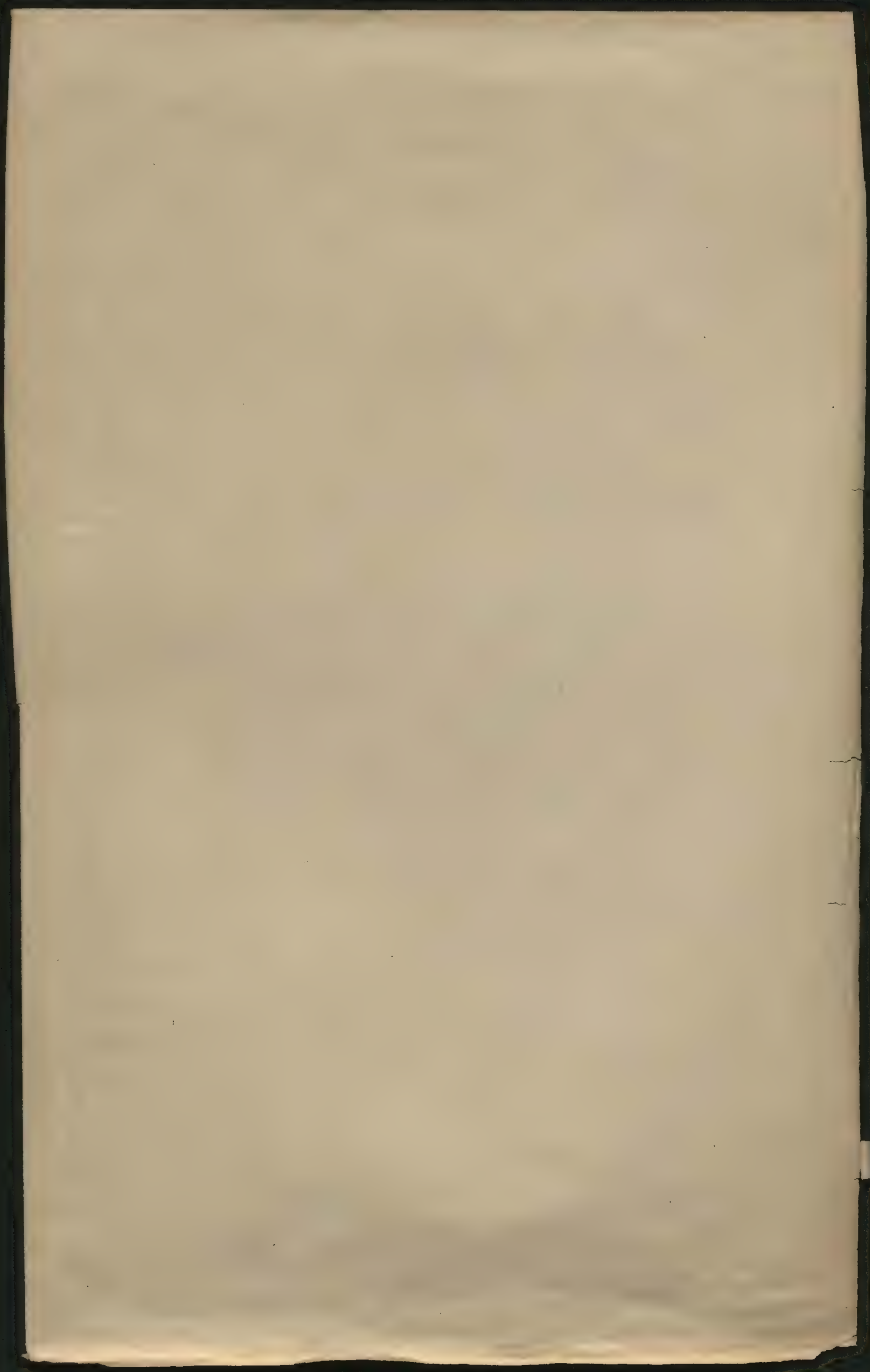
Rozruchy angielskie nie są ani tak groźne, ani tak mało znaczące, jak się przedstawiają w oświeceniu dziennikarskiem. Bez pretensyi wyczerpania przedmiotu, coby wymagało pracy obszernej, postaram się dać wyobrażenie o stanie sprawy socyalnej w Anglii w odniesieniu do wypadków, których «Trafalgar-square» był teatrem i punktem wychodnim.

Manifestacja 8 lutego rozpadła się na dwie manifestacje, z których jedna zapowiedziana była oficjalnie, jako mityng pod gołem niebem, druga zaś zaimprovizowała się. Mityngi pod gołem niebem, są w Anglii w użyciu. Prawo nie zabrania, jak we Francyi, ludowi zgromadzać się na placach i obradować. Hyde-park bywa często teatrem zgromadzeń podobnych. Prawo tak dalece posuwa dla mityngów tego rodzaju względność, że policja obowiązana jest czuwać nad tem, ażeby, jeżeli zgromadzenie odbywa się w miejscu wystawionem na przejazd powozów, cyrkulacja mówcom i słuchaczom nie przeszkadzała.

Trafalgar-square, jeden z największych i najpiękniejszych w Londynie placów, jest właśnie miejscem, wystawionem na przejazd powozów. Leży on w części miasta, jeżeli nie najbogatszej — najbogatszą bowiem jest ta, w której się koncentrują banki — to najokazalszej: w pobliżu St-James park, w bezpośredniej lub bardzo blizkiej styczności z ulicami Pall-Mall, Strand, Regent, zaopatrzonych magazynami najwystawniejszemi i klubami arystokratycznymi. Przy samym placu wznosi się gmach National-Gallery, a naprzeciwko olbrzymi budynek Grand-Hotel; Srodek zajmuje kilka pomników, z pomiędzy których na dwieście stóp w górę wystrzela kolumna Nelsona, przyrównana przez Max O'Rell w jego «*John Bull and his Isle*, do świecy rzymskiej, wygląda bowiem nakształt świecy w lichtarzu, zakończonej płomykiem,





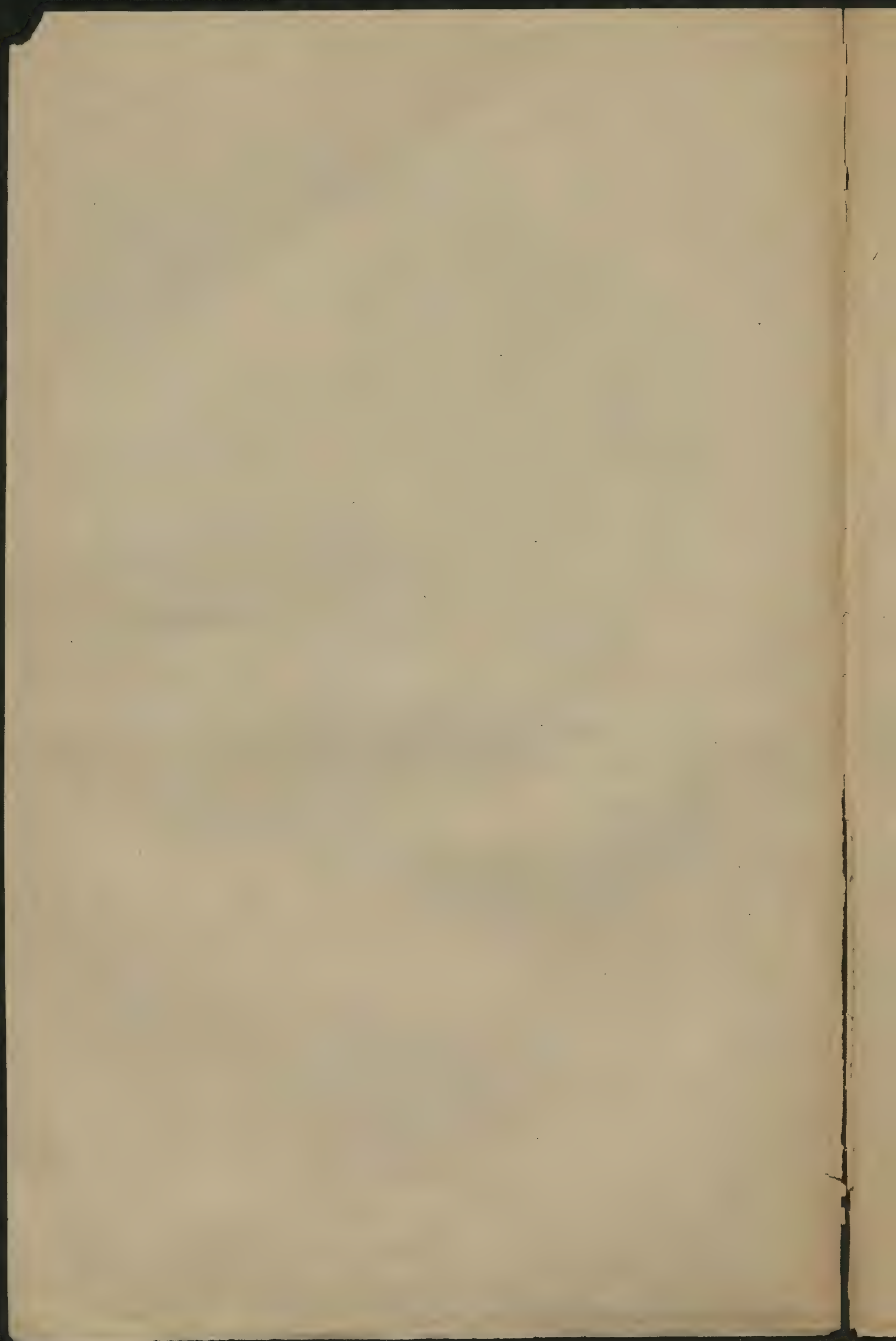


107  
No  
Chodakowski Zorian  
(właściwie Czarnocki Adam.)  
Archeolog.

list do Malarza Danielskiego proszący  
go o przypieszczenie nabyty obrazu Sebaty  
(z Krasnowa.) 10 Grudnia — — — (b. r.)

W r. 1898 r. wyszło we Lwowie druku. Franc. Rawitz-Gawron-  
skiego pod. tytułem Zorian Dotęga Chodakowski: Jego  
Życie i prace. - 8° str. 206. i jedna nieliczb. —





Wielmożny Mosi Dobrodzieju. 146

W piątek myślę ruszyć z Krakowa — prosił  
byu Łasli pana czy niemożnaby na ju-  
trzejiszy wieczor wyspićszy Obrata So-  
bótlci — bo przesyłanie pólka, iest nie  
dale pewne, i uszkodzenie iopięknyu  
Jego rysunku sprawie może. Chciij  
mnie z Łasli swoij uwiadomieć, i ale  
daleko postąpił rysunek, czyli kosztuję  
wiele i esze do skouzenia —  
Upadam do Nog Przyiaciel i Stuga  
Louvian skodaleostu

10. Grudnia.

tu u ubn

*[The handwriting is extremely faded and illegible.]*

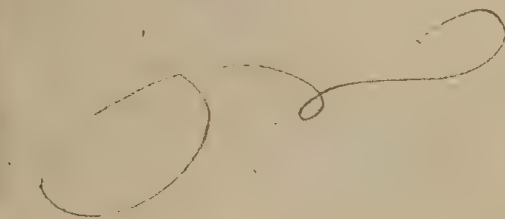


I have found many more of these  
insects in the country, particularly in the  
marshes & white water areas where  
the vegetation is low.

747

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Wielmożnemu Jego Mości Panu  
Danielskiemu  
Łaskawy mojemu.



Danielski Jan Wepomulen.  
Zob. Stownik Medark: Polskie.  
Ruchnicki K. 1826 J. I. str. 138.

143

## Zoryan Doteğa Chodakowski.

Czarnocki Adam, znany całej Sławiańszczyźnie pod imieniem Zoriana Doteği Chodakowskiego — mąż wielkich zasług większych jeszcze nieśczęść, ~~zasług~~<sup>godzienn</sup> na szczególną pamięć u potomności ze względu na niezmordowane ~~trud~~ i badania swoje archeologiczno-histeryczne, i słusznie nazywanym być może ojcem archeologów polskich. — Urodził się d. 4. kwietnia 1784 r. w Hajnach nad Litwie. Ojcem jego był Jakób Czarnocki włoźi szlachecki i Anna z Korzeniowskich. — Dzieckiem jeszcze oddany był w r. 1792 na opiekę do księdza Borodzieza Kirewnego Matki. Od niego potem zawierzony był Adam Cz. do Ksawerego Czarnockiego Podstolego Witebskiego ~~we~~ mieszkającego we wsi Seciszynie w dawniejszem Woiew. Nowogrodzkiem powiecie stuchim, parafij Kleckiej. — W r. 1800 mając lat 15. stał się ojca. W szrotach stuchim nie wiele korzyści, a koniec takowe 30 czerw. 1801 r. za ledwie nieco po tamtem miał. Dependując przy Rejencie w Mińsku, nazywany był drwakiem i zapalcem — bo lubił rozmawiać i przystawać ze starcami wieśniakami wypytując ich o podania gminne lub spisując od nich piosenki i inne zabytki, a marząc zawsze o wskrzeszeniu poezji rodzimej — Zanim się przepisywania swemu pryncypatowi akt współczesnych reperat po dawnych archiwach śledząc zabytków przeszłości zamierzał. — Nie wiele drwonego że chociaż otrzymał patent na rejenta (20 grud. 1805. r.) nie mając jednak zamiłowania w prawnictwie, opuścił ten stan i od r. 1807. (29 marca) przyjął obowiązki pełnomocnika prywatnego w dobrach Woronizy w Nowogrodzkiem w Woiewody Józefa Niesiotowskiego. Tamto podejrzany o zamiar ucieczki do Królestwa Warszawskiego — w noc dnia 24. marca 1809 r. porwany z Woronizy, przywieziony do Grodna — skąd znów w kwietniu poprowadzono go do Petersburga i osadzono w ławierdzy. Siedział tu 30 tygodni — ciągnięto z niego inkwizycję, a na koniec na mocy zapowiedzi.



wyruszu d. 31. Grudnia wysłano na Syberję — szedł lub iechał  
przez Nowogród, Moskwę, Włodzimierz nad Kłaję — na koniec  
niecierpieli wygnany przebył Wołgę iakby granicę Euro-  
py, widzieli Kazań, Perm, Sybirską iur guberniją  
po drodze Czarnochi dowiadywał się co mógł i zapisywał  
o Czeremisach, Czuwaszach, Wiatrach, Wogutach, Kirgizach  
W omówieniu powiedziano mu że przeznaczony do 18. pułku  
strzelców stojących na linii Kirgizskiej — do Presnowska  
tak zwanej twierdzy gdzie aw pułku oborował, ijechał  
z Petersburga 3923. ułan i przybył tam 27. Czerwca  
1810 r. — Nie długo jednak bawił na miejscu — bo pułk  
otrzymał rozkaz wyjścia na granicę Kurecką — rozpo-  
czynając marsz 12 Wysz. 1810. — W Permie mieli zimowe  
leżenie do 18 lutego 1811. Następnie dalej stali w obo-  
zie pod Bobrujskiem dwa miesiące do 21. Siepn. 1811.  
Tu już blisko stracił rodzinny, Czarnochi otrzymawszy  
urlop do powiatu Stuckiego, zwrócił do War-  
szawy z wiadomości w Grudniu pisał do swoich  
Do pułku dało znać że utonął, i jakoby znalazł się  
nad wodą jego ubiór żołnierski. —

Zdaje się że odtąd dla zatarcia wszelkiej postaći wy-  
stąpił już pod nazwiskiem Koryana Dotęgi Choda-  
nowskiego. — W Warszawie udzielał rozmaite  
wiadomości A. Józ. Poniatowskiemu o Rosyi,  
przedstawiał plan zarządzenia Moskwy et. wogół-  
powad do Sobolewskiego i innych z rozmaitemi  
projektami — W lutym 1812 został przeznaczony  
do 5<sup>o</sup> pułku piechoty jako adiutant podoficer; mie-  
wał misję nad Niemem od Marszałka Davoust.  
W maju zyskiwał nieograniczony urlop i podobno  
jako tajny agent znajdował się przy głównej kwarte-  
rze swego Korpusu. po niecierpieli, Kamysanij  
Moskiewskiej, przymuszony ukrywać się w różnych  
miejscach — W r. 1813 dostał się do Galicji, gdzie z  
pomoczką zwał się Chłanowskiem a pozwiesił Cho-  
dakowskiem

To ostatnie przybrane nazwisko, pozostało mu do śmierci i pod niem się wystawił jako pisarz i znakomity badacz przeszłości starożytności. — Z Galicji był w Putawach, a później przez czas dłuższy na Wotynie. <sup>W tym czasie</sup> ~~to~~ <sup>chciał</sup> miał napisać rodzaj pamiętnika swego pod tyt. „Bez chęci podróż moja do Syberji.” Rękopis ten oczywiście został u nauczyciela dzieci państwa Józefa Krawczyka <sup>z tem aby dopiero po śmierci jego był otwarty</sup> (podobna Cieszeja). Nie wiadomo gdzie znajduje się, ale Hip. Skimborowicz musiał mieć w ręku albo sam rękopis oryginalny albo odpis z niego do w notatce biograficznej z której niniejszy wy ciąg zrobiony, opisując rozmaite fakta, nawet strony rękopisu cytuje. — Dalsze koleje życia Ad. Czarnockiego, jego wędrówki po starożytności, prace historyczne etc mniej lub więcej dokładnie opisane w licznych biografjach tego znakomitego <sup>czł.</sup> — Szczegółu (tu zebrane), tam dla względów cenzuralnych albo przeistoczone albo zupełnie opuszczone.

Czarnocki jadąc do Petersburga w r. 1819. w drodze poznał Konstancję Fleming, i zaślubił ją d. 21. Wrz. 1819. — Miał z nią syna Alexandra urodzonego w drodze <sup>który umarł</sup> a w krótko też i żona <sup>zakonnięta</sup> ~~umarła~~ <sup>zginęła</sup> z przeżyciem w Twerze 1821. — Ożenił się powtórnie z rosyjanką — umarł nagle w gubernii twerskiej w siele zwanem Petrowskoje d. 17. Listopada. 1825 r. Liczne rękopisma po nim pozostałe, druga żona sprzedała polewojowi — od tego przeszły do Pogodina — niektóre prace Czarnockiego z tych rękopismów w przerobieniu i tłumaczeniu drukowane były w pismach rosyjskich. Zbiór piosenki ludu matorosyjskich dostał się do Małysznowicza i ten go wydał pod swoim nazwiskiem. —

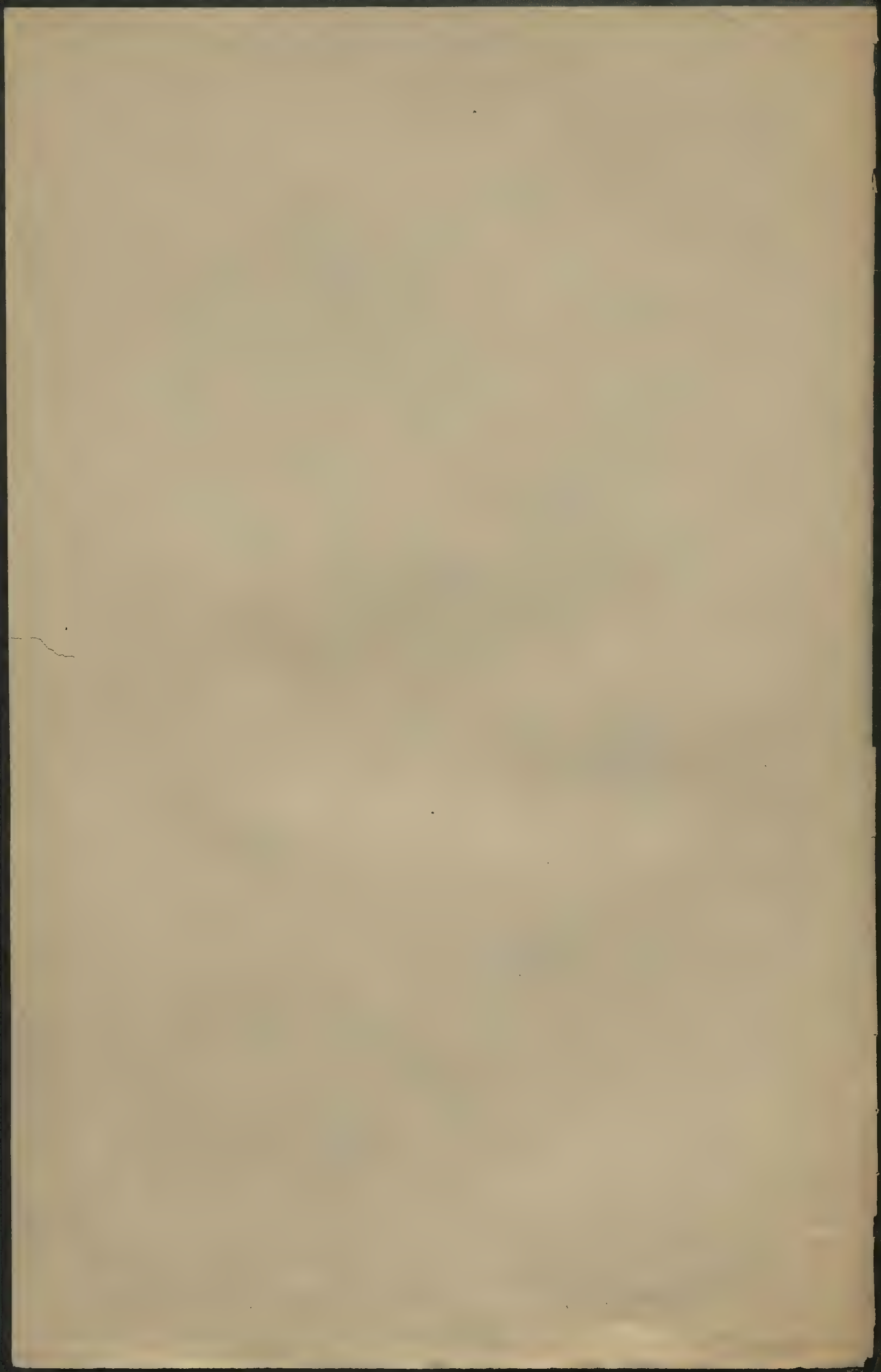
Doci dokładny zapytyz Adama Czarnockiego znajduje się w dziele. Łdanowicza i Sowinskigo: Rys dziejów.



*Literatury Polskiej. T. 2. Str. 233.—238. —*







80

Chartoryska Księżna Anna.  
z Sapiechów.

Żona Kcia Adama.

List do Komisji wyznaczonej dla wzniesienia pomnika  
Klementynie z Tanskich Hofmanowej, - 1846.  
z paryża - 14. września -





Skarowny Panie !

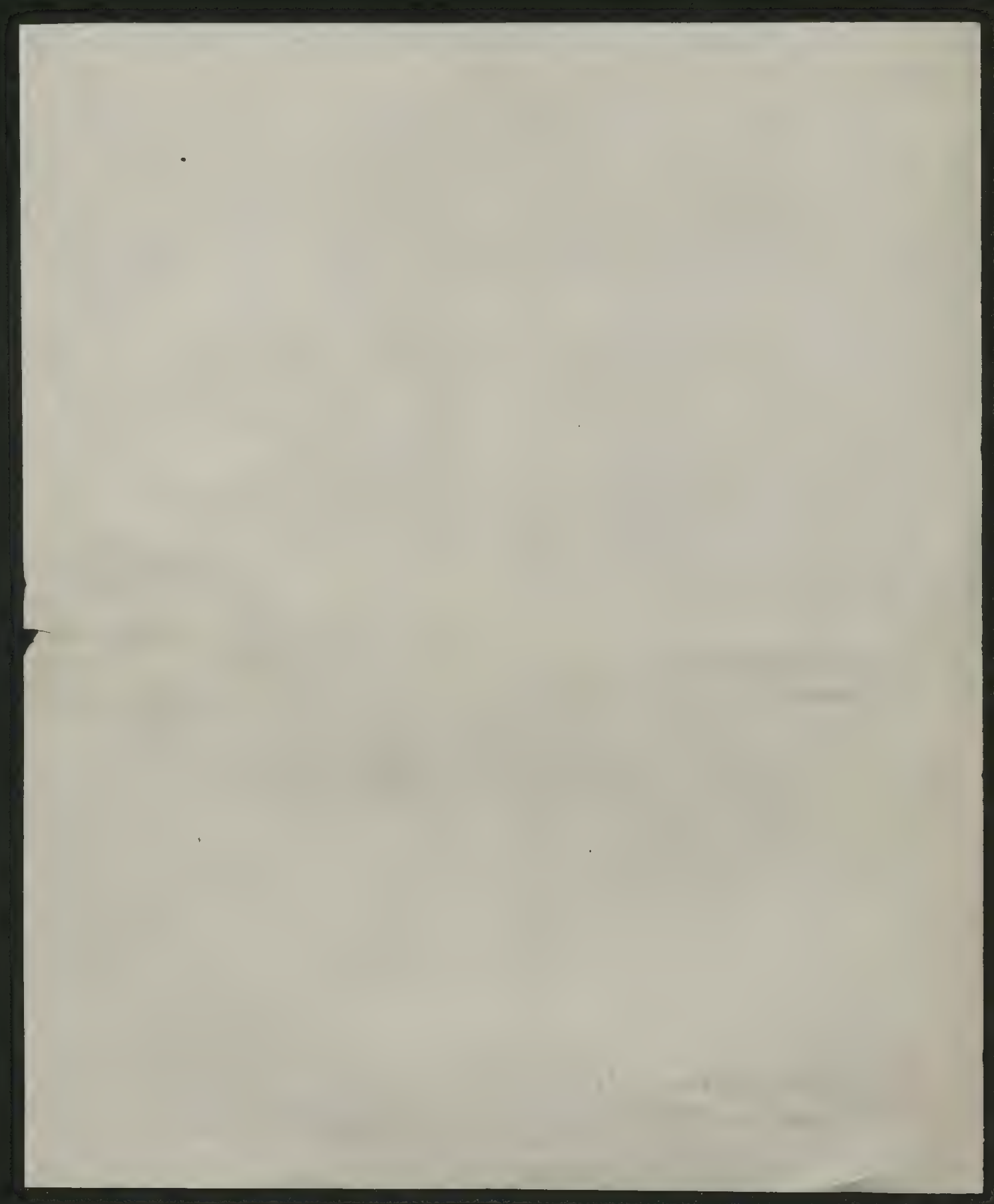
Przez odjazd Rutkownika Paprockiego Komis-  
sja wyznaczona dla uchwieszenia planu dla s.p.  
Niemontyry i Taniakich Hofmanowej, straciła ciekawo-  
czego Orlonka; chwałę straciła zapłatę, a wiedząc  
tak o pierwszym która tak było. Skarownego Pana nie  
poszedł, jako o jego gorliwej dla członków i czyn-  
ności; mam nadzieję zaprosić go na Orlonka tejże  
Komisji w miejsce Rutkownika Paprockiego.

M nadzieję że ta propozycja będzie przyjęta, mam  
za obowiązek przestać Skarownemu Panu moje nade-  
świadczenie obojętne wyrażów znakomitego Macuntka.

A. Brullovsky

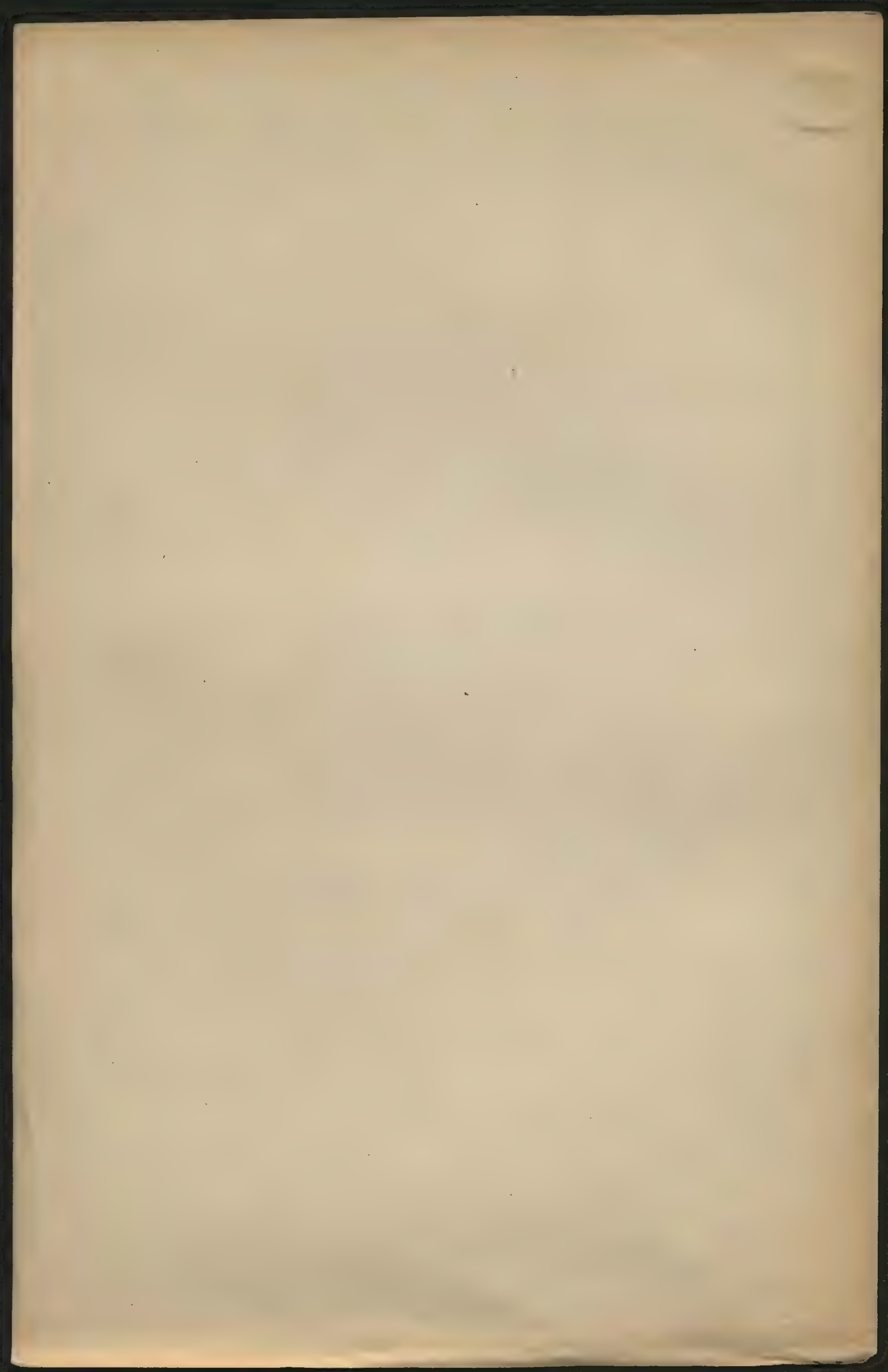
P. A. Lechicki Skarowny Panie  
wnieść się w tym interesie  
w Panem A. Cichowskiem.

Paryż d. 14 Września 1846.  
2. St. Louis en l'Ile.









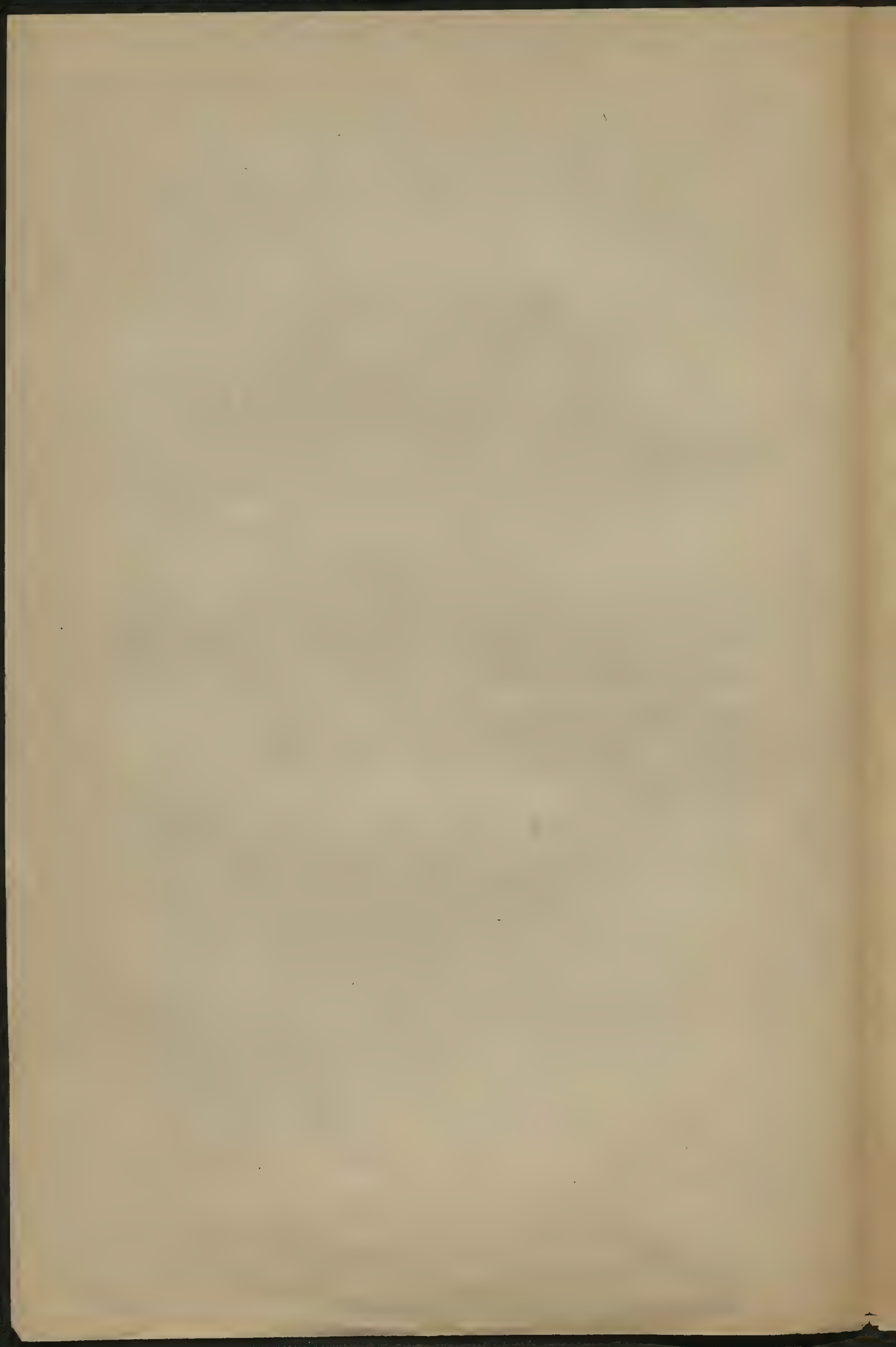
No

Chartoryska Ana Marcellina  
(z. d. d. R. d. d. w. i. t. t. o. w.)

+ 1874

Przepis na zaproszenie na bal w Hotelu  
Saskim w Krakowie 24. lutego — 1879.





STOWARZYSTWA

HOTELU SASKIEGO

155

*Łątek 24 Lutego 1879 roku.*

w lutym 1879 r.

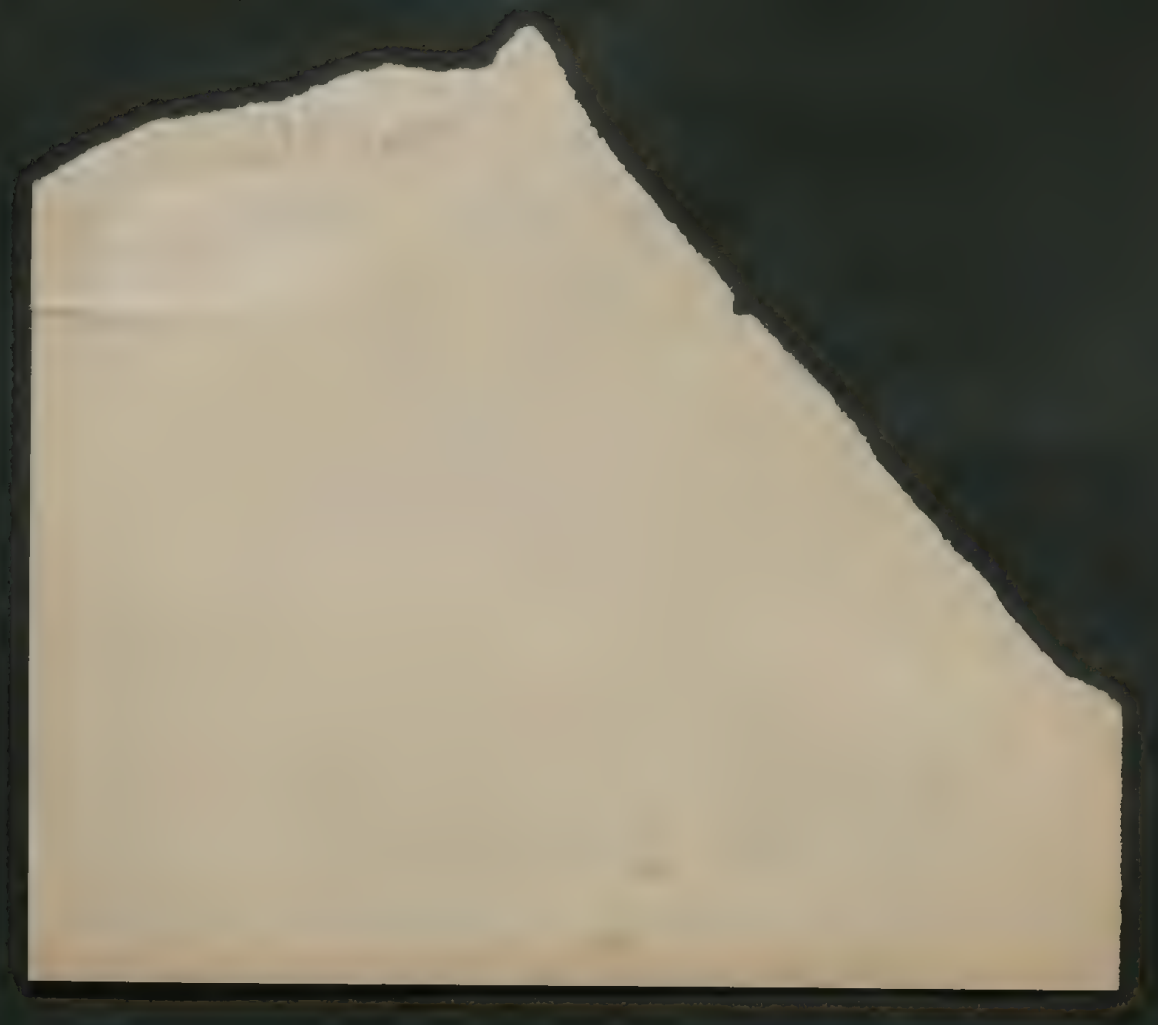
PRZEWODNICZĄCA KOMITETU:

*Przewodnicząca*

Tylko za zwrotem niniejszego Zaproszenia otrzymać można bilety w biurze Komitetu w Hotelu Saskim w dniach 22 i 23 lutego 1879 r. od godz. 10 do 2, zaś w dzień Balu od godz. 9 rano.

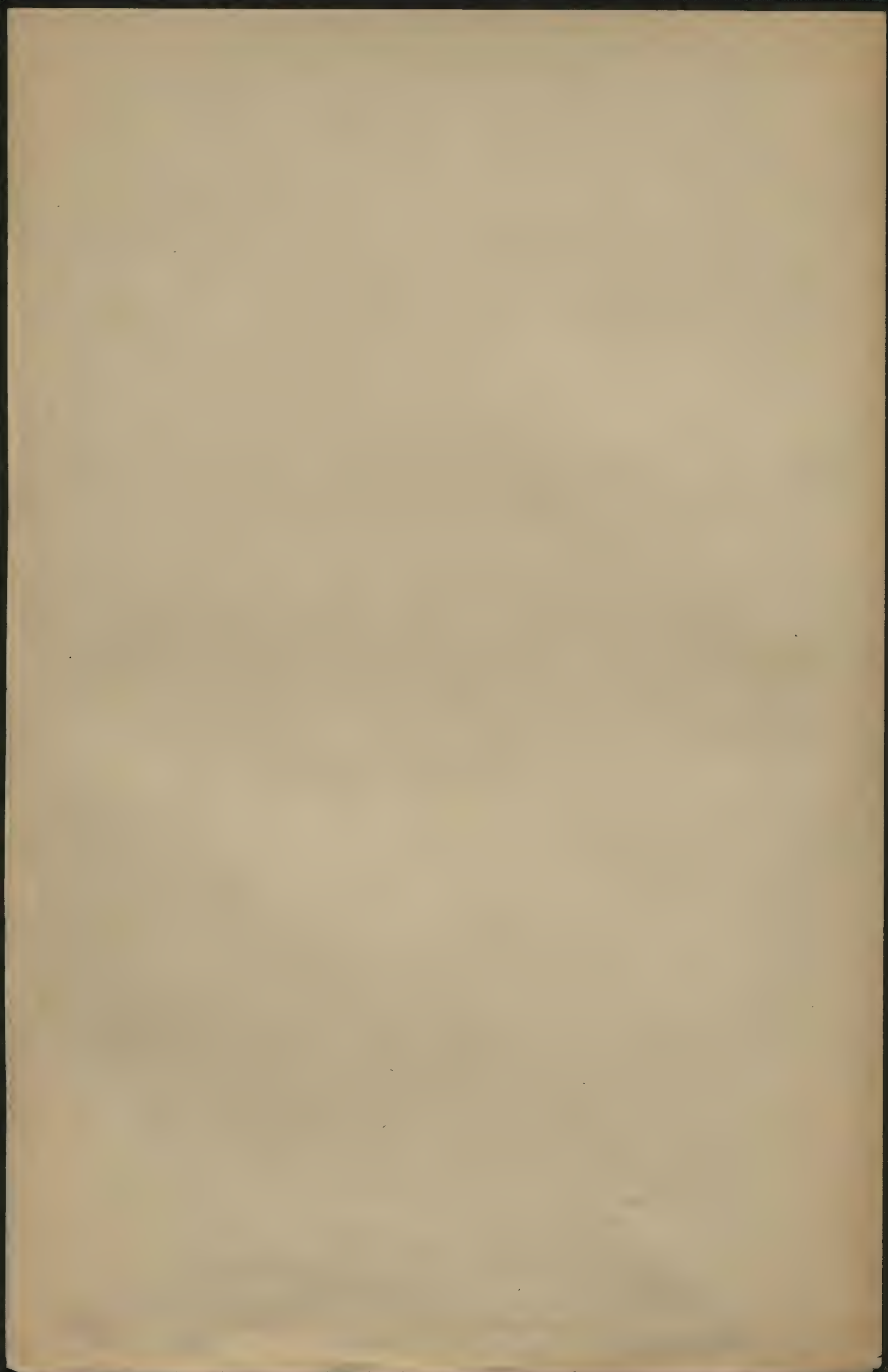
Bilet pojedynczy 3 zkr. — Familijny 8 zkr. — Galerya 2 zkr.

Początek o godzinie dziewiątej.







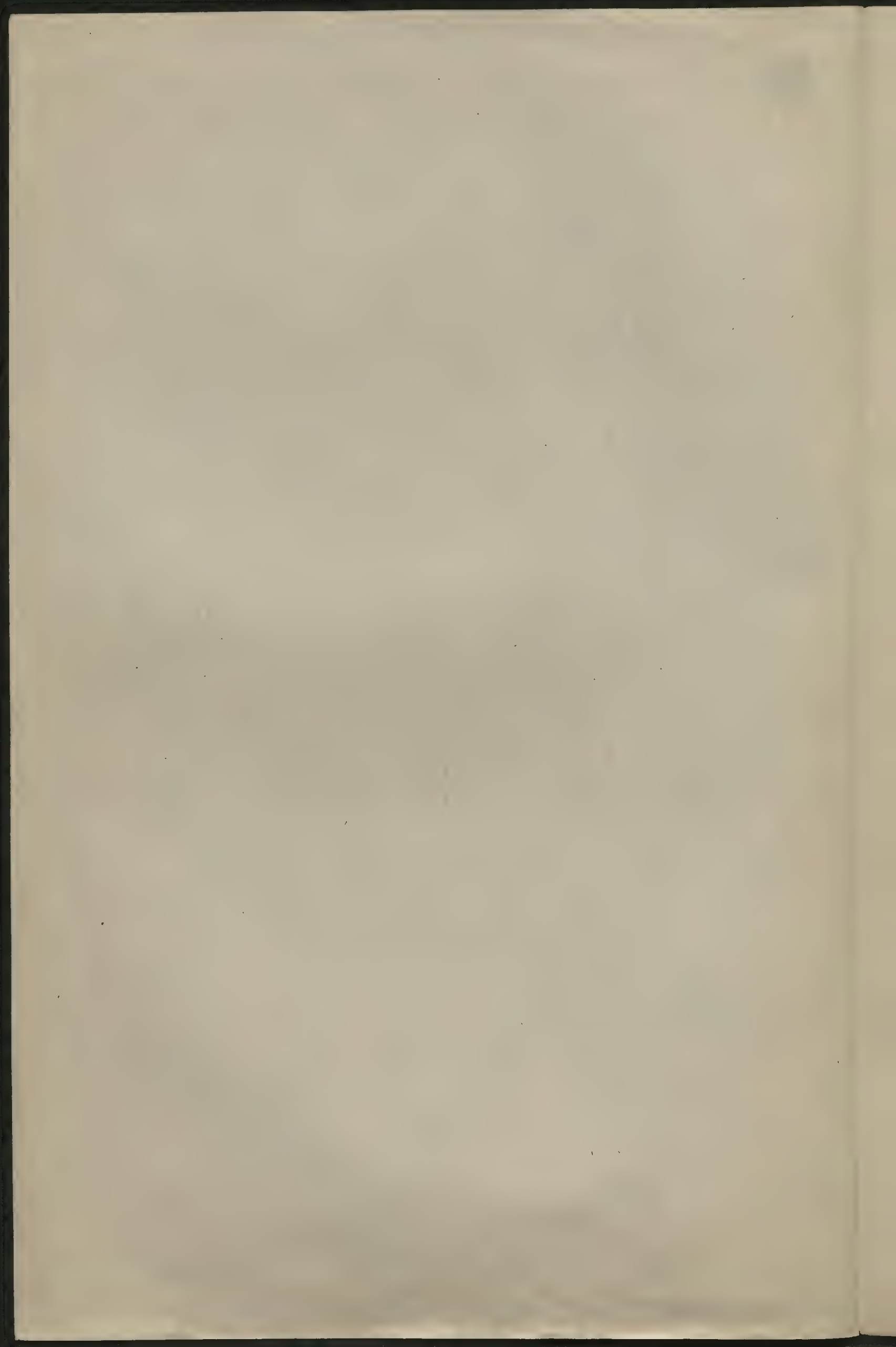


<sup>no</sup>  
Czartoryski książe Jerzy-Konstanty  
syn księcia Konstantego (adama alexandra)  
i Maryi Dzierżanowskiej

Ur. 1829. r. 23. Kwiecień.

- 1.) List do prof. Sokotowskiego Augusta pisał  
do rządu Państwa, w interesie dra Tomaszew-  
skiego z Wiażownicy. 31. Maja — 1893. r.
- 2.) Do tegoż prof. Sokotowskiego — zapraszając go aby  
zechtował przybyć na Zjazd Tow. Asmiaty Ludov-  
wej do Wadowic — i tam mieć odczyt.  
z Krakowa. 14. Lipca. 1895. r.





Wigrownica, 31/5 93.

Szanowny Panie Profesore!

Z polecenia kandydatury p. Dr.  
Tomaszewskiego wzytu robić  
nie mogę, gdyż ~~spawa~~ obywatel  
pod dyktando gimnazjum  
w Jarostawiu jest już re  
strony Rady szkolnej krajowej  
restrykcyjną.

Żałuję, że nie mogę radość  
wziąć wyrażeniem  
sympatii, satysfakcją  
wyraży prawdziwego  
poważania.

Pracownicy.







~~Książę~~  
Czartoryski, Jerzy Konstanty.  
Ur. 1829 r. 23. Kwieś.

syn Ks. Konstantego (adama  
alexandra) i Maryi  
Dzierżanowskiej

List do prof. Schotowskiego Aug.  
posta do Rady państwa

Kraków, 14/7-95. <sup>160</sup>

Laskawy Panie Profesore!  
Widzę z Dzienników, że  
rozprawę nad budżetem  
ministerstwa oświaty  
koniecznie się, mam nadzieję,  
nadzieję, że Pan Profesor  
będzie mógł uwolnić się  
i przybyć do Włocławka,  
o co jako praca tego  
pedagogicznego ustaleń  
uprzedzam.

Zjard odbyć się 18  
i 19 b.m. Pan Profesor  
będzie mógł brać sobie



Na swego odesyła  
którybądź z tych dwóch  
dni: Na miły dzień zaś  
śmierci na pewno  
liść w intencji naszego  
towarzystwa. Ja  
bądź w Wadowie  
już 17<sup>te</sup> w potudnie,  
głęboko nie był  
Pana witac!

Z poważaniem

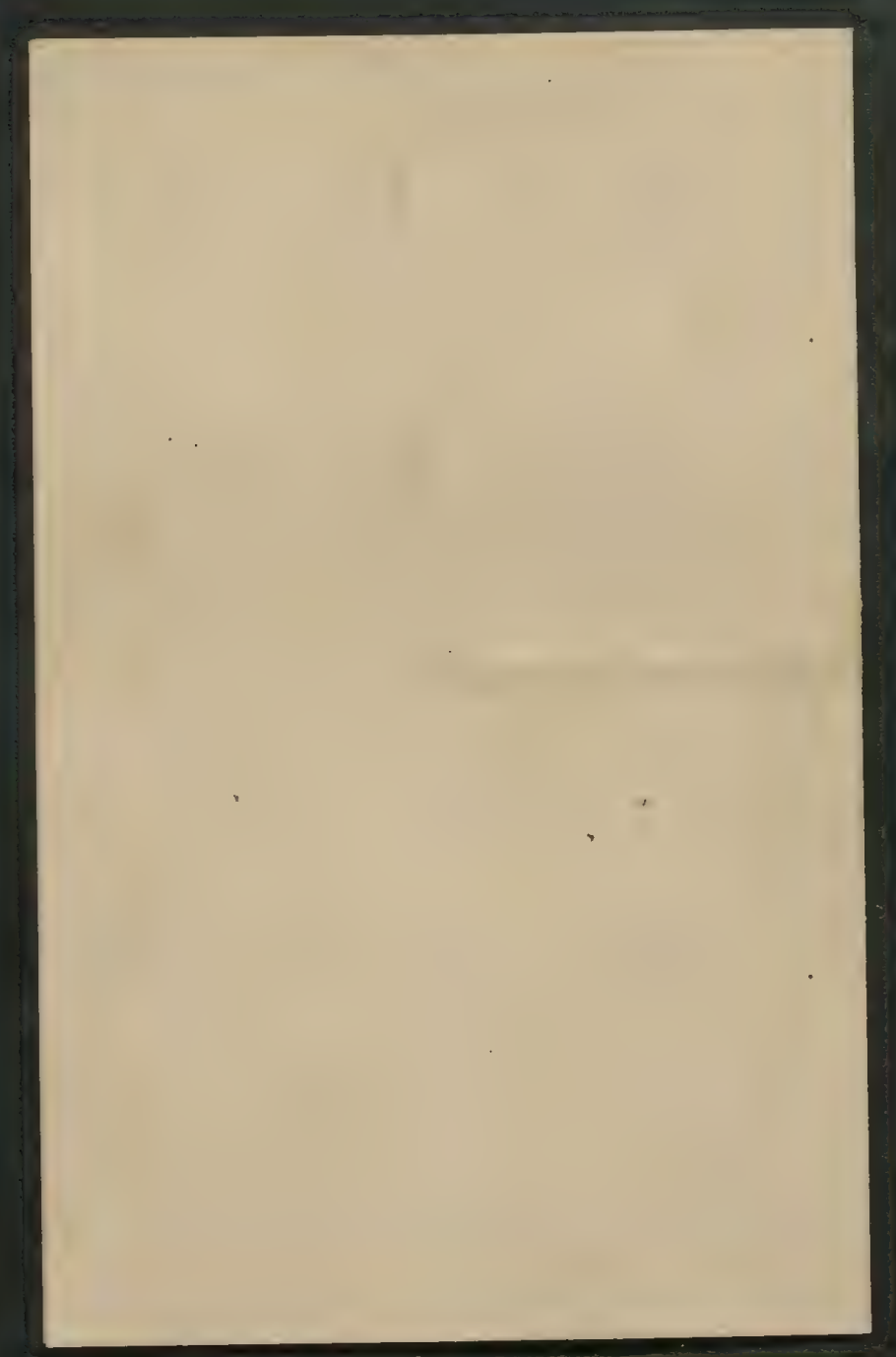
Flakotycki

do prof. Sokolowskiego Augusta  
Pała do Rady Państwa Clask.

6

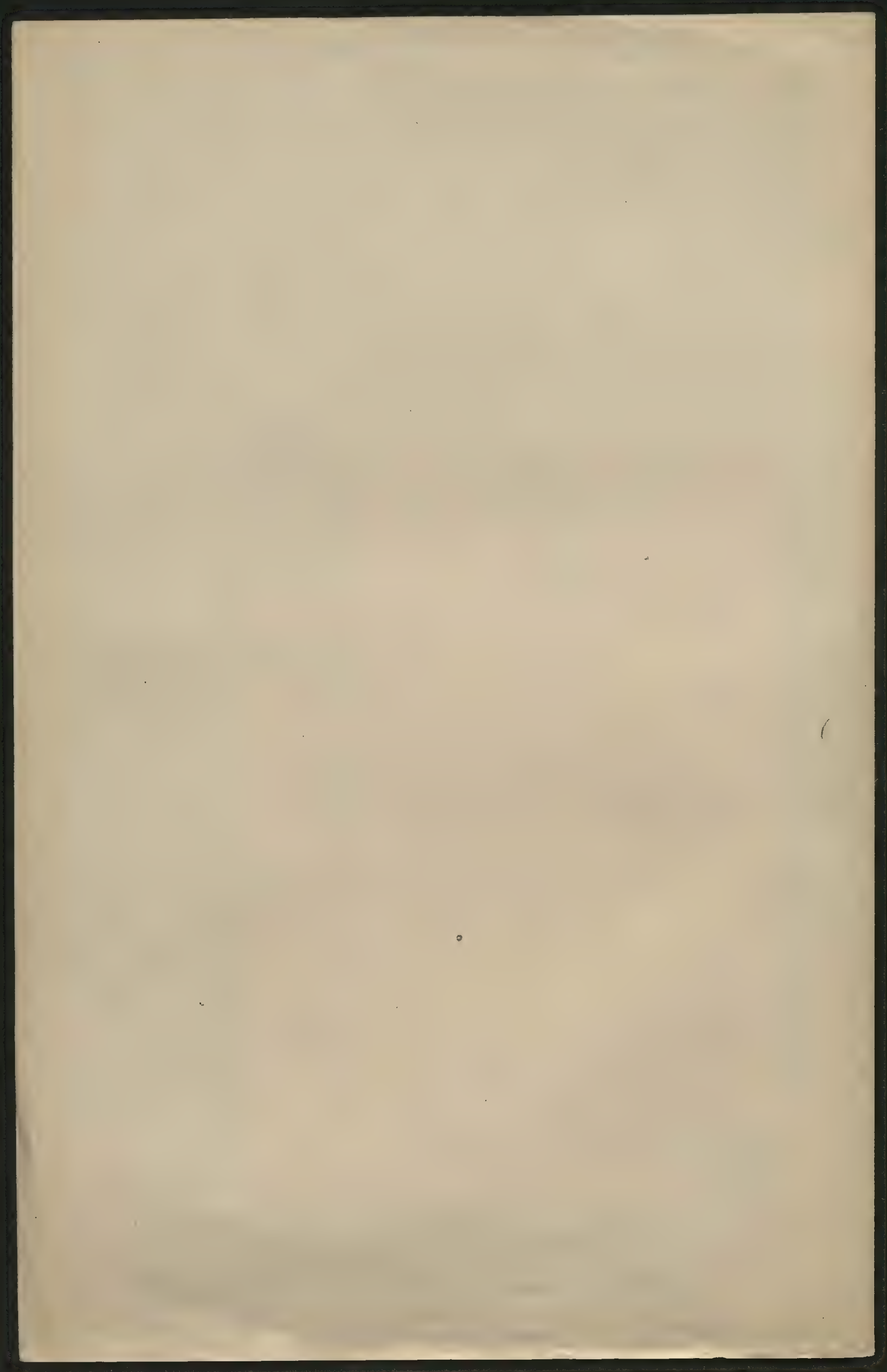
u

—  
10  
—  
26/10







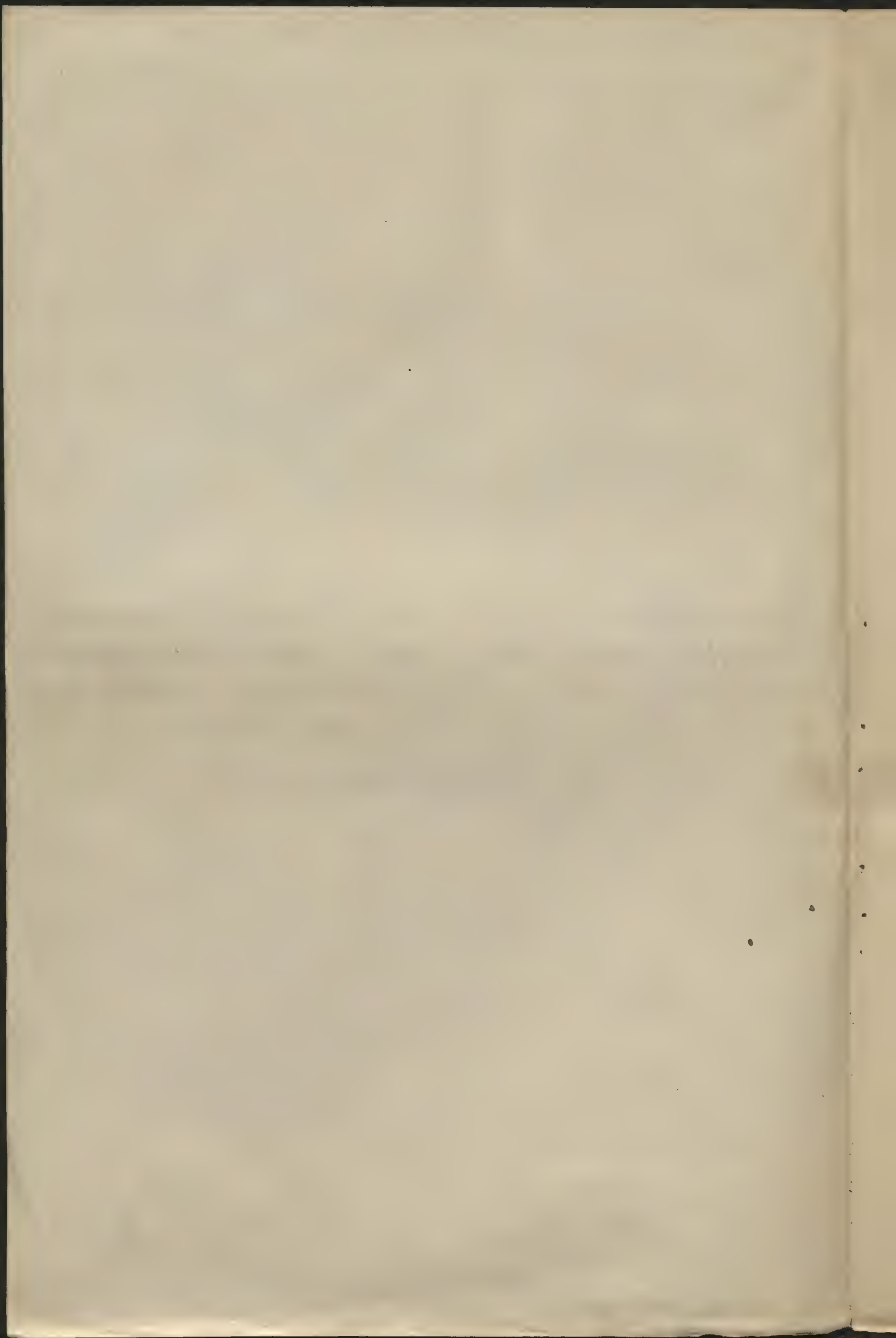


No

Czekwertynski Xiaże Dymitr  
 Prezes Komisji Sądowej Edukacyjnej Gubernij: Wołyńskiej  
 Podolskiej i Kijowskiej.

Do dziedziców i posiadaczy dóbr Kłucza Patońskiego  
 O przesyłaniu summy Edukacyjnej z Oktadów Kasy depo-  
 zyutowej do Oktadów Izby Skarbowej — Obwieszczenie  
 za № 36819. — w Krzemieńcu — 21. Grudnia. 1825 r.





# MINISTERIUM

NARODOWEGO OŚWIECENIA

DEPARTAMENT

NARODOWEGO OŚWIECENIA

Kommissya Sądowa Edukacyjna  
Gubernii Wołyńskiej, Podolskiej  
i Kijowskiej.

Dnia 21 Grudnia

1826 Roku

N<sup>ro</sup>: 36819.

W KRZEMIENCU.

O przejściu Summy Edukacyjnej z Okładów Kasy depozytowej do Okładów Izby Skarbowej.



Kommissya obwieszcza Dziedziców i posiadaczów dóbr *Kłucza Potonskiego* w Gubernii *Wołyńskiej* w Powiecie *Nowogrod Wołyński* leżących: iż z polecenia Kuratora Wileńskiego Naukowego Wydziału Aktualnego Tajnego Konsyliarza Senatora i Kawalera JW. Nowosilcowa, Summa Edukacyjna *Rb 5700* zapisem Ewikcyjnym *r. 1823: Dnia 3<sup>go</sup> września* w Aktach *Licencji Powiatu Nowogrod Wołyńskiego* przeznaczona

dla Funduszu Edukacyjnego na dobrach wspomnianych zabezpieczona, z pod zawiadywania Kommissyi niniejszej iż okładów będącej przy Niey Kasy depozytowej Funduszu Edukacyjnego, oddana została w zawiadywanie Izby Skarbowej *Wołyńskiej* i w jej okłady, z zadaniem aby procent od rzeczoney Summy na rzecz Funduszu Edukacyjnego *przeznaczony*, zaczynając od roku przyszłego 1826 na dal, przyjmowany już był z dóbr wyżej rzeczonych dwiema półrocznemi ratami Stycznową i Czerwcową z góry, w Kазначействе tego Powiatu, w którym dobra te leżą i za kwitami tegoż Kазначейства. Stosownie więc do tego, od r. 1826 procenta od wspomnionej Summy Edukacyjnej w Kassie depozytowej przyjmowanemi już nie będą — Co się zaś tycze wszelkich po rok 1826. zaległych od téjże Summy procentów, sztrafów i pen: Kommissya, stosownie do rozporządzenia JW. Kuratora, zaleca Dziedzicom dóbr rzeczonych, aby takową zaległość nie gdzie indziej jak tylko do Kasy depozytowej Funduszu Edukacyjnego przy Kommissyi będącý, nie zwłocznie zapłacili. —

*Przewodniczący Kawaler D. Al. Sierotko*

*Sekretarz Jan Jabłkowski*



До издѣлію добр Клема По  
тинскаго

A 36819.

Новгород Уотт









